



یعنی



میر تقی میر کی مشہور و معروف کتاب

مدراسات

کا مکمل سلیبس اردو ترجمہ

جو اسے دراصل ذبح کرتا ہے۔ نہ کہ مجھ کو جو اسے صرف فروخت کرتا ہوں۔
اب یہ وہ نہیں دیتی اور اس کے رکھنے میں صاف خسارہ ہے۔ اور ہم
کہ وہ فضا ب سے لیتا ہے جب اس میں سے کچھ بچا کر ایک نہایت لا
مریض گلے خرید کر وہ پنجر خانوں یا گوشالہ میں بھیج دیتا ہے تو وہ دل
گلتا ہے کہ اسے اس نیک کام سے بے انتہا ثواب ملے گا۔ حالانکہ گلے
قیمت نہ اپنی جیب میں ڈال لیتا ہے۔ اب یہ بات ہندوستان کے
میں بابا راج کی ہے۔ کہ جو گائیں ہندوؤں کے گھروں سے فضا ب
ہاتھ آتی ہیں۔ وہ اسی ذریعہ سے آتی ہوں گی۔

اس کتاب میں بیسیوں مضامین ہندوؤں کی سوشل اصلاح۔
درج ہیں۔ مگر زیادہ تر کم عمری کی شادی اور گایوں سے بدسلوکی کر۔
سخت حملہ کیا گیا ہے اور ان دونوں مضامین پر اجنبی مصنف نے اس قدر
سرکاری رپورٹوں اور مسٹر گاندھی کے اخبارینک انڈیا اور دیگر سوشل
کی تحریروں۔ گفتگوؤں اور لیکچروں کے اقتباسات سے جمع کی ہیں۔ کہ
مفقہ کے پیشہ ور اخبار نویس ہونے کے پھر بھی اسے جو کامیابی
کی ہم سانی اور جمع کرنے میں ہوئی ہے۔ اس سے لوگ نتیجہ نکالتے ہیں
حکام نے مدد دی ہے۔ ورنہ وہ اتنے سالہ کے فراہم کرنے میں کامیاب
لیکن اگر اس بات کی طرف خیال کیا جائے کہ وہ ملک کے ایک حصہ
دوسرے تک چھپوندہ کی طرح پھرتی رہی ہے۔ اور ہر جگہ سے ملاقات
خطوط لے کر ہر قسم اور ہر درجہ کے لوگوں سے ملتی رہی ہے۔ پھر اتر
میں بہت سے یورپین بلکہ امریکن مشنری اور سوداگر و ملازم لوگ
میں جنہیں جس سو کو ہر قسم کی واقفیت ہم پہنچانے میں کسی قسم کا عذر

سکتا تھا۔ تو کیا ضروری ہے کہ حکام نے ہی مدد دی ہو؟

اخبارات نے یہ بھی لکھا ہے کہ سس مٹونے پہلے اس سے جزائر فلپائن
باشندوں کے خلاف ایک ایسی ہی کتاب لکھی ہے۔ جو امریکہ کے
ساتھ ہیں۔ اور اس کتاب کے لکھنے سے اُن کی آزادی حاصل ہونے
دیر ہو گئی ہے۔ اور اب ایک یہ خیراڑ رہی ہے کہ آئندہ سال
مٹونہ پر ایک ایسی ہی کتاب لکھنا چاہتی ہیں۔ تاکہ اہل مصر کو انگریزوں
ہتھیار سے آزادی ملے۔ حالانکہ مصریوں کو اس سے زیادہ آزادی
نا ہے جو ایسی کتاب کے لکھنے سے رک سکتی ہے۔ میرے خیال میں
یہ شوخا می تباہ اخبار نویس عورت ہے۔ وہ جانتی ہے کہ ایسی کتابیں
بکسی قوم کی کمزوریاں صفائی سے بیان کی جائیں تو وہ خوب بکتی ہے
یا کہ مدرانڈیا کے سرورق سے معلوم ہوتا ہے کہ اب تک اس کتاب
پندرہ، اڈیشن چھپ چکے ہیں۔ تو اگر اسے راستہ نظر آئے
لیک درجن اور ملکوں کے ایسے عیب بیان کر دے گی۔ لیکن ہمیں
دب کو دیکھ کر غور کرنا چاہئے کہ آیا یہ بالکل بے بنیاد الزام ہیں۔ یا
کچھ صداقت بھی ہے اگر یہ سچ ہیں تو ہمیں ان کی اصلاح کی کوشش
باجائے اور جو ہمارے عیب ہیں ہمیں ہماری سچی کمزوریاں بتلائے انہیں
نے کی بجائے اس کا شکریہ ادا کرنا چاہئے۔ نہ کہ ہم اس پر

ماہیوں۔ شیخ سعدی نے کیا خوب فرمایا ہے۔

کو دشمن شوخ چشم ہیاک؟ مایع مرامن نماید

ورنارسی کا مشہور قصہ قابلِ توجہ ہے۔

دوست آنت کہ عیب دوست بھو آئینہ زویر و گوشت

نہ کہ چوں شانہ ہزار زباں در پس پشت موبہوید
 پہلک کی نار انگلی کی بڑی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے۔ کہ مصنفہ نوبہ تارنگ
 ہے کہ ہندوستان میں دو قومیں یعنی ہندو اور مسلمان آباد ہیں اور ان
 دونوں میں ہندو علوم و فنون اور سیاسیات و معاملات تجارت وغیرہ
 میں ہر طرح پیش پیش ہیں۔ اور مسلمان کسی دیوان یا میدان میں کسی شمار و
 قطار میں نہیں ہیں۔ اس لئے تعلیم یافتہ اور واقف کار ہندوؤں کو
 نکتہ چینی میں ہی کچھ لطف آسکتا ہے۔ اور شہرت بھی حاصل ہو سکتی
 ہے۔ مسلمانوں کو چھیڑنا عبت ہے۔

بہر حال مسلمانوں نے ہندوؤں کی حالت اور ذہنیت کی صحت سے تاثر نہ
 میں جو کام کیا ہے وہ ایک غیر ملک کی عورت کے لئے بڑا عجیب کام ہے
 اس نے ہندو سوسائٹی کی برائیوں کو جو اس کے خیال میں آئی ہیں مسلمانوں
 سے جدا کر کے بیان کیا ہے۔ اور عجیب تر یہ ہے کہ اس نے زیادہ تر گورنمنٹ
 کی رپورٹوں مطبوعہ کتابوں اور اخباروں سے بعینہ اقتباسات نقل کیے ہیں
 یہاں تک کہ گائے کے باب میں زیادہ تر ننگ انڈیا سے حوالے دئے
 ہیں جو ہاتھ لگانا مذہبی کا اخبار ہے۔ اسے تعجب ہوا ہے۔ کہ باوجودیکہ گائے
 کی عورت بلکہ پرنتش کا خیال ہندوؤں کی گھٹی میں پڑا ہوا ہے۔ مگر وہ
 اس کی خدمت اور نگہداشت کرتے ہیں۔ اس حد تک غافل پائے جاتے
 ہیں۔ کہ بھوکا مار مار کے گائے کی نسل کو مسخ کر دیا ہے۔ اور جیسی خدمت
 گایوں کی یورپ کے بعض ملکوں میں کی جاتی ہے۔ کہ ان سے منوں دودھ
 لیا جاتا ہے۔ اسکی نظیر ہندوستان میں نہیں ملتی۔ بلکہ جیسی گائیں بھی
 یہ لوگ دودھ کے لئے پالتے ہیں۔ خشک ہونے پر انہیں بوڑھوں کے

خوں میں پڑنے دیتے ہیں۔ واقعہ یہ کہ لارڈ آرون بہادر والہ رائے
 مکے ایما سے گورنمنٹ ہند نے ایک سہ ماہی رسالہ مویشی کی پرورش
 پر ہندوستان کا جاری کیا ہے۔ جس کے پہلے ہی نمبر میں بتلایا گیا ہے کہ ہندوستان
 نے مویشی خصوصاً گاؤں میں بے توجہی کی وجہ سے کستور ذلیل و خوار ہیں اسی
 مالہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ۱۲ فروری ۱۹۰۷ء کو والہ رائے ہند نے
 نیشنل سائنس دہلی میں مشر سمنٹھ کے لکچر کی صدارت کے دوران میں فرمایا
 ہندوستان میں غیر ضروری مویشی پر اہل ملک میں ساٹھ کروڑ روپیہ
 مالانہ ضائع کیا جاتا ہے۔ جو اس قدر رقم کہ جو یہ ملک اپنی تمام فوج پر ہر
 سال خرچ کرتا ہے۔ غیر ضروری مویشی کا یہ مطلب ہے کہ چند چیدہ اور اچھے مویشی
 کی ادھی پرورش نہیں کی جاتی اور بہت سے اونے مویشی پر جب قدر رقم خرچ
 کی جاتی ہے وہ گویا روپیہ کا ضائع کرتا ہے اور اہل ہندو کا فرض ہے کہ وہ گاؤں
 کی پرورش اور نگہداشت ایسے عمدہ پیرایہ میں کریں۔ جیسی کہ گورنمنٹ اپنے
 بعض مویشی کی پرورش کے تجربہ گاہوں میں خرچ کر رہی ہے۔ راقم قیافہ نے
 جو ہندوستان کی دو دیسی ریاستوں میں کہ جن کے راجے ہمارے ہندو ہیں
 اور وہاں گاؤں کی سزا عمر قید ہے۔ پچشم خود دیکھا ہے کہ گاؤں میں عوامی بھوک لگا
 جاتی ہیں۔ وہ بازاروں میں غلامت کھاتی پھرتی ہیں۔ یا گھروں میں گھس کر واقعی
 لوگوں کے پائلے صاف کر دیتی ہیں۔ اس مٹو کی یہ اغراض اتنی بُری نہیں مگر اتنے
 اسے کی قدر سمجھتے ہوئے پیرایہ میں پیش کیا ہے۔ اسی طرح اس نے ہندوؤں پر
 الزام لگایا ہے کہ وہ نہ صرف اپنی عورتوں کی وہ عزت نہیں کرتے کہ جسکی وہ مستحق
 ہیں۔ بلکہ ان سے بدسلوکی اور ریاکاری برتاؤ کرتے ہیں۔ اس مٹو کی جو ستم
 ظریفی رنجیدہ ہے۔ وہ یہ کہ وہ جا بجا مرنے کی چٹکیاں بھی لیتی جاتی ہے۔

مثلاً اسدا ظلم حیوانات کا جو قانون گورنمنٹ ہند نے ۱۸۹ء میں پاس کیا تھا اسے اعتراض ہے کہ کئی کئی طرح سے اسکی خلاف ورزی کرتے ہیں۔ ہندو گوالے گایوں سے زیادہ دودھ لینے کے لئے انہیں پریشاب کی جگہ میں بھوسکا (بھونک) دے کر اذیت پہنچاتے ہیں۔ یا گاڑیاں بیلوں کی ڈیس بے رحمی سے توڑ کر یا انہیں سوتے چھو کر تیز چلاتے ہیں۔ یا زندہ بکری کی کھال اتارتے ہیں۔ حالانکہ گورنمنٹ بذریعہ قانون اسدا ظلم حیوانات کو ناپاہتہتی ہے۔ مگر مس مٹو طنزاً کہتی ہے کہ گورنمنٹ کیا کر سکتی ہے۔ یہ زراعت یا تجارت کا مضمون مفقہ صیغوں میں شامل ہونے کی وجہ سے ہندوستانی وزیروں کے ہاتھ میں ہوتا ہے۔

جن لوگوں کو مس مٹو کی اس کتاب میں گورنمنٹ کا ہاتھ نظر آتا ہے۔ انہیں یہ بھی سوچنا چاہیے کہ مسلمانوں کو اس لئے مس مٹو نے نظر انداز نہیں کیا کہ ان میں کم عمری کی شادی کا رواج نہیں یا سوائے رسم پردہ کے ان کی کوئی اور کمزوری اسے نظر نہیں آئی۔ بلکہ گورنمنٹ دونوں قوموں کو علیحدہ علیحدہ کرنے اور آپر قابو پانے کے اصول پر گرویدہ ہے۔ اس لئے انہیں چھوڑ دیا گیا ہے۔ مگر میرے خیال میں مس مٹو کو مسلمانوں میں وہ سوشل کمزوریاں کہ جن کا اس نے اپنی کتاب میں ذکر کیا ہے۔ ایسی نظر ہی نہیں آئی ہیں جیسی کہ ہندوؤں میں آئی ہیں اور جن سے کہ سنسنی پیدا ہو سکتی ہے۔ اور نہ ہی مسلمان طلباء اور فیسر ہندوؤں کی طرح امریکہ کو جاتے ہیں۔ جیسا کہ آگے ذکر آئے گا۔

بہر حال دو صورتوں سے خالی نہیں ہے۔ یا تو یہ کتاب ہی ایسی خراب ہے کہ جیسا اسے اکثر انگریزی دار و ہند و اخبارات اور لیڈروں نے قرار دیا ہے اور یا ایسی خراب نہیں ہے جیسا کہ بہت سے دوسرے لوگوں اور انگریزی اخبارات

رائے دی ہے۔ بلکہ ہمارا گاندھی جیسی نہایت ممتاز اور بے تعصب شخصیت نے بھی اسے تمام ملزم نہیں ٹھہرایا۔ آپ نے جو رائے اس کتاب کی نسبت دی ہے اس کا خلاصہ ان کے اس فقرہ میں موجود ہے: کہ جس میں چند نقطوں میں بہت سا مطلب ادا کر دیا ہے۔ آپ نے لکھا ہے کہ مصنف نے ایک ڈرامیج انسپیکٹر کی طرح شہر کی گندی نالیوں کی رپورٹ لکھنے پر ہی اکتفا کیا ہے۔ حالانکہ شہر میں اور بہت سی خوبصورت عمارتیں اور بازار اور چوک بھی موجود ہیں۔ اور ہمارا حاجی نے یہ نہایت سوزوں ریویو اس کتاب کا کیا ہے جس میں چند نقطوں میں کتاب کے اکثر حصہ کا مطلب ظاہر کر دیا ہے۔ مثلاً ناظرین کتاب کے اندر دیکھیں گے کہ جب سس ٹو بنارس میں جاتی ہے۔ تو سب سے پہلے سیو سپلی کے ڈاکٹر کو ہمراہ شہر کی گندی نالیوں اور گھاٹوں اور مرگھٹوں کے دیکھنے میں ہی منہمک ہو جاتی ہے۔

لیکن کون سا شہر ہے جس میں گندی نالیاں یا پاخانے نہیں ہوتے۔ خود ان کے ساتھ ہی اس کا سٹڈی لگا رہتا ہے۔ اس میں کئی ایسے الزام لگائے گئے ہیں۔ جو ہر ملک یا قوم پر عائد کئے جاسکتے ہیں۔ اس صاحب کو صرف گندی نالیوں پر ہی رپورٹ نہیں لکھنی چاہئے تھی۔ بلکہ ہندو قوم کے بہت سی خوبیوں مثلاً رحمدلی، احسان، فیاضی، سادھارن دھرم وغیرہ کا بھی ذکر کرنا چاہئے تھا۔ کہ بھونز یا شہر کی کبھی صرف اچھے اور خوشبودار پھولوں پر ہی بیٹھتے ہیں۔ اور ان سے رس جمع کر کے شہد بناتی ہیں۔ اگر وہ چاہتی تو زہریلے اور بدبودار پودوں کا بھی رس جمع کر دیتی۔ مگر اس کی کون قدر کرتا ہے۔

بہر حال کئی عیسائی مشینریوں اور بعض چوٹی کے ہندو لیڈروں نے اس شکی کتاب پر نکتہ چینی کی ہے۔ اور اسکی کئی باتوں کو ناپسند کیا ہے۔ اور بہت سی

نامہ نگاروں نے اس بات کو بھی تسلیم کیا ہے۔ کہ مس مسیحی سخت تنگہ چینی کی وجہ سے ہندوستان میں عورتوں کی اصلاح اور کم عمری کی شادی کی جانب لوگ اور زیادہ متوجہ ہو گئے۔ آل انڈیا زنانہ کانفرنس میں کم عمری کی شادی کے خلاف کھلم کھلا قراردادیں پاس ہونے لگی ہیں۔ اور کونسلوں میں عمر رضا مندی یا شادی کی عمر بڑھا دینے پر زور دیا جا رہا ہے۔ صرف چند سال پہلے جب عمر رضا مندی بڑھا دینے کی تحریک ہوئی تھی تو ہندو شاستروں کے سلوک اس بات کے خلاف پیش کئے جاتے تھے کہ بڑی عمر کی لڑکیوں کی شادیاں کرنا دھرم و روادھ ہے۔ اور والدین کو بڑا پاپ ہوتا ہے۔ مگر اب مٹرشا رو ایسے ہندوئیت جو قدیم

کے فدائی ہیں ایسے مسودہ قانون کے ذمہ دار ہیں کہ عمر رضا مندی جبراً بڑھا دی جائے۔

ڈاکٹر پرینچے نے جو آجکل کونسل و ریر ہند کے ممبر ہیں۔ ایک مضمون میں اس کتاب کے خلاف لکھا ہے۔

کہ اب بحیثیت نظریہ یہ بات دور ہو رہی ہے کہ سن بلوغ کو پہنچنے کے بعد لڑکیاں کنواری نہ رہیں۔ اور دولہا دولہن کی عمروں میں تفاوت کا معاملہ بھی تیزی کے ساتھ اصلاح پذیر ہو رہا ہے۔ کیونکہ ایک تو اب شادی کی عمر بڑھتی جاتی ہے۔ اور دوسرے لوگ شادی ہو گھان کی بھی کم نفعت کرنے لگے ہیں۔

تو ایسے تغیر پذیر زمانہ میں یہ کتاب بجائے نقصان کے فائدہ ہی کرے گی کیونکہ سب لوگ اس بدنامی کو دور کرنے پر آمادہ پائے جانے لگے ہیں امریکہ میں جو ہندو ستانی رہتے ہیں ان میں سے جن کی یہ رائے پھر

لہاں امریکہ کو ہندوستانیوں کی طرف سے بدظن کرنے کے لئے یہ کتاب میٹھی سے لکھوائی گئی ہے اور امریکہ میں یہ کتاب بے انتہاء فروخت ہوئی ہے۔ اور ابھی سے بہت سے امریکن ہندوستانیوں کی طرف سے بدظن ہو گئے ہیں۔ اور یہ بات بالکل ممکن اور قرین قیاس ہے کہ گوش زد وہ اثر ہے دارد۔ مگر ان سطور کے لکھنے کے وقت ۷۔ اپریل ۱۹۴۷ء کا لندن کا اخبار ڈیلی میل راقم سطور کے سامنے ہے۔ جس میں اس اخبار کے برلن کے نامہ نگار نے مس میٹھی سے انٹرویو کر کے سوال کیا ہے کہ تم نے کیوں ایسی جھگڑے والی کتاب لکھی۔ مس میٹھی نے اس کے جواب میں بتلایا ہے کہ

”جب میں ہندوستان گئی۔ تو میرا ایسی باتوں سے مقابلہ ہوا۔ جتنا بھانکنا تھا۔ یعنی حیوانات کی مصائب اور کم عمر بچوں کی مصیبت اور ذلت میں دیکھ نہ سکتی تھی۔ میں نے اپنے دل سے پوچھا۔ کہ کیا یہ میرا فرض نہیں ہے کہ میں صاف صاف کہوں۔ میں نے سوچا کہ اگر مجھے بولنا پڑا تو میں صاف صاف بولوں گی۔ اور مجھے ایسی باتوں کا ذکرنا پڑے گا۔ کہ جن سے لوگ قدرتا گریز کرتے ہیں۔ لیکن میں نے دیکھا کہ یہ ہندوستان کا اور نیز اضلاع متحدہ امریکہ کا فرض میرے ذمہ ہے“

نامہ نگار نے پوچھا کہ امریکہ کا فرض کس طرح؟ جس کے جواب میں

مس میٹھی نے بتلایا ہے

”تو جوان ہندوستانی اضلاع متحدہ امریکہ کو جاتے ہیں اور اس بات کو ناپیدہ منہ کارویار پاتے ہیں۔ کہ ہندوستان کے پراسرار روح پر خواب آلود کچر دیں۔ اور یہ لوگوں کے حواس دلوں کو مدہمہ پہنچائیں۔ جو قدرتا انگریزوں سے ملی تعلق رکھتے ہیں۔ یہ ضروری تھا

کہ میں اپنے ان ہموطنوں کے ہاتھ میں جو ایسے ہندوستانیوں کی باتوں سے متاثر ہو جاتے تھے۔ ایک ناپے والی لالچی دیدوں۔ کہ جس کے ذریعہ سے ایسے بیانات کی قدر و قیمت اُن کی سمجھ میں آجائے۔ اہل امریکہ آسان سے متاثر ہو جاتے ہیں۔ اور انہوں نے ہندوستانیوں کو بولتے ہوئے سنکر مجھے کہا ہے کہ میں تو محکوم کا طرفدار ہوں؟

مس مٹو کے اس تازہ ترین بیان سے اس کی ایسی شرائے آمیز کتاب لکھنے کی وجہ معلوم ہو گئی ہے۔ ہندوستانی جو انگریزوں کے سلوک یا ہندوستان کی آزادی کے متعلق امریکہ میں لکچر دیا کرتے ہیں ان کا اثر دور کرنے کے لئے مس مٹو نے یہ کتاب لکھی ہے۔ کہ جس کا ایسا آخر کار خود اقرار کر لیا ہے۔ تو پھر ہندوستانی عورتوں اور گایوں کی دردناک حالت تو بہانہ ہی معلوم ہوتی ہے؟

اب صرف ایک اور شہادت درج کرنا چاہتا ہوں۔ یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ مس مٹو کو اہل امریکہ کی رائے بدلنے کی کیوں ایسی ضرورت لاحق ہوئی۔ اجارات میں مٹروی آر راینڈے سکریٹری یونائیٹڈ انڈیا لیگ (مقام ڈیٹرائٹ مجی گن) کی ایک چٹھی چھپ رہی ہے۔ جو اس نے مدراس کانگریس کے پریزیڈنٹ کے نام اس درخواست کے ساتھ بھیجی تھی۔ کہ امریکہ میں مس مٹو کی کتاب کو بے انتہا شہرت حاصل ہوئی ہے۔ اور چونکہ اقوام یورپ اور خصوصاً انگلستان، اضلاع متحدہ امریکہ دنیا کی رائے عامہ کا مرکز سمجھے ہیں۔ کیونکہ امریکن دراصل اینگلو سیکسن قوم سے ہیں؟ اور اہل انگلستان امریکہ کی دوستی اور دوستانہ رشتے کی بے حد قدر کرتے ہیں۔ برطانیہ کو امریکہ کی اخلاقی مدد ضرور حاصل ہونی چاہیے۔

چاہئے۔ اس مغرض سے انگلستان نے انتظام کیا ہے کہ اس ملک میں ایسی رائے عامہ پیدا کی جائے۔ اس لئے یہاں کے تمام ضروری اخبارات رسائل اور تعلیمی انسٹیٹیوشنوں اور پبلک لٹریچر وغیرہ کو قابو میں رکھنے کا اپنی مشاکے مطابق انتظام کیا گیا ہے۔ علاوہ بریں برطانیہ نے اپنے ممتاز مدبر اور سیاست دان امریکہ کو بھیکر مندوؤں کو اہل امریکہ کی آنکھوں میں اس لئے گھٹایا گیا ہے۔ کہ ہندوستان میں انگریزی حکومت کے قیام کو حق بجانب ٹھہرایا جائے۔

بہر حال یہ ایک جانب کیا بیان ہے۔ مگر دوسری جانب یعنی سرکار کا بیان ہمیں معلوم کرنے کا کوئی ذریعہ حاصل نہیں ہے۔ البتہ بعض کونلوں میں مٹھو کی کتاب کو مسترد کرنے کی جب سرکار سے درخواست کی گئی تھی۔ تو سرکار نے اسے روکے جانے کے لائق نہ سمجھا۔

اس کتاب میں سب سے برا الزام ہندو بیواؤں پر بد چلنی کا لگایا گیا ہے۔ افسوس ہے کہ مصنف نے عورت ہو کر تمام عورتوں کو ایک لاکھٹی کاٹک دیا۔ ہندو بیوائیں اگر بد چلن بھی ہیں تو کسی ملک میں عورتیں بد چلن نہیں ہوتیں۔ خصوصاً یورپ اور امریکہ میں تو بوجہ بے پرگہ عورتیں کبھی ہندوستان کی عورتوں سے زیادہ نیک چلن اور عصمت ماں نہیں ہو سکتیں۔ ہندو عورتیں تو اب تک اپنے شوہروں کی چتا پر جل کر رہنا نا کار ثواب سمجھتی ہیں۔ کیونکہ باوجود خلاف قانون ہونے کے اب تک ہندوستان کے کسی نہ کسی گوشہ سے سستی کی خبر کبھی کبھی نکلتی رہتی ہے۔

بعض اخبارات اور کتابوں نے ممالک مغرب کی عورتوں کی بد چلنی ناخبریں مٹھو کی کتاب کے جواب میں چھاپی ہیں۔ اور بعض نے امریکہ کی

عورتوں کی عیاشی اور بنا ہوا سنگار کا ثبوت دینے کے لئے بتایا ہے۔ کہ امریکہ میں عورتوں کے چہروں پر ملنے کے غانے اور پودے اس وقت (۱۹۵۵ء) سے بھی زیادہ شمار ہو چکے ہیں۔ حالانکہ یہ غیر ضروری باتیں ہیں۔ کون نہیں جانتا کہ مشرق کی عورتیں بلحاظ حیا و شرم و پردہ داری کے مغرب کی عورتوں سے بہت بہت فائق ہیں۔ مگر نہ تمام مغرب کی عورتیں تھیں اور نہ تمام خراب ہیں ایسی ہی مشرق کی عورتوں میں بھی کافی بھڑکیاں موجود ہیں۔ مگر مس مٹو نے بہت زیادتی کی ہے کہ ہندو عورتوں کو یورپ اور امریکہ کے مقابلہ میں بد چلن کیا ہے ؟

نہ ہزن زن است نہ ہر مرد مرد خدایکشت یکاں نہ کرد
معلوم ہوتا ہے ایسے مخالفہ امینریا جھوٹی باتیں۔ مس مٹو کو اپنے بیان کو رنگینہ اور اہل امریکہ کی نظریں ہندوستانیوں کو گرانے کے لئے لکھی ہوئی ہیں۔ ایک اور واقعہ اس کتاب سے اس خیال کی تائید میں پیش کیا جاسکتا ہے۔ مثلاً وہ لکھتی ہے کہ ایک گوشالہ کی ایک گائے کی ایک ٹانگ اس لئے کاٹ ڈالی گئی کہ وہ دودھ دیتے وقت لات مارتی تھی۔ گوئس مٹو یقین دلاتی ہے اس نے بچیم خود دیکھی تھی۔ مگر اس کا کیا اعتبار ہے کہ ٹانگ کاٹنے کی یہی وجہ ہے۔ کیونکہ ٹانگ دودھ دینے کے وقت باندھی بھی جاسکتی تھی۔ اور لوگ باندھ لیتے ہیں ؟

اب میں صرف ایک اور بات کا جواب دے کر ختم کرتا ہوں۔ ہندو لڑکیوں کی کم عمری کی شادی کے جواب میں اردو ترجمہ کے حاشیہ میں بھی انگلستان کی ایک زنانہ سوسائٹی کے سکریٹری کی شہادت انگلستان میں بھی بعض کم عمر کی لڑکیوں کی شادیاں ہو جانے کے متعلق درج کی گئی ہے۔

لکھریاں ایک اور شہادت کا درج کرنا بے محل نہ ہوگا۔
 لنڈن کے اخبار ڈیلی میل جس پرچہ سے مس مٹو کے انٹرویو کا اقتباس
 کیا گیا ہے۔ اسی (۷ اپریل ۲۰۰۸ء) میں ایک خاص مضمون ہے:

(دہارے افسوسناک بچوں کی شادیاں) کے عنوان سے چھاپا گیا ہے
 کہ جس کے بعض فقرے قابل توجہ ہیں۔ وہ لکھتا ہے:-
 ”بیشک ہم اپنی لڑکیوں کی اس عمر میں شادیاں نہیں کرتے۔
 جبکہ وہ بالکل ہی بچیاں ہوں۔ لیکن سویشیا لوجسٹ (ماہران علم معاشرہ)
 ہمیں بتلاتے ہیں کہ ایک بارہ سالہ مشرق کی پرورش یافتہ لڑکی کا جو ایک
 گرم ملک میں سکونت رکھتی ہو۔ اس قدر نشوونما ہو جاتا ہے جو ممالک
 مغرب کی سولہ یا سترہ سالہ لڑکی کے برابر ہوتا ہے۔ اور اٹھارہ یا
 انیس سال کی بہت سی انگریز لڑکیاں اپنے والدین کی رضامندی سے
 اپنی تمام زندگی کے لئے رائے عامہ سے تائید پاکر (شادی کا) فیصلہ
 کر لیتی ہیں۔“

اس مضمون کا راقم لکھتا ہے کہ قانوناً بھی یہ عمر شادی کے لئے
 درست نہیں۔ کیونکہ ہم ایسی لڑکی کو بچاس پونڈ تجارت میں اپنی رائے کے
 مطابق لگانے کی اجازت نہیں دیتے۔ مگر اسے اپنے لئے شوہر پسند کر لینے
 دیتے ہیں۔ اسی وجہ سے جتنی لڑکیوں کو ہر سال طلاقیں ملتی ہیں۔ ان پر
 ہم حیران ہو کر ہاتھ اٹھا لیتے ہیں۔ وہ آگے لکھتا ہے:-
 کہ جن دنوں میں سولہ سال کی انگریز لڑکیاں شادیاں کر لیتی تھیں تو وہ ہمیشہ کے
 لئے بیاہی جاتی تھیں۔ کیونکہ اس وقت طلاق اور علیحدگی کا کوئی قانون یا

دستور نہیں تھا؛

غرض اس ایتاس سے یہ دکھانا مقصود ہے کہ انگریزوں کے یہاں جو سو لہ سترہ سال کی لڑکیوں کی شادیاں ہوتی ہیں۔ وہ گرم ملکوں کے دس بارہ سال کی لڑکیوں کی شادیوں سے ذرہ بھی بہتر نہیں ہوتیں؛ اب میں صرف یہ بتلانا چاہتا ہوں کہ ایسی معرکہ الہا کتاب کا ترجمہ اردو زبان میں ہونا اس لئے ضروری تھا کہ لاکھوں کروڑوں ہندوستان اس کتاب کے مضامین سے کما حقہ واقفیت حاصل نہیں ہو سکتی (جو ان کا حق ہے) جب تک کہ یہ اردو میں ترجمہ نہ ہو؛

اس ترجمہ کے لکھے اور چھاپے جانے کے دوران میں اور اس سے پہلے معلوم ہوا ہے کہ اسی کتاب کے ترجمے بعض دیگر ماحبان نے بھی اردو اور ہندی میں اور بصورت کتاب یا قسط و اجزاء میں شائع کئے ہیں۔ تاہم ہم نے اس سے پہلے کسی ترجمہ کو دیکھا نہیں۔ انگریزوں میں بھی اس کے ایک دو جواب چھپے ہیں۔ اور یہ ترجمہ بھی ایک طرح جوابی ہے۔ کیونکہ قابل اعتراض باتوں کا جتہ جتہ مسکت جواب ساتھ ساتھ دیدیا گیا ہے؛

امید ہے کہ ناظرین اسے دیکھ کر پسند کریں گے۔ اور ہماری اس خدمت کی داد دیں گے؛

(راقم۔ غ۔ م)



میں کہتے ہیں میں ہوں مصنف کتاب

دریا یا مادھن پہلا حصہ کالی گھاٹ

کالی دیوی کے پوجاری

تمام برٹش سلطنت میں کلکتہ بجاظا آبادی دوسرے درجہ کا
 عظیم الشان شہر ہے۔ یہ شہر دریائے گنگا کے برابر برابر جس کو یہاں دریائے
 ہوگلی کہتے ہیں۔ اور خلیج بنگالہ کی چوٹی پر واقع ہے۔ دوڑ تک بستا ہوا

چلا گیا ہے۔ کلکتہ بہت بڑا اور مغربی ممالک کے مانند زمانہ حال کا بہترین شہر ہے جس میں سرکاری عمارات۔ یا وگاریں۔ تعمیرات۔ پارک۔ باغات۔ ہسپتال۔ عجائب خانے۔ یونیورسٹی۔ عدالت ہائے انصاف۔ ہوٹل۔ دفاتر۔ دکانات اور تجارتی کوٹھیاں کی اس قدر فراوانی ہے کہ جن کی موجودگی میں اس کو امریکہ کے پر رونق اور فراغبال شہر سے تشبیہ دی جاسکتی ہے۔ ان کے ساتھ ہی کلکتہ میں منادر۔ مساجد۔ بازاروں اور مکانات کے احاطوں اور ٹیڑھے اور پیچیدہ اور تیز و تار یک گلی کوچوں کی بڑی کثرت ہے۔ باوجودیکہ نقشہ پر اس شہر کو قائم الزاویہ دکھلایا گیا ہے۔ احاطوں۔ بازاروں اور گلی کوچوں میں کتب فروشوں کی چھوٹی چھوٹی دکانوں کی افراط ہے۔ جہاں تنگ سینہ والے موٹی نظر والے کمزور نوجوان ہندوستانی طلباء اپنے دیسی لباس میں ردسی (بولشیکوں) رسالوں کے مطالعہ میں مشغول نظر آتے ہیں۔

شتمول کلکتہ۔ جو دنیا اور ہندوستان کی تجارت کے لئے کھلا ہوا بعض دروازہ ہے جس میں سیم زر۔ سن۔ جوٹ اور روئی کی تجارت کر دڑوں روپے کی ہوتی ہے۔ اس تمام تجارت درآمد اور برآمد کا لین دین کر رہا ہے۔ جو تمام ممالک دنیا و ہندوستان ایک دوسرے کے ہاتھ میں دینا اور لینا چاہتے ہیں۔ مہذب۔ تعلیم یافتہ۔ جاہل اور پرازیعوب کلکتہ جہاں تمام مذاہب۔ تمام رنگتوں اور طح طرح کے لباس اور پوشاک پہننے والے لوگوں کے مہذب اور پرازیعوب لوگ گورنمنٹ ہاؤس کی گارڈن پارٹیوں میں اس لئے شریک ہوتے ہیں کہ خوشی کے ساتھ ہنر اسلینسی گورنمنٹ گال اور گورنمنٹ لیڈی صاحبہ کو بھجک کر

آداب و تشیلات بجالائیں۔ اور وہاں چار اور کیک اور پھل اور فواہیات اور آئس کریم کھانے اور برت کا ٹھنڈا پانی پینے اور کسی جینٹ کے فوجی مینیڈ باجہ کے ٹرلے ٹھننے کے دوران میں خوشی کے ساتھ اٹلے باجہ اور انگریزی میں گفتگو کریں۔

گورنمنٹ ہوس کی دیواریں اونچی ہیں۔ اس لئے تم گورنمنٹ ہاؤس کے باغات میں سے کلکتہ کے بازار اور کوچہ و برزن کو نہیں دیکھ سکتے لیکن اگر تم وہاں سے کچھ دیکھ سکو۔ تو تم بازاروں کو آمد و رفت والے لوگوں سے بھرا ہوا پاؤ گے جہاں موٹر کاروں کا آنا جانا بالخصوص ٹریم کار۔ ٹورنگ کار۔ ٹیکسی اور پرائیویٹ موٹر کاروں کی بیکد کثرت رہتی ہے ان میں تم کو آتی جاتی چند آمتی بس گاڑیاں بھی کچھ کچھ وقفہ کے بعد ٹینگی جن پر بڑے بڑے جلی حردت میں کالی گھاٹ کا نام لکھا ہوگا۔ اگر تم اس آمتی بس پر نگاہ رکھو گے۔ تو یہ بس پارک کے برابر برابر ایپارٹمنٹس اور بیت سے کلب گھروں سینٹ پالز کیتھڈرل لاسٹ پادری صاحب کے مکان اجزل ہسپتال۔ لندن مشنری سو سائٹی ایسوسی ایشن کے سامنے سے گذر کر تھوڑی دیر میں ایک بہت گنجان آباد محلہ کے سامنے جا کر ٹھہر جاتی ہے یہی اس کی مشہور منزل مقصود یعنی کالی گھاٹ ہے۔

کالی گھاٹ یعنی کالی دیوی کی جگہ۔ اسی جگہ سے کلکتہ کا لفظ مشتق ہے۔ کالی مندر وٹوں کی ایک دیوی کا نام ہے۔ جو ان کے ایک بڑے دیوتا شیواجی کی اہلیہ ہے۔ اس کی خصوصیت یہ ہے کہ وہ تباہی اور بربادی کی دیوی ہے جس کی پیاس خون سے بجھتی ہے۔ اور جس

کے قدموں پر سینکڑوں جانور ہر روز قربانی کے نام سے موت کے گھاٹ اتار دیئے جاتے ہیں۔ پانچ ہزار برس سے دنیا سے ہندوستان پر کالی کا مذہبی غلبہ ہے۔ اور اس کا یہ غلبہ چار لاکھ ۳۲ ہزار برس تک ابھی اور قائم رہے گا۔

ہندوستان میں کالی کے چھوٹے اور بڑے ہزار ہا مندر موجود ہیں۔ کلکتہ کا کالی دیوی کا مندر ایک برہمن خاندان کی پرائیویٹ جائداد ہے۔ برہمنوں کا یہ خاندان تین سو سال سے اس مندر پر مالکانہ حیثیت سے قابض ہے۔ آجکل پورا ایک سو برہمن جو ایک ہی مورث کی نسل سے ہیں۔ اس پر قابض ہیں۔ ان سو برہمن میں سے ایک برہمن بڑی خوشی سے مجھ کو میری ایک برہمنی دوست کے ساتھ اس مندر میں لے گیا اسنے راہ نما بنکر مجھ کو اس مندر کی عمارت کی خوب سیر کرائی چونکہ اس مندر کے قابض خاندان کا نام ہالدر ہے۔ اس لئے میں اپنے راہ نما کا نام ہالدر کے نام سے لکھوں گی۔

مشر ہالدر چھوٹا سا کوٹ سفید دھوٹی اور سفید چو غا۔ بنگالیوں کی معمولی پوشاک پہنے ہوئے تھا۔ اگر وہ بنگالی لباس میں نہ ہوتا۔ تو میں اس کو شمالی اٹلی کا خوش لباس جنٹلمین سمجھتی۔ وہ انگریزی نہایت مراحت بولتا تھا۔ اور اس کے طرز و اطوار بالکل موزون تھے۔

اس نے کہا کہ اس مندر کے لئے پالسنو سے ایکڑ لاغراجی زمین وقف ہے۔ اس کے علاوہ دور نزدیک سے جاتری یہاں ہمیشہ بڑی کثرت سے آتے رہتے ہیں۔ وہ زر نقد اور سیم زر کا چڑھا واپہاں آکر چڑھاتے ہیں۔ اس کے علاوہ جاتری لوگ برہمنوں کو دجنا بھی دیتے ہیں۔ اس کے ماسوا راستہ میں آتے جاتے جس قدر بے شمار دکانیں واقع ہیں۔ ان پر ہتم کی شیرینی کالی کے مقدس مُبت۔ گنبد اور ہزارہ کے پھول۔ نقوید وغیرہ

اور جاتریوں کے لئے چڑھاوے کی تمام اشیاء فروخت ہوتی ہیں اور ان کے کوئی بے ہی بہت معقول آمدنی ہو جاتی ہے۔

جاتریوں کے جم غفیر کی آمد و رفت میں سے راستہ جلد جلد سب کر مٹھ لدرہم کو اصل مندر میں لے گیا۔ مندر کا چوتراہ اونچا چھت دار ہے۔ یہ چھت بیسیوں ستونوں پر قائم ہے۔ اس چوتراہ کے عرض و طول میں تین طرف میٹھیاں بنی ہوئی ہیں جن پر چڑھکر چوتراہ پر جاتے ہیں۔

اس کے ایک کنارہ پر گہری نیم مندرجہ میں کالی کی مورت بہت دھندلی نصف کے قریب دکھائی دیتی ہے۔ اس دیوی کا چہرہ سیاہ ہے۔ منہ میں سے ہتیاک طور سے زبان باہر نکلی ہوئی ہے جس میں سے خون کے قطرے ٹپکتے دکھائی دیتے ہیں۔ اس دیوی کے چار ہاتھ ہیں۔ ایک ہاتھ میں انسان کے سر کو پکڑے ہوئے ہے جس میں سے خون ٹپکتا ہے۔ اس کے ہاتھ میں خنجر ہے۔ دوسرا ہاتھ پھیلا ہوا ہے جس میں سے خون ٹپکتا ہے۔ چوتھا ہاتھ خالی ہے۔ مگر اس کو اس طرح اوپر اٹھا رکھا ہے۔ کہ جیسے کسی کو دھمکایا جا رہا ہے۔ سایہ میں دیوی کے پاؤں کے قریب پوجاری کھڑے رہتے ہیں۔ جو جاتریوں سے اس کی پوجا کرواتے ہیں۔

کالی کے سامنے اس لیے چوتراہ پر مرد اور عورت زمین پر سجدہ کر کے ڈنڈوت کرتے ہیں۔ اور اس سے گڑ گڑا کر دعائیں مانگتے ہیں۔ ان کے درمیان بیکار اور وقت ضائع کرنے والے لڑکے چلتے پھرتے رہتے ہیں۔ جو کڑی پر چڑھی ہوئی ایک فتم کی شیرینی کو جو منہ میں کھل جاتی ہے کھاتے رہتے ہیں چوتراہ پر گائے کا ایک سفید بچھڑا بھی ادھر ادھر بھیرا ہے۔ ان کے درمیان میں ایک معمر سفید ریش پجاری چوتراہ پر

پالتی مارے ہوئے ایک بڑی کتاب کو سامنے لٹے بیٹھا ہے۔ اور ایک بھین
بھناتی ہوئی آواز میں کچھ پڑھتا سناؤا دیتا ہے۔

مشرالدر نے کہا کہ یہ پجاری ہندوؤں کی دیوالاپوٹھی میں سے
جاتریوں کو کافی کا حال پڑھ کر سنارہا ہے۔

لیکا ایک ہم نے دل سے پار ہو جانے والی آواز بھیڑ کے چلانے کی
سُنی۔ ہم مڑ کر کالی کے بہت کے محاذ والے کنارہ پر کھلے میدان میں آگئے
یہاں دو پجاری کھڑے تھے۔ ایک کے ہاتھ میں تلوار تھی۔ دوسرا ایک
حلوٰن کو کھٹاے ہوئے تھا۔ بکری کا بچہ چلا رہا تھا۔ اس لئے کہ وہ اس
وہ بدبو پھیلی ہوئی تھی۔ کس سے تمام جانور خوف کھاتے ہیں۔ بکری کے
بچہ کی دلچسپ آواز دوبارہ پھر آئی۔ اس کے ساتھ ہی کالی دیوی کے نقارے
بجنے لگے۔ جس نے حلوٰن کو پکڑ رکھا تھا۔ اس نے اس کو اوپر اٹھایا
اور پھر زمین پر لٹا کر اس کی ٹانگیں کھینچ لیں۔ چلائے ہوئے حلوٰن کا سر
ایک ستون کے شگاف سے کیے اندر کر کے اس کو بہت کس کر پکڑ لیا۔ دوسرے
پجاری نے تلوار کی ایک ہی ضرب سے اس چھوٹے سے جانور کا سر اس کے
دھڑ سے الگ کر دیا۔ حلوٰن کا خون بڑی تیزی سے چبوترے پر گرنے
لگا۔ اس کے ساتھ ہی کالی کے سامنے نقارے اور تال مجیرے زور زور
سے بجنے لگے۔ تمام جاتریوں اور پجاریوں نے کالی، کالی، کالی، کا
شور مچا دیا۔ اور بعض جاتری تو مندر کی خوش منظرین پر ڈنڈوت کرتے
کے لئے اوندھے منہ کے بل گر پڑے۔

بکری کے مار ڈالنے والے دونوں پجاریوں کے پیچھے اس اثنا
میں ایک عورت منتظر کھڑی رہی۔ اور بکری کے بچہ کا سر کٹنے کے بعد

فوراً دوڑ کر آگے آئی۔ اور جانور کی طرح اپنے چاروں ہاتھ پاؤں پر کھڑی ہو کر اس امید میں کہ اس خون کی برکت سے اس کے کوئی بچہ پیدا ہو جائے۔ اپنا زبان سے زمین پر سے بکری کے بچہ کا خون چہرہ پر پینے لگی پھر ایک اور وہ عورت نے جھک کر اس خون میں ایک کپڑے کو تر بتر کر کے اور اس کو اپنے سینہ سے لگا کر رکھ لیا۔ اس کے ساتھ ہی چھ یا سات زخمی اور خارش کتوں نے جن کی شکل بے نام بیماریوں کے سبب سے ہولناک طور سے بدلتی ہو چکی تھی۔ اپنی گرسنہ تھوکتنی کو خون کے پھیلے ہوئے کُنڈ میں چپکا دیا۔ مسٹرالد نے بڑے فخر سے کہا۔ کہ اسی طرح سے یہاں ہر روز ڈیڑھ سو سے لیکر دو سو تک بکری کے بچوں کو ہم بھینٹ چڑھاتے ہیں۔ یہ تو حلوان جاتری لوگ اپنے بچے خوج سے لاتے ہیں۔

اس کے بعد مسٹرالد نے بعض دیگر چھوٹے چھوٹے دیوتا اور دیویوں کے مندر میں لے گئے جہاں ہم نے ایک چھوٹی سی سرخ دیوی چچک کی دیکھی اس کے برابر پہلو میں اس سے چھوٹی ایک اور سرخ دیوی تھی۔ جو اپنی بڑی بہن کے ساتھ توام پیدا ہوتی تھی۔ یہ چھوٹی دیوی اپنی مرضی اور خوشی کے مطابق خسر یا موتی جہر وغیرہ بیماریوں کو پیدا یا نابود کر دیتی ہے پھر ہم نے پانچ سروالے سیاہ ناگ کا مندر دیکھا۔ اس ناگ (سانپ) کی ٹھڈی کے پیچھے ایک پجاری کی چھوٹی سی تصویر بنی ہوئی ہے۔ جو ناگ کے ڈسنے سے خوف رہتے ہیں۔ وہ یہاں آکر اس سانپ کے منہ میں چڑھا دیا چڑھاتے ہیں۔ پھر ہم سرخ بندر دیوتا کے مندر میں گئے پہلو لوگ کشتی لڑنے سے پہلے اس مندر میں آکر ڈنڈوت کرتے اور چڑھوا چڑھاتے ہیں۔ بعد ازاں اس مندر کو جا کر دیکھا کہ جس کے دیوتا کی پستتر

دولتمند تاجر اور یونیورسٹی کے طلباء، بالترتیب اعلیٰ پیمانہ پر کسی نئے کاروبار کے کرنے یا طالب علم امتحان دینے سے پہلے یہاں آکر کرتے ہیں۔ بعد ازاں ہم کو برہما کا مندر دکھلایا گیا جس کو تمام دنیا کا عام دیوتا کہتے ہیں۔ یہاں ہم کو صرف ایک پردہ دکھلائی دیا جس پر برہما کی تصویر جو بالکل امریکہ کے جزیرہ ہوائے الاسکا کے توئم کی طرح منقش تھی۔ اور پھر شوجی کا جو کاکسی دیوی کا خاوند ہے لنگ دکھا۔ جو ہر جگہ موجود ہوتا ہے ان تمام دیوتا اور دیویوں کے آگے گیندے اور سہارہ کے پھول اور ٹوکریوں میں جن کو کوٹریوں سے آراستہ کر رکھا تھا کسی چیز کی سرخ نمکیاں تھیں۔ جو چڑھاوے کے طور پر چڑھی ہوئی تھیں۔ یہ سب چیزیں اور مندر کے بلیوں کے گوبر کے بنے ہوئے پوتر اُپلے مندر کی دکانوں میں با ادا ریت جاتری لوگ مول لے لیتے ہیں۔

پھر ہم کو مشرالدرا ایک گلی میں لے گیا جہاں قطار در قطار بڑی ترتیب سے بیسیوں کم و بیش ننگے سادہ اور فقیر بیٹھے ہوئے تھے۔ یہہ سب کے سب موٹے تازہ۔ فربہ اندام اور مالدار تھے۔ سروں پر لمبی لمبی جٹیں تھیں۔ اور تمام جسم پر بھجوت ل رکھی تھی۔ اور جاتریوں سے بھیک مانگ رہے تھے۔ یہ سب اس بات کے شائق تھے کہ ان کا نوٹ اتارا جائے۔ سادھو یعنی مقدس ریاضت کرنے والے فقیر چھٹ نوٹ کے لئے تیار ہو جاتے تھے۔ ان میں سے ایک سادہ ہو جو بظاہر دیوانہ تھا ہمارے اوپر آگرا اس سے ایک چھوٹی لڑکی کو سخت ڈر آیا۔ جس کو ایک نوجوان آدمی اپنے ہمراہ لے جا رہا تھا۔ وہ جس نے اپنے رومال کے دونوں کناروں سے اپنی کلائی کو اس بچی کی کلائی سے باندھ رکھا تھا۔ مسٹر

بالدر نے کہا۔ کہ یہ دونوں میاں بیوی ہیں۔ ان کی ابھی شادی ہوئی ہے۔ یہ دونوں یہاں بیٹیا پیدا ہونے کی دعا مانگتے آئے ہیں۔

بعد ازاں ہم اس مندر کے مرگھٹ بس گئے۔ وہاں اس وقت ایک نقش آگ میں جلانی جا رہی تھی۔ کھلے میدان میں ایک مستطیل گڑھا زمین میں کھدا ہوا تھا۔ اس آدھے گڑھے میں اس وقت خشک لکڑیاں بھر رکھی تھیں۔ اس کے پاس ہی زمین پر ایک نوجوان خوبصورت منہ و ستائی عورت اس طرح اڑھتی پر پڑی ہوئی تھی کہ جیسے کوئی غش میں بیہوش ہوتا ہے۔ اس کے لیے لیے سیاہ بال چاروں طرف بکھرے ہوئے تھے۔ چند پھول اس کی اڑھتی پر پڑے تھے جو اس بات کی علامت تھے۔ کہ یہ عورت بڑی خوش قسمت نکلی۔ کہ میوہ پنے کی مصیبت سے بچ گئی۔ اور اس کے مرنے کے بعد تاک اس کا خاوند زندہ ہے۔ دو یا تین آدمی اور ایک دس برس کا لڑکا اس کے رشتہ دار وہاں کھڑے تھے۔ مگر اس کو کچھ دلچسپی معلوم ہوتی تھی۔ کچھ فاصلہ پر ایک بڑھیا عورت بیٹھی ہوئی ماتم کر رہی تھی۔ پاس ہی پانچ یا چھ فقیر آپس میں ڈانس کی طرح بھنبھنا رہے تھے۔

اب ان لوگوں نے اس نوجوان عورت کی نقش کو اٹھایا۔ اور گڑھے میں لکڑیوں کی چتا پر رکھ دیا۔ یکا یک عورت کا سر ایک طرف مڑا۔ اور بازو نیچے گر گیا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا۔ کہ گویا اس نے سوتے سوتے کروڑوں بدلی ہے۔ اس عورت کو مرے ہوئے صرف چند گھنٹے گزرے تھے۔ لوگوں نے لکڑیوں کا انبار اس عورت کی نقش پر چن دیا۔ اور اس پر برابر لکڑیاں پھینکتے رہے۔ یہاں تک کہ چتا بہت اونچی ہو گئی۔ پھر اس عورت کا چھوٹا

لڑکا ہاتھ میں روشن مشعل لئے ہوئے چتا کے گرد سات بار پھرا۔ سات پھیرے کر کے اس لڑکے نے وہ مشعل چتا کی لکڑیوں پر پھینک دی۔ جس سے فوراً شعلہ نکلے۔ اور دھواں بلند ہونا شروع ہو گیا۔ اور یہ رسم ختم ہوئی مسٹر لدر نے ہم کو بتایا کہ اچھی آگ میں ہر ایک چیز جل جاتی ہے مگر نات نہیں جلتی۔ اس نات یا آئول نال کو مندر کے خادم چتا کی رکھ میں سے ڈھونڈ کر نکال لیتے ہیں۔ ستونی کے خاندان کے لوگ ان لوگوں کو ایک اشرفی دیتے ہیں۔ تو اس نات کو خادمان مندر مٹی کے گولے میں لپیٹ کر دریا سے گنگا میں پھینک دیتے ہیں۔ اب ہم گنگا کو دیکھنا چاہتے ہیں۔

پھر مسٹر لدر یہیں لوگوں کے ہجوم کے اندر سے راستہ بنا کر مندر کے ایک طرف ایک جگہ لے گیا۔ جہاں ایک گدلا اور پایاب نلا جاری تھا جس میں لوگ نہا رہے تھے۔ مسٹر لدر نے کہا کہ یہ گنگا کے بہنے کی سب سے قدیمی بقیہ ندی ہے۔ اس لئے اس میں نہانے والوں کو بہت زیادہ ثواب ملتا ہے۔ جیسے کہ اب آپ لوگوں کو یہاں نہاتے ہوئے دیکھ رہے ہیں۔ اسی طرح سے ہر سال لاکھوں بیمار مندویاں آکر نہاتے ہیں۔ اور پھلے چنگے ہو کر واپس چلے جاتے ہیں۔ نیز جو لوگ یہاں طرح طرح کی مرادیں کالی دیوی سے مانگتے آتے ہیں۔ وہ دعا مانگنے سے پہلے یہاں اشتان کرتے ہیں۔ تاکہ گناہوں سے پاک صاف ہو جائیں۔ اشتان کرنے والے جب نہا چکے۔ تو پھر انہوں نے اس نالہ کا پانی پیا۔ جو ان کے گھٹنے تک بہ رہا تھا۔ پھر ان میں سے بہتوں نے چند منٹ تک اس نلا کی تہ کو خوب ٹٹولا۔ اور ٹھیاں بھر بھر کر کچڑا پر اٹھا کر

اپنی ہتھیلیوں میں جمع کیا۔ اور بہت احتیاط سے اس کو دیکھا بھلا نہ ہو
 والدہ نے کہا کہ مرگھٹ سے جو اشرفیاں دریا میں گر پڑتی ہیں۔ یہ لوگ ان کو
 تلاش کرتے ہیں۔ ان کو امید ہے کہ شاید وہ پالیں۔

اس اثنا میں گھاٹ کی سیڑھیوں پر سچاری اترتے اور چڑھتے ہیں
 ہر ایک سچاری مین یا چار بکری کے بچوں کو تنچے لیجا کر نہانے والے آدمیوں
 کے نیچے میں ندی میں نہلاتا تھا اور پھر ان کو کھینچ کر سیڑھیوں پر چڑھ کر
 ان کو مندر کے باہر میدان میں لیجاتا تھا۔ اسی طرح سے مرد اور عورتیں
 سیڑھیوں سے اتر کر ٹنکوں میں ندی کا پانی بھرتیں اور سیڑھیوں
 پر چڑھ کر اسی راستہ سے پھر غائب ہو جاتیں۔

مستر والدہ نے کہا کہ ہر ایک حلوان کو قربان کرنے سے پہلے اس
 پاک ندی میں نہلا کر پاک و صاف کر لیا جاتا ہے۔ پانی لے جائے
 والیاں پانی کو مندر میں چڑھا دے کے طور پر چڑھاتی ہیں۔ وہ پانی
 کو کالی کے پاؤں میں اور کالی کے سامنے جو سچاری کھڑے ہوتے ہیں
 ان کے پاؤں پر بھی ڈال دیتی ہیں۔

جونہی کہ مسٹر والدہ ہم سے رخصت ہو کر گئے۔ میں نے مندر کا باہر
 والی دیوار کے بالکل پیچھے ایک بدر رو کا سوراخ دیکھا۔ جو آدمی کے
 ہاتھ کے برابر تھا۔ یہ سوراخ دیوار میں زمین کے بالکل برابر بنا ہوا تھا۔
 اس سوراخ کے پاس ایک چھوٹے سے پیٹے پتھر پر گنبد کے چند
 پھول اور گلاب کے پھولوں کی چند ٹکڑیاں اور کچھ پیسے پڑے ہوئے تھے
 جونہی کہ میں نے اس سوراخ کو دیکھا۔ اس میں میلے پانی کا ایک فوارہ سا
 نکلا۔ ایک عورت دوڑ کر سوراخ کے پاس گئی۔ اور اس کے پیچھے ایک پیالہ

رکھ دیا۔ اور اس کو اٹھا کر غوطہ خٹ پانی کی طرح پی گئی۔ اور کہا یہ ہماری گنگا کا پانی ہے۔ چونکہ یہ پانی کالی اور اس کے پجاریوں کے پاؤں میں سے بہ کر آیا ہے۔ اس لئے اور بھی زیادہ پاک ہو گیا ہے۔ کالی کے مندر کی فریضہ پر سے یہ اس قدیم بدر رو کے ذریعہ سے یہاں تک پہنچا ہے۔ یہ پانی تپ مرقہ اور پیمش کے بنیظیر اور حکمی علاج ہے جن بیماروں میں چلنے پھرنے کی طاقت ہوتی ہے۔ وہ پہلے دریا گنگا میں نہا کر پھر یہاں آکر اس پانی کو پییتے ہیں۔ جو لوگ اس قدر بیمار ہوتے ہیں کہ وہ یہاں نہیں آ سکتے۔ ان کے دوست یہاں سے یہ پانی ان کے لئے لے جاتے ہیں۔ مندر سے روانہ ہو کر ہم باہر موٹر کار میں آ بیٹھے۔ جو ہمارے انتظار میں کھڑی تھی۔ اور پھر وہاں سے روانہ ہو کر جنرل ہسپتال لاٹ پادری صاحب کے گھر۔ متفرق کلبوں۔ اور ایمپائر تھیٹروں کے سامنے سے گذر کر چنڈ منٹ کے عرصہ میں کلکتہ کے عین وسط میں جا پہنچے۔ دوسرے روز ایک انگریز تھیو صوفسٹ نے بڑی افسردگی کے ساتھ غم سے کہا کہ تم کالی گھاٹ ناحق گئیں۔ کالی گھاٹ منڈستان نہیں ہے۔ کالی کے پرستش کرنے والے اور پوجنے والے تو صرف نہایت ہی اونٹے درجہ کے آدمی اور نہایت جاہل اور نہایت ناخواندہ ہندوستانی لوگ ہیں۔

میں نے ایک ہنگالی برہمن کے سامنے جو نہایت فاضل اور ممتاز شخص تھا۔ انگریز تھیو صوفسٹ کے مذکورہ بالا الفاظ دہرائے۔ اس نے میری گفتگو سن کر یوں رائے زنی کی۔

”آپ کا انگریز دوست غلط کہتا ہے۔ یہ بات تو سچ ہے۔ کہ

کہ وشنو کی پرستش کرنے والوں کی فہمدی کی نسبت کالی کی پرستش کرنے والوں میں بیچ ذات والوں کی فہمدی تعداد بہت زیادہ ہے۔ شائد اس کا سبب یہ ہے کہ وشنو کی پرستش کرنے والے ضبط نفس جیسے شراب یا دیگر مسکرات سے بالکل محترز اور مجتنب رہتے کے پابند بنائے جاتے ہیں۔ لیکن ہر جگہ لاکھوں برہمن کالی کی پوجا اور عبادت کرتے ہیں۔ کالی گھاٹ کے جاتریوں اور پوجاریوں میں نام طہقوں اور تمام ذاتوں کے ہندو شامل ہیں جن میں شہر کلکتہ و ہندوستان کے بعض نہایت اعلیٰ تعلیم یافتہ اور مقتدر اشخاص بھی پائے جاتے ہیں۔



پہلی فصل

سفر ہند کرنے کے وقت

جس قطعہ ملک کو ہم ہندوستان کے نام سے جانتے ہیں اس کا رقبہ امریکہ کی سلطنت یونائٹڈ سٹیٹ امریکہ سے قریباً نصف ہے۔ لہذا ہندوستان کی آبادی امریکن سلطنت کی آبادی کی نسبت تین گنی زیادہ ہے۔ ہندوستان کی تجارت درآمد و برآمد کی مقدار ۱۹۲۳-۲۵ء میں قریباً پچاس کروڑ پونڈ یا ڈھائی ملین ڈالر ہے۔ اور امریکہ کے ٹھہرنیو یارک سے ممبئی صرف تین ہفتہ کی راہ ہے۔

انسانی تحریکات کی موجودہ حالتوں کے مطابق خواہ ہماری واپس ہو یا نہ ہو۔ جو سڑکیں امریکہ کو دنیا کے ہر ایک حصہ سے جوڑ رہی ہیں۔ ان کی طن میں مسلسل کم اور راستے لگاتار زیادہ ہو رہے ہیں۔ اس لئے یہ بات ظاہر ہے کہ ایسے عظیم الشان کام (ہندوستان) کے اہم معاملات کی نسبت جو آجکل امریکہ کا ست قریبی پڑوسی بن گیا ہے کچھ واقفیت امریکن سرشتہ خبر سانی ایک جزو اور امریکہ کی حفاظت خود اختیاری کے لئے ضروری سمجھنا

لے یہ شمار واعداد کتاب ریویو آف ٹریڈ ان انڈیا بابت ۱۹۲۳-۲۵ء ڈیپارٹمنٹ آف ٹریڈ انڈین انڈسٹریز بکس کلکتہ ۱۹۲۶ء کے صفحہ ۵۱ سے لئے گئے ہیں۔

چاہئے۔ حالانکہ ہندوستان کی بابت معمولی امریکن کو کس قدر واقفیت حاصل ہے؟ امریکہ کا معمولی باشندہ ہندوستان کی بابت صرف اتنا جانتا ہے کہ مسٹر گاندھی ہندوستان میں رہتے ہیں۔ اور شیر بھی وہاں ہوتے ہیں۔ ان دو باتوں کے علاوہ امریکہ کا باشندہ ہندوستان کی بابت اور کچھ نہیں جانتا۔ اگر کچھ اور زیادہ جانتا بھی ہوگا۔ تو اس کا ماخذ یا تو کسی نہ کسی پیشہ ور پر دستخط پھیلائے والے لوگوں کے دھتکے اور تاریک خیالات کا عکس ہوگا۔ یا مذہبی یا فنیہ ذرائع یا قحطہ کہانیوں اور سفر ناموں کی کتابوں یا ایسی ناولوں اور نظموں سے جن کا سین (منظر) ہندوستان میں رکھا ہوگا۔ اس کی واقفیت کے دائرہ میں کچھ وسعت ہوتی ہوگی۔

امریکن لوگوں کی اس درجہ ناواقفیت سے غیر مطمئن ہو کر میں ہندوستان آتی۔ تاکہ معلوم کر دوں کہ ایک رضا کار عورت جس کو گوڈمنٹ یا کسی کی طرف سے کچھ بھی مالی امداد سفر کے لئے نہ دی گئی ہو۔ اور جس کے سفر کرنے کی کوئی خصوصی غرض بھی نہ ہو۔ اور جس کا کسی سے تعلق و رشتہ نہ ہو۔ روزانہ انسانی زندگی کی معمولی باتوں میں کیا کیا باتیں دیکھ سکتی ہے۔

میں نے اس سفر ہندوستان میں مذہبی یا سیاسی یا فنون لطیفہ کے معاملات میں دخل دہی سے بالکل محترز رہنے کا عزم مصمم کر لیا۔ اور یہ ارادہ کر لیا کہ ہندوستان میں صرف صحت عامہ اور اس کے متعلقہ امور کی تحقیقات پر میں خاص زور دوں گی۔ مثلاً میں اس بات کے معلوم کرنے کی کوشش کروں گی کہ اگر مہر رشتہ صحت عامہ کے کسی افسر کو

بیٹھ یا طاعون کی وبا، کوردکنے کا چارج دیا جائے۔ تو اس کو کن
ن باتوں کا مقابلہ کرنا پڑے گا۔ یا اگر ہب دُرم کے مرض کو دور کرنے
کی کوشش کی جائے۔ تو اس کوشش کی تائید یا مخالفت میں کون کون
ہ عناصر کام کرتے ہیں۔ یا اگر گورنمنٹ اس بات کی کوشش کرے کہ
بوں کی اموات کی تعداد کم ہو جائے۔ یا زندگی بسر کرنے کی حالت
تر بہادی جائے یا فرض کر دے کہ اس بات کی احتیاج پڑ جائے۔ کہ
شندوں کی تعلیمی سطح کو بلند کیا جائے۔ تو کون کون سی قوتیں ایسی
ہیں جو گورنمنٹ کی کوشش کی تائید کریں گی۔ اور کون کون سی قوتیں
ہی ہیں جو گورنمنٹ کی کوششوں میں رکاوٹ ڈالیں گی۔

ان میں سے کوئی بات بھی مشرقی طلسم یا راز میں لپیٹی ہوئی
میں ہے۔ یہ تمام باتیں کل اقوام عالم کے تمام خاندان سے اسی
ج علاقہ رکھتی ہیں۔ کہ جس طرح نیویارک کے ۲۳ بڑے بازار کے
ان سبھ کا طریقہ حفظان صحت اور صفائی۔ بازار مذکور کے دوسرے
نارہ پر پیٹر جونز سے تعلق رکھتا ہے۔

چنانچہ اوائل ماہ اکتوبر ۱۹۲۵ء میں میں امریکہ سے لندن گئی
دروہاں وزیر مہند کے دفتر انڈیا آفس میں ایک بالکل اجنبی کے طور
پر جا کر میں نے اپنے تجویز اور ارادہ کو بیان کیا۔

چنانچہ ایک جنرل مین نے جس سے میں ملی۔ مجھ سے کیفیت و رد
ریافت کی۔ میں نے اپنا عندیہ بیان کر دیا۔ اس کو سنکر اس نے کہا
جو آپ فرمائیں۔ ہم آپ کے لئے وہ انتظام کر دیں۔ میں نے جواب دیا
میں سوائے اس کے اور کچھ نہیں چاہتی کہ جو میں کہتی ہوں آپ اس پر یقین کریں

ایک اجنبی مسافر جو ہندوستان میں بنظر تجسس ہر جگہ سیر و سیاحت کرے جو قدیمی تعبیرات کا مطالعہ نہ کرتا ہو۔ اور جس کو فلسفیوں یا شعراء کی بھی تلاش نہ ہو اور جو مانتی بشر اور گینڈے کے شکار کا مستحق بھی نہ ہو۔ اور جس کو کسی نے بھی کسی خاص کام کے لئے مامور نہ کیا ہو۔ اس کو ہر جگہ لوگ ایک نادرا اور طرفہ شکل خیال کریں گے بالخصوص جبکہ اس اجنبی میں سوالات دریافت کرنے کا ہنایت تیز میلان ہو۔ میں چاہتی ہوں کہ آپ مان لیں۔ کہیں نہ تو بیکار دخل و معقولات دینے والی ہوں۔ اور نہ سیاسی ایجنٹ ہو۔ بلکہ ایک محض معمولی امریکن شہری ہوں۔ اور ایسے واقعات تجربہ تلاش کرنا چاہتی ہوں۔ کہ جن کو میں اپنے وطن کے ردروپیش کر سکتی اس وقت یا اس کے بعد جس اہل ہند سے بھی میری ملاقات ہوئی۔ میں نے ان کو اپنے اسی عندیہ سے آگاہ کر دیا اور دونوں نے جو خطوط معرفت مجھے دیئے۔ ان کی مدد سے اس کے بعد تمام ہندوستان میں ہندوستانیوں۔ اور انگریزوں۔ حکام اور پرائیویٹ لوگوں نے بڑی خوش اخلاقی اور امداد کی نیت سے مجھ سے ملاقات کی۔ اور بہت تواضع اور اخلاق سے میرے ساتھ پیش آئے۔ اس طور سے ہندوستان میں جن جن امور کی تحقیقات میں نے کی۔ وہ آسانی سے درجہ تکمیل کو پہنچ گئی۔ اگر ہندوستانی لوگ اور انگریز مجھ کو مدد نہ دیتے۔ تو جتنے کم عرصہ میں میں نے کام کیا ہے۔ اس سے پانچ گنا زیادہ مدت میں بھی ایسی مکمل تحقیقات نہیں ہو سکتی تھی۔

مجھے برٹش لوگوں نے یہی ترغیب دی۔ کہ اس بات کی احتیاط کرنا کہ جس بات کو تم معلوم کرو۔ اس کا سب پر یکساں اطلاق نہ کرنا۔ اس عظیم ملک میں ہر جگہ تمام چیزوں کی یکساں حالت کہیں بھی نہیں ہے۔ مدراس اور پشاور۔ بمبئی اور کلکتہ ان مقامات میں سے ہر ایک جگہ کی چیز کو دوسری جگہ سے نسبت دیدی جاتی ہے۔ حالانکہ یہ بات بالکل غلط ہوتی ہے۔ مگر اجنبی مسافر کو یہ بات بہت کم معلوم ہوتی ہے۔

الغرض میں نے ہندوستان کے تمام طول عرض میں سفر کیا۔ ہر جگہ میں نے تمام درجوں کے ہندوستانی اور برٹش ہلیتھ افروں سے گفتگو کی۔ اور ان کے ہمراہ ان کے حلقہ شہر یا دیہات میں جا کر دیکھا۔ میں ان کا کام اور کام کرنے کا طریقہ بھی زیر نظر رکھا۔ میں نے بہت سے مقامات میں طح طح کے ہسپتال جا کر دیکھے۔ ڈاکٹروں سے گفتگو کی۔ مینے مرضوں اور مریضوں کی حالت کا مطالعہ کیا میں نے شمال مغربی صوبہ سے مدراس تک کھلے ملک میں یلغار کیا۔ کبھی میں ضلع کے ڈپٹی کمشنر کے ہمراہ دورہ میں رہتی۔ جبکہ وہ اپنی گونا گونا فرائض کے انجام دہی کے لئے اپنے ضلع کا دورہ کرتا۔ بعض اوقات میں دیہات میں کسانوں کی پہنچایت اور چوپال میں یا ہندوستانی میونسپل بورڈ کے جلسہ میں جا بیٹھتی۔ کبھی عدالت سشن ججی میں جا کر زندگی کے روشن نظاروں کا معائنہ کرتی۔ میں انگلش ترسوں کے ساتھ بازاروں اور غرابا کے مکانات میں گئی۔ زمانہ مکانوں میں مستورات سے ملاقاتیں کیں۔ مکانوں کی چھتوں پر چڑھ کر شہر کو دیکھا۔ غرض کہ جہاں کہیں ضرورت جانے کی سمجھتی۔ میں وہاں گئی۔ میں نے امراء کے محلات

بھی جا کر دیکھے۔ میں نے زچہ خانوں میں جا کر وائٹوں کا کام بچوں کا رکھ رکھاؤ۔ مریضوں کی خبر گیری اور تیار داری۔ انشیا خوردنی کی احتیاط اور حفاظت کر کے کا کام دیکھا۔ اور صفائی کی جو قیمت یہاں لگائی جاتی ہے۔ اس کو بھی غور سے دیکھا۔ میں نے متفرق ذاتوں اور طبقات کے لوگوں کی ذاتی عادتوں اور روزانہ زندگی کا سفر اور حضر میں مطالعہ کیا۔ میں نے زراعتی آپشن۔ مویشیوں کے فارم ملاحظہ کئے۔ اور مویشی اور زراعت کے انتظام کو باسماں نظر دیکھا کیا۔ میں نے لنگڑے۔ ٹوٹے۔ ناتواں اور ضعیف العمر مویشیوں کے گٹھنٹالے جا کر دیکھے جن کو ہندوستان کے رحمدل اور فیاض لوگوں نے قائم کر رکھا ہے۔ میں نے سکولوں کو جا کر دیکھا۔ اور ٹیچروں۔ اور طالب علموں سے اُن کے مد نظر مدعا اور تجربہ کی نسبت بحث و مباحثہ کیا۔ میں نے لیجس لیٹو اسمبلی۔ کونسل آف سیٹ اور تمام صوبجات کی جیسیٹو کونسلوں کے اجلاس کو جا کر دیکھا اور ممبروں کی تقریروں کو سنا کہ جن کے ذریعہ سے وہ اپنے موکلوں کے خیالات کونسل میں ظاہر کرتے تھے۔ میں نے ممتاز ہندوستانیوں۔ دیسی فرما نرواؤں۔ سیاست دانوں۔ منتظموں۔ مذہبی پیشواؤں کی تلاش کی۔ اور ان سے سوالات کرنے کے لئے پرائیویٹ موقعے نکالے۔ انہوں نے ہندوستانی لوگوں کی ذہنیت اور جسمانی درجہ اور عام حالات کی نسبت ایسی صاف دلی کے ساتھ گفتگو کی کہ مجھے میرے ذاتی مشاہدہ کے بعد ان کے قول کی تائید ہوتی نظر آئی۔ اور میں نے اس بارے میں ان کی رائے کو معتبر پایا۔

ہندوستانیوں کی اسی صاف بیانی اور دل کی صفائی نے مجھ کو اس خیال پر قائم کر دیا کہ آخر کار چند امور ایسے ہیں کہ جن پر جنوب شمال - مشرق - مغرب میں ہندوستان کی بابت عمومیت کا اطلاق کیا جاسکتا ہے۔ اس سے بھی زیادہ یہ کہ تم صرف اپنی معاملات پر عمومیت کا اطلاق کر سکتے ہو کہ جس سے ہم جیسے مصروف کار و باری مغربی لوگوں کو خاصکر تعلق ہے۔

نیویارک کے ۳۲ بڑے بازار کا جان سمٹھ ممکن ہے۔ کہ کہ پیٹر جان کے خاندان اور نسب کی نسبت کچھ بھی پرواہ نہ کرے۔ یا اس کے مذہب۔ اس کے فلسفہ یا فنون کے متعلق اس کے خیالات کو کچھ بھی نہ سمجھے۔ تو کچھ برج نہیں ہے لیکن اگر پیٹر زندگی بسر کرنے کی ایسی عادتیں کر لے اور خیالات دوڑانے کا طریقہ ایسا اختیار کر لے کہ جو نہ صرف اس کے اور اس کے خاندان کے لئے ہی صریح جسمانی دھکی ہو۔ بلکہ تمام محلہ کے لئے بھی خطرہ کا باعث بن جائے۔ تو جان سمٹھ موثر طریقہ سے اس پر معترض ہوگا۔ اور اس کی تفصیل پر اصرار کریگا۔

زمانہ حال کے ہندوستانی اہل نظر یہ سوال دریافت کرتے ہیں کہ یہ کیا بات ہے کہ ہندوستان میں برٹش حکومت کو قائم ہوئے ایک مدت دراز گز گئی۔ مگر ہم اہل ہندوستان ابھی تک تمام دنیا کے لوگوں میں اپنی چال چلنے اپنے افلاس اور موت کی عظیم الشان شرح کے لئے مشہور اور ممتاز ہیں؟ کس حق سے ہم کو روشنی (علم) اور روٹی اور

زندگی نہیں دی جاتی ؟

سرجن لال سٹیٹو او کو اس بات کا سخت افسوس ہے۔ کہ
ہندوستان جن وجوہات سے پست حالت میں مبتلا ہے۔ وہ
اہل ہندوستان میں ابتدائے اختراع کی عدم موجودگی۔ حوصلہ
اور ہمت کی کمی۔ اور مشقت طلب اور مسلسل کام کرنے کا
فقدان ہے۔

مسٹر گاندھی کہتے ہیں۔ کہ ہم اپنی بے بسی۔ اور کام کے از خود
شروع و اختراع کرنے کے فقدان اور ایجاد و اختراع کی کمی کا
الزام بجا طور سے انگریز حکام پر لگاتے ہیں۔

دوسرے پبلک آدمیوں کا یہ مطالبہ ہے۔ کہ ہمارے جوش
اور سرگرمیاں اس قدر بے اثر کیوں ہیں ؟ ہمارے باہمی معاہدے
اور اقرارات۔ عام اخوت و آزادی کے پیمان سوڈا داڑ کے جوش
کی طرح اس قدر جلد کیوں خچ ہو کر فراموش ہو جاتے ہیں ؟ خود
ہماری جوانی اس قدر مختصر کیوں ہے ؟ ہم اتنے جلدی کیوں تھک
جاتے ہیں۔ اور کم عمری میں کیوں مر جاتے ہیں ؟ پھر وہ اپنے
آپ کو چلا کر صرف یہی جواب دیتے ہیں :-

”ہمارا روحانی حصہ زخمی اور خونچکان ہے۔ مغرور

۱۔ لیجس لیٹریسی کے مباحثات بابت ۱۹۲۵ء جلد ششم نمبر ۶ صفحہ ۳۹۶۔

۲۔ ینگ انڈیا بابت ۲۵ اپریل ۱۹۱۲ء صفحہ ۱۱۲۔ یہ ہاتا گاندھی کا
ہفتہ وار اخبار ہے۔ اس اخبار میں سے اس کتاب میں آگے چلکے بھی
بہت سا مضمون مقبض کیا گیا ہے۔

اجنبی نے ہماری رد و حل کو زہر آلود کر دیا ہے۔ ہمارے سوچ کو معدوم کر دیا ہے۔ اب کچھ بھی نہیں ہو سکتا۔ کسی جگہ کچھ بھی نہیں ہو سکتا۔ سوائے اس کے کہ سیاسی چبوترہ پر چڑھ کر ظالم اور جابر کو تپ تک ایمان داری کے ساتھ بُرا بھلا کہتے رہیں۔ جب تک کہ وہ اس ملک سے بھاگ نہ جائے۔ جب گورنٹ برطانیہ اس ملک کی حکومت چھوڑ کر یاں سے چلی جائے گی۔ تب تک اور اس سے پہلے نہیں۔ ہم آزاد ہو کر آزاد ہوا میں سانس نہیں لے سکتے۔ اور تب ہی ہم اپنی پیاری مادر ہند کی کم درجہ کی ضرورتوں کی طرف اپنی توجہ منطقت کر سکتے ہیں۔

اب ٹھیک اس موقع پر اور مصیبت زدہ لوگوں کے ساتھ دلی ہمدردی کی روح میں متفق ہو کر میں نے بڑی بڑی باتوں کو عمومیت کی ذیل میں لانے کی کوشش کی ہے۔ اور وہ یہ ہے:-

ہندوستان میں برٹش نظم و لائق خواہ وہ اچھا ہے یا بُرا یا بے پروائی کیساتھ چل رہا ہے۔ مذکورہ بالا حالتوں کے پیدا ہونے سے کچھ بھی تعلق نہیں ہے۔ ایک ہی معمول حالت میں پڑا رہنا بے بسی اور سستی۔ کام کے آغاز اور اختراع اور ایجاد کا فقدان۔ قوت برداشت اور مستقل دفاواری کی کمی کی عدم موجودگی۔ حوصلہ اور زندگی کی قوت کی کمزوری۔ یہ تمام خصلتیں ہیں۔ جو نہ صرف آج کل کے زمانہ کے ہندوستانی کی ہیں۔ بلکہ طویل زمانہ گذشتہ کے تواریخی ہندوستانی کی خاص خصوصیات ہیں۔ اس کے علاوہ تمام دنیا ہندوستانیوں کو اس سے بھی بہت زیادہ

بیکہ کئی گنا زیادہ اپنی خصوصیات سے اس وقت تک منسوب کرتی رہے گی جب تک کہ ہندوستانی ان کے اسباب کا اقبال نہ کریں۔ اور ان اسباب کو اپنے دونوں ہاتھوں سے جڑ سے اکھاڑ پھینکے کی کوشش نہ کریں۔ بیشک ہندوستانی لوگوں کی روح اور جسم دونوں غلامی کی زنجیروں میں جکڑے ہوئے ہیں۔ مگر ہندوستانی اپنی زنجیروں سے خود ہی بڑی محبت رکھتا ہے۔ اور تمام زور کے ساتھ انہیں اپنے سینہ سے چپٹائے رکھتا ہے۔ اور ان کی حفاظت کرتا ہے۔ سوائے اس کے کہ ہندوستانیوں کے سینہ میں ایک نئی روح پیدا ہو۔ دنیا کی اور کوئی ایجنسی ہندوستانیوں کو ان کی ان زنجیروں سے چھٹکا نہیں دلا سکتی اور گذشتہ یا موجودہ یا آئندہ زمانہ کے بیرونی عناصر پر الزام رکھنے سے ہندوستانی لوگ خود اپنے ضمیر کو دھوکا دیتے ہیں۔ اور اپنی آزادی کے دن کو برابر معرض تعویق میں ڈال رہے ہیں۔

ایک بارہ برس کی بچی کو لے لو۔ یہ بچہ یوں اور لہو کا ایک قابل رحم جسمانی نمونہ ہے۔ جو بالکل ناخواندہ اور جاہل ہے۔ اور اسے کسی قسم کی بھی صحت کی عادتوں کی تعلیم نہیں ہوئی۔ اب اس کو مجبور کر کے کم سنی میں ہی ماں بنا دیا جاتا ہے۔ اس کے کمزور بیٹے کی نہایت ہی خراب طریقوں میں پرورش کی جاتی ہے۔ کہ جس سے اس کی چند روزہ زندگی دن بدن ابتر ہوتی ہے۔ سخت میانہ آمیز مناسط کی کوشش کی گئی ہے۔ اس میں کسی قدر سچائی ضرور ہے۔ اگر واقعی یہی حالت ہو۔ تو قوم کا قطع نسل کیوں نہیں ہو جاتا۔ مترجم

جاتی ہے۔ اس لڑکے کو کھیل کود کے لئے کوئی موقعہ نہیں دیا جاتا
 اس کو ایسی عادتیں بتائی جاتی ہیں کہ جس سے وہ تیس برس کا ہونے پر
 بجائے نوجوان ہو نیچے ایک بوڑھا معلوم ہوتا ہے تو
 کیا اس وقت تم دریافت کرو گے کہ اس لڑکے کی قوت مردی
 اور جوانی کو کونسی چیز اندر ہی اندر گھن کی طرح تباہ کر گئی ہے۔
 اب فرض کرو۔ ایک عظیم الشان آبادی خاص کر اہل دہلی
 کی ہے۔ جو بالکل ناخواندہ اور جاہل بلکہ جمالت پسند ہیں۔ اب
 اس آبادی کی عورتوں کو پیچھے رکھے بغیر اسے ابتدائی تعلیم دینے
 کی کوشش کرو۔ کیونکہ اگر تم ان عورتوں سے تعلیم کا کام لو گے
 تو ہر ایسی عورت کی کہ جس کو تم اس کام پر لگاؤ گے۔ گویا
 اس کی زندگی برباد کر دو گے۔ کیا اب بھی تم یہ سوال کرؤ گے
 کہ ان لوگوں کی تعلیم اس قدر سست رفتاری سے کیوں
 ہو رہی ہے۔

اب ان جموں اور دلوں کو لو۔ کہ جن کی پرورش
 اور نشوونما مذکورہ بالا طریقہ پر ہوئی ہے۔ پھر بھی کیا تم یہ سوال
 کرو گے۔ کہ ان لوگوں میں شرح اموات اس قدر کیوں زیادہ
 ہے۔ اور لوگ کیوں اتنے کمبخت زدہ ہیں؟

خواہ انگریز یا روسی یا چا پانی سب سے بلند مسند پر بیٹھے
 جائیں۔ خواہ دیسی والیان ریاست تمام ملک کو اپنے درمیان
 لے اس فقہ کا مطلب اگر مای ہے۔ کہ سب ایسی استانیاں بد چلن
 ہو جائیں گی۔ تو یقیناً خسرناک حملہ ہے۔ (مترجم)

تقسیم کر لیں۔ اور قدیم زمانہ کے شاہی شوکت کی یادداشت کو پھر تازہ کر دیں۔ یا ہندوستان کو جس قدر خود مختاری اب اس وقت حاصل ہے۔ اس سے بھی زیادہ اختیار حکومت مل جائے۔ مگر ہندوستان کی نشوونما کے قدم کو اس سے زیادہ تیزگامی اور عجلت سے آزادی کی طرف رہنمائی کے لئے کبھی پرہیز کمال رواں ہے۔ جو قوت اور طاقت چلا سکتی ہے۔ وہ صرف ہندوستان کے مردوں کی طاقت ہے۔ کہ یہ باتیں بناتے یا ہی تو تو میں میں کرنے اور دوسروں کے سر پر الزام منڈھنے میں اپنا اور زیادہ وقت ضائع نہ کریں۔ بلکہ حتی الامکان بہترین عزم و استقلال کے ساتھ اپنی جسمانی اور روحانی کمزوریوں کا دفعیہ کر کے اپنی مردانہ طاقت کی تکمیل کریں۔

میرالیقین ہے۔ کہ یہ مضمون عام طور پر ابھی تک چھاپا نہیں گیا۔ ہندوستانی ابھی اس کام سے ہتمامہ دو بدد نہیں ہوئے۔ وہ اس کام کے اجزائے ترکیبی کو جانتے ہیں۔ مگر ان اجزاء کو ایک جگہ مجتمع کرنے کی پریشانی سے یا ان سے ضروری نتائج نکالنے سے بچتے رہتے ہیں۔ ہندوستان میں جو غیر ملکی مسافر آتا ہے۔ وہ بھی اس کو چھوڑ دیتا ہے۔ کیونکہ اس کو خوشنما سطح کے نیچے کرید کر کے زندہ چیزوں کے اندر جیسی کہ وہ فی الواقعہ ہیں جانے کا موقعہ ہی نہیں ملتا۔ برٹش حاکم اس سے بالخصوص بچتے ہیں۔ اور یہ بھی پسند نہیں کرتے۔ کہ دوسرے لوگ بھی اس کا میں ہاتھ ڈالیں۔ ۱۹۱۹ء کی انتظامی اصلاحات بجائے

دھکی (ہونے کے زیادہ تر ترغیبی ہیں۔ اس لئے حکام کو اپنی کامیابی کی امید و حکام بالا کے احکام کے ماتند ملائم الفاظ کی پالیسی پر عملدرآمد کرنے کے لئے مجبور کرتی ہے۔ ہندوستانیوں کی اخلاقی بےبودی کے لئے جو غیر ملکی ایجنسیاں کام کر رہی ہیں ایسا معلوم ہوتا ہے۔ کہ وہ بھی اکثر اپنے زیر اثر لوگوں کو ترغیب دینے کا طریقہ ہی اختیار کرتی ہیں۔ تاکہ صرف وہی انکی خوبیوں اور عیگوں سے فائدہ اٹھائیں۔ اور دوسرے کے عیوب کا گیت گاتے رہیں۔ حالانکہ ان کو چاہئے تھا کہ وہ ان کو اپنی غلطیوں کا مقابلہ کرتے اور ان پر فتح حاصل کرنے کی کوشش کا سبق دیتے۔ غرضیکہ خاموشی یا خوشامد کے معاہدہ کے درمیان تم ایک بیمار آدمی کو ہر روز زیادہ سے زیادہ کمزور ہوتے ہوئے اور اس کے جسم او دماغ کو ایک ایسی بیماری سے ہلاک ہوتے ہوئے دیکھتے ہو۔ کہ جس کا علاج مریض خود کر سکتا ہے۔ اور جس کا کہیں بھی کوئی ایسا دوست نہیں ہے۔ کہ جو آئینہ اوپر اٹھا کر صاف طور سے اس کو یہ دکھلا دے۔ کہ کیا چیز اس کو ہلاک کر رہی ہے اس کام کا بوجھ اپنے کندھوں پر رکھتے ہوئے میں خوب اچھی طرح جانتی ہوں۔ کہ میرے اوپر چاروں طرف سے گندگی پھینکی جائے گی۔ لوگ مجھ کو بہت بُرا بھلا کہیں گے۔ مجھ پر بے انصاف۔ ناوہ پرست ضمیر والی اور غیر ہمدرد بلکہ جھوٹے اور شائد خود غرض ہونے کا الزام بھی عائد کر دیں۔ مگر امر واقعی یہ ہے۔ کہ میں نے ایسی حالتیں اور ان کے نتائج دیکھے ہیں۔

اور میں ان حالات کو پیش کرنے کے قابل ہوں کہ میں کسی کی ذاتی ناراضی کے سبب سے اپنے حق سے اپنے آپ کو محروم کرنے پر آمادہ نہیں ہوں۔

اس لئے اس کتاب کے آغاز میں بھی وہ لب لباب اور مغز موجود ہے۔ کہ جو مجھ کو بنی نوع انسان کے اس آنکھوں حصہ کی زندگی اور مستقبل کے لئے نہایت اہم جزو قرار دیتا ہے۔ اس کتاب کے آئندہ صفحات میں میں نے اس تصویر کو توسیع دینے اور اس کو اور دیگر میدانوں میں پھیلانے اور منہ و ستانی زندگی کے اور دیگر شاخسانوں پر قلم فرسائی کرنے کا ارادہ کر لیا ہے۔ مگر کسی میدان یا کسی ہئیت اور منظر میں وہ زندگی اپنے آغاز کے اثرات سے بچ نہیں سکتی۔



فصل دوسری

غلامانہ و مہنیت

مٹر گاندھی کا قول ہے کہ سوراخ یا حکومت خود اختیاری کے حصول تک ہم کو ہر چیز ملتے نہیں کر دینی چاہئے "سوراخ صرف بہادر اور اچلے لوگ ہی لے سکتے ہیں۔"

لیکن آجکل کے زمانہ میں جبکہ اس سابق لیڈر کا اقتدار گھٹ چکا ہے۔ لوگ اس کی ایسی تعلیم پر اب کان نہیں دہرتے مادرِ مہند کی وفات پر ہر ایک سیاسی پلیٹ فارم سے اس کی محبت کی ادعا میں مشغول اقرارات تقریروں کی شکل میں نمودار ہوتے رہتے ہیں۔ مگر ہندوستان کے بچے اپنے کسی فعل کو اپنے قول کے مطابق نہیں کرتے۔ ہندوستان بیشک غریب۔ مریض جاہل اور بے بس ہے۔ مگر ہندوستان کے قابل ترین سپوت بجائے اس کے کہ مادرِ مہند کے بچاؤ میں اپنی قوت صرف کریں۔ اپنے ہی نوحہ کے مطابق اپنا تمام وقت آپس میں جھگڑے اور تنازعہ کرتے یا اپنی ہی بے قدری اور کس مہر سی کی حالت پر کاہانہ طور سے رونے دھونے میں صرف کر دیتے ہیں۔

اس اثنا میں معلوم ہوتا ہے کہ برٹش گورنمنٹ معاملات

مہند کے انتظام کرنے میں ترقی کی مقررہ رفتار پر پہنچ گئی ہے جس میں اگر کسی قسم کا ہرجہ نہ پڑے۔ تو ہر دس برس کے بعد اس کی ترقی کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ کہ اتنے سکول تعمیر ہوئے۔ اتنی ہسپتالیں قائم کی گئیں۔ اتنے میل سڑکیں بنائی گئیں۔ اس قدر پل تعمیر ہوئے۔ آبپاشی کے لئے اتنے سو میل نہر کھودی گئی۔ اتنے ہزار بیگھہ بجز زمین زیر کاشت لائی گئی۔ اتنے چار پخت کھوئے گئے۔ بلکہ کی اشیاں خوردنی کی مقدار اور تجارتی وسائل میں اس قدر چاؤل۔ گیہوں۔ جوار۔ باجرہ۔ اور کپاس کا اضافہ ہوا۔

ترقی کی اس رفتار کا ملک کی عظیم ضرورتوں کے ساتھ جب مقابلہ کیا جاتا ہے یا سلطنت متحدہ امریکہ یا کینیڈا کی ایسی ہی تحریکات سے جب ان کا مقابلہ کیا جاتا ہے۔ تو یہ رفتار بہت سست معلوم ہوتی ہے۔ اس رفتار کو نمایاں طور پر تیز بنانے کے لئے صرف ایک عنصر کافی ہے۔ یعنی کہ تعلیم یافتہ مہندوستانیوں کا دلی توجہ ہوشیاری اور سخت محنت کے ساتھ یہ عملی کام پورا کرنا۔ مگر آجکل مہندوستانی لیڈروں میں عوام الناس کے درجہ کو ترقی دینے کے فکر کے بہت کم آثار پائے جاتے ہیں۔ بلکہ وہ اس طاقت پر بھی مین حرف بھجتے ہیں۔ جو ہر چند کہ ان کو پسند خاطر نہیں ہے۔ تاہم عملاً وہ تمام کام انجام دے رہے ہیں۔ کہ جو غمگین اور بوڑھی مادر مہند

کے آرام کے لئے ضروری سمجھے جاتے ہیں۔

کتاب ”انڈین ریپریکٹ ٹائمز پریس بمبئی ۱۹۲۷ء“ کے صفحہ ۱۳ کے مطابق تمام ہندوستان کی آبادی اکتیس کروڑ نوے لاکھ شمار کی گئی ہے۔ ویسی ریاستوں کی آبادی سے کہ جن پر ویسی فرمانروا حکمران میں قطع نظر برٹش ہندوستان کی آبادی صرف چوبیس کروڑ ستر لاکھ باقی رہ جاتی ہے۔ اور اگر وائسرائے سے لے کر ادنیٰ انگریز تاجر و دودھ پیتے بچے کو بھی رکن لیا جائے۔ تو ہندوستان کی اس عظیم آبادی میں یورپین مردوں۔ عورتوں۔ اور بچوں کی کل آبادی دو لاکھ نفوس سے بھی کم ہے۔ برٹش (گورنر، فوج کی کل تعداد ساٹھ ہزار سے بھی کم ہے۔ کہ جن میں ہر قسم کی فوج شامل ہے۔ برٹش سویلین لوگوں کی تعداد جن میں سول سروس کے حکام۔ ڈاکٹر۔ انجینئر۔ افسران جنگلات۔ ریلوے افسر۔ کسٹل۔ سرشتہ زروسیم۔ تعلیم۔ زراعت اور علاج الموبیشی کے ماہر وغیرہ وغیرہ شامل ہیں۔ صرف ۳۲۳۴۳۳۳۳ ہے۔ انڈین پولیس سروس میں انگریز افسروں کی تعداد تخمیناً چار ہزار ہے۔ چار ہزار میں پولیس کے ماتحت ملازم اور صوبہ جات کی پولیس کے آدمی شامل نہیں ہیں۔ مگر اس میں یورپین لوگوں کی تعداد اس قدر کم ہے۔ کہ وہ ناقابل التفات ہے۔

غرض کہ آج کل ہندوستان میں کل انگریزوں کی تعداد حسب ذیل ہے :-

فوج ساٹھ ہزار۔ سول سروس ۳۲۳۲۳۲۳۲۔ پولیس ۴۰۰۰۰۔ میٹرن ۴۲۳۲۳۲۳۲

یہ اس جماعت کی تمام مقامی قوت ہے کہ جس کی ظالمانہ موجودگی سے لقبول خود ہندوستانی ۴۲ کروڑ ۷۰ لاکھ انسانی ہستیوں کے غلامانہ ذہنیت کو مشوب کرتے ہیں۔ تاہم کسی شخص کو یہ امر واقعہ نظر انداز نہ کرنا نہیں چاہئے کہ انگلستان کی حکومت سے پہلے ہندوستان میں ہمیشہ چھوٹے چھوٹے جنگوں یا لوٹ مار کے سبب سے طوائف الملوک کی رہتی تھی۔ ایک سردار دوسرے سردار پر اس کو بٹہ پ کر جانے کے لئے حملہ کرتا تھا۔ اور تمام حاکم لوگوں کو لوٹتے تھے۔ یا ہندوستان پر کوئی نہ کوئی بیرونی غنیمت حملہ آور ہوتا رہتا تھا۔ اگر گاہ کوئی دیسی بادشاہ تمام دوسرے چھوٹے راجاؤں پر غلبہ حاصل کر کے تمام ملک میں کوس لمن الملکی بجانے لگتا تھا۔ تو اس کے خاندان کی حکومت بہت کم عرصہ تک قائم رہتی تھی۔ اور اس کو بھی سارے کے سارے ہندوستان پر کبھی تسلط کمال حاصل نہیں ہوتا تھا بار بار سنٹرل ایشیا سے فاتح اقوام کو ہستانی دروں کے راستہ سے ہندوستان پر حملہ آور ہوئیں۔ اور قدیم ہندوؤں کی تمام آبادی کمزوری اور نرمی سے ہر ایک حملہ کا صدمہ برداشت کر کے کانپ کر وہیں خاموش رہ جاتی تھی۔

ان باتوں کی بہت وجوہات بیان کی جاتی ہیں۔ ایک سبب تو ہندو مذہب کا بے جان کر لے والا اثر بیان کیا جاتا ہے۔ کیونکہ اس کی تعلیم ہے۔ کہ تمام چیزیں دراصل بالکل نیست اور معدوم ہیں۔ مگر وہ میثیاء زندگیوں کا قائل ہے۔

حالانکہ یہ سب خواب و خیال کی باتیں ہیں۔ مگر سندوؤں کا
 انہی باتوں پر اعتقاد ہے۔ حالانکہ اس میں کچھ شک نہیں
 کہ یہ عنصر اپنا کام انجام دے رہا ہے۔ مگر ہم سخت و مانع
 والے امریکن لوگ کام کے آغاز کرتے کے لئے ایسے معاملات
 پر غور و خوض کرتے ہیں۔ کہ جن میں بحث و مباحثہ کی گنجائش
 بالکل نہیں ہوتی۔ اور جس میں ہم کو نہ کسی مترجم کی ضرورت
 پڑتی ہے۔ اور کس لغت کی کتاب کی احتیاج پیش آتی ہے
 اہل سندوستان کی تمام مصیبتیں خواہ مادی ہیں یا روحانی
 یعنی کہ افلاس۔ بیماری۔ چہالت۔ سیاسی اقلیت۔ بے رخ اور اُسی
 عدم قابلیت ان سب کی بنا پر جسمانی چٹان پر قائم ہے۔ اس کے علاوہ
 سندوستانی اس بات کو بھی فراموش نہیں کرتا کہ اس کو کم درجہ
 کا سمجھا جاتا ہے جس کو وہ ہمیشہ اپنی ذلت کا باعث سمجھتا ہے
 اور اس معاشری تذلیل پر وہ فراموشی نہیں کرتا۔ اور اس پر
 غصہ سے اپنے دانت پیس کر اسے شہرت دیتا رہتا ہے۔ اور یہ
 بنیاد صاف لفظوں میں اس کا اس دنیا میں آئے اور اس کی
 جنسی زندگی سے مراد ہے۔

عام رواج یہ ہے کہ سندوستانی لڑکی بالغ ہو جانے کے
 نو مہینے بعد مادرائہ حالت کی توقع رکھتی ہے یا دوسرے الفاظ

صفحہ ۱۱۴ (۱) گلاب تو سندو لیڈر تانوی کونسلوں میں شادی کی عمر بھانے

کی کوشش کر رہے ہیں اور یوں بھی شادی کی عمر نسبتاً بڑھتی جاتی ہے۔ مگر ابھی تک

کم عمری کی شادی کا دستور ہے لیکن ۱۹۵۱ء سال کی لڑکیوں کی شادیاں تو اب تک اچھلتی

میں اس کا مطلب یہ ہے کہ آٹھ سال سے لیکر چودہ سال کی عمر کے درمیان کسی وقت بھی یہ ماں بن جاتی ہے۔ آٹھ سال کی عمر اگرچہ انتہائی ہے۔ لیکن بعض جماعتوں میں یہ معمولی ہے۔ اور چودہ سال کی عمر تو اوسط سے زیادہ عمر ہے۔ بوجہ اس کی خور و سالی اور اٹھان کے اور بوجہ اس کی بیشمار سابقہ نسلوں کے اسی طرح پرورش پانے کے وہ لڑکی بہت نحیف اور کمزور ہوتی ہے۔ یہ لڑکی بالکل بے لکھی پڑھی ہوتی ہے۔ اس کا مسلخ علم یہی ہوتا ہے۔ کہ وہ اپنے خاندان کے بتوں کی سترش کی صرف رسوم اور دیوتاؤں اور بھوت پریت کے غصہ کو فرو کرنے کی رسوم سے واقف ہو۔ اور نیز اپنے خاوند کی بالتفصیل خدمات ادا کرنے کی رسوم سے واقف ہو۔ کہ جو مذہبی احکام کے مطابق اس کا ذاتی دیوتا ہوتا ہے۔

لے گری ہی تو مہند و عورت کی بڑی تعلیت ہے۔ کہ وہ اپنے شوہر کو دیوتا سارویا سمجھتی ہے۔ اور اس کی بڑی وفادار اور تابعدار ہوتی ہے۔ نہ کہ یورپین اور امریکن عورت کی طرح شوہر کی حاکم اور حکم فرما ہوتی اور نت طلاق کے مقدمات دائر کرتی ہے۔ مسلمان عورتوں کو بھی شوہروں کی ایسی ہی فرمانبرداری کا حکم ہے۔ اور اسی وجہ سے قدیم زمانہ میں ہندو عورتیں شوہر کی چٹا چکر قربان ہو جاتی تھیں۔ کسی ایرانی شاعر نے تعجب سے کہا ہے

ہجو مہند وزن کسے در عاشقی دیوانہ نیست۔ ریختن بر شمع مردہ کار ہر پر دانہ نیست (مترجم)
۱۹۲۵ء کا اخبار لیڈر بجوالہ انڈین سوشل ریفرمر کہتا ہے۔ کہ انکھٹان میں وومنس کونسل نے ایک ڈیپوٹیشن ہوم سکڑی کی خدمت میں کم عمری

اب اس کے خاوند کا حال سنو۔ یا تو وہ بھی بچہ ہوگا۔ اور اس کی عمر اس کی بیوی کے برابر ہی ہوگی۔ یا وہ شاید بچپاس برس کا زڈوا ہوگا۔ چکہ وہ پہلی بار اپنی بیوی سے تعلقات زنا شوقی کا طالب ہوگا۔ ان دونوں حالتوں میں یا تو عدم برعینیت یا ضعف و ناتوانی کے باعث اس میں زندگی کو آگے بڑھانے یا روانہ کرنے کی طاقت بہت کم ہوتی ہے۔

اس چھوٹی عمر کی ماں کو تباہی بخش حمل ہو جاتا ہے۔ حل

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۳۳) کی شادی کے خلاف بھیجا میں ہیری سکرٹری سنٹ جونس سوشل اینڈ پولیٹیکل الائنس نے چند ٹیکٹ اس کی تائید میں اس جواب کے شائع کئے کراٹکستان میں اب تک کم عمری کی شادی کا رواج ہے۔ ہم ہندوستان میں کم عمری کی شادی کی شکایت سنتے ہیں۔ مگر انگلستان میں بھی لڑکیوں کو ۱۲ سال اور لڑکوں کو ۱۰ سال کی عمر میں شادی کرنے کی اجازت ہے۔ یہ صحیح ہے کراٹکستان میں ہندوستان کے برابر کم عمری میں شادیاں نہیں ہوتیں اور دوسرے کونسل نے جو تحقیقات کی ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے۔ کہ گزشتہ بارہ سال میں انگلستان میں کسی بارہ برس کی لڑکی کی شادی نہیں ہوئی۔ مگر ۱۹۲۴ء میں ۴ سال کی دو لڑکیوں کی شادیاں ہوئیں۔ اور ۱۹ لڑکیوں کی ۵ سال کی عمر میں ۱۹۲۵ء میں دو اور کی اسی کم عمر میں شادیاں ہوئیں اور ۲۴ کی ۵ سال کی عمر میں ہوئیں۔ سال گزشتہ میں چار لڑکیاں چودہ سال کی عمر میں اور ۳۴ پندرہ سال کی عمر میں بیاہی گئیں۔ اور موجودہ انگریزی قانون کی رو سے ایسی کم عمری کی شادیوں کی حمایت نہیں ہو سکتی۔

لیڈر ۲ جنوری ۱۹۲۸ء

کا خاتمہ بچہ پیدا ہونے پر ہوتا ہے۔ اس کے زچہ پن کی خاص
 تکلیفات اور درد کا حال تب تک خیال میں نہیں آئیگا۔ جب
 تک کہ اس کو ذرا توضیح اور تفصیل سے بیان نہ کر دیا جائے۔
 جو بچہ پیدائش کی تکلیف کے بعد زندہ رہ جاتا ہے۔ وہ
 ہر حال بہت کمزور ہوتا ہے۔ عموماً اعضائے تناسل کے امراض
 سے نہر آلود اور ہڈیوں کے گودہ اور طاقتِ زندگی دونوں
 میں دیرالیم ہوتا ہے۔ جو ہر ایک وبائی بیماری کا جو بھیل رہی
 ہو۔ آسانی سے شکار ہو جاتا ہے۔ وہ اپنی خبر گیری کے لئے اپنی
 بچہ ماں پر انحصار رکھتا ہے۔ اس بیچاری بچہ ماں کو قوا میں حفظ
 صحت سے بالکل واقفیت نہیں ہوتی۔ صرف نہایت قدیم زمانہ
 کے عقائد باطلہ اس کی رہنمائی کے لئے موجود ہوتے ہیں۔ اس
 کو اس کے کام میں مدد دینے والا سوائے گھرانہ کی بڑی
 بوڑھی عورتوں کے اور کوئی نہیں ہوتا۔ کہ جن کا مبلغ واقفیت
 بھی باوجود ان کی بزرگ سالی کے خود اس کی واقفیت سے
 برائے نام کچھ ہی زیادہ ہوتا ہے۔ مباشرتہ طریقہ میں عورت
 کی جگہ ایسی ہے۔ کہ زندگی میں عورت کی دیکھی حل اور
 بچہ پیدا کرنے کے معاملات میں ہی گذرتی ہے۔ خواہ وہ اونٹ
 ذات یا اعلیٰ طبقہ کی عورت ہو۔ رات دن اس کو انہیں امور
 کی بابت بات چیت کرنے میں گذرتے ہیں۔ اس لئے جو بچہ
 ایسے گھر میں پیدا ہوتا ہے۔ اس کو جب سے الفاظ اور کام
 کے معنی سمجھ میں آنے لگتے ہیں۔ تب سے وہ عورت اور مرد

کے تمدنات کے چرچے ہی سنتا رہتا ہے۔

شیوجی ہندوؤں کے بہت بڑے دیوتا ہیں۔ ان کے نام پر شائع عام اور سڑکوں پر بنے ہوئے سادھوں اور مندروں میں یا گھروں کی چھوٹی پوجا کی پوجا گاہوں میں یا ذاتی تعویذوں (ڈائنٹوں) میں شیوجی کے لنگ یا لنگم کی مورتی ہی نظر آتی ہے اسی شولنگ کو ہندو ڈنڈوت کرتے ہیں۔ پجاری اس پر نذرانہ اور چڑھاوا چڑھاتے ہیں۔

وشنوجی کے پیروجن کی جنوبی ہند اور دکن میں بہت ہی کثرت ہے۔ بچپن ہی سے ان کی پشینیوں پر پیدائش یا تناسل کے کام کی علامات نقش کی جاتی ہیں۔ اگرچہ یہ بات قبول کرنی گئی ہے۔ کہ ایسی اور ہجوں قسم کی علامتوں کے قدیم موجدوں کی نیت ان علامتوں کے بنانے سے یہ تھی۔ کہ اس سے روح کو اپنی رفت کمال میں مدد ملے گی۔ مگر دیوی دیوتاؤں کے خفیہ رازوں اور ان کے تعلقات کا بالتفصیل بیان ہوگا۔

لے ہر ایک ہندوستانی خالی الذہن ہو کر الفاظ کر سکتا ہے۔ کہ مصنفہ کس حد تک کیلفہ اور یگین رائے کہتی ہے وہ کونسی ایسی باتیں ہیں جو ہر وقت بچوں کے سامنے ایسی ہی ماں کرتی رہتی ہیں۔ مترجم لے دیکھو کتاب ہندوؤں کے طریقے۔ دستور و رواج اور رسومات مولفہ ایسے جے لے ڈوہٹس کلینزڈن پریس۔ آکسفورڈ ۱۹۲۲ء صفحہ ۱۱۱-۱۱۲۔ اور صفحات ۶۲۸ و ۶۳۱ وغیرہ

اگرچہ آگ کے گرد بچکر گانے والے بھجنوں میں محفوظ ہے۔ مگر ان کے فطری معنی اور مراد می مطلب اور عام لوگوں کے دلوں میں ان کی مذہبی حیثیت بھی نمایاں ہے۔

فالک (آلات تناسل) طریقہ کا ایک زمانہ حالی کا استاد اس طریقہ کے مذہبی احساس کے بارہ میں کہتا ہے۔ کہ ”ہیوقف لوگ نہیں سمجھتے۔ اور وہ ہرگز اسے نہیں سمجھیں گے۔ اس لئے کہ وہ تو اس پر صرف مادی اور دنیوی پہلو سے نگاہ ڈالتے ہیں“ مگر اس دانشمند کی مذکورہ بالا جھڑکی کے باوجود ہندوستان میں عملی مشاہدہ کرنے والا مجبوراً اس نتیجہ پر پہنچتا ہے۔ کہ جو مذہب محض عقلا اور دانشمند لوگوں کے لئے ہی موزون ہو۔ اُسکی بہت سی بھڑیں گڈریئے کی حفاظت کے سوائے ہی رہ جاتی ہیں۔ اور جہاں کہیں یہ زنانہ یا مردانہ علامتیں موجود نہیں ہوتیں۔ وہاں مندروں کی درودیواروں پر سنگ تراشی میں یا مندر کی رتھوں (گھاڑیوں) پر نقش و نگار اور محلات کے دروازوں پر اور بازاروں کی دیواروں پر تصاویر بنا کے مرد اور عورت کے باہمی تعلق اور الفت کے ہر ایک قابل فہم امر کو بالکل اس کی اصلی شکل میں دکھلا دیا جاتا ہے۔ انہی امور

لے یہ رائے سماجی دیویکا نندائے کتاب بھکتی یوگامیں دی ہے۔ اس مضمون کے متعلق محقق اور آزادانہ بحث دیکھنی ہو۔ تو کتاب دی مارٹ آف آریہ ورت کے ۱۲ باب کو دیکھو۔ یہ کتاب ارل آف رائلڈ شے کی تالیف ہے۔ اور کنٹیل اینڈ کمپنی لیٹڈ لندن نے ۱۹۲۵ء میں اس کو شائع کیا ہے۔

کے متعلق ہر جگہ گھر کی عورتوں کی زبان سے گیت گائے جاتے ہیں۔ المختصر تمام انسانی دنیا کی مذکورہ بالا باتوں کے متعلق مصروفیت اور محویت سچے کی نظر میں بھی ایسے ہی خیالات جمادیتی ہے۔

جنیوا میں ۲ ستمبر ۱۹۲۳ء کو تمام سطنتوں نے ایک بین الاقوامی معاہدہ پر دستخط کئے۔ جس کا مفاد یہ ہے کہ فحش مطبوعات کی اشاعت یا تجارت کو روک دیا جائے۔ یہ بات سچ ہے کہ اس معاہدہ پر عملدرآمد کرنے کے لئے مجلس واصفان قوانین ہندوستان نے تقریرات ہند اور ضابطہ فوجداری کی باضابطہ ترمیم کر دی۔ اور اس ترمیم کی رو سے ایسے ہر ایک شخص کے لئے تقریر مقرر کی کہ جو کسی فحش چیز یا فحش کتاب یا فحش شکل کو بیچے یا کرایہ پر دے یا تقسیم کرے۔ یا پبلک کو دکھائے یا نفع اٹھائے۔ اس قانون پر اگر بلا شرط عملدرآمد ہو جاتا۔ تو مسلمانوں کو تو اس سے خوشی حاصل ہوتی۔ مگر ہندوؤں کی مذہبی چیز بہت۔ ہندوؤں کی اکثریت کی قدیم روایات و دستورات اور پجاریوں کے خاص حقوق جو ہندوؤں کی اکثریت کو پسند ہیں۔ بالکل برباد اور کالعدم ہو جاتے۔ اس لئے ہندوستان مجلس قانون ساز نے جن میں ہندو عناصر کا نہایت غلبہ ہے۔ اس ترمیم میں ایک استثنائے بڑھوا دیا جس کا مفاد یہ ہے:-

”کسی ایسی کتاب۔ رسالہ۔ تحریر۔ خاکہ یا نقشہ پر جو دیانت داری کے ساتھ مذہبی اغراض کے لئے رکھا جائے یا کام میں

لایا جائے۔ یا کسی تصویر پر جس کو سنگ تراشی سے بنایا جائے یا نقش و نگار سے دکھلائی جائے۔ یا کسی مندر میں یا کسی مندر پر یا کسی رتھ یا گاڑی پر جو بتوں کے لیجانے کے لئے کام میں لائی جاتی ہو۔ یا کسی مذہبی اغراض کے لئے رکھی جاتی یا کام میں لائی جاتی ہو۔ ایسی تصاویر منقش ہوں یا ان کا روپ دکھلایا گیا ہو۔ تو اس پر اس دفعہ کا اثر نہیں ہوگا۔

شمال اور جنوب میں غرض مہندوستان کے بہت سے حصص میں ایک چھوٹا سا بچہ جس کا ضمیر اس طرح تیار کیا جاتا ہے۔ یقیناً اگر اسکی شکل دلا دیتے ہو۔ اسکے خط و خال خوبصورت ہوں۔ تو اسکو بالغ آدمیوں کے نقش کے سپرد کر دیا جاتا ہے۔ یا اس کو بد فعلی کے لئے مندر میں باقاعدہ طور سے وقف کر دیا جاتا ہے۔ اس دستور پر ماں باپ کو کسی قسم کا عیب نظر نہیں آتا۔ بلکہ وہ خوش ہوتے ہیں کہ ان کا بیٹا ایسا قبول صورت نکلا ہے۔

یہ معاملہ نہ تو درجہ اور طبقہ سے مخصوص ہے۔ اور نہ خاص ہمالت کا ہے حقیقت تو یہ ہے کہ جس پہلو سے ہم لوگ (یعنی امریکن) اچھی یا بُری چیز کو دیکھتے ہیں۔ اس سے یہ لوگ (یعنی مہندوستانی) بہت دُور ہیں۔ اور جہاں ہیں وہیں سے اچھی اور اچھے جہاں تک ہمیں علم اور تجربہ ہے۔ لڑکیوں کی صورت میں تو یہ محض ہتک ہے۔ البتہ جنوبی مہند میں دیوا داسیوں کے نام سے بعض لڑکیاں مندروں پر چڑھا دی جاتی ہیں جس رسم کو ضلالت قانون قرار دیئے جانے کی کوشش کی جا رہی ہے (مترجم)

برمی چیز کو دیکھتے ہیں۔ یعنی کہاں خواہ اعلیٰ ذات کی ہو۔ یا اونٹے درجہ کی ہو۔ اپنے بچوں پر اچھے عمل کرتی ہے۔ یعنی اپنی لڑکی کو چھی طرح سلاتی ہے اور اپنے بیٹے کو مردانہ بناتی ہے۔ تاکہ ایسی پروین سے کہ جس میں بچے متلا ہو جاتے ہیں۔ بقیہ عمر بچا رہے۔

یہ آخری بات یاد رکھنی چاہئے۔ ہندوستان کے وسیع طور سے پھیلی ہوئی جماعتوں کی نسبت اعلیٰ ترین میڈیکل افسروں (ڈاکٹروں) نے اس بات کی تصدیق کی ہے کہ عملاً ہر ایک بچہ جو ان کے ملاحظہ کے لئے خواہ کسی بیماری کے سبب سے لایا جاتا ہے۔ اس کے جسم پر اس عادت کی علامتیں موجود ہوتی ہیں۔۔۔ بچپن کے دوران میں اس عادت کے جسمانی اثر کی بابت رائے خواہ کچھ ہی ہو۔ مگر ابتدائے عمر میں تربیت خیالات پر اس کا جو کچھ اثر ہوتا ہے۔ وہ نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ اور جب بلوغت کی عمر میں اس عادت کی مسلسل مشق کی جائے۔ تو پھر جسم اور اعصاب کی بربادی میں کچھ شبہ ہی نہیں ہو سکتا۔

ہندوؤں کی قدیم مذہبی کتابیں اس بات کے ثبوت میں پیش کی جاتی ہیں۔ کہ نابالغی یا کم سنی کی شادی کا جواز ہندوؤں کی ابتدائی مذہبی کتابوں میں نہیں پایا جاتا۔ اس دلیل کو ہر بار دہرانے پر مذہبی کتابوں کے متن کے مقابلہ میں متن پیش کئے جاتے ہیں۔ اس بارہ میں نیڈتوں کا آپس میں بحد اختلاف ہے۔ مگر اس تنازعہ میں جو کسر پیدا کی جاتی ہے۔ اس کے مقابلہ

لے غالباً اس سے اس مرض کی طرف اشارہ ہے۔ جسے ملت الشکج کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے (مزید)

میں روزانہ رواج اور دستور بالکل صحیح اور صفات طور پر پیش پا افتادہ ہیں مہند و رواج کا اقتضا ہے۔ کہ ہر شخص کے جائز بیٹا جہاں تک ہو سکے جلد سے جلد پیدا ہو جائے۔ تاکہ باپ کے مرنے پر اور باپ کے مرنے کے بعد بیٹا مناسب مذہبی رسومات ادا کرے۔ اور چٹا پر باپ کے سر کی کھوپری توڑے۔ کیونکہ اس کے توڑنے پر اس کی روح کو نجات ملتی ہے اس سبب سے اور اسی طح کے میلان طبع سے اوسط درجہ کے لڑکے کے تعلقات زنا شوقی کی تجارت کی ابتدا بیوی کے بالغ یا قابل ہو جانے کا مشکل انتظار کرتی ہے۔ مگر نہ تو عام عادت اور نہ رائے عامہ ہی اس تجارت کو اُس کی بیوی یا بیویوں تک ہی محدود رکھتی ہے۔

مسٹر گاندھی لکھتے ہیں۔ کہ جب میری عمر تیرہ برس کی تھی تب میں اپنی بیوی کے ساتھ بطور میاں بیوی کے رہا کرتا تھا۔ اور اگر ایسی ہی حالت میں میں اپنے بھائی کے بالکس اسکول جانے کے لئے کچھ عرصہ کے واسطے ہر روز اپنی بیوی کے پاس سے علیحدہ نہ ہو جایا کرتا۔ تو میں یا تو کسی بیماری کا شکار ہو جاتا اور قبل از وقت مر جاتا یا (اس وقت سے) تھکی ہوئی۔ بوجھل اور مصیبت زدہ زندگی بسر کرتا (دیکھو اخبار ننگ انڈیا مورخہ جون ۱۹۲۶ء)

مغربی تعلیمات کے اثر سے مجبور ہو کر کم سنی کی شادی کے مضنون پر پچھلے کئی سال سے بہت کچھ بحث و مباحثہ ہوا۔ اور بظاہر اہل مہند کے قلوب میں اس معاملہ کے متعلق نمایاں بے چینی پیدا ہو گئی ہے۔ مگر ہنوز بہت ہی کم لوگوں نے اس پر عملدرآمد شروع کیا ہے۔

اور کٹر مہندوؤں کی اکثریت کم سنی کی شادی کے متعلق قدیم دستور کی بہت سختی کے ساتھ موئد ہے۔

مہندوؤں کے ہر دلہنیز شاستروں میں لوگوں کو ہر امر میں ضبط نفس کی تلقین بہت کم کی گئی ہے۔ اور مرد اور عورت کے جنسی تعلقات کے متعلق تو اور بھی بہت کم ضبط نفس ملحوظ رکھا گیا ہے ایک بہت ممتاز اور مشہور مہندو پیرسٹر نے مجھ سے کہا کہ ”میرا باپ تمام صوبہ میں بہترین آدمیوں میں سے تھا۔ اور اس نے میرے بچپن ہی میں عقلندی کے ساتھ مجھ کو چھوٹ کے امراض سے بچ جانے کی تدبیر سکھادی تھی۔“

میں نے اس سے دریافت کیا۔ کہ اگر تمہارا باپ تم کو پاک بازی اور پاک نفسی سکھاتا۔ تو کیا وہ زیادہ بہتر نہ ہوتی؟

پیرسٹر نے جواب دیا کہ آہ۔ ہم اس بات کو ناممکن سمجھتے ہیں۔ ایک مشہور مہندو ویدانتی نے جو ہشیار مہندوؤں کا قابل ادب استاد ہے۔ مجھے بتلایا کہ ”ایسے معاملات میں کسی صورت سے بھی حق اور باطل کا سوال پیدا نہیں ہو سکتا۔ میں اس کام کو اسی وقت بھول جاتا ہوں۔ جبکہ میں اس کو ختم کر چکتا ہوں۔ میں یہ کام صرف اس لئے نہیں کرتا۔ کہ میں اپنی بیوی پر نامربان ہوں۔ جو میری طبع روشن ضمیر نہیں ہے۔ اس کام کے کرنے یا نہ کرنے کے کچھ بھی معنے نہیں ہیں۔ ایسی باتیں تو صرف وہم کی دنیا سے تعلق رکھتی ہیں۔ اس سرسری خاکہ کے بعد جو میں نے ابھی کھینچ دیا ہے۔ اس بیان پر بالکل تعجب نہیں ہونا چاہئے۔ کہ ملک ہندوستان کے

ایک سرے سے دوسرے سرے تک اوسط تیس برس کی عمر کا ہندو مرد بشرطیکہ اس کے پاس اپنی خوشی اور تعیش کے پورا کرنے کے وسائل موجود ہوں۔ بالکل بوڑھا آدمی معلوم ہوتا ہے۔ اور ایسے ہندوؤں میں سے جن کی عمریں پچیس اور تیس برس کے درمیان ہوں۔ ہر دس میں سے سات سے لیکر آٹھ تک نامزد ہوتے ہیں۔ یہ شمار و اعداد صرف اٹکل پچھ نہیں لکھے گئے۔ سوائے شرط مذکورہ بالا کے ان پر اور کسی چیز کا اثر نہیں پڑتا۔ زمین کی کاشت کرنے والا انسان کچھ تو اپنے افلاس کے سبب سے اور کچھ سال کے ایک حصہ میں اپنی صحت بخش جہانی مشقت کی زندگی بسر کرنے کے باعث کسی دو لہند شری کی نسبت اس بیماری کا بہت کم شکار ہوتا ہے۔ اس بارہ میں کچھ روشنی ہندوستانیوں کے اختیارات کے بہرہ اشتہارات پر سرسری نظر ڈالنے سے بھی پڑتی ہے۔ جو واقعات میں نے بیان کئے ہیں۔ اس کی تائید میں ہندوستانیوں کے اخبارات کے کالم کے کالم ایسے اشتہاروں سے بھرے ہوئے ہوتے ہیں ان میں جادو کی جڑی بوٹیاں یا مصنوعی چیزوں کے اشتہارات خواہ وہ صرف راجوں ہماراجوں یا دولتمندوں کے لئے ہوں یا غریب غریبوں کے لئے درج ہوتے ہیں۔ اور ایسے اشتہار تو اخباری کالموں میں عام ہوتے اور واقعات کی تائید کرتے ہیں۔ کہ آپ کے زوال پذیر جسم

لے ایسے سخت اور ذمہ داری کے بیان کا کافی ثبوت نہیں دیا گیا۔ ہندوؤں میں تو بہرہ چچ کا حکم ہے جس میں دیوج کی حفاظت کی سخت تاکید ہے۔ جو یورپ و امریکہ میں نہیں ہے۔ جہاں زنا کاری زیادہ کھلم کھلا ہوتی ہے۔ تو کیا دہاں لوگ اس سے کمزور نہیں ہو جاتے۔ (مترجم)

کے بحال رکھنے کے لئے یہ قوت کے ۳۲ ستون (شائد ۳۲ مقوی گولیاں متعم) صرف ایک روپیہ میں فروخت ہوتے ہیں (روپے کی بازاری قیمت تو دیگر مالک کے بین الاقوامی نرخ زرببادلہ کے مطابق گھٹتی بڑھتی رہتی ہے۔ گراس کتاب کے مطالب کے لئے ایک روپیہ کو ایک شنگ چارپنس یا ۱/۴ سنٹ کے برابر سمجھنا چاہئے۔ یا سلطنت متحدہ امریکہ کے سک ڈالر کے لحاظ سے تین روپے ایک ڈالر کے مساوی ہوتے ہیں۔ حاشیہ مصنفہ)

اکیلے صوبہ پنجاب میں ۲۹ دسمبر ۱۹۲۲ء اور ۴ دسمبر ۱۹۲۵ء کے درمیان نہایت فحش اشتہارات چھاپنے پر گورنمنٹ کو گیارہ ویسی اخبارات پر الگ الگ فوجداری استغاثے دائر کرنے پڑے۔ ان میں سے سات اخبارات ہندوؤں کے۔ تین مسلمانوں کے اور ایک سکھوں کا تھا۔ ان اخبارات کو پچیس روپے سے لیکر دو سو روپیہ تک جرمانہ کی سزا دی گئی۔ اور ایک اخبار والے کو جرمانہ کے علاوہ تین مہینے کی قید یا مشقت کی سزا بھی دی گئی۔ یہ بات بھی پورے طور سے بیان کر دینی مناسب ہے۔ کہ گورنمنٹ اخبارات پر ایسے استغاثے تب تک دائر نہیں کرتی جب تک کہ اس اشتہار میں صاف صاف اور غیر مشتبہ زبان میں جہانی اعضا کی نہایت فحش تفصیل درج نہ ہو۔

گیارہویں اخبار کو سزا دینے کے بعد گورنمنٹ نے تمام اخبارات کے نام ایک اعلان جاری کر دیا جس میں تمام ایڈیٹروں کو اس آخری استغاثہ اور نسبتہ سخت سزائے جرمانہ سے مطلع کر کے ان کو یہ پیشوہ

دیا کہ اس قسم کے اشتہار چھاپنے سے پہلے ان کو دیکھ لیا جائے کہ ان میں کوئی فحش الفاظ تو نہیں ہیں۔ گورنمنٹ کے اس نوٹ پر اخبار برہمن سماچار نے (جولامور کا ایک ہندو اخبار ہے۔ اپنی ۱۶ فروری ۱۹۲۶ء کی اشاعت میں) اپنے ایڈیٹوریل میں حسب ذیل روشنی اپنے قارئین کرام کی اطلاع کے لئے ڈالی ہے۔

”گورنمنٹ چاہتی ہے کہ ایسے فحش اشتہارات شائع نہ ہوں۔ اور ایسے اشتہاروں کے شائع کرنے سے پہلے ایڈیٹروں کو ان اشتہارات کو نوپر پڑھ لینا چاہئے۔ اگر گورنمنٹ کا حکم اطلاع دہی اپنی رپورٹ کے ساتھ ایسے فحش اشتہارات کو بھی شائع کر دیا کرتا تو یہ بات زیادہ بہتر ہوتی۔ تاکہ اشتہار کے مضمون اور اشتہار کے لکھنے کے طریقہ سے پبلک واقف ہو جاتی“

یہ بات سچ ہے۔ کہ مسٹر گاندھی نے اپنے اخبار ینگ انڈیا مورخہ ۲ ستمبر ۱۹۲۶ء کے صفحہ ۳۰۹ پر ایسے فحش اشتہارات پر اپنی ناراضی کا اظہار کیا ہے۔ چنانچہ وہ لکھتے ہیں۔ کہ دو ایٹیں اور میکینیکل تدابیر سے ممکن ہے کہ جسم کو کچھ صحت کی حالت میں کر دیں مگر ان سے ضمیر کی جڑ تو بالکل کھوکھلی ہو جاتی ہے۔

مگر ایک بہت زیادہ مخصوص عام حالت کی شہادت حال کے اس واقعہ سے ملتی ہے۔ ایک نہایت معزز اور دولت مند ہندو نے اپنی بیٹی کی شادی کرنے سے پہلے اپنے آئندہ ہونے والے داماد

سے یہ بیان بھی مبالغہ آمیز ہے کہ صرف اس مذہب کی نہایت سخت فحش پر ہی گورنمنٹ گرفت کرتی ہے۔ اور کہ اعضائے تناسل کی ایسی فحش نشریات ہی منتشر ہوتے رہتے ہیں۔

سے کسی برٹش ڈاکٹر کا سائیکسٹ مہیا کرنے کا مطالبہ کیا۔ کہ جس میں وہ برٹش ڈاکٹر اس بات کی شہادت درج کر دے کہ یہ شخص آشوبک یا سوداک میں مبتلا نہیں ہے۔ اس کی تشریح بہت آسان ہے۔ کیونکہ ایک بانجھ اپنے والدین کے لئے سخت پریشانی کا باعث ہوتی ہے۔ شادی ہونے کے بعد اگر اولاد پیدا نہ ہو۔ تو عام طور سے جھٹ پیچاری عورت پر بانجھ ہونے کا الزام لگا دیا جاتا ہے۔ حالانکہ اولاد پیدا نہ ہونے کا زیادہ تر سبب خاوند کی ناقابلیت ہوتی ہے۔ مذکورہ بالا صورت میں باپ نے محض ایک علی پیش بندی یا احتیاط برتی تھی باپ کی یہ خواہش کبھی نہ تھی۔ کہ میری دختر۔ حالانکہ اس کی غلطی اس میں بالکل نہ ہو۔ میرے گھر واپس آجائے اور اس کا خاوند دوسری شادی کر لے۔ مرد کو بیماری کا کوئی الزام نہیں لگایا جاتا۔ اور نہ رائے عامہ کوئی اثر دکھاتی ہے۔

لیکن اگر کسی مہندویوی کے عرصہ دراز تک کوئی اولاد پیدا نہ ہو۔ تو مہندو خاوند پھر آخری تدبیر کے طور پر یہ کارروائی کرتا ہے کہ وہ اپنی بیوی کو کسی مندر کے جاترا کے لئے چڑھاوا دیکر بھیج دیتا ہے۔ بلکہ اس بارہ میں یہ بات بھی بیان کی جاتی ہے۔ کہ بعض مہندو قوموں میں رواج ہی یہ پڑا ہوا ہے۔ کہ وہ وقت بچانے کے لئے شادی کے بعد پہلی رات کو ہی دلہن کو مندر میں بھیج دیتے ہیں۔ مندر میں دن کے وقت دلہن دیوتا سے التجا کرتی ہے۔ کہ ہمارا جھکوا ایک بیٹا عطا ہو۔ اور رات کو دلہن کو مندر کی عمارت کے حدود کے اندر سونا لازمی ہے۔ جب صبح ہوتی ہے۔ تو عورت

پجاری سے وہ حکایت بیان کرتی ہے۔ کہ رات کے اندھیرے میں اس کے ساتھ یہ معاملہ گذرا۔

پجاری جواب دیتا ہے کہ ”اے دختر عزت و آبرو۔ جس نے تیرے ساتھ یہ کارروائی کی۔ وہ دیوتا ہی تو تھا“۔

پھر وہ عورت مندر سے اپنے گھر واپس آجاتی ہے۔ اگر ایک سال کے بعد اس عورت کے بچہ پیدا ہو جاتا ہے۔ اور وہ زندہ بھی رہتا ہے۔ تو یہ عورت پھر مندر کو جاتی ہے۔ اور دوسرے تحفے سجاوٹ اور چڑھاوے کے ساتھ اپنے بچہ کے سر کے بال بھی لے جاتی ہے (دیکھو کتاب ہندوؤں کے طریقے۔ دستور۔ رواج اور رسومات کے صفحات ۵۹ تا ۵۹۴۔ حاشیہ مصنفہ)

آجکل مندروں کی سیر کرتے والوں کی توجہ بعض اوقات ایک درخت کی طرف بھی جاتی ہے جس کی شاخوں میں سینکڑوں چھوٹی چھوٹی تھلیاں پرانے میسے کھیلے کپڑے کی بندھی ہوئی تھکتی رہتی ہیں۔ اور اس درخت کی جڑوں کے گرد اگر دانیالی ہالوں کی سیاہ لٹوں کی ایک موٹی چٹائی بچھی ہوئی معلوم ہوتی ہے۔ یہ دیوتا کا منت کا درخت ہے۔ یہ اس کی عنایتوں کا مظہر ہے۔ مندر کا اعزاز قائم رکھنے کے لئے اس مندر کے پجاری اقتیاط کے ساتھ موٹے تازے نئے برادر بھرتی کرتے رہتے ہیں۔

لے ایسے ہی بیانات ہیں جنہوں نے مس میو کی کتاب سے ہندوؤں کو بجا طور پر ناراض کیا ہے۔ کہ سنی بتائی قصے کہانیوں کو اس نے سچ سمجھ کر ان کو ہر کس دنا کس پرچیاں کر دیا ہے اگر کوئی امریکہ کے ایسے فضول قصے چھاپے تو کیا وہ سارے اہل امریکہ پر صادق آسکتے ہیں و ترجمہ

بظاہر ہر ایک آدمی اس تمام حال سے خوب واقف ہے۔ مگر اولاد کی
انتظار کرنے والی عورت کو اور اس کے گھر والوں کے دل کو ان بچاریوں کی
پاکبازی اور زہد پر سچے طور سے یقین آجاتا ہے۔

اس عام مضمون پر کافی روشنی اس بات کے واضح کرنے کے لئے
ڈالی جا چکی ہے۔ کہ ہندو اپنی غلامانہ ذہنیت پر سخت متاسف ہیں۔ اور
اس کا کافی ثبوت بھی دیا جا چکا ہے۔

اس سے اس بات کا پتہ بھی لگتا ہے۔ کہ ہندوؤں میں کیوں
اصلی یا پائیدار لیڈر پیدا نہیں ہوتے۔ اور کس لئے ایسے آدمی جو وقتاً
وقتاً لیڈری کا دعویٰ کرتے ہیں۔ اپنے پیروؤں کو ان کی تلون مزاجی
کے سبب سے صرف مختصر عرصہ کے لئے ہی اپنا پیرو رکھ سکتے ہیں۔
ہندوستانی اس حالت کو ایک خاص درجہ تک خوب سمجھتا

ہے۔ مگر وہ شاذ و نادر ہی بات کی تہ تک پہنچتا ہے۔ نہ تو وہ اس کی
پوری پوری اہمیت کو تسلیم کر لیتا ہے۔ اور نہ اس کے نتائج سے اس
کا مقابلہ کرتا ہے۔ وہ بالواسانہ انداز میں بار بار کہتا ہے کہ کس لئے ہمارے
بہترین آدمی جن کو ہمارا لیڈر بننا چاہئے۔ جو ان عمری ہی میں فوت ہو
جاتے ہیں؟ پھر وہ اس کا صرف وہی جواب دیتا ہے۔ کہ جو ممکن ہے

یعنی یہ قسمت یا کرم ہے۔ اخبار نیگ انڈیا مورخہ ۵ نومبر ۱۹۲۵ء صفحہ
۳۷۵ میں تحریر ہے۔ کہ ہندو ڈاکٹر ہری پرشاد کہتے ہیں۔ کہ ہمارے
باشندوں کی اوسط عمر تیس سال ہے۔ اور وہ اس کم عمری کا الزام
خوابی حفظانِ صحت پر لگاتا ہے۔ ایک اور بالخصوص ہندوستانی
نظریہ کو منی لال سی پارکھ نے اخبار سرٹوٹس آف انڈیا مورخہ

۸۔ اپریل ۱۹۲۷ء کے صفحہ ۲۴ پر (ٹیپو پر کو کوسس (جگر کے پھوٹے) کے حملہ کے ذکر اور بڑے خوف کے ساتھ کیا ہے۔ یہ ایسی مصیبت ہے جو لوگوں کے ناقابل مزاحمت ایدان اور (حقت) خالی کر دینے والی عادات میں اپنے حملہ کے لئے خاطر خواہ ترغیب پاتی ہے۔

”اس وقت تو کسی کو اس خوفناک زیادتی کے اسباب پر خیال کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ موجودہ راقم کی یہ تمنا ہے کہ ہندوستان کو جہانتک جلدی ممکن ہو سکے۔ سواراج مل جائے۔ تاکہ اس ملک کے لوگ اس دہشت ناک عظیم مسئلہ کا خاطر خواہ بندوبست کر سکیں۔“ اس طور سے وہ اپنا تک یہ ذمہ داری دوسروں کے کندھے پر پھینکنے کی کوشش کرتے ہیں۔ اور امر واقعہ کا مقابلہ کرنے سے بچنا چاہتے ہیں۔

ایک بہت ہی ممتاز ہندوستانی ڈاکٹر نے جو بمبئی کا پرہمن ہے۔ اور علم امراض کا ماہر طبیب ہے۔ مجھ کو اپنی حسب ذیل تشخیص سے آگاہ کیا :-

میرے اہل وطن اپنی جسمانی فضول خرچی کو اپنے ذہنی اور مادی افلاس کا باعث قرار دینے سے مسلسل طور پر غفلت کر رہے ہیں۔ یہ ناقابل انکار امر کہ ہماری قوم روز بروز تنزل کر رہی ہے۔ اور ہماری قوم کی ایک مرکز پر جمع ہو سکنے کی قوت۔ کام شروع کرنے کی قابلیت استقلال مقصد اور مستقل مزاجی کا قدرتی فقدان ہماری اس زندگی کا کافی بخش قوت اور طاقت کے بیجا اسراف سے علیحدہ نہیں کیا جاسکتا کہ جس اسراف اور بیجا خرچ کو وہ عیاشی اور جنسی تیش کے نذر کر رہے

ہیں۔ اس نے پھر ایک بار ہر شخص کو اس ابتدائی نتیجہ پر مجبوراً پہنچنا پڑتا ہے۔

دیوالیہ کے سرمایہ سے جسمانی دیوالیہ لوگوں کو دنیا میں داخل کرو اور ان کو ایسے زمانہ طفولیت میں پرورش کرو۔ کہ جس کے اثرات اور مشق ان کے جوہر زندگی کو کھا جائیں۔ اور ادھل بوعنت میں ان کو اپنی طاقت پیدائش کا تمام سرمایہ متوجہ روک ٹوک صرف ایک اکیلے پہلو میں بیجا خرچ کرتے دو۔ تو پھر تم ایسے آدمیوں کو اس عمر میں کہ جس عمر میں انگریز یا اینگلو سیکسن اپنی مردمی کی پوری پوری شان و شوکت میں پائے جاتے ہیں۔ اور بوعنت کے کمال پر پہنچتے ہیں۔ اعصاب شکستہ ضعیف۔ ناتوان۔ مردہ دل۔ پریشان خیال اور چڑچڑے مزاج والا پاؤ گے۔ اب جب تک یہ حالت غیر متبدل رہے گی تب تک تم کو اس امر کے لئے کسی اور دوسرے اسباب کے تلاش کرنے کی ضرورت نہیں کہ ہندوستان کے لوگ کیوں اس قدر غریب اور بیمار ہیں۔ اور کیوں اس کثرت سے مرتے ہیں۔ اور کیوں ان کے ہاتھ اتنے کمزور اور کپکپاتے ہیں۔ کہ وہ اپنے ملک کی حکومت کی باگ خود گپڑ یا قحام نہیں سکتے ؟



تیسری فصل

کمسنی کی شادی اور عمر رضامندی

بچپن کی شادی کے مسئلہ کے متعلق گورنمنٹ آف انڈیا کا جو رویہ ہے۔ اس کے مطالعہ سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے۔ کہ اگرچہ وہ اس کی ترقی اور تبدیلی کی طرف ترغیب دہی کا اثر مسلسل طور سے ڈال رہی ہے۔ مگر گورنمنٹ کی اس پالیسی پر دو عام اصولوں کا ہمیشہ غلبہ رہا ہے۔ ایک تو جہانتک ہو سکتا ہے۔ وہ محکوم رعایا کے مذہبی معاملات میں دخل دینے سے بچتی ہے۔ دوسرے وہ ایسا کوئی قانون کبھی منظور نہیں کرتی۔ کہ جس پر عمل درآمد نہ ہو سکتا ہو۔ منہ دوستانیوں کے مذہبی فرائض۔ مذہبی ممنوعات۔ اور خدا کے عطا کردہ حقوق کے اعتقادات میں اگر کبھی مداخلت کی جائے۔ تو اس سے منہ بٹائیوں کی عمل میں بالکل گہرین لگ جاتا ہے۔ اور وہ دیوانہ ہو کر بلوہ اور فساد اور کشت و خون پر اتر آتے ہیں۔ اور کم سے کم منہ بٹائی جیسے ملک میں ایسے قانون کو نافذ کرنا کہ جس کا قائم رکھنا یا توڑنا ایک خانگی خفیہ معاملہ ہو۔ بالکل ناممکن ہے۔

اس پر منہ دوستانی اور انگلش مدرین بالکل متفق ہیں۔ کہ کسی

ایسے قانون کو کہ جس میں لڑکیوں کی شادی کی عمر بڑھادی جائے
 ہندوؤں کو آجکل پورے پورے طور سے منظور نہیں ہوگا۔ اس بارہ میں
 میٹک کی ڈپٹیٹ عامہ کی موجودہ حالت کا لحاظ کر کے زیادہ سے
 زیادہ امید ہی کی جاسکتی ہے۔ کہ شادی کی شرائط میں رضامندی
 کی عمر بڑھادی جائے۔ تجزیہ کار آدمیوں کی یہی رائے ہے۔
 ۱۹۱۹ء میں گورنمنٹ نے اس طرف کارگردہیر کا ایک قدم اٹھایا
 تھا تب گورنمنٹ اعلیٰ تعلیم یافتہ ہندوستانیوں کے ایک حصہ
 کی تائید اور حمایت سے رضامندی کی عمر کو دس سال سے بدھ کر
 بارہ سال مقرر کرنے میں کامیاب ہو گئی تھی۔ اگرچہ اس بارہ میں
 سخت بحث و تکرار رہی۔ کہ جس میں نہایت شدت کے ساتھ
 بڑے بڑے بارسوخ راسخ الاعتقاد ہندوؤں نے گورنمنٹ پر
 یہ الزام لگایا۔ کہ وہ ہندو دنیا کی نہایت پاک بنیادوں پر حملہ
 کر رہی ہے۔ مابعد کی لیجسلیٹو اسمبلی کی مجالس میں یہ معرکہ پھر
 از سر نو نمودار ہوا۔ اسمبلی کے غیر سرکاری ہندوستانی ممبروں نے
 ایسے مسودات پیش کئے۔ کہ جن کا مطلب عمر رضامندی کو اور بڑھا
 دینا تھا۔ مگر وہ مسودات بحث کے ایک نہ ایک درجہ میں کٹ کر
 ہندوؤں کی کثیر اکثریت کی مخالفت سے ناکام رہے۔ اور درجہ
 قانون حاصل نہ کر سکے۔

ایسے موقعوں پر وائسرائے کی گورنمنٹ کا رویہ ہمیشہ یکساں
 طور سے یہ رہا ہے۔ کہ مد نظر مقصد اعظم کو ہمیشہ پسند کیا جائے
 مگر رائے عامہ کی حمایت اور تائید کے حصول سے پہلے ایسے قوانین

کے پاس کرنے کے خلاف حزم اور احتیاط برتی جائے۔ تاکہ صرف اپنی ہی موجودگی سے یہ قوانین بدنام نہ ہو جائیں۔ لہذا ایسے قوانین کو پاس نہیں ہونے دیا جاتا۔ چونکہ ہندوستان کے پبلک لیڈر کو یہ ترغیب ہوتی ہے۔ کہ وہ قانون کے خالی خالی پاس کر دینے کو ہی اپنے فرض کی تکمیل سمجھنے لگتا ہے۔ اور اس قانون پر عمل درآمد کرنے کے لئے خیال یا ارادہ یا مقبولہ ذمہ داری پر وہ کچھ لحاظ نہیں کرتا۔ اس لئے گورنمنٹ کو مجبوراً زیادہ تر مذکورہ بالا رویہ پر عمل پیرا ہونا پڑتا ہے۔

اس کا قدرتی نتیجہ یہ ہے کہ گورنمنٹ کی کارروائی سے کوئی بھی خوش نہیں ہوتا۔ ایک طرف سے تو گورنمنٹ پر مذہب کی پاک حدود میں مداخلت کرنے کا ناپاک الزام لگایا جاتا ہے دوسری طرف سے بھی ایسے ہی تلخ و ترش الزام گورنمنٹ پر لگائے جاتے ہیں۔ مگر وہ طرف ثانی کے الزاموں کی نسبت دوسری قسم کے ہوتے ہیں۔

اسہلی کا ایک کٹر برہمن ممبر پنڈاگر کہتا ہے۔ کہ تم کو خاوند اور میوی کے ایک دوسرے سے الگ کر دینے کا کیا حق ہے؟ تم ہمارے قدیمی تخیلات اور روایات پر اپنے ناپاک ہاتھ رکھ سکتے ہو۔ مگر ہم تمہاری پیروی نہیں کریں گے۔ (دیکھو صاحب ایلٹیٹ اسہلی بابت ۱۹۲۵ء کی جلد پانچ کا تیسرا حصہ ۲۸۹۰) پھر اتنی ہی سختی کے ساتھ دوسرا ممبر کھڑا ہو کر یہ تقریر کرنے لگتا ہے۔

لوگوں کی ترقی کے راستہ میں رکاوٹیں ڈال رہا ہے۔

ان مباحث کے مطالعہ سے اس تمام مضمون کے متعلق پبلک رائے کی حالت کا خاصی طرح سے ایک عام منظر سامنے آجاتا ہے۔ بظاہر حالت موجودہ سے تمام ممبران اسمبلی بہت اچھی طرح سے واقف معلوم ہوتے ہیں۔ ان میں اختلاف صرف ان دلائل کے وزن سے ہو جاتا ہے۔ جو وہ ان حالات کے مطابق انہیں دیتے ہیں۔

دائے بہادر بخشی سوہن لال حلقہ جالندھر کے ممبر نے شادی کی عمر رضامندی کو چودہ سال تک بڑھانے کے لئے ایک غیر سرکاری ترمیم پیش کرتے ہوئے حسب ذیل دلائل پیش کیں (مباحثہ لجنہ اسمبلی ۱۹۲۲ء کی جلد دوم کے تیسرے حصہ کا صفحہ ۲۶۵۰)

”اس ملک کے اعلیٰ طبقوں کے نوزائیدہ بچوں اور نوجوان شادی شدہ بیویوں کے درمیان اموات کی بہت بڑی شرح تعلقات زناشوی اور لڑکی کی عمر بلوغت تک پہنچنے سے پہلے یا اس کے جسمانی اعضاء کے پورے طور سے نشوونما پانے سے قبل حاملہ ہو جانے کے باعث رونما ہوتی ہے۔ اس طرح جسمانی نشوونما سے پہلے خاوند بیوی کی یکجائی کا نتیجہ نہ صرف یہ ہوتا ہے کہ لڑکی کی صحت کمزور ہو جاتی ہے۔ بلکہ اکثر بچے ایسے پیدا ہوتے ہیں کہ جو کمزور اور بیمار ہوتے ہیں۔ اور ان کی بہت بڑی تعداد معمولی قسم کی کسی بیماری یا موسم یا آب و ہوا کی سختی کی بھی مزاحمت نہیں کر سکتی۔ اس طرح سے بعض نیچے تو پیدا ہونے کے بعد

فوراً ہی ملک عدم کو چل دیتے ہیں۔ یا اپنے بچپن کے دوران میں مر جاتے ہیں۔ اگر ایسے بچے زندہ بھی رہیں۔ تو پھر ہمیشہ ان کو ضرورت رہتی ہے۔ کہ ان کی زندگی کو کسی نہ کسی طرح بچانے ڈاکٹر کے بلانے یا طبی مشورہ لینے یا طبی علاج کی ضرورت رہتی ہے۔ دوسرے الفاظ میں اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ بچے اپنے آپ یا اپنے خاندان یا اپنے ملک کو فائدہ پہنچانے کی نسبت زیادہ تر گروہ حکماء اور ڈاکٹروں کو نفع پہنچانے کے لئے پیدا ہوتے ہیں۔ ایسے بچے نہ تو اچھے سپاہی بن سکتے ہیں۔ نہ اچھے سولین ہو سکتے ہیں۔ نہ باہر کا کام کرنے کے لئے اچھے مزدور اور نہ اندر کا کام کرنے کے لئے اچھے محنتی بن سکتے ہیں۔ نہ وہ کسی دشمن پر حملہ کر سکنے کے قابل اور نہ کسی دشمن کے حملہ سے اپنا بچاؤ کرنے کے لائق ہوتے ہیں۔ نہ چوروں اور ڈاکوؤں کے حملوں سے اپنی حفاظت کر سکتے ہیں۔ المختصر بہت سی حالتوں میں ایسے بچوں کی پیدائش سے اکثر ان کے ماں باپ کی صحت طاقت اور فراغبالی برباد ہو جاتی ہے۔ بجائے اس کے کہ سوسائٹی کو کوئی فائدہ ان سے نہیں پہنچتا۔ اکثر حالتوں میں....

خاوند کو اپنی زندگی کے دوران میں بار بار شادی کرنے کا بندوبست کرنا پڑتا ہے۔ یا تو اس سبب سے کہ اس کی کئی نوجوان بیویوں کی پلے درپلے موت واقع ہو چکتی ہے۔ یا اس سبب سے کہ اس کی بیوی کے بچے ایسے پیدا ہوتے ہیں۔ جو بچپن میں ہی مر جاتے ہیں۔

کونسلوں کے بچے ورپے سہا خات سے اس امر کا پتہ لگتا ہے۔ کہ
 مہندوستان کی مہیران پارلیمنٹ (لیجس لیٹو کونسل) میں بہت کم ایسے
 ہیں۔ جو لڑکی کے بالغ ہونے تک اس کے بچہ پیدا ہونے کے زمانہ
 کو ملتوی کرنے کی قیاسی خردمندی کے منکر ہوں۔ بلکہ ان سب کا
 اس بات پر اتفاق ہے۔ کہ نابالغ لڑکیوں کی شادی کے رواج کی
 مخالفت کرنے کے بغیر ایسا نتیجہ حاصل ہونا بالکل ناممکن ہے۔ پھر اس
 کے ساتھ ہی وہ سب متفق الزبان ہو کر یہ کہتے ہیں۔ کہ یہ مخالفت
 تین اسباب کی وجہ سے کی نہیں جاسکتی۔

پہلا سبب تو یہ ہے۔ کہ مہندوؤں میں غیر متبدل رواج کے
 مطابق اس کی مخالفت ہے۔ اور شادی سے پہلے بالغ ہو جانے کو
 عام طور سے اگر مذہبی گناہ نہیں۔ تو معاشرتی گناہ ضرور سمجھا جاتا ہے۔
 دوسرا سبب یہ ہے۔ کہ باپ اپنی لڑکی کو جب وہ آٹھ دس
 سال کی ہو جائے۔ تو زیادہ دیر تک اپنے گھر میں رکھنے کی اس لئے
 جرات نہیں کرتا۔ کہ کہیں اس کی نیکنامی پر حرف نہ آجائے۔ اس
 بات کا خاصکہ مشترکہ خاندان کے گھرانوں میں زیادہ خیال کیا جاتا
 ہے۔ جہاں ایک ہی مکان میں بہت سے مرد اور لڑکے۔ بھائی
 چچا زاد بھائی بچے وغیرہ اکٹھے رہتے ہیں۔

تیسرا سبب یہ ہے۔ کہ شباب کے آغاز ہو جانے کے بعد
 والدین اس بات کی جرات نہیں کرتے۔ کہ ان کی لڑکی اپنی

۱۹۲۵ء کی لیجس لیٹو اسمبلی کے مباحث کے جلد پنجم کے
 نمبر ۷ ص ۲۳ اور ۲۴ پرچ ۱۹۲۵ء کی لیجس لیٹو اسمبلی کے مباحث کے جلد ششم کے
 نمبر ۷ ص ۲۳ اور ۲۴ پرچ ۱۹۲۵ء کی لیجس لیٹو اسمبلی کے مباحث کے جلد ششم کے

خواہشات کے پورا نہ ہوئے پر ان پر قادر رہ سکے۔

ان گہرے خطرات کو مد نظر رکھ کر لیجسلیٹو اسمبلی کے ایک مضمحل بہن مدراسی ممبر دیوان بہادر ٹی رنگا چار بیٹرنے ۱۹۲۵ء کے غیر سرکاری مسودہ قانون کے متعلق کہ جس میں رضامندی کی شرائط شادی میں چوڑا سال تک بڑھانے کی تجویز کی گئی تھی۔ نہایت سرگرمی کے ساتھ اس تجویز کے خلاف تقریر کی۔ عام طور سے اس بات کو تسلیم کر لیا گیا۔ کہ ایسے قانون کو اگر نافذ کر دیا گیا۔ تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا۔ کہ کسی نہ کسی عذر پر زوجہ کو اس کے خاوند سے الگ رکھا جائیگا۔ اور اس طرح سے لڑکی اپنے باپ کے گھر ہی میں رہا کرے گی۔ چنانچہ اس مدراسی ممبر اسمبلی نے ممبران اسمبلی کو یوں متنبہ کرتے ہوئے التجا کی۔

”ہمارے ملک میں بارہ سے لیکر چوڑا سال تک کی عمر والی لڑکیوں کی جو حالت ہے۔ اس کو یاد رکھو۔ کیا ہماری لڑکیاں ہمارے گھروں میں نہیں ہیں۔ کیا ہماری بہنیں ہمارے گھروں میں نہیں ہیں؟ اس بات کو یاد رکھو۔ اور اپنے پڑوسیوں کو بھی یاد رکھو۔ ہماری عادتوں کو یاد رکھو۔ ہمارے دوستورات اور رواجات کو یاد رکھو۔ ہمارے بچپن کی چھوٹی عمر کی ہوشیاری کو یاد رکھو۔ ہمارے ملک کی آب و ہوا کی حالت کو یاد رکھو۔ اپنے وطن کی حالتوں کو یاد رکھو۔ میری درخواست ہے۔ کہ اس معاملہ کا نہایت سوچ بچار سے فیصلہ کرو۔“

لیجسلیٹو اسمبلی کے مباحثات کو اسی جلد کے صفحہ ۲۸۹۰

پر ایک اور پیمہن ممبر اسمبلی نے بڑی سختی سے اسی قانون کے
حسب ذیل مخالفت کی ۔

۱۔ اس ملک میں لڑکی کے بالغ ہو جانے کی روایات یا حالت
کسی اور ملک کی لڑکی کے بالغ ہونے کی حالت سے بالکل ہی
مختلف ہے ۔ عورت کے بالغ ہونے کے متعلق ہمارا خیال یہ
ہے ۔ کہ ہماری عورتوں کو بچپن میں ہی جب وہ اپنی ماں کا
دودھ پیتی تھیں ۔ یہی بات ذہن نشین کی گئی تھی ۔ کہ ان کا
شوہر ہی زمین پر ان کا خدا ہوتا ہے ۔ بڑھن لڑکی زوجہ کے لئے
اس کا خاوند بہ نسبت تمام مجتمع معاشرتی مصلحوں کے زیادہ بڑا
اور زیادہ سچا اور زیادہ عزیز محسن یا نیکی کرنے والا سمجھا جاتا ہے
... شادی کی تقدیس کے شعلے ہمارے اس قدیم اور شریف
روایتی دستور میں دخل دینے کا تم کو کیا استحقاق ہے ؟ اس
قانون سازی کا مطلب کیا ہے ؟ کیا تم یہ چاہتے ہو ۔ کہ
ہندوستان کی عورتوں کو مضبوط اور ان کے بچوں کو طاقتور
بنادو ؟ مگر یہ بات یاد رکھو ۔ کہ اگر تم ایسا کرنے کی کوشش کرو گے
تو تم ایسی خرابی پیدا کرو گے ۔ کہ جو اس بُرائی سے زیادہ بڑی
ہوگی ۔ کہ جس کو تم رفع کرنا چاہتے ہو ... ہر ایک ذریعہ سے
لڑکی کے جسم کی خبر گیری کرو ۔ مگر اس کو اخلاق سکھلانے
میں اور اس کی روح کی سکھلائی کرنے میں بھی کمی نہ کرو ۔
تاکہ وہ اس قابل ہو جائے ۔ کہ اپنے خاوند کو اپنا خدا
سمجھا کرے ۔ چونکہ کم از کم ہندوؤں میں ہندوستان کے اندر

وحقیقت یہی حالت ہے میں آپ سے التجا کرتا ہوں۔ کہ
برباد نہ کرو۔ ہمارے مہندو گھرانوں کو تباہ نہ کرو؟

لیجس لیٹو اہیلی کے مباحث کی جلد ششم کے صفحہ (۵۵۸)
میں لکھا ہوا ہے۔ کہ اس قسم کی بحث و تمحیص کے دوران میں
سلیم اور کوئیٹور کے ممبر اہیلی مشر نشان موکم چٹی نے بڑا تلخ
جواب حسب ذیل دیا۔

”یہ امر کہ شادی کی برائے نام رسم کسی جرم کے ارتکاب
سے پہلے ادا کر دی جائے۔ اس جرم کے ارتکاب کو نہ تو جائز
کر سکتی ہے۔ اور نہ وہ جرم ہی جائز ہے۔ مجھ کو اس میں ذرا بھی
شک نہیں ہے۔ کہ اگر تم کسی مردم خور سے دریافت کرو گے کہ
وہ آدمیوں کو کیوں کھاتا ہے۔ تو وہ اپنے اس نفرت انگیز کام
کی بابت یہی جواب دے گا۔ کہ میں اپنے مذہب کے حکم کے
مطابق یہ فعل کرتا ہوں۔

ڈاکٹر ایس کے دتا کلکتہ کے دیسی عیسائی مہرے اس بارہ
میں یہ تقریر کی :-

”اگر کبھی کا انسان کا بنایا ہوا قانون دنیا میں کوئی موجود ہے
تو وہ نوجوان لڑکیوں کو جبر یہ ماں بنا دینے کا یہ قانون ہے“
(مباحث لیجس لیٹو اہیلی ۱۹۲۵ء کی جلد پنجم کے تیسرے حصہ کا صفحہ

(۲۸۳۹)

آخر کار عمر رضا مندی کو بڑھا کر چودہ برس مقرر کر دینے کا یہ
مسو وہ قانون عوام کی عدم منظوری کے برت کے طوفان کے

نیچے مہندوں ہرگز مسترد ہو گیا۔

دوسری اسمبلی میں وائسرائے کی گورنمنٹ کے لیڈر سر الیگزینڈر ہڈن نے اس بارہ میں ایک سرکاری قانون کا مسودہ تیار کر کے اس رواج کو توڑنے کی ٹھان لی۔ اور اس درجہ تک ترقی کر لی کہ جس درجہ تک ہندوستان کے پورے خیال کے لوگ عمرِ رضا مندی کے متعلق متفق ہو سکتے ہیں۔ چنانچہ اس قانون کے مطابق شادی کی صورت میں عورت کی عمرِ رضا مندی تیرہ سال اور بغیر شادی شدہ عورت کی حالت میں عمرِ رضا مندی چودہ سال مقرر کر دی گئی ہے۔ اور یہ بل قانون بن گیا۔ اور اس قانون کا نام ایکٹ انٹیس باپت ۱۹۲۵ء رکھا گیا۔

اسمبلی کے جلسہ میں اس قانون کے متعلق جس قدر بحث ہوئی اُس سے اس بارہ میں ہندوستانیوں کے میلان طبعی پر اور بھی مزید روشنی پڑتی ہے۔

بعض مقررین نے بتلایا کہ اس بارہ میں پیلیک رائے پیڈیج پڑھ رہی ہے۔ جیسا کہ مختلف ذاتوں۔ جماعتوں اور ایسوسی ایشنوں کی کونسلوں۔ قرار دادوں سے ظاہر ہوتا ہے۔ اور اس سے زمانہ مستقبل کے لئے بہترین امید پیدا ہوتی ہے۔ یہ قابلِ نفرت قانون رنجہ اور فضول ہے۔ مگر یہ اس امر کی طرف ہماری توجہ منعطف کرتا ہے۔ کہ کٹر ہندوؤں کی جہات جو تمام ہندوستان میں ہندوؤں کی اکثریت پر مشتمل ہے۔ وہ بچپن کی شادی کی قانونی ممانعت کو حرتِ بحرِ جنگ مقدس

کا حکم نامہ سمجھیں گی۔

اسی طرح سے یہ بھی بتلایا گیا۔ کہ نہایت کم سن بیوی کو اس کی بچپن کے دوران میں محفوظ رکھنے کی کسی عملی کوشش کو منہد لوگ شادی کے پاک تعلق پر حملہ سمجھیں گے۔ اس لئے یہ کوشش کارگر ہونی ناممکن ہے۔ یقیناً اس کا نتیجہ کشت و خون ہوگا۔ اور ملک میں بد امنی پھیل جائیگی۔

جمیر میر واڑہ کے رائے صاحب ایم ہر بلاس ساروانے کہا کہ گو یہ بات سچ ہے کہ:-

”جہاں کوئی معاشرتی دستور یا مذہبی رسم انسانیت کے احساس پر حملہ کرے۔ یا لوگوں کے ایک بے بس اور بیکس طبقہ پر بے انصافی کرے۔ تو ملک کی مجلس و اصنان آئین و قوانین کو اس میں مداخلت کرنے کا استحقاق حاصل ہو جاتا ہے۔ تین یا چار سال کی لڑکی سے شادی کر لینا یا نو یا دس سال کی لڑکی سے تعلقات زناشوی کی اجازت دینا ہر جگہ انسانیت کے احساس پر سخت ظلم کرتا ہے۔

مگر الہ آباد کے پنڈت مدن موہن مالویہ کا خیال مذکورہ بالا ممبر کے خیال سے مختلف تھا۔ جس نے کہا کہ:-

”مجھ کو حالت کی تلخ صلیت کا مقابلہ کرنا پڑ گیا۔ اس صلیت میں لڑکیوں کی بارہ سال کی عمر ہونے سے پہلے شادی کرنے کی عام اجازت یا یہ کہ ایک وسیع دستور شمال ہے۔ اور اسی لئے

۱۵ مباحثات لیس لیبو اہلی مذکورہ جلد ششم صفحہ ۵۶ لے ایضاً صفحہ ۵۷۔

شادی شدہ جوڑہ کو ملنے کی ممانعت کرنا ممکن نہیں ہے.... میری یہ رائے ہے۔ کہ شاید یہ بات سر دست سب سے بہتر ہوگی۔ کہ ہم فی الحال شادی شدہ لوگوں کی حالت میں موجودہ قانون پر اعتراض کر لیں۔ اور تعلیم کی ترقی اور معاشرت کی اصلاح پر اعتماد کر لیں۔ کہ یہ دونوں باتیں شادی کی عمر رضامندی کو بڑھا کر مناسب سطح پر لے آئیں گی۔ صاحبان مجھ کو یقین ہے۔ کہ اس معاملہ میں بہت بڑی حد تک ترقی ہو چکی ہے۔ بہت سے صوبجات میں اعلیٰ طبقہ کے لوگوں میں شادی کی عمر بڑھ رہی ہے۔ اس خرابی کے بسبب سب سے زیادہ بد قسمتی سے غریب طبقہ کے لوگ ہیں۔ اعلیٰ طبقوں کی نسبت کم سنی میں غریب طبقہ کے لوگوں میں شادیاں بہت زیادہ کی جاتی ہیں۔

برودان کے مسٹر امر ناتھ دت نے مجوزہ قانون کے خلاف حسب ذیل تقریر کی:-

”ہم کو اس بات کا کوئی حق حاصل نہیں ہے۔ کہ ہم اپنے ترقی یافتہ خیالات کا اپنے سے کم ترقی یافتہ اہل ملک پر دباؤ ڈالیں.... ہمارے دیہات کے لوگوں میں بڑی دھڑ بھدی ہے اگر رضامندی کی عمر بڑھا کر تیرہ سال کر دی جائے۔ تو صحیح یا غلط طور سے ہم یہ بات پائیں گے۔ کہ گاؤں میں فریق مخالف کے ممبروں کے کہنے سے پولیس سمیت تفتیش کرے گی۔ جس سے لوگوں کی بڑی ہدنامی ہوگی۔ اور ان کو تکلیف بھی بہت ہو کرے گی۔

میری (گورنمنٹ سے) یہ درخواست ہے۔ کہ وہ اس مسودہ

قانون کو فوراً واپس لے لے۔ میں چونکہ بنگال سے آیا ہوں۔ اس لئے صوبہ مذکور کے لوگوں کی رائے کی اکثریت سے واقف ہوں۔“
جنوبی ارکاٹ کے ممبر مسٹر ایم کے اچاریہ نے اس تبدیلی عمر کی تجویز کی سخت مخالفت کرتے ہوئے کہا۔

”جو کچھ سوچا جا رہا ہے۔ وہ یہ ہے۔ کہ آج کل جو کام قصور نہیں ہے۔ اس کو قصور بنا دیا جائے۔ اور آج کل جو کام جرم نہیں ہے اس کو جرم بنا دیا جائے۔ اور جس کام کو ہم جرم سمجھ نہیں سکتے۔ خواہ اس بارہ میں بعض اور لوگوں کا خیال ہمارے اس خیال سے کتنا ہی مختلف ہو۔“

اس کے بعد اسی ممبر نے چند منٹ کے بعد پھر یہ کہا کہ:-
”ہندوستان میں لوگوں کی کسی معزز اور شریف جماعت کی یہ رائے بہت ہی کم ہے۔ جو اس اصلاح کو نہایت ہی ضروری سمجھتی ہو۔ اپنے وقت مناسب پر یہ اصلاح ہو کر رہے گی۔ اور اس اصلاح میں کوئی نقصان بھی نہیں ہے۔ اصل بات یہ ہے۔ کہ صرف آئریل ممبروں کو کچھ قانون سازی کے انٹے گولی۔ اور لٹو اس وقت تک کھیلنے کے لئے دیدیئے گئے ہیں۔ کہ جب تک ہم لوگوں کا شملہ میں قیام ہے۔“



۱۰۰ مباحثات لیس لیو اسبلی جلد ششم صفحہ ۵۵۸

۱۰۱ " " " " " " " " " " " "

۱۰۲ " " " " " " " " " " " "

چوتھی فصل

کم سنی میں شادی کرنا اور جوانی کی موت مرنا

سندوؤں کے بے نتیجہ چکروں پر گاہ بگاہ شمالی ہند کا ایک دلیر مہر بھی آواز کس دیتا ہے۔ مگر شاؤ و ناور۔ کیونکہ اس مضمون پر وہاں بہت کم دلچسپی ظاہر کی جاتی ہے۔ تاہم جب کبھی یہ آواز اٹھتی ہے۔ تو بالغ نظری کے ساتھ آتی ہے۔

نواب سر صاحبزادہ عبدالقیوم جسیا کہ ان کے نام ہی سے ظاہر ہے۔ ایک مسلمان مہر ہیں۔ دور و دراز شمال مغربی سرحد صوبہ کے قائم مقام کی حیثیت سے انہوں نے حسب ذیل تقریر کی :-

”میں معاملہ زیر بحث کے علی پہلو کی نسبت صرف چند الفاظ کہنا چاہتا ہوں۔ میرے وطن صوبہ سرحدی میں کم سنی میں شادی نہیں ہوتی۔ اس لئے یقیناً اس مسودہ قانون سے ہم پر تو بہت کچھ اثر نہیں پڑے گا۔۔۔۔۔ میرے خیال میں۔۔۔۔۔ مناسب علاج یہی ہے کہ مرد کی شادی کے لئے ایک خاص عمر اور عورت کی شادی کے لئے ایک اور خاص عمر مقرر کر دی جائے۔۔۔۔۔ مگر میرے خیال میں ملک اس اصلاح کے لئے تیار نہیں ہے۔۔۔۔۔ اچھا اب آپ

خیال فرمائیں سٹیٹسٹ کون ہے گا۔ تحقیقات کون کرے گا۔ گواہ کون نہیں گئے۔ اور فیصلہ پر عملدرآمد کون کرائے گا؟... اس کے علاوہ ایک مشکل اور بھی ہے.... تم نوجوان جوڑہ کو شادی کرنے اور باہم رہنے کی اجازت دے دو گے۔ اور ان کے باہمی اشتہائے زنا بشوئی کے میز تر کرنے کا موقعہ ان کو دے دو گے۔ اور پھر ان کو قدرتی راہ و رسم کے پیدا کرنے سے قانون کے خوف سے باز رکھنا چاہو گے۔ صرف اس لئے کہ وہ ابھی کسی مقررہ عمر کی حد تک نہیں پہنچے.... اچھا اب فرض کر لو کہ یہ قانون نفاذ پذیر ہے۔ اور نوجوان جوڑہ باہمی راہ و رسم پیدا کرنے سے روک دیا گیا ہے۔ تو میرا خیال ہے کہ اس رکاوٹ سے تم بڑی کثرت سے نوجوان لڑکوں کو باہر بازاروں میں بھیج دو گے... البتہ جہتیک تم نوجوان لوگوں کی شادی کی اجازت دیتے رہو گے۔ تب تک اس بات کی کوئی کافی دلیل موجود نہیں ہے۔ کہ تم کیوں ایسے قوانین بناؤ۔ کہ جن سے ان کی خانگی زندگی میں مداخلت کرنی پڑے۔

بہت سے لوگ آخری طور سے اس بات کی تصدیق کرتے ہیں۔ کہ قانون کا کچھ لحاظ نہیں کیا جائیگا۔ اور قانون کے نفاذ پذیر ہونے کے باوجود بھی کم سن بیوی کو چھونے کا کام خاوند کے پاک حقوق کے ماتحت قدرتی عقل حیوانی کی روشنی میں بدستور جاری رہے گا۔

بہر حال مہندوؤں کے دلائل میں بظاہر اس بات کا عام

یقین پایا جاتا ہے کہ میسنری (سوشل) ترقی کے لئے قانون کے بن جانے سے خواہ اس قانون کے نفاذ پذیر ہونے کی بالکل بھی امید نہ ہو۔ قوم پر تعلیمی اثر ضرور پڑتا ہے۔ اس لئے خوشی کے ساتھ اس قانون کو ایک مکمل کام کا حصہ سمجھ لینا چاہیے۔ ہندوستانی لیڈر اپنی یہ رائے ظاہر کر دیا کرتا ہے کہ "لوگوں کو تعلیم سے بہرہ مند کر دینا چاہئے" پھر وہ اسی مسلک پر چلنے لگیں گے کہ جو میں اس وقت سنا دیتا ہوں "یہ رائے دیکر وہ اس معاملہ سے اپنا قطع تعلق کر لیتا ہے۔ گویا اس کا کام پورا ہو چکا۔

دیوان بہادر ٹی رنگا چاریئر۔ اسمبلی کے مدراسی برہمن ممبر نے جو آواز اٹھائی تھی۔ اور جس کا اس سے پہلے بھی ذکر ہو چکا ہے۔ وہ ان چند آوازوں میں سے ایک آواز تھی۔ جو اس خصوصیت سے مد نظر نقطہ پر نکتہ چینی کی غرض سے بلند کی گئی تھیں۔ اس اصلاح کی ترمیم کرنے والے ممبروں کو مخاطب کر کے ان سے اسمبلی کے جلسہ میں سہا کہ:-

"کیا میں اپنے آرنیل دوست سے یہ بات دریافت کر سکتا ہوں۔ کہ اس ہال کے باہر اس امر کے متعلق اس نے کتنے جلسوں میں تقریریں کی ہیں (ایک آواز۔ کبھی نہیں) کیا اس نے اپنے خاص صوبہ میں کبھی کوئی جلسہ منعقد کر کے ایسی اصلاح کے پیش کیا ہونے کے متعلق لوگوں کے سامنے تقریر کی ہے؟ جناب من! آپ کی اس اسمبلی میں جو پوزیشن

سچ ہے۔ اس سے یہاں تو آپ آسانی سے فائدہ اٹھا کر ایسی مجلس سے اپنی کر رہے ہیں۔ کہ جس مجلس کے سب کے سب لوگ آپ کی ہم خیال ہیں۔ اور یہ سب لوگ قانون مجوزہ بنانے میں آپ کی مدد بھی کر سکتے ہیں۔ مگر... ملک میں جا کر اپنے اہل وطن مردوں اور اہل وطن عورتوں کو اس اصلاح کی عہدگی کا یقین دلانا آسان کام نہیں ہے۔

اس طرح سے ان کونسلوں میں ذمہ داری کا بوجھ کبھی آگے اور کبھی پیچھے پھینکا جاتا ہے۔ گویا ذمہ داری فقیر بنکر اپنے ٹکڑاؤ کی جگہ تلاش کرتی ہے۔ صرف یہ برہمن لوگ ہیں جو بچپن میں اپنی لڑکیوں کو بیاہ دیتے ہیں۔ "یا ان کے برابر ہی صرف بیچ ذاتیں ہیں۔ کہ جن میں کم سنی میں شادی کر دینے کا دستور ہے۔" پھر "غرضکہ" ہر حال میں کم سنی کی شادی کی خرابیوں کو بہت بڑے مبالغہ کے ساتھ بیان کیا جاتا ہے۔ اس معاملہ میں دخل دینا نادانی ہے۔ اور رضا کار معاشرتی اور مذہبی اصلاح کی مجالس پر ان اپنی بیویوں کی حفاظت کا بھروسہ کر لیا جائے۔

مگر سیاست دانوں کے قیاسات اور ادھر ادھر کی رٹوں اور حاصل شدہ ترقی کی بے ٹھکانا تصدیقوں سے منہ موڑ کر جب ہم سر و تحریرات کی شہادت کو مطالعہ کرتے ہیں۔ تو پھر ہم کو جھٹکا دیکر کوئی پیچھے کھینچ لیتا ہے۔ ۱۹۲۱ء کی مردم شماری کی رپورٹ سے حسب ذیل انکشاف ہوتا ہے:-

"تمام عمال، اغراض کے لئے۔ ۱۹۲۱ء کا ۱۹۱۱ء کے مقابلے میں

کہ ہر عورت کی بالغ ہونے پر یا بالغ ہونے کے بعد فوراً شادی کر دی جاتی ہے۔ اور اس لئے وہ ہر ایک حالت میں بالغ ہونے پر ہمبستری شروع کرتی ہے۔“

اس امر کی اہمیت اس اندازہ سے اور بھی ہو جاتی ہے کہ ہندوستان میں ہرنسل میں بتیس ماہ بچہ پیدا ہونے کی تکالیف سے نغمہ اہل ہو جاتی ہیں۔ دنیا کے جنگ عظیم میں سلطنت برطانیہ۔ فرانس۔ بھیم۔ اٹلی اور سلطنت متحدہ امریکہ کی فوج کے جتنے آدمی مارے گئے۔ ان تمام سلطنتوں کے ان مقتولین کی مجموعی تعداد سے بھی بہت زیادہ عورتوں کی موت کے یہ شمار و اعداد ہیں۔ اور یہ کہ ہندوستان کی آبادی کی جہانی قوت کا درجہ بین الاقوامی فرست کی تہ میں یعنی سب سے نیچے ہے۔

اب ہم پھر لیس لیبو اسہلی کی طرف اپنی عنان بیان پھر کر شمالی ہند کے ایک اور شخص کی تقریر کا ذکر کرنا چاہتے ہیں۔ یہ شخص ایک سپید ریش سپاہی۔ طویل۔ سیدھا۔ ڈبلا۔ پتلا۔ مگر طاقتور اور میخ کی طرح سخت ہے۔ اور اپنے گرد و پیش کے جنوبی ہند کے ممبر اس پر طعن و تشنیع کرتے ہیں۔ یہ شخص سروار بہادر کپتان ہیر سنگھ براڑ سنگھ پنجاب ایک ضعیف العمر سنگھ سپاہی ہے۔ کپتان ہیر سنگھ نے کہا کہ:-

لے رپورٹ مردم شماری ہند ۱۹۲۱ء ضمیمہ نمبر ۵۰ مباحثات لیبو اسہلی ۱۹۲۲ء جلد سوم

حصہ اول صفحہ ۸۸۲ لے ایضاً ۱۹۲۵ء جلد پنجم حصہ سوم صفحہ ۲۹-۲۸-۳۱

”جناب کم سنی کی اموات کو روکنے کا اصلی حل میرے خیال میں یہ ہے۔ کہ جواں باپ ایسے بچے پیدا کریں۔ ان کو سزا دی جائے۔ اور اس سے بھی زیادہ یہ کہ ہمارے ان بہت سے دوستوں کے مُمنہ پر تھپڑ لگایا جائے۔ کہ جو صحت مند بچوں کے پیدا کرنے کے لئے عمرِ رضا مندی کے بڑھانے کی ہمیشہ ہی مزاحمت کیا کرتے ہیں... کیا یہ گناہ نہیں ہے۔ کہ جب یہ نو یا دس برس کی لڑکی یا دس سالہ لڑکے کو میاں بیوی کہیں یہ تو شرم کے مارے ڈوب مرنے کی بات ہے (آوازیں نہیں نہیں) یہ امر موجودہ اور آئندہ نسل کے لئے بڑی بد بختی اور مصیبت ہے... نو یا دس برس کی لڑکیاں جو خود بچہ ہوتی ہیں۔ اور جن کو زوجہ بننے کی نسبت زیادہ تر اپنی گڑبوں اور کھلونوں سے کھیلنا چاہئے۔ بچوں کی مائش بنا دی جاتی ہیں۔ کم عمر لڑکے جن کو اسکولوں میں سبق لے کر علم حاصل کرنا چاہئے۔ باپ بنا دیئے جاتے ہیں جن پر نصف درجن لڑکے اور لڑکیوں کے کنبہ کی پرورش کا بوجھ ڈال دیا جاتا ہے... میں ایسے لوگوں کی صحبت میں جانا پسند نہیں کرتا۔ مجھ کو شرم آتی ہے اس لئے کہ وہاں مردِ میت یا کوئی زنانیت نہیں ہے۔ مجھ کو ایک چھوٹی سی بارہ برس کی لڑکی کو بطور اپنی زوجہ کے ساتھ لیکر سوسائٹی میں جاتے ہوئے شرم محسوس ہونی چاہئے... ہم یہاں صرف باتیں بنائے جاتے ہیں۔ طرح طرح کی باتیں کرتے رہتے ہیں۔ مگر اس کا نتیجہ کیا نکلتا ہے؟ وہ تمام

باتیں اسی پاؤں میں چھوڑ جاتے ہیں۔ تمام باتیں اسی چھوڑے
پر رہ جاتی ہیں اور ہم اپنے گھروں کو ایک بات بھی ساتھ نہیں
لے جاتے۔ اس لئے کچھ بھی نتیجہ نہیں نکلتا۔۔۔ صحت مند بچے
طاقتور قوم کی بنیاد ہوتے ہیں۔ ہر ایک شخص جانتا ہے کہ
ماں باپ صحت مند بچے پیدا نہیں کر سکتے۔ ہم فائدہ مند
تب ہی ہو سکتے ہیں۔ جبکہ ہماری زندگی طویل ہو۔ اگر کم سنی او
بچپن کی شادی کی عادت نہیں ہوگی۔ تو ہم طویل الحیات ہو
ہی نہیں سکتے۔ ہندوستانیوں کا یہ مقولہ ہے کہ کم سنی میں شادی
کرنا۔ اور نوجوانی میں مرجانا۔

انڈین لیجسلیچر میں ہندوستانی اور ہندوستانی کے درمیان
صفائی سے گفت و شنید کا معاملہ اصل میں واقعات پر مبنی
ہے۔ مگر اس پر شک کے دیکھنے سے بھی کچھ علم حاصل ہو جاتا
ہے۔ کہ جو لباس یہ واقعات اس وقت پہن سکتے ہیں۔ کہ جب
اس لباس کو کوئی شاعر غیر ملکی لوگوں کے غور کے لئے آراستہ
کرتا ہے۔ سر سریندر ناتھ ٹیگور نے حال میں ایک مضمون "شادی
کے متعلق ہندوستانیوں کا مطمح نظر" کے عنوان سے لکھا جس میں
بچپن کی شادی کو رفع روح کا پھول بتلایا ہے۔ بچپن کی شادی
جنسیت اور مادّیات کے ادھر ایک فتح ہے۔ جو قوم کی عورتوں
کے اچھارنے کے لئے اعلیٰ رتبہ کی عقل اور ہوشیاری نے حاصل
کی ہے۔ مگر سر سریندر ناتھ ٹیگور نے جو نتیجہ بچپن کی شادی کا نکالا
ہے۔ اس سے منطقی اور عقلی طور سے اس بات کا پختہ یقین ہو

ہندوستان کے عورتوں کو پیشتر اس کے کہ وہ بلوغت کے درجہ تک پہنچیں۔ لازمی طور سے جکڑینہ کر کے ان کے خاوندوں کو دیدیا جائے۔ تاکہ وہ بخوبی قابو میں رکھی جاسیں۔ مہر میں درانٹھ ٹیگور کے الفاظ یہ ہیں۔

”خواہش... جس کے خلاف ہندوستان کے شادی کے مسئلہ کے حل نے اعلان جنگ کر دیا ہے۔ قدرت کی سب سے زیادہ زبردست جنگجو ہے۔ چنانچہ یہ مسئلہ اس خواہش کو کس طرح مغلوب کیا جائے۔ ایک آسان مسئلہ نہیں ہے۔ ایک خاص عمر ہوتی ہے۔ اس وقت مرد اور عورت کے درمیان یہ خواہش یا قوت جاذبہ اپنے کمالِ عروج پر پہنچ جاتی ہے۔ پس اگر شادی کو معاشرتی مرضی کے مطابق سر انجام دینا ہے (تعلق رکھنے والے مرد یا عورت کی پسند سے آگاہ ہو کر) تو شادی کی مراسم کو مذکورہ بالا خاص عمر سے پہلے لازمی طور سے ختم کر دینا چاہئے۔ اسی وجہ سے ہندوستان میں کم سنی کی شادی کا رواج پڑ رہا ہے۔“

دوسرے الفاظ میں اس کا مطلب یہ ہے۔ کہ عورت میں اس سمجھ کے پیدا ہونے سے پہلے کہ میں عورت ہوں اس کی شادی ضرور کر دینی چاہئے۔

ایسے معاملہ سے جیسا کہ یہ ہے۔ اور جو کہ زمانہ حال کے ہندوستانی اہل قلم میں سے سب سے زیادہ مشہور و معروف

لے کتاب ”دی بک آف میزج“ کیئر لینگ جوناٹن کیپ لیٹڈ لندن ۱۹۶۶ء

شخص کی قلم سے نکلا ہوا ہے۔ دل میں یہ خیال پیدا ہو سکتا ہے۔ کہ ہم مادہ پرست اگر فوراً ہی اس مشرقی اہل قلم کے استعارات کو جھٹ قبول کر لیں۔ کیونکہ یہ راقم روزانہ انسانی زندگی کی جس کا وہ ذکر کرتا ہے۔ موبہ اور ہوبہ ہر تصویر کھینچ رہا ہے۔ تو ہم سیدھی راہ سے بھٹک کر غلط راہ پر پڑ جائیں گے۔ اب تک جو کچھ اس کتاب میں لکھا گیا ہے۔ وہ کم سنی کی شادی کے سلسلہ میں بچوں کی فہمت کے متعلق تحریر کیا ہے۔ ہندوستان میں پیشہ ور طبائفوں کے متعلق عام مضمون کو اس کتاب میں داخل کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ مگر اس حیا سوز کام کی چند شکلیں یہاں درج کر دی جاتی ہیں۔ کیونکہ ان سے قطب نما کی اطراف کا رخ معلوم ہوتا ہے۔

ہندوستان کے بعض حصص میں بالخصوص احاطہ مدراس اور صوبہ اڑیسہ کے ہندوؤں میں ایک دستور مروج ہے۔ کہ جس کے مطابق دیوتاؤں کو کسی خاص امر کی قربانی کرنے کے لئے راضی کرنے کے واسطے ماں باپ یہ وعدہ کر لیتے ہیں۔ کہ اب کے ان کا جو بچہ پیدا ہو گا۔ اگر وہ لڑکی ہوئی۔ تو اس کو دیوتاؤں کی نذر کر دیا جائے گا۔ یا بالخصوص کوئی خوبصورت لڑکی جو اپنے قدرتی ماحول میں کسی نہ کسی سبب سے زائد از احتیاج سمجھی جاتی ہے۔ تو اس کو مندر میں چڑھا کر کے طور پر چڑھا دیا جاتا ہے۔ چنانچہ اس چھوٹی سی جان کو مندر کی عورتوں کو دیدیا جاتا ہے۔ یہ بھی اس سے پہلے

اسی طرح سے منت چڑھائی ہوئی ہیں۔ تاکہ وہ اس چھوٹی سی جان کو ناچنا اور گاتا سکھائیں۔ اکثر پانچ برس کی عمر ہی میں جبکہ وہ بہت مرغوب اور دل پسند سمجھی جاتی ہے۔ وہ بچاریوں کی خاص کبھی یا طوائف بنا دی جاتی ہے۔

اگر وہ جوانی سے گذر کر ادھیڑ عمر تک زندہ رہی۔ تو وہ مندر کی روزانہ عبادت کے وقت دیوہی یا دیوتا کے روبرو ناچتی اور گاتی ہے۔ اور مندر کے گرداگرد مکانات میں جب جاتری دیوتاؤں کی زیارت یا عبادت کے لئے آکر ٹھہرتے ہیں۔ تو وہ عورت ہمیشہ ان مکانات میں تیار رہتی ہے۔ اور کرایہ پر جو جاتری چاہے۔ اس عورت کو اپنے کام میں لاسکتا ہے۔ اس حالت میں اس کو نہایت خوبصورت کپڑے پہنائے جاتے ہیں۔ اکثر دیوتاؤں کے زیور اور جواہرات سے اس کو لاد دیا جاتا ہے۔ اور جب تک کہ اس کی رعنائی اور خوبصورتی مرجھانے لگے۔ وہ اسی کام میں اپنی زندگی گذارتی ہے۔ پھر جب اسکی خوبصورتی اس کو خیر باد کہہ دیتی ہے۔ تو اس کے جسم پر اس دیوتا کی تصویر گود کر کہ جس کے زیر سایہ اس نے اب تک اپنی زندگی بسر کی۔ اس کو مندر سے باہر نکال دیا جاتا ہے۔ کہ پبلک سے خیرات مانگ کر اپنا گزارہ کرے۔ مندر سے بھی اس کا تھوڑا سا وظیفہ مقرر کر دیا جاتا ہے۔ اور اس کو یہ مسئلہ حق دیدیا جاتا ہے۔ کہ وہ خیرات مانگ کر گزارہ نہ زلیست بسر کرے۔ اس لڑکی کے ماں باپ جو اچھے کھاتے پیتے اور اچھی ذات اور

اچھے طبقہ میں سے ہوتے ہیں۔ اپنی لڑکی کے اس طرح سے مندر کی خادمہ بنا دینے پر ذرہ بھر بھی شرمندہ نہیں ہوتے۔ بلکہ لوگ ان کے ایسے فعل کو ان کی نیکنامی کا باعث سمجھتے ہیں اس لڑکی کی اور اس کے مانند اور دوسری عورتوں کی ایک خاص ذات بن جاتی ہے۔ جس کو دیو اداسی یا دیوتاؤں کی زندگیاں کہتے ہیں۔ یہ مندر کے ساز و سامان میں ایک مسلمہ جزو لا ینفک سمجھی جاتی ہیں۔

اب اگر یہ سوال کیا جائے۔ کہ کس طرح سے ایک ذمہ دار گورنمنٹ نے ملک میں اس رواج کے جاری رہنے کی اجازت دے رکھی ہے۔ تو اس کے جواب کی تلاش کے لئے بہت دور جانا ضروری نہیں ہے۔ اس رواج نے پبلک احساس کی حمایت کے سبب سے لکیر کے فقیر اور مذہبی جو شیلے لوگوں میں قدیم الایام سے بڑے گہرائی تک جڑ پکڑ رکھی ہے۔ اگر اس رواج کے بند کرنے کے لئے براہ راست کوئی تدبیر کی جائے۔ تو جو شخص کہ اس تندہی اور تاراضی کا منظر دیکھنا چاہے۔ کہ جس کے ساتھ یہ لوگ کھلم کھلا اور خفیہ دونوں طور سے اور مذہب کے نام سے اس دستور کو جاری رکھنے کی کوشش کریں گے۔ وہ اس کا جواب اس غیر معمولی کتاب جنوبی دکن کے ضلع

دیکھو کتاب دی گولڈن بلف مؤلف جی فریزر مطبوعہ سکیم اینڈ کمپنی لندن

۱۹۱۴ء۔ اور کتاب ایڈلسن۔ ایٹلس اسیروں

تبادلے کے قصبہ ڈوہنا دور)

اور مس ایسی ولسن کارمیکائیل کی بنائی ہوئی بہت زیادہ خاموش
کتاب "لوش ہرٹس تھنگز ایڈوے آر" وغیرہ مطبوعہ مارگن اینڈ
سکاٹ لندن سے پاسکتا ہے۔

دیوتاؤں سے بچہ لڑکیوں کی شادی کے دستور کو اگر
جبراً روک دیا جائے۔ تو وہ صوبہ مارے غصہ کے دیوانہ
ہو جائے۔

تم اہل مشرق کو زیر دستی تیز نہیں چلا سکتے، مگر مغربی مہیا
اور مغربی لوگوں کے میل جول نے زیر سطح کام جاری کر رکھا
ہے۔ اور ساہما سال سے برلن حکام کی مسلسل مگر خاموش تعلیم
نے اغلباً اتنا زیادہ کام انتہائی تبدیلی پیدا کرنے کا کر دیا
ہے۔ کہ جو اور کسی جبر و تشدد سے انجام نہیں پاسکتا تھا۔
مثلاً جب ایک تجویز لیجسلیٹو آسٹریلیا میں یہ پیش ہوئی کہ شادی
کے قطع نظر رضامندی کی عمر بڑھا دی جائے۔ تو ایک ممتاز
ممبر راؤ ہاڈرٹی رنگا چارٹیئر نے اس تجویز کی نہایت سختی سے
مخالفت کی۔ اس کی دلیل یہ تھی کہ ایسی تدبیر سے مندر کی
نڈیوں کو بہت سخت مصیبت پیش آجائے گی۔

کس لئے مصیبت آجائے گی

اس لئے بتلایا کہ اس کا سبب یہ ہے کہ دیوا داسیوں کی

بیٹیاں کسی اعلیٰ ذات کے ہندو سے بیاہی نہیں جاسکتیں۔ تو چونکہ ان لڑکیوں کی شادی نہیں ہو سکتی۔ تو ان کی مائیں ایک خاص طبقہ کے زمینداروں سے جو بہت بڑے رئیس یا مالکان اراضی ہوتے ہیں۔ کچھ بندوبست کر کے اپنی لڑکیوں کا تعلق ان زمینداروں سے کر دیتی ہیں۔

آگے چلکر یہ ہمدرد قانون ساز اسمبلی کو متنبہ کرتا ہے۔ کہ اگر لڑکی کی عمر رضامندی بڑھا دی جائیگی۔ تو پھر کوئی زمیندار اس بڑی عمر کی لڑکی کی خواہش نہیں کریگا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ ایک اچھا سودا بنتے بنتے بگڑ جائیگا۔ اور لڑکی پھر اپنی غریب ماں کے ہاتھوں میں آکر جم جائیگی۔ اس مباحثہ میں دلچسپ بات اس ممتاز برہمن ممبر کے اپنے اہل وطن کی عمومی احساس کے اظہار میں آواز بلند کرنا نہیں ہے۔ بلکہ دلچسپ بات وہ مخالفت ہے۔ کہ جو اس کی تقریر سنکر اس کے گرداگرد کی نشستوں والے ممبروں نے کی۔ جنہوں نے بالکل ہم آہنگ ہو کر اس دلیل کو کہ اب سے ایک نسل پہلے اس تجویز کو اور مستم کی قبولیت حاصل ہوتی۔ پسند نہیں کیا۔

پھر آئرلینڈ کے ممبر مسٹر مصرا نے ایک تقریر کی۔ جس میں اس نے دیوا داس اور معمولی داس یا زندی طوائفوں کے تعلق اپنے خیالات کا اظہار حسب ذیل کیا :-

۱۷۔ مباحثہ لیجس لیٹو اسمبلی ۱۹۲۳ء جلد سوم حصہ چہارم صفحہ ۲۸۰۷ (۸)

۱۸۔ مباحثہ لیجس لیٹو اسمبلی ۱۹۲۳ء جلد سوم حصہ چہارم (صفحہ ۲۸۲۶-۷)

”یہ قدیم الایام سے چلی آئی ہیں وہ براتوں اور دوسرے جلسوں کے لئے اور دیوتاؤں کی عبادت کے گیت گائے۔ وقت ضروری سمجھی جاتی ہیں اس بارہ میں بہت کچھ کہہ گیا ہے۔ کہ ان کی لڑکیوں کو زمینداروں اور راجاؤں کو دیا جاتا ہے ... زمیندار لوگ بھڑوؤں کی معرفت لڑکیوں کو کبھی نہیں لیتے۔ جو کچھ ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ:-

جب کسی زمیندار یا راجہ کی شادی ہوتی ہے۔ تو ان کی بیوی یا رانی اپنے ہمراہ چند لڑکیوں کو خاومہ کے طور پر لاتی ہیں۔ او بھڑوؤں کی معرفت لڑکیوں کو ہم پنچائے کا کام کبھی ہوا ہو نہیں۔ اور کوئی شریف آدمی۔ خواہ وہ زمیندار ہو یا راجہ ہو، معمولی آدمی ہو۔ لڑکیوں کے حصول کے لئے ایسے بدنام ذریعہ سے کبھی کام نہیں لیگا۔ ہم ان (نابالغ) لڑکیوں کے لئے کہ جو اپنی خبرگیری اپنے آپ کر سکتی ہیں۔ اتنا خیال کیوں کر کہ مسٹر مصر کی اسٹیج نے اگرچہ اس میں سیدھے سا۔ واقعات کا بیان کیا۔ مغربی اثر کی ایک اور علامت کا اظہار کیا۔ یعنی اسمبلی کے بہت سے اس کے ہم مذہب ممبروں کی اس کی یہ تقریر قطعی طور سے ناگوار گزری۔ اصل بات یہ ہے کہ وہ اس کے نئے بیان کو اسمبلی کے کاغذات میں درج ہوا پسند نہیں کرتے تھے۔ بار بار ممبروں نے یہ زور ڈالا کہ اگر بیان کو واپس لے لو۔ ان کے بار بار دخل دینے سے مسٹر مصر کی تقریر میں ہرج پڑنے لگا۔ اور ان دوسرے ممبروں نے

الفاظ لئے کم سے کم ایک جدید واقفیت یعنی اس زوردار ذہنی
تحریک کا کافی ثبوت دیدیا۔ جو اس سرزمین میں نئی پیدا ہو
ہی ہے۔

ان لوگوں میں کہ جن کا مذہب ان کو یہ سکھاتا ہو۔ کہ
ہر قسم کے عمل سے آزاد رہنا کامل کامیابی اور تحصیل مطلب
کا تاج ہے۔ ذہنی احساس کو ٹھوس عمل کی شکل میں تبدیل
کرنے کے لئے ایک اور غلامانہ ذہنی کارروائی درکار ہوتی ہے



پانچویں فصل

عمیاں راجہ بیاں

بچپن کی شادی کا جیسا کچھ خاکہ مذکورہ بالا واضعان آئین
نے اوپر کھینچا ہے۔ اگر اجینیوں کو اس کم سنی کی شادی کے
اثرات اپنی آنکھوں سے دیکھنے منظور ہوں۔ تو اس کا بہت
آسان ذریعہ یہ ہے۔ کہ وہ عورتوں کے ہسپتال کا جا کر ملاحظہ
کریں۔ چنانچہ میں نے پنجاب سے بمبئی تک اور مدراس سے
صوبہ متحدہ آگرہ وادھ تک تمام زنانہ ہسپتال دیکھے۔ مردان
زنانہ ہسپتالوں کو بمشکل دیکھ سکتا ہے۔ خواہ وہ ڈاکٹر ہو۔ یا
کوئی ہو۔ اس کو مریضہ عورت کو دیکھنے کے لئے شاذ و نادر
ہی داخل کیا جاتا ہے۔

ہندوستان کے شمال مشرقی شہروں میں سے ایک میں
پردہ دار عورتوں کے معالجہ کے لئے ایک چھوٹا سا زنانہ ہسپتال
ہے۔ جو ہندوستانی عورتوں کو نہایت پسند ہے۔ یہ ڈرپوک عورتیں
جن کا اس ہسپتال میں ہجوم ہوتا ہے۔ اکثر اپنے گھروں کی
چار دیواریں سے پیٹے ہی بار بار ہرکل گرہاں نہ آتیں۔
مگر ان کا درد اور تکلیف ان کو زبردستی یہاں لے آئی ہے۔

سلمان عورتیں تو ہمیشہ ہی۔ مگر اکثر منہد عورتیں بھی پردہ دار
 ٹریوں میں یہاں آتی ہیں۔ ان سواریوں کے چاروں طرف
 بڑے پڑے ہوتے ہیں۔ ان پردوں میں یہ عورتیں چھپی
 ہوئی ہوتی ہیں۔ یا سرخند و قوں (ڈولیوں) میں بٹھیکر
 تی ہیں۔ کہ جن کو کھار کندھوں پر اسباب کی گھڑیوں کی
 لوح اٹھا کر لاتے ہیں۔ اور جن کے اندر ان عورتوں کے بیٹھنے
 کے لائق مشکل گنجائش ہوتی ہے۔ ان میں گورنمنٹ کے کلرکوں
 کی بیویاں۔ اہلکاروں یا پیشہ دروں کی بیویاں۔ کبھی دولتمند
 عورتیں۔ کبھی غریب عورتیں۔ کبھی اعلیٰ ذات کی عورتیں کبھی
 پچی ذات کی عورتیں غرض کہ سب قسم کی عورتیں ہوتی ہیں۔
 بالکل ناامیدوار مایوس ہوتی ہیں۔ مگر چونکہ وہ دروازہ تکلیف
 کے مارے مر رہی ہیں۔ اس لئے مذہبی منافرت اور ذات
 پات کی رکاوٹوں کا کچھ خیال نہ کر کے یہاں شفا حاصل کرنے
 کی امیدیں آتی ہیں۔

اس ہسپتال میں بہت سے ایک منزلہ بنگے ہیں۔ ان
 یں سے کچھ تو وارڈ ہیں۔ اور کچھ الگ الگ کمرے بنا دیئے
 گئے ہیں۔ ابتداء میں جسے کئی سال گزرے ہیں۔ جب ہسپتال
 یہاں قائم کیا گیا۔ تو عورتیں بڑی مشکل سے آہستہ آہستہ معالجہ
 کے لئے آئے لگیں۔ پہلے سال صرف نو عورتیں بچے چنے کے
 لئے یہاں آئیں۔ مگر اب تو یہاں ہر کتب پبلنگ رکھا ہوا ہے۔ بلکہ
 برآمدہ بھی مرفیہ عورتوں کی کھانوں سے بھرا ہوا ہے۔ اور

بسیوں عورتیں جن کے لئے مزید گنجائش نہیں ہے۔ ہسپتال میں داخل ہونے کے لئے درخواستیں کر رہی ہیں۔

اگر تم اندر کی راہ سے چلکر جاؤ۔ تو تم کو تکیوں کے سفید قطار کے اوپر غیر آریا نسل کی عورتوں کے سیاہ چہرے پر ہینول کے گندمی۔ شمالی ایرانی النسل مسلمانوں کے خوبصورت اور دکھن والیوں کے بھدے چہرے نظر آئیں گے۔ یہ سب عورتیں درو تکالیف اور بے بسی کے عام پردہ کے پیچھے سے یکساں طور سے دیکھتی ہیں۔ ان ہسپتالوں میں زیادہ تر کام بچے جنانے کے متعلق ہوتا ہے۔ زیادہ تر عورتیں بالکل نوجوان ہیں۔ قریباً سب کی سب عورتیں وینریٹل یا عضو نہانی کے امراض کی مریضہ ہیں۔

بعض عورتیں تو واسو سٹے آتی ہیں۔ کہ وہ بے اولاد ہیں۔ وہ کہتی ہیں۔ کہ اولاد ہونے کے لئے یا تو دوا دیدو یا اپریشن کرو۔ تاکہ اولاد ہو جائے۔ کہ جس کی بدولت ہندو بیوی دنیا میں زندگی بسر کرنے کے قابل بن جائے۔ برٹش سرجن سپرنٹنڈنٹ لیڈی کا بیان ہے۔ کہ ایسی عورتوں میں مسلسل ایسی مریضہ آتی رہتی ہیں۔ کہ جن کے ایک ہی بچہ اور وہ بھی اکثر مُردہ تولد ہوتا ہے۔ اور پھر جن کو سوزاک کی بیماری پیدا ہو گئی ہے۔ کہ جس سے ان کے پیٹرو کے رگ اور پٹھے بالکل خراب ہو گئے ہیں۔ ان نوجوان لڑکیوں کی تعداد کہ جن کی لبت شادی سے چند ہی سال کے اندر ہی نہایت خراب ہو جاتی،

ہے۔ خوفناک طور پر زیادہ ہے۔ جو یہاں علاج کے لئے آتی ہیں نوے فی صدی کیسوں میں پیٹرو کا ورم صرف سوزاک کے سبب ہوتا ہے۔

لیڈی ڈاکٹر نے مجھے ایک نوجوان لڑکی مرلیہ کے پلنگ کی پٹی کے پاس ٹھہرایا۔ وہ لڑکی ہماری طرف ایسی نگاہ سے دیکھ رہی تھی کہ جیسے کوئی بھوکا جانور دیکھا کرتا ہے۔ ڈاکٹر نے کہا کہ یہ نئی مرلیہ ہے۔ اس کے کئی بچے پیدا ہوئے۔ مگر سب کے سب مردہ پیدا ہوئے۔ اس کے خاوند نے اس سے کہہ دیا ہے۔ کہ اگر اب کے تیرے زندہ بچہ پیدا نہیں ہوگا۔ تو میں تجھے اپنے گھر میں نہیں رکھوں گا۔ اس لئے وہ یہاں بچہ جننے کے لئے آئی ہے۔ حسب دستور یہ بھی سوزاک و آتشک کے امراض کی مرلیہ ہے۔ مگر مجھے امید ہے۔ کہ ہم علاج کر کے اس کو تندرست کر سکتے ہیں۔

ایک اور نوجوان عورت کی نسبت میں نے دریافت کیا۔ یہ کس مرض میں مبتلا ہے۔ اس کے چہرہ پر مردنی چھائی ہوئی تھی۔ اور وہ اندرونی تکلیف سے بہت بیکل تھی۔

ڈاکٹر نے جواب دیا کہ یہ ایک ہندو اہلکار کی بیوی ہے۔ تین دن ہوئے وہ اس کو یہاں چھوڑ گیا۔ اس کے دوسرا بچہ پیدا ہوا۔ پہلا بچہ زندہ پیدا نہیں ہوا تھا۔ اس کو دل کی بیماری بھی ہے۔ دمہ بھی ہے۔ اور اس کی ٹانگ بھی ٹوٹی ہوئی ہے۔ میں نے ایک ہی وقت میں اس کی ٹانگ بھی

جوڑی۔ اور بچہ بھی پیدا کرایا۔ دو بچے تو ام تھے۔ مگر دونوں مُردہ
ان کو چھٹے سے لکا لگیا۔ مریضہ اندرونی طور سے بہت کڑور ہے
آتشکی مرض کے سبب سے۔ اب اس کے آئندہ کوئی بچہ پیدا
نہیں ہو سکتا۔ مگر مریضہ ہنوز اس بات سے آگاہ نہیں ہے۔ اگر
میں اس سے یہ بات ابھی کہہ دوں۔ تو وہ اپنے آپ کو مار ڈالے گی
میں نے اس کی عمر دریافت کی۔ کہا تیرہ سال اور کچھ ماہ
کی ہے۔ میں نے ایک زور و مریضہ لڑکی کو دیکھا۔ کہ وہ مسکرا
رہی تھی۔ اور..... وہ پرندہ کی مانند نیچے ایک کاغذی کھلونا
کو پکڑے ہوئے تھی۔ میں نے پوچھا اسے کیا بیماری ہے ؟

ڈاکٹر نے افسوس سے آہ سرد بھر کر کہا کہ یہ گورنمنٹ پرائمری
سکول کی ایک طالب علم تھی اور بہت خوش طبع اور ایسی ہوشیار
تھی کہ اس کو گورنمنٹ کی طرف سے انعام میں وظیفہ ملا۔ پانچ
ماہ کا عرصہ گذرا۔ سکول کی تعطیلوں میں اس کے بھائی نے اس
کو اس آدمی کے گھر بھیج دیا۔ کہ جس سے اس کی شادی کر دی گئی
تھی۔ اس آدمی کی عمر پچاس سال کی ہے۔ اُن کے نزدیک تو وہ
ایک ہندو شریف آدمی ہے۔ کہ جس کے چال چلن پر کوئی داغ
نہیں ہے۔ مگر ہمارے خیال میں وہ ایک درندہ حیوان ہے.....
جو معاملہ اس لڑکی کے ساتھ گذرا۔ اس کو تباہ کرتے ہوئے یہ ذرا سی
جان بہت ڈرتی ہے۔ ہفتوں تک اس لڑکی کی حالت خراب
سے خراب ہی ہوتی گئی۔ آخر کار اس لڑکی کا داغ بالکل چل گیا۔
پھر اس کی بہن جو ہمارے ہسپتال کی قدیمی مریضہ ہے۔ چپکے

سے وہاں گئی۔ اور اس کو زبردستی اٹھا کر یہاں لے آئی۔
 میں نے کسی جان کو ایسا خراب کیا ہوا آج تک نہیں دیکھا
 اس کے اندرونی زخموں میں کیڑے پڑ گئے تھے۔ یہاں آنے
 کے بہت دنوں بعد تک یہ اپنی چار پائی پر بالکل چپ چاپ
 پڑی رہتی تھی۔ یہ بالکل آواز تک نہیں نکالتی تھی۔ صرف
 آدمی بند اور آدمی خوف زدہ آنکھوں سے ٹک ٹک دیکھتی
 رہتی تھی۔ ایک دن ایسا اتفاق ہوا۔ کہ ایک بچہ جس کے بازو
 کی ہڈی ٹوٹ گئی تھی یہاں علاج کے لئے لایا گیا۔ اور اس
 کی چار پائی اس لڑکی کے پاس بچھا دی گئی۔ میں وارڈ میں
 سے گزرتے ہوئے اس بچہ کے ساتھ کھیلنے لگی۔ یہ چھوٹی سی
 لڑکی دیکھ رہی تھی۔ شاید بظاہر اس نے یہ خیال کرنا شروع
 کیا۔ کہ ہم سب لوگ ظالم اور جابر نہیں ہیں۔ دوسرے دن
 بب میں وہاں سے گزری۔ تو یہ لڑکی مسکرائی۔ اس کے دوسرے
 روز اس نے اپنے بازو میری گردن میں ڈال دیئے۔ اس وقت
 سے کچھ کچھ ہوش آنے لگا تھا۔ اور اس کا دلغ درست ہو گیا
 تھا۔ اگرچہ اس کا جسم ابھی تک بیمار ہے۔ خوش قسمتی سے اس کو
 ہی اپنا قریبی زمانہ گزشتہ پورے طور پر یاد نہیں۔ اب وہ اپنے
 ملوں اور گرلوں کے ساتھ لیٹی رہتی ہے۔ اور ان کو دیکھ کر
 بب کرتی ہے۔ بہت کمزوری کے ساتھ ان سے کھیلتی رہتی
 ہے۔ یا اپنی بڑی بڑی آنکھوں سے اس کمرہ میں ہمارا آنا جانا
 دیکھتی رہتی ہے۔ اس کی حالت نہایت قابلِ رحم ہے۔ مگر وہ

اس پر قانع ہے۔

اس اثنا میں اُس کے خاوند نے بازو کا دعوے دائر کر دیا ہے۔ اور اس پر پھر قبضہ کرنا چاہتا ہے۔ ابھی اس کی عمر پورے تیرہ سال کی بھی نہیں ہوئی۔

ایسی حالت میں دماغ کے پھر جانے کی کئی مثالیں کافی طور سے عام ہیں۔ اگر بچوں کی وراثت بجائے نہایت کمزور ہونے نہایت مضبوط بھی ہوتی۔ تو بچوں کی ساخت ایسی تکالیف کا مقابلہ کرنے کے لئے اتنی طاقت کہاں سے لاتی؟ مذکورہ بالا آخری مثال جو لکھی گئی ہے۔ وہ اچھے کھاتے پیتے۔ تعلیم یافتہ اور شہر کے رہنے والے اشخاص کی ہے۔ مگر یہ مثال اپنی ضروری ضروری خط و خال میں ایک اور بھی چھوٹی لڑکی کی مثال سے کچھ مختلف نہیں ہے۔ کہ جسے میں نے یہاں سے دو رتین (تین) میل کے فاصلہ پر ایک گاؤں میں دیکھا تھا۔ اس لڑکی کی شادی شیر خوارگی میں ہی کر دی گئی۔ اور دس برس کی عمر میں اس کو اس کے خاوند کے گھر بھیج دیا گیا۔ مسلسل استعمال کا صدمہ اُس کے دماغ پر بہت زیادہ پڑا۔ چنانچہ اس بیچاری بچی کا دماغ چل گیا۔ اس کے بعد اس کا خاوند اس کو چاہے جس قدر بیدردی سے مارتا۔ وہ سوائے اس کے کہ ایک کونہ میں جا کر دبک کر بیٹھ جائے۔ اور ہانپتی ہوئی دُرا سا ڈھیر درد اور تکالیف کا بن جائے۔ اور کچھ نہ کرتی۔ اب اس کے خاوند نے سمجھ لیا کہ وہ رکھنے کے قابل نہیں ہے۔ آخر کار بے رحم و مصیبت اور غصہ میں اس نے یہ نہ

سوچ کر کہ اس سے بپاہ کرنے میں تو میرا نقصان ہی رہا۔ اس نے اس کے چھوڑنے سے جسم کو اپنے کندھے پر لٹکا لیا۔ اور جگل کے کنارہ لے جا کر جھاڑیوں میں ڈال آیا۔ تاکہ وہ مکر رہ جائے وہ لڑکی وہاں ضرور مرجاتی۔ مگر ایک مہندوستانی گواہ نے جو یہ معاملہ دیکھ رہا تھا۔ یہ سارا واقعہ ایک انگریز میم صاحبہ سے جا کر کہہ دیا۔ یہ انگلش لیڈی خود جگل میں گئی اور بچی کو تلاش کر کے اپنے ہمراہ لے آئی۔ اُس بچی کا دماغ غشی سے بہت آہستہ آہستہ نکلنے لگا۔ آرام و تشکین پا کر اور محبت و پیار کی گفتگو سن کر اور ایسا برتاؤ دیکھ کر کہ جو بچوں کے ساتھ کیا جاتا ہے۔ آخر کار اس بچی کے دماغ میں عقل و ہوش لوٹ آنے لگے۔ اس کو جگل میں چھوڑنے کے سولہ مہینے کے بعد جب میں نے اس کو پہلے ہی پہل دیکھا۔ تو وہ ایک خوشنما پرانے باغ میں اور دوسرے چھوٹے چھوٹے زندہ دل بھاش بھاش بچوں کے ساتھ کھیل رہی تھی۔ اور بڑی خوشی کے ساتھ ایک گڑیا کو اپنے سینہ سے لگائے ہوئے تھی۔ اس کی بچانے والی میم صاحبہ جب تک اُن سے ہو سکیگا۔ اس کو اپنے پاس رکھینگی۔ اس کے بعد جو کچھ ہوگا۔ اس کی بات کچھ نہیں کہا جاسکتا۔

جو حالت کہ اس طرح بیان کی گئی ہے۔ وہ سوائے زیادہ شمالی علاقہ کے باقی مہندوستان کے زیادہ حصوں میں یکساں رائج ہے۔ احاطہ بمبئی میں تعلیم یافتہ اور ترقی یافتہ عورتوں

کی بہت کثرت ہے۔ مگر اور صوبوں کی طرح احاطہ بمبئی میں بھی نہایت کثرت سے عورتوں کی حیثیت ایک اور انتہائی مثال سے بہت اچھی طرح سے معلوم کی جاسکتی ہے جس بیوی کو میں نے دیکھا۔ وہ ساڑھے نو سال کی عمر میں ماں بن گئی۔ اور اپریشن کر کے اس کا بچہ نکالا گیا۔ جس کا وزن صرف پونے دو پونڈ (یا چودہ چھٹانک) تھا۔

بمبئی کے مشرق میں جزیرہ مناسے ہند کے بچوں نیچ خواہ تم ایک ہزار میل سفر کرتے ہوئے چلے جاؤ۔ تم ہر جگہ یہی حال پاؤ گے ایک ہسپتال کی سپرنٹنڈنٹ لیڈی ڈاکٹر نے کہا۔ کہ ان بچہ بیویوں سے کیا امید ہو سکتی ہے؟ یہ لیڈی ڈاکٹر بہت ہی لائق اور حاذق ڈاکٹر تھیں۔ اس کا جواب وہ بھی یہی دیتی ہیں۔ کہ ان کی روح و زندگی کا جتنا تھوڑا بہت سرمایہ ہوتا ہے۔ وہ سب کا سب پہلے ہی حل میں خج ہو جاتا ہے۔ پھر ان کے جلد بچے بعد میں پیدا ہوتے رہتے ہیں۔ اور ان کو وہی تکالیف اور مصیبت برداشت کرنا پڑتی ہے۔ مگر پھر کوئی موقع ان کی طاقت اور قوت کے پہنچنے کا ان کو نہیں ملتا۔ اور نہ وہ اپنی طاقت میں سے کچھ طاقت اپنے بچوں کو دے سکتی ہیں۔ پانچ پونڈ یعنی اڑھائی سیر کا (وزنی بچہ بڑا سمجھا جاتا ہے چار پونڈ تو بچہ کا معمولی وزن ہے۔ بہت سے بچے مردہ ہی تولد ہوتے ہیں۔ اور تمام بچے کیونکہ ان میں زندگانی کی قوت بہت کم ہوتی ہے۔ وہ ہر ایک وبائی بیماری کا آسانی شکار

ہو جاتے ہیں۔ اس ہسپتال میں میرے زیر علاج جتنی مریضہ ہیں۔ وہ زیادہ تر یونیورسٹی کے طلباء کی بیویاں ہیں۔ عملاً ان میں سے ہر ایک عورت سوزاک یا آتشک یا جریان وغیرہ امراض میں مبتلا ہے جب میں پہلے پہل ہندوستان آئی تو ایسی ہر ایک مریضہ کے ماں باپ کے پاس گئی۔ اور ان سے ان کی لڑکی کی حالت بیان کی۔ اس امید پر کہ وہ اپنی لڑکی کی جانب سے کوئی کارروائی کریں گے۔ مگر جبکہ محض یہ معلوم ہوا۔ کہ اپنی لڑکی کی شادی کرنے سے پہلے ہی وہ اپنے داماد کے مرض کی کیفیت سے واقف تھے۔ اور اس بارہ میں اب بھی نہ ان کو شرم و حیا ہے۔ اور نہ وہ کوئی نقصان اس میں دیکھتے ہیں۔ تو پھر میں نے آنا اور جانا اور اس بارہ میں کوشش کرنی ترک کر دی۔ وہ اس کو اپنی لڑکی کی تکلیف یا مصیبت نہیں سمجھتے۔ نہ وہ اس امر پر پورے طور سے خیال کرتے ہیں۔ کہ وہ اپنے بچوں کو نہایت خراب چیز و دولت دے رہے ہیں۔

اب میرا سوال یہ ہے۔ کہ آیا اپنے ہسپتال فنڈ کے امراض مزمنہ کے ناکافی سرمایہ پر خیال کر کے میں اس مرض کی مریضہ عورتوں کا علاج کرنے میں حق بجانب ہوں یا نہیں۔ ہر ایک مریضہ پر ایک پونڈ سترہ شلنگ چھ پنس (یا بقدر بیس پیس) خرچ آتے ہیں۔ اور جب وہ عورت اچھی ہو کر پھر اپنے گھر واپس چلی جاتی ہے۔ تو پھر اسی روز اس کو وہ ہی بیماری

دوبارہ چھوت سے لگا دی جاتی ہے۔ میں ان قیمتی بیس روپوں سے اور بہت سے دوسری عورتوں کا علاج کر سکتی ہوں تاہم۔۔۔

پھر وسیع احاطہ مدراس میں خواہ مشرق ہو یا مغرب اس سے بہتر حالت نہیں پائی جاتی۔ ایک نہایت تجربہ کار لیڈی ڈاکٹر کا بیان ہے۔ کہ عورتوں کی ایک بڑی تعداد کے لئے شادی کرنا ایک المناک اور غم انگیز جسمانی واقعہ ہے۔ لڑکی شادی کے بعد ایک یا دو تندرست بچے پیدا کر سکتی ہے۔ مگر پھر وہ خود برباد ہو جاتی ہے۔ اور اس کی جان گھل جاتی ہے۔ یا تو متعدی مرض سے یا ظالمانہ استعمال سے۔ میں نے ہزار بایچوں کی پیدائش کے وقت دایہ گری کا کام کیا ہے۔ اور اب تک کر رہی ہوں۔ مگر میں نے آجک ایک عورت کو بھی ایسا نہیں پایا کہ جو آتشک یا سوزاک کی کسی نہ کسی شکل میں مبتلا نہ ہو۔

جو لڑکیاں بچپن میں ماں بن جاتی ہیں۔ اور اس کے سبب سے جس قدر مصیبت اور تکلیف میں مبتلا ہو جاتی ہیں۔ اس کے متعلق بہت کثرت سے تصدیقی بیان ہندوستان کے دیگر صوبجات میں اور بہت سے ڈاکٹر صاحب اور لیڈی ڈاکٹر صاحبہ اور یورپ کے تعلیم یافتہ اور مغربی ممالک کے تربیت یافتہ ہندوستانیوں۔ ڈاکٹروں نے یکساں طور سے ہم پہنچائے ہیں۔ نتیجہ یہ ہے کہ بچہ ماں ٹو برکلو سس (جگر کے پھوٹے) اعضائے بدن کے اپنی جگہ سے سرک جائے۔ کچی ہڈیوں کے یہ سبب ریڑھ کی ہڈی اور پیٹ پر بوجھ پڑنے

کے نازک ہو جاتے کہ جس سے پیدائش میں مصیبت ناک رکاوٹ پڑ جاتی ہے۔ مہٹریا (اضنات الرحم) اور دماغ میں مٹور پڑ جانے کے کہ جس سے دماغی اور جسمانی ترقی بالکل رُک جاتی ہے۔ اور مختلف متفرق امراض کا شکار بن جاتی ہے۔

زمانہ موجودہ کی ایک نہایت تجربہ کار لائٹ لیڈی ڈاکٹر نے بیان کیا کہ مہندوستانی عورتوں کی نہایت کم فی صدی تعداد صحت مند اور طاقتور ہوتی ہے۔ بچکو یقین ہے کہ اس حالت کے ہونے کے اسباب بگڑی ہوئی اور نہ سیدار کی ہوئی ذہنیت ہے کہ جو اعنائے بنانی کے امراض متعدی اور عصبی تھکاوٹ سے پیدا ہو جاتی ہے۔ عام طور سے ان بچاریوں کو دن میں دو یا تین مرتبہ تعلقات زناشوی کا تجربہ کرنا پڑتا ہے پچیس سال کا عرصہ گزرا جبکہ مہندوستان کی مجلس آئین سازی میں عمرِ ضمانتی کے قانون کے مسودہ پر مباحثہ ہو رہا تھا۔ تو اس وقت جس قدر ڈاکٹر عوریت مہندوستان میں کام کر رہی تھیں۔ ان سب نے متحدہ طور سے وائسرائے کی خدمت میں ایک میموریل ارسال کیا۔ اور التماس کیا کہ ان عورتوں کو مصیبت اور بربادی سے بچایا جائے کہ جن کی امداد کے لئے ہم نے اپنی جانیں وقف کر رکھی ہیں۔ اگر اس بات کا اقبال بھی کر لیا جائے کہ ان لیڈی ڈاکٹروں نے صرف معمولی کیس مثال کے طور پر پیش کئے۔ یعنی صرف وہی کیس جو کہ ان میں سے کسی نہ کسی لیڈی ڈاکٹر کے عام

ذاتی سچرہ میں اکثر آتے رہتے ہیں۔ لڑائیوں نے ان مریضوں کی جو پہلے بار ان کے زیر علاج آئے حسب ذیل حالت نکھی (دلف) عمر نو سال۔ شادی کے دوسرے دن۔ پایاں تلہ اپنی جگہ سے الگ۔ پیٹروایسا کچلا ہوا کہ اس کی شکل ہی نہیں پہچانی جاتی۔ گوشت کے چنیٹے لٹک رہے ہیں۔

(ب) عمر دس سال۔ کھڑی نہیں ہو سکتی۔ نہایت کثرت سے خون بہہ رہا ہے۔ گوشت بچید زخمی ہو گیا ہے۔

(ج) عمر نو سال۔ اس طرح کامل طور سے زبردستی خراب کیا گیا ہے۔ کہ ڈاکٹر لیڈی کی جراحی امداد سے اس کو کچھ فائدہ نہیں پہنچ سکتا۔ اس کے خاوند کے دو بیویاں پہلے سے زندہ موجود ہیں۔ اور وہ بہت شستہ انگریزی بولتا ہے۔

(د) عمر سات سال۔ خاوند کے ساتھ رہتی ہے۔ تین دن کے بعد نہایت اذیت اور تکلیف سے مر گئی۔

(ر) عمر دس سال۔ اپنے دونوں ہاتھوں اور دونوں گھٹنوں سے ریگ کر ہسپتال میں آئی ہے۔ جب سے شادی ہوئی ہے تب سے بالکل سیدھی کھڑی نہیں ہو سکتی۔

جب تکی فرست یہاں دی گئی ہے۔ اصلی فرست اس سے زیادہ بڑی ہے۔ اس فرست کو اس کتاب کے ضمیمہ میں دیکھو۔

یہ معاملہ سلام میں پیش ہوا تھا۔ سلام میں یہ معاملہ دوبارہ پھر انڈین لیجس لیچر کے روبرو پیش ہوا۔ لیڈی ڈاکٹر دال کی یہی عرضی ایک بار پھر قانونی کونسل میں پیش کی گئی۔ نتیجہ

ایکس برس کے بعد بھی پیپاری عورتوں پر لعینہ وہی بات صادق آتی ہے۔ ان امور کے مسلسل جاری رہنے پر کوئی بھی انکار نہیں کرتا۔ اور نہ کوئی ایسا انکار کر سکتا ہے جس انگڑی نے اس معاملہ کو کونسل میں مباحثہ کے لئے پیش کیا۔ وہ بھی اس مضمون کے متن کو شرم کے مارے زور زور سے نہیں پڑھ سکا۔ اس وقت عمر رضا سیدی کے بڑھاتے کا مسودہ قانون مریر بحث تھا۔ اس کا حوالہ دیتے ہوئے اس نے اپنی اسپیچ کو اس طرح سے ختم کر دیا۔

”بہت سے ممبروں نے کہا ہے.... کہ یقیناً اس بل سے ایجی ٹیشن پیدا ہوگی۔ ایجی ٹیشن سے جتنی مجھ کو نفرت ہے۔ بشائد اور کسی کو اتنی نہ ہوگی میں ایجی ٹیشن سے بڑا دکھی ہوں مگر جناب جبکہ یہ قانون عورتوں اور بچوں کی جانوں کی حفاظت کے لئے ہے۔ تو میں ڈپوک آف ویلنگٹن کے الفاظ میں صرف یہی کہہ سکتا ہوں کہ ”ایجی ٹیشن برپا کرو۔ اور ملعون بنو“

اپنے ہفتہ وار یگانہ انڈیا میں مسٹر گاندھی نے ایک مضمون اپنے خاص نام سے شائع کیا ہے جس کا عنوان ہے ”بچپن کی شادی کی لعنت“ مسٹر گاندھی لکھتے ہیں کہ۔ بچپن یا کم سنی کی شادی ہمارے ہزار ہا ہونہار لڑکوں اور لڑکیوں کے جوہر زندگانی کی جڑ کو کھوکھلا کر رہی ہے کہ جن پر ہماری سوسائٹی کا مستقبل بالکل منحصر ہے۔

بچپن کی شادی ہر سال ہزار ہا کمزور اور ناگذاں لڑکے اور لڑکیوں کو معرض وجود میں لا رہی ہے۔ جو کہ کچے اور نابالغ والدین سے پیدا ہوتے ہیں۔

آج کل ہماری سوسائٹی میں بچوں کی موت کی تعداد اور مردہ بچوں کے تولد ہونے کی تعداد کی خوفناک کثرت ہے۔ اور کم سنی کی شادی اس اموات بچکان کا نہایت پار اور حشرِ چشمہ ہے۔

مہندو سوسائٹی کے تبدیلیج اور مسلسل زوال کا بہت بڑا سبب یہ کم سنی کی شادی حسب ذیل امور کے متعلق بن رہی ہے۔ (۱) تعداد (۲) جسمانی طاقت۔ جراثیم اور دلیری (۳) اموات۔

خود یہ مضمون جس قدر دھچپ ہے۔ اس سے کم دھچپ وہ جوابی آرٹیکل بھی نہیں ہے۔ جو ایک مہندوستانی نامہ نگار نے بھیجا تھا۔ اور جس کی نسبت مسٹر گاندھی نے تصدیق کی ہے۔ کہ اس نامہ نگار کی حیثیت سوسائٹی میں بڑی اعلیٰ ہے۔

یہ نامہ نگار لکھتا ہے کہ:-

آپ کا مضمون ”بچپن کی شادی کی لعنت“ کے عنوان والا پڑھ کر مجھ کو نہایت صدمہ اور سخت رنج ہوا۔۔۔۔۔ میں اس بات کے فہم اور اوزاک سے قاصر ہوں کہ

آپ اُن لوگوں کو کیوں فیاضانہ نگاہ سے نہیں دیکھ سکتے کہ جن کی رائے آپ کی رائے سے مختلف ہوتی ہے۔ میں اس کہنے کو نامناسب سمجھتا ہوں۔ کہ جو لوگ بچپن کی شادی پر زور دیتے ہیں۔ وہ سر سے پاؤں تک برائیوں میں ڈوبے ہوئے ہیں۔

”کم سنی کی شادی کسی ایک صوبہ یا سوسائٹی کے کسی ایک طبقہ میں محدود نہیں ہے۔ بلکہ عملاً تمام ہندوستان میں اس کا رواج ہے۔

”کم سنی کی شادی پر خاص اعتراض یہ ہے کہ اس سے لڑکی اور اس کے بچوں کی صحت کمزور ہو جاتی ہے۔ مگر حسب ذیل دلائل سے یہ اعتراض بہت زیادہ وزنی یا قابل یقین نہیں پایا جاتا۔ شادی کی عمر اب خود مندوں میں بھی بڑھ رہی ہے۔ پھر بھی مندوؤں کی قوم زیادہ تر کمزور ہوتی جا رہی ہے۔ بچپاس یا سو برس کا عرصہ گذرا۔ زمانہ موجودہ کی نسبت اس زمانہ میں مرد اور عورت علی العموم زیادہ مضبوط۔ طاقتور اور صحت مند ہوتے تھے۔ اور زینت حال کی نسبت ان کی عمریں بھی زیادہ طویل ہوتی تھیں۔ حالانکہ اس زمانہ میں کم سنی کی شادی کا بہت زیادہ رواج تھا۔ ان امور سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے۔ کہ اغلباً کم سنی کی شادی اس قدر جسمانی ابتری اور بربادی کا باعث نہیں ہے۔ جیسا کہ بعض لوگوں کو یقین ہے۔“

جو اخیر پیر گراف ہم نے ادھر لکھا ہے۔ اس میں جس طرز کی منطقی دلائل سے کام لیا گیا ہے۔ وہ سر سے پاؤں تک بالکل ہندوستانی طرز کی منطق ہے۔ اور یہ طرز ایسی ہے۔ کہ جس پر خاص طور سے نوٹس لئے بغیر آگے گزرا نہیں جاسکتا۔ معلوم ہوتا ہے۔ کہ اس مضمون نگار نے اپنے اباؤ اجداد کے عمل اور ان کے پوتا پوتیوں کی حالت کے درمیان کوئی تعلق قائم نہیں رکھا۔ اگرچہ وہ اپنے سامنے کاغذ پر دونوں کا حال لکھ رہا ہے۔

مسٹر گاندھی لکھتے ہیں۔ کہ میری اصلی مضمون پر بہت زیادہ خط و کتابت جاری ہے۔ اور حملہ مسلسل ہو رہا ہے۔ چنانچہ ایک آواز آئی ہے۔ جو صدا بصرا ثابت ہوگی۔
 ”ایک بنگالی ہندو خاتون اپنے خط میں لکھتی ہیں۔ کہ آپ نے ہماری ہندو سوسائٹی کی غریب اور بے بس اویکیس کم عمر بیویوں کی طرف سے جو آواز اٹھائی ہے۔ اسکی بابت میں نہیں جانتی۔ کہ کس طرح آپ کا شکریہ ادا کروں۔۔۔۔۔“
 ہماری عورتیں بچ اور غم کا بوجھ ہمیشہ خاموشی اور بردباری کے ساتھ برداشت کرتی ہیں۔ ان عورتوں میں کوئی طاقت بچی باقی نہیں چھوڑی گئی ہے۔ کہ جس سے وہ کسی خرابی یا بُرائی کے خلاف لڑ سکیں۔
 اس نقطہ کے تسلسل میں مسٹر گاندھی اپنی واقفیت سے

اس خط کی تائید اور حمایت میں اپنی ذاتی واقعیت کی
تصدیقیں لکھتے ہیں۔ مثلاً ایک ساٹھ برس کے پڑھے لکھے
تعلیم کے ملازم نے نو سال کی ایک بچہ لڑکی سے شادی کر کے
اس کو بیوی بنا کر اپنے گھر لے گیا۔ اور پبلک میں اس کی کسی
ہتیم کی بدنامی یا بے حرمتی نہیں ہوئی۔ مسٹر گاندھی نے اپنے
مضمون کو ایک نرالے اور نئے ہتیم کے نوٹ پر ختم کیا ہے
اور ہندوستان کی مغربی تعلیم یافتہ عورتوں کو خوب اڑے
ہاتھوں لیا ہے۔ کہ وہ اپنی تمام طاقتیں سیاسیات۔ شہرت
طلبی۔ اور خالی خولی بایں بنانے میں خرچ کر رہی ہیں۔ اور
ہندوستان میں اس سخت و ظالمانہ کام کو بند کرانے کی
کوشش کرنے سے بالکل غفلت برت رہی ہیں۔ کہ جو کام
صرف یہ عورتیں ہی کر سکتی ہیں۔

خدا کرے۔ عورتیں ہمیشہ مردوں کے سر الزام لگاتی رہیں
اور اپنے ضمیر کو غلام بناتی اگر وہ چاہیں۔ تو وہ عورتوں
کے لئے ووٹ کا حق حاصل کرنے کے لئے لڑ سکتی ہیں۔ اس
میں نہ تو وقت خرچ ہوتا ہے۔ اور نہ تکلیف ہوتی ہے۔
یہ ان کے لئے پاک تفریح ہے۔ مگر وہ بہادر عورتیں کہاں
ہیں۔ کہ جو معصوم کم عمر بیویوں۔ اور معصوم کم عمر بیواؤں کے لئے
ان کے اندر جا کر کام کریں۔ اور جب تک کہ اتنی کم عمر کی
لڑکیوں کی شادی ہونا ناممکن نہ ہو جائے۔ تب تک نہ تو خود

ان معاملات پر پہنچنے میں عادت یہ ہو گئی ہے کہ ان کی عزائی اور بزرگی کے آگے پردہ ڈال دیا جاتا ہے۔ اور ان کے پاس سے جلدی سے آگے نکل جائیں۔ عیسائی پادریوں کو طویل مدت قیام کے باعث خوب حال معلوم ہے۔ اگر ان پادریوں کی رپورٹ میں تلاش کیا جائے۔ تو تلاش کرنے والے کو لفظوں کی بڑی خوشنما قطاریں جا بجا نظر آئیں گی۔ گویا یہ لفظ بے حیائی اور بے شرمی کی باتوں کی خاموش قبروں کی علامت ہیں۔ اس لئے کہ مشنری لوگ پہلے تو انگلستان کے ان مخیر لوگوں کا خیال کرتے ہیں کہ جن کے پاس سے ان کو چندہ کے طور پر روپیہ آتا ہے۔ اور جن کی نشستگاہ کے کمرہ کی میز پر ان کی رپورٹ رکھی جائے گی دوسرے یہ پادری لوگ ان زود جس ہندوستانیوں کی خاطر کا بھی خیال رکھتے ہیں۔ کیونکہ ان کی ہی برداشت اور تحمل سے پادریوں کو یہاں تھوڑی بہت کامیابی حاصل ہے۔ اس کے علاوہ جو مسیحی لوگ دیندار ہیں۔ مگر پادری نہیں ہیں۔ اور جو کہ ان تمام واقعات سے واقف ہیں۔ انہوں نے ان واقعات کو چھوڑ کر ادھر ادھر کی باتیں لکھ دی ہیں۔ اور ناگوار واقعات کو نرم اور ملائم الفاظ میں ظاہر کر کے رپورٹ کی جگہ بھر دی ہے۔ اس طور سے کچھ تو وہ ہندوستانیوں کے غصہ سے بچنا چاہتے ہیں۔ تاکہ ہندوستانی ان سے ناراض نہ ہو جائیں۔ کہ جن کے دلائل نہ وہ معلوم کر سکتے ہیں۔ اور نہ سمجھ سکتے ہیں۔ اور کچھ مغربی لوگوں کے مذاق کے لحاظ سے جو ان کی تحریر کو پڑھیں گے

وہ ایسا کرنے پر مجبور ہیں ۔

تاہم ایسے معاملات میں جیسا کہ یہ ہے ۔ محض سچ کو چھپانا یا اس پر پر وہ ڈالنا ۔ بالکل واقعات کو جھٹلانا ہے ۔ کیونکہ مغرب کے چند پڑھنے والے بغیر صاف صاف کہنے اور بیلچہ کو بیلچہ کہنے کے سوا ان حالتوں کا بالکل خیال ہی نہیں کر سکتے ۔ جو موجود ہیں اگر ہندوستان کے مسائل کے سمجھنے کی اصل میں کسی دل میں تعمیری خواہش بھی ہو ۔ تو جس طرح مسٹر گاندھی کہتے ہیں ۔ یہ اپنے آپ کو قریب دینا ہے ۔ وہ یہ ہے کہ ہندوستانی زندگی کی ان اصولی شکلوں میں واقعات کا مقابلہ کرنے سے رنج پھیر لینا ایک بدترین گناہ ہے ۔

اور اگر کوئی شخص اس کام کو جلدی سے کرنا چاہے ۔ تو اس کو اس بات پر غور کرنے کے لئے رُک جانا چاہئے ۔ کہ آیا اس کو خود اپنے آپ کے ساتھ ایسا مذاق کرنے کا حق حاصل ہے ۔ وہ حق یہی ہے ۔ کہ کروڑوں چھوٹے بچے اور عورتیں کہ جو مشکل بچپن کی حدود سے باہر نکلی ہوئی ہوتی ہیں آج کے دن تک سخت جسمانی اذیت اور صعوبت برداشت کر رہی ہیں ۔ ان تکالیف کی بابت گفتگو کرنا یا ان کو سننا بھی ان کو سخت گذرتا ہے ۔



دوسرا حصہ

گرینیڈ ٹرنک روڈ

خیبر میں گرینیڈ ٹرنک روڈ (سٹرک اعظم) کو دیکھا۔ سیاہ جلی ہوئی۔ بے برگ و بار۔ دندانہ دار پہاڑیاں جس تنگ وادی کے اطراف میں ہیں۔ اس پر جھکی پڑتی ہیں۔ سٹرک کے دونوں طرف پٹھانوں کے گاؤں واقع ہیں۔ ہر ایک مکان ایک چھوٹا قلعہ ہے۔ اس کے بلند جنگی برج کے چاروں طرف اونچی اونچی دیواریں ہیں۔ جن میں رائفل کو فائر کرنے کے لئے سوراخ بنے ہوئے ہیں۔

اگر تم ملک مکان سے استفسار کرو۔ کہ تمہارا کیا پیشہ ہے؟ تو وہ اس سوال کا یہی جواب دیگا۔ کہ کیا پیشہ؟ وہی جو میری قوم کا پیشہ ہے۔ ہم سب لوٹیرے ہیں۔

یہ لوگ سٹرک پر کسی حصہ میں گولی نہیں چلاتے۔ کیونکہ

وہ ملک معظم کی شاہراہ ہے۔ لیکن سٹرک کے دونوں طرف جہاننگ چاہیں۔ یا جس طرح چاہیں فائر کرتے رہتے ہیں۔ اس لئے کہ یہ ملک پٹھانوں کا ہے۔ ان کی تمام زندگی جنگ میں بسر ہوتی ہے۔ ہر شخص دوسرے سے۔ ہر ایک مکان

دوسرے سے۔ ہر ایک فرقہ یا قوم آپس میں۔ مسلمان ہندو سے محض تفریح طبع کے لئے مصروف جنگ رہتا ہے۔ اس علاقہ کی پہاڑیاں بے برگ و بار اور بخر ہیں یہاں اشیاء خوردنی بہت کم ہیں۔ ان لوگوں کو زندگی کا مزاج بھی اس بات سے آتا ہے۔ کہ گھات میں بیٹھ کر۔ اپنی چالاک اور مکاری سے انسان کا شکار کریں۔

دومیل تک شان دار اونٹوں کی قطاروں کا سلسلہ اس طور سے کہ ایک کی ٹکیل دوسرے کی دم میں بندھی ہوئی تھی۔ ہندوستان سے ایشیا کو نمک۔ روئی اور قند کا بار لئے ہوئے جا رہا تھا۔ دوسری جانب سے دومیل طویل اونٹوں کی قطار کا عظیم سلسلہ اسی طور سے کہ ایک کی ٹکیل دوسرے کی دم میں بندھی ہوئی تھی۔ ایشیا کی اجناس تجارت ہندوستان کو لے جا رہا تھا۔ آفریدی سپاہیوں کے مسلح بدرتے دونوں قافلوں کے ہمراہ تھے۔ جا بجا مسلح سپاہیوں کی چوکیاں قائم ہیں حفاظت کے لئے سڑک پر جا بجا تین چار قادر انداز سپاہی ریفیلوں سے مسلح گڑھیوں میں مامور ہیں ان کی حفاظت کے لئے ان کے رہنے کی جگہ کے گرد اگر دھارو تار کا جنگل لگا ہوا ہے ہتھان لوگ سڑک پر پیدل چل رہے تھے۔ جن کی باز جیسی تاک۔ اور باز جیسی حیرت دہرین آنکھیں ہوتی ہیں دو دو ریفیل اٹھائے ہوئے درازے شبہ پر بھی خور زمین کی آڑ لے لیتے تھے۔

۲۔ ٹالین رائل فیوز لیئرز پلٹن کا ایک دستہ شپا شپ کوچ کرتا ہوا سڑک پر جا رہا تھا۔ ان انگریز جوانوں کے کشادہ چہرے اور سفید رنگ تھے۔ جو بہت ہی چست اور تیز تھے۔ وہاں ان کو اس مقام پر دیکھ کر یقین نہیں آتا تھا کہ یہ انگلش لڑکے ہیں۔ مگر حال یہ ہے۔ کہ صرف ان گورہ پلٹنوں کی موجودگی کے سبب سے ہندو لوگ مکمل درۂ خیبر کے علاقہ میں جانے کی جرأت کر سکتے ہیں۔ جب تک برطانیہ اعظم کا دخل خیبر کے علاقہ میں نہیں ہوا تھا۔ تب تک اس علاقہ میں جا کر شاید کوئی ہندو زندہ بچکر واپس آجاتے ہوں۔ لیٹر طیکہ وہ اونٹ یا گھوڑے پر سوار عورتوں کا بھیس بدل کر سفر کرتے ہوں۔

یہ گریڈ ٹرنک روڈ درۂ خیبر سے جانب جنوب چلی گئی ہے۔ سڑک اعظم کیا ہے۔ امن دامن اور آرام و سکون کا ایک عریض اور ہموار دریائے رواں ہے۔ جس کی امواج بے خیال انسانیت ہے۔ سڑک کے برابر برابر دو قوں کناروں پر بہت سی اقسام کے بندر کھیلنے پھرتے تھے۔ طاؤس اور بہن بٹھیاں تھیں۔ اونٹوں کے گلے کے گلے چر رہے تھے۔ جن کی چھوٹے چھوٹے عریان اور بے شمار لڑکے رکھوالی کر رہے تھے۔ آمدورفت کا گودا اڑ رہا تھا۔ بادام چشم سفید بیل لہو جھکڑوں کو کھینچ رہے تھے۔ سان جھکڑوں میں جا پاں جانے والی اون کے ادبے ادبے انبار لگے ہوئے تھے۔ بیوں کی گردنوں اور سیگوں

کے گردا گرد آسمانی رنگ کے پوتھوں کی جھیلیوں لڑیاں
 پڑی ہوئی تھیں۔ گاؤں کے بعد گاؤں چلے آتے تھے۔
 سندھوستان کے اصلی گھر یہ گاؤں ہی ہیں۔ جو کشادہ ملک
 کے آر پار بسے ہوئے اور آپس میں ایک گاؤں کا دوسرے
 گاؤں سے کئی میل کا فاصلہ ہوتا ہے۔ ہر ایک گاؤں گارے
 اور اینٹ کے چند کچے مکانات کا مجموعہ ہوتا ہے۔ جو جوٹروں
 کے کنارے پر بنے ہوئے ہوتے ہیں۔ اسی جوٹر کی مٹی کمود
 کر گارا بنا کر اس سے مکانات بناتے ہیں۔ یہ جوٹر رُکے ہوئے
 تہ پانی سے بھرا ہوا ہے۔ اسی پانی میں یہ لوگ نہاتے اور
 کپڑے دھوتے ہیں۔ اور اسی کا پانی پی کر اپنی پیاس بجھاتے
 ہیں۔ ایسے ہی گاؤں میں سندھوستان کی تمام آبادی کا ^۹/_{۱۰}
 واں حصہ آباد ہے۔ ان گاؤں میں سندھو اور مسلمان یکساں
 محنت سے زمین کو بوتے ہیں۔ یہ لوگ بالکل سیدھے سادے
 ناخواندہ۔ صلح و امن پسند اور مہربان و شفیق ہوتے ہیں۔ البتہ
 جب کوئی آپس میں چوری کرنے لگے۔ تو پھر وہ بندوق کی گولی
 سے مقابلہ کرنے سے نہیں چُوتے۔

غروب آفتاب ۴ بھوتوں کا بھوت۔ نیلے رنگ کا ایک

تپلا لمبا پردہ جو زمین سے دو آدمیوں کی لمبائی کے برابر ہو ایس
 اونچا نظر آتا ہے۔ یہ آہستہ آہستہ چڑھا اور گہرا ہوتا جاتا
 ہے۔ یہاں تک کہ تمام فضائے ہوائی گول ہو جاتی ہے۔ اور

نیلیگوں نظر آتے ہیں۔ اب اس کا سانس نودار ہوتا ہے۔ دھوئیں کا ایک کاٹنے والا جھوٹکا۔ تمام دیہات کے گھروں کے چولہوں میں سے اس وقت یہ دھواں اُٹھتا ہے۔ یہ وقت ہے۔ یہ بجور کے بخارات ہیں۔ یہ مادرِ ہند کی مناجات کا وقت ہے۔ جو درختوں کے تنوں کے بیچ میں شفق کے لباس میں قدم قدم چلتی ہے۔ اور اپنے بچوں کے چولہوں کے دھوئیں کے پردہ میں چھپی ہوئی آتی ہے۔ اس کے ہاتھ التماس اور مناجات کے لئے پھیلے ہوئے ہیں۔ اور اس کے بالوں میں نیلے ستارے چمک رہے ہیں۔

باقی کے لئے گرینڈ ٹرنک روڈ ٹھیک اسی طرح جیسی کہ کیم نے بیان کی ہے۔ اس کہانی کو پھر پڑھ لو۔ یہ بالکل سچی ہے۔ زمزمہ توپ ابھی تک لاہور میں کھڑی ہے۔ محبوب علی کو انتقال کئے۔ تین برس گزر چکے۔ مگر اُس کے دونوں لڑکے منہوڑ انگلستان کے اسکول میں زیرِ تعلیم ہیں۔ اور عمر خاتون اپنی بیل گاڑی میں اب تک سفر کرتی ہے۔ اور گاڑی کے پردہ میں سے ریت کے بادلوں کو اپنی تیز آواز سے بُرا بھلا کہہ رہی ہے۔



لے مٹر روڈ پارڈ کپنگ مشہور انگریز مصنف نے اس نام کے ایک ناول میں ایک کیریکٹر لکھا ہے اور گرینڈ ٹرنک روڈ اور زمزمہ توپ اس توپ کا ہی ذکر کیا ہے۔ جسے ہتھیوں والی توپ کہتے ہیں۔ اور لاہور اس اسکول کے سامنے شریک پر پڑی ہے کیونکہ کپنگ صاحب نے لاہور ہی میں اپنا بچپن گزارا ہے مترجم۔

چھٹی فصل

دنیوی دیوتا

ہنرہائیس نے ایک خوبصورت رولزروٹس موٹر کار میرے
لینے کو بھیجی۔ جس میں بیٹھ کر میں ہاں خانہ سے محل کو روانہ
ہوئی۔ میرے معیت میں ہنرہائیس کے محل کا بڑا اہلکار تھا
یہ اعلیٰ ذات کا تعلیم یافتہ کٹر برہمن ہے۔ جو یورپین لباس
میں اچھی طرح سے ملبوس تھا۔ اس نے مجھ سے گفتگو اور
تفصیل بیان کرنے کی آمادگی ظاہر کی۔

میں نے اس سے دریافت کیا۔ فرض کرو۔ کہ تمہارے
ایک شیرخوار دختر ہو۔ تو تم کس عمر میں اس کی شادی کر دو گے
اس نے بہت اچھی طرح انگریزی میں جواب دیا۔ کہ پانچ یا ست
سال کی عمر میں۔ بہر حال اس کی عمر کا نواں سال پورا ہونے
سے پہلے پہلے میں اس کو لازمی طور سے بیاہ دوں گا۔

اگر تم نہ بیاہو۔ تو اس کی کیا سزا ہوگی؟ اور وہ سزا
کس کو ملے گی؟

مجھ کو ملے گی۔ ذات سے مجھ کو خاج کر دیا جائے گا۔
کوئی برادری والا نہ تو میرے ساتھ کھائے گا۔ نہ مجھ کو پانی پینے

کو دے گا۔ نہ مجھ کو کسی رسم میں شامل کرے گا۔ کوئی آدمی اپنی لڑکی میرے بیٹے سے نہیں بیاہے گا۔ اس طور سے میرے صحیح احسب پڑتا ہو نہیں سکتا۔ حقیقت تو یہ ہے کہ آئندہ میری کوئی معاشرتی زندگی ہی نہیں رہے گی۔ میری ذات کا کوئی آدمی اپنا کندھا میری نفس کو مرگھٹ تک پہنچانے کے لئے نہیں دے گا۔ اور آئندہ زندگی میں میری سزا اس سے بھی بھاری ہوگی۔

پھر تمہاری لڑکی کو کیا سزائیلیگی ؟

کیا بچی کو ؟ آہ ! ہاں ! ہمارے شاستر کے مطابق میں اس کو اپنے گھر سے نکال دوں گا۔ اور اس کو اکیلی جنگل میں بھیج دوں گا۔ وہاں میں اُس کو خالی ہاتھوں چھوڑ آؤں گا۔ اُس کے بعد میں اس کا کسی طرح سے بھی خیال نہیں کروں گا۔ کوئی منہ دو بھی نہ تو اس کو خوراک دے گا۔ اور نہ اس کو درندوں سے بچائے گا۔ تاکہ وہ بھی لعنت کی سزا میں شریک نہ ہو۔

اور کیا تم واقعی یہ کام کرو گے ؟

نہیں۔ اس کا سبب یہ ہے کہ ایسا موقعہ ہی پیش نہیں آئے گا۔ میں دانستہ ایسا گناہ نہیں کر سکتا۔ کہ جس کا نتیجہ یہ ہے۔ اس تصویر میں یہ بات قابل لحاظ ہے۔ کہ اس برہمن نے سوائے اپنی ذات کے اور کسی مصیبت پانے والی شکل کو نہیں دیکھا۔

منہ دو سلسلہ میں لڑکی معمولی طور سے ایک بھاری اور

نامبارک قرضہ ہے۔ لڑکی کے پیدا ہونے پر خاندانی احباب
رسمی طور سے تعزیت کرنے آتے ہیں۔ مگر کوئی شخص ہمیشہ ایسا
صاف گو سمجھدار گواہ نہیں مل سکتا۔ جیسا کہ وہ متمول معمر
منہو زمیندار ہے۔ جس نے مجھ سے کہا کہ :-

میرے بارہ بچے ہوئے۔ دس لڑکیاں جو طبعاً زندہ نہ
رہیں۔ اصل میں کون ان کا بوجھ اٹھا سکتا۔ بیشک دو بیٹے
میں نے بچا رکھے ہیں۔

تاہم سر میکائیل اوڈواٹر نے جس زمانہ میں کہ وہ بھرت پور
کے افسر بندوبست تھے۔ اس وقت کی ایک مثال لکھی ہے
جو علامیہ تقریر میں بیان کی گئی تھی :-

ہماراجہ کی بہن کی شادی پنجاب کے ایک بڑے سردار
سے ہونے والی تھی۔ ہماراجہ تو نابالغ تھے۔ ان کے خاندان
نے اس بات پر زور دیا کہ تیس ہزار یا چالیس ہزار پونڈ خوب
دل کھول کر حسب معمول اس شادی پر خرچ کیا جائے۔ سیٹ
کونسل کے مقامی ممبروں نے ان کی رائے کی تائید کی۔

چونکہ ریاست مذکور اس زمانہ میں برٹش نگرانی میں تھی۔ اس
لئے پولیٹیکل ایجنٹ اور میں نے سخت قحط سالی اور مصیبت
کے زمانہ میں اس قدر فضول خرچی کرنے کی تجویز کی سخت مخالفت
کی۔ آخر کار یہ معاملہ پوری کونسل میں زیر بحث لایا گیا۔ میں نے

ملے انڈیا ایئر آئی ۔ (ہندوستان جیسا کہ مجھے معلوم تھا) ہیں۔ مصنفہ برائیکل اوڈواٹر

کونسل کے سب سے سینیئر ممبر سے دریافت کیا۔ کہ سابقہ نظائر بیان کرو۔ کہ گذشتہ زمانہ میں کسی مہاراجہ کی دختر یا بہن کی شادی کے ایسے ہی موقعوں پر کتنی رقم خرچ کے لئے منظور کی گئی تھی ممبر نے اپنا سر ہلایا۔ اور کہا۔ کہ کوئی مثال موجود نہیں ہے۔ میں نے کہا۔ کہ یہ کیا بات ہوئی؟ اس ریاست کو قائم ہوئے دوسو برس سے زیادہ کا عرصہ گزر چکا۔ اور گیارہ۔ بارہ مہاراجہ گدی نشین ہو چکے ہیں۔ باپ کے بعد بیٹا گدی پر بیٹھا گیا ہے۔ کسی راجہ نے کسی کو متبعتے نہیں کیا۔ تو کیا تمہارا مطلب یہ ہے۔ کہ آج تک کسی مہاراجہ کے کوئی لڑکی ہی پیدا نہیں ہوئی؟

اس معمر آدمی نے تھوڑی سی پس و پیش کے بعد کہا کہ صاحب آپ ہمارے رواج سے واقف ہیں۔ تو یقیناً آپ اس کے دلائل سے بھی واقف ہوں گے۔ مہاراجوں کے لڑکیاں ضرور پیدا ہوئیں۔ مگر اس نسل تک ان کو بڑا ہونے ہی نہیں دیا گیا۔ اور یہ بات بالکل اسی طرح گزری ہے۔

مگر یہ بات یاد رکھنی مناسب ہے۔ کہ قدیم زمانہ میں لڑکیوں کو مارڈالنا عام تھا۔ اور یہ رسم نہ صرف قدیم زمانہ کی اقوام ہی میں تھی بلکہ یونان۔ اور روم کے لوگوں اور تلواریج میں جن جن لوگوں کا مذکور ہے۔ ان سب میں رائج تھی۔ البتہ جو لوگ مسیحیت یا مذہب اسلام کی تہذیب سے متاثر ہو گئے۔ ان میں یہ رسم نہیں تھی۔ اس رسم کو مہندوستان میں شہنشاہی

قانون کی رو سے ممنوع قرار دیا۔ مگر اس قدیم رسم کی پیروی
غنیہ طور سے آسانی سے کی جاسکتی تھی۔ اب معلوم ہوتا ہے
کہ یہ رسم اب تک ہندوستان میں بہت سے حصوں میں
رائج ہے۔

جیسا کہ اس فصل میں آئندہ چلکر میں لکھا ہے۔ ایسے
معاملات میں شمار و اعداد کا ثبوت عملاً نہیں مل سکتا۔ مگر
صوبہات متحدہ آگرہ و اودھ کے سپرنٹنڈنٹ مردم شماری
کا بیان۔ جو بڑی عمر کی لڑکیوں کے متعلق لکھا گیا ہے ایسی کافی
اعتیاد سے لکھا گیا ہے۔ کہ جو تمام غلطیوں سے معرا ہے۔

مجھے بڑا شک ہے۔ کہ آیا شیر خوار لڑکیوں سے والدین کو
کس قسم کی عملی نفرت ہوتی ہے۔۔۔۔۔۔ لیکن اگر کوئی عملی
نفرت نہ بھی ہو۔ تو اس میں تو کچھ شبہ نہیں کہ ان سے جہول
غفلت ضرور برتی جاتی ہے۔ والدین اپنے لڑکے کی خبر گیری
کرتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ لڑکی کی خبر گیری کرتا ہے۔ لڑکے
کی نسبت لڑکی کو بہت ہی کم گرم کپڑے پہنائے جاتے
ہیں۔ جب وہ بیمار ہوتی ہے۔ تو بہت کم توجہ اس کی طرف
مبذول کی جاتی ہے۔ اور جب وہ اچھی ہوتی ہے۔ تو بہت

لے ہندوستان کی سنس (مردم شماری) کی رپورٹ جلد اول حصہ اول ۱۹۲۱ء ضمیمہ
چارم۔ نیز دیکھو ایم۔ ایل ڈارلنگ صاحب کی کتاب پنجاب کے کاشتکار

کشاہی ادھر ضمیمہ آکسفورڈ ۱۹۲۵ء صفحات (۹-۵۸)

۲۰ مردم شماری ہند ۱۹۲۱ء جلد پانزدہم صفحہ (۱۹۰)

کم اور خراب خوراک اس کو دی جاتی ہے۔ یہ بایں کسی غلط
کے خیال سے ہی نہیں۔ بلکہ بے پرواہی سے بھی نہیں کی جاتی
بلکہ یہ بایں صرف اس سبب سے کی جاتی ہیں۔ کہ دختر کی
نسبت فرزند کو زیادہ پسند کیا جاتا ہے۔ اور تمام لذیذ
چیزیں لڑکے کو کثرت سے دی جاتی ہیں۔ اور اسی پر توجہ اور
خبر گیری مبذول کی جاتی ہے۔ مگر لڑکی کو یہ تینوں چیزیں بھی
پہنچی دینے پر اکتفا کیا جاتا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے
کہ ایک برس کی عمر سے لیکر پانچ برس کی عمر تک کی لڑکیوں
کی شرح اموات اسی عمر کے لڑکوں کی شرح اموات کی نسبت
ہمیشہ کچھ زیادہ ہی رہتی ہے۔

ہنگالہ کے ایک ہسپتال میں خود میرے سامنے ایک واقعہ
ایسا گذرا۔ کہ جس سے غیر ضروری بچہ (لڑکی) کی طرف والدین
کے اس رویہ کی بخوبی تشریح ہو جاتی ہے۔ مرخصیہ جو پانچ
یا چھ برس کی لڑکی تھی۔ کنوئیں میں گر گئی۔ جس سے ان کے
سر میں بڑا زخم آگیا۔ ماں اس خون بہتی اور بے ہوش بچی کو
بازوؤں کے اوپر ڈالے ہوئے مدد کے لئے ہسپتال میں
دوڑی آئی۔ ایک یا دو دن میں مرض ٹنٹس رکازہ۔ چاند شکم،
نمودار ہو گیا۔ اور لڑکی موت کے دروازہ پر پہنچ گئی۔ اس کو استفادہ
اوپریت اور تکلیف تھی۔ کہ جس کو دیکھ کر دل لرزتا تھا۔ یہ بڑا
نازک وقت تھا۔ ماں غم اور اندیشہ کی تصویر بن کر اس کی
چار پائی کی پتی کے پاس بیٹھ گئی۔ اور چپکے چپکے اپنے دوتالوں

سے لڑکی کے اچھے ہو جانے کی دعائیں مانگتی رہی۔ یکایک اس کی پٹی کے پاس ایک آدمی ہنگامی بارو آکر کھڑا ہو گیا۔ وہ یا تو کوئی چھوٹا عہدیدار یا کلرک تھا۔ اس نے ڈاکٹر فی صاحبہ سے مخاطب ہو کر کہا کہ مس صاحبہ۔ میں اپنی بیوی کو لینے کے لئے آیا ہوں۔

ڈاکٹر فی نے سختی سے چلا کر کہا کہ تمہاری بیوی! اپنی بیوی کو دیکھو۔ اور اپنی لڑکی کو دیکھو۔ تمہارا کیا مطلب ہے؟ اس نے کہا کہ میرا مطلب یہ ہے کہ میں اپنی بیوی کو فوراً اپنے گھر لے جانے کے لئے آیا ہوں۔ تاکہ میں مناسب طور سے اس سے بیوی کا کام لوں۔

لیکن تمہاری بیٹی مر جائے گی۔ اگر اس کی ماں اس کو اس وقت چھوڑ کر چلی جائے۔ بیٹی کو تو دیکھو۔ اس وقت تم ان دونوں کو جدا نہیں کر سکتے۔ لڑکی کو اگرچہ تھک تھک تھی۔ مگر وہ کسی نہ کسی طرح اس دھکی کو سمجھ گئی۔ اور وہ باوجود تھک در د کے اپنی ماں کی گردن میں ہاتھ ڈال کر چپٹ گئی۔ عورت زمین پر منہ کے بل لیٹ گئی۔ اس نے اپنے خاوند کے گھٹنوں کو پکڑ لیا۔ عاجزی کرنے لگی۔ اس کے پاؤں کو بوسہ دیا۔ اور منہ دوستانی طریقہ سے اپنے دونوں ہاتھوں سے اپنے خاوند کے پاؤں کی مٹی لی اور اس مٹی کو اپنے سر پر ڈال لیا۔ اور رو کر کہنے لگی کہ ”اے میرے آقا۔ اے میرے صاحب۔ مجھ پر رحم کرو۔“

اس نے کہا کہ میں کہتا ہوں کہ مجھے تمہاری ضرورت ہے۔ تم چلی آؤ۔ بہت دیر ہوئی کہ تم میرے پاس سے چلی آئی ہو۔“

”اے میرے مالک۔ بچی.... چھوٹی بچی۔ اے میرے آقا!“
اس نے اس طعنی عورت کے ایک لات ماری۔ اور کہا
میں کہہ چکا اور پھر کوئی لفظ بولے یا نگاہ ڈالے بغیر وہ
دروازہ کی طرف مڑا۔ اور باہر چلا گیا۔

عورت اٹھی۔ بچی نے چلاتا شروع کر دیا۔
ڈاکٹر نے صاحبہ اگرچہ برسوں سے ایسی باتیں دیکھ رہی
تھیں۔ مگر ان کو یقین نہ آیا۔ اور چلا کر کہنے لگیں۔ کہ کیا
تم اپنے خاوند کا کہنا مانکر اب چلی جاؤ گی؟

عورت نے روتے ہوئے سُبکیاں لیکر کہا۔ کہ میں اس
کے حکم کی نافرمانی نہیں کر سکتی۔ اور اپنے غمگین مُنہ پر اس
نے پردہ ڈال لیا اور ایک چھوٹے سے کمزور جانور کی
طرح دباک کر دوڑ کر اپنے خاوند کے پیچھے پیچھے چلی گئی۔
جولڑکی اپنے عمر کے نویں یا بارھویں سال یا اس سے
پہلے بیاہ کر اپنے خاوند کے گھر آ جاتی ہے۔ اس کو بہت
کم موقعہ اور بہت کم فرصت کتابوں سے کچھ سیکھنے کی ملتی
ہے۔ مگر وہ بابت اس نے یقیناً سیکھ لی ہوں گی۔ ایک
تو اپنے خاوند کے متعلق اپنے فرائض اور دوسرے اپنے
سے تعلق رکھنے والے دیوتاؤں اور بھوت پریت کے متعلق فرائض

عورت کے جو فرائض اپنے خاوند کی نسبت ہیں۔ جیسا کہ قدیم زمانہ سے پدم پوران میں لکھے ہوئے ہیں۔ ذیل میں ان کا ترجمہ درج کیا جاتا ہے۔

”عورت کے لئے سوائے اس کے خاوند کے دنیا میں اور کوئی دوسرا دیوتا نہیں ہے۔ تمام اچھے کاموں میں سے سب سے اعلیٰ درجہ کا کام جو عورت کر سکتی ہے۔ وہ یہ ہے کہ اپنے خاوند کی کامل تابعداری کا اظہار کر کے اپنے خاوند کو خوش کرنے کی تلاشی رہے۔ یہ بات عورت کو اپنی زندگی بھر کا قانون بنالینا چاہئے۔

”چاہے اس کا خاوند بد شکل ہو۔ بڑھا ہو۔ کمزور ہو۔ اس کے طریقے بہت خراب ہوں۔ چاہے وہ سخت بیمار ہو۔ زانی ہو۔ بد چلن ہو۔ شرابی ہو۔ تمار باز ہو۔ چاہے وہ بدنام جگہوں میں اکثر جاتا رہتا ہو۔ اور دوسری عورتوں کے ساتھ کھلے گناہ کی زندگی بسر کرتا ہو۔ اور اپنے گھر سے اس کو کچھ بھی محبت نہ ہو۔ چاہے وہ پاگلوں کی طرح آوارہ گرد ہو۔ چاہے وہ بدنامی کی زندگی بسر کرتا ہو۔ چاہے وہ اندھا۔ برا۔ گونگا اور اپاہج ہو۔ المختصر خاوند میں کتنے ہی عیب اور برائیاں ہوں۔ چاہے اس میں کتنا ہی شرارت اور فساد کا مادہ ہو۔ عورت کو ہمیشہ اس کو اپنا دیوتا سمجھنا

طے پوران قدیم مذہبی نظریں میں یہ منہدوں کی مقدس کتاب ہے۔

لے منہد رسوم و رواج اور دستور صفحات (۹-۳۴۳)

چاہئے۔ اور اپنی تمام توجہ اور خبر گیری خاوند پر مبدول کرنی چاہئے۔ اور اس کے چال چلن کی خواہ وہ کیسا ہی ہو۔ کچھ بھی پرواہ نہیں کرنی چاہئے۔ اور کسی طرح سے بھی کوئی ایسی بات نہ کی جائے کہ جس سے وہ ناراض ہو جائے....“

”بیوی کو کھانا صرف اسی وقت کھانا چاہئے۔ جبکہ اس کا خاوند پہلے کھائے۔ اگر خاوند برت (روزہ) رکھے تو عورت کو بھی برت رکھنا چاہئے۔ اگر خاوند کھائے کو ماتھ نہ لگائے تو عورت کو بھی کھائے کو ماتھ نہیں لگانا چاہئے۔ اگر خاوند مصیبت میں ہو۔ تو عورت کو بھی مصیبت زدہ ہو جانا چاہئے اگر خاوند خوش ہو۔ تو عورت کو بھی اس کی خوشی میں حصہ لینا چاہئے..... اپنے خاوند کے مرجانے پر عورت کو اپنے خاوند کی چتا پر زندہ جلیکے مرجانا چاہئے۔ پھر ہر شخص اس کی عفت و عصمت کی تعریف کریگا....“

”اگر خاوند کوئی لغتہ گائے۔ تو عورت کو خوش ہونا چاہئے اور اگر خاوند ناچے تو عورت کو خاوند کی طرف دیکھ کر مسرت کا اظہار کرنا چاہئے۔ اگر خاوند علم کی باتیں کرے۔ تو بیوی ان کو سنکر اس کی تعریف کرے۔ حقیقت تو یہ ہے۔ کہ خاوند کے سامنے عورت ہمیشہ شاداں و فرحاں رہے۔ اور رنج و غم یا ناراضگی کا کوئی نشان کبھی بھی ظاہر نہ کرے۔

عورت کو اپنے ماں باپ کے متعلق یا کسی دوسری عورت کی نسبت کہ جس کو اس کا خاوند اپنے پاس رکھنا

چاہتا ہو۔ یا کسی ایسی رنجش اور بات کے سبب سے جو
خاوند نے بیوی سے کہی ہو۔ خبرداری کے ساتھ گھر میں جھگڑا
پیدا کرنے سے بچنا چاہئے۔ ان باتوں کے سبب سے اگر
عورت اپنے خاوند کا گھر چھوڑ کر چلی جائیگی۔ تو عوام الناس کو
اس کا مسخر اڑانے کا موقع مل جائیگا۔ اور پھر وہ اس عورت
کی نسبت بری بُری باتیں کہنے لگیں گے۔“

اگر اس کے خاوند کو غصہ آجائے۔ وہ اپنی عورت کو دُور آدھکاٹے۔ یا اس کو معذرت نگاہیاں دے۔ یا اگر اس کو ظلماً زد و کوب کرے۔ تب بھی بیوی کو بڑی نرمی سے خاوند کو جواب دینا چاہئے۔ اور خاوند کے دونوں ہاتھوں کو پکڑ کر چوم لینا چاہئے۔ اور چپٹا چپٹا کر رونے اور اس کے گھر سے بھاگ جانے کی جگہ اس سے معافی مانگنی چاہئے۔۔۔“

”عورت کی تمام بابتیں اور تمام کام ایسے ہوں۔ جس سے عام طور سے اس بات کا ثبوت ملتا ہے۔ کہ وہ اپنے خاوند کو اپنا ویوتا سمجھتی ہے۔ پھر ہر ایک شخص اس کی عزت کرے گا۔ اور اس طور سے وہ وفادار اور عفت و عصمت مآب بیوی ہونے کی شہرت حاصل کر لے گی۔“

ایسے ڈوپلس نے اس زمانہ قدیم کے قانون کو انیسویں
صدی کے ہندو مذہب کا پرستور اب تک مروجہ قانون
پایا۔ اور فلاسفرانہ احتیاط کے ساتھ اس کے اثرات کا
وزن کیا۔ پھر اس نے اس بارہ میں حسب ذیل رائے زنی کی۔

ہندوؤں کے گھروں میں میاں بیوی میں اصلی ولی اتحاد اور باہمی محبت یا امن چین بھی بہت ہی شاذ اور نہایت کم پایا جاتا ہے۔ عورت اور مرد کے درمیان اس ملک میں جتنی اخلاقی خلیج حائل ہے۔ وہ اتنی بڑی ہے۔ کہ اہل ملک کی نگاہ میں عورت محض ایک بھول شے ہے جس کو اپنے خاوند کی مرضی اور خیالات کا بالکل عاجزانہ اور ذلیل طور پر تابع و تابعین جانا چاہئے۔ عورت کو اس کا خاوند کبھی بھی اپنا و مساز رفیق نہیں سمجھتا۔ جو وہ اپنے خاوند کے خیالات کی شریک بن سکے۔ اور خاوند کی خبر گیری اور محبت کے لئے پہلی چیز ہو۔ ہندو بیوی اپنے خاوند کو صرف ایک مغرور اور مغلوب الغضب آقا پاتی ہے۔ جو اپنی بیوی کو اپنے بستر اور اپنے کھانے پینے میں شریک کرنے کی عزت دے کر اس کو خوش قسمت عورت خیال کرتا ہے۔

زمانہ حال کے مشہور مؤلف ریبندراناتھ ٹیگور نے اس مضمون پر رائے زنی کر کے ظاہر ایک اور فائدہ مند اشارہ کیا ہے۔ کہ ہندو مقررین اور ہندو مولفین کی اظہار رائے کو جیسی کہ وہ ہم تک پہنچتی ہے۔ ویسا ہی قبول نہیں کرنا چاہئے۔ بلکہ اس کو قبول کرنے میں احتیاط برتنی چاہئے۔ ٹیگور کہتا ہے کہ:-

”شادی کے مطلب کے لئے خود بخود پیدا ہونے والی

محبت ناقابلِ اعتبار ہے۔ البتہ اگر مناسب طور سے محبت بڑھائی جائے۔ تو اس سے بہترین نتائج پیدا ہوتے ہیں۔۔۔ اور یہ محبت کا بڑھانا شادی سے پہلے شروع ہونا چاہئے۔ اس لئے قدیم الایام سے ہماری لڑکیوں کے سامنے خاوند بطور ایک اعلیٰ خیال کی کہانیوں اور نظم میں۔ رسوم۔ اور پرستش میں ہر وقت مد نظر رکھا جاتا ہے۔ جب آخر کار وہ لڑکی اپنے خاوند کو پالیتی ہیں۔ تو وہ اُن کے نزدیک کوئی آدمی نہیں بلکہ وفاداری حب الوطنی یا اور ایسی ہی مستقل صفات کے مانند ایک اصول ہوتا ہے۔

معاملہ کا قیاسی حصہ خواہ کچھ ہی ہو۔ وقت یا زمانہ کے صلی عمل کی بابت اس کتاب کے سابقہ صفحات میں ایسا مادہ پایا جائیگا۔ کہ جس سے مہند خاوند کی مشابہت۔ وفاداری یا حب الوطنی یا کسی اور مستقل بالذات صفت سے کی جائے مسٹر گاندھی قدیم زمانہ کے تاثرات کے غلبہ کو بلا خوف بُراکتے ہیں۔ وہ لکھتے ہیں۔ کہ ایک قدیم زمانہ کے بہت بُرے رواج کی بدولت نہایت ناواقف اور جاہل اور ناکارہ آدمیوں کو عورتوں کے اوپر غلبہ حاصل ہو گیا ہے۔ کہ جس غلبہ کے وہ ہرگز مستحق نہیں ہیں۔ اور نہ ہونے چاہئیں۔

مگر کوئی مذہب جو ہزار برس سے کمزور۔ جاہل۔ ناواقف اور مذہبی جوش والے لوگوں میں رائج ہو۔ وہ سو یا دو سو برس کے عرصہ میں بھی یسوع و نبیاد سے اکھاڑا نہیں جاسکتا

نہ کسی ایک اکیلے مصلح مذہب کے غصہ سے اس کو ہلایا ج
سکتا ہے۔ خواہ لوگ اس مصلح کا کتنا ہی ادب اور لحاظ کر
ہوں۔ قدیم زمانہ کے قانون کے عام احکام جن کا تعلق عورت
کے درجہ اور کاموں سے ہے۔ وہ عظیم ہندو اکثریت کے
درمیان ابھی تک عملاً بڑی شدت سے رائج ہیں۔

پورانوں کے قانون میں عورت کو اپنی ساس کی خدمت
ادا کرنے کے لئے بڑی تاکید لکھی ہوئی ہے۔ اسی بنیاد پر
ہر ایک عورت کی زندگی کا طرز عمل تہامہ قائم کیا گیا ہے۔
ہندو شادی سے یہ مطلب نہیں ہے۔ کہ عورت کے لئے
ایک نیا گھر آباد کر دیا جائے۔ بلکہ اس کے برخلاف اس کم
عمر دلن کو اپنے دوہا کے والدین کے گھر کے آدمیوں
میں ایک اور آدمی کے بڑھ جانے کے مترادف سمجھا جاتا
ہے۔ چونکہ وہ گھر پہلے ہی سے آباد ہے۔ اس گھر میں
پہنچتے ہی یہ نئی دلن فوراً اپنی ساس کی مسلمہ خادمہ
بن جاتی ہے۔ اب ساس کے اونٹے اشارہ اور حکم پر اس
کی زندگی کے بسر ہونے کا مدار ہے۔ خسر اور نند چاہے
سے کچھ کام کرائیں۔ یا اس کو کچھ ہی کھلائیں پلائیں۔ دلن کو
اس سے روگردانی کا حق ہی نہیں پہنچتا۔ اور اس خیال تک
کی کہ وہ روگردانی کر سکتی ہے۔ یا کسی قدر بھی آزادی حاصل
کر سکتی ہے۔ اس کے دل میں نہ تو گنجائش اور نہ ہی جڑ پھرتی
ہے۔ وہ تو پیدا ہی خدمت کرنے کے لئے ہوئی ہے۔

ساس اکثر سخت مزاج ہوتی ہے۔ وہ محبت یا رحم کے بغیر
 بہو پر حکمرانی کرتی ہے۔ اور اگر اتفاق سے اس بچہ بہو کے حل
 ذرا دیر میں رہے۔ یا اگر اس بہو کے اولاد ہو تو لڑکیاں ہی
 پیدا ہوں۔ تو پھر اکثر ساس کی زبان غلیل بن جاتی ہے اور
 اس کے ہاتھ نکتے کا کام دیتے ہیں۔ اور اس کی بدلہ لینے
 والی طبیعت اپنی بسمل بہو کی زندگی کو یہ دہکی دیکر ناگوار
 بنا دیتی ہے۔ کہ میں تو اپنے بیٹے کے لئے نئی بیوی لے آؤں
 گی۔ جو کہ مہندو شاستر کے مطابق اس بہو کی جگہ آ جائے گی
 اور یہ بہو اس نئی بہو کی لڑائی بن جائے گی۔

مختلف اضلاع کے دیہات میں ہجھ اپنی تحقیقات کے دوران
 میں اکثر ایسے سخریات ملیں۔ کہ چودہ برس اور انیس برس
 کے درمیان عمر والی مہندو عورتیں خودکشی کر لیتی ہیں۔ اور
 مہندوستانی پولیس کے محروروں نے اس خودکشی کا سبب
 سے زیادہ عام سبب یہی لکھا ہے۔ کہ تو بچ کے درد کی
 شدت یا ساس سے لڑائی خودکشی کا باعث تھی۔

آجکل کے اعلیٰ ذات کے مہندو خاندانوں میں خاوند
 اور بیوی کے براہ راست تعلق کو جس طرح سمجھا جاتا ہے
 اس کو مہندوستانی خاتونوں میں سے ایک نہایت ہی متاثر
 عورت مس کورنیلیا سہراب جی نے اس طرح سے بیان کیا
 ہے۔ کہ جو ننھے لکھا جاتا ہے۔ مس سہراب جی کو ہر ایک
 درجہ اور مذہب کی عورتوں کا بہت وسیع عینق۔ اور

مشفقانہ علم حاصل ہے۔ وہ لکھتی ہے کہ:-

بیوی اپنے خاوند کی خاص پُجاری ہوتی ہے۔ اس کا مذہب اور اس کی خوشی یہی ہے کہ اپنے خاوند کی خدمت کرے۔ تمام مصلیوں کے لئے خواہ وہ مذہبی ہوں۔ دماغی ہوں یا سائنسی۔ وہ اس سطح سے جس پر اس کا خاوند چلتا ہے۔ بہت نیچی سطح پر چلیگی۔ وہ بڑی مسکین اور خاوند کو پوجنے والی ہوتی ہے۔ مگر خاوند کی زندگی کے بڑے پڑے فائدہ میں شریک نہیں ہو سکتی اس کی یہ دو خواہشیں ہوتی ہیں۔ ایک تو یہ کہ اپنی ساس کو خوش رکھے کہ جس کی وہ خاص خادمہ ہوتی ہے۔ دوسری خواہش یہہ ہوتی ہے کہ اس کے ایک بیٹا پیدا ہو جائے مشرقی ممالک میں شادی بیاہ کا تمام خیال محض زندگی کی تفہیم پر گھومتا ہے۔ اعراض کی یگانگت اور ہم نشینی یہ دو خیالات کبھی بھی عام اندازہ میں داخل نہیں ہوتے۔ جب خاوند کھانا کھاتا ہے۔ تو بیوی اس کے حضور میں چپ چاپ اور نیچے نگاہ کئے ہوئے بیٹھی رہتی۔ شوہر کے چہرہ کی طرف دیکھنا حقیقت میں بے حیائی ہے۔

اپنی اس تصویر کا مزید حال بیان کرتے ہوئے مس سہراپ جی آگے چلکر کہتی ہیں کہ:-

لے شفق کے درمیان (بیوین دی ڈوائی لائٹ) کارنیلیا سہراپ جی۔ مار پرائیڈ

”جب عورت ایک بیٹے کی ماں بن جاتی ہے۔ تو پھر گھر کی تمام دوسری عورتیں اس کا زیادہ ادب اور لحاظ کرنے لگتی ہیں۔۔۔ کیونکہ اب وہ کامیاب ہو گئی۔ اور اس نے اپنی زندگی کو حق بجانب نہایت کر دیا۔ بیٹے کے پیدا ہونے سے خود عورت میں نہایت نمایاں خود داری پیدا ہو جاتی ہے۔ وہ اپنے خاوند کی تو ابھی تک دنا دار لونڈی ہی رہتی ہے۔ مگر جانتاں کہ ہندوؤں کے زنان خانہ میں ممکن ہے۔ اب وہ ایک جائز وجود اور ایک قابل قدر عورت بن جاتی ہے۔ جو عورتیں اسے طعنہ دیا کرتی تھیں اب وہ اپنا سران عورتوں کے سامنے اوپر اٹھا سکتی ہے اب اس کا دل کسی سوکن کے آنے کے اندیشہ سے خوفزدہ نہیں بلکہ خوش ہے۔

تعلیم یافتہ۔ اچھے کھاتے پیتے اور معزز ہندوؤں کے زنانہ میں ہندو بیوی کی جو عام خصوصیت ہے۔ وہ ایسے ہی بہت سے واقعات میں سے جو میرے نوش میں عجیب لوگوں کے گھروں میں آئے۔ ایک واقعہ میں میں نے بالکل ایسی ہی ایک مثال پائی۔ اس لئے قدامت پرست ہندو عورت چاہے وہ کسی درجہ کی ہو۔ اپنے اسلاف اور اپنے دیوتاؤں کے قانون کے ساتھ پورے فخر اور دیانتداری سے دل سے فرمانبرداری کرتی ہے۔ اور اس کی سوشل حالت پر اپنی فرمانبرداری سے کچھ اثر نہیں پڑتا۔

دہلی کے قریب ایک ضلع ہے۔ جہاں کے ایک چھوٹے سے زمیندار کی بیوی کا یہ ذکر ہے۔ یہ شخص غیر معمولی طور سے روشن خیال تھا۔ جب اس کی بیوی کے پہلا بچہ ہونے لگا۔ تو اس نے اس کو وضع حمل کے لئے ہسپتال میں بھیج دیا۔ مگر بہت دیر میں بھیجا۔ اس لئے نہایت تکلیف کے بعد اس عورت کے مردہ بچہ تولد ہوا۔ اگلے سال پھر یہی معاملہ پیش آیا۔ عورت ہسپتال میں دیر سے پہنچی۔ ہر چند کہ شکم چاک کر کے بچہ نکال گیا۔ جو مردہ پیدا ہوا۔ اسے حمل کے وضع کے وقت زمیندار خود اپنی بیوی کو لیکر ہسپتال میں آیا۔ مگر اس کو تجربہ ہو چکا تھا۔ اس لئے اب کے عین وقت مناسب پر لایا۔ جب عورت کے بچہ پیدا ہوا۔ تو نوجوان انگلش نرس اس کے اوپر جھک گئی۔ اور خوشی کی خبر سے اس کی آنکھیں چمکنے لگیں۔

اس نے کہا کہ ”اے چھوٹی سی ماں۔ اے خوش قسمت چھوٹی ماں۔ کیا تم اپنے بچے کو دیکھنا نہیں چاہتیں؟“ عورت نے تکیہ پر اپنا سر موڑ لیا۔ کمزور آواز میں آہستہ آہستہ انتہائی ناامید میں اس کے یہ الفاظ سنائی دیئے۔ ”کون چاہتا ہے۔ کہ مردہ بچہ کو دیکھے۔ میں بہت سے بہت سے۔ مردہ۔ مردہ دیکھ چکی ہوں۔“ پھر آواز آنی بند ہو گئی۔ بھاری ہلکیں بند ہو گئیں۔

پھر ہسٹرنے نوزائیدہ بچہ کو اٹھا لیا۔ بچہ نے پتلی آواز سے چلانا شروع کیا۔ لیکن اس لمحہ میں ایک نیا اثر پیدا ہو گیا۔

اور دمِ زدن میں رو بھلی کی طرح دوڑ گئی۔ کہ اس کے طرفِ العین میں ہو جانے کا کوئی اندازہ ہی نہیں لگا سکا۔ یا تو چار پائی پر زچہ مردہ کی شکل بیجان پڑی ہوئی تھی یا مضبوط ہو گئی۔ اس کی بڑی بڑی سیاہ آنکھیں چوڑی ہو کر چکنے لگیں۔ پتے پتے بازو اس نے اوپر اٹھائے۔ گویا بچہ کو مانگنے کا مطالبہ کیا۔ شاید اپنی تمام زندگی میں یہ پہلا ہی موقعہ اس لڑکی کو پیش آیا۔ کہ اس نے تھکنا۔ لہجہ میں کوئی چیز طلب کی ہو۔

اُس نے اس لہجہ میں کہ جیسے کوئی بے ہوش شاہ بیگم بولتی ہے۔ کہا کہ ”مجھ کو میرا بیٹا دے دو“ میرے گاؤں فو۔ ایک آدمی کو بھیجو۔ اور۔۔۔ بیٹے کے باپ کو اطلاع دو۔ کہ میں ان کے یہاں آنے کی منتی ہوں۔“

غرض کہ اس عورت کی سر سے پاؤں تک بالکل ٹکایا پلٹ گئی۔ اب اس میں احساسِ عزت۔ خود داری اور اہمیت کے اوصاف پیدا ہو گئے۔

باپ آگیا۔ مہندوستانی عورتوں کے ہسپتال میں۔ ہر ایک پرائیویٹ کمرہ میں خاندان کے رہنے کے لئے چھوٹا سافیلی کوارٹر ہوتا ہے۔ تمام رشتہ دار کھیلوں کے ماتحت ہجوم کر کے اس سافیلی کوارٹر میں بھر گئے۔ جن کی تعداد بارہ سے زیادہ تھی۔ اور اس کمرہ میں جو بیس فنٹ لمبا اور پندرہ فنٹ چوڑا تھا۔ یہ سب لوگ دس دن تک بھر رہے۔ دسویں روز ایک مخمندانہ جلوس بنا کر یہ لوگ زچہ

بچہ کو گاؤں کو زمیندار کے مکان میں لے گئے۔
 امیر ہویا غریب۔ اعلیٰ ذات ہو یا بیچ ذات۔ بیٹے کی
 ماں اپنے بچہ کی پرستش کرنے لگتی ہے۔ ماں کو خود کچھ
 واقفیت نہیں ہوتی۔ جو وہ بچہ کو کچھ سکھائے۔ سو اُسے
 عجیب عجیب حالتوں اور خوف اور آن ویکھی طاقتوں
 کی ہجوم کو راضی رکھنے کے لئے جنت۔ منت۔ تعویذ۔ گنڈا۔ اور
 رسومات کا علم اس کو ہوتا ہے۔ وہ اپنے بیٹے کو کسی ضابطہ
 کی پابندی کبھی نہیں سکھائیگی۔ خواہ وہ اس لفظ کے معنی
 بھی جانتی ہو۔ وہ اپنے بیٹے کو جوش و خواہش یا بھوک کو
 روکنا کبھی بھی نہیں سکھائیگی۔ وہ ذرہ بھر بھی اس بات
 سے واقف نہیں ہوتی۔ کہ بچہ کو کس طرح کھائے۔ یا کس طرح
 اس کی پرورش کرے۔ کافی کھانا کھلا دینے کے لئے اس
 عورت کا یہ خیال ہے۔ کہ وہ اپنے چھوٹے سے گندم گوں
 بچہ کے جسم کے گرد اگر د ایک ڈوری باندھ دیتی ہے اور
 جب تک وہ ڈوری تن کر ٹوٹ نہ جائے تب تک وہ
 اپنے بچہ کے پیٹ میں کھانا ٹھونسنے جاتی ہے۔ اس طرح
 سے اپنی تمام طفولیت کے دوران میں یہ لڑکا اسی طرح
 پڑھتا ہے۔ کہ جس طرح اس کا باپ زمانہ قدیم کے کہیں پل کر
 بڑا ہوا تھا۔

تاہم جب خود اس لڑکے کا بیاہ ہو جاتا ہے۔ تو وہ اپنی ماں
 کی عزت اپنی بیوی سے زیادہ کرتا ہے۔ اور اکثر ماں سے

سچی محبت کرتا اور اس کا ادب کرتا ہے۔ اس وقت عورت کو پورا اختیار مل جاتا ہے۔ اور وہ اپنے گھر کے اندر اپنی بہو وغیرہ پر آہنی ہاتھ سے حکومت کرنے لگے۔ اور بڑی مضبوطی کے ساتھ قدیم رسوم کو قائم رکھتی ہے۔ اور اپنی بہوین کے زمانہ کے سابقہ مصیبت کو فراموش کر کے اپنی کم عمر بہو کے تازک کندھوں پر وہ تمام بوجھ اور غصہ ڈال دیتی ہے۔ کہ جو بوجھ اور غصہ جب وہ خود نوجوان تھی۔ تو اس کی کمر پر ڈالا گیا تھا۔ مگر شاید ایک زیادہ بلند درجہ اس کے لئے محفوظ رکھا جاتا ہے۔ ہر ایک پوتے کے ساتھ جو اس کی گود میں دیا جاتا ہے۔ اس کا رتبہ اور بلند ہوتا جاتا ہے۔ اس لئے کہ اب خاندانی پشت کا سلسلہ محفوظ ہو جاتا ہے۔ اس کے خاوند کی روح عذاب سے بچ گئی۔ اب وہ عورتوں کے درمیان فخر سے بیٹھتی ہے۔ دیوتاؤں کو مبارک ہو۔



ساتویں فصل

شامعیال

تصویر کا دوسرا رخ منہ دیوہ - بد قسمت منہ دیوہ کی حالت کا صحیح نقشہ ہے - بیوگی کی ہیبت ناک مصیبت کا منہ صرف ایک سبب بتاتے ہیں - اور وہ اس بد نصیب عورت کے موجودہ زندگی کے اعمال ہیں - بلکہ کسی غیر معلوم گزشتہ جنم کے اعمال کی سزا ہے - اس کے شوہر کی موت سے لیکر اس کی بد قسمت زندگی کے ختم ہونے کے دن تک ان اعمال کی سزا اس کو بے عزتی کس پرسی تکلیف اور خود کو مٹا دینے والی نفس کشی کی شکل میں ملتی رہتی ہے -

خواہ اس کی عمر تین سال کی ہو - خواہ اس کے دو وہ کے دانت بھی نہ ٹوٹے ہوں - خواہ وہ زنا شوقی کے تعلقات کا مضمون تک نہ سمجھتی ہو - یا وہ حقیقت میں اپنے خاوند کے ساتھ بیوی کے طور پر رہ چکی ہو - اس کی وہ ہی یکساں حالت ہوتی ہے - شوہر کی موت اس بات کو ثابت کرتی ہے کہ وہ

گنہگار ہے۔ منحوس ہے۔ مجرم ہے۔ سوختی اور گردن زدنی ہے۔ جب وہ بڑی ہو کر سمجھدار ہو جاتی ہے۔ تو اس کو اس بات کا یقین آ جاتا ہے۔ کہ جو کچھ اس کے ساتھ ہو رہا ہے۔ عدل و انصاف اسی بات کا مقتضی ہے۔

مس سراب جی بیوگی پر خیالات کا اظہار کرتے ہوئے لکھتی ہے کہ:-

راسخ الاعتقاد مہند و بیوہ شہید ہونے کی مصیبت ناک خوشی کے ساتھ اپنی جبری بد نصیبی پر شاکر ہے۔ دنیا کی کوئی طاقت اس مصیبت کو اس کے سر سے ٹال نہیں سکتی.... اس کے صابر اور شاکر ہونے سے اس کی تکالیف میں کمی نہیں ہو سکتی۔ گذشتہ جنم کے کسی گناہ عظیم کے باعث اس کو شوہر جیسی چیز سے دیوتاؤں نے محروم کر دیا ہے۔ بحالت موجودہ اس کا کام صرف یہی ہے۔ کہ وہ متوفی کی نجات کے لئے دست بدعا رہے۔ اور عبادت اور مجاہدہ نفس سے اس کو برکت دے۔ تاکہ وہ آئندہ زندگی میں کسی بہتر جگہ پیدا ہو۔ اس کی ساس پر یہ مصیبت کیوں نازل ہوئی ہے۔ اگر یہ بد نصیب نہ ہوتی۔ تو اس کا فرزند ولیند اس کو کیوں داغ مفارقت دے جاتا۔ اس لئے اس کی ساس اس پر لعنت بھیجتی رہتی ہے۔

بیوہ کے ساتھ اس متم کا شرمناک سلوک کرنا کسی عداوت یا بخش کی بنا پر نہیں ہوتا۔ بلکہ ہم سب تقدیر کے حباب

ہاتھوں سے مجبور ہیں۔ اگر وہ پیچاری قابل لعنت ہے۔ اور تقدیر کا شکار ہے۔ تو اس پر لعنت کرنے والے بھی تو تقدیر کے ہی آئے ہیں۔ مگر یہ کہنا کہ جس مصیبت وہ پر ہم طرح طرح کے ظلم کرتے ہیں۔ یہ اسی کی بھلائی کے لئے ہیں۔ اس لئے ہم کو ذاتی رنجش نہیں ہے۔ درست نہیں۔ یہ خود اپنے آپ کو دھوکے میں ڈالنا ہے۔

بیوہ اپنے متوفی شوہر کے گھر میں ہر شخص کی ایک اونٹنی چاکر ہو جاتی ہے۔ تمام نہایت سخت اور نہایت تکلیف دہ کام ان کے ذمے ہوتے ہیں۔ اور آرام اور راحت تو ان کے لئے معدوم ہے۔ وہ دن میں صرف ایک وقت کھانا کھا سکتی ہے اور وہ بھی بدترین ہضم کا۔ فاقہ کرنا اس کے لئے لازمی ہے۔ اس کے تمام بال کتر دیئے جاتے ہیں۔ اس کے لئے ضروری ہے کہ وہ خوشی اور مبارکبادی کی محفلوں سے اپنے آپ کو جدا رکھے۔ بیاہ شادی اور نہ ہی رسومات میں اس کا آنا موجب گناہ ہے۔ حاملہ عورت سے گفتگو کرنا بلکہ اس کے یا کسی اور کے سامنے آنا اسے ممنوع ہے۔ تاکہ اس کی نظر بد نہ لگ جائے۔ اس کو مخاطب کرنے والے گالی گفتار ہی سے پیش آتے ہیں۔ غرض کہ دنیا کا ہر جاہل اور شرناک سلوک اس پر روا رکھا جاتا ہے۔ کیونکہ اس کی بد ہمتی اس کے خود کردہ گناہوں کی شامت اس کے نجات پانے کا صرف یہی ایک طریقہ ہے۔ کہ وہ ان مصیبتوں کو مسلسل برداشت کرتی رہے۔

قدیم زمانہ کا مشہور فرانسیسی سیاح برنیئر لکھتا ہے کہ ”بیوہ پران مصائب بیوگی کا غائد کرنا صرف اس وجہ سے تھا کہ عورتیں آسانی سے شوہروں کے قابو میں رہیں۔ بیماری میں ان کی قرار واقعی خدمت کریں۔ اور دشمنی سے کبھی بھی شوہروں کو زہر نہ دیدیں“

بہر حال یہی باتیں میں نے ایک یار ایک مہند کی زبان سے سُنیں۔ اس صاف گو شخص نے کہا کہ ”ہم مہندوں نے عورتوں کو اس قدر دبا رکھا ہے کہ ہمیں ہر وقت خوف رہتا ہے کہ کہیں اپنی ذلت سے گھبرا کر وہ ہمیں زہر نہ دیدیں۔ اسلئے ہمارے پیش بین اسلاف نے بیوگی کو اس قدر بھیانک بنا دیا ہے۔ تاکہ عورتیں اس قسم کی باتوں سے خود ہی باز رہیں مہندوستان کے بہت سے حصے کے جیل خانوں کے زنانہ وارڈوں میں بیٹے عورتوں کو دیکھا کہ وہ اپنے خاوندوں کو مار ڈالنے کے جرم میں قید ہیں۔ شاید یہ شاذ و نادر ہی ذہنیت کا کام ہو۔ شاید یہ بیماری ہسٹیریا (اختناق الرحم) کے سبب سے ایسا ارتکاب جرم کر چکی ہیں۔ یہاں خصوصیت کے ساتھ اس بار بار کے عملی سستی ہو جانے کی مثالوں کا ذکر کرنا ضروری ہے۔ جو عورت کہ نئی بیوہ ہوتی ہے۔ وہ والنستہ

لے دیکھو سفرنامہ برنیئر زمانہ حکومت مغلیہ خاندان ۱۷۵۶ء سے ۱۷۶۶ء تک۔ یہہ

سفرنامہ فرانسیسی برنیئر نے لکھا ہے۔ اور ۱۹۱۶ء کی اشاعت کے صفحات ۳۱۰ و ۳۱۱

میں یہ حالات لکھے ہوئے ہیں۔ یہ آکسفورڈ یونیورسٹی پریس میں شائع ہوا ہے۔

اپنے کپڑوں پر مٹی کا تیل چھڑک لیتی ہے۔ اور ان میں آگ لگا کر جل مرجاتی ہے۔ قبیلہ کے لوگ چشم پوشی سے اس کو ایسا کرتے دیتے ہیں اس غریب اور بے بس بیوہ نے اس سے قبل دوسری بیوہ عورتوں کی ذلت اور ذلیل حالت اپنی آنکھوں سے دیکھی ہوئی ہوتی ہے۔ وہ سمجھتی ہے کہ بیوگی کی حالت میں ٹھیکو رات دن لونڈیوں کی طرح کام کرنا پڑے گا۔ فاقہ کش رہنا ہو گا۔ سب لوگ جبر و ستم کریں گے۔ لگایاں دیں گے۔ لعنت ملامت کریں گے۔ اس لئے اس ذلت سے چھٹکارہ پانے کا سب سے بہتر طریقہ یہی ہے کہ مذہبی حکم کی پیروی کر کے سستی ہو جاؤں۔ غرضیکہ غیر ملکی حکمرانوں کے بنائے ہوئے ممانعت کے قانون کے باوجود وہ سستی کا پاک اور قابل تعریف کام کر کے دنیا کی موجودہ دوزخ سے بچ جاتی ہے اور اپنے نئے جنم میں زیادہ خوش گذران زندگی کی امید رکھتی ہے اگرچہ ہندوؤں کے مقدس شاستروں میں تو اس طور سے سستی ہو جانے کا ثواب مذکور ہے۔ مگر خاوند کے چتا پر بیوہ کا جل کر مرجانا ہیکل قانوناً ممنوع ہے۔ لیکن یہ بات قابل یادداشت ہے کہ یہ تبدیلی ایک غیر معمولی واقعہ کا مظہر ہے۔ نہ کہ اس ممانعت سے ہندوستان کی سیک رائے میں کوئی قدرتی ترقی رونما ہوئی ہے بلکہ یہ ہندوؤں کے مذہب کے میدان میں برٹش گورنمنٹ کے طاقتور ہاتھ کی ایک شاد و ناادر مداخلت سمجھی جاتی ہے۔ برٹش گورنروں نے دراصل برٹش تاج نے جب سے کہ براہ راست ہندوستان کی

حکومت اپنے ہاتھ میں لی۔ تب سے ۲۹ برس پہلے سے سستی کی رسم کی مخالفت کر دی۔ راجہ رام موہن رائے نے جو ایک بڑے فاضل اور ترقی یافتہ ہندوستانی تھے۔ اس مخالفت کے قانون کی تائید اور حمایت کی۔ مگر اور دوسرے مقتدر بنگالی رؤسائے اس قانون کی سخت مخالفت کی۔ بلکہ سستی کے دستور کو بدستور قائم رکھنے کے لئے وہ اپنی اس لڑائی کو سب سے آخری عدالت اپیل یعنی لندن میں عدالت پریمی کونسل تک لے گئے۔ مگر ناکام رہے۔ یہ بات سمجھ میں آ سکتی ہے۔ کہ اگر موقع مل جائے۔ تو سستی کا رواج جس کی آپ تک جڑ بھی گم ہو گئی ہے۔ ہندو لوگ پھر زندہ کر کے اُسے دوبارہ جاری کرنے میں بالکل تردد نہ کریں۔ مسٹر گاندھی کے ہفتہ وار نیٹ اندیا مورخہ ۱۱ نومبر ۱۹۲۶ء میں ایک منہدم مضمون نگار نے یہ رائے شائع کرائی ہے۔ کہ جیب تک متونی خاوند اپنے مرض الموت میں اپنی بیوی کو دوسری شادی کی اجازت نہ دے جائے۔ تب تک آجکل کی بیوہ کی مکرر شادی ناممکن ہے۔ آگے جا کر مضمون نگار خود ہی اس بات کا اقرار کرتا ہے۔ کہ اپنی بیوی کا کوئی گرویدہ شوہر اسے ایسی اجازت نہیں دے گا۔ بلکہ اس بات سے زیادہ خوش ہو گا۔ کہ اگر اس سے ہو سکے۔ تو اس کی بیوی سستی ہو جائے۔

اگرچہ اپنے خاوند کی موت کے وقت تو وہ اپنے خاوند کے گھر کی ایک معزز رکن ہوتی ہے۔ مگر بیوہ ہونے پر اس کو کوئی جائزہ

حق اس گھر میں اپنی حفاظت کر لے کا نہیں رہتا۔ تاہم وہ اس گھر میں مذکورہ بالا ذلت آفرین شرائط کے ساتھ رہ سکتی ہے۔ یا اس کو اس گھر سے باہر نکال دیا جاتا ہے۔ کہ جہاں چاہے چلی جائے اس وقت اس بیوہ کو یا تو بھیک مانگ کر یا طوائف بنکر اپنی زندگی بسر کرنی پڑتی ہے چنانچہ وہ ان دونوں میں سے کسی ایک پیشیہ کو اختیار کر لیتی ہے۔ اس کا زروچہرہ۔ اس کی بیکیانہ شکل۔ اس کے منہ ہوئے سر پر کھڑے بال۔ بچ و غم کی زندگی بسر کرنے سے اس کا جھری دارچہرہ۔ اکثر مندر میں جانے والے ہجوم میں یا کسی تیرتھ کے بازاروں میں دیکھنے میں آتا ہے۔ جہاں کبھی کبھی کوئی بہت رحم دل یا سخی داتا کجوس۔ رحم کا اس طرح اظہار کرتا ہے۔ کہ اس بیچاری کو ایک مٹھی بھر چا دل دے دیتا ہے۔

کٹر منہ وٹوں میں بیوہ کی مکرر شادی ناممکن ہے۔ ان کے خیال میں شادی ذاتی معاملہ نہیں ہے۔ جو قابل الفساح ہیں۔ بلکہ ابد الابد کے لئے ایک دوامی معاہدہ ہے۔ یہ بات بھی کبھی فراموش نہیں کرنی چاہئے۔ کہ منہ وٹوں کی بہت بڑی اکثریت سحت کٹر قسم کی ہے۔ خواہ یہ بیوہ بالکل ہی بچہ ہو۔ اور اس آدمی کو بالکل جانتی بھی نہ ہو۔ کہ جس کی موت سے اس کو یہ کہہ کر اطلاع دی گئی ہے۔ کہ تیرے گناہوں کے سبب سے وہ مر گیا ہے اور خواہ یہ بیوہ بیس برس کی ہو۔ اور اپنے خاوند کی ہم بستر اور ہم نوالہ رہی ہو۔ مگر منہ وٹوں کے کٹر پن نے ان دونوں قسموں کی بیواؤں کے لئے شادی کی ممانعت کر رکھی ہے۔ لیکن دس بارہ

سال سے مغربی تعلیم کے بتدیج مگر غیر مسئلہ اثر نے بیوہ کی مکرر شادی کی جانب ہندوؤں کو کچھ کچھ آمادہ کر دیا ہے۔ ہندوستان کے متفرق حصص میں بعض مجلسیں قائم ہو گئی ہیں جن کے ظاہر کردہ مطالب میں سے ایک خاص مطلب کنواری بیواؤں کی شادی کر دینا ہے۔ مگر ابھی یہ تحریک ہندو سوسائٹی کے بہت ترقی یافتہ عناصر کے طبقہ میں ہی بالکل محدود ہے۔ اور اس کا اثر ابھی بظاہر اتنا کم ہے۔ کہ جس سے مکرر شادی بیوگان کے شمار و اعداد تیار نہیں ہو سکتے۔

سویرس کا عرصہ گزرا۔ اس بارہ میں ایسی ڈوبولس نے اپنی کتاب میں جو رائے ظاہر کی تھی۔ وہ ابھی تک بدستور عام طور سے ٹھیک اُتر رہی ہے۔ اس نے لکھا تھا۔ کہ ایک چھوٹی سی بچی کی شادی ایک ساٹھ برس کے مرد سے کر دینا اور اس بڑھے کے مرجانے کے بعد اس بچی بیوہ کی دوسری شادی کی ممانعت ہونے کا نتیجہ یہ رکلیگا۔ کہ پھر اس بچی بیوہ کو اپنی زندگی زبڈوں کے طور پر بد چلنی کے ساتھ بسر کرنی پڑے گی۔ اس وقت بیوہ کی مکرر شادی سے کوئی شخص واقف بھی نہ تھا۔ ابھی لکھتا ہے۔ کہ اگر شادی بیوگان کی اجازت بھی ہوتی۔ تو براہین چونکہ بہت چھوٹی عمر کی لڑکیوں کے ساتھ عجیب و غریب ترجیح سے پیش آتے ہیں۔ وہ بچی بیوہ کی شادی تو شائد کر دیا کرتے۔ مگر ان کی

سے لاہور میں سرنگارام مرحوم کی فیاضی نے ہندو بیوگان کی شادی کی ایک سوسائٹی کئی سال سے قائم کر رکھی ہے۔ جو اچھا کام کر رہی ہے۔

اپنی خاص بیواؤں کی حالت میں یہ اجازت شاید برائے نام ہی چھوٹی جس معاشرتی تعمیر کی نوجوان بیوہ ایک حصہ ہوتی ہے۔ اس معاشرتی تعمیر پر نوجوان بیوہ کے اثر کا اندازہ لگانے میں کسی شخص کو یہ بات فراموش نہیں ہو سکتی کہ یہ نوجوان بیوہ اپنے بچپن میں جنسی نفسانی خواہشات کے اسی کرہ ہوا میں پرورش پاتی تھی۔ کہ جس نے اس کے بھائی کے لڑکے کو گھیر رکھا تھا۔ اگر کسی لڑکی کے بچپن میں ان خیالات کے اندر پرورش ہوئی ہو۔ اور اس کی خواہشات کو ایسا تیز کر دیا گیا ہو۔ اور اس کو اپنی خواہشات کے جائز طور سے رفع کرنے سے روک دیا جائے۔ تو پھر اس بات پر تعجب کرنے کی گنجائش ہی کیا ہو سکتی ہے۔ اگر ان معاشرتی قوانین کی پابندی کی نسبت اس کی خواہش نفسانی اس پر زیادہ غالب آجائے ہو اس کا خاندان اس کے مردہ شوہر کا خاندان اپنی بدنامی کے خیال سے اگر اس کو روک سکتے ہوں۔ تو روک لیں گے۔ اکثر بلکہ نہایت اغلب اس نوجوان بیوہ کو اپنی قربانی کی روح کے سوائے اور کسی روک کی ضرورت نہیں پڑتی۔ بلکہ اس کی مخالفت مثالی پر اکثر ہندوستانی تقریر کرنے والے رائے زنی کیا کرتے ہیں۔ سو راجی پالی ٹیشین لالہ لاجپت رائے نے ہندو مہاسبھا کا نفرنس کے جلسہ منعقدہ ممبئی میں اپنے صدارتی خطبہ میں یوں اظہار ماتم کیا ہے

لے ہندو میز سیشن انڈیا سیرمیز صفحہ (۲۱۲)

لے صدارتی تقریر ہندو مہاسبھا کا نفرن منعقدہ ممبئی درامہ دسمبر ۱۹۲۶ء

”بچہ بیواؤں کی حالت ناقابل بیان ہے۔ خدا ان لوگوں کو نیک راہ دکھلائے۔ کہ جو بیواؤں کی مکرر شادی کے مخالفت میں مگر ان کی اس توہم پرستی نے اس قدر برائیاں پیدا کر دی ہیں اور اس قدر کثرت سے اخلاقی اور جسمانی مصیبت برپا کرنے کا سبب ہو گئی ہے۔ اور جس نے کل کی کل سوسائٹی کو لولا اور لنگڑا کر دیا اور زندگی کی کش مکش میں اس کے لئے رکاوٹ پیدا کر دی ہے“ مسٹر گاندھی نے اپنے اخبار ینگ انڈیا میں ایک اور مہندوستانی نامہ نگار کا ایک مضمون بچپن کی شادی اور جبریہ بچہ بیوہ کو دوام بیوہ رکھنے کے عنوان پر شائع کیا ہے۔ اور اس مضمون سے مسٹر گاندھی نے اس طرح اپنا بھی اتفاق ظاہر کیا ہے۔

”اس رواج سے ہر سال ہزار ہا بچہ بیوائیں معرض وجود میں آ جاتی ہیں۔ جو کہ اپنی باری میں سوسائٹی کے لئے بد اخلاقی اور خطرناک متعدی بیماری کا سرچشمہ بن جاتی ہیں“

ہر ایک ذات اور قوم کے جلسوں میں اس ظلم و جبر اور تذلیل اور تحقیر کے بدل ڈالنے کے لئے تقریریں بھی ہوتی اور رزلویشن بھی پاس کئے جاتے ہیں۔ مگر قومی اصلاح کے دعویدار اخبار کے لئے بھی کنواری بیوہ کی مکرر شادی ابھی تک صرف جلی حروف میں لکھنے کے قابل عنوان ہی ہے اور مہندو بیوہ کی مکرر شادی کو ابھی تک ناقابل خیال امر سمجھا جاتا ہے۔

یہاں کافی عجیب بات تو یہ ہے کہ وہ ہی اثر اور اقتدار

جو ایک ہاتھ سے ثروت کے بچانے کے لئے نہایت ہی سختی سے عمل کرتا ہے۔ دوسرے ہاتھ سے بہت زیادہ وسیع طور سے اس کو نوڈی بنانے کی کوشش کرتا ہے۔ حالانکہ برٹش عمل اور مغربی تعلیم سیڑھی کی چوٹی پر تو قدیم زمانہ کی تاریکی سے منہ دوں میں ناراضگی پیدا کر رہی ہے۔ اور دوسری طرف برٹش تعمیرات عامہ اور برٹش طریقہ پر حفظانِ صحت اور زراعتی نشوونما ادا نئے طبقہ کی اقتصادی حالت کو مسلسل اُبھار رہی ہیں۔ اور ان میں زیادہ تر اعلیٰ معاشرتی اقتدار کی امنگیں پیدا کر رہی ہیں۔ چنانچہ ۱۹۲۱ء کی مردم شماری سے معلوم ہوتا ہے۔ کہ منہ دوں کے معاشری ترازو کے ادا نئے طبقہ کے لوگوں میں قطعی طور سے بیوہ کی مکرر شادی میں اب زیادہ تر رکاوٹیں ڈالنی شروع کر دی ہیں۔ حالانکہ ان کی مذہبی کتابوں میں ایسی ممانعت موجود نہیں ہے۔ گو منہ دوں میں ذات کا درجہ دنیوی دولت کی قید سے بالکل آزاد ہے۔ مگر چھوٹی جگہ کا آدمی جو یکایک جاگ کر اپنے آپ کو نئی فراغیابی۔ دولت۔ حفاظت اور امن و امان میں پاتا ہے۔ تو ایسے آدمی کی پسلی امنگ یہ ہوتی ہے۔ کہ ان آدمیوں کے طریقہ کی نقل کرے کہ جن کا اپنی پردیش کے لئے وہ اب تک دستِ نگر تھا۔ وہ اب منہ دستان میں اور سلطنت متحدہ امریکہ میں یکساں معاشرتی سیڑھی پر چڑھنے لگا ہے۔ اور منتخب لوگوں کی رکاوٹوں کی بیڑیوں اور تھکڑیوں کو پسپے لگا ہے۔

بڑودہ کے مسٹر بنرجی ایک منہ دستانی افسر ۱۹۲۱ء کی مردم

شمارچی مہندستان کی پہلی جلد کی ساتویں فصل کے نمبر ۱
 دیں فقرہ میں جبراً بیوہ رکھنے کے رواج کو توڑنے کی کوشش
 کے متعلق لکھتے ہیں -

”ایسی تمام کوششیں تب تک بیکار اور کمزور رہیں گی
 جب تک کہ مہندوؤں کی عام رائے کا زور بیوہ کی مکرر شادی
 کی مخالفت کو شرافت کا نشان سمجھنا رہیگا۔ پچھلے درجہ کی
 مہندو ذاتوں میں جو ذاتیں معاشرتی طور سے دولت مند ہیں۔ وہ
 برہمنوں کے مانند بڑی مستعدی سے بیواؤں کی مکرر شادی
 کے دستور کو بند کر رہی ہیں۔“

ہیڈت ایشور چندر و دیاساگر ایک نہایت ممتاز بنگالی
 تھے۔ جنہوں نے مہندوستانیوں میں کنواری بیواؤں کی مکرر
 شادی کی تحریک کا آغاز کیا۔ اور ایسی مکرر شادی کے لئے
 گورنمنٹ نے جو قانون بنایا۔ اس کی ہیڈت جی نے حمایت اور
 تائید کی۔ مگر ہیڈت جی پر اور ان کے کام کی بار آوری پر ایک
 اور ممتاز مہندوستانی یعنی سر سرنیدر ناتھ نیز جی اپنی کتاب میں
 اس طرح سخت افسوس اور رنج و غم ظاہر کرتا ہے -

مجھ کو وہ ایچی ٹیش اور شور و شر اچھی طرح یاد ہے۔ کہ جو شادی
 بیوگان کی تحریک پر کٹر مہندوؤں میں پیدا ہوا۔ اور انہوں نے
 کس طرح سر سے پیر تک اس تحریک کی سخت مخالفت کی۔ مہندو

۱۔ رپورٹ مردم شماری مہند بابت ۱۹۲۱ء جلد اول باب ہفتم فقرہ ۳ نمبر ۱۹۲۵
 ۲۔ ایٹن ان دی میکنگ (قوم جو اب ہی رہی ہے) مطبوعہ آکسفورڈ یونیورسٹی پریس (صفحہ ۹۰-۹۱)

بیواؤں کا حامی اور ہمدرد پہلوان اپنی تحریک کی ناکامی کی حسرت لیکر مر گیا۔ وہ مثل انہی بہت سے آدمیوں کی طرح مرا ہے۔ کہ جو اپنے عمر میں آئندہ زمانہ کی بابت رنج دیکھنا چاہتے تھے اس کا پیغام ابھی پورا نہیں ہوا..... اس کی موت کے وقت یعنی ۱۸۹۱ء سے لیکر اب تک اس تحریک نے بہت ہی سست رفتار سے ترقی کی ہے اس وقت سے اب تک ایک نئی نسل پیدا ہو گئی ہے۔ مگر اس تحریک کے بانی کا کوئی جانشین ابھی پیدا نہیں ہوا۔ ایسا بنی کی چادر علیشاہ بنی کے کندھوں پر ابھی نہیں پڑی۔ ہندو بیوہ کی قسمت آج کے دن تک بالکل ہی ہے۔ کہ جو آج سے پچاس برس پہلے تھی۔ بہت کم لوگ ہندو بیوہ کے آنسو شفقت کے روال سے پونچھنے والے اور جبریہ بیوگی کو جو اس کی تقدیر میں ہے ہٹانے والے ہیں شاید زبانی ہمدردی کرتے والوں کی جماعتوں میں ترقی ہو گئی ہے۔ جو دو یا ساگر کی برسی کے دن عام جلسے کر کے اس بارہ میں چلاتے رہتے ہیں۔ مگر ہندو بیوہ کے اس عظیم پہلوان کے پیغام پر عملدرآمد بالکل نہیں کرتے۔“

مسٹر گاندھی جو ہمیشہ اپنی عقل کے مطابق سچائی کے حامی ہیں۔ اپنے اخبار یوگ اندیش میں خود اس طرح رقمطراز ہیں۔

”چھوٹی لڑکیوں پر جبریہ بیوگی کو قائم رکھنا ایسا خونخوار اور ظالمانہ جرم ہے۔ کہ جن کی پاداش میں ہم ہندو لوگ ہر روز بڑی گراں قیمت

لے ایک اگر دی شل ہے۔ یعنی یہی اس کام کی تکمیل نہیں ہوئی (مترجم)

ادا کر رہے ہیں۔ ایسی بیوگی کے لئے کسی شاستریں کوئی اجازت نہیں ہے۔ اپنی خوشی سے والستہ جو کوئی ایسی عورت بیوگی اختیار کرے۔ کہ جس کے شریک زندگی کی محبت نے اس کو بے چین بنا دیا ہو۔ تو ایسی بیوگی سے تو اس بیوہ کی زندگی کو شرف اور عزت حاصل ہوتی ہے۔ اس کا گھر مقدس بن جاتا ہے۔ اور خود مذہب کو عروج حاصل ہوتا ہے۔ مگر جو بیوگی مذہب یا رواج سے زیر دستی ڈال دی جائے۔ وہ ایک ناقابل برداشت جوا ہے۔ ایسا بیوہ خفیہ خرابیوں سے گھر کو ناپاک اور مذہب کو بے وقار بنا دیتا ہے کیا مہندو عورت کی بیوگی۔ مہندو مردوں کے ننھنوں میں۔ اس بو کا احساس پیدا نہیں کرتی۔ جبکہ کوئی بڈھا اور مرہین پچاس برس سے زیادہ عمر والا شخص کسی کم سن لڑکی سے شادی کر کے یا اس کو مول لیکر۔ بلکہ بعض اوقات اپنی پہلی بیوی کی موجودگی میں۔ اس لڑکی کو اپنی بیوی بنانے کا ارادہ کرتا ہے۔

مگر پھر بھی یہ ایک ذاتی رائے ہے۔ اور اس کو عام رائے کی قوت حاصل نہیں ہے۔ ایک ممتاز مہندوستانی مدیر نے مجھے کہا۔ کہ ہم کو گاندھی کے اور زیادہ عقیدوں کی ضرورت نہیں ہے گاندھی تو خود ہی بدکا ہوا ہے۔

ایک مشہور و معروف مہندوستانی سرگنگا رام سی آئی۔ ای۔ سی۔ وی۔ نے گورنمنٹ کی کچھ امداد سے شہر لاہور میں ہندو بیواؤں کے لئے ایک عمدہ مکان اور اسکول بنا کر وقف کر دیا

لے گویا اوخلیقین گم است کرا رہیری کند (مترجم)

ہے۔ اس آئرم میں ۱۹۴۷ء میں چالیس سے زیادہ بیوائیں رہتی تھیں۔ احاطہ بمبئی میں بیواؤں اور چھوڑی ہوئی بیویوں کے لئے گورنمنٹ کی امداد سے پانچ انسٹی ٹیوٹ قائم ہیں۔ ان کا خرچ محکمہ ہندوستانی پروڈکٹ کر رہے ہیں۔ ممکن ہے کہ ایسی اور بھی بے وجہ آئرم موجود ہوں لیکن اگر وہ موجود ہیں۔ تو ان کی موجودگی مکاری محروم کو معلوم نہیں ہو سکی ہوگی۔ بنگال کے ایک تیرتھ میں جس کا نام شہر نواز دیپ ہے۔ میں نے خود بیوہ عورتوں کے لئے ایک آئرم دیکھا ہے جس کا خرچ مقامی چندہ اور جاتریوں کے انعام و بخشش سے چلتا ہے۔ وہاں یہ آئرم چودہ برس سے قائم ہے اس میں صرف آٹھ بیوائیں رہتی ہیں۔ معلوم ہوا کہ اس کے بنانے والوں کا صرف اتنی ہی بیواؤں کی امداد کرنے کا ارادہ تھا۔ اور اتنی ہی اس میں گنجائش ہے۔

تازہ ترین مطبوعہ سرکاری شمار و اعداد کے مطابق ہندوستان میں بیوہ عورتوں کی تعداد دو کروڑ ۶ لاکھ ۳۴ ہزار ۸ سو ۳۷ ہے۔



لے سٹیشنل اسٹریٹ کارپوریشن انڈیا (خلاصہ شمار و اعداد برٹش ہند) ۱۹۴۱ء سے ۱۹۲۲ء تک گورنمنٹ ہند کی مطبوعات ہے۔ بابت ۱۹۲۵ء ہے دیکھو صفحہ ۲۔

آٹھویں فصل

بھارت ماما

چھوٹی چھوٹی لڑکیاں جن کی عمریں چار چار پانچ پانچ چھ چھ اور سات سات برس کی ہیں۔ مندر کے فرش پر آلتی پالتی مارے دیوی کی برنجی مورت کے سامنے بیٹھی ہیں۔ ہر ایک کے سامنے سیدھے اور صاف ستھرے کچھ تحائف رکھے ہیں جن میں ایک پھول۔ ایک یاد و پوتہ۔ تھوڑے سے پھل ہیں۔ ان قیمتی چیزوں کو یہ لڑکیاں دیوی کے سامنے چڑھانے لائی ہیں۔ یہ عبادت سکھانے کا دن کا مدرسہ ہے۔ یہ بچیاں منتر سیکھتی ہیں۔ کہ جس کو وہ ڈنڈوت کے وقت زبان سے پڑھتی جاتی ہیں۔ اور ان تمام مذہبی رسومات کو سیکھ رہی ہیں۔ کہ جن کا تعلق ان متفرق مراسم سے ہے۔ کہ جن کا ذکرنا منہد و عورتوں پر فرض ہے۔ فقط یہی ان کی تعلیم ہے پس انہی باتوں کا ان کو جاننا ضروری ہے۔ دیکھئے اب وہ سب اکٹھی دعا مانگ رہی ہیں۔

ایک میتھن چہرہ والی منہد و استانی سے پوچھا گیا۔ کہ وہ کس بات کی دعا مانگ رہی ہیں؟ استانی نے کہا۔ کہ لڑکی اور کیا دعا

ہنگ سکتی ہے؟ یہی کہ اگر وہ کنواری ہے۔ تو شوہر کی دعا مانگے۔
یا اگر بیاہی ہوئی ہے۔ تو اپنے دوسرے جنم میں بہتر خاوند ملنے کی
دعا کرے۔

عورتیں سب سے پہلے خاوند کے لئے دعا مانگتی ہیں۔ اس
کے بعد لڑکا پیدا ہونے کی دعا مانگتی ہیں۔ مگر مردوں کو اپنی روح
کی نجات کے لئے لڑکوں کی ضرورت لازمی ہے۔

ہم اس سے پیشتر مہندوؤں کے اولاد زریعہ کے لئے عام
شوق کے متعلق کچھ شہادت قلمبند کر چکے ہیں۔ لڑکا پیدا ہونے
سے پہلے سب سے بڑے فکر اس کو یہی رہتی ہے۔ کہ جلد ہی
میرے لڑکا ہو جائے۔ مگر ایک اہم بات جو مہندوستانی قابلیت کی
کس علی جلجج پڑتال میں نہ متنازعہ ہے۔ اور نہ نظر انداز کی جاسکتی
ہے۔ وہ طریقہ ہے۔ کہ جس میں تمام طبقوں کے مہندو اپنے بہت
ہی چاہتے بیٹے کو اس دنیا میں نمودار ہونے دیتے ہیں۔

مہندوستان کے مختلف حصص میں زنانہ ہسپتالوں کی موجودگی
کا حال ہم لکھ چکے ہیں۔ جو بہت اچھا کام انجام دے رہے ہیں۔
بالخصوص بچے بنانے کا کام ان میں خوب ہوتا ہے۔ مگر کثرت کام
کی مقابلہ میں زنانہ ہسپتالوں کی تعداد بہت کم ہے۔ مہندوستانی
عورتوں کی وسیع اکثریت کو ان کے تشوونما کی موجودہ حالت میں
مہندوستانی ہسپتال سے زیادہ اچھے کی ترغیب ہی نہیں ہو سکتی خواہ
وہ ہسپتال ان کے مکان کے دروازہ سے بالکل لگا ہوا ہی ہو۔
معمولی طور سے مہندوستانی عورت کو دروازہ کے وقت جن چیز

کی قدیم دستور کے موافق ضرورت ہوتی ہے۔ وہ دائی ہے۔
یقینی آئے کے لئے دائی جیسی عجیب و غریب شے دیکھنے سے
قلقل رکھتی ہے

ہندوؤں کے شاستر کے مطابق عورت اپنے زچگی کے لئے
اور چلہ نہانے تک رسماً بالکل ناپاک سمجھی جاتی ہے۔ بلکہ جس چیز
کو ان ایام میں عورت چھوئے۔ وہ بھی بھڑٹ ہو جاتی ہے۔ اس لئے
دائی صرف وہ ہی عورت بن سکتی۔ کہ جو خود بھی گندی۔ نیچ ذات
اور اچھوت قوم کی ہوں۔ کٹر ہندو جو نیچ ذات کے لوگوں کو اپنے
قریب آنے تک نہیں دیتا۔ وہ چھوت چھات سے بچنے کے لئے
اسی دلیل کو عمدہ اور کافی سمجھتا ہے۔ کہ وہ اچھوتوں کو ان کی گندہ
عادتوں کے سبب سے اپنے قریب نہیں آنے دیتا۔ پھر ہندوؤں
کے شاستر کے مطابق زچہ اور نیچہ دونوں پر نظر بد کا اثر خاص طور
سے ہو جاتا ہے۔ اس لئے ایک آدھ عورت کہ جس کے بچے مر چکے
ہیں۔ اور دوسری وہ عورت کہ جس کو کبھی استقاطِ حمل ہو چکا ہو۔
ہندوستان کے بہت سے حصوں میں دائی نہیں بن سکتی۔ اس لئے
کہ کہیں خفیہ طور سے اس کے دل میں رنج و حسد پیدا نہ ہو جائے اور
بچہ یا زچہ کو نظر نہ لگ جائے۔ بیوہ عورت ہی اپنی بدشگونی کی
وجہ سے دائی کا کام انجام نہیں دے سکتی۔ مگر ہر ایک جگہ دائی
کے متعلق مذکورہ بالا تمام باتوں پر خیال نہیں رکھا جاتا مگر ان
میں سے الگ الگ ہر بات پر ہندوؤں کی بہت بڑی تعداد
کا اعتقاد ہے۔

ایک لطف اور ہے کہ دائی کا کام کرنے کے لئے کسی مہتمم کی تربیت ضروری نہیں سمجھی جاتی۔ یہ پیشہ بعض خاندانوں میں روٹی چلا آتا ہے۔ کوئی دائی مرجاتی ہے۔ تو اس کی بیٹی یا بہو اپنی ماں یا ساس کا کام اور دائی کے کام کی پریکٹس فوراً شروع کر دیتی ہے خواہ اپنی تمام زندگی میں اس نے کسی زوجہ کے بچہ پیدا ہوتے دیکھا بھی نہ ہو۔ اسی طرح اور دوسری عورت بھی جو دوسری ذات کی ہو دائی کا کام کر سکتی ہیں۔ بشرطیکہ ان میں شرائط محالیت میں سے کوئی شرط نہ ہو۔ تو ان کے کہنے پر انہیں دائی کے کام پر فوراً لگا لیا جاتا ہے۔

اس لئے المختصر آدمی اندھی معمر۔ لولی۔ لنگڑی۔ لقوہ زدہ۔ بیمار۔ گندہ ترین عورت دائی تھا اس وقت ہندوستان کی عورتوں کی مدد کے لئے تیار ہوتی ہے۔ کب جو وقت عورتوں کی زندگی میں نہایت ہی نازک۔ نہایت ہی خطرناک اور نہایت ہی اہم ہوتا ہے زوجہ اپنے بچہ کے آنے کے لئے کچھ بھی تیاری نہیں کرتی اس بچہ کے لئے کسی مہتمم کی چھوٹی سی پوشاک پہنے سے تیار نہیں کی جاتی۔ اگر ایسا کیا جائے۔ تو وہ خطرناک طور سے دیوتاؤں کی ناراضگی کا موجب سمجھا جاتا ہے۔ مگر وہ یہ کام ضرور کرتی رہتی ہے۔ کہ سال بھر کے دوران میں سے گھر کا کوئی آدمی کسی میہ کچیلے یا ناقابل استعمال بچے پر لے کپڑے یا چھپٹڑے کو زمین پر پھینک دے

لے دیکھو راولپنڈی سلیٹ بابت ۱۹۲۵ء کا صفحہ (۱۲۵) مرتبہ اڈیس
گرلین سلیٹ وریٹر دی۔

تو وہ اس کو کسی کو لے یا اندھیری کوٹھڑی میں جمع کرتی جاتی ہے
 جب لڑکان عورت کے دروازہ شروع ہو جاتا ہے۔ اور
 بچہ پیدا ہونے کے قریب ہوتا ہے۔ تو وہ اسی بدبودار اور پھڑپھڑ
 سے بھری ہوئی کوٹھڑی میں آہستہ آہستہ چلی جاتی ہے۔ زچہ کو
 ناپاک سمجھ لیا جاتا ہے۔ اور جس چیز کو وہ لٹھ لگا دے اس کو بھی
 ناپاک سمجھا جاتا ہے۔ اور اسے صرف ضلّٰع کر دینے کے قابل خیال
 کیا جاتا ہے۔ کفایت شعاری کو مد نظر رکھتے ہوئے اس کے پاس
 رہنے کے لئے اس کو صرف ناپاک اور ناکارہ چیز ہی دی جاتی
 ہے۔ خواہ وہ چیز انسان ہو یا بیجان۔ اگر گھر میں کوئی پائے ٹوٹی
 ہوئی۔ ناکارہ اور داہیات چار پائی ہو۔ تو زچہ کو لیٹنے کے لئے دُہ
 ہی چار پائی دی جاتی ہے۔ یہ چار پائی اسی کال کوٹھڑی میں پڑی
 رہتی ہے۔ تاکہ پھر بوقت ضرورت دوبارہ بچہ پیدا ہونے کے
 وقت کام میں لائی جائے۔ اگر ایسی چار پائی بھی نہ ہو۔ تو اس کے
 ٹھکنے اور سہارا لینے کے لئے گائے کے گوبر کے پلوں یا پتھروں
 کا ذرا سا سہارا خالی فرش زمین پر بنا دیا جاتا ہے۔ کوئی عورت
 بھی اتنی تکلیف گوارا کر کے اپنا وقت ضلّٰع کرنا نہیں چاہتی کہ بچہ
 پیدا ہونے سے پہلے پہلے دُہاں جھاڑو دیدی جائے۔ یا دُہاں سے
 کوڑا کرکٹ اور مٹی اٹھا کر پھینک دیا جائے یا اس کو دہوکا دیا جائے
 جب دروازہ شروع ہوتا ہے۔ تب دائی بلائی جاتی ہے۔

لے فضیل مصلیٰ باب ۱۹ صفحہ ۷۰، لیز میگی گھوس کا مضمون ”زچگی کا بخار“

دکٹر یا میڈریل سکالر شپ فنڈ رپورٹ میں دیکھو۔

اگر بلانے کے وقت والی اتفاق سے صاف کپڑے پہنے ہوئے ہو۔ تو خواہ کتنی ہی جلدی جانے کا موقع ہو۔ وہ اپنے گھر میں ٹھہر کر صاف کپڑے اتار کر غلیظ اور میلے کچیلے کپڑے جو ایسے وقت کے لئے مخصوص ہوتے ہیں پہن لیتی ہے۔ یہ کپڑے بار بار بیمار زچہ عورتوں کی گندگی سے کہ جن کا بچہ جنالنے کے لئے یہ دائی جاتی رہتی ہے۔ اور عفونت اور جراثیم سے پڑتے ہیں۔ ان نہایت میلے کچیلے سڑے ہوئے اور بیماری کے گھر کپڑوں کو پہن کر دائی بیچاری حاملہ کے ساتھ کوٹھڑی میں بند ہو کر قسم قسم کی جراثیم و بائی کے پھیلانے کا ذریعہ بنتی ہے۔

اگر اس کوٹھڑی میں کوئی سوراخ یا روشندان ہو۔ تو وہ اسے کوڑا کرکٹ اور تنکوں سے بند کر دیتی ہے۔ کیونکہ زچگی میں تازہ ہوا نقصان دہ ہوتی ہے۔ اور پرسوت کا بخار پیدا کر دیتی ہے۔ اگر گھر میں چیتھڑے موجود ہوں۔ تو انہیں گونتھ گانتھ کر ان کا ایک پردہ بنایا جاتا ہے۔ جسے ایک گوشے میں لٹکا دیتی ہے۔ اور زچہ کی چار پائی اس کے پیچھے کے ساتھ بچھا دیتی ہے۔ تاکہ اس غریب تنگ تازہ ہوا نہ پہنچ سکے۔ پھر اندھیرے کو اور زیادہ بھیا نک بنانے کے لئے ایک مدھم سا کڑوے تیل کا چراغ روشن کیا جاتا ہے۔ اور کبھی کبھی مٹی کے تیل کی ڈبیہ جلاتے ہیں جس پر چینی نہیں ہوتی اور جس میں سے بدبودار اور زہریلا دھواں نکل نکلتا تمام ہوا کو خراب کرتا رہتا ہے۔ زراں بعد دائی ایک کڑا ہی میں دھکتے ہوئے کوئٹے لاکر اس کی چار پائی کے پینچے یا زچہ کے پاس رکھ دیتی ہے جس میں سے زہریلی دھوئیں نکل کر بدبوؤں کے ساتھ ملتی رہتی ہیں۔

پہلی دائی کو جو میں کام کرتے ہوئے دیکھنے لگی۔ تو دائی نے میرے
 کمرہ میں داخل ہوتے ہی آگ پر کوئی بودار دائی مٹھی بھر کر ڈال دی
 تاکہ زچہ نظر بد سے یعنی میری نظر بد سے بچے رہے ایک شعلہ بھی اٹھا۔ اور
 تمام کمرہ دھوئیں سے پُر ہو گیا۔ اس شعلے کی روشنی میں مجھے زچہ کے
 پاس بیٹھی ہوئی ایک چڑیل یا بھتہنی کا چہرہ نظر آیا۔ تو اس کے کڑخت
 اور بکھرے ہوئے چوڑے سے پُربالوں میں اس کے غلیظ اور دریدہ
 کپڑے۔ اس کے غلیظ ہاتھ اور اس کی سٹری گلی اور چندھیائی ہوئی
 آنکھیں دھوئیں کے بادلوں میں سے جو اس نے پیدا کر دیے تھے
 دیکھتی ہوئی صاف دکھائی دیتی تھیں لیکن اس شعلے سے جو اس
 بیہوش و حواس زچہ کے بستر کو آگ لگ گئی۔ اور اس کا جسم اس سے
 تھملا اٹھا۔ دائی نے اس کو بچھایا تاکہ نہیں۔ وہ ایسی اندھی اور
 بیہوش تھی کہ نہ شعلہ دیکھ سکتی تھی۔ اور نہ اس کی گرمی محسوس کر سکتی
 ہوگی۔ اگر بچے کے پیدا ہونے میں دیر لگے۔ تو دائی کا فرض ہے۔
 کہ اس دیر کی وجوہات تلاش کرے۔ یہ دریافت کرنے کے لئے
 وہ اپنا غلیظ اور میلا کچھلا ہاتھ جسمیں متعدد انگوٹھیاں اور چوڑیاں
 پہنی ہوئی ہوتی ہیں۔ اور جس میں ناپاکی اور غلاظت کی وجہ سے
 لاکھوں جراثیم چھپے ہوتے ہیں۔ اس بیچاری کے جسم کے اندر
 داخل کر دیتی ہے۔ جو کچھ وہاں اس کے ہاتھ آئے۔ اسے توڑنا۔
 مردنا۔ اور کھینچنا شروع کر دیتی ہے۔ اگر اس پر بھی وضع حل نہ ہو

لے دی ایم۔ ایس۔ این رپورٹ۔ مہندستان میں پیدائش بچکان کی حالات کی ترقی

کی رپورٹ صفحہ ۷۰، ۷۱

اور دیر ہو رہی ہو۔ بشرطیکہ حاملہ کا ستوہر اخراجات برداشت کرنے کے لئے تیار ہو۔ تو دوسری اور کبھی تیسری دوائی بھی بلائی جاتی ہے۔ اور یہ سب ملکر بچے کے ٹکڑے ٹوڑ ٹوڑ کر اور کھینچ کر نکال لیتی ہیں۔ کبھی بچہ کی ٹانگ ٹوٹ کر آ جاتی ہے۔ کبھی کوئی ہاتھ بچہ کا ٹوڑ کر باہر لایا جاتا ہے۔

ایک اور لیڈی ڈاکٹر کی شہادت لیجئے:-

بڈی کے نرم ہو جانے کے باعث پیٹر و سکڑ جانے کی مریضوں میں بچہ رحم میں بے طح پھنس جاتا ہے۔ اگر سر کسی طریقے سے نیچے نہ نکلے۔ تو بچے کا دایاں ہاتھ یا پاؤں جو ان کے ہاتھ لگے۔ کھینچنا شروع کر دیتی ہیں۔ اور اگر ممکن ہو۔ تو لمبا اوقات ان کو ٹوڑ ڈالتی ہیں۔ ان کی خواہش ہوتی ہے کہ اپنی طاقت آزما کر جس طح بھی ہو سکے۔ بچہ کو زور سے گھسیٹ کر نکال لیں۔ حاملہ کو ایسی ترکیبوں سے بُری طح نقصان پہنچ جاتا ہے۔ بلکہ اکثر جسم کا اندرونی حصہ اور نشانہ بُری طح پھٹ جاتا ہے۔ ہندوستانی عورتوں میں ایک تکلیف وہ بیماری یعنی زخم رحم یا ناصور رحم بکثرت پائی جاتی ہے۔ اور جس سے ان کو بچہ تکلیف اور مصیبت برداشت کرنی پڑتی ہے۔

یہ تکلیف (بچے کا پیدائہ ہونا) تین چار۔ پانچ بلکہ چھ چھ دن تک جاری رہتی ہے۔ اس عرصہ میں حاملہ کو کسی قسم کی غذا دینا بروئے شاستر ممنوع ہے۔ دوائی قسم قسم کے جاہلانہ علاج کرتی ہے۔ کبھی، تو مریضہ کے تمام جسم کو انی مٹھیوں سے آٹے کی طرح

گوندھتی ہے۔ کبھی دیوار کے برابر زچہ کو کھڑا کر کے اپنے سر کو اس کے
کمر میں بٹھا دیتی ہے۔ کبھی زچہ کے ہاتھ پکڑ کر اس کی رانوں پر زور زد
سے لایتن مارتی ہے جتنی کہ بقول ڈاکٹروں کے زچہ کا گوشت اس
کے ہاتھ پاؤں کے لیے لمبے ناخنوں سے پھٹکر ٹکڑے ٹکڑے ہو جاتا
ہے۔

اس کے علاوہ وہ زچہ کو چیت لٹا کر اس کے جسم پر چلتی ہے۔
جیسے کہ انگوروں پر چلا کرتے ہیں۔ کبھی عجیب و غریب چیزوں کی ٹپوں
بٹا کر اس کے جسم کے اندر رکھتی ہے جن میں زیادہ تر اونٹ کٹارے
کی جڑ۔ مویج کی میلی رسیاں اور بھی کے بیج ہوتے ہیں۔ یا مٹی اور
ٹونگیں بکھن اور گندے کے پھول۔ اخروٹ یا گرم مصالحہ غرض کہ
کوئی محرک چیز بیکر جسم میں ٹھونس دیتی ہیں۔ تاکہ بچہ جلد پیدا ہو جائے
ملک کے بعض حصوں میں بکری کے بال بچھو کے ڈنک، بندر
کی کھوپری اور سانپ کی کھال اس مطلب کے لئے مفید سمجھی جاتی
ہیں۔

ان اشیاء سے داخل کرنے اور ان کے پیدائش ہونے
زخموں سے بعض اوقات رحم کا راستہ جزاً یا کلاً بند ہو جاتا ہے۔
اگر بچے کے بعد آنول یا آلائش وغیرہ نکلتے ہیں پانچ منٹ
سے زیادہ دیر لگے۔ تو پھر وہی انگوٹھوں اور چوڑیوں سے بھرا
ہوا گندہ ہاتھ کہنی تک اندر داخل ہوتا ہے اور جسم کی جھلی وغیرہ

توڑنا اور تمام آلائش کھینچتا ہوا باہر لے آتا ہے۔

ایام زچگی میں نہ تو صاف کپڑے اور نہ ہی گرم پانی مہیا کیا جاتا ہے۔ اگر زچہ کا جیم سرد ہونے لگے۔ تو گائے کا گوبر یا بکری کی مینگنی یا بھلسی ہوئی راکھ سے اُسے گرم کرنے کی کوشش کی جاتی ہے

بنارس میں جو مقدس شہر ہے۔ اور جو کھڑ اور راسخ العقیدت ہندوؤں کا بھارا اور ماوٹے ہے۔ بھنگیوں کو جو کہ سب کے سب اچھوت ہیں۔ سات درجوں میں تقسیم کر رکھا ہے۔ بھنگیوں کے پہلے طبقہ کی عورتوں میں سے دایاں بنتی ہیں۔ اور سب سے نیچے اور آخری درجہ کی عورتیں نال کاٹنے والی بنتی ہیں۔ آنول نال کاٹنے کو ایسا ذلیل کام سمجھا جاتا ہے۔ کہ پاک شہر بنارس میں بھنگی اس کام کو کرتے ہیں۔ اس لئے یہ غلیظ اور ناقابل بیان دایاں اپنے ساتھ ایک اور غلیظ تر اور ناقابل بیان خادمہ لاتی ہیں۔ کہ جو بچہ کی نال کاٹنے کا کام انجام دیتی ہے۔

بعض اوقات بانس کی کھچھویں بعض وقت کسی پرانے ٹین کے کسٹر کے ٹکڑے سے یا کسی زنگدار لوہے کی کیل سے کبھی ٹوٹے ہوئے مٹکے کے ٹکڑے سے۔ یا ٹوٹے ہوئے شیشہ کے ٹکڑے سے آنول نالی کاٹی جاتی ہے جب کبھی یہ کاٹنے کا آلہ کسی خادمہ کے پاس آنول نال کاٹنے کے لئے موجود نہیں ہوتا۔ اور کوئی تیز دھار کی کاٹنے والی چیز بھی ادھر ادھر پڑی ہوئی نہیں دکھائی دیتی۔ تو

لے دی ایم ایس ایف رپورٹ صفحہ ۵۲ اس وقت یا بی ایم رام

پھر وہ آس پاس کے گھر میں جا کر ہمسائی سے ایسی چیز مانگ لاتی ہیں۔ یہ آواز بہت جلد کبھی فراموش نہیں کروں گی؟ اری بھی اندر جاتے والیو میرا چاقو دے جاؤ۔ میں تو ابھی کھانا پکانے کے لئے تمام تر کاری سبزی کاٹ بھی نہیں چکی؟

نال کا سر بغیر مرہم پیٹے کئے خود سچو خشک ہونے کے لئے چھوڑ دیا جاتا ہے جہاں بچہ کی زیادہ تر احتیاط مقصود ہو۔ وہاں مٹی یا پسپا ہوا کوئلہ یا کوئی اور اسی قسم کا سفوف جو کئی چیزوں کو پسپکھنایا جاتا ہے۔ اور جس میں گائے کا گوبر بھی ملا دیا جاتا ہے۔ کٹی ہوئی جگہ پر چھڑک دیا جاتا ہے۔ یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ ایسے بچوں کی بہت بھاری فیصدی تعداد جو پیدائش کے وقت کی ایسی شدید تکالیف سے زندہ بچ جاتی ہے۔ وہ اگر تشنج یا سرخ بادجہ کے بخار سے مر جاتی ہے۔

بچہ کے پیدا ہوتے ہی اس کو عام طور سے خالی فرش زمین پر ڈال دیا جاتا ہے۔ اور جب تک دائی زچہ سے فرصت پا کر بچہ کے لینے کے لئے تیار نہ ہو جائے تب تک بچہ زمین پر

ملے بنگال میں جتنے بچے پیدا ہوتے ہیں۔ معمولی طور سے ان میں سے نصف بچے تو آٹھ سال کی عمر تک پہنچنے سے پہلے ہی مر جاتے ہیں۔ اور آبادی کا صرف ایک چوتھائی حصہ چالیس سال کی عمر تک پہنچتا ہے۔۔۔۔۔ جن سبب سے بچے ہلاک ہوتے ہیں۔ ان میں سے پچاس فیصدی موت تو پیدائشی کمزوری کی وجہ سے ہوتی ہیں اور مرنے والی موتیں تشنج سے ہوتی ہیں۔ دیکھو بنگال کے ڈائریکٹر آف پبلک ہیلتھ کی ۵۴ ویں سالانہ رپورٹ کے صفحات (۸- اور ۱۰)

کھلا پڑا رہتا ہے۔ اور کوئی اس کی خبر نہیں لیتا۔ اگر یہ بچہ لڑکی ہو۔ تو اس کی نامبارک زندگی گود میں اور اسی وقت ختم کر دینے کے لئے بہت سے آسان قاعدے جو نسلاً بعد نسل بطور امانت چلے آتے ہیں۔ کام میں لائے جاسکتے ہیں۔

بچہ کو مختلف مقامات میں مختلف خوراک دی جاتی ہے۔

صوبجات متوسط میں عام طور سے یہ قاعدہ ہے۔ کہ بچہ کو پہلی خوراک جو دی جاتی ہے۔ وہ گرہ میں اسی بچہ کا پیشاب ملکر پلا دی جاتی ہے۔ دہلی میں قند اور بعض مسالے شراب یا شہد میں ملا کر پلا دیئے جاتے ہیں۔ یا بچہ کو تین دن تک گٹلی غائب (گھٹی) پلائی جاتی ہے گھٹی چند مصالحوں سے بنائی جاتی ہے اس میں چند پرانے رنگ آلود سکے اور تعویذوں کا کاغذ بھی ڈالکر آبال لیتے ہیں مختلف حصص ملک کی مختلف ذاتوں اور قوموں میں گھٹی کی چیزیں مختلف ہوتی ہیں گھٹی کے اجزاء خواہ بڑا فرق ہو۔ مگر ان کا اثر سب جگہ یکساں ہی سمجھا جاتا ہے۔

زچہ کے متعلق اس سے پیسے ہی بتلایا جا چکا ہے کہ اس بچہ کی کو دروزہ شروع ہونے کے زمانہ سے چاروں سے لیکر سات دن تک علی العموم کوئی چیز کھانے یا پینے کو نہیں دی جاتی۔ یا اگر اس کو خوراک دی بھی جاتی ہے۔ تو بادام یا چھوٹا رس وغیرہ دیئے جاتے ہیں۔ اس خوراک نہ دینے کا مطلب بعض اوقات تو کفایت شعاری ہوتا ہے۔ کہ کنبہ کے برتن بھر شٹ نہ ہو جائیں۔

لے ڈاکٹر میموریل اسکالرشپ فنڈ رپورٹ کا صفحہ ۸۶ مرتبہ ڈاکٹر ایم لے داہلی۔

ہر حال اس کا مطلب خواہ کچھ ہی کیوں نہ ہو اس طور سے قدیم
الایام کے اعتقاد خوب زندہ رہتے ہیں۔ اور گھروالوں کی کفایتی
کی روح اس اعتقاد کو خود بخود مدد دیتی ہے۔

بعض مذہبوں یا ذاتوں میں بچے کو تین دن تک ماں کا دودھ
نہیں پینے دیتے۔ اس دستور سے اکثر خوفناک نتیجے برآمد ہوتے
ہیں۔ بعض جگہ زچہ کو صرف اپنے نوزائیدہ بچہ ہی کو دودھ پلانا
پڑتا ہے۔ کئی دفعہ دیکھا گیا ہے کہ تین مہینے سال کے بچے بھی درد
زہ کی سخت تکلیف کی حالت میں اندر جا کر اپنی ماں کا دودھ پیتے
رہتے ہیں۔ دریافت کرنے پر گھر کی عورتیں باہر سے چلا کر کہہ دیتی
ہیں کہ یہ بھوکا رو رہا تھا۔ اور کسی چیز کو نہیں کھاتا۔ نہ کسی چیز
سے بہلتا ہے۔

اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ پہلے تولیے کمزور اور مریض عورتوں
کے فعل سے پیدا ہونے سے اور دوسرے ردی اور خراب خوراک
کھانے اور تلمیرے خود اپنی بچپن کی شادی اور وقت سے پہلے
تعلقات زناشوی کے کام میں لانے سے اور متعدی مرض کے
ہو جانے سے مہندوستان کی عورتوں کی بہت بھاری تعداد
فیصدی یا تو عام طور پر بہت ہی مغنی چھوٹی چھوٹی ہڈیوں والی ہوتی
ہے۔ یا اندر سے ایسی بد شکل اور مریض ہوتی ہے کہ شاید ہی
کسی کے معمولی طور سے بچہ ہوتا ہوگا۔ اس لئے ان عورتوں کو

لے نیشنل جلیجہ؛ سیت اکتوبر ۱۹۲۵ء صفحہ ۱۲ مولفہ ادریس عرفین

لے ڈکٹوریہ میڈیکل اسکالرشپ فنڈ رپورٹ صفحہ ۸۶

ڈاکٹری امداد کی احتیاج رہتی ہے۔ یہ بات بلا خوف و تردید کہی جاسکتی ہے۔ کہ اگر اس قسم کی مریش عورتوں کا کوئی برٹش میم ڈاکٹر یا برٹش ہسپتال میں لحام سیکھی ہوئی ہندوستانی ڈاکٹر فی احتیاط سے ساتھ علاج نہ کرے۔ اکثر یہ عورتیں درودوں اور تکلیفوں سے گھل گھل کر مر جاتی ہیں۔

اکثر ایسا ہوتا ہے۔ کہ اس قسم کی ڈاکٹری امداد اور احتیاط چاہے وہ مکان کے قریب ہی موجود ہو۔ قدیم مذہبی خیالات کی بنا پر یا تو اس کا خاندان یا خاندان کی بڑی بڑی عورتیں مرخصہ کو اس سے فائدہ نہیں اٹھانے دیتیں۔

ان حالتوں میں بھی کہ جن میں ہندوستانی نقطہ خیال سے کچھ طبعی طور پر پیدا ہوتا ہے۔ نتیجہ اکثر موت سے بھی زیادہ تباہ کن ہوتا ہے۔ سرنگرنہ ہسپتال کی ڈاکٹر کے۔ اوان جو ایک نہایت حاذق لیڈی سرجن ہیں۔ اس بات کی اس طرح سے تشریح

لے ہندوستان میں مرد ڈاکٹر طاعلم کے لئے بچہ پیدا کرنا اور دایہ گری کی سکھلائی حاصل کرنا بہت ہی مشکل ہے اس کا سبب یہ ہے کہ جن ہسپتالوں میں مرد ڈاکٹر کام کرتے ہیں۔ وہاں ہندوستانی عورت کو شاذ و نادر ہی ترغیب دیکر لایا جاسکتا ہے۔ اس لئے بعض نہایت ہی محدود موقعوں کو چھوڑ کر جن ڈاکٹری کے ہندوستانی طاعلم کو بچگی اور بچہ پیدا کرانے کے متعلق تمام باتیں صحت کا برس یاد کرنی پڑتی ہیں اگر یہ طاعلم غیر ملک میں آکر یہ سکھلائی لے کر بھی اس پر عمل کرنے کا اپنے ملک میں اس کو موقع ہی نہیں ملتا اگر یہ بات سچ ہے کہ بعض اوقات مغربی ملک کا تعلیم یافتہ ہندوستانی ڈاکٹر ایک موٹے پردہ کے پیچھے بیٹھ کر ولادت کے کام میں اس طرح مدد دیتا ہے کہ دوائی زچہ کے پاس بیٹھی ہوئی چلا چلا کر جو بیان کرتی جاتی ہے اس میں کی بنا پر ڈاکٹر اس کو دہری سے زبانی مشورہ دیتا جاتا ہے مگر لفظ "علی" سے جو بات مقصود ہے اس طرح سے وہ بالکل جھل نہیں ہوتی۔

کرتی ہیں کہ۔

بہت سی عورتیں صرف اس وجہ سے بے اولاد اور مستقل طور سے بانچھ ہو جاتی ہیں کہ ایامِ زچگی میں ان کی خبر گیری بہت بُری طرح سے کی جاتی ہے۔ میت سے مردوں کے اولادِ نرمیتہ نہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ناواقف دایوں کی جہالت سے اس مرد کا لڑکا پیدا ہوتے ہی مار ڈالا گیا۔ یا ان کی بیویوں کو دایوں نے ایسا بُری طرح ملا دلا کہ گوشت ٹوٹ کر ان کے زخم پڑ گئے۔ کہ جس سے عورت آئندہ بچہ جنمنے کے قابل بالکل نہ رہی

” میں اپنے ربیارک کو چند اس قسم کے نمونہ کی مثالوں سے ظاہر کرتی ہوں۔ کہ جس قسم کے واقعات ہندوستان میں مطب کرتے والی ڈاکٹر عورتوں کو اکثر پیش آتے رہتے ہیں۔

ایک جگہ سے بلاوا آیا کہ چلئے ایک عورت کے بچہ ہوتے والا ہے۔ اور وہ دردِ زہ کی سخت تکلیف میں مبتلا ہے۔ جب ہم وہاں پہنچے۔ تو ہم کو ایک تنگ و تاریک اور غلیظ کمرہ میں عورتیں لے گئیں۔ ایسے کمرہ میں عموماً کوئی کھڑکی نہیں ہوتی۔ اگر کوئی کھڑکی ہو۔ تو اس کو بند کر دیا جاتا ہے۔ اس لئے کہ دُسی عورتوں کو یہ خیال ہے کہ تازہ ہوا سے پرسوت کا بخار ہو جاتا ہے۔ ایک انٹیمیٹی میں کوئلہ کی آگ جل رہی تھی جس سے اس کمرہ کی باتی

ہوا بھی خراب ہو رہی تھی۔ اور چار پائی یا فرشِ زمین پر عورت پڑی ہوئی تھی۔ اس کے پاس ایک یا دو سی کچیلی بڈھی عورتیں بیٹھی تھیں جن کے کپڑے غلیظ تھے۔ ہاتھ کچڑ میں لت پت

تھے۔ اور جن کے سر کے بالوں میں جوئیں پڑی ہوئی تھیں۔ انہوں نے کہا کہ ہم دائیاں ہیں۔ حاملہ تین دن سے دروزہ میں ٹپکتا ہے۔ گلوچہ کو نکال نہیں سکے۔ ایک بار اور کوشش کرنے سے پہلے وہ اپنے ہاتھ فرش زمین پر رگڑ رہی تھیں۔ ہم نے ترضیہ کا معائنہ کیا تو معلوم ہو گیا۔ کہ اندام نہانی پر ورم ہے۔ اور وہ پھٹا ہوا ہے۔ دائیوں نے بتلایا۔ کہ بچہ کے پیدا ہونے میں مشکل ہو رہی ہے۔ اس لئے ہم نے دونوں ہاتھ اور پاؤں کا زور لگا کر بچہ کو نکالنے کی کوشش کی۔۔۔ پھر ہم نے حاملہ کو کلورافارم سونگھا کر بیہوش کیا۔ اور بچہ کو چپٹوں سے نکالا۔ ہم نے اندر سے اونٹ کٹارے کی جڑ۔ میلے کچیلے چدھڑے اور رسیاں جن میں ہی کے بیج بندھے ہوئے تھے۔ نکالیں۔ جو کہ ان دائیوں نے حاملہ کے جسم کے اندر ٹھونس دی تھیں۔

یہ نہ سمجھنا کہ غریب زچہ ہی ان مصیبتوں کا شکار ہوتی ہے۔ میں تم کو بہت سے ہندوستانی تعلیم یافتہ اشخاص نے گھر کہ جنہوں نے یونیورسٹی کی ڈگری حاصل کر رکھی ہے۔ دکھلا سکتی ہوں۔ کہ جن کی بیویوں کو بھی ولادت کے وقت میلے کچیلے گدلیں پر لٹایا جاتا ہے۔ اور ایسی ہی جاہل بازاری دائیوں کو بلوا لیا جاتا ہے۔ اس لئے کہ یہی دستور ہے۔ اور بی اے کی ڈگری کے تعلیم میں عام سمجھ ڈرا بھی شامل نہیں۔ ڈاکٹر وان نے اپنے ذاتی تجربہ سے اس کے بعد اور بہت سی مثالیں بیان کیں۔ جن میں سے ایک مثال نمونہ کے طور

پر یہاں لکھنڈی جاتی ہے۔

”ایک دولت مند منہو نے جو کہ ایک ہندوستانی یونیورسٹی کا گریجویٹ
 ہونے کے علاوہ خود بھی لکچرار ہے۔ اور بہت اعلیٰ تعلیم یافتہ ہے۔ ہم
 کو اپنے گھر لایا۔ کیونکہ اس کی بیوی کے بچہ پیدا ہوا تھا۔ اور زچہ کو
 بخار آئے لگا تھا۔۔۔ ہم کو معلوم ہوا کہ دائی کے پاس واقع نقص
 اور جراثیم کش ادویات نہ تھیں۔ کیونکہ ان پر دو شلنگ دواؤں
 انگریزی یا امریکن ڈالر یا تین روپے کے قریب خرچ آتا تھا۔ اس کے
 علاوہ دائی کو ایک روپیہ اور کچھ میٹے کچیلے کپڑے فیس کے طور پر
 دینے پڑتے۔ زچہ میٹے کچیلے کپڑوں میں غلیظ کپڑوں کے ڈھیر پر
 لیٹی ہوئی تھی۔ اس ڈھیر میں پٹی پرانی پھینکی ہوئی واسکٹ تھی
 ایک انگریزی ریلوے کمبل تھا۔ ایک ٹکڑا موم جامہ کا تھا۔ جو شاید
 کسی پارسل کا باروانہ ہو گا۔ اور اس کے خاوند کی ایک غلیظ اور میلی
 کچیلی چادر تھی۔ اس کے علاوہ وہاں نہ کسی مٹم کی صاف چادریں
 تھیں۔ اور نہ صاف کپڑوں کے ٹکڑے وغیرہ تھے۔ زچہ کے خاوند
 نے مجھے کہا کہ ہم اب تو نہیں مگر بچہ کی ولادت کے پانچویں دن زچہ
 کو صاف کپڑے پہنائیں گے۔ اس لئے کہ ہمارے یہاں بھی رواج ہے۔
 باوجود اس کے کہ ہم سے جہانتک ہو سکا ہم نے اس زچہ کا
 علاج کیا۔ مگر وہ خون میں سمیٹ پیدا ہونے سے مر گئی۔ یا تو اس کے
 خون میں یہ زہر ان میٹے کچیلے اور غلیظ کپڑوں کے ذریعہ سے پہنچا۔
 کہ جو کنبہ بھر میں ایک زچہ کی ولادت سے فارغ ہونے کے بعد آیتہ

کبھی اور بچہ پیدا ہو۔ تو اس وقت کی بچہ کی ولادت کے لئے سنبھال کر رکھ لئے جاتے ہیں۔ اور ان کپڑوں کو دھویا تک نہیں جاتا۔ بے دھلے ہی سینت کر رکھ لئے جاتے ہیں۔ اور ان کپڑوں کو دھویا تک نہیں جاتا۔ بے دھلے ہی سینت کر رکھ لئے جاتے ہیں۔ یا گرم پانی صابن۔ ناخن کے برش یا دوسری دافع لقطن اودیات کی عدم موجودگی سے دائی نے جو کچھ کام زچہ کا کیا۔ اس دائی کے ہاتھوں سے زہر زچہ کے بدن میں سرایت کر گیا۔

اس بات کی شہادت موجود ہے کہ تعلیم یافتہ سفر کردہ اور ولندہ ہندوستانی کہ جو خود بھی یورپ کی یونیورسٹیوں کے گریجویٹ ہیں اس بات کی اجازت دیدیتے ہیں۔ کہ ان کی بیویاں جہالت اور تاریکی کی انہی ورثہ کو برداشت کریں۔ اس کے ثبوت میں ایک ہندوستانی ڈاکٹر کا حال بیان کیا جاتا ہے۔ یہ ڈاکٹر انگلستان کی یونیورسٹی کا ڈاکٹر آف فلاسفی تھا۔ اور طب میں اس نے ایم ڈی کی ڈگری حاصل کر رکھی تھی۔ اور اس کو بمبیل طور سے لائق اور ممتاز ڈاکٹر سمجھا جاتا ہے اور آجکل حقیقت میں وہ گورنمنٹ کے ایک مرکز کا انچارج ہے جہاں دایوں کو زمانہ حال کی دایہ گرمی کی سکھلائی کی جاتی ہے۔ اس کی نوجوان حاملہ بیوی کے جب بچہ پیدا ہونے کا وقت آیا۔ تو وہ اپنے کتبہ کی بڑی بوڑھیوں کے دباؤ سے اس بات پر راضی ہو گیا۔ کہ اس کے بچہ کی ولادت کے لئے قدیم زمانہ کی غلیظ گندی اور جاہل دائی بلائی جائے نتیجہ یہ ہوا کہ زچگی کے بخار سے اس کی بیوی فوت ہو گئی۔ اور لڑکا بھی پیدا ہونے کے وقت مر گیا۔ پھر ڈاکٹر وان

لکھتی ہیں۔ کہ جب ہمارے سامنے یہ تماشہ موجود ہے کہ انگلش ڈگریا حاصل کئے ہوئے ہندوستانی تعلیم یافتہ لوگوں کا یہ حال ہے۔ کہ وہ نادانیت اور جاہل دانیوں کے ہاتھ سے اپنی بیویوں اور بچوں کو مرواڈالنے کی اجازت دے دیتے ہیں۔ تو ان کی زیادہ غریب بہنوں کی تکالیف اور مصیبت کا خیال کرنے سے روح کانپ جاتی ہے۔

مگر اس معاملہ میں دیہوی دولت یا درجہ کچھ اثر نہیں ڈالتا۔ اس بارہ میں انگلش اور امریکن لیڈری ڈاکٹروں کا کام قابل تعریف ہے۔ اور انگلش اور امریکن ڈاکٹریوں کا متحدہ کام اس بات کا ثبوت ہے۔

لیڈری ڈاکٹر میرٹن اے وائلی لکھتی ہیں کہ یہ باتیں صرف نہایت غریب لوگوں کے گھروں یا نہایت جاہل طبقہ تک ہی محدود نہیں ہیں۔ میں نے راجاؤں کے عالیشان محلوں میں بھی زچگی کی یہی حالت دیکھی ہے۔ بلکہ ایسے بہت سے رواج و ماں بھی برتے جاتے ہیں۔ جب میں نے وہاں زچہ خانہ میں تازہ ہوا کی آمدورفت کے لئے روشندان یا کھڑکیاں کھلوادیں۔ اور دافع عفونت تدابیر اختیار کیں۔ تو عورتوں نے میری سخت مخالفت کی۔

بھنگی کی لڑکی ہو یا برہمن کی۔ بیچ ذات ہو یا رانی۔ اس تند لمحہ کے وقت کہ جس کے لئے تنہا صرف عورتیں ہی پیدا کی گئی ہیں۔ اصل میں ان سب کی تقدیروں میں بالکل کوئی امتیازی پتہ لئے ڈکٹر میموریل فنڈ رپورٹ صفحہ ۱۶

منتخب کرنے کے لئے نہیں ہے۔ اس وقت سب کی حالت یکساں ہوتی ہے۔

ایک ہندو مسیحی عورت کہ جس کا درجہ ممتاز تھا اور جو بہت قابل تھی۔ اور جس کے عمدہ چال چلن نے اس کے آنے کے لئے بہت سے ایسے دروازے کھول دیئے تھے کہ جو دیگر عورتوں کے لئے سختی سے بند رہتے ہیں۔ وہ اپنی رحمدلی سے ایک بچی شہزادی کو دیکھنے لگی جس کا قصہ وہ اس طرح بیان کرتی ہے:-

”یہ چھوٹی سی بچی شہزادی جو ایک فرمانروائیش کی بیوی تھی دس برس سے کچھ ہی زیادہ عمر کی تھی جب میں اس کے کمر میں داخل ہوئی۔ تو وہ پہلے ہی سے دروازہ میں مبتلا تھی۔ وائیاں اپنے کام میں مصروف تھیں مگر معاملہ بظاہر سخت تھا۔ پیشوایان مذہب سے دعائیں منگوائی جا رہی تھیں۔ دروازہ کے باہر ایک معمر مذہبی پیشوا بیٹھا ہوا تھا جو مذہبی کتاب کے منتر وقتاً فوقتاً زور زور سے چلا کر پڑھتا تھا۔ اور اس کتاب کے الفاظ کے معانی کی تشریح کر کے وائیاں کو ہدایت کرتا جاتا تھا۔

”دیکھا کہ وہ چلا یا کہ ٹھہر جاؤ۔ اب وقت ہے کہ اس عورت کے جسم پر آگ جلاؤ۔ جلدی سے اس کے جسم پر آگ جلا کر روشن کرو۔“

وائی فوراً اس کے حکم کی تعمیل کرنے کے لئے تیار ہو گئی۔

”اس مسیحی عورت نے خوف کا اظہار کئے بغیر اس نیٹ سے آہستہ سے دریافت کیا کہ آگ سے ہماری اس چھوٹی سی رانی کو

کیا فائدہ پہنچے گا؟ اس کا جواب عورتوں نے بے پروائی سے یہ دیا کہ اگر اس کی تقدیر میں زندہ رہنا ہے۔ تو وہ زندہ رہے گی۔ اور اتنا ہو گا کہ آگ سے اس کے جسم پر پڑا سادغ پر چائیگا۔ یا اگر اس کی قسمت میں مرنا ہی لکھا ہے۔ تو وہ مر جائے گی۔ یہ کہہ کر وہ پھر آگ جیلانے کو تیار ہو گئیں۔

”مگر یہ شہسوار اور عقلمند عورت دوڑ کر اس پڑ پڑنے سے بچاؤ پاس پھر بھاگ گئی۔ کہ جو آلتی پالتی ہرے ہوئے دروازہ پر بیٹھا تھا۔ اس نے کہا کہ نہتے جی ہمارا ج۔ کیا آپ دیوتاؤں کے حسد اور رنجش سے واقف نہیں ہیں؟ تم آگ پر قربانی چڑھا رہے ہو مگر یہ تو رانی ہے۔ کوئی معمولی عورت نہیں ہے۔ کیا گنگا مائی! اس کو دیکھ کر یہ حسد نہ کریں گی۔ کہ گنگا مائی کا کچھ بھی اعزاز نہیں کیا گیا۔؟“

”بڑھے پنڈت نے حیران ہو کر اوپر دیکھا۔ اور کہنے لگا۔ کہ ماں یہ بات تو سچ ہے۔ سچ ہے کہ دیوتا ایک دوسرے کے ہیشہ حاسد رہتے ہیں اور جلدی سے مشتعل ہو کر غصہ میں بھر جاتے ہیں۔ مگر پوچھی تو یقینی طور سے یہی کہتی ہے۔ اس کی پریشان آنکھیں پھر پورانی کتاب پر جھک گئیں۔ کہ جو اس کے گھٹنوں پر رکھی ہوئی رہی تھی

مسیحی عورت نے دریافت کیا۔ کیا اس گھر میں گنگا جل ہے بڑھی عورت نے جواب دیا۔ کہ موجود ہے۔ کیا گنگا جل کے بغیر اس گھر ملے رہ سکتے ہیں۔

و پھر اس نے کہا گوئیں یہ کہنا چاہتی ہوں۔ روشن آگ پر
گنگا جیل ڈال دیا جائے تاکہ سہ چاند گرم ہو جائے۔ پھر اس کو ایک
عجیب تھیلی میں ڈال دیا جائے۔ یہ عجیب تھیلی دیوتا یہاں میرے
ہاتھ سے مٹیا کر دیں گے اور اس تھیلی کو ہمارائی کے جسم پر رکھ دیا
جائے گا۔ اس طور سے آگ اور پانی کو مل کر ایک متحدہ چڑھا دینا یا
جائے تاکہ دیوتا راضی ہو جائیں۔ اور ان کا غصہ جاتا رہے۔

بڑھے پنڈت جی ہمارا ج نے چلا کر کہا کہ یہ بات عملندی کی
ہے۔ ایسا ہی کرو چنانچہ وہ مسیحی عورت دوڑ کر اپنے گھر آئی۔
اور لندن کے ہانڈ سٹریٹ بازار سے خریدا ہوا گرم پانی کا بیگ
رانی کے محل میں لے گئی۔

ہندوستانی لوگوں میں عقائد باطلہ اور توہم پرستی کسی امیری
یا غریبی یا کسی خاص طبقہ یا درجہ پر محدود نہیں ہے۔ عام طور پر
عورتوں کو اس بات کا یقین ہے کہ بیماری کسی دیوتا کے آنے
کی علامت ہے۔ دوائی اور جراحی کے کام اس دیوتا کو بھگا
دیتے ہیں جس سے دیوتا ناراض ہو جاتا ہے۔ اور دیوتاؤں
کو غصہ دلانا بہت بُرا کام ہے۔ اس لئے بہتر یہی ہے کہ تعویذ یا
جنتر منتر سے یا دیوتاؤں کو چڑھا دے چڑھا کر بیماری کا علاج
کیا جائے۔ تاکہ کوئی نقصان نہ ہونے پائے۔

دیوتاؤں کے علاوہ بھوت اور پریٹ اور بدارواح بھی ہیں
ان کی نقداؤں میں ریت کے ذروں کے برابر ہے۔ کہ جس
سے زیادہ اور کسی نقداؤں کا اظہار ہو نہیں سکتا۔

بہترین قسم کی چڑیلیں۔ یا بھوتنیاں ان عورتوں کی رو میں
 ہوتی ہیں۔ کہ جو بچہ پیدا ہونے سے پہلے عالمِ زچگی میں مرجاتی ہیں۔
 یہ چڑیلیں جب چلتی ہیں۔ تو ان کے پاؤں پیچھے کی طرف مڑے
 ہوئے ہوتے ہیں۔ یہ خالی سڑکوں پر اور گھروں میں پھرتی رہتی
 ہیں۔ اور سب سے زیادہ اذیت اور تکالیف پہنچاتی ہیں۔
 اس لئے جب کوئی عورت قریب المرگ ہوتی ہے۔ اور
 ابھی تک اس کے بچہ پیدا نہیں ہوتا۔ اور کئی روز سے وہ دردِ
 زہ میں مبتلا رہ کر کمزور ہڈیوں کے جڑ جانے کے سبب سے بچہ
 پیدا نہ ہونے سے قریب الموت ہو جاتی ہے۔ تو دوائی لازمی طور
 سے اس گھر بار کے لوگوں کی حفاظت کے لئے احتیاطی کام شروع
 کر دینی ہے۔

اول تو وہ مرچیں لاتی ہے۔ اور مرنے والی زچہ کی آنکھوں
 میں ان کو خوب ملتی ہے۔ تاکہ اس کی روح اندھی ہو جائے۔
 اور اس کو باہر جانے کے لئے راستہ ہی نہ مل سکے۔
 اس کے بعد دوائی لوہے کی دو لمبی کیلیں لیتی ہے۔ اور
 اپنی سبیل زچہ کے نہ مزاحمت کرنے والے بازوؤں کو پھیل کر ایک
 ایک کیل اس کی ہتھیلی کو فرشِ زمین پر رکھ کر ہتھیلی میں ٹھونک
 دیتی ہے۔ مرنے والی زچہ بیچاری اس بات کو جانتی ہے۔ اور
 اپنی قسمت پر شاکر رہ کر کچھ بھی مزاحمت نہیں کرتی۔ یہ کام اس
 لئے کیا جاتا ہے کہ اس کی روح زمین سے پیوست کر دی
 جائے۔ تاکہ وہ دیر میں جائے یا وہ اُٹھنے اور ادھر ادھر پھرتے

نہ پائے۔ اور زندہ آدمیوں کو جبران و پریشانی نہ کرے۔ یہ عورت
بیچاری نہایت قابل رحم طور سے دیوتاؤں سے التجا کرتی ہوئی کہ
میرے وہ سیاہ گناہ معاف کر دیئے جائیں۔ کہ جو پہلے جہنم میں بیٹھے
کئے تھے۔ اور جس کے لئے میں اب مصیبت بھگت رہی ہوں
آخر کار مر جاتی ہے۔

مذکورہ بالا بیان اگرچہ پڑھتیناک ہے لیکن ہندوستان کے
بہت دور دراز پھیلے ہوئے حصوں کی بہت سی ایسی لٹری
ڈاکٹر گواہوں کی شہادت پر مبنی ہے۔ کہ جن کی نیت کبھی یہ خیال
ہو نہیں سکتا۔ کہ وہ جھوٹ بولتی ہونگی۔ اس فصل کے خاص
بیان ایسی ہی شہادتوں اور میرے خاص مشاہدہ کی بنا پر
لکھے گئے ہیں۔

گودائی کے تمام کام نہایت غلیظ اور مہیبت ناک ہیں۔ مگر پھر
بھی یہ فرض کر لینا کہ ان سب باتوں کی ملزم صرف دائی ہی
ہے۔ سخت نا انصافی ہوگی۔ ہر ایک حرکت یا بات جو دائی کرتی
ہے۔ وہ قدیم الایام سے اس کے پیشہ کا مسلمہ کام ہے۔ اگر دائی
اس میں سے ایک کام بھی چھوڑ دے یا ایک بات میں بھی
متبدلی کر دے۔ تو اس سے کچھ بھی حاصل نہیں ہوگا۔ بلکہ جن
گھرانوں میں وہ کام کرتی ہے۔ ان گھرانوں کی بڑی بوڑھیاں
صرف اس کو جھڑک دیں گی۔ کہ تو بڑی نالائق دائی ہے۔ تو کچھ
نہیں جانتی۔ اور اس کی جگہ کسی ایسی دوسری دائی کو بلا لیں گی
کہ جو رواج اور رسم کی باتوں کو پورے پورے طور سے انجام دیتی ہو۔

وائی کی خدمات میں بچہ کی ولادت کے وقت اور اس کے پیچھے کم و بیش دس دن تک زچہ کے پاس رہنا لازمی ہے۔ اندازاً یہ وہ مدت ہے کہ جس کے دوران میں اس گھر کا کوئی آدمی بھی زچہ کے پاس اس کو تپاک جاننے کی وجہ سے نہیں جاتا۔ اس عرصہ میں وائی وہ تمام کام انجام دیتی ہے کہ جس کا کرنا بیامعورت اور بچہ کے لئے ضروری ہوتا ہے۔ اس عرصہ کے ختم ہونے پر اس سے یہ توقع رکھی جاتی ہے کہ وہ اس غلیظ کمرہ کو صاف کر دے گی۔ اور اس کی فرش زمین اور دیواروں پر گوبر پھیر دے گی۔

جس جنس کا بچہ پیدا ہو۔ اس کے مطابق وائی کو کام کی اجرت دی جاتی ہے۔ اجرت کی رقم مختلف ہوتی ہے۔ دولت مند آدمی کے اگر لڑکا پیدا ہوتا ہے۔ تو وہ اس کل مدت کی خدمت کے لئے وائی کو پندرہ روپے دیتا ہے۔ کھائے پینے والوں کے گھر بیٹا پیدا ہو۔ تو وائی کو ایک روپیہ اور اگر بیٹی ہو تو آٹھ آنہ معمولی طور سے دیدیئے جاتے ہیں۔ وائی کے پندرہ دن کی خدمات کا معاوضہ غریب لوگ اس طرح دیتے ہیں کہ اگر ان کے لڑکا ہو تو چار یا پانچ آنے اور اگر لڑکی ہو تو دو یا تین آنے دے دیتے ہیں۔ وائی خود غریبوں سے بڑھ کر غریب ہوتی ہے۔ اس کی آمدنی خود اتنی نہیں ہوتی کہ جس میں سے وہ صابن کی ٹکیہ صاف سوتی کپڑے کا ٹکڑا خرید سکے۔ یہ

لے اس میں بعید ماننا معلوم ہوتا ہے۔ لاہور میں تو آجکل ایسے لوگوں سے معمولی دائیاں

چار پانچ روپیہ سے کم نہیں لیتی (مترجم) لے دائیاں اتنی غریب نہیں ہوتی۔ مثلاً شہر

سے درآئندہ کسی گاؤں میں ایسا ہوتا ہو (مترجم)

چیزیں اس کے لئے کسی گھر میں بھی مہیا نہیں کی جاتیں۔ پس اسی طرح سے زچہ عورتیں برابر ذبح اور ٹھنڈے کی جارہی ہیں۔

برٹش لوگوں کی فیاضی اور خیرات کے چندہ سے بہت سے متفرق فنڈ قائم ہیں۔ ان متفرق فنڈوں کے سرمایہ سے ہندوستان کے بہت سے حصص میں زچہ اور بچہ کی پرورش اور ان کے رکھ رکھاؤ کے کام چل رہے ہیں۔ ہر جگہ لیڈی ڈاکٹرنیاں وائٹوں کو دایہ گرمی کے کام علمی اصول کے موافق سکھانے کی کوشش کرتی رہتی ہیں۔ مگر یہ کام نہایت مشکل ہے۔ ذاتی ہمیشہ یہ عذر کر دیتی ہے کہ مجھ کو کچھ سیکھنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اور اس عذر میں وائٹوں کے جحمان وائٹوں کی رائے سے متفق ہو جاتے ہیں۔ ایک لیڈی ڈاکٹر نے اپنی وائٹوں کی جماعت مجھ کو دکھائی۔ یہ سب ایسا بڑی عمر کی بڑھی اور ضعیف تھیں۔ جن کو ایک کلاس میں بیٹھا ہوا دیکھ کر خوف معلوم ہوتا تھا۔ کلاس دکھلا کر لیڈی ڈاکٹر نے کہا:-

”انگلستان کے فیاضوں کے چندہ کے سرمایہ سے ہم ان وائٹوں کو یہاں کلاس میں آ کر دایہ گرمی کی سکھائی کرنے کے لئے کچھ رقم دیتے ہیں۔ ہم ان میں سے بعض وائٹوں کو اس بات کے لئے بھی کچھ رقم دیتے ہیں۔ کہ وہ دایہ گرمی کا کام اب نہ کیا کریں۔ مگر یہ رقم اتنی قلیل ہوتی ہے۔ کہ جس سے ان کا صرف گزارہ ہی چلتا ہوگا۔ یہ وائٹ بہت عمر بہت بیوقوف اور مفلس ہوتی ہیں۔ اس لئے وہ مشکل سکھائی سیکھنے کے قابل ہیں۔ مگر جب ہم نے ان سے یہ کہا کہ تم کسی زچہ کے

پاس جا کر بچہ کے پیدا کرانے کا کام نہ کیا کرو۔ اس لئے کہ تمہارے ہاتھوں سے بہت سی زچہ اور بچے مر جاتے ہیں۔ تو انہوں نے جواب دیا کہ پھر ہم کیا کھا کر زندہ رہیں گی؟ روزی کہاتے کے لئے ہمارے پاس تو صرف یہی ایک ذریعہ ہے۔ اور دائیوں کا یہ کہنا بالکل سچ ہے۔ جن فنڈوں کے سرمایہ کا ابھی اوپر بیان کیا گیا ہے۔ ان میں سے ایک فنڈ کے روپے سے شمالی ہندوستان میں ایک لیڈی ڈاکٹر کو ایک شہر میں صحت عامہ کے قاعدوں کا انسٹرکٹر مقرر کر کے مامور کیا گیا۔ چنانچہ اس کو ایک خاص قسم کا واقعہ پیش آیا۔ وہ کہتی ہے کہ جب یہ واقعہ مجھ سے بیان کیا گیا۔ تو اسی وقت کچھ چند گھنٹے پہلے پیدا ہو چکا تھا۔ اس تماشے کا بیان اس وقت اچھی طرح سمجھ میں آئیگا۔ جبکہ ہم انسٹرکٹر صاحبہ کی ظاہری وضع قطع بھی بیان کر دیں۔ یہ ایک نہایت خوبصورت اور زندہ دل خوش طبع لیڈی ہے۔ وہ ہر حالت میں عمدہ پوشاک پہنتی ہے۔ اور بالوں میں کنگھی کئے رہتی ہے۔ وہ لاہور میں دانشوں کے کلاس کو دایہ گرمی کے کام کی سکھلاتی کیا کرتی تھی۔ اس نے اپنی گریجویٹ دائیوں سے یہ کہہ دیا تھا۔ کہ جب تم کسی جگہ بچہ کی ولادت کے لئے جاؤ۔ اور بچہ پیدا ہونے میں مشل پڑ جائے۔ تو مجھ کو صلاح اور مشورہ کے لئے بلا لیا کرو۔

۱۹۶۶ء میں ایک روز جاڑے کے موسم میں تین بچے صبح کے قریب اس کی ایک گریجویٹ دائی نے اسے بلوایا۔ ڈاکٹر فی صفا اس آدمی کے ہمراہ چلیں۔ وہ ان کو ایک تینچ ذات ہندو کے گھر لے گیا۔ وہ گھر مٹی گارے سے بنا ہوا ایک چھوٹا سا تھا جس کا اندر سے

طل چارگز اور عرض پونے تین گز تھا۔ اس کمرہ میں ایک ہی کنبہ کی تین لسنوں کے دس آدمی رہتے تھے۔ سوائے مریضہ کے سب آدمی سو رہے تھے۔ ایک بھیڑ دو بکریاں۔ کچھ مرغیاں اور ایک گائے بھی اسی کمرے میں بندھی ہوئی تھیں۔ اس لئے گھر والے کو اپنے پڑوسیوں پر اعتبار نہیں ہے۔ خوف ہے کہ وہ کہیں ان کو چرائے لیں۔ روشنی بھی نہ تھی صرف ایک مٹی کی منڈیاں ذرا سی آگ تھی اس کے سوائے کسی قسم کی آگ کی گرمی۔ سوائے آدمیوں اور جانوروں کی جسم کی گرمی کے دماں موجود نہ تھے۔ کوئی سوراخ بھی سوائے دروازہ کے نہ تھا۔ اور دروازہ بھی بند تھا

ایک چوٹی سی کوٹھڑی میں جو کمرہ کے پیچھے تھی چار چار یا پانچ اس طرح بچھی ہوئی تھیں۔ ہر ایک پر ایک اور پر تلے رکھی ہوئی تھیں ان چاروں پر اس کنبہ کے چار آدمی سو رہے تھے۔ زمین سے تیسری چار پائی پر ایک عورت لیٹی ہوئی تھی۔ جو سخت دروزہ میں مبتلا تھی۔

داوی نے سوتے سوتے کہا کہ دائی باہر گئی ہے۔ اور پھر دیوار کی طرف کر دٹ لیکر سو گئی۔ یہ موقعہ زچہ کے لئے ایسا نازک تھا کہ ایک سیکنڈ بھی کوتاہی چاہئے تھا۔ دائی کے تلاش کرنے کے لئے بالکل موقع نہ تھا۔ خوش قسمتی سے گائے پلنگوں کے پاس ہی بیٹھی ہوئی تھی۔ اس غریب اور سر بھی نہ ہلانے والی حلیم گائے کی پیٹ پر پاؤں رکھ کر ہماری خوبصورت چھوٹی سی انگلش ڈاکٹر نی صاحبہ کھڑی ہو گئیں۔ اور اس فائدہ مند جگہ سے

کامیابی کے ساتھ دو چھوٹے چھوٹے ہندوؤں کا ایک توام جوڑا
ایک لڑکی اور ایک لڑکا۔ دنیا میں لانے کا باعث بنیں۔

بچوں کے پیدا ہوتے ہی دائی واپس آگئی۔ وہ بڑے غصہ
میں بھری ہوئی تھی۔ وہ مکان کے صحن میں زچہ کے خاوند سے
داموں کے لئے لڑ رہی تھی۔ اس سے بڑا سکہ میری معقبلی میں
رکھو۔ تاکہ اس پر آنول نال کاٹ سکوں۔ جب تک دائی یہ سکہ
پیسے سے اپنے قبضہ میں نہیں کر لیتی تب تک کوئی ہشیار دائی آنول
نال نہیں کاٹتی۔

یہ تو صرف روزمرہ کا معمولی تجربہ ہے۔

”ہمارے ہندوستان میں دایہ گری کا جو موجودہ طریقہ مروج
ہے۔ بیشک اس سے مختلف طریقہ دایہ گری کا مروج ہونا چاہئے۔“
یہ رائے ان ہندوستانی خستہ گروں کی ایک جماعت کی اس طریقہ
کے متعلق ہے جو ان کے اعلیٰ حلقہ میں دایہ گری کا مروج ہے۔ اور جس
تمام طریقہ پر وہ مباحثہ کر رہے تھے۔ مگر پھر وہ بھی کہتے تھے۔ کہ کیا
یہ بات ممکن ہے۔ کہ اتنی کافی انگلیں لیڈیاں جتیا ہو سکیں گی کہ
کہ جو یہاں آکر دائی کا کام کر دیا کریں۔

نوجوان بیویوں کی بہت ذرا سی فیصدی تعداد آجکل زمانہ
حال کی ڈاکٹری امداد قبول کر لینے پر آمادہ ہو گئی ہے۔ مگر اس بارہ
میں سخت اور کارگر مزاحمت کنبہ کی صرف بڑی بوڑھیاں ہی
کرتی ہیں۔

میڈی ڈاکٹر اگنیٹس شی سکٹ ایم۔ بی بی ایس پنجاب کی ان
 تمام پرنس میڈیکل عورتوں میں کہ جنہوں نے اپنی زندگی منہدوستانی
 عورتوں کے علاج کے لئے وقف کر دی ہے۔ اپنی ہشجاری اور
 عہدگی سے علاج کرنے کی وجہ سے متناز ورجہ رکھتی ہیں۔ وہ کہتی ہیں
 کہ تعلیم یافتہ آدمی کی خواہش ہوتی ہے کہ کبھی ہوئی دایہ بچگی میں اسکی بیوی کی
 خدمت کرے۔ مگر وہ جہالت کی اس سنگین دیوار کے مقابلہ میں بالکل لچھا
 اور بے بس ہے۔ کہ جو اس کے زمانہ کی بوڑھی عورتوں نے بنا کر
 قائم کر رکھی ہے۔ اس لئے کہ گھر کی حکمران اصل میں یہی بوڑھی عورت
 ہی ہیں۔“

ڈاکٹر لیڈی کے۔ او دان اس بارہ میں لکھتی ہیں کہ:-
 ”عورتیں ہی خود اپنی سب سے بڑی دشمن ہیں۔ اگر کوئی آدمی
 گھر کی ان بڑی بوڑھیوں۔ یعنی دادی۔ پڑدادی اور سکڑدادی
 کی تعلیم اور تہذیب کے لئے کوئی ایسا طریقہ وضع کرے۔ کہ جس
 سے ترغیب دیکر ان بڑی بوڑھیوں کو اس بات پر راضی کر لیا جائے
 کہ جاہل اور میلی۔ گندی بازاری دایہوں سے اپنی بچاؤں کی
 خدمت دایہ گری نہ لیا کریں۔ تو وہ شخص منہدوستانی قوم پر بڑا
 ہی احسان کرے گا۔ میری رائے میں یہ کام ناممکن ہے۔“

۱۔ ڈاکٹر میموریل فنڈ رپورٹ صفحہ ۹، نیز سرٹیکرک بھیجہ کی کتاب ”دی میڈیکل
 پرنسپل ان انڈیا“ مطبوعہ تہری فراڈ ڈائیٹ ڈرائیڈ سٹاڈن لندن ۱۹۲۳ء

صفحہ (۱۲۵ - ۱۳۱)

۲۔ ڈاکٹر میموریل فنڈ رپورٹ صفحہ (۱۰۱)

ایک اور لیڈ می سرجن صاحبہ لکھتی ہیں کہ :-

دستور یہ ہے کہ ساس یا کوئی اور بڑی بوڑھی زوجہ اور بچہ کے پیدا ہونے کے کام کا انتظام کرتی ہے۔ یہ بڑی بوڑھی صرف اپنی قدیم باتوں کی پابندی کرانی چاہتی ہے۔ کہ جن باتوں کا اس کو اپنے زوجہ پن کے زمانہ میں تجربہ ہو چکتا ہے.... قدیم الایام سے یہی دستور چلا آتا ہے۔ کہ زوجہ اور اس کے بچہ کی پیدائش کا انتظام کرنا صرف گھر کی بڑی بوڑھی عورتوں کا منصبی فرض ہے اس بارہ میں مرد بالکل بے اختیار ہیں۔ وہ اس کام میں دخل دے ہی نہیں سکتے۔

اس طور سے ایک حیرت انگیز تصویر پیدا ہوتی ہے۔ یہہ تصویر مرد کی ہے۔ کہ جس نے قدیم الایام سے اپنی بیوی کو اپنی نوٹھی بنا رکھا ہے۔ اور جس کی زندگی کی سب سے زیادہ ضرورت موجودہ اور آئندہ دونوں زندگیوں کے لئے یہ ہے کہ اس کے بیٹا پیدا ہو جائے۔ پھر اسی آدمی کو اپنی دلی خواہش میں مایوسی اور ناکامی جس ذریعہ سے ہوتی ہے۔ وہ اس کی تابعدار ہوئی یعنی بیوی کی مرضی کے سوا اور کوئی ذریعہ نہیں ہے۔ مرد نے اس بات کو بہتر سمجھ رکھا ہے۔ کہ عورت ہمیشہ ناواقف اور جاہل ہی رہے اور وہ ہمیشہ کے لئے اپنی قدرتی خواہش اور روح زندگی کو مٹا ڈالے۔ اور رسم و رواج کے سخت جکڑ بند دے ساز و براق میں کس کر قدم قدم اس کے آگے جو اپنی عورت کا زمینی دیوتا ہے

چلا کرے۔

عورت اپنے بچپن سے لیکر اپنی موت تک تابعدار اور غلامیوار رہ کر اس بیرحانہ اور ظالمانہ ضابطہ کی پابند لانتہا صدیوں سے قدم قدم چل رہی ہے۔ حالانکہ مرد نے اپنے بچپن سے لیکر اپنی موت تک لانتہا صدیوں کے دوران میں اپنے آپ کو کسی قسم کے بھی ضابطہ کا پابند نہیں کیا۔ اور اب ان کی کھیتی میں جنس پاک کر تیار ہو گئی ہے عورت کے لئے تو یہ جنس ہے کہ وہ قدیم قانون یا رواج کے چٹان پر موت کے سمٹھ میں ہر دم کھڑی ہے۔ اور اپنے بھاری وزن میں کسی قسم کی تبدیلی کرنے سے بالکل انکاری ہے۔ خواہ اس کی کیسی ہی قابل رحم حالت ہو۔ مرد کے لئے یہ جنس ہے کہ وہ مرضی اور ارادہ کا کمزور ہے۔ اور اس کے رگ و پٹھے درماندہ اور روح زندگی خشکی ہوئی ہے کہ جس نے اس کو اس کے گھر ہی میں مار کوٹ کر اس کی لونڈی (عورت) کے ہاتھوں میں ڈال دیا ہے۔

ہندوستان میں جتنے زندہ بچے پیدا ہوتے ہیں۔ ان میں سے ہر سال کوئی بیس لاکھ کے قریب مر جاتے ہیں۔ ہندوستان کی تازہ ترین مردم شماری کی رپورٹ میں لکھا ہوا ہے کہ جس قدر شمار و اعداد مل سکے۔ اُن سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ بچوں میں چالیس فیصدی سے زیادہ موت ان کی پیدائش کے بعد ایک ہفتہ کے اندر اندر ہوتی ہے۔ اور ساٹھویں صدی سے زیادہ

موت پیدا لیش کے بعد ایک مہینہ کے اندر اندر ہو جاتی ہے ۔
 جو بچے مردہ پیدا ہوتے ہیں ان کی تعداد بہت زیادہ ہوتی
 ہے ۔ ان کے مڑوہ پیدا ہونے کے بڑے بڑے سبب آتشک
 اور سوزاک ہیں اس کے ساتھ یہ سبب بھی ملا دینا چاہئے ۔ کہ
 دنیا میں آنے کی کوشش کرنے کے لئے یہ بچے بالکل ہی ناقابل
 ہوتے ہیں ۔

مہندرستان میں پیدا لیش اور اموات کے شمار و اعداد بالکل
 قابلِ بھروسہ نہیں ہیں ۔ اس لئے کہ ان کو جمع کرنے والے زیادہ
 تر ناخواندہ اور جاہل گناؤں والے ہوتے ہیں ۔ اگر کوئی بچہ
 مرجاتا ہے ۔ تو اس عورت کا رونا چلانا ایک یا دو رات کی تھریکیوں
 تک رہتا ہے ۔ لیکن اگر وہ گاؤں کسی دریا کے پاس ہو ۔ تو کفن
 کے لئے کسی پتھیرے یا کپڑے کو ضائع کئے بغیر بچہ کی چھوٹی
 سی نعش کو دریا میں پھینک دیتے ہیں چلیں اور کچھوے
 اس چھوٹی سی نعش کا گوشت پوست کھا کر اس کی تواریخ
 زندگی کو ختم کر دیتے ہیں ۔ اور یہ بات نہایت اغلب ہے کہ
 گاؤں میں کوئی شخص بھی اس بچہ کی پیدا لیش یا موت کی رپورٹ
 کرنا کچھ ضروری نہیں سمجھتا ۔ اس لئے بچوں کی پیدا لیش اور اموات
 کے شمار و اعداد محض تخمینہ سمجھنے چاہئیں ۔

مگر موجودہ حالتوں کو زیرِ نظر رکھ کر یہ بات اغلب معلوم
 ہوتی ہے کہ اگر بچوں کی اموات کے صحیح صحیح شمار و اعداد کا جاننا
 ممکن ہوتا ۔ تو اس سے اہل مغرب کے دماغ کو بہ نسبت ان کی

اموات کی زیادتی کے ان کی اموات کی کمی پر حیرت ہوتی ۔

ایک امریکن لیڈی ڈاکٹر کا بیان ہے کہ میں شیرخوار
بچہ کو نازک ترین چیز سمجھا کرتی تھی ۔ مگر ہندوستان کے بچہ نے
جبراً یہ بات میرے ذہن نشین کر دی ہے ۔ کہ شیرخوار بچہ
نہایت سخت جان چیز ہے ۔ کہ جو ایسی حالتوں میں بھی زندہ
رہتا ہے ۔



نویں فصل

پسین

اس سے پہلے جتنی فصیلیں لکھی جا چکی ہیں۔ ان میں خاصکر
 ہندوؤں کا ذکر لکھ گیا ہے جن کی تعداد ہندوستان کی آبادی میں
 موئے ثحاب سے تین چوتھائی ہے۔ باقی ایک چوتھائی آبادی
 مسلمانوں کی ہے۔ ان میں شمالی ہندوستان اور جنوبی ہندوستان
 کے مسلمانوں میں بہت فرق ہے۔ شمالی ہندوستان کے مسلمانوں
 کی رگوں میں ایران اور افغانستان کی قدیم فاتح اقوام کا خون ووڑ
 رہا ہے۔ جنوبی ہندوستان کے مسلمان زیادہ تر ان ہندوؤں
 کی نسل سے ہیں۔ کہ جنہوں نے ہندو مذہب ترک کر کے دین اسلام
 اختیار کر لیا تھا۔ ان میں ہنوز بہت سی ہندو اناطریقے اور عادات
 کم و بیش موجود ہیں۔

بعض باتوں میں مسلمان عورتیں اپنی ہندو بہنوں کی نسبت
 بہت زیادہ فوائد سے متمتع ہیں۔ ان فوائد کی بڑی بڑی نمایاں
 باتیں یہ ہیں۔ کہ ایک تو مسلمانوں میں بچپن میں شادی نہیں ہوتی
 دوسرے مسلمان عورتیں جبراً بیوہ رہنے سے آزاد ہیں۔ ان دونوں

باتوں میں سے ہر ایک بات کے ساتھ جس قدر مصیبتوں - ذلتوں اور تکلیفوں کا سلسلہ جاری رہتا ہے اس سے بھی مسلمان عورتیں بالکل آزاد ہیں۔ اس لئے ان کا بہتر ورثہ کہ جس کی تائید اور مدد ان کی خوراک بھی کرتی ہے۔ کہ جو ہندو عورتوں کی خوراک سے بدرجہا بہتر ہوتی ہے۔ مسلمان عورتوں کو بلوغت کے دروازہ پر ایسی حالت میں لاتے ہیں۔ کہ ہندو بالغ عورتوں کی نسبت وہ بہت زیادہ مضبوط اور طاقتور ہوتی ہیں۔ مگر بلوغت کی دہلیز سے گزر جانے کے بعد شریف خاندانوں کی مسلمان عورتوں کا وہ فائدہ ضبط ہو جاتا ہے۔ اس لئے کہ پھر وہ مکان کی چار دیواری کے اندر عملاً عمر قید کے مانند پردہ میں بند رہتی ہیں۔

پردہ کا طریقہ ہندوستان میں مسلمان فاتح اپنے ساتھ لائے اور انہوں نے اس پر عملدرآمد رکھا۔ پھر بہت جلد اعلیٰ ذات کے ہندو بھی یہ سمجھ کر کہ پردہ معاشرتی رعب و داب کا نشان ہے۔ اپنی عورتوں کو پردہ میں رکھنے لگے۔ چونکہ آجکل ملک کی فراغبالی میں روز افزوں ترقی ہو رہی ہے۔ اس لئے زمانہ وسطیٰ کا یہ رواج ہندوؤں میں کنواری بیوہ عورتوں کی مکرر شادی کی مانعیت کی طرح ایسا معلوم دیتا کہ حقیقت پڑھ رہا ہے۔ ہر ایک ایسی شریف عورت کے عوض میں کہ جس کو مغربی اثرات پردہ سے آزاد کر دیتے ہیں۔ اس سے کم درجہ کی مگر آسودہ بہنیں جو معاشرتی عزت کی خواہشمند ہوتی ہیں۔ دانستہ پردہ اختیار کر لیتی ہیں۔

پردہ کے رواج کا، اعلیٰ انداز، اس طرح سے مددگار اور

میں فریق غالب کے آدمی عورتوں کو پکڑ کر لیجا یا کر لے سکتے تھے۔ اس خوف سے مردوں نے عورتوں کو پردہ میں رکھنا شروع کیا۔ جب مرد اپنے گھر کی چار دیواری کے اندر عورت کو بند کر دیتا ہے۔ تو پھر وہ اپنے گھر کے دروازہ کی حفاظت کر سکتا ہے۔ اگر اس معاملہ میں مہندوستانیوں کی شہادت لی جائے۔ تو اس سے یہ بات ظاہر ہوگی کہ بعض حالتوں میں آجکل کے زمانہ میں بھی یہی ضرورت موجود ہے۔ مہندوستان کے ایک حصہ میں جہاں پردہ کا بہت کم رواج ہے۔ میں نے کئی اعلیٰ ذات کی مہندو عورتوں کو متحدہ طور سے یہ درخواست کرتے ہوئے دیکھا کہ انگلش اور مہندوستانی لیڈیوں کے لئے جو فریج طبع کے واسطے امیوزمنٹ کلب قائم ہے۔ اور جس سے ہمارا بھی تعلق ہے۔ کلب کی ممبری کی عمر گھٹا کر ضرور بارہ سال یا بہتر تو یہ ہے کہ گیارہ سال کر دی جائے۔ ان عورتوں نے کشادہ دلی کے ساتھ کہا کہ یہ بات ہم اس لئے چاہتی ہیں۔ کہ گیارہ یا بارہ برس کی عمر کی اپنی لڑکیوں کو گھر پر ایسی چھوڑنے سے ہم کو خوف لگا رہتا ہے۔ ہماری خواہش ہے کہ ہم ان کو ایک سہ پہر کے لئے بھی ماں کی آنکھ سے دو نہ رہتے دیں۔ تاکہ کنبہ کے مردان کے پاس نہ آسکیں۔

یہ حال تو شریف خاندانوں کی عورتوں کا تھا۔ معاشرتی لحاظ سے کم درجہ کی عورتوں کو بھی اسی فکر میں مبتلا پایا۔ گاؤں کے مہندو کسان کی بیوی اپنی کم عمر لڑکی کو ایک گھنٹہ کے لئے بھی اپنے گھر میں تنہا نہیں چھوڑتی۔ اس کو عملاً اس بات کا یقین ہے۔ کہ اگر وہ اپنی لڑکی کو ایک گھنٹہ کے لئے بھی تنہا اپنے گھر میں چھوڑ دے

تو وہ لڑکی برباد کر دی جائے گی۔ میں اس بات کی تصدیق کرنے کی حرات تو نہیں کرتی۔ کہ یہی حالت ہر ایک جگہ یکساں ہے۔ مگر میں اس بات کی تصدیق کر سکتی ہوں کہ ہندوستان کے بہت سے پھیلے ہوئے علاقوں میں جو آپس میں ایک دوسرے سے بہت دور دور ہیں۔ ہندوستانی اور یورپین لوگوں نے ملک کی روزانہ زندگی کی حالت کے متعلق میری توجہ اس طرف منطقت کرائی۔

کوئی شریف مسلمان اپنے زمانہ میں دوسرے مسلمان کے آنے پر اعتبار نہیں کرے گا محض اس لئے کہ وہ جانتا ہے۔ کہ ایسی آزاد مومنہ دینے کے مترادف سمجھی جائے گی۔ اگر تھوڑے سے ہندو دوسرے خیال کے ہوں۔ تو یہ اس لئے ہوتا ہے۔ کہ وہ عورتوں کی جانب اہل مغرب کے برتاؤ کے کچھ حصہ کی نقل اتار رہے ہیں۔ مگر ان کو بھی اور دوسرے ہندوؤں پر کافی بھروسہ نہیں ہوتا۔ عورتوں اور مردوں کے درمیان بے روک ٹوک اور پاک خلا ملا ہو۔ یہ دونوں باتیں ایسی ہیں کہ جن پر ہندوستانی ضمیر یقین نہیں کرتے۔

اس لئے ہندوستان کے بہت سے حصوں میں شریف ذات کے ہندوؤں کے زمانہ میں بھی کوئی آنے جاتے نہیں پاتا۔ اور

یہ بے انتہا مبالغہ آمیز اور شرانگیز بیان ہے۔ یہاں تو صرف اندیشہ ہی ہے مگر یورپ اور امریکہ میں لڑکیوں کی ایسی حفاظت سے بے پردائی کرنے کی خرابیاں روزانہ دیکھی جاتی ہیں اور اخبارات میں درج ہوتی رہتی ہیں۔ فرانس میں اب تک جوان لڑکیوں کے ساتھ گھر سے بڑی بوڑھی عورت یا مرد باہر جاتے ہیں اور اسے اکیلا نہیں جانے دیتے۔ ۱۰ سے شیشپورن

(cheprone) یعنی جو افنا کھتے ہیں۔ آخر یہ رواج کیوں ہے؟

عورتیں چار دیواری کے اندر بند رہتی ہیں۔ پردہ دار مسلمان عورتیں اگر اپنے مکان میں سے باہر نکلتی بھی ہیں۔ تو وہ یا تو پردہ دار برقع میں۔ یا پردہ دار سواریلوں میں بٹھیکر باہر نکلتی ہیں۔ ایک ہندو فرما کر وائے ریاست کی بیوی کی رولس رائیس موٹر کار کی کھڑکی میں سیاہ شیشہ لہجن وقت لگا ہوا ہوتا ہے جس میں سے وہ سب آدمیوں کو آرام سے دیکھ سکتی ہے۔ مگر اس کو کوئی نہیں دیکھ سکتا۔ لیکن ایک اسودہ حال مسلمان یا وچی کی بیوی جب کوئی پیغام لے کر باہر جائے گی تو وہ سر کی چوٹی سے پاؤں کے تلوے تک اپنے آپ کو موٹے سوتی کپڑے کے برقعہ میں چھپالیگی جس میں دیکھنے کے لئے آنکھوں کی جگہ تین اچھے مرلج جالی بنی ہوئی ہوتی ہے۔ کہ جس میں سے وہ مشکل دیکھ سکتی ہے۔

میں دہلی کے ایک مکان میں ایک دفعہ ایک پردہ پارٹی میں شریک ہوئی۔ یہ پارٹی صرف پردہ دار عورتوں کے لئے تھی۔ جس میں برقع اوڑھ کر عورتیں آئیں۔ وہاں ایک حادثہ ہوتا ہوا تھا۔ تمام ہندوستانی خواتین پوری پردہ دار موٹر کاروں میں سے اتر کر بھاری برقعوں میں لپٹی ہوئی آئیں۔ ان کی میزبان ایک اعلیٰ عہدہ دار انگلش حاکم کی بیوی تھی۔ دہلیز تک جا کر وہ خود ہندوستانی لیڈیوں کا استقبال کر کے ڈرائنگ روم میں لاکر بٹھلاتی تھی۔ کیونکہ پردہ کے دستور کے لحاظ سے تمام مرد ملازموں کو کوٹھی سے دور باہر بھیج دیا گیا تھا۔ ڈرائنگ روم میں جا کر عورتیں اپنا برقعہ اتار دیتی تھیں۔ یہ سب اپنی ویسی پوشاک میں زرق برق مزہ سے میٹھی ہوئی ملاشت کے ساتھ ان انگلش لیڈیوں سے بات چیت کر رہی تھیں۔ کہ جو وہاں ان کی

ملقات کے لئے مدعو کی گئی تھیں۔ سب سے بڑی ہندوستانی خاتون آسانی سے اپنی تمام پارٹی پر غالب نظر آتی تھی۔ اس کی عمر بھی بڑی تھی۔ وہ ہکی فیروزی آسمانی محل کے ڈھیلے پائینچوں کی شلوار پہنے ہوئے تھی۔ جو گھٹنے سے تختہ تک بڑی تنگ اور چست تھی۔ اس کے ستھری کام کے سلیر تھے۔ ریشمی کجواب کی قمیص تھی۔ اور ایک نہایت خوبصورت کامدار کشمیری شال سب کے اوپر اوڑھے ہوئے تھی۔ ہم سب عورتیں چار پیٹے اندر گئیں۔ چار پلاتے وقت بھی یہ میزبان انگلش لیڈی ادھر ادھر اکیلی تمام کام کرتی تھی۔ اور الماریوں میں سے چیزیں لالاکر چار کی میز پر اپنی ہندوستانی جہانوں کے آگے رکھتی تھی۔ البتہ اس وقت اس کی امداد ان انگلش لیڈیوں نے کی کہ جن کو پارٹی میں مدعو کیا گیا تھا۔

ایک باہر کے برآمدہ میں سے چلنے پھرنے کی آوازیں آنے لگیں۔ پھر مردوں عورتوں کی آوازیں زور زور سے پاس آتی ہوئی معلوم دیں۔ میزبان انگلش لیڈی خوفزدہ ہو کر دوڑ کر دروازہ میں گئی اندر کرہ میں عورتوں پر خوف چھا گیا۔ ان کے سفید برقعے تو اس وقت ان کی پہنچ سے باہر تھے۔ اس لئے ہندوستانی خاتونیں دوڑ دوڑ کر اور اپنا منہ دیوار کی طرف کر کے کوفوں میں چھپنے لگیں۔ انگلش لیڈیاں ان کی حالت سمجھ گئیں۔ اور جہاں تک ان سے ہو سکا۔ پردہ کر کے ہندوستانی خاتونوں کے سامنے کھڑی ہو گئیں۔ تاکہ کسی غیور کی نظر ان پر نہ پڑھ سکے۔

اس عرصہ میں باہر برآمدہ میں سے زیادہ شور کی آوازیں آتی رہیں

پھر لیکا ایک خاموشی ہو گئی۔ اور بیٹیوں کے واپس جانے کی گڑگڑاہٹ سنائی دی میزبان انگلش لیڈی دم چڑھے ہوئی برآمدہیں سے اندر کمرہ میں آئی۔ اور سب مہمانوں سے اس پریشانی کی بابت معافی مانگنے لگی۔

میزبان نے کہا کہ مجھ کو بڑا افسوس ہے۔ مگر اب معاملہ رفع دفع ہو گیا ہے۔ آپ سب اس پریشانی کے لئے مجھ کو معاف کر دیں۔ تمام کمپکپاتی ہوئی ہندوستانی خاتونوں سے میزبان لیڈی نے کہا کہ اب کوئی خطرہ نہیں رہا۔ اور ہم باقیوں کی طرف مخاطب ہو کر کہا کہ نوجوان روز پلٹ ہم سے ملاقات کرنے کے لئے آئے تھے۔ ان کو اس بچہ وہ پارٹی کا حال معلوم نہیں تھا۔

اس کے بعد فوراً ہی جو گفتگو ہوئی۔ اس کے دوران میں ایک سب سے نوجوان ہندوستانی خاتون نے پکار کر کہا کہ:-

آپ کو تو ہمارا پردہ کیوں پسند آنے لگا۔ مگر ہم پردہ کے سوا اور کچھ نہیں جانتے۔ ہم اپنے گھر کی چار دیواری میں خاموش۔

امن چین والی اور محفوظ زندگی بسر کرتی ہیں۔ مردوں کے ہمراہ جیسے کہ وہ ہیں۔ باہر ہر گھر ہماری زندگی پر وبال اور خوفناک ہو چکا

مگر ایک متوسط العمر خاتون نے اپنے دل کا حال اور دوسری طرز سے بیان کیا۔ اور آہستگی سے کہا تاکہ دوسری عورتیں نہ سنیں۔ کہیں

اپنے خاوند کے ہمراہ انگلستان گئی تھی جب ہم وہاں پہنچے۔ تو میرے خاوند نے کہا کہ پردہ ترک کر دو۔ اس لئے کہ انگلستان میں عورتوں

کا ادب اور لحاظ کیا جاتا ہے۔ یہیں وہاں دکاتوں۔ بازاروں

تصویر گاہوں اور باغات میں آزادانہ بے روک ٹوک پھرتی تھی۔ دوستوں کے مکانات پر جاتی تھی۔ اور ہمیشہ خوش و خرم رہتی تھی نہ تو کوئی ٹھکڑا دیتا تھا اور نہ پریشان کرتا تھا۔ میں لیڈیوں اور جنٹلمینوں سے یکساں خوب دلچسپ گفتگو کیا کرتی تھی۔ آہا! انگلستان کیسی اجیرت انگیز ملک ہے بہشت ہے مگر یہاں تو کچھ بھی نہیں ٹھکڑا دیتا تھا۔ زمانہ مکان کی چار دیواری میں سخت پردہ میں رہنا پڑتا ہے جیسا کہ ہمارے درجہ کے شایاں ہے۔ اور میں سوائے عورتوں اور اپنے خاوند کے اور کسی سے ملاقات نہیں کر سکتی۔ ہم کچھ نہیں دیکھتے ہم کچھ نہیں جانتے ہمیں آپس میں ایک دوسرے سے کتنے کتنے کوئی بات نہیں ملتی۔ ہم میں تکرار بھی ہو جاتی ہے۔ غرض کہ عجب سُستی میں گذرتی ہے۔ پھر چوری چوری اپنا سر ایک بڑی بوڑھی کی طرف ہلا کر کہا کہ ان بیگم صاحبان کو یہ سب باتیں پسند ہیں۔ یہ سب ہماری میزبان لیڈی صاحبہ کی وجہ سے ہے کہ یہ ان جیسی آج یہاں آگئی ہیں۔ ورنہ وہ کہیں بھی آئے جانے پر راضی نہیں ہیں اگر ہم پردہ کے قانون میں ذرہ بھر بھی کمی کر دیں تو وہ جانتی ہیں کہ ہر ایک گھرنے میں ہماری زندگی کیسی اجیرن بنا سکتی ہیں۔“

پھر ایک ایک ہمان کا چہرہ دیکھتے سے اس گفتگو کی تشریح ہر لیڈی کی آنکھوں سے نظر آتی تھی۔ نئی آنے والیوں کے خوبصورت مگر خالی چہرے گفتگو کرنے والی بی بی کی ہم عمر عورتوں کی ناقابل بیان پزیر مردگی اور تکان اور بوڑھی عورتوں کی تیز نگاہ اور آہنی ہونٹوں کی حکومت نمایاں تھی۔

کلکتہ یونیورسٹی کمیشن کی رپورٹ میں درج ہے کہ:-
 اعلیٰ اور شریعت ذاتوں کی تمام کٹر بنگالی عورتیں خواہ وہ ہندو
 ہوں یا مسلمان۔ اوائل عمر ہی میں پردہ کرتے لگتی ہیں۔ اور بقیہ تمام
 زندگی سب سے الگ ہو کر گھر کی چار دیواری کے اندر بسر کرتی ہیں
 گھر کی سب سے بڑی بوڑھی عورت کا قاپو سب عورتوں پر رہتا
 ہے۔ ہندوؤں کی نسبت مسلمانوں میں زیادہ سخت پردہ کیا جاتا ہے
 چند مغربی طلبہ اختیار کرنے والی عورتوں نے پردہ ترک کر دیا
 مگر ان کو ان کی زیادہ تر بہن عورتیں اپنا ذات برادری سے
 خارج سمجھتی ہیں!

ممبئی میں پردہ کا بہت کم رواج ہے۔ جو زیادہ تر پارسی عورتوں کے
 اعلیٰ ترقی یافتہ درجہ اور آزادی بخش اثر کا نتیجہ ہے۔ احاطہ مدراس
 میں یہ خاص قاعدہ ہے۔ کہ وہاں صرف مسلمانوں کی عورتیں اور
 دو لخت ہندوؤں کی عورتیں پردہ کرتی ہیں۔ میں نے دو ہندو چٹیلینوں
 سے کہ جو دونوں انگلستان میں کسی سائنٹفک پیشہ کی تعلیم حاصل
 کر کے آئے تھیں۔ یہ بات سنی کہ ہم نے خود اپنی بیویوں کو پردہ چھوڑ
 کی باصرار ترغیب دی ہے۔ اور ہم نے اپنی چھوٹی بیٹیوں کو یورپین
 سکول میں داخل کر دیا ہے مگر انہوں نے یہ بھی کہا کہ ہماری بیویاں
 اپنے خیال میں اس بہت بے پردگی کو بہت ناپسند کرتی ہیں۔ وہ بڑی
 خوشی سے پھر اسی پردہ میں رہنا پسند کریں گی۔ واقعات موجودہ پر
 نظر کرنے سے کوئی آدمی بھی اس نتیجہ پر پہنچنے سے باز نہیں رہ سکتا

کہ پردہ کے حق میں بھی بہت کچھ کہا جاسکتا ہے۔ ہر شخص ہندوستان میں اور ہندوستان کے باہر اکثر ہندو بزرگوں کے اس مقولہ کی عمدگی کو سنتا رہتا ہے۔ کہ عورتوں کا درجہ بڑا ارفع ہے۔ منوجی کے شاستر کا یہ قول اکثر لوگ بار بار دہرایا کرتے ہیں۔

”جہاں عورت کی عزت نہ کی جاتی ہو۔ وہاں چڑھاوا چڑھانے کی رسم بالکل فضول ہے۔“

مسٹر گاندھی نے مختصر طور سے اس کو ان الفاظ میں بہت اچھی طرح سے ادا کر دیا ہے کہ:-

”جس علم پر عمل نہ ہو۔ اس کے سیکھنے سے کیا فائدہ؟“

پردہ کا ایک نتیجہ یہ بھی ہے کہ اس سے سل کی بیماری پیدا ہو سکتی ہے۔ ڈاکٹر آر تھرنکاسٹر نے اس بات کا اظہار کیا ہے۔ کہ جن لوگوں میں عورتوں کو پردہ میں رکھنے کا دستور ہے۔ ان کی عورتوں میں خوفناک طور سے مرض سل سے اموات کثرت سے ہوتی ہیں۔ یہ بات بھی ظاہر کی گئی ہے۔ کہ انہیں وسائل اور انہیں عادتوں کے اور اسی جگہ کے رہنے والے لوگوں میں پر کرنے والے طبقہ کے آدمیوں میں سل سے اموات بہ نسبت ان لوگوں کے کہ جن کی عورتیں کم پردہ کرتی ہیں بہت زیادہ ہوتی ہیں۔ کلکتہ کے سلیجھ آفیسر نے سٹاتسٹکس کی بابت اپنی رپورٹ میں لکھا ہے کہ:-

”باوجود اس کے کہ شہر کی عام اموات کی شرح میں کمی ہو گئی ہے عورتوں میں شرح اموات مردوں کی شرح اموات کی نسبت

چالیس فیصدی سے بھی زیادہ ہے۔ چپ تک لوگ اس بات کو اچھی طرح سے سمجھ لیں گے کہ کسی ٹریسے شہر میں پردہ کی نہایت سخت پابندی سے عورتوں کی بہت بڑی تعداد لازماً قبل از وقت موت کا شکار ہو جاتی ہے تب تک شہر کے نام سے یہ مستقل داغ دور نہیں ہو سکتا۔ البتہ امیر آدمی کہ جن کی خود اپنی ملکیت کی زمین پر کشتادہ مکانات بنے ہوئے ہوں۔ ان کی دوسری بات ہے۔“

لندن سکول آف مینجمن اینڈ ٹراپیکل میڈیسن کے ڈاکٹر ڈاکٹر انیڈریو بالفور نے بتلایا ہے کہ مہندوستانیوں کی عادتیں اس بیماری کے پھیلانے کے لئے بڑی موثر اور موافق ہیں ایک توان میں یہ عادت ہے کہ بڑے بڑے کپڑے اکٹھے رہتے ہیں۔ دوسرے پردہ کا رول جس کی وجہ سے عورتیں گھر کے گنبد اور تاریک حصہ میں رہتی ہیں۔ تیسرے کم سنی اور بچپن کی شادی کہ جس نے ہزار ہا ذواؤں کی روح زندگی کو کھوکھلا بنا ڈالا ہے چوتھے پلاپس و پیش ہر جگہ تھوک دینے کی سخت مذموم عادت۔ ان عادتوں کے ساتھ میل کچیل۔ خراب حالت صفائی۔ رچھ پچھ ہوا اور وزن کی کمی کو بھی شامل کر دیا جائے۔ تو یہ سب بابتیں ملکر سفید موت (تپدق) کے بڑھانے کی نہایت عمدہ جگہ بن جاتی ہیں۔ اندازہ لگایا گیا ہے کہ مہندوستان میں ہر سال سولہ لاکھ پچاس ہزار آدمی الہانڈ مصنفہ ڈاکٹر انیڈریو بالفور اور ڈاکٹر پینچ پینچ سکاٹ

کی بیماریوں سے نو لاکھ اور دس لاکھ کے درمیان انسانی جانوں کا اتلاف ہوتا ہے۔

اس کے علاوہ یہ بھی اندازہ لگایا گیا ہے کہ چار کروڑ عورتیں جن میں ہندو اور مسلمان دونوں اقوام کی عورتیں شامل ہیں۔ آج کل ہندوستان میں پس پردہ رہتی ہیں۔ مگر ان تجربہ کار افسروں کی رائے میں کہ جن سے میں مشورہ کر سکی۔ اگر اس اندازہ سے ان عورتوں کی تعداد کا اظہار مقصود ہے کہ جو اس قدر سختی کے ساتھ پردہ کی پابندی کرتی ہیں کہ وہ سوائے اپنے خاوند یا اپنے بیٹے کے اور کسی مرد سے ملنے کے لئے کبھی بھی اپنے مکانات سے کہیں نہیں جاتیں۔ تو یہ اندازہ اغلباً تین گنا زیادہ ہے جو عورتیں اپنی شادی کے دن سے اپنی موت کے دن تک بیرونی دنیا کو کبھی بھی نہیں دیکھتیں۔ ان کی تعداد کا زیادہ سے زیادہ اور کم سے کم اندازہ جو بڑی احتیاط سے لگایا گیا ہے۔ وہ ایک کروڑ بارہ لاکھ پچاس ہزار اور ایک کروڑ ۲ لاکھ نوے ہزار کے درمیان ہے۔

جو عورتیں پس پردہ رہتی ہیں۔ پردہ کے طریقہ سے ان کے دماغ پر جو اثر ڈالا اس بارہ میں بالخصوص ہندوستانی ڈاکٹر ہی رائے زنی کر سکتے ہیں۔

ایک ہندوستانی ڈاکٹر این پٹریکھ کا بیان ہے کہ:-
”دھالت اور پردہ کے دستور نے ہندوستان کی عورتوں کو

۱۷ ابھیلا صفحہ (۲۸۵) ۱۸ انڈیا اور مشین مصنفہ پشپ آف ڈورنکلی سے

مباحثات لیبلیٹو اہلی جلد سوم حصہ اول صفحہ (۸۸)

جائزوں کی سطح پر لاگہ گھڑا گیا ہے۔ وہ خود اپنی خبر گیری کرنے کے قابل نہیں رہیں۔ اور نہ ان کی اپنی کوئی خاص مرضی باقی رہی ہے وہ اپنے مانسکان حبش و کور کی نوٹدیاں ہیں۔“

لالہ لاجپت رائے نے جو ایک مشہور سوراچی لیڈر ہیں۔ ہندو سماج کا نفرنس کے جلسہ میں جو ماہ دسمبر ۱۹۲۵ء کو بمبئی میں منعقد ہوا۔ اپنی صدارتی تقریر میں بیان کیا کہ:-

”موجودہ زمانہ کی ہندو زندگی کا پڑا نایاں خط و خال کاہل وجودی اور سستی ہے۔ ان کی تمام انفرادی اور معاشرتی ذہنیت کالب لیاپ ”ایسا ہی ہونے دو“ ہے۔ ہندوؤں کی یہ عادت ہو گئی ہے کہ وہ چیز کو جیسی ہو قبول کر لیتے ہیں۔ ان کی یہ غنبت اور یہ ذہنیت اور یہ عادت اپنی ماؤں کی عادت کا پرتو ہے۔ ایسا معلوم دیتا ہے۔ کہ گویا یہ باپن ان کے خون میں موجود ہیں۔۔۔ ہماری عورتیں بہت سی رکادٹوں کے ماتحت اپنی زندگی بسر کر رہی ہیں۔ صرف جہالت اور توہم پرستی ہی نے ان کی عقل کو زنگ آلود نہیں کر دیا۔ بلکہ جسمانی طاقت کے لحاظ سے بھی وہ ایک کمزور قوم ہیں۔۔۔ عورتیں کھلی ہوا بہت ہی کم کھاتی ہیں۔ اور ورزش تو وہ بالکل نہیں کرتیں۔ پھر یہ قوم روٹے زمین پر کس طرح ترقی کر کے قابل بن سکتی ہے؟ ہماری عورتوں کی بہت بڑی تعداد سل کی بیماری میں مبتلا ہو جاتی ہے۔ اور بالکل جوانی میں فوت ہو جاتی ہے۔ جو عورتیں ماں ہوتی ہیں۔ ان سے یہ بیماری ان کے بچوں کو بھی لگ جاتی ہے۔ سل کے

نہام بیماروں کو کسی جگہ علیحدہ جمع کرنا قریباً ناممکن ہے جھگڑاؤں
بلا ضرورت صدمہ گستاخ۔ بدخلق عورت سے بڑھکر اور کوئی چیز
قابلِ نفیس نہیں ہے۔ لیکن اگر ان تمام باتوں کی صرف یہی ایک
سٹرک ہوتی کہ جس سٹرک پر سے گذر کر ہندو عورت قابلِ کار۔ بہادر
آزاد اور جسمانی طور سے موزون ماں بن جائے۔ تو میں معاملات کی
موجودہ حالت کی نسبت اس سٹرک کو زیادہ پسند کرتا۔

اس موقع پر ایک سکول کی ماسٹر نی یعنی کلکتہ کے ایک لڑکیوں
کے کالج کی پرنسپل انگلش خاتون کا علی تجر بہ لکھا جاتا ہے۔ کلکتہ
کے ہیلتھ آفیسر کی رپورٹ کا کچھ خلاصہ اس سے پہلے ہم ہدیہ ناظرین
کر چکے ہیں۔ پرنسپل صاحبہ کا یہ بیان اس رپورٹ کے آٹھ برس
بعد کا ہے۔ اور اس کا تعلق بنگال کے نہایت ترقی یافتہ اور
آزاد خیال خاندانوں کی لڑکیوں سے ہے۔

”یہ لڑکیاں ورزش کو پسند نہیں کرتیں صرف جبر کے ماتحت
کچھ ورزش کر لیتی ہیں۔ اگر وہ ایسا کرنے سے بچ سکیں۔ تو وہ تازہ
ہوئیں بھی جانا نہیں چاہتیں۔ اوسط لڑکی طالب علم بہت کمزور
ہوتی ہے۔ اس کو اچھی خوراک۔ ورزش۔ اور اکثر علاج کے طور
پر جناسٹک کرنے کی ضرورت ہے۔ اس کا سینہ سکڑا ہوا۔ اور
ریڑھ کی ہڈی اکثر جھکی ہوئی ہوتی ہے۔ اس کو کھیل کود کی بالکل
فتنا نہیں ہوتی ہم ایسا تحکم چاہتے ہیں کہ جو طالب علم لڑکی کو ایسے
سے سٹر میری دکتور یہ پرنسپل ڈائریٹرن کالج کارگرلں جو بنگال میں ترقی تعلیم کی پانچویں

علاج پاتر بھر اختیار کر کے پیر خیمہ کر دے۔ کہ چوڑھویں گھر سے بیٹے
میں اس کو مدد دیں۔“

ہندوستان کی لڑکیوں کی دیوالیہ بدنی طاقت کو مدد دینے
کے لئے جسمانی ورزشوں کی سکھلائی کا لڑکیوں کے سکولوں اور
کالجوں میں جاری کرنا ابھی تک صرف مغربی طریق معاشروں میں دخل
دینے والوں کی ایک خواب ہے۔ قدیم اہل ہندوستان اس
کو ہرگز پسند نہیں کرتا۔

ہندو باپ ہمیشہ یہ شکایت کرتا ہے کہ میں اپنی لڑکی کو
بچنے والی لڑکی نہیں بنانا چاہتا۔ اس کو خاندانوں کی محدود
نقداد میں سے ایک کنہہ میں بیاہتا ہے۔ اور اس کنہہ کی بڑی بڑی
عورت کو ہمیشہ اس بات کے کنہہ کا موقع مل سکتا ہے کہ۔
”اس لڑکی کو تو عام لوگوں کے سامنے ٹانگیں مارنا ناچنا
کوونا، سکھلایا گیا ہے۔ واقعی ایسی بے شرم لڑکی ہمارے گھر
میں لانے کے قابل نہیں ہے۔“

جس شخص نے مجھ کو مذکورہ بالا شہادت کا حال سنایا۔ وہ
کہتا تھا کہ یقیناً صرف کثیر اعتقاد کے لوگوں میں اس قسم کے غلط
مان لیتے ہیں۔ مگر ہندوستان میں آبادی کی اکثریت تو انہی کثیر
لوگوں ہی کی ہے۔

۱۹۲۶ء

کلکتہ کی آکسفورڈ مشن نے اپنے ہفتہ وار اخبار مورخہ ۲ جنوری

۱۹۲۶ء میں سدرس مشرقی بنگال رپورٹ کیشن کلکتہ یونیورسٹی صلیب دم ص ۱۷۱

صفحہ ۲۳۵ ایضاً صفحہ ۲۴۴

میں ایک ایڈیٹوریل مضمون زیر عنوان "تھکوک قتل نہیں کرنا چاہیے۔" شائع کیا تھا۔ اور وہ مقالہ افتخارچہ اس طرح شروع ہوتا ہے:-

چند سال کا عرصہ گزرا کہ ہم نے ایک آرٹیکل مذکورہ بالا عنوان کے ساتھ شائع کیا تھا جس میں ایک عورت نامہ نگار نے نہایت وضاحت سے زندگی اور صحت کی اس مہیبت ناک تباہی کا بیان لکھا تھا جو ان عورتوں کی تعداد میں برپا رہتی ہے۔ کہ جو بنگالہ میں یا تو پس پردہ بازنائے مکانات میں اکٹھی رہتی ہیں۔ ہمارا خیال تھا کہ سلیٹھ آفیسر کی رپورٹ کی بنا پر جس قدر انکشافات اس آرٹیکل میں کئے گئے ہیں۔ اس سے ناراض ہو کر خفگی کے خطوط کا ایک دریا بہ کر ہمارے پاس فوری اصلاح کا مطالبہ کرنے کو آئیگا۔ مگر اس کا اثر مردوں پر ذرہ برابر بھی نہ ہوا بظاہر دلچسپی کا ایک ذرہ بھی پیدا نہیں ہوا تھا جس مضمون میں تعویذ اور جبر منتر کے استعمال کے بیوقوفانہ ضعیف الاعتقادی کو برا کہا جائے۔ تو لوگ اس پر فوراً نکتہ چینی کر کے اس مضمون کو برا بھلا بتا ش گئے۔ اور عقائد باطلہ اور توہمات کی پرستش کی فضولیات تعلیم یافتہ گریجوایٹ تک سختی کے ساتھ حمایت کرینگے۔ یعنی عقائد باطلہ اور توہمات کی پیردی کی تائید کریں گے مگر اس امر کی ہتیناکی پر کہ کلکتہ میں اگر ایک مرد مرض سل سے مرنا ہے۔ تو اس کے مقابلہ میں پانچ عورتیں مرض سل سے مر جاتی ہیں ایک آواز بھی بلند نہیں کی گئی۔

تاہم نوجوان مغربی تعلیم یافتہ لوگوں میں معلوم ہوتا ہے۔ کہ

موجودہ امور کے متعلق اب کچھ کچھ بے چینی پیدا ہونا شروع ہو گئی ہے ان میں سے بہت سے لوگ یہ کہتے ہیں کہ جب ہم اہل مغرب (انگریزوں) کو ہندوستان سے باہر بھگا دیں گے۔ تو پھر ہم یقیناً عورتوں کے معاملہ پر غور کریں گے۔ مگر کوئی ایسی تبدیلی کو اتنی بے صبری سے ظاہر کرتے اکثر نہیں پایا جاتا کہ جیسی تبدیلی کی خواہش مذکورہ بالا اخبار میں کلکتہ کے اعلیٰ مومن داس گپتلے ظاہر کی ہے۔

”حرم میں ہماری ماؤں اور بہنوں کی جو حالت ہے۔ اس پر خیال کرنے ہی سے میں کانپ جاتا ہوں۔۔۔۔۔ وہ علی الصباح اٹھ کر رات کے گیارہ بجے تک اپنی تمام زندگی کے دوران میں گھر کا یکساں کام حرف شکایت لب تک لائے بغیر اس طو سے کئے جاتی ہیں۔ کہ گویا وہ مجسم صبر کی اوتار ہیں بہت سی مثالیں ایسی موجود ہیں۔ کہ جن میں کوئی عورت شادی ہونے پر اپنے خاوند کے گھر میں داخل ہوئی۔ اور اس گھر میں سے تب تک باہر نہ نکلی۔ جب تک کہ موت نے اس کی زندگی کا خاتمہ نہ کر دیا۔ وہ کام کرنے کیلئے ہمیشہ ایسی مستعد رہتی ہیں۔ کہ گویا ان کی مرضی یا کج کوئی چیز ہی نہیں ہے۔ بلکہ وہ صرف مصیبت کے لئے پیدا ہوئی ہیں مشقت کی برداشت پر اُن تک نہیں کرتیں میں نو جوان ہندوستانوں سے اپیل کرتا ہوں کہ وہ عورتوں کو آزادی دلانے کے لئے اپنے مہنڈے کو کھول دیں۔ عورتوں کو ان کے حقوق دلا دیں۔ کیا یہ میری صدا بھرا ثابت ہوگی؟

بنگال نہایت تلخ پولیشیل بے چینی کا گھر ہے۔ اس صوبہ میں
 ہندوستان کے انارکسٹوں بہم کے گولے پھینکنے والوں اور قاتلوں
 کی سب سے بڑی فصل پیدا ہوتی ہے۔ بنگالہ کا صوبہ ہندوستان
 بھر میں ذکور و اثاث کے جنسی تعلق کا سب سے مبالغہ آمیز گوارہ
 ہے۔ اور کسی ملک میں ڈاکٹر ان اور افسران پولیس نے ایسی بدعت
 اور عجیب و غریب جرائم پسند دماغوں کا باہمی تعلق بنایا ہوگا۔
 جوش کے معمولی راستوں کے بالکل خراج ہو چکنے پر غیر معمولی راستوں
 کی پیاس اور تلاش پیدا ہو جاتی ہے۔

اس کے ساتھ ہی بنگالہ پردہ کی سخت رسم کا ایک قلعہ
 ہے۔ اسلئے ہر شخص یہ خیال کئے بغیر نہیں رہ سکتا۔ کہ بنگال
 کے نوجوان پولیشیل آدمی جن غیر معمولی جرائم کے کرنے میں اس
 قدر مجرمانہ مادہ کو بھک سے اڑا چکے ہیں۔ اس مادہ کو اڑانے
 والا مصالحہ ان کو اپنے گھروں کی پردہ کی رسم کی زندگی کے
 ناقابل ذکر بے لطفی نے بہم پہنچایا۔ اور غیر ملکی اصولوں کے
 نیم مضام شدہ متنازعانے ان کو زیادہ مصیبت زدہ اور پریشان
 بنا ڈالا ہے۔



دسویں فصل گوشہ نشین عورت

برٹش انڈیا کی عورتوں میں دو فیصدی سے بھی کم خواندہ ہیں۔ یعنی کسی ایک زبان یا بولی میں خط لکھ سکتی اور اس کا جواب پڑھ سکتی ہیں۔ ۱۹۲۱ء میں ان خواندہ عورتوں کی ٹھیک ٹھیک تعداد فی ہزار اٹھارہ تھی۔ مگر ۱۹۳۱ء میں یہ تعداد فی ہزار صرف دس تھی۔ اس زیادتی کی اہمیت کا اندازہ کرنے میں دو باتیں قابل غور ہیں۔ پہلے تو یہ کہ ایک صدی کا عرصہ گزرا۔ سوائے چند نایاب اور شاہ ستاروں کے خواندہ عورتیں عملاً ہندوستان میں بالکل موجود نہ تھیں۔ اور دوسرے یہ کہ لوگوں کی عظیم تعداد ہمیشہ تسلیم سنوان کی سختی سے مخالفت رہی۔ بلکہ نیم مذہبی اور نیم معاشرتی بنار پر آجکل بھی اسی طرح مخالفت ہے۔

ایسے ڈیموگرافس نے اسیویں صدی کے آغاز میں اس بارہ میں یہ لکھا تھا کہ:-

”برہمنوں کی بیویوں کی معاشرتی حالت میں اور دیگر ذاتوں کی عورتوں کی حالت میں بہت ہی کم فرق ہے۔۔۔۔۔ وہ ان

اعلیٰ ذہنی لیاقتوں میں سے کسی ایک لیاقت کے تشویشناک دینے کے ناقابل سمجھی جاتی ہیں۔ جو ان کو زیادہ تر قابل ادب بنادیں۔ اور نیز جس سے وہ زندگی میں زیادہ مفید حصہ کے طور پر کام کرنے کے قابل بن سکیں۔۔۔ چنانچہ ان دونوں باتوں کا طبعی نتیجہ یہ نکلا۔ کہ تعلیم نسواں کی طرف سے بالکل بے پردا ہی اختیار کر لی گئی۔ نوجوان لڑکی کا دماغ بالکل ہی بے تربیت یافتہ رکھا جاتا ہے۔ اگرچہ ان میں بہت سی لڑکیوں میں اچھی لیاقتیں موجود ہوتی ہیں۔۔۔۔۔ اگر کوئی شریف عورت پڑھنا سیکھے۔ تو اس کو بے غیرتی کا کام سمجھا جاتا ہے۔ اور اگر کوئی لڑکی پڑھ بھی جاتی ہے۔ تو وہ اپنے خواندہ ہونے کا اقرار کرنے سے شرماتی ہے۔ گو یہ کیفیت مصنف نے ہندو عورتوں کی بابت تحریر کی تھی مگر ہندوستان میں اہل اسلام نے بھی عورتوں کی تعلیم کو ناپسند کیا ہے۔ اس لئے عورتوں کی تعلیم کو ہندو مسلمان دونوں مذہبوں کی عظیم اکثریت نے غیر ضروری۔ نامناسب اور خطرناک خیال کر لیا۔

۱۹۱۷ء میں ہندوستان کے گورنر جنرل نے باجلاس کونسل کلکتہ یونیورسٹی کے درجہ اور بنگال میں اسکولوں کی تعلیمی حالت کے متعلق تحقیقات اور سفارشات کرنے کے لئے ایک کمیشن مقرر کی تھی۔ اس کمیشن میں لیڈر۔ گلاسگو۔ ماچسٹر اور لندن کی یونیورسٹیوں کے مختلف شعبوں کے بڑے عالم فاضل انگریز باہران تعلیم اور بڑے عالم فاضل ہندوستانی تعلیم پیشہ لوگ بھی شریک تھے۔ بنگال جو کمیشن کی تحقیقات کا جو لانگاہ تھا۔ برٹش انڈیا کے تمام دیگر صوبے

میں عرصہ سے تعلیم کے بارہ ہیں ممتاز درجہ رکھتا تھا۔ کبوتک وہاں کے لوگ حصول تعلیم کی پیاس کے لئے مشہور تھے چنانچہ اس بارہ میں کمیشن مذکور نے تین سال تک تحقیقات کر کے چوتھا دین فراہم کیں۔ وہ تمام منہدوستان کے زیادہ وسیع اُفق پر جو عکس ڈالتی ہیں۔ انہیں سہروانہ قیاس کرتا چاہئے۔

اس لئے عورتوں کی تعلیم کے متعلق مسٹر براجال چکورتی و دولت پور کی منہد و اکیڈمی کے سیکرٹری کا یہ بیان دلچسپی سے خالی نہیں ہے کہ ”منہدوستان کی مذہبی کتابوں میں اس بات کی سخت تاکید ہے کہ عورت کو اپنے کیتھ کے سوائے باہر کے اور کسی اثر کے نیچے آنے کی اجازت نہیں دینی چاہئے۔ اس لئے عورتوں کی ضروریات کے مناسب حال کسی قسم کی بھی اسکول اور کالج کی تعلیم کا طریقہ موزوں نہیں ... گھر کے اندر ہی عورتیں کافی اخلاقی اور عملی تربیت حاصل کر لیتی ہیں۔ اور اسکولوں کی طرزِ تعلیم جس قدر ان کو اخلاقی اور عملی تعلیم دے سکتی ہے۔ اس کی نسبت گھر کے اندر عورت کی تربیت زیادہ فائدہ مند ہے۔“

کمیشن کے ایک اور دوسرے گواہ مسٹر بریداس گو سوامی آسنسول ہائی سکول کے ہیڈ ماسٹر نے اس خیال کی مزید تشریح اس طرح کی کہ:-
”تعلیم کے ذریعہ سے لڑکیوں کے قلوب میں ایسے مذاق کا پیدا کرنا کہ جس سے وہ اپنی بعد کی زندگی میں لطعت حاصل کرنے کا موقع

نہ پاسکیں۔ اور اس طور سے آئندہ بے چینی اور نا اتفاقی کے بیج بونے
عقل کی بات نہیں ہے۔“

مسٹر ابیدراموہن دتتا نے جو اسی یونیورسٹی کے ایک شعبہ کے رکن
ہیں بھی اس بات پر اظہارِ ملامت کرتے ہوئے کہ ”جمالت اور توہم پرستی کی
تاریکی نے ہندوستان کی عورت کو اس درجہ پر لاکر رکھ دیا ہے کہ اس
میں اور اس کے تعلیم یافتہ خادند بھائی اور بیٹے میں مسلسل لڑائی
اور نا اتفاقی رہتی ہے۔ یہ باوصف اس کے کہ میں اس بارہ میں پھر بھی
کٹر مہندوؤں کی اکثریت کی پیروی کر دوں گا۔ اس لئے کہ مجھے سچے طور
سے ہندوستانی گھر میں عورتوں کی جانب سے انقلاب پسندی اور عقلی
بہت شکنی کو داخل کرنے کا سچے طور سے اندیشہ ہے جو ہمارے تمام قدیم
رسم و رواج کو جو کہ طویل زمانہ کا نتیجہ ہیں۔ اور گویا کہ ہمارے گوشت اور
خون کا ایک حصہ ہیں تہ و بالا کر دیں گے۔“

مگر جب عورتوں کی تعلیم کا مسئلہ ہندوستان کی پولیٹیکل مجلسوں میں
مباحثہ کے لئے پیش ہوتا ہے۔ تو تقریریں کرنے والوں کا رجحان تبدیلی
کی طرف ہو جاتا ہے۔ دہلی لیجسلیٹیو اسمبلی میں ڈاکٹر ہری سنگھ گوٹلے
عورتوں کی قیادت اور ان کے حقوق کی پامالی کو بہت برا بتلایا۔ اور صوبائی
مختہ اگرہ وادھ کے شہروں کے میئر منشی الیشور سرن نے مذاق پر اڑیہ
میں کہا کہ یہ ... کلچر (زمانہ تباہی) کا گناہ ہے۔ کہ کم سن بچوں کو
تعلیم دی جاتی ہے۔ اور پھر جو کچھ ان کے بڑے بوڑھے حکم دیں۔ اس

لے کلکتہ یونیورسٹی کمیشن رپورٹ جلد دوم از دوم صفحہ (۴۲۲) (۲۲) مباحثات لیجسلیٹیو اسمبلی ۱۹۲۲ء

جلد اول حصہ اول صفحہ ۲۶۳ مباحثات لیجسلیٹیو اسمبلی ۱۹۲۲ء جلد دوم حصہ دوم صفحہ (۱۶۳)

حکم کی تعمیل سے یہ لوگ انکار کر دیتے ہیں۔ اسی طرح یہ ہماری بیوقوفی ہے کہ ہم نے اپنی لڑکیوں کو تعلیم دینی شروع کر دی ہے۔۔۔۔۔ اگر یہی سلسلہ جاری رہا تو میں دریافت کرتا ہوں کہ کیا تم کو یقین ہے کہ تمہاری لڑکیاں تمہارا حکم مان لیا کریں گی؟

مجھے وہ جوش یاد ہے کہ جس سے ایک دو لختند نوجوان ہندو نے جس سے میری واقفیت تھی۔ اور جو حال ہی میں انگلستان کی کسی یونیورسٹی سے تعلیم پا کر آیا تھا۔ بیان کیا کہ میں کسی ہندوستانی دلہن سے ہرگز ہرگز شادی نہیں کر دوں گا۔ اس لئے کہ میں دسویں کی بیوی سے اپنے آپ کو نہیں جھکڑ دوں گا۔ اور زندگی کے اعلیٰ طبقات کے مغربی تعلیم یافتہ ہندوستانیوں میں اسی طرح کی تعلیم یافتہ بیویوں سے شادی کرنے کی خواہش یہاں تک بڑھ گئی ہے۔ کہ وہ ایسی تعلیم یافتہ دلہنوں کے ساتھ کم مقدار جہیز قبول کر لینے پر بھی آمادہ ہیں۔ جو انہیں دوسری صورت میں ملتا۔

مگر یہ عنصر گو نمودار ہو رہا ہے۔ مگر منور بہت کم ہے۔ شاید کسی اور دوسرے صوبہ کی نسبت احاطہ بمبئی میں عورتوں کو بہت زیادہ آزادی حاصل ہے۔ تاہم یہاں کی تعلیمی رپورٹ یہ ہے۔

تعلیم یافتہ مرد اپنے بیٹیوں کے لئے تعلیم یافتہ بیویوں کے ملنے کے خواہشمند رہتے ہیں۔ اور اغلباً اسی خیال سے وہ اپنی لڑکیوں کو تعلیم دلانے لگے ہیں۔ مگر جب وہ لڑکیوں میں آگے تعلیم پانے کا میدان پاتے ہیں۔ تو علی العموم ان کو سکول سے اٹھا لیتے ہیں۔ تاکہ

تعلیم میں پھنسے رہنے سے اُن کے بیاہ میں سچ نہ ہو یا دیر نہ لگ جائے“
صوبہ متوسط کی رپورٹ سے اس کی تائید ہوتی ہے:-

”وہ والدین بھی کہ جن کو اپنی لڑکیوں کے خواندہ ہو جانے پر اعتراض نہیں ہے۔ لڑکیوں کے لئے پرائمری درجہ کی تعلیم ہی کافی سمجھتے ہیں۔ اور ابتدائی تعلیم کے ختم ہونے پر ان کا خیال ہے کہ لڑکیاں اتنی بڑی ہو جاتی ہیں کہ ان کا گھر سے دور رہنا مناسب نہیں ہے“
صوبہ آسام کی رپورٹ میں درج ہے کہ:-

”والدین اپنی لڑکیوں کو اسکول میں اس لئے بھیجتے ہیں کہ ان کو زیادہ بہتر داماد مل جائیں۔ اور اکثر زیادہ آسان شرطوں پر ان کا بیاہ ہو جائے۔ مگر جو بیٹی کو کوئی لائق داماد مل جاتا ہے تو لڑکی کو فوراً پردہ میں بچھا دیا جاتا ہے“

یقیناً بعض حالات کی تاہداری میں ان کا خیالی احساس سرنگون رہتا ہے۔ ان احساسات میں تبدیلی کرنے کو وہ مردانگی کو خطرہ میں ڈالنے کے مساوی سمجھتے ہیں۔ ڈاکٹر پراجندراناث سہل ایم اے ڈاکٹر آف فلاسفی جو کلکتہ یونیورسٹی میں دماغی اور اخلاقی سائنس کے پروفیسر ہیں۔ اس تخلیق بخش خطرہ کو اس طرح ظاہر کرتے ہیں:- یہ مہندو فلاسفر لکھتا ہے:-

”عورت شراب کشید کرنے والی کے خم میں آدمی خانہ ساز کشید کی شراب ہے“ یا جس طرح کہ مہندوستانی اس کو اپنے الفاظ

میں بیان کرے گا۔ ”مرد چرخہ کا تنے والی عورت کے تنکے کا گھر کا کاٹتا ہوا سوت ہے۔

لقول کلکتہ یونیورسٹی کمیشن کی رپورٹ کی ایسی ہی عام دلائل پر عورتوں کی تعلیم کے خلاف جو احساس پھیلا ہوا ہے۔ بڑی کثرت سے مرد اس احساس کی حمایت کرتے ہیں۔ بلکہ وہ مرد بھی اس احساس کے موید ہیں۔ کہ جو مغربی تعلیم کے تمام کورس ختم کر چکے ہیں۔ اگر لڑکی کو سکول میں پڑھنے بھیج بھی دیا جاتا ہے۔ تو اس کو حصول تعلیم کے لئے نہیں بھیجا جاتا۔ کہ جس کے لئے بہت ہی کمزور ضرورت اور اتنی بڑی بدگمانی محسوس کی جاتی ہے۔ بلکہ زیادہ تر سکول میں اس کو اس لئے بھیجا جاتا ہے۔ کہ کتبہ کے راستہ سے باہر اس کو محفوظ جگہ میں رکھ دیا جائے۔

مسٹر بی مکرجی ایم اے۔ ایف آر۔ ای۔ ایس کے الفاظ حسب ذیل ہیں۔

”و معاشرتی طرز کی سخت پابندی کے سبب سے مذہباً لڑکی کی شادی بارہ برس یا اس کے لگ بھگ عمر میں کر دینی لازمی ہے اس سبب سے بھی کہ شادی کی معمولی عمر کے گزر جانے کے بعد عام ہنڈ لڑکی کی تعلیم کے جاری رہنے کی تمام امیدیں ختم ہو جاتی ہیں۔“

اندازہ لگایا گیا ہے کہ اسکول کی (۳۷) فی صدی سے زیادہ لڑکیاں سنجوئی نوشت کر سکتے سے پہلے سکول سے اٹھال جاتی ہیں۔

۱۷ کلکتہ یونیورسٹی کمیشن رپورٹ جلد دوم صفحہ (۶۲) ۱۸ ایضاً جلد دوم صفحہ اول صفحہ ۵ کلکتہ یونیورسٹی کمیشن رپورٹ جلد دوم صفحہ (۴۴)

۱۹۲۲ء میں بنگال کی عظیم پریذیڈنسی میں ہر ایک سولہ لڑکیوں میں سے
جو تعلیم پاتی تھیں صرف ایک لڑکی پرائمری تعلیم سے اوپر کے کورس
کی تعلیم پاتی تھی ۔

ہندوستان کی عورتوں کو نعمتِ تعلیم سے متمتع کرنے کے سخت
مشکل کام کی کوشش میں اس قدر کم ترقی جو نمایاں ہوئی ہے ۔ اتنی بھی
سب سے زیادہ اور سب سے اول برٹش گورنمنٹ کی طرف سے
مستل اور صبر کے ساتھ ترغیب دیتے رہے ۔ دوسرے برٹش اور
امریکن مشنریوں ۔ اور تیسرے نہایت ترقی یافتہ ہندوستانیوں کی لیا
کا نتیجہ ہے کہ جنہوں نے اپنے خیال کو عملی جامہ پہنایا ۔ مگر یہ اندازہ
لگا یا گیا ہے کہ جب تک خود ہندوستانی اس بارہ میں اپنے خیالات
میں غیر معمولی تبدیلی نہ کریں گے تب تک اور پچانوے سال تک مذکورہ
بالا مشرکہ کوشش کے برابر جاری رکھنے کے لئے درکار ہوں گے تاکہ
زمانہ آبادی کی بارہ فیصدی کے لئے ابتدائی تعلیم کا حق تعلیم کی نجات
اور سستی سے چھین لیا جائے ۔

سیواسدن سوسائٹی جو ہندوستانی عورتوں اور لڑکیوں کی تعلیمی
تعلیم و تربیت اور فائدہ مند کام سکھانے کے لئے ہندوستانی عورتوں
کے سب سے پہلی مجلس ہے ۔ جو مشعلہ میں بمبئی کے قریب پونا
میں قائم کی گئی تھی ۔ اس کی تازہ ترین رپورٹ سے معلوم ہوا ۔ کہ

۱۔ پردکرلی آف ایجوکیشن ان بنگال (بنگال میں ترقی تعلیم) مصنفہ جے ڈبلیو
ہوس ایم اے پنجاب دیویو ملہ ہندوستان میں دیہاتی مدارس (درج و سکول) مصنفہ
میں اکاٹ ایوشی ایڈیٹر پریس کلکتہ ۱۹۲۳ء صفحہ (۹۰)

اس میں ایک ہزار کے قریب شاگرد خورمیں دیئے گئے ہیں۔ اس سوسائٹی کی کامیابی سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے۔ کہ اگر اپنے دل میں ٹھکان لیں۔ تو ہندوستانی عورتوں کا زیادہ خوش قسمت طبقہ بھی غریب اور بیکس عورتوں اور لڑکیوں کی امداد کے لئے بہت کچھ کر سکتا ہے۔ مگر یہ کام صرف احاطہ میٹھی میں ہی محدود ہے۔ سرکاری رپورٹ میں درج ہے کہ بدھتھی سے ہندوستان کے کسی دوسرے حصہ میں سیواسدن سٹی کی مثال کی کوئی مجلس نہیں پائی جاتی۔

اس کتاب کی کسی اور فصل کے مطالعہ سے یہ بات ظاہر ہوگی کہ مرشدہ تعلیم براہ راست گورنمنٹ کے ہاتھ میں نہیں رہا۔ بلکہ جیسے کئی سال سے ہندوستانیوں کے انتظام میں دیدیا گیا ہے۔

۱۹۲۱-۲۲ء میں برٹش انڈیا میں لڑکیوں کی تعلیم کے لئے اسکولوں کی کل تعداد (۲۳۷۷۸) تھی۔ ان میں تمام درجہ کے سکولوں لینے پرائمری سے نیکر آرٹس کالجوں اور پیشیہ کے کالجوں تک شامل تھے۔ ان سکولوں کی پرائمری جماعتوں میں بارہ لاکھ ۹۷ ہزار ۶ سو ۴ لڑکیاں زیر تعلیم تھیں۔ ۲۴ ہزار ۵ سو ۵ لڑکیاں مڈل سکولوں میں۔ اور ان سے بھی کمتر تعداد یعنی ۵ ہزار ۸ سو ۸ لڑکیاں ہائی سکولوں میں زیر تعلیم تھیں۔

گو اس رپورٹ میں درج ہے۔ کہ ان لڑکیوں کی تعداد جو پرائمری سے زیادہ تعلیم پاتی ہیں۔ ابھی تک افسوسناک طور سے کم ہے۔ یعنی ڈیڑھ کروڑ لڑکیوں میں سے جن کی عمر سکول جانے کے قابل ہے۔ صرف

لے یہ اعداد اگر اس آٹھویں انڈیا سنس ۱۹۲۲ء جلد دوم سے اخذ کئے گئے ہیں

تیس ہزار لڑکیاں تمام ہندوستان میں تعلیم پا رہی ہیں۔ تاہم ۱۹۱۶ء کی نسبت لڑکیوں کی اس تعداد میں تیس فی صدی کی زیادتی پائی جاتی ہے۔

اعطاء مہیسی میں ۲۵-۱۹۲۴ء میں کل سوانی آبادی کا صرف ۱۱٪ فی صدی ہر ایک قسم سے زیر تعلیم تھا حالانکہ کل ہندوستان میں ۱۹۱۱ء میں ہندو عورتوں کی آبادی کا ۵ فی صدی اور مسلمان عورتوں کی آبادی کا ۱ فی صدی حصہ سکولوں میں تعلیم پاتا تھا۔

ایسے اسکولوں کی تعداد میں زیادتی کر دینا تو بالکل آسان ہے۔ کہ جن میں چھوٹی چھوٹی لڑکیاں ابتدائی جماعتوں میں دل بہلانے کے لئے داخل ہو جائیں گی۔ اور لوئر پرائمری درجہ کی تعلیم کے دوران میں بتدریج ان سکولوں میں سے اچھٹی چلی جائیگی۔ ایسے شمار و اعداد کا نتیجہ تو دل پر اثر ڈالنے والا ہوگا۔ مگر ان کا تعلیمی اثر کچھ نہیں ہوگا۔ اور پبلک کاروبار میں فضول ضلث ہوگا۔

مگر عورتوں میں جمالت قائم رکھنے کی لڑائی میں اسی طرح جس طرح کہ قدیم زمانہ کی جاہل و اٹیوں اور عورتوں کو ایک جگہ پردہ میں مسلسل رکھنے کی کوشش میں یعنی چیزوں کو بالکل اسی حال میں قائم رکھنے کے لئے کہ جس حال میں وہ موجود ہیں سب سے زیادہ کوشش کرنے

۱۵ ایضاً ص ۱۷۱ صفحہ ۱۳۵ ۱۶ بی بی ۲۵-۱۹۲۳ء سنٹرل پریس بی بی ۲۶-۱۹۲۶ء صفحہ ۵۱

۱۷ ترقی تعلیم ہندوستان پر ڈگریس آف ایجوکیشن ان انڈیا ص ۱۷۱-۱۶۲

۱۲۶ ایضاً صفحات (۳۹-۱۳۸)

وانی یہی گھر کی پڑی پوڑھی عورتیں پائی جاتی ہیں۔ اپنے آسمانی دیوتاؤں اور زمینی دیوتاؤں کی عہد ویت اور وفا داری کے سبب سے وہ اس کوشش میں مری جاتی ہیں کہ ان کی لڑکیاں بھی اسی کی طرح بالکل جاہل رہیں۔

ایک بار اس اصلاح کی تدبیر کے باعث میں کپتان میرا سنگھ نے جو ایک سیدھا سا وہ پرائیوٹ سکھ کسان سپاہی ہے لیجیلیٹو اسمبلی میں کہا ہے۔

”بہت سے لالہ اور پنڈت جی پلیٹ فارم پر کھڑے ہو جاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اب اس یا اس اصلاح کا وقت آگیا ہے۔ مگر ہوتا کیا ہے؟ جب وہ اپنے گھر چلے جاتے ہیں اور جب ہم اگلی صبح کو ان سے ملتے ہیں۔ تو وہ کہتے ہیں۔ ہم کیا کر سکتے ہیں؟ ہم بے بس ہیں۔ جب ہم گھر واپس جاتے ہیں۔ تو ہماری بیویاں ہم کو وہ بات نہیں کرنے دیتی۔ جو ہم کرنا چاہتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں۔ کہ جو کچھ ہم گفتگو کرتے ہیں۔ اس کی ان کو بالکل پروا نہیں مگر وہ ہم کو اس کام کے کرنے کی اجازت نہیں دیں گی۔“

عورتوں کو بدستور جاہل رکھنے کے قدیم رواج کی ان پجاری عورتوں کے برابر برابر ایک اور دوسرا زبردست اثر بھی کھڑا ہے۔ اور وہ اثر اقتصادی خود غرضی ہے۔ ہر شخص کو اپنی لڑکی کا بیاہ لازمی طور سے کرنا پڑتا ہے۔ ورنہ اس کو ایسی آسمانی اور زمینی سزائیں بھگتنی پڑیں گی۔ کہ جن کو چند آدمی ہی برداشت کرنے کی

جراث کریں تو کریں۔ وہ اس قدر جہیز کا سامان دے کر اپنی لڑکی کو بیاہتا ہے۔ کہ جس سے اس کے تمام ذرائع آمدنی صرف ہو جاتے ہیں۔ اس پر شادی کا خرچ اور مستزاد۔ وہ اس قدر بے اندازہ ہوتا ہے کہ عام قاعدہ ہو گیا ہے کہ لڑکی بیاہنے والا ایک بڑے قرض میں دب جاتا ہے۔ عام طور سے ہر شخص کو اپنی لڑکی کے گیارہ برس کی عمر ہونے سے پہلے ہی یہ بھاری خرچ برداشت کرنا پڑتا ہے۔ پھر وہ اپنی لڑکی کی تعلیم پر اور زیادہ روپیہ کیوں خرچ کرے یا اگر وہ غریب ہے اور لڑکی سے محنت کا کام لے سکتا ہے، تو وہ کیوں لڑکی کی مدد کے بغیر رہے۔ اور اس کو سکول بھیجے۔ اس لئے کہ وہ لڑکی بہت ہی کم عمری میں کسی دوسرے شخص کی خدمت کرنے کے لئے ہمیشہ کے واسطے چلی جائے گی حسب ذیل خیال جناب رائے ہری ناتھ گھوش بہادر فیلو کلکتہ یونیورسٹی نے ظاہر کیا ہے کہ

”لوگ طلباً اپنے لڑکوں کو تعلیم دلانا زیادہ پسند کرتے ہیں۔ کیونکہ اس بات کو وہ بخوبی جانتے ہیں۔ کہ آئندہ لڑکے ان کی خدمت کر کے ان کو آرام پہنچا کر خوش رکھیں گے۔ اور ان کے خاندان کا نام روشن کریں گے۔ حالانکہ لڑکیاں اپنی شادی کے بعد اور دل کے رحم پر پڑی رہ جائیں گی۔“

اوسط ہندوستانی باپ کو خواہ وہ کسی درجہ کا ہوریہ طریق استدلال بالکل قطعی معلوم ہوتا ہے۔ اور اس طور سے ہندوستان کی ماں بچنے کے نہایت اہم موقعے مسلسل ناخواندہ اور جاہل

بچیوں کی عقل اور فہم کے بدستور سپرد کر دیے جا رہے ہیں۔
 کمسن لڑکیوں کی ابتدائی تعلیم کی نسبت جن لوگوں کے خیالات
 عام طور سے ایسے ہوں۔ وہاں عورتوں کی زیادہ اعلیٰ تعلیم کی
 نسبت جو خیال ہوں۔ ان کا خود ہی اندازہ کیا جاسکتا ہے۔ کلکتہ
 یونیورسٹی ایک شعبہ کے پروفیسر مسٹر موہنی موہن بھٹا چارجی نے
 اظہار خیالات ان الفاظ میں کیا ہے۔

”مہندوستانی عورتوں کی اعلیٰ تعلیم... کی بابت یہی کہا جاسکتا
 ہے کہ وہ عملی اصلاح کی حد سے بالکل باہر ہے۔ کسی راسخ العقیدت
 (پورائے خیالات کی) مہندو یا مسلمان عورت نے آج تک کسی کالج
 میں تعلیم نہیں پائی۔ اور نہ اس نے آج تک کسی سکول میں نا ئی
 کلاس میں پڑھائی کی ہے۔ چلو کیا یونیورسٹی کی تعلیم پاتی ہیں
 وہ یا تو ریمو ہوتی ہیں یا علیسیائی... وہ وقت بہت دور ہے
 جبکہ بنگال میں لڑکیوں کی بہت بڑی خاصی تعداد کے لئے اعلیٰ
 تعلیم کا بند و بست کرنے کا یونیورسٹی پر کسی قسم کا تقاضا ہو گا۔

تازہ ترین رپورٹ سے جو مل سکی ہے۔ تمام برٹش مہندوستان
 کے آرٹس اور پروفیشنل کالجوں میں عورت طلباء کی تعداد سو
 اکٹھ درج ہے مگر مسٹر بھٹا چارجی کے توہین انگیز الفاظ کی نسبت
 رائے سٹیس چندرا سین بہادر کے زیادہ صاف اور کشادہ دلی کے
 الفاظ حسب ذیل ہیں

”میں پرمسلاج کی سیر و صرفت ۱۹۲۰ء میں جسٹس کی رپورٹ مردم شماری صفحہ ۱۱۹

میں لکھتے ہیں کہ کلکتہ یونیورسٹی کمیشن رپورٹ جلد ۱۰ صفحہ ۲۰۰

ممالک مغربی کی زیادہ تر ترقی یافتہ اقوام میں جہاں کہ عورتیں مردوں کے برابر ایک سطح پر قائم ہیں۔ اور جہاں کہ ہر ایک عورت سے یہ توقع نہیں کہ وہ ضرورتاً تہل زندگی کے حلقے میں داخل ہوگی۔ اور عورتوں کے لئے اعلیٰ تعلیم بڑی ضروری چیز ہے مگر... مغربی ممالک کا طریقہ... ہندوستان کی عورتوں کے لئے... صرف نامناسب ہی نہیں ہے۔ بلکہ ان کے چال چلن کو بھی خراب کر دینے والا ہے اور ہندوستانی عورت پن کے خیالات اور مطمحات نظر کو توڑ پھوڑ دیتا ہے۔“

پھر شادی ہونے کے بعد عورتوں کی تعلیم کا مسئلہ باقی رہ جاتا ہے۔ ہندوستانی خیالات کی موجودہ حالت کے اندر یہ مسئلہ صرف ایک لفظ ناممکن العمل سے نظر انداز کیا جاسکتا ہے۔ لڑکی کے اپنے خاوند کے گھر میں داخل ہوتے ہی یہ چھوٹی سی بیوی۔ خواہ وہ کسی رتبہ کی ہو۔ اپنے خاوند۔ اپنی ساس اور اپنے گھرانہ کے دیوتاؤں کی خدمت کرنے کے بھاری بوجھ سے فوراً دب جاتی ہے۔ پھر بہت جلد حمل رہ جاتا ہے جس سے وہ بالکل مغلوب ہو جاتی ہے پھر اس میں اور دوسرے کاموں کے کرنے کے لئے نہ تو طاقت باقی رہتی ہے۔ اور نہ اس کو فرصت ملتی ہے۔ اس کے علاوہ اگر اس کو تعلیم بھی دی جائے۔ تو صرف عورتیں ہی اس کو تعلیم دے سکتی ہیں۔ اس لئے کہ صرف عورتیں ہی اس کے پاس جاسکتی ہیں۔ اس طرح

لے بیٹی کی سید اسدن سوسائٹی کے شاگردوں میں ایک خاص فیصدی تعداد ہندو دوری پیشہ لوگوں کی شادی شدہ عورتوں کی سی ہے جو ہر روز دیباچہ گھنٹے کی پڑھائی کیلئے دناں لگاتی ہیں۔

سے تم اس سناپ کے پاس آجائے ہو۔ کہ جس نے نو داپہی دم رنگل
لی ہو یعنی وہی و در تسلسل شروع ہو جاتا ہے۔ مترجم :

ہم نے ابھی دیکھا ہے کہ جس رکاوٹ نے ہندوستان کی
عورتوں کو تعلیم سے روک دیا ہے۔ اُسی رکاوٹ سے استانیوں
کی تعلیم کی جرات بھی نہیں دلائی جاتی۔ کیونکہ یہ استانیاں اس روک
کو توڑ ڈالیں گی۔ جن عورتوں نے استانیوں کی تعلیم حاصل بھی
کر لی ہے۔ وہ بمشکل اور کمزور طریقے سے صرف ان سکولوں کی لڑکیوں
کو پڑھانے کے قابل ہیں جو پہلے سے موجود ہیں۔ اس لئے زمانہ
تعلیم جو ایک کمزور غیر ملکی طریقہ ہے۔ اب تک ایک ایسی زمین میں
جو فصل کو پسند نہیں کرتی۔ زیادہ ترقی نہیں کر سکی۔

لڑکی کی بے فائدہ تعلیم پر زیادہ روپے خرچ کرنے کے فضول
اور بیکار کام کا لوگوں کو ایسا یقین ہے۔ کہ اس کو خاص ایک فرقہ
کا معاملہ نہیں سمجھنا چاہئے۔ روٹا اور دو تہہ لوگ اس بارہ ہیں اپنے
کم درجہ کے غریب اہل وطن کی طرح وہی خیالات رکھتے ہیں۔

لاہور میں کوئٹہ میرز کلج کو بطور مثال پیش کیا جاتا ہے۔ کئی
سال کا عرصہ گزرا اس کلج کو دو انگلش لیڈیوں نے اس بات
کو دیکھ کر قائم کیا تھا۔ کہ اس وقت ہندوستانی لڑکیوں کی نہایت
قلیل تعداد زیر تعلیم ہے۔ جو زیادہ تر منیج ذات کی لڑکیاں ہیں۔
اور ان کے مقابلہ میں امیروں اور رئیسوں کی لڑکیاں اور آئندہ
ہونے والے والیان ریاست کی بیویاں اور مائیں جو اغلباً اپنے
نابالغ بیٹیوں کی نابالغی کے زمانہ میں ریجنٹ مین کی جمالت کی

ایسی تاریکی میں مبتلا ہیں کہ جس تاریکی کو بدستور رہنے دیا گیا ہے۔ ان دونوں لیڈیوں کی کوشش کو گورنمنٹ نے بہ نظر پسند دیکھا۔ والیان ریاست نے ہندوستان میں کوئٹہ میری کے تشریف آوری کی تقریب پر چندہ دے کر تعلیم کے لئے کافی سرمایہ مہیا کر دیا۔ گورنمنٹ نے اپنے چندہ سے رقم تگنی کر دی چنانچہ کلج کے لئے مناسب عمارت قائم ہو گئی۔ اور ضروری سامان سے اس کو آراستہ کر دیا گیا۔ اس کے بعد والیان ریاست کی فیاضی عملاً سہج ہو گئی۔

ہر ایسے پہلو میں کہ جس میں کسی کی یادگار قائم ہو سکے۔ خواہ وہ کسی عمارت کی تعمیر ہو۔ خواہ اسکول یا ہسپتال ہو یا جو کچھ بھی ہو۔ ہندوستانی دولت مند کو اپنے نام کی شہرت کا شوق ہوتا ہے مگر اس یادگار کو مفید خدمت کے لئے قائم رکھنے کے واسطے شاید اسے ایک آنہ دینے کی بھی ترغیب نہیں دی جاسکتی۔ اس حالت میں مشروع کی بے پروائی کا مقابلہ کرنے کے لئے اس کلج میں لڑکیوں کو عملاً مفت تعلیم دینا ضروری تھا۔ مگر آجکل اس کلج میں تعلیم کے خرچ حسب ذیل بڑھا دیئے گئے ہیں:-

صرف دن میں تعلیم پانے والی کم عمر بچیوں کا خرچ ماہانہ چھتہ شنگ تین پنس۔ بڑی لڑکیوں کا ماہانہ خرچ ۱۲ شنگ چھ پنس۔ بورڈنگ ہاؤس میں رہنے والی لڑکیوں کا ماہانہ خرچ بتقدیق ۲ پونڈ ۲ شنگ سے لیکر چار پونڈ چار شنگ تک ہے۔ اس رقم میں تعلیم کی فیس۔ بورڈنگ ہاؤس کا کرایہ۔ دھوپی کا خرچ اور معمولی ڈاکٹری علاج شامل ہے۔

جب تک لڑکیاں واقعی کلچ میں رہتی ہیں۔ یہ تشہیل و تہذیب
اسی وقت کی ہے۔ مگر پھر بھی انہی لڑکیوں کے باپ صاحب کی جے
باقی میں بہت دیر لگاتے ہیں۔ بلکہ خرچ کے متعلق جھگڑتے ہیں۔
ایک باپ لکھتا ہے کہ آپ نے دور روپے کا بل بھیجا کہ کاغذ و قلم
وغیرہ پر دور روپے خرچ ہو گئے۔ صرف دو مہینے میں میری دو لڑکیوں
پر آپ کے اسکول میں اتنا خرچ اسٹیشنری کا ہو گیا۔ میں اس بل کو
بہت زیادہ سمجھتا ہوں۔ ان کو اتنا قیمتی سامان استعمال کرنے کی
اجازت نہیں دینی چاہئے۔ یہ بات ٹھیک نہیں ہے۔ ایک اور
باپ اعتراض کرتا ہے۔ کہ یہ خرچ نہیں دینا چاہئے۔ ایک چھوٹی سی
لڑکی کی خوبصورت سیاہ زلفوں کو باندھنے کے لئے دو گز قتیہ کے
دام کے متعلق اس کے باپ نے تین ہفتہ تک تحقیقات اعتراض
اور اس خرچ پر ملامت کرنے کے لئے خط و کتابت کی۔

کچھ تو اس ابتدائی پالیسی کی وجہ سے کہ گورنمنٹ نے لڑکیوں
کو ابتدا میں صرف برائے نام خرچ پر داخل کرنا منظور کیا تھا۔ اور کچھ
سبب سے کہ عورتوں اور علم کے یکجا جمع ہونے کو یہ لوگ قدیمی
روایات کے سبب سے ٹھیک نہیں سمجھتے۔ آج بھی ہندوستان کے
تمام دہلہ مند لوگوں کو دل سے یہی یقین ہے کہ اگر حقیقت میں ان
کی لڑکیوں کو تعلیم دلائی ضروری ہے۔ تو گورنمنٹ ان کو مفت تعلیم دلائے
کوئٹن میریز کلچ ایک خوش ناطقہ زمین پر واقع ہے۔ جس
میں کلاس روم۔ بورڈنگ ہاؤس میں لڑکیوں کے رہنے کے
کمرے۔ مشترک کمرے اور باغات مناسب اور دلکش طور سے

پٹائے گئے ہیں۔ سڑاٹ ہیں۔ یونیورسٹیوں کی تعلیم یا قصہ انگلش نیڈیاں
 نامور ہیں۔ تعلیم کا گورنر لڑکیوں کی ضرورت کے مناسب رکھا گیا
 ہے۔ شاگردوں کو مختلف زبانوں کے مطابق عربی، ہندی اور
 اردو وغیرہ کی تعلیم دی جاتی ہے۔ اور اگرچہ لڑکیاں کہتی ہیں مگر
 ان کی خواہش کے برخلاف پانہدی کے ساتھ ان کو دیسی لباس
 پہنا یا جاتا ہے۔ تاکہ گھر میں ان کے پڑے پوڑھے ڈرنے جائیں۔
 کمان لڑکیوں کے قلوب پر مغربی خیالات چھا گئے۔ سکول کے
 متفرق کاموں کے دوران میں عادات کی صفائی سکھائے۔ پھر
 مسلسل کوشش کی جاتی ہے۔ اور لڑکیوں کو نمبر نہ صرف اچھی
 طرح سے حصول تعلیم کے لئے دیئے جاتے ہیں۔ بلکہ باہمی امداد
 صفائی سچائی اور خوش فعلی کے لئے بھی نہر دیئے جاتے ہیں۔
 باغ کے کھلے میدان میں کھیل کود کی جرات دلائی جاتی ہے
 اصل میں جب یہ خوش نما چوٹی چھوٹی غزال چشم لڑکیاں فیروزہ
 اور گلہابی اور ہر ایک رنگ کی پوشائیں پہنے ہوئے ادھر ادھر کھیلتے
 ہوئے بھاگتی پھرتی ہیں۔ اور ان کے رنگین کپڑے ہوائیں اڑتے
 ہیں۔ تو ایک نہایت خوش منظر نگاہ کے سامنے آ جاتا ہے۔

”ایک لیڈی ٹیچر نے تسلیم کر لیا کہ یہ لڑکیاں جوش سے شینیں
 نہیں کھیلیں۔ مگر پھر یہ کہا کہ لڑکیاں حال ہی میں اپنی دادیوں
 کے ہاتھوں سے نکل کر یہاں آئی ہیں جو کہ چھوٹی بچیوں کے تیز
 قدم چلنے کو بھی مناسب نہیں خیال کرتی۔ کیا تم اس چھوٹی سی خوش
 لڑکی کو گلہابی اور نہری کپڑے پہنے ہوئے دیکھ رہی ہو۔ دو ٹرم

گذرے جب وہ یہاں پہلی بار آئی۔ تو اس نے سچ مچ یہ کہا کہ وہ دوڑ نہیں سکتی۔ اس کی ٹانگیں دکھتے لگتی ہیں۔ اب یہ لڑکی کھیل کود میں بہترین لڑکیوں میں سے ہے۔

پھر اسی لیڈی ٹیچر نے کہا کیسے افسوس کی بات ہے کہ زیادہ سے زیادہ ایک یا دو برس کے عرصہ میں یہ سب لڑکیاں اپنی زندگی کو پہلے کی طرح بالکل معمول حالت میں گزارنے لگیں گی۔ میں نے پوچھا کہ جو کچھ انہوں نے یہاں سیکھا ہے کیا اس کا بڑا حصہ اپنی آخری زندگی کے لئے یہاں سے اپنے ساتھ لیجا بیٹگی۔ اس چاروں طرف سے محیط بھاری اثر کا خیال کرو۔ کہ جس میں یہ لڑکیاں جا پڑیں گی۔ قدیم زمانہ کی عورتوں کا محل میں، ہجوم ہوگا جو موت کے مانند مقررہ رسومات کے آگے سر تسلیم خم کئے ہوئے ہوتی ہیں۔ ان بچاری بچیوں میں اتنی طاقت کہاں سے آئی کہ جو تنہا اپنی رائے پر قائم رہ سکیں اور ساہا سال کے اس قدیم غیر متبدل اور گلا گھوٹنے والے غلبہ سے جو بڑھی بڑھ رہی ہو کو حاصل ہے۔ نجات پاسکیں۔ ہماری بہترین امید یہی ہے۔ کہ وہ کسی طرح سے اس مقوی خیال کا تھوڑا سا حصہ اپنے بچوں تک پہنچا دیں گی۔ تاکہ وہ بھی اپنی لڑکیوں کو پڑھنے کے لئے ہمارے پاس بھیجیں۔ اس طرح سے ہر ایک نسل میں تھوڑا تھوڑا سا حصہ جمع ہو کر آخر میں ہمارے کام کا جواز تسلیم کیا جائیگا۔

تمام مہدوستان میں صرف کوئٹہ میرین کالج ہی ایک ایسی تعلیم گاہ ہے کہ جو بالخصوص امراء کی لڑکیوں کے لئے قائم کی گئی

ہے۔ اس لئے یہ ایک طبعی امر ہے کہ بعض نئے بہادرستانی افسر کہ جن میں سوائے اس اقتدار کے جو اس عہدہ کے سبب سے ان کو حاصل ہے اور کوئی رعایا نہ نسبت نہیں۔ وہ بھی سوشل اقتدار کے حصول کے لئے اپنی لڑکیوں کو کوئٹہ میری کے کالج میں داخل کرنے کے بہت متنبی رہتے ہیں۔ مگر اس کالج میں لڑکیوں کا داخل کرنا ایک انگریز کمشنر کے ہاتھ میں ہے یکمشر مذکور لڑکیوں کو داخل کرنے کی اجازت دے دیتا ہے جس کا نتیجہ یہ نکلا ہے کہ دیسی رئیس (دالیان ریاست) اس بات کو پسند نہیں کرتے چنانچہ زمانہ گذشتہ کی نسبت اب ان کی لڑکیاں اس کالج میں صرف دوچار ہی ٹکھالی دیتی ہیں۔

وہ کہتے ہیں کہ کیا ہم اپنی لڑکیوں کو باؤ لوگوں یعنی نو دولت بنگالی پالی ٹیشنوں کی لڑکیوں کے پاس بھٹا کر ان کی حقارت کریں؟ وہ یہ کہتے ہیں اور جو جواب ہو سکتا ہے اس میں کوئی شک نہیں رہتا۔

اس کالج کی بعض مقامی منتظمہ اسی سکول کے قائم کرنے کے اصلی مطلب کا خیال کر کے فکر مندی سے یہ پوچھتی ہیں کہ:-

کیا دالیان ریاست کی لڑکیوں کو اس سکول سے بھگا دینا عقلمندی ہے؟ کیونکہ اور عورتوں کی نسبت ان کا آئندہ اقتدار زبردست اور اس قدر دور رس ہوگا کہ خواہ اور عورتیں کتنی ہی عقلمند اور ہوشیار ہوں۔ ان کا اتنا اثر نہیں ہو سکتا۔ کیا ہمیں ہر طرح کی کوشش کر کے ان امرار زادیوں کو یہاں لاتا اور یہاں

رکھنا نہیں چاہئے۔

مگر حجب یہ سوال براہ راست کیا گیا۔ تو خود کمشنر نے اس کا یہ جواب دیا کہ:-

برٹش ہندوستان میں ہم ایک جمہوریت قائم کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ دہلی ریاستوں کے متعلق آئندہ زمانہ کی ہمارائیوں کو تعلیم دینا بیشک بہت اچھی بات ہے۔ میں ان کے باپوں یعنی فرمانروائوں سے یہ کہتا ہوں کہ:-

اگر تم یہ چاہتے ہو کہ اپنی لڑکیوں کی تعلیم کے لئے ایک سکول ان کے درجہ کے نمایاں قائم رہے۔ تو یہ بات آسانی سے ہو سکتی ہے لیکن گورنمنٹ کے روپے سے ایسا نہیں ہونا چاہئے۔ تم کو اپنے سرمایہ سے ایسا سکول قائم کرنا چاہئے۔ حالانکہ دہلی فرمانرواؤں کے سامنے ایک ایسے اسکول کے قائم کرنے کا خج نہایت معمولی امر ہوگا۔ مگر وہ ایسا کیوں کریں۔

لاہور میں دہلی کا ایک دوسرا مرکز دکنوریا سکول ہے۔ یہ قدیم شہر کے وسط میں عین بازار کے پاس مشہور ہمارا چہرچہ سنگھ کے ایک پوتے کی حویلی میں قائم ہے۔ اس سکول کی ہیڈ ماسٹر ایک نہایت ہی لائق ہندوستانی خاتون مس کے ایم یوس نہیں جو ایک ہندوستانی عیسائی خاتون کی تیسری نسل سے ہیں۔

مس یوس مضبوط اور طاقتور چال چلن کی عورت ہے۔

اس کے خیالات آزاد ہیں اور وہ بہت زندہ دل ہے۔ اس کا زیور رسوخ اور اعلیٰ درجہ کا دل ہندوستانی عورتوں کو آزاد کرنے کے امکانات کا مظاہر

وکتوریہ اسکول میں پائیس لڑکیاں تعلیم پاتی ہیں بس بس کہتی
ہیں کہ بعض لڑکیاں امیروں کی ہیں اور بعض غریبوں کی۔ مگر یہ سب
لڑکیاں اچھی ذاتوں کی ہیں۔ اور تمام لڑکیاں شہر کے معزز لوگوں کی ہیں
اگر ہم بچلی ذاتوں کی لڑکیوں کو بھی اس اسکول میں داخل
کرنا شروع کر دیں۔ تو پھر خراج اسکول کا اس قدر بڑھ جائیگا۔ کہ جس کا برداشت
کرنا ناممکن ہو جائے گا۔ اور یہ شریف لڑکیاں زبان کے پاس بیٹھیں گی
نہ ان کے ساتھ کھانا کھائیں گی۔ ان کے لئے الگ کلاس قائم کرنے
پڑیں گے۔ استانیوں کے اساتذ کو بالکل دوگنا کرنا پڑیگا۔ عرض کہ
اسی طرح سے بیشمار پریشانیوں کا سامنا کرنا پڑے گا۔

پڑھائی کی فیس کیا ہے؟ بالکل برائے نام ہے ہم منڈستانی
اپنی لڑکیوں کی تعلیم کے لئے کچھ خرچ کرنا پسند نہیں کرتے۔ ابھی تھوڑا
زمانہ گزرا ہے۔ کہ سب سے زیادہ دو لاکھ آدمی کتابوں تک کے دام
بھی نہیں دیا کرتے تھے۔ پہلے پہل کتابیں۔ پڑھائی اور سب چیزیں
مفت دی گئیں۔ اگر ایسا نہ کیا جاتا۔ تو ایک شاگرد بھی یہاں نہ آتی
یہ اسکول گورنمنٹ کی گرانٹ اور اہل انگلستان کے پرائیویٹ چندہ سے
چل رہا ہے۔

اس محل کی متعدد منزلوں پر بہت سے کمرے قدیم وضع کے ایسے
قریب قریب بنے ہوئے ہیں کہ جیسے خرگوش پالنے کا ڈر یہ ہوتا ہے۔
اب ہر ایک کمرہ لڑکیوں سے بھرا ہوا ہے۔ مان ٹیسری درجوں میں چار
یا پانچ برس کی لڑکیوں سے لیکر پندرہ یا سولہ برس تک کی بڑی اور
خوشدل ایسی مسلمان لڑکیاں بھی تعلیم پاتی ہیں کہ جن کی ابھی تک

شادی نہیں ہوئی یوٹن میری کلچ کی طرح اس سکول میں بھی پردہ کی سنت پابندی ہے۔ سرو کی آنکھ اس کو نہیں دیکھ سکتی۔ جب سب نپڈت جی کے خاص علم لڑکیوں کو پڑھائے گئے واسطے کسی مثال نپڈت کو ہلانے کی ضرورت ہوتی ہے۔ تو جس کلاس کی لڑکیوں کو نپڈت پڑھاتا ہے۔ اس کلاس اور نپڈت کے درمیان ایک لمبا گہرا اور دینیز پردہ ڈال کر نپڈت کو الگ بٹھا دیا جاتا ہے۔ نپڈت جی کے صرف علم و فضل ہی کے سبب سے نہیں بلکہ ان کی ضعیف العمری کا بھی ان کے انتخاب کرنے میں خیال رکھا جاتا ہے۔

مکشر نے افسوس کے ساتھ مسکرا کر کہا کہ میں ان سکولوں کے لئے ذمہ دار ہوں۔ اور پھر چونکہ میں مرد ہوں میں ان سکولوں کا بھی بھی سائنہ نہیں کر سکتا

و کٹوریہ اسکول میں تعلیم چھ زبانوں۔ اردو۔ فارسی۔ ہندی۔ پنجابی۔ سنسکرت اور اختیاری زبان انگریزی میں دی جاتی ہے۔ مس بوس نے کہا کہ ہم بچوں کو تب تک کوئی کتاب نہیں دیتے جب تک کہ وہ اصل میں پڑھ نہ سکیں۔ ورنہ وہ صرف زبانی یاد کر لیتے ہیں اور مطلب کچھ نہیں سمجھتے۔ اس تمام تجویز کا منشاء اور امید یہ ہے کہ لڑکیوں کے دلوں میں کوئی چیز اس طرح جڑے جمادی جائے

لے منڈتانی سلمان لڑکا عربی قرآن شریف کے لیے بے روع خوب اچھی طرح سے حفظ یاد کر لیتا ہے حالانکہ جو لفظ وہ اپنی زبان سے نکالتا ہے ان میں سے ایک لفظ کے معنی ہی نہیں سمجھ سکتا۔ اس طرح سب سے منہ دو جوان لڑکا بھی یاد کر لیتا ہے سند اور سلمان دونوں بچہ اس بات کی تصدیق کرتے ہیں کہ لڑکے اپنی کتابوں کی فصلوں کی فصلیں با کچھ معنی اور مطلب سمجھنے کے رٹ کر لیتے ہیں۔

جزائے میں ان کی آئندہ زندگی کے واسطے قطعی طور سے کارآمد ہو تاکہ اس کا کچھ حصہ ان کے دلوں میں تاریکی اور تاریکی کے سالوں کے دوران میں بھی جو بہت جلد آئے والے میں ہمیشہ زندہ رہے۔

پڑھنا لکھنا علم حساب اس قدر کہ جوان کے گھر کے سیدھے سادے حساب کے رکھنے کے لئے کافی ہو۔ تھوڑی سی تاریخ سینا پر دنا کہ جس فن سے ہندوستان کی عورتوں کی اکثریت بالکل ناواقف ہے تھوڑی سی نقشہ کشی اور موسیقی۔ صفائی کی عادات اور حفظانِ صحت کی باتیں۔ یہ دونوں مضمون ناقابلِ اعتبار طور سے مشکل ہیں۔ فرسٹ ہڈ حادثات میں (پہلی مدد) اپنے آپ کو اور اپنے آئندہ صغیر بچوں کو خانگی مضابطہ کے مظالم سے جہاں تک ہو سکے بچانے کے لئے۔ غرض کہ اس عملی تعلیم گاہ میں ان بڑے بڑے مضامین کی تعلیم دی جاتی ہے ان کاموں کے علاوہ لڑکیوں کو سادہ کھانا پکانا بالخصوص بچوں اور بیماری سے اٹھے ہوئے کمزور آدمیوں کے لئے کھانا پکانا سکھلایا جاتا ہے کھانا پکانے کے وقت لڑکیاں ہمیشہ ایسی چولھے اور ڈیسی برتنوں سے کام لیتی ہیں۔ کھانا تقسیم کرنے بھلائی کے وقت اس بات کی خاص تاکید رکھی جاتی ہے کہ صفائی اور فرش سے پرہیز کا پورا خیال رہے۔ اُستانی نے کہا کہ بعد کی زندگی کے دوران میں وہ اپنا کھانا اپنے ہاتھ سے کبھی نہیں پکائیں گی۔ بلکہ کھانا پکانے کا تمام کام بیٹے کچیلے ملازموں پر چھوڑ دیں گی۔ جس ذریعہ سے بیماری بڑھتی اور موت آتی ہے۔ ہماری کوشش یہاں یہی ہے کہ ان لڑکیوں کو صفائی کی خوبصورتی اور تمام چیزوں کو ترتیب کے ساتھ استعمال کرنے کی عہدگی

کالقیقین دلا دیں۔

ڈھاکہ کے لڑکیوں کے ایڈن ٹائی سکول کی مہندوستانی لیڈری پرنسپل مس ایل سہراب جی استانیوں کی جدوجہد کا ذکر ٹری زیبر کی کے ساتھ یوں کرتی ہے :-

گھر کے نالپسندیدہ اثرات ترقی کے راستہ میں بڑی رکاوٹ ہیں وقت کی پابندی نہ کرنا سست اور میلا کچلا رہنما تندرستی اور حفظ صحت کے قوانین سے غفلت برتنا۔ غیر ذمہ داری۔ عزت کے کسی قانون کی عدم موجودگی۔ گھر کے ربط و ضبط کے قواعد میں کمی۔ یہ بعض مشکلات ہیں کہ جن کا ہمیں اپنے سکولوں میں مقابلہ کرنا پڑتا ہے جس بات کی سب سے زیادہ ضرورت رہتی ہے۔ وہ چال چلن عمدہ بنا لینے کا کام ہے۔“

استانی کو صبر و تحمل کے ساتھ رائے عامہ کو تعمیر کرنے کا کام پڑتا ہے۔ جو آخر کار اپنی مدد آپ کرنے کی طرف ایک اصلی اور عملی مہندوستانی تحریک کو پیدا کر کے اس کو قائم رکھے۔

بالفعل دیکھتے والے کو حیرت انگیز تماشہ نظر آئیگا۔ دولتمند مالکان اراضی مغرور اور ذمی اثر برہمنوں۔ جنگ جو قومیت پرست سیاست دانوں کی لڑکیوں کو جو سپان گورے آدمیوں اور ان کے تمام کاموں کو سید پر اچھا کہتے ہیں ان بیبیوں اور دوتیوں سے کھلا باپا یا اور پرورش کیا جاتا ہے۔ جو اتی ناٹر دامر کی (اور ڈوبی شائر انگلستان) کی پیاری بوڑھیا عورتیں چنہ کر کے بھیجتی ہیں کہ جس کے دیرلیہ سے وہ قابل نفرت اور تند عیسائی عورتیں ان سب (مہندوستانی) لڑکیوں کو ذمہ دار زندگی بسر کرنے کی ایجڈ سکھلاتی ہیں۔

تیسرا حصہ

برہمن

شور کرتی ہوئی ریل جانب جنوب چلی اور بنگال سے مجھے مدراس میں لے گئی۔ ہاتھی کے رنگ جیسے سیاہ چٹانوں کے مریخ ڈھیر۔ ایک کے اوپر ایک چنے ہوئے جن سے قائم الزاویہ پہاڑیاں بن گئی ہیں جس طرح ایک پر ایک قطعات بنا کر رکھ دیئے گئے ہیں۔ گویا چبوترے بنا کر ہاتھی دیوتا (غالبا گنیش جی ہمارا ج) براجمان ہیں۔ صد مائیل تک ایسا ہی ملک چلا گیا ہے۔

ریل برابر آگے ہی آگے لئے جاتی تھی۔ پھر ذرا زیادہ نرم ملک آیا جن کی زمین کارنگ نارنگی کے رنگ کے مشابہ تھا۔ اور جہاں چھوٹی چوٹی والے زیادہ تار کے درخت آتے تھے جو دوسے اسی حصہ کے مقابل ایسے لمبے لمبے دکھائی دیتے تھے جیسے قلم سے کاغذ پر چٹ پڑ جاتے ہیں۔

زراعت خوب تھی۔ دھان کے کھیتوں اور قطعات کے گرد گردا گرد بھر کے برابر مٹی کی اونچے منڈیر بنا دیئے گئے تھے۔ تاکہ بیش قیمت پانی اندر ہی رہے۔ چھوٹے قد کے سیاہ چہرہ لوگ سرخ رنگ کی پوشاک پہنے ہوئے بالکل کالے جن کے سروں پر پڑے پڑے اور

بل کھائے ہوئے سیاہ بالوں کے گچھے تھے۔ یہ لوگ مسبطہ چاہتے پانی
 کھینچ رہے تھے۔ کہ جس طرح ہزار برس پہلے ان کے باپ دادا
 کھیتی کرتے تھے یا بست سے بلیوں سے چکر کڑا کر ان کے پاؤں
 سے سجدو کر غلہ کو بھوسہ سے الگ کرنے کے کام میں مشغول تھے۔
 ٹیشکر کے ڈھیر بلند اور مربع شکلوں میں چھوٹے چھوٹے گاؤں کے باہر
 دکھائی دیتے تھے۔ گاؤں مٹی کے چھوٹے چھوٹے گھروں سے بنے ہوئے تھے جن پر
 بہت بڑی چھت تاڑ کے پتوں کی بنی ہوئی تھی۔ جو شکل میں
 شمع کُش کے مانند معلوم ہوتی تھی۔ نارنگی کے رنگ جیسی بکریوں
 کے گلہ کے گلہ چر رہے تھے۔ نارنگی رنگ کی زمین پر پھالیا
 خشک کرنے کے لئے پھیلا رکھی تھیں۔ جو پان کے ہمراہ کھائی
 جاتی ہے۔ بڑے بڑے نارنجی رنگ کے بازوڑ رہے تھے۔ جن
 کے سر سفید تھے۔ غروب آفتاب کے وقت نارنجی رنگ کی
 شفق وہاں کے کھیت کی ٹہنیوں کے اوپر نارنجی رنگ پھیلا
 رہی تھی۔ غرض کہ ایک نارنجی رنگ کی دنیا تھی جس میں جا بجا
 سیاہ انسانی اجسام رنگدار پوشاکوں میں کہیں کہیں نظر آتے تھے۔
 مدراس برہمنی ہندو مذہب کا قلعہ ہے۔ قدیم زمانہ کے اصلی
 باشندوں یعنی سیاہ چمڑے والے ڈراڈلوگوں کی بقیہ نسل کا
 بھی یہی احاطہ مچا ہے۔ برہمنی ہندو مذہب نے ان لوگوں کو
 توڑ پھوڑ کرتے پھینک دیا۔ ان کو پامال کر دیا۔ اور ان کو درو
 آدمیوں کو اچھوت اور منچ ذات بنا کر ذات سے باہر چائل اور
 معس بنا ڈالا۔ پھر انگریز لوگ آئے۔ انہوں نے خواہ کسی سبب

سے ملک میں امن و امان اور عمدہ انتظام قائم کر کے جمہوریت کی ایسی بنیاد ڈالی۔ جو اس ملک میں برقرار رہ سکے۔

رفتہ رفتہ ڈراوید لوگوں نے اپنی نگاہ اونچی کی اور پھر نہایت ڈرتے ڈرتے اپنا سر بلند کیا۔ ان کے ساتھ ہی برہمنی دنیا کے کرڈول پنج ذات لوگوں نے بھی اپنا سر اونچا کیا۔ اب یہ سب لوگ برہمنوں کے خلاف ایک پارٹی بن گئے۔ اور کافی طاقت پکڑ گئے۔ اس وقت انہوں نے مدراس لیجو کونسل میں برہمنوں سے ان کی پولیٹیکل اکثریت چھین لی۔ یہ بات بھی ہندوستان کی تواریخ میں ایک جدید دور کے قائم کرنے کا باعث بن گئی۔ مگر ۱۹۲۶ء کے انتخاب میں احاطہ مدراس کی لیجو کونسل میں برہمنوں نے اپنی اکثریت پھر حاصل کر لی۔

شہر مدراس میں ان پنج ذاتوں کے ایک شخص سے جو دولت مند ہو گیا ہے جس کا لوگ ادب کرتے ہیں۔ اور جو پولیٹیکل طور سے بھی طاقتور ہے۔ میں نے تخلیق میں ملاقات کی، یہ چھوٹے قد کا بڑا خوش مزاج شخص تھا۔ اس میں بڑا جوش تھا اور زبان اس کی خوب چلتی تھی، میں نے اس سے کہا کہ کیا تم برہمن کی تصویر میرے لئے اپنی زبان سے کھینچ دو گے؟ اس نے جن الفاظ میں جواب دیا اس کے وہی اہلی الفاظ میں نے اسی وقت لکھ لئے۔ جو یہ ہیں:-

”ایک ایسا زمانہ تھا جبکہ تمام لوگ اپنی اپنی پسند کے موافق اپنی زندگی بسر کیا کرتے تھے۔ برہمن ہی صرف ایسا شخص تھا کہ جس نے پڑھنا لکھنا اختیار کیا۔ پھر جب وہ عالم فاضل بن گیا اور طبعاً وہ بڑا

چالاک اور مُشیار تھا۔ تو اس نے چپکے سے مقدس کتابوں پر اپنا قبضہ کر لیا اور خفیہ طور سے ان کتابوں میں یہ غلط عبارت داخل کر دی جس کا مطلب یہ تھا کہ برہمن تمام لوگوں کا سردار یا مالک ہے۔ پھر عمریں گزر گئیں۔ اور تبدیلیج اس سبب سے کہ صرف برہمن ہی پڑھ سکتا تھا۔ اور اس سبب سے کہ اس نے مقدس کتابوں کے غلط متن لوگوں پر ظاہر کئے کہ جن کی رو سے دوسرے لوگوں کو علم کے سیکھنے کی مخالفت کر دی گئی تھی۔ اس لئے ان لوگوں نے اس کے زمینی دیوتا ہونے پر یقین کر لیا۔ کیونکہ وہ اپنے آپ کو یہی کہتا تھا اور سب لوگ اس کی فرمانبرداری کرتے لگے پس تمام مہندوستان میں برہمن لوگوں کی روح پر عملرانی شروع کر دی۔ اور کسی شخص کو اس سے جھگڑا کرنے کا حوصلہ نہ ہوا۔ یہاں تک کہ اہل انگلستان یہاں آئے اور اس نے تمام لوگوں کے لئے سکول جاری کر دیئے۔

اب یہاں اس احاطہِ مدراس میں ہم برہمن سے لڑ رہے ہیں مگر وہ ابھی تک بہت طاقتور ہے۔ اس لئے کہ ہزار ہا برسوں کی طاقت آہستہ آہستہ ہی ٹوٹتی ہے۔ اور وہ ایسا چالاک اور عیار ہے۔ جیسے کہ بیسیوں بھوت ہوتے ہیں۔ وہ اخبارِ دل کا مالک ہے۔ عدالتوں میں اس کو غلبہ ہے۔ وہ اسی فیصدی سرکاری عہدوں پر قابض ہے۔ اس نے لوگوں کو بالخصوص عورتوں کو خوفزدہ بنا رکھا ہے۔ کیونکہ ہم سب عقائدِ باطلہ کے پیرو۔ اور ہم میں سے بہت سے لوگ بالکل جاہل ہیں۔ ”زمینی دیوتا“ یہ سب

کچھ جانتا ہے۔ وہ انگریز لوگوں سے اس لئے نفرت کرتا ہے کہ وہ اس کو ہارا گلا گھونٹنے سے منع کرتے ہیں۔ وہ جب اوطقی کے بلند بانگ نعرے لگاتا ہے۔ اور مطالبہ کرتا ہے کہ برٹش لوگ یہاں سے چلے جائیں۔ ہم لوگ یہ جانتے ہیں کہ اس سے پہلے کہ ہم اپنے آپ کو مضبوط بنانے کا موقع پا سکیں اگر برٹش یہاں سے چلے گئے۔ تو برہمن پھر ہمارا گلا گھونٹ ڈالینگا اور مہندوستان ویسا ہی بن جائیگا۔ جیسا کہ انگریز لوگوں کے آلے سے پہلے تھا یعنی ایک ظالم مطلق النان ملک جس میں موٹے موٹے پجاری اپنے غلاموں کے جم غفیر کے اوپر حکمرانی کریں گے۔ اس لئے کہ ہمارے تختیاں ہنوز برہمن کے خوف سے آزاد نہیں ہوئے ہیں۔ اور سنئے۔

مہندوستان میں ہر ایک مہندو جتنا ٹیکس گورنمنٹ کو ادا کرتا ہے اس سے کئی گنا زیادہ رقم برہمن کو دیتا ہے۔ اپنی پیدائش کے دن سے لیکر اپنی موت کے دن تک مہندو اس ”زمینی دیوتا“ کو کھلائے ہی جاتا ہے۔ جب بچہ پیدا ہوتا ہے تب برہمن کو نذرانہ دیا جائے۔ ورنہ وہ بچہ کبھی سرسبز نہیں ہوگا۔ پیدائش کے سولہ دن کے بعد پیدائش کی آلاشوں سے جب بچہ پاک و صاف کیا جائے تب برہمن کو پھر نذر دو۔ چھٹے مہینے جب بچہ کچھ ٹھوس چیز کھانا شروع کرتا ہے۔ پھر برہمن کو نقدی دو۔ جب بچہ چلنا سیکھے تب برہمن کو نقدی دو۔ برس روز کے بعد بچہ کی سالگرہ ہو۔ اس وقت برہمن کو دھننا دو۔ ساتویں

برہمن کے ختم ہونے پر بچہ کی تعلیم شروع ہوتی ہے۔ اس وقت برہمن کو اچھی طرح سے نقدی وغیرہ دو۔ امیر گھرانوں میں برہمن بچہ کو طلائی قلم سے لکھنا سکھلانے کی رسم کے وقت بچہ سے وہ طلائی قلم آگے چلواتا ہے۔ یہ سونے کا قلم برہمن کی نندہ کر دیا جاتا ہے۔

جب کوئی لڑکی سال بھر کی ہو جائے۔ تو پہلی سالگرہ پر اوجپ اس کی ساتویں یا نویں سالگرہ ہو۔ جب لڑکا ڈیڑھ سال یا دو سال یا سولہ سال تک کسی عمر کا ہو جائے۔ اور ان کی منگنی ہو جائے۔ تو برہمن کو بہت کچھ دینا پڑتا ہے۔ جب لڑکا یا لڑکی بالغ ہو جائے۔ یا جب شادی ہو جائے۔ تو بالغ ہونے سے پہلے امیر لوگ برہمنوں کو بہت کچھ دیتے ہیں۔ چاند گرہن یا سورج گرہن کے وقت برہمن کو بہت زیادہ رتم دینی پڑتی ہے۔ غرض کہ رات دن برہمن کو دینا ہی پڑتا ہے۔ جب کوئی آدمی مر جاتا ہے۔ تو پہلے برہمن کو نقدی دی جاتی ہے اس کی وصولی پر وہ نعش کو برکت دیتا ہے۔ صرف اس دعا کے بعد ارحمتی اٹھائی جاسکتی ہے۔ نعش کے جلانے کے وقت پھر بہت سے برہمنوں کو بہت سارے پیسے دینا پڑتا ہے۔ نعش کے جلا دینے کے بعد ایک برس تک ہر مہینے متوفی کے لڑکے کو برہمنوں کی دعوت کرنی پڑتی ہے۔ یہ دعوت چھ ماہ تک ہو سکے بڑے سے بڑے پیمانہ پر ہوتی ہے پھر وہ برہمنوں کو کپڑے۔ زیورات۔ خوراک اور جو چیزیں کہ

متوفی کو پسند تھیں دیتا ہے۔ چونکہ جو کچھ برہمن کھاتا ہے۔
یا پیتا ہے یا استعمال کرتا ہے۔ متوفی بھی اس سب کا لطف
حاصل کرتا ہے۔ اس کے بعد متوفی کا لڑکا اپنی زندگی
بھر تک ہر سال ایک بار لازمی طور سے یہی رسم ادا کرتا
رہتا ہے۔

ایسی تمام رسموں کو اور بت سی دیگر رسومات کو برہمن
اپنا جائز حق بتلاتا ہے۔ اور کہتا ہے۔ کہ مذہبی حکم کے
موافق یہ حق برہمن کو حاصل ہے۔ جو کوئی ان حقوق کی
ادائیگی سے غفلت برتتا ہے۔ وہ اپنی لعنت کا سزاوار
ہوتا ہے۔ ہر ایک رسم کے ادا کرنے کے دوران میں ہم کو
پانی سے برہمن کے پاؤں دھونے پڑتے ہیں۔ اور پھر
ہم کو وہ دھوون کا پانی حقوڑا سا لکھ کی معقیل میں لیکر
پینا پڑتا ہے۔ برہمن کا ہل الوجود ہے۔ وہ کچھ بھی پیدا
نہیں کرتا۔ اور سولے ویل بننے یا گورنمنٹ کا عہدہ دار
بننے کے وہ اور کوئی پیشہ اختیار نہیں کرتا۔ اس صوبہ میں
برہمنوں کی تعداد پندرہ لاکھ (۱۵۰۰۰۰) ہے۔ اور
باقی ہم لوگ چار کروڑ دس لاکھ (۴۱۰۰۰۰۰) ہیں۔
اور ہم اس کو کھلانے پیلانے ہیں۔

اب تم سمجھ گئی ہوگی۔ کہ جب تک ہم دوسرے لوگ
ہندوستان میں اپنی آپ ٹانگوں پر کھڑے ہونے کے
قابل نہ ہو جائیں تب تک ہم ہندو پارے ایک دور دراز

ملک کے بادشاہ کی زیر حکومت رہنا زیادہ پسند کرتے ہیں۔ کہ جس نے ہم کو امن و امان۔ اور انصاف دے رکھا ہے۔ اور جو ہم سے روپیہ لے کر ہم کو کچھ چیز واپس دیتا ہے۔ اور ہم کو مدراس کے احاطہ میں ہمارے صرف پندرہ لاکھ (۱۵۰۰۰۰) آقاؤں کی غلامی سے مکمل کر آزادین جانے کا موقع دیتا ہے۔ یہ ہمارے آقا تو ہم کو کھائے جاتے ہیں۔ پھر ہمارے چھو جانے تک کو کہتے ہیں۔ کہ اس سے وہ بھرشٹ یعنی ناپاک ہو جائیں گے۔



گیارھویں فصل

انسان کے کم تر درجہ کوک

جب کوئی شخص ہندوستان کے سائل کی چیتناؤں کو بغور ملاحظہ کرے تو ان کا حل اسکو ان چیتناؤں سے ہی مل سکتا ہے بہت عرصہ سے اور آسانی کے ساتھ ہم نے محض ہندوستان کے تکیہ کلام کو قبول کر رکھا ہے۔ مگر جہاں تک ٹھوس معاملات کا تعلق ہے۔ وہاں ”تختہ بھید“ صرف اس وقت تک قائم رہتا ہے۔ جب تک کوئی اس عجیب مظہر کی باصرہ تلاش نہ کرے۔ اگر تم کسی عملی عہد کو تلاش کرو جیسا کہ تم کسی دوسرے عملی کاروباری ملک میں تلاش کرو گے۔ کہ جس پر غیر ممکن القاص کا پرچہ چسپاں کیا گیا ہو۔ تو تمہارا وہ بھید دھواں بن کر غائب ہو جائیگا۔

ہندوستانی پالیٹیشن کا بار بار یہ سوال ہے کہ برٹش حکومت کے اتنے طویل عرصہ کے بعد بھی ہم کیوں ۹۲ فیصدی ناخواندہ رہے ہیں؟ اور اتنی کثیر آبادی کو جاہل رکھنے کا الزام یہ لوگ اپنے علمبرانوں پر لگاتے ہیں۔

مگر ان شمار و اعداد کا ذکر کرتے ہوئے وہ تمہاری توجہ میں ایک

امر نہیں لاتا۔ جو اگر تم پر ہی چھوڑ دیا جائے۔ تو تم کو اس کا بہت پر
میں خیال آئیگا۔ وہ تم سے یہ نہیں کہتا۔ کہ برٹش انڈیا کی چوبیس
کروڑ ستر لاکھ (۲۴۷۰۰۰۰۰) آبادی میں سے کوئی پچیس فیصدی
یعنی چھ کروڑ (۶۰۰۰۰۰۰) آدمی قدیم زمانہ سے خاص طور سے
جاہل ہی رکھنے کے قابل قرار دیئے گئے ہیں۔ بلکہ ان کے بھائی
ہندوستانیوں نے ان کو انسانیت سے بھی کم درجہ قرار دے
رکھا ہے۔ یقیناً اگر ہندوستان میں کوئی مخفی بھید موجود ہے۔ تو
وہ اس جگہ موجود ہے۔ وہ بھید ہر حالت میں اور ہر جگہ ہندوستانیوں
کی اس لیاقت میں مستتر ہے۔ کہ وہ اس وقت تک ہر آدمی ہر
سوسائٹی اور ہر قوم کو قومی تعصیب کا ملزم قرار دیتے ہیں۔ جب
تک کہ ان کو ہندوستان میں چھ کروڑ (۶۰۰۰۰۰۰) ہندوستانیوں
کی موجودگی کی یاد دلائی جاسکے۔ کہ جن کو وہ بڑی سختی سے انسان
کے عام حقوق دینے سے بھی انکار کر رہے ہیں۔

ہندوستانی سیاست دان کئی سال سے انگلستان کی گورنمنٹ پر پریشور اور مسلسل غور کیا
برسا رہے ہیں۔ کہ وہ جنوبی افریقہ کی یونین گورنمنٹ کو مجبور کرنے کے لئے کوئی تدبیر تلاش

نہیں کرتی۔ کہ جس سے وہ جنوبی افریقہ میں ہندوستان سے جا کر آباد ہونے والوں کی
طرت عاشق اور انسانیت کا رویہ اختیار کر لے۔ یہ بات قابل ذکر ہے۔ کہ جنوبی افریقہ

میں کل میں ایک لاکھ ۳۰ ہزار ہندوستانی نقل مکان کر کے گئے ہیں۔ ان میں سے ایک
تائی اچوت بکثرت احاطہ مدراس کے رہنے والے ہیں۔ ان اچوت لوگوں کی حالت

اس فصل میں بیان کی گئی ہے۔ اگر یہ لوگ جنوبی افریقہ سے ہندوستان میں واپس
آجائیں۔ تو یہاں ان کا پھر یہی ذیل درجہ ہو جائیگا۔ (دقیقہ حاشیہ دیکھو صفحہ ۲۲۷)

ابتدا میں اس بات کی تشریح کی چا چکی ہے۔ کہ موجودہ ہندوؤں کے گورے رنگ کے آثار واجداد جب پہلے پہل ہندوستان میں وارد ہوئے۔ تو انہوں نے ہندوستان میں ایک سیاہ فام اور بھڑکی خط و خال کی ویسی قوم ڈراویڈ پائی جنہوں نے جنوبی ہندوستان میں بڑے بڑے منادرتعمیر کئے تھے۔ ان نوادروں کے مذہبی پیشواؤں نے یہ بات چاہی۔ کہ ہماری قوم کے لوگوں کا خون ان ویسی لوگوں کے خون میں مخلوط نہ ہونے پائے۔ بلکہ خالص الگ نسل قائم رہے۔ اس لئے انہوں نے ڈراویڈ لوگوں کو ناپاک اور اچھوت قرار دے دیا۔

پھر قدیم قانون بنانے والوں نے رفتہ رفتہ ذات پات کا طریقہ وضع کیا۔ اور اپنے آپ کو سب سے اعلیٰ ذات کا قرار دیکر اپنا لقب ”زمینی دیوتا“ یعنی برہمن رکھ لیا۔ برہمن کے بعد دوسرے درجہ پر کشتری یعنی جگجو آدمی تیسرے درجہ پر ویش یا زراعت پیشہ لوگ قرار دیئے گئے۔ کہ جن کو مذکورہ بالا دونوں اقوام اپنے سے کم درجہ کا سمجھتے ہیں۔ سب سے اخیر یعنی چوتھے درجہ پر شودر ذات قرار دی گئی۔ اور کہا گیا کہ مذکورہ بالاتینوں ذاتوں کی محض خدمت اور چاکری کے لئے شودر پیدا ہوئے ہیں۔ ان چاروں ذاتوں میں

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۲۲۷) ۱۹۲۲ء میں جنوبی افریقہ میں برٹش ہندوستانیوں کی کل تعداد سرکاری نیز یک درسانہ کے مطابق ایک لاکھ ۶۱ ہزار سے کچھ زیادہ ہے۔ ان اعداد میں دس ہزار قومہ تاجر شامل ہیں کچھوں نے کچھ بعد میں نقل مکان کیا۔ اور پھر اس مشترکہ تعداد کے چھٹے نچے پیدا ہوئے۔ وہ قدرتی زیادتی ہی داخل ہے۔

بھی آجکل ہر ایک ذات اندرونی طور سے فرقہ در فرقہ منقسم ہے۔
ورنہ ان چاروں ذاتوں پر مہند و سوسائٹی کی قومی عمارت بنائی
گئی ہے۔ ان چاروں سے باہر اور ان ذاتوں سے نیچے ہمیشہ
اچھوت ذات کے لوگ حقیر اور قابلِ نفرت رہیں گے۔ اور یہ
ان کے سابقہ جہنم کے گناہوں کی سزا بتلائی جاتی ہے۔

اس قانون کا ایک حصہ یہاں نقل کیا جاتا ہے۔ کہ جس کی رو
سے ان بدمنت لوگوں کو اچھوت قرار دیا گیا ہے۔ یہ حصہ اس قانون
کی عام حالت ظاہر کرنے کے لئے کافی ہے۔ بھگوت پوران میں
کسی برہمن کو قتل کر دینے کی سزا کے لئے حسب ذیل حکم ہے۔

جو کوئی برہمن کو قتل کرنے کا مجرم ہو۔ اس کے مرنے پر اس
کو یہ سزا ملے گی۔ کہ وہ ان کیڑے مکوڑوں میں سے جو غلاظت کھاتے
ہیں۔ کسی ایک کی شکل میں جہنم لیگا۔ اس کی بہت مدت کے بعد
وہ دوبارہ پیدا ہوگا۔ تو اچھوت کا جہنم ہوگا۔ وہ اس بیچ ذات
سے علاوہ رکھیگا۔ اور گائے کے حیم پر جتنے بال ہوتے ہیں۔
ان بالوں کی تعداد سے چار گنا زیادہ برسوں تک اندھا رہیگا
لیکن اگر وہ چالیس ہزار برسوں کو کھانا کھلا دیگا۔ تو پھر اس کا
جرم معاف ہو جائیگا۔

اس طرح سے فلم کی ایک ہی کشش میں اچھوتوں کی زندگی

ملے یہ اٹھارہ پانچوں میں سے فاس کتاب ہے۔ پوران ہندوستان کی مقدس کتابیں
ہیں جس ترجمہ کا یہاں حوالہ دیا گیا ہے۔ وہ ایسے ڈو بولش نے کیا ہے۔ اس کی کتاب
کا نام مہندوں کے طریقے۔ دستور اور رسومات ہے۔

کی تشریح کر دی گئی ہے۔ اور جن کی جتنی ذلت اور بے عزتی کی جائے۔ اُس کو حق بجانب سمجھا جاتا ہے۔ اُس کے ناقابل بیان منہج ذات ہونے کی سخت تاکید کی گئی ہے۔ اور اُس مظلوم کے غصے ظالم کی خوب حفاظت کر دی گئی ہے۔ اسی طرح سے بیوہ ہونے پر جس قدر مصیبتیں اور حقو بتیں بیوہ پر نازل کی گئی ہیں۔ اسی طرح ایک دیوانی بیوی کی سرکشی سے بھی مہندو خاوند کی حفاظت کر دی گئی ہے۔ اگر برہمن کسی شوڈر کو مار ڈالے۔ برہمن قاتل سو بار گائیتری منتر کا جاپ یعنی ورو کر لے۔ تو اس سے قتل کا گناہ بالکل مٹ جاتا ہے۔ اور کسی مخالفت کا اعتراض باقی نہیں رہتا۔

ان باتوں کی قدیم زمانہ کی بنیاد کو چھوڑ کر اب اس وقت ۱۹۲۶ء کے زمانہ میں ہم سرسری طور سے اچھوتوں پر کٹر مہندوؤں کی حکومت اس طرح پالتے ہیں۔ جیسا کہ ذیل میں لکھا جاتا ہے:-
اچھوت کو انسانیت سے کم درجہ کا سمجھ کر اس کے لئے جو کام مخصوص کر دیئے گئے ہیں۔ وہ نہایت ذلیل کام ہیں۔ ان کے نام کے ساتھ ہی بے عزتی کا لفظ شامل ہے۔

ان میں سے بعض کو بھنگی کا کام کرنے اور غلامیت وغیرہ اٹھانے کی اجازت دیدنی جاتی ہے۔ بعض جہالت اور بے علمی کے سبب سے کہ جو ان کے لئے مخصوص کر دی گئی ہے۔ اپنی عادت میں بہت ہی کامل الوجود ہیں۔ تمام اچھوتوں کو کسی قسم کی بھی تعلیم حاصل کرنے کی سہجی کے ساتھ ممانعت ہے۔ وہ مہندو شاہنشاہوں کے لئے چوتھے درجے کی یعنی سب سے ذیل مہندو ذات خود ہے تاہم یہ اچھوتوں سے بہت بلند پایہ کہتے ہیں۔

کو نہ اپنے پاس رکھ سکتے ہیں۔ نہ ان کو پڑھ سکتے ہیں۔ کوئی برہمن پوجاری ان کی مذہبی خدمات انجام نہیں دیتا۔ اور نہایت ہی شاذ و نادر موقعوں کے سوائے وہ کسی مہند و مندر میں دعایا پوجا پارٹ کے لئے داخل نہیں ہو سکتے۔ ان کے بچے سرکاری سکولوں میں تعلیم نہیں پاسکتے۔ وہ عام چال بات سے پانی نہیں کھینچ سکتے۔ اور اگر ان کے مکانات کسی ایسے قطعہ میں ہوں۔ کہ جہاں پانی کم ہے اور پانی کے چشمے و دریا ہیں۔ تو ان کو دوسرے لوگوں سے زیادہ رحم کی امید نہیں ہوتی۔ بلکہ پانی لانے کے لئے ان کو بہت زیادہ تکلیف اور مشقت اٹھانی پڑتی ہے۔

وہ کسی انصاف کی عدالت میں داخل نہیں ہو سکتے۔ وہ اپنے بیماروں کے لئے دوائی لینے کے واسطے کسی ہسپتال میں نہیں گھس سکتے۔ وہ کسی سرائے میں نہیں ٹھہر سکتے۔ بعض صوبہ جات میں وہ شارع عام پر بھی چل سکتے۔ مزدوروں اور کسانوں کے طور پر کام کرنے میں ہی ان کو مسلسل نقصان برداشت کرنا پڑتا ہے۔ اس لئے کہ نہ تو وہ دوکانوں میں داخل ہو سکتے ہیں۔ اور نہ ان بازاروں ہی سے گزر سکتے ہیں۔ کہ جہاں دوکانیں ہوتی ہیں۔ ان بیماروں کو اپنی تھوڑی بہت چیزیں بھوکے آڑھتوں کے خطرناک سلسلہ کی معرفت پہنچی اور خریدنی پڑتی ہیں۔ بعض کو انتہائے ذلت میں کام کرنے کی اجازت مل جاتی ہے۔ ورنہ یہ لوگ کچھ چیزیں بیچ سکتے ہیں۔ بلکہ اپنی دستکاری کی چیزیں بھی بیچ سکتے۔ یہ لوگ صرف

بھیک مانگ سکتے ہیں۔ بلکہ بھیک مانگنے کے لئے بھی وہ سڑک پر نہیں چل سکتے۔ بلکہ بیت و در چھپکر کھڑے ہو جاتے ہیں۔ تاکہ کوئی سہوکار ان کو دیکھ نہ سکے۔ اور جو لوگ سڑک پر سے گزریں۔ ان سے ودر سے چلتا چلتا کر خیرات مانگتے ہیں۔ خیرات اس طرح دی جاتی ہے کہ وہ سڑک سے بہت و در زمین پر پھینک دی جاتی ہے۔ اور جب خیرات کرنے والا نظر نہیں آتا۔ بلکہ بہت و در چلا جاتا ہے اور سڑک بالکل خالی ہو جاتی ہے۔ صرف اس وقت یہ تاکنے والا اچھوت پیٹ کے بل چلکر وہاں جاتا ہے۔ اور خیرات کی چیز کو اٹھا کر پھر اپنے چھپنے کی جگہ کو بھاگ جاتا ہے۔

اگر سب کانہیں تو بعض اچھوتوں کا سایہ بھی اگر کھانے کی کسی چیز پر پڑ جائے۔ تو بڑی ذات کے سہوکار اس چیز کو نہیں کھاتے۔ اس طرح ناپاک ہونے کے بعد وہ چیز صرف ضائع کر دی جاسکتی ہے۔

بعض اچھوت اپنے بدنصیب جسموں سے گویا راستہ کی غلط کے ذرات اڑاتے ہیں۔ اگر ان میں سے کوئی اچھوت شاہراہ کے پاس جا کر ٹھہرے تو ٹھہرے کی جگہ سے شاہراہ عام تک آگے کو زمین پر لیٹ کر جانا پڑتا ہے۔ اگر شاہراہ تک جانے کا یہ راستہ دوسو گز سے کم ہو۔ تو اس کو احتیاط کے ساتھ سڑک پر ایک سبز پتہ تھوڑی سی مٹی سے دبا کر رکھ دینا چاہئے۔ جس سے ظاہر ہو جائے گا۔ کہ ایسی گندی ہستی اس جگہ سے ناپاک کر دینے کے فاصلہ کے اندر اندر موجود ہے۔ گزرنے والا بہرہ ان نشان کو دیکھ کر ٹھہر جاتا ہے

اور چلتا رہتا ہے۔ یہ شور سنکر وہ غریب اچھوت فوراً بھاگ جاتا ہے۔ اور جب وہ بھاگ کر کافی فاصلہ پر چلا جاتا ہے۔ تو چلکر کہتا ہے کہ میں اب دوسو گز کے فاصلہ پر ہوں۔ مہربانی کر کے آگے گزر جائیے۔

اور سنئے۔ ساحل ملیبار کے قوم پولیہ کے لوگوں کو اپنے لئے جھونپڑے بنانے کی بھی ممانعت ہے۔ ان کو صرف یہ اجازت ہے کہ چوبوں پر پھولس کی چھت ڈالکر سائبان بنا لیں۔ یا پٹے پٹے درختوں کے دو شاخوں میں اپنا آشیانہ بنائیں۔ اس سے بستر مکان بنانے کی ان کو اجازت نہیں ہے یہ لوگ انسانیت کی اور کوئی طرز اختیار نہیں کر سکتے۔ ڈولس نے لکھا ہے کہ اس کے زمانہ میں اگر کسی نائٹراؤپنجی ذات کے مہندو کو سڑک پر کوئی پولیہ مل جائے۔ تو نائٹراس بات کا سختی سے اس خطا دار کو تلوار سے دہیں قتل کر ڈالے۔ مگر آج کل نائٹراس کام کے کرنے میں پس و پیش کریگا۔ تاہم آج کل بھی یہ حال ہے کہ کوئی پولیہ کسی اچھی ذات کے مہندو کے پاس نہیں پہنچ سکتا۔ بلکہ اس سے ساٹھ یا نوے فٹ دور رہ سکتا ہے۔

اس مقدّر کی ٹھہرائی ہوئی مصیبت کی حالتوں سے مجبور

ہو کر اچھوتوں کے بعض فرقوں نے از کتاب جرائم کا پیشہ اختیار کر لیا ہے۔ اور انہوں نے خاص خاص جرائم مخصوص کر لئے ہیں۔

۱۰ مہندو دیرگمش انڈیسیز صفحہ ۷۰-۷۱) نیز دیکھو کتاب بھری دیکھو (میں بحری سفر)

آن واسکو ڈرگا ماگاسپر کوریامکلوٹ سوسائٹی لندن ۱۸۶۶ء صفحہ (۵۵) ۱

کوئی گردہ جیب کتران گیا ہے۔ کوئی فرقہ لقیب زن ہے۔ کوئی
 حیل ساز ہے۔ کوئی ڈاکو ہے۔ کوئی قاتل وغیرہ ہے۔ ان لوگوں
 نے ان پیشیوں کے ساتھ اکثر اپنی عورتوں سے بدکاری کا پیشہ
 بھی اضافہ کر لیا ہے۔ یہ جرائم پیشہ لوگ تمام ہندوستان میں پھیلے
 ہوئے ہیں۔ اور آج کل ان کی تعداد دسپتالیس لاکھ ہے۔

اب یہ بات فراموش نہیں کرنی چاہئے۔ کہ اچھوتوں کا
 معاملہ ہندوؤں کے تمام دیگر معاملات کی طرح ہندو مذہب کے
 اندر تانے بانے کے ساتھ بنا ہوا ہے۔ اور ہندو خوفناک طور
 پر مذہبی لوگ ہیں۔ اس بارہ میں ایک ممتاز ہندوستانی سرسرنیڈرا
 ناتھ نہرچی کے الفاظ ذیل میں درج کئے جاتے ہیں:-

ہندو قوم پر اثر کرنے والے کسی ایسے معاشرتی مسئلہ کا
 تم خیال نہیں کر سکتے۔ کہ جو مذہبی خیالات کے ساتھ وابستہ
 نہ ہو۔ اور جب کسی معاشرتی ریت رسم کی ادا میں کسی نہ کسی
 صورت میں مذہبی منظوری حاصل کرنی جاتی ہے۔ تو یہ
 منظوری عام لوگوں کے دلوں میں جاگزیں ہو جاتی ہے۔ اور
 بڑی مضبوطی کے ساتھ جم جاتی ہے۔ اور اس کی جڑ دیل
 کی نسبت زیادہ تر خیال پر مبنی ہوتی ہے۔“

خوفناک تجربہ نے یہ بات ظاہر کر دی ہے۔ کہ اگر یہ لوگ
 اس بات کی کھسر پھسر سن لیں کہ ان کی ذات معرض خطر میں
 یا یہ کہ ان کے دیوتاؤں کی توہین کی گئی ہے۔ تو گویا ان لوگوں

کے آنکس لگا دیا جاتا ہے۔ اور وہ خون میں تڑپتے دیوانگی کی حد تک پہنچ جاتے ہیں۔

یہ بات گورنمنٹ نے شروع ہی سے سمجھ لی تھی۔ چنانچہ ملکہ مظہر کوئین وکٹوریہ نے اپنے ٹھنڈے ہاں ہی اعلان مورخہ ۲ دسمبر ۱۸۵۷ء کے ایک جملہ میں صریح الفاظ میں یہ لکھ دیا ہے کہ:-
ہمارے زیر حکم ہندوستان میں جو لوگ برسر حکومت ہوں ان سب کو ہم نہایت تاکید کے ساتھ حکم دیتے ہیں کہ وہ ہماری رعایا کے مذہبی اعتقادات یا عبادات میں ہر قسم کا دخل دینے سے محترز رہیں۔ ورنہ یہ بات نہایت درجہ ہماری ناراضگی کا باعث ہوگی۔

اس پر بھی ہندوستان میں اہل برطانیہ کا فوری میلان ان کشنگان معاشرت کی حمایت کی طرف رجوع رہا۔ ایسٹ انڈیا کمپنی کے ڈائریکٹروں نے ۱۸۵۷ء میں یہ سفارش کی کہ کسی شخص کو ذات پات کی بنا پر کسی گورنمنٹ سکول یا کالج میں داخل کرنے سے انکار نہ کیا جائے۔ اور وہ اپنے اس اصول پر تب تک قائم رہے جب تک کہ حکومت ہند ان سے تاج برطانیہ نے اپنے ہاتھ میں نہ لے لی۔ اس وقت سے اس اصول پر مسلسل مضبوطی کے ساتھ عملدرآمد ہو رہا ہے۔ مگر اس اصول پر ایسی احتیاط کے ساتھ عملدرآمد کیا جاتا ہے کہ جو شخص اس سرزمین کی نہایت نازک پیچیدگیوں سے واقف نہ ہو۔ اس کو معلوم ہوتا ہے کہ کمزوری کے ساتھ

اصول پر عملدرآمد ہوتا ہے۔ اگر اس غیر ملکی خیال کو نا طیار اور نہ سمجھنے والے کروڑوں آدمیوں پر زبردستی عائد کیا جاتا۔ تو اس سے کچھ بھی فائدہ حاصل نہ ہوتا۔

ذات پات کی کارروائیوں کو بناوٹ کی کارروائیوں کے ساتھ مخلوط نہیں کر دینا چاہئے۔ آدمی کی ذات اس کی روح کی تاریخ کا بیرونی نشان ہے۔ ذاتوں کے ہشتا تانوں میں سے کسی ایک کی خلافت ورزی کر کے ذات کے توڑنے سے ابدی سزا ملتی ہے۔ اگر بطور مہندو کے ان قوانین کی فرمانبرداری کر کے تم کسی دوسرے شخص پر مصیبت ڈالو گے تو اس کا سبب صرف یہ ہوگا کہ اس کی روح کی تاریخ نے اس کو تکلیف کے راستہ میں رکھ دیا ہے۔ تمہارا اس معاملہ میں کچھ تعلق نہیں ہے۔ اور وہ خود بھی ایک اچھے مہندو کی طرح خیال کر کے تم کو الزام دے گا۔ کیونکہ وہ اور تم دونوں خدا کی بنائی ہوئی تقدیر کے مطابق کام کر رہے ہو۔

سول قوانین کی مدد سے جس قدر ہو سکتا ہے۔ وہ سب کچھ آجکل اچھوتوں کی مدد کے لئے محفوظ کر دیا گیا ہے۔ گورنمنٹ سے جہاں تک ہو سکتا ہے۔ اس نے ہر ایک تعلیمی فائدہ اور بڑے بڑے سرکاری عہدے اچھوتوں کے لئے آزادانہ کھول رکھے ہیں۔ گورنمنٹ نے زمین کو ترقی دینے اور امداد باہمی کی بہت سی تجاویز جن میں مسلسل اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ اچھوتوں کو ترقی دینے کے لئے نہایت وسیع پیمانہ پر چنسیا

قائم کر دی ہیں۔ اور ان کے لئے اچھوت زندگی سے باہر نکلنے کے لئے بہت سے راستے بنا دیئے ہیں۔

مگر صوبوں کی گورنمنٹوں کے لئے ایسے قانون کو پاس کر دینا کہ جن میں ہر ایک شہری کی پبلک سہولیتوں جیسے کمرکاری اسکولوں سے متمتع ہونے کے حقوق تسلیم کر لئے جائیں۔ تو یہ ایک بات ہے۔ اور اس قانون کو پیشمار اطراف ملک میں اور ہزار ہا چھوٹے چھوٹے گاؤں میں لوگوں کے اشتراک عمل کے بغیر اور ان کی مرضی کے خلاف جاری کر دینا دوسری بات ہے۔ اس بارہ میں ۱۹۱۹ء کا مدراس گورنمنٹ کے حکم کا یہ جملہ دیکھئے۔

”پنچمارا اچھوت، لوگوں کے بچے احاطہ مدراس کے آٹھ ہزار ایک سو ستاون (۸۱۵۷) سکولوں میں سے صرف چھ سو نو سکولوں میں داخل کئے جاتے ہیں۔ اگرچہ قانون موجود ہے کہ صرف ذات پت کی بنا پر کسی لڑکے کو سکول میں داخل کرنے سے انکار نہ کیا جائے“

تاہم اگر ٹھیک طور سے پڑھا جائے تو یہ اعلان اس قطعی فتح کا اعلان کر رہا ہے۔ ایک ہزار پندرہ سو کے (۱۶۵۰) سکولوں میں بیچ ذاتوں کا داخل ہو جانا ہر چند کہ اس تعداد سے تیرہ گنا سکولوں میں ابھی اچھوت داخل نہیں ہو سکتے تاہم بڑی جیت ہے۔

مبئی لیسلیٹو کونسل میں ایک روز ماہ اگست ۱۹۲۶ء

میں ایک ریزولوشن پر بحث ہو رہی تھی کہ لوکل بورڈوں کو
مجبور کیا جائے کہ وہ اچھوتوں کے بچوں کو سکول میں جانے
اور پبلک چانات سے پانی لینے اور شہریت کے دیگر عام حقوق
سے مستمع ہونے دیں بہت سے ہندو ممبروں نے اس ریزولوشن
کو اصولاً تسلیم کر لیا۔ مگر ایک ممبر نے جو بہت سے لوگوں کا قائم مقام
تھا۔ یہ غدر پیش کیا کہ اگر اس ریزولوشن پر عملدرآمد کیا گیا۔ تو
مخالفت کا طوفان برپا ہو جائیگا۔ اسخ العقیدت ہندوؤں
کی رائے بہت سخت ہے۔ مجھ کو ریزولوشن سے تو ہمدردی ہے
مگر میرا خیال ہے کہ اگر اس پر... عملدرآمد کیا گیا۔ تو اس کا نتیجہ
مصیبت بخش ہوگا میری رائے میں اچھوتوں کے دوستوں
کے لئے عقلمندی کا راستہ یہی ہے کہ وہ اس ریزولوشن کی تعمیل
پر زور نہ دیں۔ بلکہ بجائے اس کے میری طرح اچھوتوں کے ساتھ
ذہانی ہمدردی کا اظہار کرنے پر تامل نہ کریں۔

ایک دوسرے ہندو ممبر نے مخصوص چالاکی سے اس بوجھ
کو ان کندھوں پر رکھ دیا۔ کہ جو اس کے اٹھانے کے لئے
کافی چوڑے ہیں۔

”میرا خیال ہے کہ برٹش گورنمنٹ نے اس احاطہ میں بہت
بزدلانہ پالیسی پر عمل کیا ہے۔ گورنمنٹ نے کسی سوشل قانون
بنانے میں حصہ لینے سے انکار کر دیا ہے۔ اعلیٰ ایک اجنبی

۱۔ مباحثات بمبئی یونین لیڈ کونسل ۱۹۲۶ء جلد شہزادہم حصہ پنجم صفحہ (۷۱۷)

۲۔ ایضاً صفحہ (۷۲۸)

گورنمنٹ ہونے کے سبب سے گورنمنٹ کو اندلیشہ ہے کہ اس پر مختلف اقوام کے مذہب میں دخل دینے کا الزام لگایا جائیگا باوجود ملک وکٹوریہ کے اس اعلان کے کہ متفرق مذاہب اور اقوام کے درمیان مساوات قائم رکھی جائے گی۔ گورنمنٹ نے عملاً اس اعلان کو نافذ نہیں کیا۔“

مگر سندھ کے ایک مسلمان ممبر مسٹر نور محمد نے ایک کام کی بات بتلائی۔ اس نے کہا کہ :-

”میرا خیال ہے کہ وہ دن دور نہیں ہے جبکہ وہ لوگ جن کو اعلیٰ ذات کے لوگوں کے ظلم نے سوسائٹی کے پچھلے درجہ میں رکھ دیا ہے۔ اپنے آپ کو دوسرے کی گود میں بیٹھا ہوا پائینٹے اس وقت ہندو سوسائٹی کے پاس کسی طرح سے بھی کوئی دلیل یہ شکایت کرنے کی نہیں رہے گی۔ کہ مسلمان یا عیسائی پادری پنچ ذات کے لوگوں کو یہ ترغیب دے رہے ہیں۔ کہ وہ اپنے پیدائش کے مذہب تبدیل کر لیں۔ اگر ہندو سوسائٹی دوسری انسانی ہستیوں کو جو کہ ان جیسی ہی مخلوق ہے پبلک سکولوں میں داخل کرنے سے انکار کرتی ہے۔ اور اگر ایک لوکل بورڈ کا پریزیڈنٹ جو کہ اس ہوس میں کئی لاکھ آدمیوں کا نمائندہ ہے۔ اپنے سمجھنوں اور بھائیوں کو محض ابتدائی انسانی حقوق یعنی پینے کے لئے پانی دینے سے انکار کرتا ہے تو پھر ہندوؤں کو موجودہ حکومت سے بہت سے حقوق مانگنے کا کیا حق حاصل ہے؟ ... دوسرے ملک سے آئے ہوئے لوگوں

پر الزام لگانے سے پہلے ہم کو یہ دیکھنا چاہئے کہ ہم خود اپنے ہی لوگوں کے ساتھ کیسا رویہ رکھتے ہیں۔۔۔ ہم کس طرح زیادہ سیاسی حقوق ملنے کا مطالبہ کر سکتے ہیں جبکہ ہم خود اپنے ہمجنسوں کو ہولی حقوق دینے سے انکار کرتے ہیں؟

میچ ذات لوگوں کو سکول کے دروازہ پر لانے کے لئے توہین تو مروج ہیں۔ نگران میں خود اتنی کافی ہمت نہیں ہے کہ وہ ڈیڑھ کو عبور کر لیں۔ اس لئے کہ صد سال سے اس نے اپنے آپ کو کچھ سمجھنے کے احساس کو تلوار کے گھاٹ اُتار دیا ہے۔ چنانچہ سکول میں میچ ذات کے داخل ہونے کا بہترین مطلب یہ ہے کہ اس کو برآمدہ میں بیٹھنے کی اجازت مل گئی ہے۔ اور اس فاصلہ سے اپنے خالی کانوں سے جتنا سبق سن سکے۔ اس کو سنکر اخذ کر لے دیباقی تعلیمی کمیشن نے لکھا ہے کہ:-

”عام طور سے اب تک یہ حالت ہے کہ اعلیٰ ذات کا آدمی میچ ذات کے آدمیوں کو مہذب اور متہذبن بنانے کے لئے کچھ نہیں کرتا۔ بلکہ اس کے راستے میں اُٹا اور رکاوٹیں ڈالتا ہے۔ یہ جان کر کہ اگر وہ مہذب اور متہذبن بن گیا ہے۔ تو پھر اس سے اور زیادہ خدمات نہیں لی جاسکیں گی۔“

میچ ذات کے جو لوگ اس قدر بیباک ہیں کہ وہ اپنے بچوں کو سکول میں بھیج دیتے ہیں۔ چاہے وہ اسکول ان کے محلہ میں ہی ہو۔ اور اس طور سے اعلیٰ ذات کے ہندوؤں کے بچوں کو ان سے

چھو جانے کی شکایت بھی نہ ہو سکتی ہو۔ وہ اپنے آپ کو ایسی سختی اور تہدید میں پاتے ہیں۔ کہ وہ مجبور ہو کر اپنے بچوں کو سکول میں سے اٹھا لیتے ہیں۔ اگر بیچ ذات کے لوگ نہ صرف تعلیم بلکہ عیسائی تعلیم حاصل کرنا چاہیں۔ تو اس وقت بھی ان کو بہت زیادہ سختی کے ساتھ اذیت پہنچائی جاتی ہے۔ اس لئے کہ اعلیٰ ذات کے ہندوؤں کو یہ اندیشہ ہو جاتا ہے۔ کہ اگر یہ بیچ ذات کے لوگ مسیحی مذہب اختیار کر لیں گے۔ تو پھر وہیں ادنیٰ اور کمینہ خدمات انجام دینے کے لئے نہیں مل سکیں گے۔

بیچ ذات لوگوں کی آبادی کی نہایت ہی کم تعداد ابھی سکولوں میں تعلیم پاتی ہے۔ مگر ان میں اگر کوئی لڑکا تمام اتر دہاؤں سے پھلانگ کر آگے نکلتا ہے۔ کہ جو دروازہ کو روک کر بیٹھے ہوئے ہیں۔ تو وہ اپنی قسم میں بہترین لڑکا ہو جاتا ہے۔ اپنی ذلت کی زمانہ دراز کی تاریخ کے باوجود ترقی کرنے کی طاقت کا تخم بیچ ذات کے لوگوں میں ابھی تک مُردہ نہیں ہوا۔ بنگالہ میں نام مشہور ایک بیچ قوم ہے۔ جن کی تعداد ۱۹ لاکھ ۹۷ ہزار ۵ سو ہے۔ انہوں نے نئی روشنی سے ہمت پا کر اپنے اچھا اور ترقی کے لئے سحت پائیدار اور کامیاب لڑائی لڑی ہے۔ چنانچہ اب انہوں نے اپنے سرمایہ سے اپنے سکول خود ہی قائم کر لئے ہیں۔ تازہ ترین رپورٹ سے معلوم ہوا کہ بنگال میں اس قوم کے ۹۷ ہزار بچے زیر تعلیم ہیں۔ ان میں سے (۱۰۲۵) لڑکے ہائی سکول اور ۳۴ لڑکے آرٹس کالجوں میں پڑھتے ہیں کالجوں میں ذاتیات کے خیال سے گورنمنٹ نے مجبوراً ان کے

رہنے کے لئے خاص بورڈنگ ہوس بنا دیئے ہیں۔ تاہم شعور قوم بہت تیزی کے ساتھ اپنے درجہ کو بلند کر رہی ہے۔

پنجاب میں جہاں گورنمنٹ کے سررشتہ انہار نے بہت سی

قدیم مصیبتوں کو دور کر دیا ہے۔ اس مخالفت کے کمزور ہوتے

جانے کی صیح شہادت موجود ہے۔ کہ جس ممانعت کے سبب

سے بیچ ذات لڑکے سرکاری سکولوں میں داخل نہیں ہو سکتے

تھے۔ اگرچہ پنجاب کی بعض میونسپلیٹیوں نے چالاکى سے اپنے

یہاں کے سب سے زیادہ مفلس اور حاجت مند لوگوں کو تعلیم

کے استحقاق سے محروم کر دیا ہے۔ صوبہ بھٹی کی تعلیمی رپورٹوں سے

بھی یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ اچھوت ذاتوں کی کچھ نقد ادے

حصول تعلیم میں زیادہ تر مشنری صاحبان کی کوشش سے کچھ

نمایاں ترقی حاصل کر لی ہے۔ اور اس خاص نتائج سے بعض

دھچپ خیالات معلوم ہوتے ہیں۔

اس طرح سے بیچ ذات کے لوگوں نے سالانہ کانفرنسیں

منفقہ کو آغاز شروع کر دی ہیں جن میں ان کے ڈیلیگیٹ جمع ہو کر

اپنی حق تلفیوں کا اظہار کر کے حقوق کے مزید حصول کے لئے

رزولوشن پاس کیا کرتے ہیں۔ ان کے خاص نمائندے لیجسلیچر

اور لوکل باڈیز میں ممبر منتخب ہونے لگے ہیں۔ وہ حصول حقوق کے

لئے ہر سال زیادہ سے زیادہ زور دیتے ہیں۔ گورنمنٹ کی مستقل

کوششوں سے ان کی اقتصادی حالت بعض قوموں میں اب

رو بہ ترقی ہے۔ اس کے ساتھ ہی اس دولت کے لئے کہ جس میں

وہ اب تک پھینسے رہے۔ مگر اب جوں جوں ان کی انسانیت ترقی کر رہی ہے۔ وہ اپنی ذلت کے احساس پر غم و غصہ کا اظہار کر رہے ہیں۔ ان میں سے چند آدمی جو صاحبِ اقتدار و قابلیت ہو گئے ہیں۔ اب دنیا کے سامنے کھڑے ہونے لگے ہیں۔

آخر الامر ان کی عورتیں جنہوں نے مذہبی مسیحی اختیار کر لیا ہے۔ ہندوستان کی تمام ذاتوں کی لڑکیوں کے لئے ہندوستانی استانیوں کی سب سے بڑی تعداد بہم پہنچاتی ہیں۔ اور ہسپتال میں یہی تعلیم یافتہ عورتیں نرسوں کا کام کرتی ہیں۔ ان ہی دونوں پیشیوں کو اعلیٰ ذات کے لوگ حقیر اور نامقبول سمجھتے ہیں حالانکہ ان دونوں پیشیوں میں تعلیم کی ضرورت ہے۔ اور ان دونوں کا اثر اور اقتدار روز بروز بڑھتا جاتا ہے۔

اچھوت پن کے اصول کے مطلب کا احساس ذاتی طور سے مجھ کو پہلی مرتبہ انسان کے انسان کے ساتھ ظلم اور سنگدلی برتنے میں شمالی ہندوستان کے ایک شہر میں بچوں کے رکھ رکھاؤ کے مرکز کے معائنہ کے دوران میں ہوا۔

اس جگہ ہندوستانی عورتوں کا بہت ہجوم تھا جو اپنے پیشہ خوار بچوں کو ذمہ دار انگریز نرس کے ملاحظہ کے لئے لائی تھیں۔

وہ صحت عامہ کی تعلیم پائی ہوئی نرس تھیں۔ اس سے یہ عورتیں اس طرح پیش آتی تھیں۔ کہ جیسے بچے اپنی عقل مند اور محبت کرنے والی ماں سے پیش آتے ہیں۔ ان کو اس نرس پر بھروسہ تھا۔ اس سے محبت کرتی تھیں۔ اور اس پر اعتماد کرتی تھیں۔

ان سب کی ضرورتیں مشترک تھیں۔ تمام صبح میں یہی دیکھتی رہی کہ اس نے بچوں کو نہلایا دھلایا۔ ان کو وزن کیا۔ پھر ان کا ملاحظہ کیا۔ ان کے لئے ان کی ماؤں کو سادہ دوائیں دیں۔ ماؤں کے سوالات کا جواب دیا۔ دوستانہ طور سے احتیاطیں برتنے کی صلاح دے دی گئی۔ اور ماؤں کو بہت دلا کر ان کی تقریفات کی گئی۔ اب میں نے ایک بڑی پورھی اعلیٰ ذات کی عورت کو دیکھا جو سیانی تھی۔ اور جس کا چہرہ خوش وضع تھا۔ جو بھاری ٹائی اور نفرتی زیور پہنے ہوئے تھی۔ اور ریشم کی چادر اوڑھے ہوئے تھی۔ وہ اپنے بچے کو دکھلانے کے لئے فرش پر بیٹھ گئی۔ اس نے اپنے لڑکے کو ایک پرانی رضائی کے پھٹے ہوئے ٹکڑے میں سے لکالا کر جس میں اس کو لپیٹ رکھا تھا۔ اور اسی قدر اس لڑکے کی پوشاک تھی۔ اس لڑکے کے چھوٹے سے تمام جسم پر سوکھے ہوئے اور نصف سوکھے ہوئے پاخانہ کی پیڑی جمی ہوئی تھی۔ یہ دیکھ کر میں نے سسٹر سے کہا۔ بسٹر نے جواب دیا کہ:-

ایسی عورتوں کے لئے ہم نے اس بات کی کوشش کی ہے کہ وہ اپنے بچوں کے لئے رد مال رکھا کریں۔ اگر وہ رد مال مول نہیں لیتیں۔ بلکہ خود ان بچوں کو نہلاتی دھلاتی بھی نہیں۔ اور نہلانے دھلانے والوں کو اجرت بھی نہیں دیتیں۔ ہر چند کہ وہ ایسا کر سکتی ہیں۔ یہ عورت دولت مند ہے۔ اس کا خاوند اچھا تعلیم یافتہ ہے۔ وہ کسی فن کا ماہر ہے۔ اور اس کو معقول تنخواہ ملتی ہے۔ اگر اس عورت کا دل چاہا۔ تو وہ اس رضائی کے ٹکڑے کو اپنے

مرکان کے صحن میں دھوپ میں خشک ہونے کے لئے لٹکاؤتی ہے۔ اور جب وہ خشک ہو جاتا ہے۔ تو اس کو جھاڑ دیتی ہے۔ تاکہ جو کچھ اس میں لگا ہوا ہے۔ وہ گر پڑے۔ پس اس سے زیادہ وہ کچھ نہیں کرتی۔ اس واقعہ سے اس بات کی تشریح میں مدد ملتی ہے۔ کہ کسی ضلع کے لوگوں کے بچوں میں اس سال کی بیماری کیوں پھیل جایا کرتی ہے۔ یہ لوگ اپنی چیزوں کو صاف رکھنے کی کچھ بھی کوشش نہیں کرتے۔

سسٹر یہ گفتگو کر رہی تھی۔ کہ لیکایک ایک نوجوان خوبصورت عورت کھلے ہوئے دروازہ کے سامنے آئی۔ اس کا چہرہ ایسا دلکش اور کھلا ہوا تھا کہ ہم سب کی توجہ فوراً اس کی طرف منتقل ہو گئی۔ وہ اپنی گود میں ایک بیمار بچہ لئے ہوئے تھی۔ گروہ آگے نہ بڑھی۔ بلکہ دروازہ کے بالکل باہر کھڑی رہی اور بناوٹ سے مسکراتی رہی۔ سسٹر نے اس کی طرف دیکھا اور وہ بھی مسکرائی۔ میں نے پوچھا کہ یہ عورت اندر کیوں نہیں آتی؟

”اس کو اندر آنے کی ہمت نہیں ہے۔ اگر وہ اندر آجائے تو یہ سب عورتیں یہاں سے چلی جائیں گی۔ یہ اچھوت ہے۔ یمنج ذات کی عورت ہے۔ وہ خود ہی اس چوکھٹ پر قدم رکھنے کو برا سمجھتی ہے۔“

میں نے کہا کہ وہ تو ایسی شائستہ نظر آتی ہے۔ جیسی کہ یہ سب عورتیں ہیں۔

سسٹر نے کہا کہ اچھوت عورتیں بھی ایسی ہی ذی شعور ہو سکتی

ہیں جیسی کہ اور سب عورتیں ہیں اور تم خود دیکھ رہی ہو کہ وہ ان عورتوں سے زیادہ گندی بھی نہیں ہوں گی۔ مگر ہندوستان میں یہی دستور ہے چونکہ ہم اس رواج کو بدل نہیں سکتے ہم بھی آہستہ آہستہ چلکر جہان تک ہم سے ہو سکتا ہے ہم ان اچھوت ذاتوں کی مدد کرتے رہتے ہیں۔ اس طرح سے یہ عظیم الطبع سالِ عورت تب تک بہت سی اچھوت عورتوں کے جمع میں باہر ہی کھڑی رہی جب تک کہ سسر کو باہر جانے کی فرصت ملی۔ اس نے کسی کو بیچنے کی آنکھوں کے لئے مرہم دی کسی دوسری کو بچہ کے لئے کھانسی کا کچھر دیا اور تیسری عورت سے اس کے مرض کا حال سنا اچھوت عورتیں دوسری عورتوں کی طرح اپنے بچوں کو گرم پانی سے نہلاتے کے لئے یہی اندر نہیں لاسکتیں۔ وہ سینا پر دنا سکھانے کی جماعت میں بھی نہیں آسکتیں۔ وہ یہ دیکھنے کے لئے کہ خیراتی دودھ جو ان کو دیا گیا ہے۔ اس کا بچہ پر کیا اثر ہوا۔ وہ اپنے بچوں کو ترازو کے پڑے کے ٹوکے میں بھی نہیں رکھ سکتیں۔ تاکہ ترازو نا پاک نہ ہو جائے۔ اس لئے کہ پہلے جنم میں ان اچھوت لوگوں نے بڑے ہیبت ناک گناہ کئے ہوئے ہیں اور جب تک وہ اپنے گناہوں کی لعنت میں گرفتار رہیں گے۔ تب تک نہ تو وہ کسی امداد کے اور نہ کسی مہرِ مہدی کے مستحق ہیں۔



بارہویں فصل

ایک روشنی دیکھو

اس بارہ میں بہت کچھ کہا جاتا ہے۔ کہ اچھوت لوگوں کے ساتھ سے دراز کی ذلت سے ان کا چال چلن بہت اونے درجہ کا ہو گیا ہے۔ مگر صدیوں کی ذلت اور کچلے جانے کے باوجود بھی ان میں اچھی خصلتوں کے کمی نہیں ہے۔ مثلاً گاؤں کے اونچی ذات کے لوگ ہمارے قوم کے لوگوں کو بیچ ذات سمجھتے ہیں۔ اور بدراس کے پالیر عملاً غلام ہیں۔ اور ان سے صرف ذلیل ترین کام کرائے جاتے ہیں۔ مگر اب گورنمنٹ نے ملازم رکھ کر ان سے ہر کاروں کا کام لینا شروع کیا ہے۔ کہتے ہیں کہ اس کام کے لئے وہ نہایت ہی مستبر ثابت ہوئے ہیں۔ سینکڑوں روپے ادھر سے ادھر پہنچاتے ہیں۔ اور اس میں سے ایک پیسہ تک خیانت نہیں کرتے۔ احاطہ بمبئی میں ڈھیلڈ ایک اچھوت ذات ہے اس قوم کے بیشتر لوگ انگریز افراد کے خدمتگار ہیں۔ ان لوگوں کو اعلیٰ ذات کے متہدستانی اپنے قریب بٹھکنے دینا بہت کم گوارا کریں گے۔ مگر قاعدہ یہ ہے کہ یہ بیچ ذات بڑے دیا متدار

منشیات سے متنفر اور فساد پر ہوتے ہیں۔

جتنے اچھوت لوگوں نے تبدیل مذہب کر کے مسیحی مذہب اختیار کر لیا ہے۔ ان کے شمار کی بابت مختلف رائیں ہیں۔ مگر آجکل ان کی تعداد پچاس لاکھ کے قریب ہے۔ بہر حال امر واقعہ یہ ہے کہ تبدیل مذہب کے بعد جانتک وہ ذات پات کی تئید و کا تعلق ہے۔ وہ بالکل آزاد ہو جاتے ہیں۔ یہ تو بالکل یقینی بات ہے۔ کہ مہندو متقل طور سے ان کے خلاف ڈٹے ہوئے ہیں۔ مگر ان مہیچی لوگوں کی تیسری پشت کی نسبت بہت سے لوگوں کو یہ کہتے ہوئے پایا گیا۔ کہ یہی لوگ مہندوستان کی امید ہیں۔

عیسائی مشنریوں کی بہت کچھ امداد سے برطانیہ نے اتنا بہت کچھ کام صبر و تحمل و سخت کوشش و تعلیم سے اور ترغیب سے اور تحریص دلا کر معاشرتی خلیج کے دونوں طرف کر دکھلایا ہے۔ گزشتہ چند سال سے آسمان پر جدید شگرنوں کا طلوع ہونا دیکھا جاتا ہے۔

مہندوؤں کی پولٹیکل مجلسوں۔ اور قومی سوشل کانفرنس میں اب یہ ترغیب پائی جاتی ہے۔ کہ وہاں بیچ ذاتوں اور اچھوتوں پر ظلم کرنے کے خلاف کھلم کھلا تقریریں کی جاتی ہیں۔ لیکن ان فصیح اور شیریں اعلانات نے سوائے لفظی مہردوی کے ابھی تک بہت کم نتیجہ پیدا کیا ہے۔ دوسری نادر الظہور بات یہ ہوئی ہے کہ مہندوستانی والیٹروں کی مجلس

قائم ہو گئی ہیں جنہوں نے تھوڑا بہت یہ اعلان کیا ہے۔ کہ ہم اچھوت پن کی لعنت کو ملک سے دور کر دیں گے۔ ان ایسوسی ایشنوں میں سرڈنش آف انڈیا (خادمانِ مہند) کی سوسائٹی جو کہ بر ملا پارلیمینٹل مجلس ہے۔ اور بنگال اور آسام کے منچ ڈاٹول کی امداد کرنے کے لئے لارڈسہا کی سوسائٹی۔ برہو سماج اور دیگر مجالس شامل ہیں۔ یہ مجلسیں جہاں کہیں بھی کام کر رہی ہیں وہ فائدہ مند کام ہے۔ مگر ضروریات ملک کے مقابلہ میں یہ کام بہت کم ہے۔ اس سے پہلے چونکہ کچھ بھی نہیں تھا۔ اس لئے مقابلہ یہ قابل ذکر ہے۔

لیکن ایسا خیال مہندوستان کا وطنی خیال نہیں ہے۔ برہو سماج کے لیڈروں میں سے ایک ہمایت متا ز لیڈر نے مجھ سے کہا کہ آکل مہندوستان میں ہمارا سوشل (معاشرتی) کام جس قدر جاری ہے۔ سچ بات تو یہ ہے کہ وہ انگریزوں کی نقل ہے۔ اور مہندوستان میں انگریزوں کے اقتدار اور اثر کا ایک نتیجہ ہے۔ اس اٹھتی ہوئی تبدیلی کے منبع کے متعلق صاف طور سے میں نے مہندوستان کے بڑے بڑے تعلیم یافتہ لیڈروں کو بار بار یہی کہتے سنا کہ یہ سب بائیں انگریزوں کے اثر سے پیدا ہوئی ہیں۔

لے سرڈنش آف انڈیا سوسائٹی کے کام کی ایک مختصر کیفیت آریہ بھوشن پریس پونہ ۱۹۲۲ء (صفحہ ۱-۶۰)

سر نارائن چند راو در کر ایک ہندو ریفا رمر اور بیٹی ہائی کورٹ کے جج نے سنہ ۱۹۵۷ء میں اخبار انڈیا میں مضمون شائع کیا تھا کہ ”آج اچھوت پن کی لعنت ہندوستان کے تمام حصوں میں پھیلی ہوئی ہے۔ مگر برٹش گورنمنٹ کی آزاد کرنے والی طاقتوں سے یہ مسئلہ پوری روشنی میں کودتا پھرتا ہے۔ گورنمنٹ کی مربانی سے یہ مسئلہ اب آل انڈیا مسئلہ بن گیا ہے۔“ مگر مسٹر گاندھی اس سرچشمہ فیض کے اثر اور اقتدار کو تسلیم کرنے کو بہت کم تیار ہے۔ اس لئے ایک قلم ہندوستان کے تمام انتظامی طریقہ کو ایسا خراب اور ناکارہ کہہ دیا ہے کہ جس کا بیان نہیں کیا جاسکتا۔ مگر اس جہاد میں جو اسے گزشتہ پانچ سال سے اچھوت پن کے خلاف کر رکھا ہے۔ کوئی کمی نہیں ہوئی۔ حالانکہ اس کام میں استقلال کے ساتھ اس کی مددگار صرف برٹش گورنمنٹ ہے۔ کہ جس کی مدد سولیشن آرمی (دکیتی فوج) بہت نمایاں طور سے کر رہی ہے۔ ہندوستان کے ویسی اخبارات میں سے اچھوت پن کے متعلق ایک فاضل پرہن پیڈت کے زمانہ حال کے بیان کو مسٹر گاندھی نے اپنے اخبار ینگ انڈیا میں نقل کیا ہے جس میں یہ فقرہ بھی شامل ہے۔

”انسان کے ترقی کے لئے اچھوت پنا ضروری ہے۔“ آدمی کے ارد گرد مقناطیسی قوتیں محیط ہیں۔ یہ شکتی (خدائی طاقت) دودھ کے مانند ہے دودھ میں مناسب

لے ایک ہندو صحاح باب ۱۲ نکورٹ بیٹی جہانیا سنہ ۱۹۵۷ء پر اقتباس کیا گیا ہے۔

چیز مل جاتی ہے۔ تو وہ خراب ہو جاتا ہے۔ اگر کوئی مُشکل اور پیاز کو اکٹھا رکھ سکتا ہے۔ تو وہ برہمن اور اچھوت کو شامل کر سکتا ہے۔

”اچھوتوں (بیچ ذات) کے لئے بھی کافی ہے۔ کہ وہ دوسری دنیا کے حقوق سے محروم نہیں کئے گئے۔“
اس پنڈت کے مسلک پر مسٹر گاندھی نے یہ رائے زنی کی ہے۔

”اگر ان لوگوں کو دوسری دنیا میں بھی اچھوت ہی رکھتے۔“

پروفیسر ریشروک ولیمز کا بیان ہے کہ ”زندہ ہندوستانیوں میں سے مسٹر گاندھی نے بیچ ذات کے لوگوں کو ابھارنے کے لئے اپنے اہل وطن کے قلوب پر سب سے زیادہ یہ خیال نقش کیا ہے۔۔۔ جس وقت وہ اپنی شہرت کے معراج کمال پر تھے تب بھی نہایت سخت راسخ العقیدت لوگوں کی رائے کو مسٹر گاندھی کی تجاویز سے اختلاف کرنے کی ہمت نہیں پڑتی تھی۔“

مگر آجکل اچھوت اپنے کے حمایتی لاکھوں ہیں۔ اور گو مسٹر گاندھی منہ زلے عقیدہ پر مستحکم ہیں مگر ان کے حمایتیوں میں سے بہت کم لوگوں نے کسی وقت بھی ان کی اس بارہ

لے بیگ انڈیا ۲۹ جنوری ۱۹۲۶ء صفحہ ۲۶۸ مسٹر گاندھی کا جو فقرہ چیدسطوی

اگر نقل کیا گیا ہے وہ مسٹر گاندھی کی معاملات ہندوستان پر خطوط میں درج ہے۔
مطوبہ صدر اس دی نارائنہ انڈیا صفحہ ۱۰

میں پیردی کی ہوگی۔

بیتھی میں مہندوؤں کا ایک بہت بڑا جلسہ ۵ جنوری ۱۹۲۷ء کو منعقد ہوا جس میں مسٹر گاندھی کی اس بدعت پر صدائے احتجاج بلند کی گئی۔ کہ وہ اچھوت پن کو دور کرنا چاہتے ہیں۔ صدر نشین جلسہ مسٹر منموہن داس باجی نے بیان کیا کہ اچھوت پن ایک ایسی سطح پر مقیم ہے کہ جیسے تمام تمدنی اراضی کے درختوں کو ایک جگہ اکٹھا کر دیا جاتا ہے۔

اس جلسہ میں ایک مقرر نے بغیر تائید کرنے کے صلاح دی کہ جو بیٹی لوگ مہندو سوسائٹی کو توڑ دینے کی دہکی دیں۔ ان بیعتیوں کے متعلق عوام الناس کو چاہئے کہ سر راہ پکڑ کر مار ڈالیں۔ اس نے کہا کہ مہندو مذہب کے لئے مہندو اپنی جانیں تک قربان کرنے کے لئے تیار ہیں۔ تاکہ مہندو مذہب کی قدیم پاکیزگی قائم رہے۔ مسٹر گاندھی کے پروپیگنڈا کی بالخصوص جڑ کو کھوکھلی کرنے کے لئے ایک سب کمیٹی مقرر کر کے یہ جلسہ برخواست ہوا۔

یہ بات باروک ٹوک کسی جاسکتی ہے۔ کہ مہندوؤں کی بڑی بڑی مجلسوں میں بار بار اچھوت پن کے مضمون کو زیر بحث لانے اور اس پر مباحثہ کرنے سے خاص کر اس لعنت کے قائم رکھنے والوں کے جوش سے ظاہر ہوتا ہے کہ انہیں بہت کامیابی ہو چکی ہے۔

مسٹر گاندھی نے کہا کہ تم نے مہندو ماسبھا میں اس مسئلہ پر جو

۱۹۲۷ء کی اس عظیم مہندو کانفرنس میں ایک گرامرگم اور بے تادمہ مباحثہ ان لوگوں کے خلاف عمل

میں آیا۔ جو اچھوت پن کے مصائب کم کرنے پر مصروف تھے۔

جھگڑا ہو چکا ہے وہ دیکھ لیا ہے۔ مگر باوجود اس تمام مخالفت کے اچھوت پن جا رہا ہے۔ اور بہت تیز قدمی کے ساتھ چار رہا ہے اس نے ہندوستان کی انسانیت کو ذلیل کر دیا ہے۔ اچھوتوں کے ساتھ ایسا سلوک کیا جاتا ہے۔ کہ گویا وہ جانوروں سے بھی کم درجہ پر ہیں۔ ان کا سایہ بھی پریشور کے نام کو ناپاک کر دیتا ہے۔ میں اچھوت پن پر لنت بھیجے میں اسی قدر سخت یا اس سے زیادہ سخت ہوں جس قدر کہیں ہندوستان میں برٹش طریقہ حکومت پر نفرت کرتا ہوں تاہم برٹش حکومت کو میں برداشت کر سکتا ہوں مگر اچھوت پن کو میں برداشت نہیں کر سکتا۔ اگر ہندو مذہب اچھوت پن کو بدستور قائم رکھیگا۔ تو پھر ہندو مذہب جلد مردہ اور ضائع ہو جائیگا اس عرصہ میں اچھوتوں کی مدد کے لئے ایک اور حیرت انگیز امر ظہور پذیر ہو گیا ہے۔ گورنمنٹ کے عہدوں کو انڈیا نائز کرنے یعنی ان پر جلد ہندوستانی لوگوں کو مقرر کرنے کے سبب سے اور دنیا کے جنگ عظیم کے بعد برٹش نظم و نسق کی اس خصوصیت سے کہ وہ اہل ہند کو حکومت خود اختیاری کی رعایت دے رہے ہیں۔ اور ہندوستان کی آبادی کے تین چوتھائی ہندوؤں اور ایک چوتھائی مسلمانوں میں سخت حسد پیدا ہو گیا ہے۔ اس مضمون پر کسی اور جگہ رائے زنی کی جائے گی۔ یہاں صرف اتنا بیان کر دینا کافی ہے کہ کیا سبب ہے کہ اچھوت لوگوں کو محض ان کی کثرت و تعداد کے سبب سے ایک ایک ہندو دنیا نے اپنی فکر و تشویش کا مرکز بنا لیا ہے

لے محض سے سرگمانہ ہی کا ایک نذابی بیان جسے خدا انہوں نے ترمیم کیا تھا۔

اس بارہ میں سرئی ڈبلیو ہولڈرین نے ۱۹۲۰ء میں ایک مضمون لکھا تھا جس میں یوں بیان کیا :-

ہندوستان میں بیچ ذاتوں کی نہایت وسیع آبادی ہے آجکل جس مسئلہ نے ہندو مذہب کو بے چین بنا رکھا ہے۔ وہ یہ ہے کہ ان بیچ ذاتوں کو ہندو شمار کیا جائے یا نہیں۔ آج سے دس سال پہلے اس سوال کا جواب نہایت تاکید کے ساتھ نفی میں ملتا تھا اب بھی لکیر کے فقیر ہندوؤں کا تو یہی خیال ہے۔ کہ بیچ ذاتوں کو ہندوؤں سے بالکل الگ رکھا جائے۔ مگر تعلیم یافتہ ہندوؤں کے نہایت ترقی یافتہ حصہ کا ضمیر اس بارہ میں بالکل مختلف ہے۔ حریف مسلمان پولیٹیشن جب اس بات کو یاد دلاتے ہیں۔ کہ ہندو آبادی کی کل تسلیم کردہ تعداد کی ایک تہائی سے زیادہ کو ہندو اپنا جزو ہی نہیں مانتے۔ اور بہمن پر دستوں کو اس آبادی کا مذہبی کام انجام دینے کی اجازت نہیں ہے۔ اور اس آبادی کو ہندو اپنے مندروں میں بھی داخل نہیں ہونے دیتے۔ تو یہ بات ہندوؤں کو ناگوار گذرتی ہے۔ ایسی دلیل کی موجودگی میں بظاہر یہی مناسب معلوم ہوتا ہے۔ کہ بیچ ذات کے لوگوں کو ہندوؤں کو اپنے مذہب کے دائرہ کے اندر رکھنے کا دعویٰ نہ کرنا چاہئے۔ اگر ہندو بیچ ذاتوں کو بھی ہندو ہی سمجھنے لگیں۔ تو پھر عقل سلیم اس بات کی متقاضی ہے کہ حبیباً آجکل ان سے سلوک کیا جاتا ہے۔ آئندہ اس سے بہت اچھا سلوک ہونا چاہئے۔ تعلیم یافتہ ہندوؤں کو اس بات کا پورا خیال ہے۔ چنانچہ انڈین سوشل کانفرنسوں کے پروگراموں میں ان

بیچ ذاتوں کی آبادی کو ابھارنے پر سب سے زیادہ زور دیا جاتا ہے مگر مضبوط ترین دل کے مصلح کو بھی اس بات کا اقبال ہے۔ کہ اس معاملہ میں کارگر کارروائی کرنے کی راہ میں کثرت سے مشکلات حال ہیں۔ کیونکہ ہندوستانیوں کے دل پر ذات پات کے خیال نے بڑی سختی سے اپنا قبضہ چما رکھا ہے۔

مگر یہاں ایک تازہ عنصر در آ جاتا ہے۔ مغرب کی مداخلت کا یہ بھی ایک بے چین کر دینے والا پھل ہے۔ اور وہ یہ کہ اس بات کا احتمال ہے۔ کہ حیرت انگیز جدید غیر ملکی مہمدی سے متاثر ہو کر پنج ذات کے لوگ اور زیادہ عرصہ تک اپنے مذہبی درجہ تک اپنے مذہبی درجہ کے مقرر کر نیک فیصلہ اب اعلیٰ ذات کے ہندوؤں کی مرضی پر نہیں چھوڑ دیں گے۔ اسلام جو بالکل جہوی مذہب ہے۔ اچھوتوں کو فوراً اپنی گود میں لینے اور انہیں کامل مساکین دینے کے لئے آمادہ ہے۔ مسیحی مذہب اچھوتوں کو صرف اپنے مذہب کی دعوت ہی نہیں دیتا۔ بلکہ ان کو تعلیم بھی دیتا ہے۔ اور ان کی مدد بھی کرتا ہے۔ اچھوت جس وقت سے مذہب اسلام یا مسیحی مذہب اختیار کریگا۔ اسی لمحہ سے ذلت سے رلائی پاکر آزاد ہو جائے گا۔ اب یہ مسئلہ خالص کر ایسا مسئلہ بن گیا ہے۔ کہ قرون کے مظلوم فرقہ کے لوگ جرات بہت اور دلیری حاصل کر کے کچھ دن کے بعد اٹھ کھڑے ہونے ہیں اور ہوش میں آکر خاک جھاڑتے ہیں۔

۱۹۱۷ء کے موسم خزاں میں ہندوستان کے اس وقت کے وزیرِ مہمدی ایس۔ مانیٹگو نے جو گورنمنٹ کو بہت جلد

منہد وستانی افسروں سے مرکب بنا دینے کے سب سے بڑے حامی تھے۔ دہلی میں ہٹھکراہنوں نے ہندوستان کے لوگوں کے ایسے عناصر کے ڈیپوٹیشنوں کو شرفِ باریابی عطا کیا۔ کہ جو اس مسئلہ پر وزیرِ منہد کو سپاسنامے دینے کے لئے بتیاب تھے۔ ان سے ہر درجہ اور ہر طبقہ اور خیالات کے لوگ ملے۔ ہر قسم کی تحریری عرضداشتیں ان کے سامنے پیش کی گئیں۔ تمام قسم کے فوائد اور زوایائے نظر ان کو بتلائے گئے۔ ان وفود میں منہد وستانی پولیٹیکل ایجنٹ پر ایک نیا عنصر یعنی اچھوت لوگوں کا وفد محض سادہ طہر سے نمودار ہی نہیں ہوا۔ بلکہ یہ لوگ خوابِ خرگوش سے جاگ اُٹھے۔ اور ان کے متعدد منظم جماعتوں نے وزیرِ منہد سے التجا کی اور اپنے مطالبہ کی منظوری کے لئے اپنے حقوق جتلائے۔

بغیر کسی مخالف صدر کے ان لوگوں نے بالائلفاق منہد وستان کے لئے ہوم رول (سوراج) کے خیال کو بہت بُرا بتلایا۔ ان کی رائے کے اندراج سے بار بار ایک بات کا اعادہ ہوتا ہے۔ ان کی رائے کے دو اقتباسوں سے ان کا عذریہ کافی طور سے سمجھ میں آجائیگا۔

”پنچما کالوی ابی ویرھتی۔ اپنی مانا سُنکا کہ جو احاطہ مدرائش کے پنج ذات لوگوں کی مجلس ہے۔ منہد وستان میں پولیٹیکل تبدیلی کو سخت ناپسند کرتی ہے۔ اس مجلس کی یہ خواہش ہے۔ کہ پنج ذاتوں

لے یہ ایڈریس منہد وستان میں ہز کیلنٹی وایراے اورائٹ آزیل وزیرِ منہد کی خدمت میں پیش کیا گیا تھا۔ لندن ۱۹۱۶ء صفحہ ۷۸

کو صرف برہمن کی دستبرد سے بچایا جائے۔ کیونکہ برہمن کا مطلب ملک کی حکومت میں زیادہ تر شریک ہونے سے بھی ہے۔۔۔۔۔ جو کہ کسی رہبر کے سانپ کا کسی چھوٹی سی مینڈک کو اپنی حفاظت میں لینے سے ہوتا ہے۔

مدرسہ آدی دروید جاننا سبھانے کہ جو احاطہ مدراس کے ساٹھ لاکھ قدیم زمانہ کے اصلی باشندوں (ڈراوید لوگوں) کی ترتیب دادہ انجمن ہے۔ اپنے ایڈریس میں لکھتی ہے کہ :-
 مہندوؤں کی ذات پات کے طریقہ نے ہم پر اچھوت ہونے کا داغ بدنامی لگا دیا ہے۔۔۔۔۔ مگر اپنی ذات کے مہندوؤں ہماری مدد کے بغیر زندگی بھی بسر نہیں کر سکتے۔ ہم مزدوری کرتے ہیں۔ اور ہماری مزدوری کا پھل وہ کھاتے ہیں ہمیں ہماری مزدوری کے معاوضہ میں ہنایت کم اجرت دیتے ہیں۔ معاشرتی اور اقتصادی درجہ میں ہماری ترقی کا آغاز محض برٹش گورنمنٹ کے سبب سے ہوا۔ اور اب جس قدر ترقی ہو چکی ہے۔ وہ بھی برٹش گورنمنٹ ہی کے وجود سے ہے۔ مہندوستان میں جتنے انگریز ہیں انسان گورنمنٹ۔ تاجر۔ اور سب سے اخیر گوسب سے کم نہیں۔ وہ عیسائی مشنری میں جو ہم لوگوں سے محبت کرتے ہیں۔ اس کے بدلہ میں ہم بھی ان سے محبت کرتے ہیں۔ اگرچہ ہماری قوم کی حالت ابھی تک بہت پست ہے۔ مگر ہمیں بعض تعلیمی شخص بھی ہیں۔ مہندوؤں نے ہماری قوم پر عام طور سے جو داغ مذلت لگا دیا ہے۔ اس کی وجہ سے ہمارے ان تعلیم یافتہ لوگوں

کو سوسائٹی میں اکبھرنے کا موقعہ نہیں دیا جاتا۔
 مہندو لوگ جن ناموں سے ہمیں پکار رہے ہیں۔ اس کے تنفس
 ابھی ہماری حقارت ہوتی ہے۔

ہم کو یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ ہم ہوم رول کے سخت مخالف
 ہیں۔ اگر اس ملک میں حکومت کو برٹش ہاتھوں سے لیکر اونچی ڈا
 کھلانے والے مہندوؤں کے ہاتھ میں دینے کا کوئی ارادہ کیا
 جائیگا۔ تو اس ارادہ کی مخالفت میں ہم اپنی جانیں لٹا کر اپنے
 خون کا آخری قطرہ تک بہا دیں گے۔ اس لئے کہ گزشتہ زمانہ
 میں مہندو ہمارے ساتھ بڑی بدسلوکی کر چکے ہیں۔ اور اگر برٹش
 قوانین کی حفاظت ہمارے لئے نہ ہو۔ تو مہندو ہمارے ساتھ
 پھر بھی ایسا ہی سلوک کریں گے۔ اب بھی جبکہ برٹش حکومت
 یہاں موجود ہے۔ ہمارے مطالبات بلکہ ہماری ہستی تک سے
 مہندو بے پروا ہیں۔ اگر نظم و نسق ملک کا اختیار مہندوؤں کے
 ہاتھوں میں چلا گیا۔ تو پھر وہ ہمارے فوائد کو کس طرح ترقی دے
 سکتے ہیں؟

بیچ ذات کے منافدوں نے کہا کہ ”ہم ان سے محبت کرتے
 ہیں۔“ کچھ صدمہ کے ساتھ ان لوگوں کا یہ بیان سیدھا دل میں
 بیٹھ جاتا ہے۔ مگر مجبوراً یہ بات قابلِ یادداشت ہے کہ واقعی
 ان عاجزوں کے بچ و غم پر ان کی تلیج کی تمام تاریک صدیوں
 میں اس سے پہلے کبھی کسی مخلوق نے نہ تو خیال کیا اور نہ ان کی
 مصیبت کے دفعیہ کے لئے کوئی امداد کا ہاتھ پھیلا یا۔ میں یہاں

ایک قصہ لکھتی ہوں۔ کہ جو مجھ سے بیان کیا گیا ہے جس سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے۔ کہ صدیوں کی ذلت آدمی میں اس بات کا قلع قمع نہیں کر سکتی۔ جو اس کے دل کو اس کے دوست کی طرف ابھارتی ہے۔

اس قصہ کا تعلق مدراسی سفر مینا کی ایک پلٹن سے ہے۔ اس سفر مینا کے تمام آدمی بنگلور کے آس پاس کے پہنے والے ٹولہ جیسے سیاہ فام ڈراوید قوم کے لوگ ہیں۔ یہ سب کے سب یا قریباً سب نیچ ذات ہیں۔ دنیا کے جنگ عظیم میں کوت العمارہ کو لینے کے موقع پر یہ واقعہ پیش آیا۔

رادی نے بیان کیا کہ اس جگہ دریائے دجلہ مین سوگڑ چوڑا ہے اور بڑی تیزی سے بہتا ہے۔ ہمارا کام یہ تھا۔ کہ صبح اندھیرے منہ کشتیوں کے پل کے ذریعہ سے دریا کو عبور کر لیں۔ اس امید میں کہ بے خبری میں ترکوں پر جا پڑیں گے۔ سفر مینا کا کام یہ تھا۔ کہ وہ اندھیرے کے پردہ میں پہلے سے رات کو کشتیاں تیار رکھیں اور خود پیچھے کھڑے ہو جائیں۔ تو فوج کے لڑاکے آدمی خود کشتیوں کو کھے کر دریا کے پاس بیچائیں۔ سفر مینا کے لوگوں نے اپنا کام کر لیا۔ مگر جب ہماری فوج کے سپاہیوں کا وقت مقررہ کشتیوں پر سوار ہونے کا آگیا۔ تو ترک جاگ اٹھے اور انہوں نے آگ برسانی شروع کر دی ہمارے بے خبری میں حملہ کرنے کا ارادہ اکارت گیا۔ مگر خیر ہم بڑھے چلے گئے۔

اب فوج کشتیوں کی تہ میں چیت لیٹ سکتی تھی۔ مگر کشتی کے کھینچنے والوں کو تو کشتی کے کناروں پر بٹھیکر کشتی کو تین سو گز ترچھے طور سے ترکوں کی ریفلوں گولیوں کی مار کے اندر اندر چلانا لازم تھا۔ مگر ان کو یہ موقع ہی نہیں ملا۔

کیا واقعہ پیش آیا؟ ان لپستہ قدمدار سیوں نے بڑے شوق کے ساتھ زبردستی آگے بڑھکر کمانڈر سے عرض کی کہ صاحب آپ کو تو وہاں رائفل چلانے والوں کی ضرورت ہے۔ بند و چٹی صاحب بند و چٹی۔ ہم تو صرف سفر مینا ہیں۔ ہم کو کشتیوں کو کھٹے کر لے چلنے کی اجازت دیجئے۔

پس فوج کے آدمی اُچھلکر کشتی میں پہنچ گئے اور کشتی کی فرش پر چیت لیٹ گئے۔ سپر زکوہ کشتیوں کے کناروں پر بیٹھ گئے اور انہوں نے کشتیاں چلائی شروع کر دیں۔ پھر ترکوں کی مشین گنیں اتشباری میں مصروف ہو گئیں۔

جب کشتیاں واپس آئیں۔ تو ستر چلانے والوں میں سے مشکل سے کوئی آدمی ایسا ہوگا۔ جو زخمی نہ ہو اور۔ بلکہ بہت سے مر گئے جس قدر باقی لپستہ قدمدار کنارہ پر کھڑے تھے۔ وہ ہجوم کر کے کشتیوں کے پاس آ گئے۔ اور اپنے مقتول بھائیوں کو اٹھا کر کنارہ پر لے گئے۔ اور زکوہ کشتی میں مقتول اور مجروح لوگوں کی جگہ پر گئے۔ جب ہر ایک کشتی فوج کے سپاہیوں سے بھر گئی۔ تو اپنے ساتھیوں کا مزہ چکھنے کے لئے کشتی کو چلا کر دوسرے کنارہ پر لے جانے لگے۔ اس طور سے ریفل والے سپاہی کوٹ میں

پہنچے۔ تم کو معلوم ہے۔ کہ کوئٹہ جیسے سیاہ رنگ کے یہ ڈراوید
لوگ پنج ذات تھے۔ البتہ جب وہ عیسائی ہو جاتے ہیں۔ تو
پھر وہ پنج ذات نہیں رہتے۔ چنانچہ ان میں سے بہت ہو چکے
جب پرنس آف ویلز ۱۹۶۱ء کے آخری ایام میں لندن
سے ہندوستان کی سیر و سیاحت کے لئے روانہ ہوئے۔ تو
مسٹر گاندھی نے کہا کہ اس وقت ولیعہد سلطنت کی یہ سیاحت
زخم پر نمک چھڑکنے کے مساوی ہے۔ اس لئے عام طور سے
اس سیاحت و لیحدی کا بائیکاٹ کر دیا جائے۔

سیاسی کام کرنے والوں کو مسٹر گاندھی کی فرمانبرداری
کرنے کے لئے یہ ایک مشعل مل گئی جس کو لیکرانہوں نے بھاگ
کر اپنی تمام مجلسوں میں آگ لگا دی۔ غرض کہ بمبئی میں شہزادہ
ویلز کا خاکِ ہند پر قدم رکھنا تا تلامہ فساد اور تباہی کا اشارہ
بن گیا۔ آبادی کے ذمہ دار حصہ میں کسی قسم کا فساد نہیں ہوا۔
اور نہ شہزادہ کے جلوس کے راستے میں کوئی بلوہ یا فساد ہوا
کیونکہ اس راستے کی تو بہت اچھی طرح سے حفاظت کر لی گئی
تھی۔ مگر شہر کے دور دراز رقبہ جات میں غنڈوں نے کئی دن
تک شور و شر برپا رکھا۔ اس بلوہ میں سپاس آدمی مارے گئے
اور چار سو زخمی ہوئے۔ ہندوستانی لوگ ہندوستانیوں پر حملہ
کرتے تھے۔ اس کے علاوہ آتش زنی اور لوٹ مار نے بہت
لوگوں کو تباہ کر دیا۔

شہزادہ کا ان کی ساری عمر میں یہ سب سے پہلے معاذ اللہ

استقبال ہوا۔ مگر وہ صبح اور ظاہر اس سے کچھ بھی متاثر نہیں ہوئے اور سرکاری طور سے ترتیب دیئے ہوئے پروگرام کے مطابق شہر میں اور شہر سے باہر اپنے متعلقہ کام کو مکمل کرتے گئے۔ شہزادہ کا پروگرام یہ قرار پا گیا کہ ۲۲ نومبر کی شام کو وہ بمبئی سے بجانب شمالی ہندوستان روانہ ہو جائیں گے۔

بمبئی کے گورنمنٹ ہاؤس سے بمبئی کاریلوے اسٹیشن تین یا چار میل دور ہے۔ جب پرنس آف ویلزا اپنی موٹر کار میں گورنمنٹ ہاؤس سے اسٹیشن کی طرف روانہ ہوئے۔ تو آگے آگے چلنے والی پولیس کی موٹر کار شہر میں پہنچی۔ تو سڑک کے دونوں طرف پولیس کے سپاہی قطار باندھے کھڑے تھے۔ پولیس کی اس حفاظتی لائن کے پیچھے دونوں طرف لوگوں کا ہجوم تھا۔ یہ دیہات کے عام غریب لوگ تھے۔ جو لاکھوں کی تعداد میں شہزادہ کو دیکھنے کے لئے جمع ہو گئے تھے۔ لوگ آگے بڑھے آتے تھے۔ اور پولیس کی قطار کو دبا دباتے جاتے تھے۔ یہاں تک کہ جب ریلوے اسٹیشن صرف آدھ میل دور رہ گیا تو ان لوگوں نے اتنی ریل پیل کی کہ پولیس کی لائن جھک گئی۔ اور لوگوں کے دباؤ کے بوجھ سے ٹوٹ گئی۔

فوراً لاکھوں آدمی اندر سڑک پر گھس آئے۔ اور شہزادہ کی موٹر کار کو اپنے گھیرے میں لے لیا۔ اور موٹر کار کے زیادہ نزدیک پہنچ جانے کے لئے چلاتے تھے۔ اور آپس میں ایک دوسرے سے لڑتے تھے۔ یہ لوگ کیا کریں گے؟ ان

کے مزاج کا کیا حال ہے؟ خدا ہی کو معلوم تھا۔ گاندھی
 کے گرم الفاظ ان میں پھیل چکے تھے۔ اور اب صرف تنہا خدا
 ہی مدد کر سکتا تھا۔ بعض لوگ تو موٹر کار کے پادان پر پونچکر
 اس سے چپک گئے۔ دوسرے لوگوں نے دھکا دے کر
 ان کو اتار دیا۔ اور آپ پادان پر چڑھ گئے۔ ایک منٹ تک
 وہ اسی پر رہے ہوں گے۔ کہ ان کے پیچھے پہنچنے والوں نے
 ان کو کھینچ کر پیچھے کر دیا۔ اور آپ اس پر چڑھ گئے۔ اب یہ
 چلا کر کیا کہہ رہے ہیں؟ پہلے پہل تو کچھ بھی سمجھ میں نہ آیا۔ کہ
 یہ کیا کہہ رہے ہیں۔ شور و غل میں کچھ سنائی نہ دیا۔ جن لوگوں کے
 چارج میں حفاظت موٹر کار کا کام تھا۔ انہوں نے بہت کان
 لگا کر سنا۔ مگر کچھ بھی سمجھ میں نہ آیا۔ چونکہ ان الفاظ کو ہزار ہا
 آدمی مسلسل کہہ رہے تھے۔ اب سمجھ میں آ گئے۔ وہ لفظ یہ تھے۔
 یو راج ہمارا ج کی جے۔ ولیم کی جے۔ مجھ کو میرے
 شہزادہ کو دیکھئے دو۔ مجھ کو میرے شہزادہ کو دیکھئے دو۔ میرے
 مرنے سے پہلے ایک بار مجھ کو صرف میرے شہزادہ کو دیکھئے دو۔
 پولیس نے پھر بے فائدہ کوشش کی کہ شہزادہ کی موٹر کار کو روک
 گھیر لیں۔ مگر نہ گھر سکے۔ شہزادہ کی موٹر کار رینگ کر قدم قدم چل
 رہی تھی۔ اس کی حفاظت اب بالکل کچھ نہ تھی۔ اور غل و شور
 مچانے والے انسانوں کا ایک ٹھوس مجمع بالکل چاروں طرف
 موجزن تھا۔ آخر کار اسی حالت میں یہ موٹر کار ریلوے سٹیشن
 تک پہنچ گئی۔

داعی شاہی ٹرین کی پلیٹ فارم کو اچھی طرح محفوظ کر لیا گیا تھا۔ اس احاطہ کے اندر شہر اور صوبہ بیٹی کے بڑے بڑے جلیل القدر حکام حسب ضابطہ خدا حافظ کینے کے لئے موجود تھے۔ سہرا آل ٹائیس شہزادہ صاحب نے ان کا خدا حافظ کہنا سکر ان کو بھی خدا حافظ کہا۔ پھر اپنے آخری الفاظ کو کم کر کے یہاں ایک شہزادہ نے اپنے ایڈیکاٹنگ کی طرف مڑ کر جو شہزادہ کے پیس ہی کھڑا تھا۔ کہا کہ :-

ٹرین کے چلتے ہیں کتنا وقت باقی ہے ؟

ایڈیکاٹنگ نے جواب دیا کہ حضور میں منٹ ۔

شہزادہ نے عوام الناس اور بھیڑ بھاڑ کی طرف اشارہ کر کے کہا کہ یہ رکاوٹیں گرا دو۔ اور ان لوگوں کو اندر آنے دو۔ جس آدمی نے مجھ سے یہ قصہ بیان کیا۔ اس نے کہا کہ شہزادہ کا یہ حکم سُکر مارے ڈر کے ہمارے دل کو دگر ہمارے ہنہ میں آگئے مگر رکاوٹیں فوراً توڑ دی گئیں۔

جس طرح سیلاب آجانے سے کسی دریا کا پانی بے روک ٹوک بہتا چلا آتا ہے۔ اسی طرح یہ نہ ختم ہونے والا ہجوم پلیٹ فارم پر چلا آتا تھا۔ یہ لوگ چلا تے تھے۔ دُندوت کرتے تھے۔ ہنستے تھے اور رو دتے تھے۔ جب ٹرین روانہ ہوئی۔ قویہ لوگ شاہی گکاری کے برابر برابر تپ تک بھاگے۔ ہرے چلے گئے۔ جب تک کہ ان سے بھاگ گیا۔

اس کے بعد ایک دوا علیٰ ذمہ دار افسر تو سیدھے اپنے

گھر جا کر پلنگ پر بیٹھ کر ہو کر سو گئے۔

پس پرنس آف ویلز اس طرح سے جانب شمال روانہ ہوئے۔ ان کے جاتے ہی منہدوستانی پولیٹیکل لیڈر کے غناؤ کے سبب سے نہایت خوشگوار اثر جو عوام میں پیدا ہو گیا تھا۔ وہ بہت کچھ جاتا رہا۔ لیکن اگر مسٹر گاندھی کی اشتغال انگیز تقریر سفر کے تمام ملک میں پہنچی۔ تو اس کے ساتھ ہی شہزادہ کے اعلیٰ رویہ کی یہ خبر بھی تمام منہدوستانی کے طول و عرض میں ہر جگہ پہنچ گئی۔ اور انہوں نے قدیم زمانہ کے سادہ دل لوگوں پر وہی اثر کیا۔ جو ایسی باتیں کیا کرتی ہیں۔

جب منہدوستان کے شمالی دروازہ یعنی درہ خیبر کی سیر کر کے شہزادہ ولسیڈ واپس ہوئے تو ایک عجیب چیز ان کی نظر اُٹتی۔ یہی شہزادہ کے محبت آمیز رویہ کی جو خبر آئی تھی۔ اس سے بہت پاکرا چھو توں کی ایک بہت بڑی عفت سڑک کے ایک طرف شہزادہ کو آداب و تسلیمات کرنے کے لئے مجتمع ہو گئی۔

جب شہزادہ کی سواری ان کے قریب پہنچی۔ تو سب نے ایک زبان ہو کر بڑے زور سے چلا کر کہا۔ کہ گورنمنٹ کی ہے۔ ان کی اس آواز اور تالیوں سے تمام ارد گرد کی بجز پہاڑیوں میں صدائے بازگشت پیدا ہو گئی۔

جبکہ شہزادہ نے ان کے سلام کا جواب دینے کے لئے

اپنی موٹر کار آہستہ آہستہ کرنی۔ تو فوراً چوٹ اور خوشی میں یہ لوگ کودتے پھرتے اور ناپچے تھتے۔

چونکہ ان کی یادداشت کے ذخیرہ میں یاسنی سنائی باتوں میں کسی ہندوستانی فرمانروا کی تاریخ میں ان کے لئے کہیں بھی یہ بات موجود نہیں تھی۔ کسی نے ان پر صربانی بھی آج تک کی ہو۔ سوائے اس کے اور کچھ نہ ہوتا تھا۔ کہ ان لوگوں کو گھر تک یا جھڑک دیا جاتا تھا۔ اور یہ تو ہندوستان میں سب سے بڑا شخص تھا یعنی ایک عظیم الشان سلطنت کے ملک معظم کا ولیعہد تھا۔ جو کہ ان کے نزدیک بالکل دیوتا کا اوتار تھا۔ کہ جس نے نہ صرف ان کو شرف باریا بل عطا کیا۔ بلکہ ان کی اطاعت شعاری کے لئے ان کا شکر یہ بھی ادا کیا۔ پھر اگر ان کی رو میں ہندی پر چڑھ گئی ہوں۔ اور ان کی آنکھوں نے عجیب و غریب منظر دیکھا ہو۔ اور ان کی زبان سے مجذوبانہ الفاظ نکل گئے ہوں۔ تو کچھ تعجب خیز بات نہیں ہے۔

چنانچہ انہوں نے ایک دوسرے سے چٹا کر کہا کر دیکھو! دیکھو! روشنی دیکھو! روشنی! انہوں نے اس واقعہ سے اپنی اس قدر عزت افزائی سمجھی کہ ان میں سے بہت سے لوگ دہلی میں وار د ہوئے۔ اور ان کی پس ہزار اچھوتوں میں شامل ہو گئے۔ کہ جو دہلی میں ولیعہد سلطنت کی تشریف آوری کے منتظر تھے۔ اور چاروں طرف سے گاؤں کے لوگ آکر ان اچھوتوں کے ساتھ شریک ہو گئے۔ گاؤں کے یہ لوگ بڑے ساوہ آدمی ہوتے ہیں

یہ پالیسی کے معاملات کچھ بھی نہیں جانتے۔ بلکہ دوستی کو بہت کچھ سمجھتے ہیں۔ جو کران کے لئے فائدہ مند کام کر کے ظاہر کی جاتی ہے۔ یہ سب لوگ سٹرک کے ارد گرد برابر بار بار پھرتے رہتے رہے اور شہزادہ کے آنے کا انتظار اس امید میں کرتے رہے۔ کہ شہزادہ کے چہرہ کی ایک جھلک دیکھ لیں۔

آخر کار سٹرک اعظم کی راہ سے شہزادہ ولعید سلطنت دہلی دروازہ کی طرف تشریف لائے۔ ان اچھوتوں کے گردہ کے درمیان میں ایک آدمی تے باقی سب آدمیوں سے بڑیا دہ بندی پر کھڑے ہو کر ایک جھنڈا کھولا۔

پھر سب نے اکٹھے طور سے گلا پھاڑ پھاڑ کر کہا "یودراج ہمارا ج کی جے"۔ "راجہ کے بیٹے کی جے"۔ یہ سنکر شہزادہ نے اپنی موٹر کار کو کھڑا کر کے حکم دیا "اس وقت ادبھی ذات کے منہ دوستانی تماشائی تعجب کرتے تھے۔ اور اپنے دل کے اندر کہتے تھے۔ کہ شہزادہ میں شہزادوں کے مانند غور نہیں ہے۔ پھر ان اچھوتوں کا ایک نمائندہ آگے بڑھا۔ اور اپنی عاجزانہ مختصر تقریر میں شہزادہ سے چھ کروڑ اچھوتوں کی محبت اور تابعداری کا اظہار کیا۔ اور ولعید سلطنت سے یہ عرض کی کہ ہماری سفارش اپنے والد ملک معظم سے یہ کرنا۔ کہ ہم کو ان لوگوں کے ہاتھ میں کبھی بھی نہ چھوڑیں۔ کہ جو ہم کو حقیر سمجھتے ہیں۔ اور جو ہم کو اپنا غلام بنا کر رکھیں گے۔

شہزادہ نے ان کی یہ سب باتیں بڑے غور سے شروع سے

اخیر تک سنیں۔ پھر شہزادہ نے جو کچھ کام کیا معلوم نہیں کہ اس کام کی عظمت یا اہمیت کا خیال شہزادہ کو آیا یا نہیں۔ یا یہ کام شہزادہ نے اس عادت کے سبب سے کیا۔ جو موصوف میں طبعاً تمام دنیا کے ساتھ دوستانہ ملنساری کا مادہ ہونے کے سبب سے موجود ہے۔ شہزادہ نے ایسا کام کیا۔ جو کبھی سنا نہیں گیا تھا۔ شہزادہ کھڑا ہو گیا۔ کتوں سے زیادہ بدتر لوگوں کی خاطر کھڑا ہو گیا۔ اور اس نے مہربانی اور شفقت کے چند الفاظ کہے اور آہستہ آہستہ ان سب کو خوب غور سے دیکھا۔ اور خوب مسکرا کے شہزادہ نے ان اچھوتوں کو سلام کیا۔ مسکرانے سے شہزادہ صاحب کائنات چمک اٹھا۔

منہدوستان میں جب سے سورج طلوع ہوا ہے۔ اس نے ایسا نظارہ کبھی بھی نہیں دیکھا تھا۔ جب شہزادہ کی موٹر کار آہستہ آہستہ پھر روانہ ہوئی۔ تاکہ وہ لوگ کچلے نہ جائیں۔ تو یہ لوگ فوراً محبت یا اپنی عزت افزائی کے خیال سے بالکل دیوانہ ہو گئے اور پھر ان کی مشرقی زبان نے ان کے خیالات کا جامہ پہن بیا بھائی وہ بات سچ نکلی۔ کہ جو ہمارے بھائیوں نے ہم سے آکر کسی۔ دیکھو شہزادہ صاحب کے چہرہ پر واقعی روشنی۔ روشنی اور چمک دمک ہے۔



تیرھویں فصل

مجھ کو عہدہ دو یا موت دو!

بعض ہندوستانی سیاست دان زور دیتے ہیں کہ ہندوستان کے عوام الناس میں جبری تدابیر سے تعلیم رائج کرنی چاہئے تھی۔ وہ کہتے ہیں کہ ایک طویل مدت سے انگلستان میں جبری تعلیم رائج ہے۔ انگلستان نے یہاں ہندوستان میں جبریہ تعلیم کیوں جاری نہیں کی۔ اس لئے ہندوستان ظاہر ہے کہ اس کا مطلب یہاں کے لوگوں کو جاہل ہی رکھنے سے نکلتا ہے۔

میں نے راجہ صاحب پاناگل کی زبان سے اس سوال کا جواب سنا۔ وہ اس وقت احاطہ مدراس کے برہمنوں کے خلاف تحریک کے لیڈر تھے۔

راجہ پاناگل نے کہا کہ ان کا یہ اعتراض بالکل دایمیت ہے۔ برٹش لوگوں کے آنے سے پہلے پانچھزار سال کے عرصہ میں برہمنوں نے ہماری تعلیم کے لئے کیا کیا تھا؟ میں تم کو یاد دلاتا ہوں۔ انہوں نے تعلیم کو اپنا ہی حق بنا رکھا تھا۔ اور یہ قانون بنا یا ہوا تھا کہ پنچ ذات کا کوئی آدمی اگر کتابوں کا

کا مطالعہ کرنے کی جرات بھی کرے۔ نوگرم سبسہ بچھا کر اس کے کانوں میں ڈال دیا جائے۔ وہ کہتے تھے کہ ہر قسم کے علم کا علاقہ صرف ہم سے ہی ہے جب مسلمانوں نے حملہ کر کے ہم پر قبضہ کر لیا تو قدیم سندھوؤں سے تو ان کی حکومت ہی اچھی تھی۔ مگر صرف برطانیہ کی حکومت کے زمانہ میں تعلیم سب لوگوں کا حق بن گئی۔ سرکاری سکول۔ کلج۔ اور یونیورسٹیاں قائم ہو گئیں۔ جن میں ہر ذات پات اور قوم کے لوگ داخل ہو سکتے ہیں۔

ڈیپلوم صاحب نے اپنی کتاب میں لکھا ہے کہ برہمنوں نے خوب دیکھ لیا کہ تعلیم ان کو تمام دیگر ذاتوں پر بہت کچھ اخلاقی غلبہ دے دیگی۔ تو انہوں نے ہر ممکن احتیاط کر کے تمام ذاتوں کو حصول تعلیم سے روک دیا تعلیم کو ایک قسم کا طلسم بنا ڈالا۔

برہمن لوگوں نے نہایت قدیم زمانہ میں خواہ کتنی ہی ذہنی ترقی حاصل کر لی تھی۔ مگر بعد کی صدیوں میں اس اعزاز پر بالکل تانے رہے۔ اپنی دنیا کے باقی لوگوں کو علم کی روشنی سے محروم رکھ کر ہمارے دھندلے ہو جانے والے زمانہ گزشتہ کی ہمیشہ پڑ مردہ ہو جانے والی عقل پر قناعت کر کے بیٹھ گئے۔ ایسے ڈیپلوم نے انیسویں صدی کے شروع میں اس بارہ میں پھر یہ لکھا ہے کہ :-

”میں یقین نہیں کرتا کہ زمانہ موجودہ کے برہمن فیثاغورث اور لائی کرگس کے زمانہ کے اپنے اسلاف (برہمنوں) سے ذرہ

نہ دیکھ ایہی ڈیپلوم کی کتاب منہ دینر سٹس اینڈ سیر میٹر صفحہ ۷۶-۷۷

پر اب بھی زیادہ تعلیم یافتہ ہیں زمانہ کے اس طویل عرصہ کے دوران میں بہت سی وحشی اقوام جمالت کی تاریکی سے نکل آئیں اور تہذیب و تمدن کی چوٹی پر چڑھ گئیں۔ اور انہوں نے اپنی ذہنی تحقیقات کو وسعت دی۔ مگر اس تمام زمانہ میں مہندو قطعاً ساکت اور ایک ہی جگہ قائم رہے۔ ہم مہندوؤں میں ذہنی یا اخلاقی ترقی کا کوئی آثار نہیں پاتے۔ علم (آرٹ) اور سائنس (فنون) میں کوئی ترقی کا نشان نہیں دیکھتے حقیقت میں ہر ایک غیر جانبدار شائبہ کو یہ بات تسلیم کرنی پڑے گی کہ مہندو اب ان لوگوں سے بہت پیچھے رہ گئے ہیں۔ کہ جنہوں نے متمدن اقوام کی فہرست میں ان سے بہت مدت بعد اپنا نام لکھوایا۔

برٹش تاج نے جس وقت حکومت مہندوستان کو اپنے زیر نگیں لیا۔ تو مذکورہ بالا رائے اس وقت سے سچا س برس پیشتر لکھی گئی تھی۔ اس سچا س برس کے دوران میں مہندوستان میں ایک نئی تعلیمی تحریک پیدا ہوئی۔ دارن مہینڈنگز اور اس کے بعد ایسٹ انڈیا کمپنی کا ارادہ برٹش پارلیمنٹ کی تحریص اور ترغیب سے مہندوستان کے علوم و فنون کو ترقی دینے کے لئے مکمل ہو گیا۔ تاکہ وہی لوگ اپنے علم و فن میں کمال ہو جائیں۔ مگر ایک پرائیویٹ شہری ڈیوڈ ہیر نے جو ایک انگلش تاجر تھا۔ اور جس نے مہندوستان کو اپنا وطن بنا لیا تھا۔ بہتوں کو مخالف سمت میں گردش دینی شروع کی۔

ڈیوڈ ہیر باپری نہیں تھا بلکہ ایک مادہ پرست شخص تھا۔

لگ کر کھڑے عزم و استقلال والا۔ اپنے خیالات کی دُھن میں اس نے اپنے آپ کو اور اپنے تمام مال و اسباب کو بنگال کے باشندوں کی تعلیم اور اخلاقی ترقی کے لئے وقف کر دیا۔ اس کے برابر ہی مشہور مہندو راجہ رام موہن رستے نے کام کیا۔ اور بے بچکر کہ میرے ہونٹوں ذہنی معاشرتی اور اخلاقی دنیا میں نہایت کم درجہ رکھتے ہیں۔ اس لئے تھا اس کے دل میں اس کمی کو رفع کرنے کے لئے کام کا شوق پیدا ہو گیا۔ یہ دونوں شخص جن کا مقصد واحد تھا۔ آخر کار ایک دنیاوی تعلیم کا مہندو کلج قائم کرنے کے لئے متحد ہو گئے۔ اس کلج کے قیام کے مقصد کا اعلان انہوں نے یہ کیا کہ اس میں شریف مہندوؤں کے لڑکوں کو انگلش اور مہندوستانی زبانوں اور یورپ اور ایشیا کے علم ادب اور سائنس کی تعلیم دی جائے گی۔

مگر اس تجویز پر راسخ العقیدت مہندوؤں کو بہت غصہ آیا۔ اور اس کے اجراء کے مقصد پر ان کو شبہ ہوئے لگا۔ یہ علامت کا ذکر ہے۔

اس سے ایک سال بعد تین بیسٹ مشنریوں۔ کیری۔ مارشمن اور وارڈ نے کلکتہ کے قریب ایک سکول قائم کیا۔ جو اب تک موجود ہے۔ ۱۸۲۰ء میں انگلین چرچ نے ایک کلج کھولا ۱۸۳۰ء میں الیگزینڈر ڈف نے پھر راجہ رام موہن رائے مسلسل برٹش حکام کو اس ضرورت کی طرف متوجہ کرتا رہتا تھا۔ مگر دلی آبادی کی ترقی کی تجویز مرکز خاطر ہے۔ تو تعلیم کے قدیمی طریقہ کو

منسوخ کر کے دیسیوں کو مغربی سائنس اور علوم و فنون سکھلاؤ اور ان کی تعلیم انگریزی زبان میں ہونی چاہئے۔

برٹش حکام کا بنیادی یقین یہ تھا کہ ہندوستانیوں کی تعلیم بالکل ہندوستانی طرز پر ہونی چاہئے۔ شروع شروع میں برٹش حکام کا یہی رویہ تھا۔ مذکورہ بالا اثرات انگریزی حکام کے اس رویے سے ہنوز بے اثر رہے تھے۔ کہ میدان جنگ میں ایک نئی طاقت داخل ہوئی۔ یعنی ٹامس بینکٹن میکالے تعلیم عامہ کی کمیٹی کا صدر نشین مقرر ہوا۔ لارڈ میکالے نے اعلان کر دیا۔ اور نہایت پختہ عزم کے ساتھ کہہ دیا کہ مغربی سائنس کی پوری پوری روشنی دنیا میں ہندوستان کو دینی لازم ہے۔ لارڈ مدوح نے نہایت جوش کے ساتھ اس بات کے جاننے کا مطالبہ کیا کہ کس حق سے جبکہ:-

..... ”ہم عمدہ فلاسفی اور سچی سچی تاریخ پڑھا سکتے ہیں۔ تو ہم سرکاری روپے سے ایسی ڈاکٹری تعلیم کیوں دیتے ہیں۔ کہ جس سے انگلش سالوٹری کی بھی توہین ہو جائے۔ ہم کیوں ایسا علم سمیٹ پڑھاتے ہیں۔ کہ جس پر انگلش بورڈنگ اسکول کی لڑکیاں بھی ہنسنے لگیں۔ ہم ایسا علم تواریخ کیوں پڑھاتے ہیں کہ جس میں تیس تیس فنٹ قد کا بادشاہوں کی کثرت ہے۔ جو تیس

لے ڈیوڈ ہیر کی سوا پھری مصنفہ پیرے چندر کلکتہ ۱۸۶۶ء راجہ رام موہن رائے کے خطوط بنام لارڈ ایمبرسٹ

لے تعلیم پر لارڈ میکالے کی یادداشت مورخہ ۲ فروری ۱۸۶۵ء

تیس ہزار سال کی مدت تک حکومت کیا کرتے تھے۔ اور علم حجاز فیہ ایسا کیوں پڑھاتے ہیں کہ جس میں شیرہ اور مکھن کے سمندر تھلے جاتے ہیں؟ ... ہم عربی اور سنسکرت کالجوں پر جتنا روپیہ خرچ کرتے ہیں۔ وہ محض اشد مالی نقصان ہے۔ کہ جس سے سچ بالکل ظاہر نہیں ہوتا۔ بلکہ یہ ایسا بخشش کا روپیہ ہے۔ کہ جس سے غلط تعلیم کے علمبردار پیدا کئے جاتے ہیں۔“

اس نئے وکیل نے جس کا زمانہ حال کے خیالات والے چند منہ دووں نے کہ جنہوں نے اپنی قوم کی مخالفت اور علامت کو لیتیک کہہ دیا تھا۔ پڑے جوش و خروش سے خیر مقدم کیا۔ آخر کار سرکار کے تعلیمی رقم کے خرچ کو مشرقی ہندوں سے نکال کر مغربی ہندوں میں ڈال دیا۔ اب ہر ایک صوبہ میں تعلیم عامہ کے سرشتے قائم کئے گئے اور سکولوں اور کالجوں کے قائم کرنے کے لئے پرائیویٹ کوششوں کو تحریک دینے کی عملی تدابیر اختیار کی گئی تھیں۔ سب کارروائی ایک قطعی اظہار کردہ مطلب کے لئے کی گئی۔ وہ مطلب یہی تھا۔ کہ اہل ہندوستان کے ہاتھوں میں صحت اور فراغت اور سوشل ترقی کی چابی دیدی جائے۔ اور ان کے ملک کے وسیع ذرائع پیداوار کو نشوونما دینے کے لئے ان کو بیدار کر دیا جائے۔ اور تہذیب و تمدن کی گولڈن ایج کی طور سے اہل ملک کو وہ تمام فوائد عطا کر دیئے جائیں۔ جو دولت اور تجارت کے عمدہ طور سے بڑھنے کے ساتھ شامل رہتے ہیں۔

مگر یہ نہیں سمجھ لینا چاہئے کہ گورنمنٹ نے مشرقی تسلیم حاصل کرنے کے لئے اب لوگوں کی کمزورتیاں بالکل توڑ دی یا یہ کہ اس نے ویسی زبانوں کو تعلیم کے دائرہ سے بالکل خارج کر دیا۔ بلکہ اس کے برخلاف گورنمنٹ نے تمام سکولوں میں ویسی زبان کے مناسب طور سے سکھلانے پر اصرار کیا۔ اور اس دن کا انتظار کرنا شروع کیا جبکہ ویسی زبانوں کو اتنی ترقی حاصل ہو جائے کہ زمانہ جدید کی سائنس کو سمجھ لینے کی کافی استعداد اہل ہند میں پیدا ہو جائے۔ دریں اثنا گورنمنٹ نے عربی یا سنسکرت کی جگہ آہندہ سے انگریزی زبان میں تعلیم دینا زیادہ پسند کیا۔ اس لئے کہ سولے چند نہایت فاضل اور نالائق طلباء کے باقی سب کو ان تینوں زبانوں میں سے کوئی ایک بطور نئی زبان کے سیکھنی پڑے گی۔ اور یہ کہ ان علوم کی ضروری کتابیں تو عربی یا سنسکرت زبان میں موجود بھی نہیں تھیں۔

اب تعلیم کے مرکز تدریج بہت بڑھنے شروع ہو گئے۔ ۱۸۵۶ء کے بعد کے تیس برس کے عرصہ میں کلکتہ، مدینہ، مدراس لاہور۔ اور الہ آباد میں پانچ یونیورسٹیاں قائم ہو گئیں۔ ادنیٰ نصاب کے علاوہ عملی اور غیر ادبی شاخوں کی تعلیم کی ترغیب بھی ان تمام لوگوں کو دی گئی کہ جو ایسی تعلیم حاصل کرنا چاہتے تھے۔ مگر آجکل کی طرح اس زمانہ میں بھی یہی مشکل پیش آئی۔ کہ

۱۸۵۷ء یونیورسٹی کمیشن کی رپورٹ جلد اول باب تیسرا اور جلد دوم باب اٹھارہواں اور نیز ۱۸۵۷ء کا تعلیمی راول۔

تجارت۔ سائنٹیفک۔ زراعت۔ جنگلات۔ انجینئرنگ۔ تعلیمی کی سرکاری ملازمت کے راستوں میں داخل ہونے کی طرف اہل ہند کی خواہش بہت کم تھی۔ ہندوستان کے لوگ اس بات سے باطل واقف نہ تھے۔ کہ ہندوستان میں قومیت کی ہستی کا وجود بھی ہے۔ ہندوستانیوں کے اخلاقی سامان میں تمام ملک کے خیال کا شائبہ بھی نہیں تھا۔

یہ آخر الذکر معاملہ اگرچہ ہم مغربی لوگوں کے نقطہ خیال سے نقصان دہ ہے۔ مگر اس کو غور کے ساتھ ایک امر واقعہ ہی تسلیم کر لینا چاہئے تاکہ الزام سمجھنا چاہئے۔ یہ لوگ دیانتداری سے قسمت اور تنازع کے معتقد ہیں۔ اور اس کا نتیجہ ان کا خود پسندانہ میدان ہے موجودہ مطالب کے لئے زمانہ بحال کے ہندوستان کی تعلیمی ترقی کی توسیع نظر انداز کر دی جاتی ہے۔ اور صرف آجکل کے زمانہ کے شمار و اعداد درج کئے جاتے ہیں۔

۱۹۲۳ء میں برٹش انڈیا کی تیرہ یونیورسٹیوں سے گیارہ ہزار دوسو بائیس گریجویٹ فارغ التحصیل ہو کر ملک میں منتشر ہو گئے ان میں سے ۸۲۲ نے آرٹس اور سائنس ۲۰۴۶ نے قانون ۴۴۶ نے ڈاکٹری ۱۴۰ نے انجینئری۔ ۵۴۶ نے تعلیمی۔ ۱۳۶ نے نے تجارتی اور ۸۶ نے زراعتی ڈگریاں حاصل کیں۔ اسی عرصہ میں ان یونیورسٹیوں میں کل (۶۸۵۳) انڈر گریجویٹ زیر تعلیم تھے۔ جن کی تقسیم کا تناسب گریجویٹوں کی تقسیم کے تناسب سے بہت غیر موافق نہ تھا۔ سب سے زیادہ طلباء

بھینٹہ آرٹس اور قانون کی تعلیم حاصل کرتے ہیں۔ اور ایسے ضروری مضامین جیسے زراعت، حفظانِ صحت، تندرستی اور صفائی کے قاعدے، جراحی، دایہ گری، معالجہ حیوانات اور تجارت کی تعلیم۔ خواہ کیسے ہی مربیانہ طور سے دی جائے۔ نہایت ہی کم طلباء ان مضامین کو پڑھتے ہیں۔

مثلاً الہ آباد کے نزدیک امریکن پریس بیئرٹن مشن نے ایک دراعتی سکول قائم کر رکھا ہے جس میں اگرچہ دو سو طلباء کے تعلیم پانے کی گنجائش ہے۔ مگر ۱۹۲۶ء میں اس سکول میں صرف پچاس آدمی رہتے تھے۔

زراعت کی تعلیم اس بات کی متقاضی ہے کہ زمین کی اقسام اور طرح طرح کی فصلوں سے جو بوئی جاتی ہیں اچھی طرح سے طلباء واقف ہوں۔ مگر جب ان کو یہ باتیں سکھائی جاتی ہیں۔ تو ان پچاس طلباء کی اکثریت منہ موڑ کر بڑی نفرت سے یہ کہتی ہے کہ ہم قلی بنتا نہیں چاہتے۔

سکول کے ڈائریکٹر نے مجھ سے کہا کہ اگر ہم اپنے اس سکول کے گریجویٹوں کو سرکاری عہدے دلانے کی ضمانت کر سکیں۔ تو اتنی کثرت سے طلباء آجائیں گے کہ ان کا ہجوم ہو جائیگا۔ کسی کسی جگہ منہدوستان میں چیمپیکینل سکول بھی ہیں۔ اور وہاں طلباء داخل ہونے کا تقاضا کرتے رہتے ہیں

مثلاً یہ بیان کیا جاتا ہے کہ اوسط منہدوستانی طالب علم آرٹس کی ڈگری حصولِ تعلیم کے لئے بلکہ محض سرکاری عہدہ کے

حاصل کرنے کے وسیلہ کے طور پر لینا چاہتا ہے۔ اس کا رآمد درجہ کو حاصل کرنے کے لئے وہ اپنے اوپر ظلم کر کے اور برت سحت محنت کر کے کچھ تو اپنی خواہش سے اور کچھ اپنے خاندان کی خواہش سے نہایت مشقت کرتا ہے۔ یہاں تک کہ آخر کار اکثر اس کا چھوٹا سا جسم برباد ہو جاتا ہے۔ کہ جس کے ساتھ اس نے اور اس کے آباؤ اجداد نے پہلے ہی سے ایسی بدسلوکی کر رکھی ہوتی ہے۔

اس سے پہلے فصلوں میں اس بدسلوکی کی حقیقت کا حال بیان کیا جا چکا ہے۔ منجملہ دیگر نتائج کے ایک یہ نتیجہ دیکھا جاتا ہے کہ اچانک اس کی ذہنی قابلیت ٹھکنے اور مرجھانے لگتی ہے اور یونیورسٹی کے میاں کے خانہ پر قحط ہے ہی عرصہ میں بڑے روشن اور ہونہار مہندوستانی طالب علم میں اکثر یہی آثار نمایاں ہو جاتے ہیں اس آثار میں جبکہ وہ تھکا ہوا اور ناچیتا ہوا اپنی ڈگری کی سند لینے لگتا ہے کہ کھڑا ہوتا ہے۔ اگر اس کا تئنا کردہ انعام اس کو نہ ملا۔ تو پھر تمام خاندان تلخ مایوس ہو جاتا ہے۔ اور ان کو ناانصافی اور نقصان کا بہت کچھ احساس ہونے لگتا ہے۔

پھر ایسا ہوتا ہے کہ اس نوجوان کو کسی اور کام کو اختیار کرنے کے مشکل پیش آتی ہے۔ اور یہی وقت مادرِ مہند کی روشنی کے

سہ سہ میاں گرا گیا۔ مہندوستانی اسپرٹنڈنٹ مردم شماری میڈر پورٹ مردم شماری مہند۔ جلد اول صفحہ ۷۷۷ تحصیل علم خالصاً ذہنی ترقی کے لئے محض اصول

پسندوں کی ایجاد ہے۔

راستہ کو بھی روک کر کھڑی ہو جاتی ہے۔ ایک زمین پر منقوش ہو قوں سے لبریز ہوتی ہے۔ وہ اس نوجوان کے دماغ اور ہاتھوں کی جدت کے لئے انتہا کرتی ہے۔ مگر خاندانی روایات اور فقر اس نوجوان کو اس زمین کی آواز قبول کرنے سے باز رہنے کے لئے راندھا۔ ہرا اور ناقابل احساس بنادیتی ہیں۔

سرگوردہ اس نبرجی اس حالت کو نرم الفاظ میں بیان کرتے ہیں۔ کہ:-

”ذات پات کے طریقے... اپنی ذاتوں میں رعیت صنعت و حرفت بلکہ پیشہ تجارتی کی طرف سے بھی تعصب پیدا کر دیا ہے۔“

آج کل کے زمانہ میں یونیورسٹی کا گریجویٹ ممکن ہے کہ اپنی ذات کا آدمی نہ ہو۔ اگر گریجویٹ اپنی ذات کا آدمی نہیں ہے۔ تو اپنی ذات کے رواج کو اختیار کرنے کے لئے اور بھی زیادہ خواستمند ہو جاتا ہے۔ کیونکہ تعلیم کا سب سے زیادہ عزیز انعام اس کا اقرار عزت افزائی ہے۔ یہ تعلیم یافتہ لوگ خواہ کسی نسل کی پیدائش ہوں جب سرکاری عمدہ ملنے سے باپوس ہو جاتے ہیں تو اپنی علمی یا ذہنی قوتوں کو اور دوسری اطراف میں منہ موڑ دینے سے بالکل انکار کر دیتے ہیں۔ جتنا کہ ان کی اعلیٰ درجہ کی واقفیت اور تربیت ان کے بہت سے تعلیم یافتہ بھائیوں کے واسطے ان کو بے حد فائدہ مند بنا سکتی ہے جس ملازمت کو یہ تعلیم یافتہ لوگ اپنی جدید حاصل کردہ وقار سے کم درجہ کی سمجھتے ہیں۔ اس کے

قبول کرنے کی نسبت وہ ہمیشہ کہے لئے بیکار اور بے مشرّم سیکر اپنے کنبہ کی آمدنی پر گزارہ کرنا پسند کرتے ہیں۔

دوسروں کی آمدنی پر گزارہ کرنے والے ایک ایسے ہی نوجوان نے کہا۔ کہ میں بی اے پاس ہوں۔ دو برس ہوئے جب میں بی اے پڑھا تھا۔ اس وقت سے اب تک مجھے کوئی موزوں عمدہ نہیں مل سکا۔ اس لئے میرا بھائی میری پرورش کا کفیل ہے چونکہ وہ بی اے نہیں ہے۔ اس لئے وہ صرف اتنی تنخواہ پر کام کر رہے ہیں۔ جس سے گنتی تنخواہ میری پوزیشن قبول کرنے کے لئے مجھے مجبور کرتی ہے۔

مقرر کو اس بات میں ذرّہ بھی شبہ نہیں تھا۔ کہ وہ اپنے آپ کو کیسے ناگوار روشنی میں پیش کر رہا تھا۔ کسی ڈگری کے حاصل کرنے کے ارادہ کو بھی یہ لوگ اپنی عزت افزائی کا باعث خیال کرتے ہیں۔ ایک آدمی اپنے نام کے بعد بی اے فیل لکھ سکتا ہے اور لکھ دیتا ہے۔ اور اس پر پبلک اس کی منشی مذاق نہیں اڑاتی۔ ایک دوسرا واقعہ جو میری توجہ میں لایا گیا۔ یونیورسٹی کے ایک نوجوان بی اے کا تھا۔ جب اس کو گورنمنٹ کی ملازمت ملنے سے مایوسی ہو گئی۔ تو اس نے امریکہ کے ایک کاروباری آدمی کو اپنی مدد کے لئے عرضی دی۔

اس امریکن نے امریکن صفائی کے ساتھ جواب دیا کہ تم لوگ کیوں ہمیشہ اُسی جگہ جانے کے لئے اصرار کرتے ہو۔ کہ جہاں لوگوں کی ضرورت نہیں ہوتی۔ اور اس طرح اپنی تذلیل اور توہین کرتے

ہو؟ یہ کیسے ممکن ہے کہ تم سب کے سب گورنمنٹ کے کلرک بن جاؤ؟ کیا وجہ ہے کہ تم میں سے کوئی شخص کبھی اپنے گاؤں میں جا کر سکول میں تعلیم دینے یا کاشت کرتے یا حفظانِ صحت اور صفائی کا کام کرتے نہیں جاتا۔ اور جو کچھ کہ تم نے تعلیم سے حاصل کر لیا ہے اس سے اپنے وطن کے پچارے غریب لوگوں کی مدد کر کے ان کو نہیں اچھا رہتا؟ کیا تم اپنے وطن میں اچھی طرح کام کر کے اپنی معاش حاصل نہیں کر سکتے؟

اس مہندوستانی نے متانت سے جواب دیا۔ بیشک۔ مگر آپ بھول گئے۔ یہ باتیں اب میرے وقار سے گری ہوئی ہیں۔ میں بی اے ہوں۔ اس لئے اگر آپ میری مدد نہیں کریں گے۔ تو میں خودکشی کر لوں گا۔ چنانچہ اس نے خودکشی کر لی۔

نئے سال کا عرصہ گزرا۔ لارڈ میکالے نے ان مہندوستانی تعلیم یافتہ لوگوں کی حالت میں کہ جو گورنمنٹ کے خرچ سے فاعِ تحصیل ہوئے۔ یہی مشاہدہ کر لیا تھا۔ سنسکرت کالج کے سابق طلباء کی ایک جماعت نے لارڈ مذکور کی کمیٹی کے حضور میں ایک عرضی پیش کی۔ لارڈ میکالے کہتا ہے کہ:-

عرضی دینے والوں نے بیان کیا کہ ہم نے کالج میں دس یا بارہ سال تک تعلیم حاصل کی۔ ہم نے اپنے آپ کو مہندو علمِ ادب اور سائنس سے واقف کر لیا۔ ہم نے لیاقت کے ساتھ ٹیکٹ حاصل

لے ۲ فروری ۱۸۵۷ء کی یادداشت تعلیم پر از لارڈ میکالے۔

کر لئے۔ مگر ان سب باتوں کا پھل کیا ملا؟ ... ہم کو اپنی حالت کے بہتر بنانے کے لئے نہایت ہی کم موقعہ حاصل ہے۔ ... ہمارے اس وطن عام طور سے ہم کو بڑی بے پروائی سے دیکھتے ہیں۔ ان کی اس بے پروائی سے ہم کو ان سے کسی قسم کی مدد ملنے یا بہت بندھانے کی امید نہیں ہے۔ اس لئے ہماری یہ التماس ہے کہ ان اسمیوں کے لئے جو گورنمنٹ کے ماتحت ہیں۔ ہماری سفارتیں کر دی جائے۔ ... ہم اعلیٰ مناصب یا بیش قرار تنخواہیں نہیں چاہتے۔ بلکہ صرف اتنا چاہتے ہیں کہ جس سے ہماری گذراوقات ہو سکے۔ ہم معقول معاش کا ذریعہ چاہتے ہیں۔ کہ جس میں ہماری تبدیلی ترقی ہوتی رہے۔ مگر یہ عہدے گورنمنٹ کی امداد کے بغیر ہم حاصل نہیں کر سکتے۔ کہ جس نے ہم کو تعلیم دلائی ہے۔ اور جو کچھ ہماری پرورش کرتی رہی ہے۔ اس عرضی کے اخیر میں انہوں نے نہایت رحم اور طریقہ پر لکھا کہ ہم کو یقین ہے کہ گورنمنٹ کی یہ نیت ہرگز کبھی نہ بھٹی کہ ہماری تعلیم کے دوران میں ہمارے ساتھ ایسی فیاضی کے ساتھ سلوک کرنے کے بعد وہ ہم کو افلاس اور غفلت میں چھوڑ کر ہماری خبر نہ لے گی۔

یہ عرضی اس گورنمنٹ کے خلاف کہ جس نے آزادانہ تعلیم دے کر ان لوگوں کو انتہیمان پہنچایا۔ اس نقصان کی تلافی کا مطالبہ ہے۔ لارڈ میکالے نے یوں رائے زنی کی ہے:-
مجھے کچھ شک نہیں۔ یہ لوگ سچے ہیں۔ ... کیونکہ یقیناً ان لوگوں کو بیکار اور مصیبت زدہ بنانے کے خرچ کو ہم فائدہ کے

ساتھ بچا سکتے تھے۔ یقیناً آدمیوں کو ایسا بنا دینے پر سرگودہ
پیدایک پر بار ہو جائیں۔۔۔۔ خزانہ سلطنت سے کچھ کم خرچ
ہونا چاہئے۔

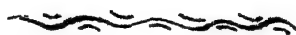
ایک صدی گزری۔ اس وقت کے شکرت کے فاضل۔
اور آجکل کے بی آے خواہ وہ بی آے پاس ہوں یا ٹیل۔
ان سب پر وہی ایک اصول صادق آتا ہے۔ اگرچہ نرم الفاظ
میں شکایت کرنے کی جگہ آپ لوگ تلخ الفاظ میں شکایت
کرتے لگے ہیں۔

تمام منہ دوستانہ میں سیاست دان اور تعلیم یافتہ لوگ
گورنمنٹ پر سختی سے حملہ کرتے رہتے ہیں۔ کہ ہر سال یونیورسٹی
سے جتنے گریجویٹ فارغ التحصیل ہو کر نکلتے ہیں۔ وہ ان کے
لئے ملازمتیں مہیا کرنے میں کیوں قاصر رہتی ہے۔ منہ ستانی
شرقا میں جو اعلیٰ درجہ کے پولیٹیکل لیڈر ہیں۔ ان کو بھی ظاہر
یہی یقین ہے۔ اور وہ اس مقام سے گورنمنٹ پر الزامات
لگایا کرتے ہیں۔

ان کا بار بار یہی قول ہے۔ کہ گورنمنٹ نے یونیورسٹیوں
کے قائم رکھنے کا خرچ برداشت کر رکھا ہے۔ اور ان کے وجود
میں لانے کی ذمہ دار ہے۔ اس کا کیا مطلب ہے۔ کہ تعلیم
دلانے کے لئے ہماری فیس تو قبول کر لی جاتی ہے۔ اور تنہا
جب چیز کے لئے ہم تعلیم حاصل کرتے ہیں۔ پھر وہ ہم کو شہر دی
جاتی؟ گورنمنٹ پر لعنت ہو۔ آؤ گورنمنٹ کو ملک سے باہر

بھگا دو۔ اور اپنے لئے اور اپنے دوستوں کے واسطے جگہیں
بنالو۔

یہاں کہیں بھی رائے عامہ کا وہ بچانے والا منہ نہیں
پایا جاتا کہ جس کی ہومر کی سی منہی اس امریکن لڑکے کا خیر مقدم
کرے گی۔ کہ جو پٹیل یا ہارورڈ یا لی بیڈ سٹیفورڈ کی پوٹریوں
سے فارغ التحصیل ہو کر نکلے۔ اور اپنی چمکتی ہوئی پوستیں کو ہنڈھی
کے طور پر خزانہ سلطنت کو پیش کرے۔ اور اگر اس کی اسٹڈی
کا فوراً زر نقد نہ دیدیا جائے۔ تو وہ گورنمنٹ کے برخلاف
ایچی ٹینٹن پھیلائے کے کام کے سوائے اور سب قسم کے کاموں
کے کرنے سے ریجید ہو کر انکار کر دے۔



چودھواں باب

ہم دونوں کی نیت نیک تھی

۱۹۱۸ء اور ۱۹۲۱ء کے درمیان ابتدائی مدارج کی لازمی تعلیم کے قوانین ہندوستان کے سات بڑے بڑے صوبوں میں نافذ کئے گئے۔ یہ زیادہ تر ہندوستانی سیاست دانوں کی رائے کا اثر تھا کہ جن کے خیال میں کم سے کم اصولی طور پر آئینہ جمہوری سلطنت کے لئے تعلیم یافتہ لوگوں کے حلقہ ہائے انتخاب کے بن جانے کی امید تھی۔

یہ قوانین گولہ بنس حلقوں میں جاری تو ہو گئے۔ مگر چونکہ ان کا عام لغاؤ اضنیاری تھا۔ لہذا ان پر پورا پورا عملدرآمد نہ ہوا۔ اس کی کچھ وجہ تو اسے مثلاً بنگال کی مجلس قانون ساز نے مئی ۱۹۱۹ء میں ابتدائی لازمی تعلیم کے اصول رائج کرنے کا قانون نافذ کیا۔ مگر معلوم ہوتا ہے کہ اس صوبہ بھر کے ایک ہی مقامی حکم نے اس سے استفادہ ہونے کی طرف ترجیح نہیں کی۔ ملاحظہ ہو۔ اخبار لندن ٹائمز کا ضمیمہ تعلیم زیر عنوان "بنگال میں ابتدائی تعلیم" مورخہ ۳۰ نومبر ۱۹۲۶ء صفحہ ۴۸۴۔

ایک سرکاری رپورٹ سے جو مسٹر گوندھیا جی ایچ ڈیسیائی نائب دیوان ریاست پڑوہ نے دیئے ریاست کے حکم سے کہی اس سے معلوم ہوتا ہے کہ گوریاست میں لازمی تعلیم میں سال سے رائج ہتی مگر وہاں کے کچھ پڑھوں کا تناسب گروہ نواح سکول سرکاری اضلاع سے بہت کم تھا جس میں تعلیم تو جردہ سے پہلے شروع ہوئی تھی۔ مگر وہاں لازمی تعلیم کا نام و نشان تک نہ تھا۔

یہ ہوئی کہ یہ قوانین اجراءے اصلاحات کے زمانہ میں وضع ہونے لگے۔
 بیکہ ڈائی آرم کی (دو علی) کا دور دورہ ہو گیا۔ اور اس کے ساتھ ہی
 حکومت میں انڈیا ٹائمریشن (منہد وستانی عنصر جھانے) کا شور مچ
 گیا۔ تعلیم بجائے گورنمنٹ کا ایک شعبہ ہونے کے منتقلہ مضمون
 ہو کر ان منہد وستانی صوبائی وزرا کے ہاتھ میں چلی گئی جو منتخب کونسل
 ہائے واضع آئین و قوانین کے ذمہ وار تھے۔ تعلیم کی ذمہ
 داری اور اس کے ساتھ ہی غیر ہر دلعزیز قوانین کے اجراءے جو غیر سرکاری
 عاید ہو سکتی ہے۔ اب اس کا پہلو بدل گیا۔ منہد وستانی وزرا اور منہد وستانی
 میونسپل بورڈوں نے اس بوجھ کے اٹھانے سے پہلو تہی کرنی شروع کر دی
 جس کے نہ اٹھانے کی وجہ سے وہ اپنے متقدمین (عہدہ داران بکریا)
 پر لازم رکھا کرتے ہیں۔ چنانچہ کسی منتخب شدہ افسر نے کہیں بھی یہ
 جرات نہ کی۔ کہ وہ بحیث کار و پیہ پورا کرنے کی ذمہ داری لے۔ یا
 عذر و حیلہ کرنے والے عوام کے لڑکوں کو ان کی مرضی کے خلاف
 سکولوں میں کان پکڑ کر لائے

مزید برآں لازمی تعلیم و حقیقت مفت تعلیم کی مترادف ہے لہذا
 سکول قائم کرتے اور تمام ملک کے بچوں کی بغیر کچھ معاوضہ لئے نگہداشت
 کرنے اور استادوں کی مناسب تعداد ملازم رکھنے کے لئے بیحد
 روپیہ کی ضرورت ہے۔ جو لوگوں سے بذریعہ ٹیکس وصول کرنے
 کے سوائے جمع نہیں ہو سکتا۔

ایک صوبہ یعنی پنجاب کی قانونی کونسل کے منہد و عنصر نے
 اس مصیبت کا ایک حل یہ سوچا کہ لازمی تعلیم کے قانون پر ایک

ایسی ضابطہ کا اضافہ کر دیا کہ ”اچھوت جاتی“ کے بچوں کو جن کو دوسرے الفاظ میں بیچ جاتی کہتے ہیں سکولوں کی جماعتوں سے مستثنیٰ کر دیا جائے۔ یہ خیال گوان چیدہ لوگوں کے لئے خوشگوار تھا۔ مگر برطانوی حکام کے ہاتھ پاندھ دیئے۔ اور ہمارا جگان نے بھی انہیں پسند نہ کیا۔ کیونکہ وہ یہ نہ چاہتے تھے کہ عوام کی تعلیم سے کسی خاص جاتی کو مستثنیٰ کیا جائے۔

گورنمنٹ نے اس معاملہ میں آواز اٹھائی۔ مگر منہدوستانیوں کا انکار کا حربہ جو وہ ہمیشہ استعمال کرنے کے عادی ہیں اور جو ابھی جنگ آلود نہ ہوا تھا۔ چنانچہ پنجاب کے دو شہروں نے جس طرح اس حربے کا استعمال کیا۔ وہ مندرجہ ذیل الفاظ سے ظاہر ہوگا۔

”لازمی تعلیم پانے والے عمر کے بچوں کے سکول میں داخلہ کی تعداد لازمی تعلیم کے رائج کرنے سے ملتان میں ۲۷ سے تیار و ذکر کے ۵ اور لاہور میں ۵۰ سے تجاوز کر کے ۶۲ ہو گئی۔ مگر چونکہ ان دونوں شہروں میں سے کسی میں اچھوت جاتی کے بچوں کی تعلیم کے لئے کچھ انتظام نہیں کیا گیا۔ اور نہ ہی کسی ایسے والدین کے خلاف کوئی کارروائی کی گئی ہے جنہوں نے اپنے بچوں کو سکول میں نہیں بھیجا۔ لہذا یہ امید نہیں رہی کہ آئندہ قریب زمانہ میں طلباء کی فیصدی میں کوئی نمایاں اضافہ ہو سکے۔“ اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اس ایک طریق کے

لے دیکھو (السالہ صفحہ ۱۴۳) لے ملاحظہ ہو منہدوستان کی تعلیمی ترقی کے

ہیں یا وہ ہے برفلپائن میں ہماری قیدی کوششوں میں
سخت رکاوٹ پیش آئی تھی کہ جزائر فلپائن کے باشندے ۸۷
مختلف زبانیں بولتے ہیں۔ اور کوئی ایک مشترکہ زبان نہیں ہے
اس کے مقابلہ میں ہندوستان میں ۲۲۲ زبانیں بولی جاتی ہیں
اور کوئی مشترکہ زبان نہیں۔

علاوہ ازیں جزائر فلپائن میں کوئی خاص ایجاد رائج نہیں۔
وہاں کے باشندے ہماری زبان میں ایجاد استعمال کرتے ہیں
مگر ہندوستان میں سچاس مختلف رسم الخط استعمال ہوتے ہیں۔
جن میں سے بعض میں دوسو سے پانستھ حروف مستعمل ہیں اور
اس قدر مشکل اور حیران کن ہیں کہ مختلف زبانوں کے درمیان
فرق کرنا دشوار ہے۔

جزائر فلپائن اور ہندوستان دونوں میں یکساں کوئی ایسا
رائج الوقت لٹریچر (علم ادب) نہیں جس سے عوام کو دلچسپی ہو اور
ان دونوں ممالک میں کئی ایسی زبانیں (پرکرتیں) بولی جاتی ہیں
جن میں کوئی لٹریچر نہیں۔ اسلئے ان دونوں ممالک میں چونکہ سکول
سے لحاظ ہو جزائر فلپائن کی آبادی دس لاکھ ۹۲۷ ہزار ۱۹۲۷
سے ۱۹۲۷ لاکھ ۹۲۷ ہزار ۱۹۲۷ تک رہی۔

۱۹۲۷ لاکھ ۹۲۷ ہزار ۱۹۲۷ تک ہندوستان کی آبادی دس لاکھ ۹۲۷ ہزار ۱۹۲۷
تک رہی۔ یہ بہت بڑا غلط ہے بلکہ ہندوستان میں بہت سی زبانیں بولی جاتی ہیں مگر بڑی زبانیں
کو جنیں تعلیم دی جا رہی ہے ان میں سے زیادہ نہیں اور بعض اردو کی طرح اتنی بڑی ہیں کہ
دس کروڑ آدمی اسے بولتے یا سمجھتے ہیں مگر ہم کہہ آجکل ہندوستان کی کئی زبانوں اور خطوں
مثلاً اردو بنگال، گوجراتی، سندھی، گورکھی، پنجابی وغیرہ میں ہندی کی بڑی کافی مقدار میں
اور ہندی میں اردو کی کافی مقدار میں ہندی کی بڑی کافی مقدار میں ہندی کی بڑی کافی مقدار میں

میں سیکھا ہوا علم گھر میں استعمال نہیں ہوتا۔ اس سے لکھنے پڑھنے کو بہت نقصان پہنچتا ہے۔ اور محنت اور روپے کا بھی ناحق اصراف ہوتا ہے۔

فلپائن میں کوئی معاشرتی رکاوٹ موجود نہیں۔ سوائے امیر و غریب یا فاتح و مفتوح ہونے کے ایک دوسرے میں کوئی تخصیص موجود نہیں اس کے مقابلہ میں ہندوستان میں جو تھائی ہندو آبادی میں کم و بیش ہزار ذاتوں کے لوگ آباد ہیں جو مخالف گروہوں میں تقسیم ہوئے ہوئے ہیں۔

جزائر فلپائن میں ویاں کے دیسی استادوں اور خصوصاً انگریزی تعلیم دینے والوں کی لیاقت کی نسبت کچھ بھی کہا جائے۔ دونوں استاد اور اساتذہ نیک نیتی سے کام کرتے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ وہ ٹریننگ سکولوں سے نکلتے ہی دور و دراز اور چھوٹے چھوٹے موصافات میں تعلیم دینے چلے جاتے ہیں اور وہیں کم سے کم دو یا تین سال انہیں عہدوں پر کام کرتے رہتے ہیں اس کے مقابلہ میں ہندوستان میں کوئی تعلیم یافتہ موصافات میں نوکری کرنا پسند نہیں کرتا۔ لہذا ویاں کے دیہاتی سکولوں میں ہمیشہ استادوں کا کال رہتا ہے۔

جزائر فلپائن کے دیسیوں کو ہر وقت تعلیم حاصل کرنے کی زبردست خواہش رہتی ہے اور وہ اس کے

حاصل کرنے کے لئے ہر ممکن کوشش کرتے ہیں اور
 دماں کے متحمل باشندے اکثر اپنی کمائی میں سے
 معقول رقم صرف اسلئے دیتے ہیں کہ انکی جائے رائج
 کے قریب سکول جاری کئے جائیں۔ برخلاف اس کے
 ہندوستان میں عوام کا رجحان لڑکوں کی تعلیم کی طرف
 بہت کم اور لڑکیوں کی طرف بالکل نہیں اور خاص و عام
 کی مرضی یہی ہوتی ہے کہ تعلیم پر کچھ خرچ نہ ہو۔

ہندوستان میں برطانوی حکومت نے اپنی تعلیمی
 پالیسی میں بلاشبہ سخت غلطیاں کھائی ہیں جنکی نوعیت
 کو سمجھنے کے لئے جزائر فلپائن کی تعلیم کے متعلق منسرو
 سروے بورڈ کی رپورٹ کے ملاحظہ سے بہت سے معلومات
 حاصل ہو سکتے ہیں۔ یہ پالیسی جسکو ہندوستان میں برطانوی
 کی غلطیوں سے تعبیر کیا جاتا ہے وہی اور ویسی ہی پالیسی
 ہے جو ہم نے اہل فلپائن کو تعلیم دینے کی کوششوں میں اختیار
 کی تھی۔ کسی کے تقاضے پر نکتہ چینی کر لینا تو آسان کام ہے مگر
 یہ یاد رکھنا چاہئے کہ انکے نتائج فائدے کے لحاظ سے
 ہمیشہ مختلف ہوتے ہیں۔

شہد میں ملکہ وکٹوریہ آجہانی نے ہندوستان کی عنان
 حکومت براہ راست اپنے ماتھے میں لیتے ہوئے یہ شاہی

سلطنت خلائق کے تعلیمی نظام کی پیمائش مطبوعہ منیلا بیٹرو آف
 نرننگ ۱۹۲۵ء

اعلان کیا تھا کہ

ہماری رعایا کے ہر فرد کو خواہ وہ کسی قوم یا مذہب کا ہو ہماری ملازمت میں بلا رو و رعاست وہ عہدہ دیا جائیگا جس کے کام کرنے کا وہ اپنی تعلیمی قابلیت اور لیاقت کی وجہ سے اہل ہوگا۔

اسی طرح پرنسپلٹ میکنلے نے اپنی ہدایات میں جو اس نے پہلی فلپائن کمیشن کے پرنسپلٹ آئریبل ویم ایچ ٹافٹ کے نام روانہ کی تھیں لکھا تھا کہ :-

”ان جزائر کے باشندوں کو ان مقامی معاملات کے انتظام کرنے کا پورا موقعہ دیا جائیگا جبکہ انتظام کرنے کے وہ اہل ہونگے اور جن باشندوں میں اپنے ملک میں قانون امن و امان اور گورنمنٹ کی خیر خواہی قائم رکھنے کی پوری قابلیت ہوگی انکو انکی لیاقت کا امتحان کرنے کے بعد ملک میں حکومت کرنے کا موقعہ دیا جائیگا“

دونوں ممالک کے عام لوگوں پر ان اعلانوں کا یکساں اثر ہوا ان میں جو حقوڑی بہت لیاقت موجود تھی اُس نے اُنکے دلوں میں عہدے حاصل کرنے کی زبردست خواہش

پیدا کر دی اور نتیجہ یہ ہوا کہ وہ اس قسم کی تعلیم کے حصول کی طرف مائل ہو گئے جو صرف ملازمت حاصل کرنے کے قابل

لہ لارڈ مارڈنگ کے ساتھ کے ریزولوشن میں اس کا ذکر کر دیا گیا تھا۔ لہ
و اشنگٹن کے سکرٹری صیحتہ جنگ کی چھٹی مورخہ ۷۔ اپریل ۱۹۰۷ء

یتا سکتی ہے۔

جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں برطانیہ نے اسکی ابتدا ایک نظریہ سے کی۔ یعنی یہ کہ اس نے طرز تعلیم کو ہندوستانی اسلوب اور طریق پر قائم کیا۔ لیکن اہل ہند کے دباؤ ڈالنے پر اس نے فوراً اپنی پہلی پالیسی بدل لی۔ اس لئے کہ اس نے اہل ہند کے خود ستایا نہ ذہنیت کو نظر انداز کرتے ہوئے یقین کر لیا کہ ان لوگوں کو جو پہلے ہی مہذب ہیں۔ تعلیم دیتے اور منازل ترقی پر گامزن کراتے ہوئے برطانیہ ایسے ”تاثر“ کی بنا رکھے گی کہ جس کے ذریعہ سے ہمدردانہ دیسی راستوں سے تعلیم موزوں صورت اختیار کرے گی۔ اور سرعت کے ساتھ عوام الناس کو سیراب کر دیگی۔ دوسری طرف امریکہ نے فلپائن کے نوجوانوں کو فی الفور ان فرائض کی ادائیگی میں تعلیم دینی شروع کر دی۔ جو پرنسپلڈٹ میکنی نے انکے ذمہ لگائے تھے ساتھ ہی ہم نے اپنے نوجوان ایشیائیوں کے خالی دماغوں میں اپنی قوارنج اور علم ادب ٹھونسنے شروع کر دیئے۔ اور ہمدردی بنی نوع انسان کے اس برگزیدہ جذبہ میں سرشار ہو کر اس دماغی اضطراب کو بالکل بھول گئے جو ایسی ہمدردی کا ایک لازمی نتیجہ تھا۔ اس ہزار سالہ مشقت طلب ارتقائے قومیت سے جس نے پیٹرک ہنری کو ویننگ موٹ سے ملا دیا تھا۔ بجبر

۱۵ ملاحظہ ہو (مارٹ آف آرپورٹ) مصنفہ ارل رائڈلڈ شے۔ مطبوعہ لندن

پڑے ہوئے اور نئے محاورات کے نشہ میں سرشار ہو کر
کہ جنکی شوکت اور لمعات ریزی اور جن کے بار بار دہرانے
سے وہ لذت اندوز ہوتے تھے لیکن جن محاورات کی
اصل معانی تک انکی رسانی نہ تھی، امریکہ کے نوآموزوں نے
ایک ہی جست میں صدیوں کی مسافت طے کرنی اور پیر
ہنری سے فاتحانہ انداز میں ”آزادی یا موت“ کے طلب گار
ہو گئے۔

پریذیڈنٹ ولسن نے ایسے حالات کے رونما ہونے
پر ناقدانہ حیثیت سے کہا۔ حکومت خود اختیاری ایک چیئر
نہیں ہے جو کسی قوم کو دیدہ بجائے۔ کسی قوم کو بلوغت کا خبا
نفس نہیں دیا جاسکتا، لیکن یہ تخیل ان دماغوں میں تھوڑے
پیدا نہ کر سکا جن میں قومی تجربہ کی پائین گاہ نہ تھی۔ کیونکہ الفا
اقوام کی تمدنی اور معاشرتی تاریخ کی بنیاد پر بھی وضع ہوتے
ہیں۔

باشندگان فلپائن جنکی کوئی تاریخ نہیں۔ اور ہندو جن کا
ارتقائی تاریخی زمانہ جیسا کہ ہم آگے چلکر بیان کریں گے۔ اس
سے ایسی ہی کوئی مناسبت نہیں رکھتا جیسا کہ دوپریکیز جہ
نیو بارک کے ایک یونانی کے لئے تو ان دونوں میں حکومت
کے نقطہ نگاہ کو ملحوظ رکھتے ہوئے جذبہ جمہوریت سے سرشار

۱۔ کانٹنٹی منٹوشنل گورنمنٹ اضلاع متحدہ امریکہ میں۔ وڈرولسن
نمبر ۱، کتب (صفحہ ۲-۵۲)

ہونے کے متعلق کوئی ماہ الامتیاز فرق نہیں ہے۔

جزائر فلپائن اور ہندوستان میں سکولوں اور یونیورسٹیوں نے ایشیائی دلوں میں مغربی سیاست مدن کے محاورات ٹھونس دیئے ہیں۔ ایشیائیوں نے ان محاورات کو پودوسی وراثت سمجھ کر اپنے ذہنوں میں جگہ تو دیدی مگر انکے عجیب و غریب معنی اپنی ذہنی قابلیت کے مطابق گھڑ لئے جسکا نتیجہ دونوں ممالک میں یکساں نکلا۔ چنانچہ ہندوستانیوں کی نسبت مسٹر گاندھی نے فرمایا ہے کہ ”جو تعلیم ہم نے حاصل کی ہے۔ اس نے ہمیں کلارک اور پلٹ فارم پر تقریر کر لینے والوں کے سوائے اور کچھ نہیں بنایا۔“

مزید براں اسکے متعلق مسٹر گاندھی کے خیالات ذیل ہیں۔
 ”تعلیم کے معمولی معنی الفاظ کی علییت حاصل کرنا ہے۔“

لڑکوں کو پڑھنا سکھانا اور حساب سکھانا ابتدائی تعلیم کہلاتی ہے۔ اب ایک وہقان کو بیٹھے جو اپنی روزی دیا ننداری سے کماتا ہے اس کو دنیا کے معمولی معلومات بھی کافی ہیں۔ اسکو اچھی طرح سے معلوم ہے کہ اپنے والدین اپنی بیوی اپنے بچوں اور اپنے ہمسایہ گاؤں والوں سے کیا کیا اور کس طرح سلوک کرنا ہے۔ وہ نیکی کرنے کے قواعد کو بھی اچھی طرح سے سمجھتا اور ان پر

۱۔ مسٹر گاندھی کا بیان جو انہوں نے اس کتاب کی مصنف کے سامنے بمقام

احمد آباد پریس ۱۹۲۶ء کو کہا ۲۔ ملاحظہ ہوا انڈین ہوم رول مصنفہ مسٹر ایم۔ نے

گاندھی مطبوعہ گنیش اینڈ کمپنی مدراس ۱۹۲۴ء کے صفحات (۹۸-۱۰۰- اور ۱۱۳)

عمل کرتا ہے۔ مگر وہ ان سب باتوں کے باوجود اپنا نام نہیں لکھ سکتا۔ تو آپ اسے زبانِ مذاق سکھا کر کیا توقع کرتے ہیں؟ کیا آپ اس تعلیم سے اسکی حقیقی خوشی میں ایک ذرہ بھر بھی اصرار کر سکتے ہیں؟ تو اس کا ما حاصل کیا ہوا۔ یہی کہ اس تعلیم کو لازمی کرنے کی کوئی ضرورت نہیں۔ مدرسوں کے متعلق ہمارا قدیمی دستور العمل کافی ہے۔ اور ہم تمہارے جدید سکولوں کو ہیکار سمجھتے ہیں۔“

ایسے خیالات کے متعلق سورا جیہ لیڈر لالہ لاجپت رائے صاحب اپنے دل کے پھپھو لے یوں پھوڑتے ہیں۔

”ہندوستان میں بعض نیک پُرش ایسے ہیں جو کبھی کبھی اپنے ملک کی نسبت یہ رائے ظاہر کرتے رہتے ہیں۔ کہ یہاں کے لوگوں کی خواہش تنہائی۔ گوشہ نشینی اور متوکل زندگی بسر کرنے کی ہے انکے دماغ میں گزشتہ زمانے کا سوا ہے اور وہ چاہتے ہیں کہ وہ زمانہ واپس ہو جائے۔ وہ ایسی کتابیں فروخت کرتے ہیں جن میں اس قسم کا کوڑا کرکٹ بھرا پڑا ہے۔ وہ نظمیں اور گیت کہتے ہیں جن میں اس قسم خرافات بھری ہوتی ہے۔ میں نہیں جانتا کہ یہ لوگ بیوقوف ہیں یا غدار ہیں۔ میں اپنے ہموطنوں کو نیک دلی اور صاف نیتی سے متنبہ کرتا ہوں کہ وہ ایسے لوگوں اور انکی اس ادبی

۱۵ ملاحظہ ہو پراہم آت نیشنل ایجوکیشن ان انڈیا مطبوعہ جابج اینڈ اینڈرون لندن ۱۹۲۰ء صفحہ ۷۹-۸۰

قابلیتوں سے بچتے رہیں۔ ہمیں چاہئے کہ ہم اپنے ملک کو
کیا بلحاظ خیالات کے اور کیا بلحاظ زندگی کے دوسرے اصلاح
یافتہ ممالک کے ہم پلہ اور ہم پایہ کرنے کی کوشش کریں۔
مگر ہمیں یہ دیکھنا ہے کہ وہ کون شخص ہے جو برطانوی
ہندوستان کی آبادی کے ۹۲ فیصدی افراد کو (یعنی بائیس
کروڑ بیس لاکھ دیہاتیوں کو) صرف تعلیم کے بارے میں ”دوسرے
افلاح یافتہ ممالک کے ہم پلہ اور ہم پایہ کرنے“ کا بوجھ اپنے
کندھوں پر لیتا ہے۔ اور یہ کہ وہ کونسا ہندوستانی سپوت
ہے جو ہندوستانی حلقہ ملے انتخاب کو ابجد کا سبق سکھانے
کا بھاری بوجھ اپنے سر پر اٹھا کر انہیں اس قابل بنا دیتا
ہے کہ وہ ایک ذمہ دار حکومت کا بارگراں برداشت کرنے
کے قابل ہو جائیں؟

تھوڑا عرصہ گزرا ہے کہ ایک امریکن مشن بورڈ نے جسے
امریکہ کی طرف سے خاصی مالی امداد ملتی تھی اور جو جدید
طریقہ تعلیم جاری کرنا چاہتا تھا بہت سے ایسے ہندوستانی
شرفا کی مجلس منعقد کی جو ملکی مفاد کا راگ الاپنے میں یدِ طولیٰ
رکتے تھے اور اُن سے آئندہ طریقہ تعلیم کے اختیار کرنے
کے متعلق مشورہ طلب کیا تو ہندوستانی شرفا نے باہمی
سمجھوتہ کرنے کے بعد یہ تجویز پیش کی کہ تمام اعلیٰ تعلیم
(جو شہر کا کام ہے) اور تمام سرمایہ کے انتظام کی باگ ڈور
فی الفور ہندوستانیوں کے ہاتھ میں دیدی جائے۔

اسپر امریکن مشن بورڈ نے دریافت کیا کہ کیا
انکا مطلب یہ ہے کہ آپ کی رائے میں اہل امریکہ ہندوستان میں
کسی مصروف کے نہیں؟

”ایسا ہرگز نہیں۔ آپ امریکن لوگ دیہات کے
کام میں مصروف رہو“ ہندوستانی شرفا نے کہا۔
میں نے ایک انگریز ملازم سول کے سامنے جس کو
ہندوستان کی تیس سالہ ملازمت کا تجربہ تھا طریقہ
تعلیم کے متعلق اپنے شبہات پیش کئے جن کے
جواب میں اس نے کہا کہ شاید تمہیں یہ بات عجیب
معلوم ہو مگر ہمیں جنموں نے اسی کام میں اپنی عمریں
بسر کر دی ہیں معلوم ہے کہ اس کا جواب سوائے
اس کے اور کچھ نہیں کہ ہم ہندوستانیوں کو مزید
اور مزید تعلیم اسی سرعت سے دیتے جائیں
جس سے کہ وہ اسے حاصل کر سکتے ہوں۔ یہاں تک
کہ تعلیم اتنی عام ہو جائے کہ لوگوں کو آجکل
کے ہندوستانیوں کی طرح صرف معمولی تعلیم
پاکر کوئی اہمیت نہ رہے۔ اور صرف نمایاں
لیاقت کی وجہ سے ہی کوئی خصوصیت حاصل
ہو سکے۔

پندرہواں باب

روشنی کو کیوں روکا گیا ہے؟

بعض اوقات ہندوستان کی جہالت کی وجہ
 یہاں کی مفلسی بتائی جاتی ہے۔ اور یہ ایک ایسا
 لغو مغالطہ ہے جس طرح کہ ”مرعی اور انڈس و ونوں میں
 سے پہلے کون تھا“ یہ جھگڑا مشہور ہے۔ مگر
 ہندوستانی سیاست دانوں کی عادت میں
 داخل ہے کہ وہ جہلا میں اعلیٰ تعلیم نہ بڑھنے کا
 الزام سرکار پر تھوپتے ہیں چنانچہ لالہ لاجپت رائے
 سوریاجی پولٹیکل لیڈر وائسرائے کی گورنمنٹ کے
 متعلق فرماتے ہیں کہ ”اس نے آج تک ابتدائی تعلیم
 کی بھی جو کہ لکھنے پڑھنے اور حساب کے متعلق ہے
 عوام کو اجازت نہیں دی۔“ اور مسٹر محمد علی جناح صاحب

لے ملاحظہ ہو پرنسپل ایجوکیشن ان انڈیا، صفحہ ۲۴۰-۱۹۲۳ میں تعلیم پر
 ہندوستان کے سرکاری رویہ کا کل خچ جس میں میونسپل کمیٹیوں۔ مقامی صوبائی
 اور مرکزی گورنمنٹوں کے عطیات میں شامل تھے ۱۹۰۹ کو ڈیڑھ روپیہ یا
 (۱۳۸۲۰۰۰) پونڈ تھا۔ یہ رقم اس کام کو مکمل کرنے کے لیے بالکل ناگافی
 ہے مگر باوجود اسکے جب اسکا مقابلہ برطانوی ہندوستان کے مالک کی مجموعی رقم سے
 کیا جائے تو یہ دوسری مالک کے تعلیمی عطیات کے قریب برابر ہو جاتا ہے۔ ملاحظہ ہو۔
 ہندوستان ۱۹۲۳ میں، صفحہ ۸۱ میں اور ٹیبل اسٹاک فائبرٹل انڈیا
 صفحہ (۲۹۲) لے یہ صاحب کونسل وائس آف آفین و قوانین کی پیشکش پارٹی کے لیڈر ہیں۔

الزام دیتے ہوئے پوچھتے ہیں کہ ”روشنی کو کیوں روک دیا گیا ہے؟“

مگر ان دونوں قانونی لیڈروں کے ان خیالات سے اتفاق کرنے۔ یا ہندوستان کی مفلوک الحالی یا برطانیہ کے لالچ کا الزام قبول کرنے سے پہلے ہم اپنے ناظرین کو توجہ ان دو امور کی طرف مبذول کرتے ہیں جنہر حال ہی میں غور کی جا چکی ہے اور ایک تیسرا امر واقعہ ضبط تحریر میں لاتے ہیں۔

پہلا امر واقعہ یہ ہے کہ ہندوستان کی چوبیس کروڑ ستر لاکھ افراد کی آبادی میں قریباً پچاس فیصدی عورتیں ہیں۔ ہندوستان کے باشندوں نے جیسا کہ ظاہر کیا جا چکا ہے۔ تعلیم ستوان کی سختی کے ساتھ مخالفت کی ہے۔ سلطنت برطانیہ چند مختلف انخیال ہندوستانوں اور عیسائی مشنوں کی متفقہ کوششوں سے ابھی تک صرف دو فیصدی سے بھی کم عورتوں کو تعلیم دے سکی ہے۔ تو گویا اس حساب سے برطانوی ہندوستان کی تخمیناً ۱۲ کروڑ دس لاکھ عورتیں ابھی تک نوشت خواند سے بے بہرہ ہیں۔

دوسرا امر یہ ہے کہ برطانوی ہندوستان کی آبادی کے شمار کے لحاظ سے چھ ملین انسان ”اچھوت جاتی

کہلاتے ہیں۔ بنی نوع انسان کی انتہی بڑی تعداد کی تعلیم کے متعلق ہندوؤں کی اکثریت ہمیشہ سے اور ابھی تک سختی سے۔ سینہ سپر۔ اور یہ اثر مخالفت کرتی رہی ہے۔ اور کر رہی ہے۔ اچھوت جاتی کی اس مجموعی تعداد میں سے انہی نصف عورتوں کی تعداد منہا کر لی جائے جیسا کہ مفصل اعداد میں اوپر بتایا جا چکا ہے اور مصدقہ اعداد کی عدم موجودگی میں ان میں سے پانچ فیصدی مرد تعلیم یافتہ مانے جائیں تو ہمیں دو کروڑ پچاس لاکھ فرد اور بیسے لجا تے ہیں جو اکثریت کی رائے کے زور سے دولتِ علم سے محروم ہیں۔

اب نہ تعلیم نسواں کی مزاحمت نہ اچھوت جاتی کی تعلیم کی مخالفت ہندوستان کے افلاس کی ذمہ دار نہیں۔ گورنمنٹ نے تو شروع ہی سے دونوں یعنی طبقہ نسواں اور اچھوتوں کی تعلیم کے حق میں انکے اپنے لوگوں کے قول و فعل کی ترویج کرتے ہوئے پوری کوشش کی ہے۔

بذریعہ اعداد ظاہر کر دینے سے کیفیت زیادہ صاف

ہو جاتی ہے :-

برطانوی ہندوستان کی ان پڑھ نسوانی آبادی ۱۲۱ نفوس

میزان ۲۸۵/۱۴۹

ان پڑھ اچھوت مرد

..... ۲۲۷

برطانوی ہندوستان کی آبادی

برطانوی ہندوستان کی آبادی کی وہ فیصدی تعداد جو کٹر ہندوؤں کی ضد کی وجہ سے ان پڑھ رہتی ہے { ۲۰۶۵۳
مگر ان دونوں مندرجہ بالا امور کے علاوہ یاد رکھنے

کے قابل ایک اہم امر یہ ہے کہ برطانوی ہندوستان کی مجموعی آبادی میں نوے فیصدی دیہاتی آبادی ہے۔ ان دو امور کے علاوہ ایک تیسرا امر ہے جو اتنی بڑی اہمیت رکھتا ہے کہ جسکو بخوبی سمجھنے کے لئے یہ بات بخوبی مد نظر رکھنی چاہئے کہ ہندوستان کی کل آبادی کا نوے فیصدی حصہ دیہاتی ہے گاؤں میں رہنے والا ہے۔

بس جب تک کہ دیہات جاہل رہیں گے تمام ہندوستان کی خواندگی کی مقدار فیصدی - خواہ اور کچھ ہی ہو جائے عملاً وہی رہتی چلی جائے گی جو آج ہے یعنی دنیا کی نہایت اونٹوں اور وسط کے برابر۔

مگر یہ یاد رہے کہ بنی نوع انسان کے اس آٹھویں حصہ کو جو دس لاکھ چورائیس ہزار تین سو مربع میل کے رقبہ پر پانچ لاکھ مواعضعات میں آباد ہے ابتدائی تعلیم دینے کے لئے یقیناً استادوں کی ایک بہت بڑی فوج کی ضرورت ہے۔

اب ذرا استادوں کی اس فوج کی بھرتی کے عقدہ پر اس بات کو مد نظر رکھتے ہوئے غور کیجئے کہ دیہاتی

سکولوں کے لئے آپکو ایک بھی استانی دستباب نہیں ہو سکتی۔ کیونکہ آجکل کے ہندوستان میں دیہاتی سکولوں کے لئے ایک بھی استانی موجود نہیں۔

اب ذرا اس بات پر غور کیجئے کہ اگر ہمارے پاس امریکہ میں عورتیں اور فوجوان لڑکیاں تعلیم دینے والی نہ ہوتیں تو ہمارے اس طریقہ تعلیم پر کیا اثر پڑتا جو ہم نے امریکہ کے دیہاتی علاقہ جات کے بچوں کو کینڈا سے کالٹ تک اور بحر اطلانتک سے کیلی فورنیا تک تعلیم دینے میں اختیار کیا۔

کسی مغربی ملک کو اپنے عام لوگوں کو تعلیم یافتہ بنانے میں اتنی سخت مشکلات پیش نہیں آئیں جتنی کہ امریکہ کو پیش آئیں اور کہ ایسی مشکلات کا خیال تک آنے سے دنیا کی سب سے دو لتمد قوم بھی حیران و پریشان رہ جائیگی۔

اس کی وجہ کہ کیوں ہندوستان کی عورتیں ہندوستانی بچوں کو تعلیم نہیں دے سکتیں چند الفاظ میں بیان ہو سکتی ہے اور وہ یہ ہے کہ ایک ہندوستانی بالغ عورت بغیر خاص محافظت کے ایک ہندوستانی مرد کے سامنے بے کھٹکے نہیں آ سکتی۔

اس طرح سے صاف ظاہر ہے کہ اگر کل ہی ہندوستان سواراج ملجائے اور اگر کل ہی یہ ملک افلاس کی جگہ دولت

سے مالا مال ہو جائے تب بھی یہ ملک اسوقت تک روئے زمین کے تمام غیر تعلیم یافتہ ممالک سے بدترین درجہ پر رہے گا جب تک کہ یہاں کے لوگ اپنی عورتوں اور اچھوت جاتی کی نسبت اپنے خیالات میں نمایان تبدیلی نہیں کریں گے۔

اس ذکر کے متعلق جو دیہاتی سکولوں کے لئے استانیانہ ملنے کے متعلق کہا گیا ہے میں نے صوبہ جات متحدہ میں صوبہ پنجاب میں بنگال اور بمبئی پریذیڈنسیوں میں۔ اور مدراس میں دورہ کر کے ہندو اور مسلمان عہدداران اور استادوں۔ ہندوستانی عیسائی استادوں اور پادریوں امریکن اور دوسرے مشنوں کے سرکردہ لوگوں۔ اور حکومت کے محکمہ جات تعلیم۔ طب اور پولیس کے ذمہ دار انگریز عہدہ داروں کی زبانی سنا ہے۔ کہ اور جہاں تک مجھے معلوم ہوا ہے وہ یہ ہے کہ نہ تو کسی سرکاری کائنات میں اس کا کوئی ذکر ہے اور نہ ہی کبھی کونسل ہائے واضح آئین و قوانین میں اسکی نسبت کوئی سرگرم مباحثہ ہوا ہے اور یہ ہندوستانیوں کے لئے ایک بالکل معمولی بات ہے۔ اور لطف یہ ہے کہ ان گورے حکام نے جو ہندوستان پر حکومت کر رہے ہیں ان امور کی طرف سے جان بوجھ کر چپ سادہ رکھی ہے کہ یہ ظاہری بیچینی کی تو پراہ نہیں کرتے۔ مگر معاملہ کے تہ کی اصلاح کرتے رہتے ہیں۔

ایک بڑے صاحب جاہ ہندوستانی نے جو ایک مشہور قوم پرست اور ساری عمر معاشرتی مصلح رہا مجھے بتایا کہ ”مجھے اس اہم معاملہ کی نسبت تم سے ذکر کرنے کا کبھی خیال نہ آیا کیونکہ یہ معاملہ ہی ایسا نمایاں ہے جسکی طرف ہم کبھی توجہ نہیں کرتے۔ دراصل بات یہ ہے کہ ہمارا رویہ ہی اپنی عورتوں کی نسبت ایسا ہے کہ اس کے رو سے ہم ایک نوجوان بالغ نیک چلن عورت کو بھی اس کے کہنے کی محافظت سے علیحدہ نہیں کر سکتے۔ وہ عورتیں جنہوں نے دیہاتی سکولوں میں پڑائی کا کام کرنے کی جرات کی ہے۔ عموماً عیسائی عورتیں ہیں جنکو اس وقت تک بڑی مشکل سے زندگی بسر کرنی پڑتی ہے۔ جب تک کہ وہ مردوں کے زبردست تقاضا کی اطاعت نہ کریں۔ اور ان کی تمام زندگی کامیابی اور آرام و آسائش کا فیصلہ اس طریقہ پر منحصر ہے کہ جس سے وہ ایسے طلب و تقاضا کرنے والوں سے سلوک کرتی ہیں۔ یہی حال نرس عورتوں کا ہے اور اگر محکمہ کے بڑے بڑے عہدہ داروں سے کہ جن عہدوں پر اب ہندوستانی فائز ہو گئے ہیں اہل کی جائے تو اس سے سوائے تکلیف کا مقام بدل جائے کے اور کوئی فائدہ نہیں ہوتا۔

حقیقت دراصل یہ ہے کہ ہم ہندوستانی ایک آزاد اور دیانت دار عورت کے امکان کا بھی اعتبار نہیں کر سکتے

ہمارے خیال میں تو یہ قانون قدرت کے خلاف ہے
کیونکہ دونوں چیزیں (مرد اور عورت) ایک دوسرے
کی تقیض ہیں۔“

ناظرین کو یاد ہو گا کہ کلکتہ یونیورسٹی کمیشن ٹیکہ تعلیم
کے انگریز مسلمان اور ہندو تینوں قسم کے لوگوں سے
مرتب کی گئی تھی ان میں آخرا لڈ کرپنے ہندوؤں نے
جو اپنی اپنی جماعتوں کے نمائندے تھے اس معاملہ
کی نسبت پر رائے ظاہر کی تھی کہ:-

”امرواقعہ کا ذکر کرنا پڑیگا کہ جب تک بنگالی مرد عام طور
پر ان عورتوں کے متعلق جو زنان خانوں سے باہر رہتی ہیں
عموماً عزت و حرمت اور شرافت کی ابتدائی مراتب نہ سیکھ
لیں گے تب تک استانیوں کی خدمات حاصل کرنا
ناممکن ہوگا“

متذکرہ بالا جملے میں سے اگر لفظ ”بنگالی“ حذف کر دیا
جائے تو کمیشن کا یہ حملہ تمام ہندوستان پر ٹھیک طور
سے اطلاق پذیر ہو جائیگا۔ میسن آسکاٹ تمام ملک
کا حوالہ دیتا ہے جب کہ وہ بیان کرتا ہے:-

”ہندوئی خطرات اور رکاوٹوں کی وجہ سے عورتوں
کے لئے عملی طور پر ناممکن ہے کہ وہ دیہاتی سکولوں

۱۔ کلکتہ یونیورسٹی رپورٹ - جلد دوم - حصہ اول - صفحہ ۹۔

۲۔ دیو سکر لڑان انڈیا (دیہاتی مدارس حصہ) صفحہ ۱۹۶

میں جا کر تعلیم دیں جب تک کہ انکے شوہر انکے ہمراہ نہ ہوں
استانیوں کی قلت کی وجہ سے دیہاتی سکولوں میں
جا کر عوام کو تعلیم دینے کی نسبت بدترین حالت کا ذکر
کرتے ہوئے صوبہ جات متوسط کے صاحب ڈائرکٹر
تعلیم فرماتے ہیں کہ :-

”دیہاتی زندگی کے عام حالات اور بن بیاہی
استانیوں کی نسبت ہندوستانیوں کا رویہ ایسی چیزیں
ہیں کہ ان استانیوں کی زندگی بھی جو کہیں مل سکتی ہیں
وبال جان ہو رہی ہے۔ کوئی ہندوستانی عورت
کسی دیہاتی حلقہ میں تعلیم دینے کے لئے اکیلی نہیں
جاسکتی اگر وہ بفرض محال چلی بھی جائے تو اس کی
زندگی تباہ ہو جائیگی“

مندرجہ بالا بیان کی تصدیق شمالی ہندوستان کی
ایک بڑے امریکن مشن کالج کی سرگروہ لیڈی نے
بھی کی ہے جو ایک بڑی جہاندیدہ تجربہ کار بے تعصب
اور آزاد خیال خاتون ہے اور اس کا بیان بدین الفاظ ہے۔
”یہ دیکھ کر واقعی حوصلہ پست ہو جاتا ہے کہ ان
(ہندوستانی) عورتوں میں سے جو اس کالج کی ایک
جماعت سے دوسری جماعت میں پھرتی ہوئی نظر آ رہی

لے دی ایجوکیشن آف انڈیا مصنفہ آریہ ہیرو مطبوعہ لندن۔ فیبرانیٹ

ہیں ایک بھی ایسی نہیں جو ہندوستان میں واقعی تعلیم دینے کے قابل ہو۔ کیونکہ اُن میں سے ایک بھی ملک کی اشد ضرورت کو پورا کرنے کے لئے کسی گائوں میں نہیں جائے گی جہاں اسکی بان پرین جانے کا اندیشہ ہی نہیں بلکہ ایک ضروری امر ہے اور باوجود اس بات کے ہندوستانی پیچ چلا رہے ہیں کہ انہیں سوراخ دے دیا جائے۔

کلکتہ یونیورسٹی کمشن نے اس مضمون پر طویل بحث و مباحثہ کرنے کے بعد اس طرح ختم کیا ہے :-

”جب تک کہ مفصلات میں استانیوں کے لئے رہائشی مکان نہ بہم پہنچائے جائینگے اور انکے ہمراہ انکے بڑے بوڑھے اور قریبی رشتہ داروں کے رکھنے کا انتظام نہ کیا جائے گا عورتوں کو استانیاں بننے کی حوصلہ افزائی کرنا بالکل بیکار ہوگا بلکہ یہ اُسے بے رحمی اور تشدد ہوگا۔“

برطانوی ہندوستان کی ایک تحقیقاتی کمیٹی کے ممبران نے جنکا ایک ممبر ایک ہندوستانی عیسائی نوجوانوں کی ایک انجمن کا سرگروہ مسٹر کنکارائن لی پال تھا نامی تقاریر کی

۱۷ کتاب ہذا کی مصنف کے سامنے فردی ۱۹۲۶ء کو بیان دیا گیا۔

۱۷ کلکتہ یونیورسٹی رپورٹ۔ جلد دوم۔ حصہ اول۔ صفحہ ۹
 ۱۸ ایجوکیشنل انڈیا کی تحقیقاتی کمیشن کی رپورٹ۔ مطبوعہ
 اسکورڈ یونیورسٹی پریس ۱۹۲۶ء صفحہ ۳۹۸

مختی :-

”تمدنی مشکلات جن کی وجہ سے قابل استانیوں ملنی ناممکن ہیں اظہر من الشمس ہیں اور ملک کی فلاح و بہبود کے لئے نہایت خطرناک ہیں۔ وہیاتوں میں ابتدائی سکولوں کا تمام کام بالکل ہی عورتوں کا کام ہے اور اس کے باوجود تمدنی حالات ایسے ہیں کہ اس کام کے لئے ایک بھی عورت نہیں ملتی۔ استانیوں کی قلت ناقابل تلافی ہے البتہ کوئی تمدنی انقلاب ظہور پذیر ہو جائے تو اور بات ہے“

اندریں حالات اگر کوئی عورت باوجود ان تمدنی رکاوٹوں اور مشکلات کے استانی بننا چاہے تو اس کے نام پر معاشرتی بدنامی کا ٹیکا لگ جائیگا چنانچہ ایک شخص جو ہندوستانی حالات کا پورے طور پر اور دیرینہ واقعہ کا رہے تحریر کرتا ہے :-

”بیان کیا جاتا ہے کہ لوگوں کے خیال کے مطابق استانی گیری کرنا باحیا عورتوں کا کام نہیں گویا ہر تعب ہے کہ یہ خیال پیدا ہی سطح سے ہوا مگر ہندوستانی نقطہ نگاہ سے اس کا جواب صرف اس طرح ہو سکتا ہے کہ :-

۱۔ ای۔ آئی۔ سی۔ ایچ۔ بلٹ۔ سی۔ آئی۔ ای۔ او۔

بی۔ ای۔ آئی۔ سی۔ ایچ۔ بلٹ۔ سی۔ آئی۔ ای۔ او۔ جلد پانزویں صفحات ۲۶۱-۲۶۲

”ایک عورت کی زندگی کا مقصد و مدعا صرف شادی کرنا ہے۔ اگر وہ شادی کر لے تو اُس کی خانہ داری کی ذمہ داریاں اسکے استانی بنتے ہیں مزاحم ہوتی ہیں اور اگر وہ استانی گیری کرے تو وہ خانہ داری کی ذمہ داریاں سرانجام نہیں دے سکے گی یا اُنکے سرانجام دینے میں غفلت کرے گی۔ اگر اُسے خانہ داری کی کوئی ذمہ داریاں ہنول تو ضرور ہے کہ وہ بن بیا ہی ہوگی اور ایک بن بیا ہی عورت اس سے کبھی بہتر نہیں ہو سکتی جیسی کہ اُسے ہونا چاہیے۔ اگر وہ خانہ داری کی ذمہ داریوں کو سرانجام نہ دے تو اس صورت میں بھی وہ اس سے بہتر نہیں جیسا کہ اسے ہونا لازمی تھا“

معلوم ہوتا ہے کہ یہ دلیل ان ہندوستانی بیواؤں کی صفت آرائی کے لئے دی گئی ہے جن کی تعداد دو کروڑ اڑسٹھ لاکھ ہے تاکہ انکو کچھ تنہائی سے نکال کر کام کاج میں لگی ہوئی رکھا جائے۔ ان بیواؤں کی نسبت کام کرنے کے امکان پر بحث مباحثہ ہو چکا ہے بلکہ اُن میں سے بعض کچھ بیواؤں کو کام کاج کرتا

۱۵ مردم شناری مطبوعہ ۱۹۱۹ء جلد پانزدہم صفحہ ۷۲۹۔ چپر لکھا ہے کہ ”یہ بلا تامل کہا جاسکتا ہے کہ سترہ یا اٹھارہ برس کی عمر سے زیادہ طوائفوں اور ویسی عورتوں کے سوائے جو جسمانی امراض مثلاً جزام یا ٹائیفائیڈ میں مبتلا ہوں کوئی عورت بن بیا ہی نہیں۔ بیس سال سے اوپر کی درحقیقت کنواری عورتوں کی تعداد نہایت کم ہے اور ایک کنواری بڑھیا تو بالکل ہی مفقود ہے“

سکھا بھی دیا گیا ہے۔ مگر اُنکے مفید ثابت ہونے کے راستہ میں اس قدیم ہندو میدان میں قریب قریب ناممکن مشکلات ہیں۔ وہ عورت جس کو یہ مذہبی یقین ذہن نشین ہو چکا ہو کہ باہر قسمتی اور نظر بد ایک بیوہ ہی کی قسمت میں لکھی جا چکی ہے ایک سکول میں جا کر کیا کام سرانجام دے سکتی ہے۔ مگر وہی مستند شخص جس کا ذکر اوپر کیا جا چکا ہے حسب ذیل تحریر کرتا ہے:-

”ایک اور بھی زیادہ سخت اعتراض اس مشکل کے متعلق کیا جاتا ہے کہ ان مستورات کی محاذات کے لئے کیا تدابیر اختیار کی جائیں گی جو اپنے کنبوں کے حلقوں سے باہر جا کر کام کرتی ہیں اُن کی ملازمت جس میں کسی قسم کی خرابی یا فتور واقع نہ ہو صرف اسی حال میں ممکن معلوم ہو سکتی ہے کہ یہ صرف مشن سکولوں اور بسنیوں میں اُنکی نہایت احتیاط اور سخت نگہداشت کے نیچے ملازمت کریں۔ ایک عام جنگ میں صرف (بیوگاں ہی) ایک خفیف سا حصہ لے سکتی ہیں“

اس کا مطلب دوسرے الفاظ میں یہ ہے کہ ایک نوجوان بیوہ استانی کو ایک گاؤں میں رہنے کے لئے باہر سے وہی ترغیبیں پیش کی جائیں گی۔

وہی دباؤ ڈالا جائیگا۔ ویسے ہی اس کو جبراً منوایا جائیگا۔ اور بدنامی حاصل ہوگی جیسے کہ ایک کنواری لڑکی کو ہو سکتی ہے۔

تو اس طرح وہ قطعی بندش پیدا ہو جاتی ہے۔ جس کی وجہ سے تعلیم کا پیشہ معاشرتی نظر سے ذلیل سمجھا جاتا ہے۔ جو ایک ہندوستانی مصنف کی رائے کے مطابق ایک عورت پر یہ الزام عائد کرتی ہے کہ وہ مرد کی دست نگر ہوتی ہے۔ اور بے گھر اور بے بس ہونے کے علاوہ اور کسی کام کی نہیں رہتی۔

مگر اس قاعدہ کے استثنائے بھی ہیں۔ ۱۹۲۲ء میں برطانوی ہندوستان کی بارہ کروڑ بیئیس لاکھ عورتوں میں سے چار ہزار تین سو اکانویں عورتیں استادوں کے ٹریننگ سکول میں تعلیم پا رہی تھیں مگر ان چار ہزار تین سو اکانویں عورتوں میں سے قریباً نصف یعنی دو ہزار پچاس ہندوستانی عیسائی عورتیں تھیں حالانکہ عیسائی عورتوں کی تعداد عورتوں کی مجموعی تعداد کے ۱۷ فیصدی کے برابر ہے۔ اسی لحاظ سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ تعلیم یافتہ عورتوں

۱۷ رکنیٹر کٹنگ انڈیا مصنفہ سر ایم دوس واریا۔ مطبوعہ لندن۔

پی۔ ایس کنگ اینڈ سنز ۱۹۲۳ء صفحہ ۲۴۳ پر وگرس ان ایجوکیشن

ان انڈیا بابت سال ۱۹۲۳ء۔ جلد دوم صفحات ۱۲-۱۵

میں سے محدودے چند اپنے ملک کی سخت ضرورت میں خدمت کر رہی ہیں۔

ایک پیشہ ور ماہر تعلیم کا بیان ہے:-

”عیسائی اور برہمن عورتوں کے سوائے ایک منقول گھرانے کی عورت کو اس بات پر مائل کر لینا کہ وہ ستانی بننے کے لئے تعلیم حاصل کرے بے حد مشکل ہے۔ اور ان میں سے بھی ایسی بہت سی عورتیں کہ جنہوں نے ایسی تعلیم حاصل کی ہوئی ہے مگر ایسے مقامات میں جانے سے انکار کر دیتی ہیں جہاں انکی ضرورت پڑتی ہے“

میرے اپنے ساتھ ایسا اتفاق ہوا کہ ایک عورتوں کے ٹریننگ سکول کے ملاحظہ کرنے کا موقع ملنے سے پہلے مجھے ہندوستانی دیہاتی زندگی کا بہت کچھ تجربہ ہو چکا تھا۔ چنانچہ جبکہ دیہاتی حالات میرے خیال میں تازہ تھے اور دیہاتی ضروریات کی بے انتہا اہمیت میرے ذہن نشین تھی۔ میں نے ہندوستان کی بیہود کے خیال سے لڑکیوں سے سوال کیا۔

میں۔ تم کیا تعلیم حاصل کر رہی ہو؟

وہ۔ ہم استانیاں بنیں گی۔

میں۔ کیا تم دیہاتوں میں جا کر پڑھایا کرو گی؟

لحظہ لحظہ ہو مشرقی آسام اندر بنگال میں تعلیم کا پنج سالہ ریویو۔

(۱۰) (جبرت زدہ ہو کر) ہرگز نہیں۔ گویا کہ سوال جبرتنا
طور پر ناقابل فہم تھا۔

(۱۱) تو پھر دیہات میں رہنے والے بچوں کو کون
تعلیم دے گا؟

(۱۲) اس کا انتظام کرنا سرکار کا کام ہے۔
(۱۳) اور کیا گورنمنٹ اسٹانڈنڈ کے بغیر کسی کو تعلیم
دے سکتی ہے؟

(۱۴) ہم نہیں جانتیں۔ یہ گورنمنٹ کا فرض ہے کہ
کوئی انتظام کرے۔

بظاہر وہ نہ تو اپنا فرض سمجھتی تھیں اور نہ انکی دلی
خواہش معلوم ہوتی تھی کہ وہ اپنے ہم وطنوں میں جا
تعلیم دیں۔ درحقیقت ایسے خیالات کی انکے ذہنی وراثت
میں کہیں مثال نہیں ملتی تھی۔ کیونکہ حفاظت ذاتی
سوال عقل انسانی کی خود مختارانہ زندگی کے خیال کو انکے
دل پر گزرنے سے بلا معلوم طور پر روک دیتا ہے
اس معاملہ کے ہر پہلو پر غور کرنے سے معلوم نہ
ہوگا کہ مندرجہ بالا تقریبات جو ان سے صادر ہوئی
ہیں۔ یہ مسٹر جناح اور لالہ لاجپت رائے کے ”خونفاک
زہریلے درخت“ کا تنہ اور جڑیں ہونے کی بجائے
چھوٹی چھوٹی ٹہنیوں کے سوائے کچھ اور نہیں۔
۱۵ مشرقی آسام اور نیگال میں تعلیم کا پنج سالہ ریویو۔

اب میں خود اس دیہاتی کا ذکر کرتی ہوں۔ جو کاشتکار
 یا رعیت کہلاتا ہے۔ اور اس کی طبیعت کا میلان دیہاتی
 سکول کی طرف بالکل نہیں ہوتا۔ جو وقت بھی اس کا
 لڑکا اس کو اس قابل معلوم ہوتا ہے کہ اس سے
 اس کا کوئی مطلب نکل سکے یعنی وہ مویشی چرائے
 اور دوسرے متفرق کام کر سکے تو وہ اُسے پلاتا مل
 سکول کی جماعت سے نکال لیتا ہے جس سے اُس
 کی حاضری کا ذرہ بھر بھی یقین نہیں ہوتا۔ اکثر یہ
 ”رعیت“ اس قدر غریب ہوتا ہے کہ وہ بچوں کی محنت
 مشقت اور اس مزدوری کے بغیر جو وہ کماتے ہیں
 اپنے کنبے کی پرورش نہیں کر سکتا لہذا وہ انہیں سکول
 میں نہیں بٹھ سکتا علاوہ برہمن بیماریاں مثلاً ہوک ورم
 موسمی بخار۔ پیداواری کمزوری بھی انکی سکول کی
 حاضری میں بڑی رخنہ انداز ہوتی ہیں۔ یا اکثر ایسا
 بھی ہوتا ہے کہ دیہاتی بخومی بچے کی جہم پتری سے
 بتا دیتا ہے کہ فلان فلان اوقات با عمر بچے کے
 سکول جانے کے لئے شخص ہے۔ اور بہر حال
 ہندوستانی کسان کی طبیعت تمام ممالک کے
 کسانوں کی طرح وہم کی طرف مائل ہوتی ہے۔
 اور اس کا خیال ہوتا ہے کہ اس کا باوا بھی ان پڑھ
 تھا وہ خود بھی ان پڑھ رہا پھر کون کہہ سکتا ہے کہ

اس کے لڑکے لئے تعلیم مفید ثابت ہوگی یا اس کا
ہل چلانا؟

بہت سے انگریز افسروں کی جو تعلیم کے بہتر
بنانے کے کام میں مصروف ہیں رائے ہے کہ ان
سکولوں کا لصاب کافی طور پر فائدہ مند نہیں ہو سکتا
اگر اس دیہاتی کے ذہن نشین کرا دیا جائے کہ
اس کا لڑکا اچھی طرح تعلیم پانے کے بعد اپنی اراضی
پر زیادہ قیمتی ثابت ہوگا۔ تو وہ لڑکے کو سکول میں
داخل کرائے کی کوئی نہ کوئی سبیل نکال لے گا۔
باوجود اس کے ”سرایم و سواس و رآیا“ جیسے

پائے کے ہندو مصنفین گورنمنٹ پر یہ الزام لگانے
سے نہیں ہچکچاتے کہ حکومت جان بوجھ کر اقتصادیات کی تعلیم کو
ایسا دلکش نہیں بننے دیتی کہ جس سے ہندوستان
خود مختار ہو جائے مگر مسٹر کنکارا میں ٹی پال کی کمیٹی کی
رپورٹ سے جو ہندوستان بھر کے معائنہ پر مبنی ہے
کچھ اور ہی پتہ چلتا ہے۔ اس میں لکھا ہے

”یہ اکثر خیال کر لیا جاتا ہے کہ جو تعلیم دیہاتی سکول
میں دی جاتی ہے اس لئے حقیر سمجھی جاتی ہے کہ یہ
کافی طور پر عملی نہیں۔ مگر بہت سی صورتوں میں والدین

۱۔ کتاب کانٹرکٹنگ انڈیا۔ صفحہ (۳۵۸)

۲۔ ملاحظہ ہو دیلج ایجوکیشن ان انڈیا صفحہ (۲۰)

کا اعتراض اس کے بالکل برعکس ہوتا ہے۔ انکی خواہش یہ نہیں ہوتی کہ انکا لڑکا زراعت کا کام سیکھے جس کی وجہ کچھ تو یہ ہوتی ہے کہ انہیں زعم ہوتا ہے کہ وہ خود زراعت کا کام سکول کے استاد سے بہتر جانتے ہیں اور زیادہ ترقی و جہ ہوتی ہے کہ انکی طبیعت کا میدان اس طرف ہوتا ہے کہ ان کا لڑکا سکول میں استاد یا دفتر میں باوبیغے۔ پھر اگر انہیں یہ شبہ ہو جائے کہ لڑکے کو سکول میں داخل کرانے سے انکی یہ خواہش پوری نہیں ہو سکتی تو انکے دل سے تعلیم دینے کا حوصلہ ہی مفقود ہو جاتا ہے۔ دراصل یہ لوگ تعلیم کے روحانی اور ذہنی اثرات سے لاعلم ہوتے ہیں۔ اسی رپورٹ میں آگے چلکر لکھا ہے ”اس اوائل زمانہ ہی میں لصاب میں تبدیلی کر دینے سے نہ تو سکول کی قابلیت پر کوئی اثر پڑ سکتا ہے اور نہ ہی سکول کی حاضری میں توسیع ہو سکتی ہے بلکہ صرف عملہ معلمین کے قابل اور پُرہنر بنانے سے یہ فوائد حاصل ہو سکتے ہیں“

سولہواں باب

صائب ترین رائے

ایک نہایت ممتاز ہندوستانی نے میرے سامنے ایک قابل عزت ہندو رئیس کے اس میلان کا جو اسے اپنے جنم بھومی قصیدہ کی طرف ہے۔ یوں تشریح کی۔

”اس اپنے شہر کے مکان کی لائبریری میں اُس میں اُس کی قانونی کتابوں کا بڑی بڑی الماریاں بھری دیواروں کے ساتھ لگی ہوئی تھیں (بیٹھے ہوئے مجھے کہا کہ ”بیماری کوڑا کرکٹ اور جہالت ہمارے ملک کی خصوصیتیں ہیں۔ میرے اپنے ہی گاؤں کو لے لیجئے جہاں میرے بزرگ صدیوں سے سردار ہوئے چلے آئے ہیں اور جہاں کا سردار آجکل خود میں ہوں ستر سال ہوئے کہ جب میں نے اُسے چھوڑا تو اس کی آبادی (۱۸۰۰) باشندوں کی تھی مگر اب جبکہ چند بھٹے ہوئے ہیں وہاں پھر گیا تو مجھے معلوم ہوا کہ اس کی آبادی گھٹتے گھٹتے کل (۶۰۰) نفوس کی رہ گئی ہے۔ تو مجھے سکر سخت صدمہ ہوا سکول میں گیا جہاں ستر یا اسی لڑکے بظاہر پانچ یا چھ سال

کی عمر کے تعلیم پا رہے تھے۔ میں نے استاد سے سوال کیا کہ وہ ان ننھے بچوں کو کیوں وہ سبق پڑھا رہا ہے جو بڑی جماعتوں کے لئے موزون ہیں۔ استاد نے جواب دیا کہ یہ لڑکے اتنے ننھے نہیں ہیں جتنا کہ میں انکو خیال کرتا ہوں۔ سچ سمجھئے کہ یہ تمام لڑکے ہمایٹ مریل تھے اور انکے مریل ہونے کی وجہ یہ تھی کہ انکی اچھی نگہداشت نہ ہوتی تھی یا انہیں تھیاک خوراک نہیں ملتی تھی یا وہ بیچارے پھروں کی وجہ سے جو صرت بھوکے مرنے والوں کو ہی کھاتے ہیں موسمی بخار کا شکار ہوتے تھے۔ یہ کچھ میرے اسی گاؤں کے لوگوں کی حالت نہیں بلکہ ایسے بچے ایسے مرد اور ایسی ہی عورتیں تمام مغربی بنگال میں پائی جاتی ہیں۔ نہ اُن میں جان ہے اور نہ پھرتی رہ گئی ہے۔ لہذا میں یہ سوال کرتا ہوں کہ گزشتہ سو سال سے سرکار انگریزی کیا کر رہی ہے کہ میرے گاؤں کے لوگوں کا ایسا برا حال ہو گیا ہے۔ اس میں کلام نہیں کہ سرکار نے پنجاب کو ایک ریگستان سے گلستان بنا دیا اور دہاں کے نلکھو کھیا باشندوں کے لئے بہتات سے خوراک بہم پہنچائی۔ مگر اس سے مجھے کیا اطمینان ہو سکتا ہے جبکہ میرے آدمیوں کو ایک کونے میں بٹھا کر فاقوں سے مار دیا ہے۔ سرکار کا دعوئے ہے کہ

دیگر معاملات کو اپنے ہاتھ میں لینے سے پہلے ہمیں ملک میں امن و امان قائم کرنا ہے، اور نیز یہ کہ ہندوستان ایک وسیع ملک ہے جہاں اس نے پلین سڑکیں اور نہریں بنانی ہیں، لیکن سرکار یقیناً یہ کام زیادہ اور سرعت سے کر سکتی تھی۔ اسکی کیا وجہ ہو سکتی ہے کہ وہ میرے آدمی بھوکے مر نہ دے۔

یہ مرقع اس جنٹلمین کے خیالات کا ہے جس کا گاؤں (جس کی نسبت اُس نے اس قدر سخت افسوس کا اظہار کیا) اس شہر سے جہیں وہ رہتا ہے صرف چار گھنٹے کی ریل کی مسافت پر واقع ہے۔ وہ ایک نہایت امیر کبیر آدمی مانا جاتا ہے اور اُس نے مجھے خود بتایا کہ اس کی وکالت کی آمدنی بہت کافی ہے اور یہ آمدنی اتنی بتائی کہ میرے خیال میں اسے سکر نیویارک کے ایک کامیاب قابل وکیل کے منہ میں ضرور پانی بھرائے۔ مگر اپنے گاؤں کا ایک بڑا آدمی ہونے کے باوجود اُس نے وہی گاؤں کس پیرسی کی حالت میں چھوڑ دیا اور اپنی رعیت کو نہ کبھی نیک مشورہ دیا اور نہ ہی اُنکے سر پر ہاتھ رکھا۔ اور تو اور اُس کے اپنے بیان کے بموجب سترہ سال کے عرصہ میں اس سے یہ بھی نہ ہو سکا کہ دوستانہ طور پر ہی وہاں کے لوگوں سے ملنے چلا جائے۔ حالانکہ یہ اُس کی

جائے رہائش سے اتنی دور تھا کہ کسی سہ پہر کو گھوڑے پر سوار ہو کر تفریح کے طور پر ہی وہاں چلا جائے اور آخر کار جب وہ وہاں گیا بھی تو اس کے زوال کو دیکھ کر اسے سوائے سرکار کے اور تو کوئی قابل ملامت نظر نہ آیا کہ جس کے ذمہ ایسے پانچ لاکھ گاؤں کی نگہداشت ہے جو وہ انسانی ماحقوں اور انسانی لیاقت کے ذریعہ سے کرا رہی ہے۔

علاوہ برین وہ اسباب کا ذکر کرنا بھی بھول گیا کہ اس کی جعم بھومی کی موجودہ آبادی کی کمی کی وجہ یہ بھی ہے۔ کہ تھوڑے عرصہ سے اس کے قریب ایک مشین لگ گئی ہے جہاں اس کی رعیت کے بہت سے لوگ اپنی روزی کمانے کے لئے اکٹھے گئے ہیں۔

شاید تہذیب کا یہی اقتضا ہوتا کہ میں اُن صاحب کا نام لے دیتی۔ لیکن میں بلا کسی کا دل دکھانے کے ایک اور مقتدر اور ذمی عزت شخص یعنی سردار محمد نواز خاں کا نام ظاہر کرتی ہوں جو شمالی پنجاب کے ضلع اٹک میں چھپن گاؤں کا واحد مالک ہے۔

یہ نوجوان مسلمان سردار اپنی ابتدائی تعلیم کی تکمیل کے لئے چیفس کالج لاہور میں داخل ہوا۔ اور وہاں سے

رائل ملٹری کالج واقعہ سینڈ ہرسٹ میں ہندوستانی فوج میں کمشن حاصل کرنے کے لئے گیا۔ انگلستان کی رہائش کے دوران میں چونکہ یہ اکثر انگریز زمینداروں کے گھروں میں بطور مہمان جاتا رہا اس کی توجہ اس سلوک کی طرف مبذول نہ ہوئی جو بڑے بڑے انگریز مالکان اراضی اپنے کاشتکاروں سے روار کھتے ہیں۔

چونکہ اُس کے لاہور کے کالج کے انگریز ہیڈ ماسٹر اس کے دل میں پہلے ہی سے یہ بیج بودیا تھا۔ کہ ایک مالک اراضی کے اصلی فرایض کیا ہوتے ہیں انگلستان کے مالکان اراضی کے میل جول سے یہ بیج بارور ہو گیا اور سردار موصوف کی آنکھیں کھل گئیں۔ اٹھارہ مہینے تک تو اس نے ایک ہسٹری رجنٹ میں ایک منجھے سپاہی کی طرح نوکری کی اس عرصہ میں افسروں اور سپاہیوں میں یکساں ہر دلعزیز رہ کر اس نے یہ کہتے ہوئے اب مجھے معلوم ہو گیا ہے کہ میں نے دنیا میں رہ کر کیا کام کرنا ہے " فوجی کمیشن سے استعفا دیدیا اور اپنی جاگیر یا محال پر واپس آ گیا۔

اب وہ اپنے محال پر اس طرح وقت گزار رہا ہے کہ گھوڑے پر سوار ہو کر ایک گاؤں سے دوسرے گاؤں کو جاتا ہے۔ اپنی رعیت کی حالت بہترین بنانے میں مشغول رہتا ہے۔ زراعت کے بہترین فن رائج

سوچتا اپنے مواضعات میں حفظانِ صحت کے بہترین اصول رائج کرتا اور اپنی رعیت کی فلاح و بہبود کے لئے کوشاں رہتا ہے۔ اس کی عمر ستائیس سال کی ہے اور قریباً چار لاکھ سالانہ آمدنی ہے مگر باوجود اس جوان عمری اور معقول آمدنی کے وہ شہریت کا ایک پھرتیلا ڈائیمز اور بھلائی مجسمہ ہے۔ اور اپنے ضلع کے ویسی ہی سرگرم اور محنت کش انگریز ڈپٹی کمشنر کا دایاں ہاتھ ہے۔

سب سے زیادہ تعجب کی بات ہے کہ وہ گورنمنٹ کی اس پالیسی کا سخت مخالف ہے جس کی رو سے سرکاری بڑے بڑے عہدے اتنی جلدی ہندوستانیوں کو دیئے جا رہے ہیں۔ اُسے سواراجی سیاسیات سے کوئی دلچسپی نہیں اور سب سے بڑھکر یہ کہ اس نے گورنمنٹ کی اس کوشش پر کبھی نکتہ چینی نہیں کی جو وہ لوگوں کو صاف ستھرا رکھنے تعلیم دینے اور انکو خوشحال بنانے کے متعلق کر رہی ہے۔ اس کا تمام وقت گورنمنٹ کی اصلاحی سکیموں کے ساتھ پورا پورا اور دلی تعاون کرنے اور زبردست ذاتی کوششوں میں صرف ہوتا جاتا ہے

اگر گورنمنٹ کا منشا لوگوں کی بہتری کرنے کا ہے تو یہ ضروری ہے کہ بجائے خالی خولی باتیں بنانے

والوں کے سردار محمد نواز خان جیسے آدمی جتنے زیادہ میدان میں نکلیں گے اتنی جلدی ہندوستان کی حکومت کی ذمہ داری ہندوستانیوں کے ہاتھوں منتقل ہو جائیگی۔

اندرین اثنان لوگوں کی نسبت جو قصہ جات اور مواضعات میں رہتے ہیں اور جو اونچی ذات اور طبقہ کے لوگ شمار کئے جاتے ہیں۔ مسٹر الکاٹ کہتا ہے کہ ”یہ صرف بد قسمت دیہاتیوں کو تعلیم دینا ناپسند کرتے ہیں بلکہ یہ اس کی کھلم کھلا مخالفت کرتے ہیں۔ کیونکہ انکو معلوم ہے کہ وہ کمین لوگ جنکی عمر میں بلا عذر و جیلہ ان کی تابعداری اور خدمت کرتے گذر گئی ہیں اب انکی حکم عدولی کرنا شروع کر دیں گے“

تحقیقاتی کمشن کا بیان ہے کہ ”ہندوستان کے دیہاتی حلقہ جات میں عوام کی تعلیم کے حق میں کوئی رائے نہیں اور متمول مالکان اراضی اور خوشحال کسانوں کو ابھی تک یہ بھی معلوم نہیں کہ ایک کاشتکار کو تعلیم دینے میں جو وہ اسی مالک کی بہتری ہے“

ایک دیہاتی سکول ماسٹر خواہ وہ بڑھا ہو یا جوان۔ عام طور پر ایک بے ہنگم شکل و صورت کا نالائق انسان

۱۔ ویج سکولز انڈیا۔ صفحہ (۹۳)

۲۔ ویج ایجوکیشن انڈیا۔ صفحہ (۶۶)

ہوتا ہے۔ جس کے بے زور اور ایاج سے بازوؤں اور
ٹانگوں پر ایک بھاری بھرکم زئیل نکیل لپٹا ہوا ہوتا ہے
اور جس کے بے ڈھنگے جسم کے اوپر ایک خالی خولی
ہمیشہ تھکی ماندی کھوپڑی رکھی ہوئی ہے۔ اسی لئے ایک
ہندوستانی دیہاتی سکول سے بڑھکر دنیا میں کوئی بے
روتی چیز نہ ہوگی۔ اس پر ہر وقت نخوت چھائی رہتی
ہے اور فداکت منڈلاتی پائی جاتی ہے۔

ہندو مذہب کے نقطہ نگاہ سے یقین کیا جاتا ہے
کہ ہر انسان لازمی طور پر ہر وقت اوداس اور مغوم رہتا
ہے مگر میں ذاتی طور پر کوئی ایسی بات معلوم نہیں کر سکی
جس سے ثابت ہو کہ یہ ہندوستانیوں کی ایک ضروری
اور پیدائشی صفت ہے۔ بلا شک و شبہہ خوشی رگی جڑ
جوانوں اور بڈھوں دونوں کے دلوں میں یکساں
موجود ہوتی ہے۔ کسی کو منبسم دیکھ کر دوسرے کے
چہرے پر لازمی طور پر تبسم کا اظہار ہوتا ہے۔ کسی
مذاقیہ بات سے ہنسی پیدا ہوتی ہے۔ اور کسی نئی چیز
کو دیکھ کر کسی کے ایک گائوں کے مجمع کے ہر عمر کے
لوگوں کو ضرور دلچسپی پیدا ہوتی ہے۔ اور ان لوگوں
کے سامنے بھی اگر فلسفیانہ خیالات کا قابلیت کے
ساتھ اظہار کیا جائے تو ان کے خیالات میں جذبات
پیدا ہوتے ہیں۔ دیہاتی لوگ باوقار۔ دلچسپ۔ لوگوں

کو اپنی طرف متوجہ کرنے اور محبت اور توجہ کو جذب کرنے والے ہوتے ہیں اور ان خدمات کے لئے ہر طرح سے موزون ہیں جو گذشتہ ساٹھ سال بلکہ اس سے بھی زیادہ مدت سے وہ انجام دے رہے ہیں۔ اُن کی مستعدانہ اور سمجھدار تعاون کے بغیر آلیگار کی "یفنہ قدیم طریقہ حکومت امرا کے سوائے اور کوئی حکومت قائم نہیں رہ سکتی۔

آج کل کے ہندوستانی دیہاتیوں کے لئے برطانیہ کے سوائے اور کوئی نہیں جو ان سے ہمدردانہ مستعدانہ اور قابل دلچسپی لے یا انکی گوناگوں ضروریات میں انکی برجستہ اور قابل اعتماد امداد کرے۔ سوائے ایک انگریز ڈپٹی کمشنر کے ان دیہاتیوں کا اور کوئی "مائی باپ" نہیں ہوتا اور اسی ڈپٹی کمشنر کے دل پر دیہاتیوں کی دلچسپیاں اور ان کی تکلیفیں شب و روز چھائی رہتی ہیں۔

میں اپنے ذاتی تجربہ کے رو سے کہہ سکتی ہوں۔ کہ ہندوستان کے ایک کونے سے دوسرے کونے تک میں سینکڑوں مواضعات پر گئی اور جہاں کہیں بھی گئی وہاں پر دیہاتیوں نے میری ہدایت دوستانہ طور پر محبت بھری آؤ بھگت کی۔ شہنشاہ جاچ اور نوجوان کرشن بھگوان کی تصاویریں جو گارے کی دیواروں پر لٹکتی ہوئی نظر آئیں معلوم ہوتا تھا کہ ان فوائد کے منبعوں کو

متحد کرنے والی ہیں۔

میں ہزار کوشش کرتی تھی کہ میں ایک امریکن عورت ہوں
مگر سب رائیگان جاتی جاتی تھیں کیونکہ اُنکے خیال میں
سفید چہرہ صرف انگلستان کا ہی ہو سکتا ہے امریکہ والی
کا کبھی نہیں ہو سکتا۔ مگر مجھے اس کی پراہ نہ تھی اور میں
اپنی اس خیر مقدم کا لطف اٹھاتی تھی جو پشتوں کے
کام کا نتیجہ تھا۔

تاہم تمام ہندوستان میں انگریز مرد و عورتیں اور بچے
سب ملا کر کل دو لاکھ سے زیادہ تھیں۔ اور برطانوی ہندوستان
میں کل پانچ لاکھ سے زیادہ گانوں ہیں!

میں نے ایک دفعہ گاندھی سے سوال کیا کہ ”کیا آپ کے
ہندوستانی تعلیم یافتہ اور روشن خیال نوجوانوں کے لئے
سیاسی مفاد تمدنی مذاہج حصول شہرت کی خاطر لڑتے جھگڑتے
رہنے سے یہ بہتر نہیں کہ وہ دیہات میں جا کر اپنی زندگیاں
لوگوں کے لئے وقف کر دیں۔ اور اپنی ہستی مٹا دیں؟
اس کے جواب میں مسٹر گاندھی نے فرمایا کہ ”واقعی
یہ صائب ترین رائے ہے“

کلکتہ کے چار دلچسپ نوجوان ہندوستانی لیڈروں
سے بھی جو شہر بھر میں مانے ہوئے آدمی تھے۔ میں نے
یہی سوال کیا کہ ”کیا آپ خود اور وہ تمام دیگر اصحاب بھی
جو آپ کی طرح کام کر رہے ہیں اپنی پیاری بھارت ماما کی

اس طرح سے بہترین خدمت انہیں کر سکتے کہ اس کی خاطر اپنی ذاتی اور سیاسی خواہشات کو قربان کر دیں۔ اپنے ملک کے موافقات میں جا کر اپنی تمام آرام زندگی پر پانی پھیر دیں اور دیہاتیوں کے لئے اسی طرح مفید کام کریں جس طرح آجکل کئی برطانوی مرد اور عورتیں اس ملک میں کر رہے ہیں؟ کیا اس طرح کام کرنے سے بیس سال کے اندر اندر آپ کی کاموں کی اس قدر تکمیل نہ ہو جائے گی کہ وہ سیاسی اختیارات جن کے حصول کے لئے آپ بے فائدہ اور تلخ کامی سے جدوجہد کر رہے ہیں آپ کے ہاتھ میں خود بخود اس لئے آجائیں گے کہ آپ نے اپنے آپ کو انکا پورا پورا اہل ثابت کر دیا ہے؟

ان لیڈروں میں سے تین نے جواب دیا کہ ”شور مچانا بھی تو ایک کام ہے۔ اور اس وقت بہ شور بھی کام ہے۔ اس وقت اور کچھ نہیں ہو سکے گا جب تک کہ ہم اس جدیدی سرکار کو ہندوستان سے باہر نہ دھکیل دیں گے۔“

ایک امریکن نے جو ایک بڑی بھاری امریکن تجارتی کمپنی کا منتظم ہے اور جس کے دل میں ہندوستان میں ایک مدت سے رہنے کی وجہ سے ہندوستانیوں کے مفاد کی نسبت بڑی گہری

ہمدردی پیدا ہو گئی ہے۔ ایک دفعہ کہا کہ ”اگر میرا بس چلے تو میں کل ہی تمام یونیورسٹیاں بند کر دوں کیوں کہ ان لوگوں کو اس وقت تک کلارک وکیل اور سیاست دان بنانے کے لئے تعلیم دینا سخت جرم ہے جب تک کہ یہ اپنی خوراک پیدا کرنے کے لائق تعلیم حاصل نہ کر لیں“

ایک بڑے کالج کے ایک امریکن پرنسپل نے ایک دفعہ یہ رائے ظاہر کی تھی کہ ”ہندوستان میں پورے بیس سال کا تجربہ حاصل کرنے کے بعد میں نے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ یہاں کی تعلیم کا تمام نصاب ہی بالکل غلط ہے۔ ان لوگوں کے لئے دو پشتوں تک تمام ملک میں ابتدائی سکول ہی رہنے چاہئے تھے اس کے بعد میں جا کر دو پشتوں تک گرامر سکول (یعنی زبانیں سکھلانے کے مدرسے) قائم ہوتے۔ اور پھر دو پشتوں کے بعد پہلا مائی سکول بنایا جاتا اور بلا مبالغہ سات یا آٹھ پشتوں کے بعد صرف ایک واحد یونیورسٹی اپنے دروازے کھولتی“



چوتھا حصہ - مسٹر گاندھی

ایک چھوٹا سا پتھر کا مکان جو اگر امریکہ کے کسی چھوٹے سے قصبہ میں ہو تو کوئی اس کی طرف نگاہ اٹھا کر بھی نہ دیکھے۔ مکان کا ایک چھوٹا سا بدنما پھانک ہے سامنے ایک دھوپ سے جھلسا ہوا باغیچہ ہے اور ایک آرائش کے بغیر صاف ستھرا کمرہ ہے۔ جس کی کھڑکیوں کی قطار سے کمرہ میں خوب روشنی پڑتی ہے۔ اسی کمرے میں ایک شخص زمین کے اوپر ایک گدی لے کر اپنی پیٹھ دیوار کی طرف کئے بیٹھا ہے۔ اس کی داہنی جانب ایک ڈھلوان ڈسک کے پاس جو شاید ڈیڑھ فیٹ اونچا ہو گا دو نو جوان بیٹھے ہیں اس کی بائیں جانب ایک چوبی بچہ بیٹھا ہے۔ جس کے ساتھ تیکہ لگانے کا تختہ بھی نہیں ہے جو مغربی ملاقاتیوں کے بیٹھنے کے لئے ہے۔ اس کمرے میں اگر کوئی اور چیز ہے تو کسی نو وارد کی نگاہ اس پر بدیں وجہ نہیں پڑتی کہ اسکو دیوار کی طرف پیٹھا کر کے بیٹھے ہوئے شخص سے ہی دلچسپی مٹتی ہے۔

اس شخص کا سر بالکل منڈا ہوا ہے اور اس پر

اگر کوئی بال ہے تو سفید ہو گیا ہے۔ اس کی آنکھیں
چھوٹی چھوٹی اور تاریک ہیں جو بتا رہی ہیں کہ یہ تھک
چکی ہیں۔ گویا کہ یہ شخص ناکام کوشش کرتا رہا

ہے اور اب بلا قائل ہونے کے اس کوشش سے
کنارہ کش ہو گیا ہے۔ باوجود اس کے جب یہ
شخص کلام کرتا ہے تو ان آنکھوں میں ایک چمک
پیدا ہو جاتی ہے۔ اس کے کان بڑے بڑے
اور بہت کچھ آگے کی طرف جھکے ہوئے ہیں۔
اس کا لباس صرف ایک تہ بند (شائید لنکوٹ)
ہے۔ جس کی وجہ سے اس کا بالدار جسم۔ اس کے
پتلے دبلے تھکے ماندے بازو اور ننگی ڈوبلی پتلی پالتی
مارہی ہوئی ٹانگیں نظر آ رہی ہیں۔ جنکو یہ مہامتا
بدھ کی طرح سمیٹ کر بیٹھا ہوا ہے اس
کے پاؤں کے تلوے اوپر کی طرف دکھائی دیتے
ہیں۔ اس کے ماتھے ایک چرخہ چلانے میں مصروف
ہیں جو اس کے آگے زمین پر پڑا ہوا ہے۔ اس کا
دہنا ماتھہ چرخے کو گھما رہا ہے اور باتیاں روٹی
میں سے سوت کی تار نکال رہا ہے۔

اس شخص نے دھیمی سادی آواز میں جس
میں مطلقاً کوئی جذبہ نہ تھا کہا ”امریکہ کے لئے میرا
پیغام کیا ہے“ ”امریکہ کے لئے میرا پیغام اس

چرخے کی آواز ہے۔“

اس کے بعد یہ پھر آہستہ آہستہ بولنے لگتا ہے اور ٹھہر ٹھہر جاتا ہے۔ جب یہ بولنے لگتا ہے تو اس کے پاس بیٹھے ہوئے دونوں نوجوان اس کے سکرٹری اس ڈسک پر رکھے ہوئے کاغذات پر جو کچھ کہ یہ کہتا جاتا ہے لفظ بلفظ لکھتے جاتے ہیں۔

چرخے کی سریلی آواز برابر آتی رہتی ہے اور اس سوت کا جو یہ امریکہ کے لئے کات رہا ہے اس کتاب کے صفحات پر بار بار ذکر آتا ہے۔



ستر سوال باب

مکتی فوج کا گناہ

ہندوستانی شورش پسند ہمیشہ یہی دُکھڑا دُھراتا
ہوا سنا جاتا ہے کہ باوجود سا لہا سال کی
برطانوی حکومت کے ہندوستان ابھی تک اتنا
غریب ملک کیوں ہے۔“

اگر وہ دور کی اُفق سے اپنی نظر ہٹا کر اپنے
گھر کی باتوں پر غور کرے تو اُسے اس سوال
کا جواب ہر طرف اُن چیزوں سے مل
جائیگا جو پکار پکار کر اُسے ٹھنڈے دل سے
غور کرنے اور سوچنے پر توجہ دلا رہی ہیں۔

مثلاً مولیشیوں کا مسئلہ ہی ایک ایسا سوال
ہے جس میں ہندوستان کے افلاس کا راز پوشیدہ
ہے۔ ہندوستان کو اس کے اپنے مولیشی ہی
کھائے جاتے ہیں۔ اور پھر لطف یہ ہے کہ باوجود
اس کے وہ بچارے فاقہ مر رہے ہیں۔

۱۹۱۹ء کے برطانوی ہندوستان کے مولیشیوں

کے شمار و اعداد سے معلوم ہوا تھا کہ یہاں
موشیوں کی مجموعی تعداد چودہ کروڑ ساٹھ لاکھ
پچپن ہزار آٹھ سواٹھ تھی۔ جس میں سے بلاشبہ
تخمینہ کے بموجب بھی بے فائدہ موشیوں کی
تعداد پچاس فیصدی تھی۔ ہرچند کہ ان سے
کوئی فائدہ کی صورت نہ تھی مگر جو خوراک وہ
کھاتے تھے اس کا کم سے کم تخمینہ یہ تھا کہ ہندوستان
کو گیارہ کروڑ چھ ہتر لاکھ پونڈ کا سالانہ نقصان یا بالفاظ
دیگر کل برطانوی ہندوستان کے مالیہ اراضی کی
میزان سے چار گنا زیادہ نقصان ہوا تھا۔

یہ خیال کیا جاتا ہے کہ قدیم زمانہ کے ہندو
رہنماؤں نے ملک کے لئے گائے کی اہمیت کو
محسوس کرتے ہوئے اس کا تقدس قائم کر دیا
تاکہ یلوگوں کے لئے محفوظ رہے۔ چنانچہ آج کل کی
ہندو دنیا گائے کو متبرک خیال کر کے اس کی
تعظیم و تکریم کرتی ہے۔ ۱۹۲۱ء کی لیجسلیٹو اسمبلی
میں ایک فاضل ہندو ممبر نے اس بات کا نہایت احسن
پیرایہ میں ذکر کیا ہے۔ کیا کوئی ہندو بھی اس

۱۔ ملاحظہ ہو ہندوستان کے زراعتی بورڈ کی کارروائی جو مورخہ
۲۱ جنوری ۱۹۲۲ء اور مابعد کے دنوں میں بمقام ہنگو رتھ لیکٹیوٹی تھی۔ نیز
رسالہ برفرنڈ ٹیل نمبر ۵۹ بابت جون ۱۹۲۵ء

کی تردید نہیں کر سکے گا۔

”اس کو تعصب کہو یا جذبہ۔ بامذہبی بلند خیالی سے تعبیر کرو مگر یہ ایک ایسا امر واقعہ ہے کہ اس پر کسی کو شبہ کی گنجائش نہیں کہ ہندو دلوں میں گائے کے پوتہ ہونے سے بڑھکر اور کوئی بات زیادہ گھبرائے ہوئے نہیں ہے۔“

ایک گائے کو جان سے مار دینے سے بڑھکر اور کوئی مہا پاپ نہیں۔ بلکہ یہ دیوتا گنتی ہے۔ متوفی ہنرمائینس مہاراجہ سندھیا والئے گوالیار ایک دفعہ بد قسمتی سے یہ پاپ کر بیٹھے۔ وہ خود ایک دھانی انجن ایک ریلوے لائن پر جواہنوں نے ابھی بنوائی تھی چلا رہے تھے کہ ایک گائے خود بخود اس کی زد میں آگئی اور پیشتر اس کے کہ وہ اپنے آپ کو اس بد قسمتی سے بچا سکتے انجن نے گائے کو کچل دیا۔ میرا خیال ہے کہ انہوں نے اس واقعہ کے کئی سال بعد اپنے ایک دوست سے ذکر کیا کہ ”میں اس کی سزا بھگت کر اور اس کی تلافی کر کے اور برہمنوں کو دان دیکر بھی کبھی اس مہا پاپ کی

سہ یجلیٹو اسمبلی ۱۹۲۱ء۔ رائے بہادر پنڈت جے

دیل بہار گو جلد اول حصہ اول صفحہ (۵۳۰) نیز دیکھو کنٹریرا۔
(تشریحات) الفانسٹو والبرک اعظم ترجمہ واٹر ڈاگے لنڈن۔ ہیکلور بیٹ
سوسائٹی ۱۹۶۷ء جلد دوم صفحہ ۷۸۔

تلائی نہیں کر سکوں گا۔“

ایک والٹے ریاست ہو یا ایک معمولی دھقان
گائے اس کی منبرک ماں ہے۔ اس کی موت کے
وقت بھی گائے کا موجود ہونا لازمی ہے۔ تاکہ وہ اپنے
دم واپسین کے وقت اُس کی دُم پکڑ سکے اور یہی
وجہ ہے کہ یہ لوگ گائے گھر میں موجود رکھتے ہیں
تاکہ وقت پر کام آسکے۔ جب متوفی مہاراجہ صاحب
کشمیر کے سرگباش ہونے کا وقت قریب آیا تو
اس گائے نے جو انکے آخری وقت پر موجود ہونے
کے لئے مقرر کی گئی تھی انکے مکان کی بیڑھیاں چڑھکر اُن
کے کمرے میں داخل ہونے سے صاف انکار کر دیا
یہ دیکھکر ضرورت پیش آئی کہ خود مہاراجہ صاحب کو
گائے کے پاس بونچایا جائے اور اتنی جلدی کہ
اُن کی روح کو آرام ملے۔

نیز گائے کی پانچ چیزیں یعنی دودھ۔ گھی۔ دہی
گوہر اور ہشیاب پانچ مختلف چھوٹے برتنوں میں جمع
کر کے گناہوں کی بخشش کے لئے پوجا پاٹ کے
وقت ایک قطار میں قریب قریب رکھی جاتی ہیں۔ اور
بعد ازان ان پانچوں کو ملا کر کھالیا جائے تو روح
اور جسم کی پاکیزگی کے لئے اس سے بڑھکر اور کوئی
چیز مؤثر نہیں سمجھی جاتی۔ ان پانچ چیزوں کا مجموعہ

جسے ”پنچا گاؤ“ کہا جاتا ہے ایسی پوتر چیز خیال کیا جاتا ہے کہ اس کے استعمال سے وہ گناہ بھی معاف ہو جاتے ہیں جو جان بوجھ کر کئے جائیں۔ اپنی ڈوبائیس نے لکھا ہے:-

”گاؤں کا پیشاب ہر ایک قسم کی ناپاک چیز کو پوتر کرنے کے لئے مؤثر سمجھا جاتا ہے۔ مین نے اکثر دیکھا ہے کہ ہندو چراگاہوں میں جاتی ہوئی گائیوں کے پیچھے اس انتظار میں چلے جاتے ہیں کہ انکے پیشاب کرنے کا موقع آئے تو وہ اسے پیتل کے برتنوں میں لیکر گرم گرم اپنے گھروں میں لے آئیں۔ مین نے یہ بھی دیکھا ہے کہ یہ لوگ گاؤں کا پیشاب اپنے برتنوں میں لے بیٹے کے انتظار میں رہتے ہیں جس میں سے تھوڑا سا پی لیتے ہیں اور باقی اپنے چہروں اور سروں پر مل لیتے ہیں پیشاب کی اس طریق سے مالش کر لینے کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ تمام ظاہر غلاظت پوتر ہو گئی اور پی لینے کے یہ معنی ہوتے ہیں کہ تمام اندرونی غلاظت دور ہو گئی“

آپنی یہ بھی تحریر کرتا ہے۔ کہ بہت سے متبرک لوگ روزانہ پیشاب پیتے ہیں اور راسخ الاعتقاد

ہندوؤں نے ابھی تک بھی اپنی کے وقت کی اس کا رروائی میں کوئی تبدیلی نہیں کی۔

ہم مغرب کے رہنے والوں کو اپنی فرصت کے وقت یہ سوچنا چاہئے کہ ہم اپنے راسخ الاعتقاد ہندو دوستوں سے ہندوستان میں یا امریکہ میں ہاتھ ملا کر انہیں انتہائی کام پر مجبور کرتے ہیں جبکہ ہم گاؤ خور اُن سے ہاتھ ملانے پر اصرار کرتے ہیں۔ کم سے کم ایک پکا ہندو والے ریاست یہ احتیاط ضرور کرتا ہے کہ جب یورپین سوسائٹی میں جاتا ہے تو ہر وقت دستانے پہنے رہتا ہے مگر اس کی نسبت بھی یہ کہا جاتا ہے کہ لنڈن میں ایک کھانے کے موقع پر جب اس نے دستانے اتارے تو اس کے پاس بیٹھی ہوئی ایک لیڈی کی نظر اتفاقاً اس انگلی میں پھٹی ہوئی انگوٹھی پر پڑ گئی۔ اسپر لیڈی تعجب سے کہا ”مہاراجہ صاحب آپ کی انگوٹھی میں کیا ہی خوبصورت نگینہ جڑا ہوا ہے۔ کیا میں اسے دیکھ سکتی ہوں؟“

مہاراجہ صاحب نے ”بیشک“ کہتے ہوئے انگوٹھی اتار کر لیڈی صاحبہ کی رکابی کے پاس رکھ دی۔ لیڈی صاحبہ نے جو خود بھی متمول گھرانے کی خاتون تھیں۔ انگوٹھی کو اٹھا ادھر الٹ پلٹ کر

دیکھا پھر بنگینہ کو روشنی میں کر کے اُس کی چمک اور
آب و تاب دیکھی اور مناسب تعریف اور شکریہ
ادا کرتے ہوئے انگوٹھی مہاراجہ صاحب کی رکابی
کے پاس رکھ دی۔ مہاراجہ صاحب نے لیڈی صاحبہ
کی نظر بچاتے ہوئے اپنے خاص ملازم کو جو اُنکے
پیچھے حاضر کھڑا تھا حکم دیا کہ انگوٹھی کو دھو کر وہیں
دو اور وہ خود لیڈی صاحبہ سے بے توقف باتیں
کرتے رہے۔

یہ ظاہر اجملہ معترضہ جو اوپر بیان ہوا اتنا ضرور
ظاہر کر دیا کہ گائے کی ہندوستان میں کتنی وقعت
ہے۔ اور جب آپ گاڈل کو علی الصباح سینکڑوں
کی تعداد میں شہروں اور مواصلات سے باہر نکل
کر آہستہ آہستہ اور نرمی سے جنگلی چراگاہوں کو
جانا ہوا دیکھیں گے تو آپ کو معلوم ہو جائیگا کہ
انکی جو وقعت لوگوں کی نظروں میں ہے اس کو
وہ اچھی طرح سے جانتی ہیں۔ اور اس سے نہال
ہیں۔ چمکدار نیلے اور سُرخ و سفید سنکے اُن کے
گلوں میں پڑے ہوئے اور انکی اور انکے سائڈ
اور پچھڑوں کی لگا ہوں میں ایک خمار آمیز و اطمینان
اور آسائش نظر آئیگی۔
یہ اطمینان اور آسائش کی نگاہ ایک یاس سے

گزرنے والے مسافر کو اندرونی اعتماد محبت کی نشانی
 نظر آئیگی۔ مگر ہالینڈ اور انگلستان میں آپ کو یہ غیر
 معمولی اطمینان آسائش اور آسودگی چراگا ہوں میں
 رہنے والے سائنڈوں میں بھی نظر آئیگی۔ جس کی
 وجہ یہ قرار دی جا سکتی ہے کہ یہ موبیشی نہایت محتاط
 پرورش کے عادی ہوتے ہیں۔ انکو ابھی خوراک
 میسر آتی ہے اور انکی ابھی طرح سے نگہداشت کی
 جاتی ہے۔ اور انکو پوری آزادی حاصل ہوتی ہے۔
 مگر ہندوستان میں تمام اور واقعہ کو مد نظر رکھتے
 ہوئے ایک شخص صرف اس نتیجہ پر پہنچتا ہے کہ
 یہاں کی گائیوں کی آنکھوں میں جو رسیلا پن ہوتا
 ہے۔ اس کی وجہ کچھ تو یہ ہوتی ہے کہ ان میں قوت
 حیات ہی کم ہوتی ہے اور کچھ یہ کہ یہ انسانوں کے
 ساتھ تنگ مکانوں میں رکھی جاتی ہیں۔ اور آخری
 وجہ یہ ہوتی ہے کہ انکی آنکھوں کا اوپر کا پردہ آہری
 بیئرڈ سے عورتوں کی طرح نہایت خوبصورت ہوتا
 ہے۔

ہندوستانی سیاست دانوں کا قول ہے کہ
 پچاس سال کا عرصہ گزرا ہے ہندوستان میں
 انہی تمام موبیشیوں کے لئے کافی چراگا میں تقصیر
 مگر اس لفظ ”کافی“ کی اگر مغربی نقطہ نگاہ سے

تشریح کی جائے تو آجکل کے حالات کچھ اور ہی نظر آتے ہیں۔ مسٹر گاندھی کا ایک ہندوستانی مصنف مسٹر ڈیساہی اس صورت حالات کی حسب ذیل طور پر تشریح کرتا ہے۔

ہر زمانہ قدیم میں اور نیز مسلمانوں کے عہد میں بھی مویشی عام چراگا ہوں میں چرنے چلتے تھے اور جنگلات میں جا کر پیٹ بھرنے کی بھی انہیں عام اجازت تھی اور انکے مالکوں کو انکے گزارہ کے لئے عملی طور پر کچھ ادا نہیں کرنا پڑتا تھا۔ مگر سرکار برطانیہ نے مویشیوں کو جو نہ صرف خود بے زبان تھے بلکہ انکے حق میں آواز نکالنے والا بھی کوئی نہ تھا خدا کی اس دی ہوئی قدیمی نعمت یعنی چراگا ہوں کی طرف لالچ بھری نگاہوں سے دیکھا اور بعض صورتوں میں تو مالیہ زمین کے اصافہ کو مد نظر رکھتے ہوئے اور بعض اوقات اپنے دوستوں مثلاً پادریوں محنون کرنے کے لئے انہیں ضبط کر لیا۔

یہی مصنف اپنی مندرجہ بالا تحریر کے آخری جملہ کے تاہید میں بیان کرتا ہے۔ کہ گورنمنٹ

۱۷ ملاحظہ ہو اخبار ننگ انڈیا مورخہ جون ۱۹۲۶ء جس کے صفحہ ۲۰۰ پر مسٹر ڈی جی دیساہی کا مضمون ہے۔

مے ایک دفعہ مکتی فوج کو ایک عام چراگاہ کی پانچو ساٹھ ایکڑ زمین گجرات میں ایک مزرعہ قائم کرنے کی خاطر عطا کر دی۔ اور اس کے بعد اپنا بیان جاری رکھتے ہوئے کہتا ہے کہ :-

چراگا ہوں پر گورنمنٹ کی اس مداخلت بے جا کا نتیجہ یہ ہوا کہ آجکل ہندوستان کی کل زمین کی نسبت سے چراگا ہوں کی زمین کی مجموعی وسعت تمام ممالک کی چراگا ہوں سے کم رہ گئی ہے۔ لہذا یہ کوئی تعجب کی بات نہیں کہ ہمارے مویشیوں کی حالت حکومت برطانیہ کے ماتحت نہایت ناقص ہوتی چلی جا رہی ہے۔“

اور وہ ریاستہائے متحدہ (امریکہ) کے اعداد و شماری کا حوالہ دیتے ہوئے یہ ظاہر کرتا ہے کہ یہی چوٹی کے خوش نصیب لوگ ہیں جن کے قصیدہ میں چراگا ہوں کے سب سے بڑے رقبہ جاتا ہیں۔

مگر بد قسمتی سے مسٹر ڈیساٹی نے شمار و اعداد کا انتخاب کرنے میں ان اعداد کو نظر انداز کر دیا ہے۔ جو حاجت مند ہندوستان کے لئے زیادہ قیمتی ہیں۔

یہ سچ ہے کہ ہمارے پاس امریکہ میں چراگا ہوں

کے بڑے بڑے رقبہ جات میں انہیں بدل بدل کر چارہ کی کاشت کرتے ہیں اور ان کو مویشیوں کے دیر تک چرنے چگنے سے محفوظ رکھتے ہیں۔ کہ جس بات کا ہندوستان والوں کو خیال نہیں ہے۔ اور جس علاقہ میں ایسا رقبہ بہت وسیع ہے یعنی ملک کی مغربی اطراف میں جہاں اراضی نہایت خشک یا نیم خشک ہے ہم اپنے زیر کاشت اراضیات کے کل رقبہ کا $\frac{1}{5}$ حصہ صرف مویشیوں کی خوراک پیدا کرنے کے لئے وقف کر دیتے ہیں۔ ہمارے کپاس کا علاقہ اپنے کاشت کے ۳۵ فیصدی رقبہ میں چارہ مثلاً جو۔ مٹر۔ پھلیاں۔ مونگ پھلی وغیرہ بوتا ہے۔ جس کے مقابلہ میں انسانی خوراک دس فیصدی رقبہ میں بوئی جاتی ہے۔ ہمارے اس علاقہ میں جن میں کی اور سردیوں میں گندم بوئی جاتی ہے اپنی زیر کاشت رقبہ میں ۱۵ فیصدی رقبہ پر اور جو کے کھیتوں کے زیر کاشت رقبہ میں سے ۸۴ فیصدی پر مویشیوں کا چارہ بویا جاتا ہے۔ اور صرف ۱۶ فیصدی پر انسانی خوراک کاشت کی جاتی ہے۔ ہمارے ملک کے مشرقی علاقہ جات میں زیر کاشت رقبہ میں سے ستر فیصدی پر چارے کی فصلیں بوئی جاتی ہیں۔ اور ہمارے

کل زیر کاشت رقبہ میں سے $\frac{1}{4}$ بارانی چارے کے لئے وقف ہوتا ہے۔ ہمارے ہاں پچیس کروڑ ستر لاکھ ایکڑ اراضی پر صرف مویشیوں کی خوراک کے لئے فصلیں کاشت کی جاتی ہیں جس کے مقابلہ میں صرف سات کروڑ ساٹھ لاکھ ایکڑ اراضی انسانی خوراک کی پیداوار کے لئے مخصوص ہوتی ہے۔ اور ہمارے یہاں ہر پانچ آدمیوں کے ہر کنبہ کے لئے ایک گائے ہوتی ہے۔

یہ شمار و اعداد اس ہندوستانی کے لئے دئے گئے ہیں جس کو اپنے وسیع زراعتی ملک کی بہوئی کے ساتھ دلچسپی ہے۔ اور میں تسلیم کرتی ہوں کہ یہاں انکو تفصیل کے ساتھ اسلئے درج کر دیتی ہوں کہ ایسے شخص کی نظر انپر ضرور پڑے۔

ہندوستان کے مویشی کے سوال کے متعلق مزید غور کرتے ہوئے مسٹر گاندھی نے ایک ایسے اطالیہ کی تربیت یافتہ ماہر سے مشورہ کیا جو ہندوستان میں متوطن ہو گیا تھا۔ اور اس شخص نے ایک آدمی کا سا بے صبرانہ جواب دیا کہ جس کی نظروں میں وہ

۱۹۲۳ء ریاستہائے متحدہ امریکہ کے صیغہ زراعت کے پبلیشین نمبر ۵۹

کا مضمون زیر عنوان اڈر فائیج ریسورسز (ہمارے چارہ کے ذرائع

مطبوعہ گورنمنٹ پرنٹنگ آفس ۱۹۲۳ء صفحات (۳۱۲ - ۳۲۶)

سرکٹڈ اتنا خوبصورت نہیں ہوتا جسے ایک طفل نے
نمایت خوبصورت سمجھ کر چھپا رکھا ہو۔ اور قیمتی کھیت
کو ضائع کر رہا ہو اگر ہندوستانی اپنے مویشی کی ضرورت
سے ایسے سنگدل اور کم سمجھ نہ ہوں تو انہیں بھی اہل
اٹلی کی طرح کہ جن کے یہاں ہندوستان سے بہتر
حالات نہیں ہیں اپنی فصلوں کو بدل بدل کر دونا
اور انہیں کی طرح چارے کی فصلیں کرنی چاہیے۔
تو ان کی مشکلات حل ہو جائیگی یہی اطالوی آگے چلکر
لکھتا ہے :-

جو فصلیں بدل بدل کر پائی جاتی ہیں ان پر بھی
اتنا ہی روپیہ خرچ ہوتا ہے جتنا کہ معمولی فصلوں پر
ہوتا ہے۔ ایک صدی کا عرصہ ہوا کہ جاوا میں فیج
لوگوں نے اپنی رعیت سمبوک (کوڑے) کے ذریعہ
مجبور کیا تھا کہ وہ اپنی دھان (موبخی) کی فصل بدل
بدل کر کھیتوں میں بویا کریں۔ اور ان ڈچوں کی حکومت
میں جاوا کی آبادی دو بلین (دو بیس لاکھ) سے
بڑھ کر ملیں (تین کروڑ) ہو گئی ہے اور اسی تناسب
سے چاول اور نیشکر کی کاشت میں بھی اضافہ
ہوا اور یہ اضافہ سرمایہ کے خرچ سے نہیں ہوا
ملہ اخبار نیک انڈیا مورخہ ۱۳ مئی ۱۹۲۱ء کا مضمون از مسٹر گلیٹی
ڈی کاڈ لہاک زیر عنوان ”دی کیٹل پر اہلم“ (مسئلہ مویشی) صفحہ (۱۷۷)

بلکہ اس ہوشیار گورنمنٹ کے زبردستی کرنے کی وجہ سے ہوا ہے۔ ہندوستان میں سمجھوٹ (کورسے) کا کوئی سوال نہیں۔ یہاں کی سرکار تو لوگوں کو قائل کرا کر ہر بات کرنا چاہتی ہے نہ کہ مجبوری یا سختی سے۔ یہی اطالوی اور آگے کہتا ہے

”وہاں گائے ایک بیش بہا ملکیت خیال کی جاتی ہے (جیسی کہ اٹلی میں ہے) وہاں اس کو پوری حفاظت اور نہایت محبت کے ساتھ پالا جاتا ہے اسکے لئے فصلیں بوئی جاتی ہیں اور اسکے رکھنے کے لئے مکانات بنائے جاتے ہیں۔ یہاں ہندوستان میں جہاں یہ صرف ایک ادت کی چیز ہے اسکے لئے سوائے اسکے اور کچھ نہیں کیا جاتا کہ بازاروں اور ایسی جگہوں پر جنہیں ہندوستان میں نہایت غلط طور پر چراگاہ کہا جاتا ہے کھڑی کھڑی بھوکی مرجائیں۔ ہندوستانیوں کو چاہئے کہ وہ ان چراگاہوں کو جو اذیت کی جگہیں اور انواع و اقسام کی بیماریاں پیدا ہونے کے گھر کے سوائے اور کچھ نہیں ہوتیں۔ یک تخت اڑادیں اور ہر ایک ہندوستانی کو چاہئے کہ وہ اپنی اراضی کا سچ حصہ ضروری طور پر اپنے مویشیوں کے چارہ اور گھاس

کی کاشت کے لئے وقت کر دے۔“

کوئی شخص بھی جس نے ہندوستان کی عام چراگاہوں کو دیکھا ہو اس اطلاوی کے بیانات کی صحت پر اعتراض کریگا وہ حقیقت عام کھڑا رکھنے اور فاقوں مارنے کی جگہیں ہیں۔ اور باوجود زمانہ گزشتہ کے مدارج کے ذرا بھی وجوہات یہ مانتے کے موجود نہیں ہیں وہ کبھی بھی حال کی نسبت بہتر تھیں۔ تواریخ شاہد ہے کہ یہ ہمیشہ سے ہی چلی آئی ہیں۔ برٹیر جو عہد اسلامی میں ہندوستان کی سیاحت کے لئے آیا تھا لکھتا ہے ۱۰

ہندوستان میں چراگاہوں کی قلت کی وجہ سے بڑی تعداد میں مویشیوں کا رکھنا ناممکن ہو جاتا ہے۔ یہاں گرمی اس قدر شدید اور ارضی اس قدر خشک ہے کہ سال کے آٹھ مہینوں میں کھیت کے حیوانوں کی یہ حالت ہو جاتی ہے کہ اپنے آپ کو فاقوں کی موت سے بچانے کے لئے خنزیر کی طرح سے ہر قسم کی گندگی کھا لیتے ہیں۔“

ہر دیکھنے والے کی آنکھ اور موٹی عقل اور انکے ساتھ انسانوں اور جنگلات کی تواریخ کا مطالعہ ہر ہر ایک شخص کو صورت حالات کا یقین دلا دیتا ہے

۱۰ ملاحظہ ہو برٹیر صاحب کا سفرنامہ سلطنت مغلیہ صفحہ (۳۲۶)

مزید بڑاں وہ عام حالت کہ جس میں ہندوستان
میں مویشی رہتے اور بڑھتے ہیں اس بات کی بہت دلیل
ہیں اور یہ طریقہ وضع ہی اس لئے کئے گئے ہیں کہ
نہایت ہی اونٹنی درجہ کے مویشی پیدا ہوں۔

مویشیوں کے ماہرین کا قول ہے کہ اگر ایک
سو بیس گائیں صرف چراگاہ کی خوراک پر چھوڑی
جاویں اور انہیں کوئی اور خوراک نہ دی جائے تو
ان میں سے صرف ایک سو زندہ رہ سکیں گی اور
وہ مرجائیں گی جو بہتریں دودھ دینے والی گائیں
ہونگی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ایک اچھی دودھ
دینے والی گائے اپنی تمام طاقت اودھ کی پیدائش
پر صرف کر دیتی ہے۔ اور اس کا بہت تھوڑا حصہ
اپنے جسم کے لئے محفوظ رکھتی ہے۔ لہذا ہندوستان
کا یہ رواج کہ گائے بھوکے رکھ کر منتخب کی جاتی
ہے گائے کی نسل کو برباد کر رہا ہے۔ اور صرف
ناقص گائیں باقی رہتی جاتی ہیں۔ علاوہ بریں یہاں
ہندوستان میں ہر تین سو گائے کے ریوڑ میں صرف
ایک سانڈ ہوتا ہے اس لئے اگر وہ بہتر سے بہتر قسم
کا بھی ہو تو بھی اس کی طاقت جلد ضائع ہو جاتی ہے
مگر یہاں تو بہتر سے بہتر سانڈ کہاں بلکہ جان بوجھ
کر بدترین تلاش کر کے رکھا جاتا ہے۔

جب کسی شخص کو اپنے دیوتاؤں کے خوش کرنے کی ضرورت ہوتی ہے مثلاً اس کے باپ کی موت پر تو یہ ایک ساند مندر پر چڑھانے کے منت میں لیتا ہے۔ اور چونکہ ساند سے یہ مطلب نکل سکتا ہے اسلئے وہ قدرتی طور پر مرہل سے مرہل اور نکلے سے نکما ساند منتخب کرتا ہے۔ اور اگر اسے یہ چڑھاوے کا جائز خرید کر چڑھانا پڑے تو وہ سب سے سستا خرید کرتا ہے جو قدرتی طور پر سب سے بدتر ہوتا ہے۔ مندر کے پوجاری یہ چڑھاوے کا ساند لیکر اسپر مندر کے چڑھاوے کی مہر لگا دیتے ہیں۔ اور کھلا چھوڑ دیتے ہیں۔ اس لئے جہاں اس کا جی چاہے بے مہارا پھرتا رہتا ہے۔ اور قریب کے گائیوں کے کسی ریوڑ میں ساند بن جاتا ہے۔ چونکہ مویشی کیا بڑھے کیا جوان کیا اچھے یا بُرے اکٹھے رہتے اور اکٹھے فالتے کرتے ہیں۔ لہذا یہ غریب آپس کے میل جول سے ایک دوسرے کو اور اپنے ہچھڑوں کو اپنی بیماریاں اور طرح طرح کے نقائص منتقل کرتے رہتے ہیں۔ یہ مانی ہوئی بات ہے کہ اگر ہندوستان بھر کے نصف مویشیوں کو وہی خوراک دی جائیگی جو باقی نصف بدترین مویشی کھا جاتے ہیں تو وہ

اس مقدار سے زیادہ پیدا ہو گا جواب پیدا ہوتا ہے یہ

مشرقی بنگال میں جو دنیا کے سب سے زیادہ زرخیز ملکوں میں سے ایک ہے کوئی چراگاہ نہیں اور اس میں چاول اور سن ہی پیدا ہوتے ہیں۔ یہاں کے لوگ اپنے مویشیوں کے لئے کسی چارے کی کاشت نہیں کرتے اور تھوڑی سی چارے پر مویشی پالتے ہیں۔ مغربی بنگال کے بعض اضلاع کی حالت سے معلوم ہوتا ہے کہ وہاں کی کاشت شدہ فصلوں میں سے ۲۵ فیصدی بھوکے مویشیوں کی غارت گری کی سے تباہ ہو جاتی ہیں۔ اس ملک کی اراضیات کے گرد کوئی باریا روک نہیں بنائی جاتی لہذا کوئی شخص نہایت آسانی کے ساتھ اپنے سوئے ہوئے ہمسایہ کے کھیت میں اپنی گائیں چھوڑ سکتا ہے کیونکہ کیونکہ اس طرح گائوں کو چھوڑ دینا کوئی بڑا گناہ بھی نہیں ہوتا۔ کیونکہ متبرک گائے بھوکے ہوتی ہے۔ جس کی خاطر ہمسایہ اپنے کھیت کی بربادی کو اپنی شوئی قسمت کہہ کر خاموش ہو جاتا ہے میں نے بھوکے مسرتی ہوئی گائیں دیکھی ہیں

۱۔ سمبریل گلن یا نعم ڈاٹر کٹر اڈا درگیری کلچرل انسٹیٹیوٹ کی شہادت
 ۲۔ انڈین انکوریٹری کمپنی کے سامنے ۱۹۴۴ء

جس کی قدرتی خوبصورتی اس قدر برباد ہوئی ہوئی تھی کہ وہ انسان کا براڑ کھاتی پھرتی تھیں۔ اور ایسے نظارے یہاں ہندوستان میں عام دیکھنے میں آتے ہیں۔

اسی میں کوئی کلام نہیں کہ بعض اضلاع میں سبز چارہ بویا بھی جاتا ہے اور موسم برسات میں بالکل ہی ریگڑتانی اضلاع کے علاوہ باقی تمام اضلاع کی چراگاہوں میں کچھ کچھ سبز گھاس بھی نظر آتی ہے مگر جنوری میں یہ تمام گھاس کھائی جا کر زمین بالکل صاف رہ جاتی ہے اور مویشیوں کی فاقہ کشی شروع ہو کر اس وقت تک رہتی ہے جب تک بھر موسم بہار کی بارشیں نہ شروع ہو جائیں۔

مسٹر گاندھی کے نامہ نگار نے ہمیں بتایا ہے کہ گائے کا بھوکوں مرنا بھی سلطنت برطانیہ کے بڑے اثرات میں سے ایک اثر ہے۔ اور راج برطانیہ بڑی حد تک اس حالت کا ذمہ وار ہے ہندوستان میں برطانوی راج کے آنے سے بڑے چھوٹے چھاپوں کی واہ دانتوں۔ چوری۔ لاکہ زنی اور بیشمار اندرونی جھگڑوں اور لڑائیوں کی وجہ سے ملک میں سخت مصیبت برپا رہتی

تھی اور ان سب کی وجہ زیادہ تر ان لوگوں کے
 مویشی ہوتے تھے جنہر حملے کئے جاتے تھے۔
 لہذا غیر سلسل ترتیب کے ساتھ جس کا فائدہ
 منداثران دنوں کی بجائے آجکل وضع نظر آ رہا
 ہے۔ کسی خاص علاقے کے مویشی یا تو مار دیئے
 جاتے یا انہیں نکال دیا جاتا نتیجہ یہ ہوتا کہ چراگاہوں
 کو جیسی کچھ بھی کہ وہ شخصیں کچھ دن کے لئے آرام
 مل جاتا۔ مویشیوں کی نسل کشی کچھ عرصہ کے لئے
 بند ہو جاتی کیونکہ انکی جگہ جو مار دیئے یا نکال دیئے
 کئے تھے نئے مویشی کا جمع ہو جانا جلدی کا کام
 نہ تھا۔

اسی زمانے میں انگریزوں نے یہاں آنے
 سے نکالا اور انہوں نے پہلے ہی پہل ڈاکہ زنی۔
 لڑائی جھگڑے اور تباہی کی روک تھام اور امن
 و آمان قائم کرنے کے لئے قزموں کو جیل خانوں
 میں ٹھونسنا شروع کیا۔ یہ کارروائی بالکل وہی تھی جو
 امریکہ کو فلپائین میں کرنی پڑی۔ اور جس طرح ہم نے
 فلپائین میں کامیابی حاصل کر لی تھی اسی طرح برطانیہ
 نے ہندوستان میں بھی کر لی۔ گوا سکود پر لگی۔ کیونکہ
 اس نے بہت بڑے علاقہ میں بہت سے لوگوں کا
 نذرک کرنا تھا۔ چنانچہ پچاس سال ہوئے کہ برطانیہ

کا یہ کام جو اُس وقت تک بھی نہایت مشکل تھا۔ آخر کار قریباً مکمل ہو گیا اور برطانیہ کی زیر نگرانی اب لوگوں کے جان و مال ایسے ہی محفوظ ہیں جیسے کہ غالباً ہو سکتے ہیں۔ وبائی بیماریوں کا بھی تدارک کر دیا گیا ہے اور قحط کی روک تھام بھی بہت کچھ کر دی گئی ہے۔ چنانچہ اپنے ان دشمنوں سے محفوظ ہو کر جو انکو تباہ اور ہلاک کرتے رہتے تھے نہ صرف انسان بلکہ مویشیوں کی تعداد میں بہت بڑا اضافہ ہو گیا۔ اس کے بعد روٹی کا سوال ویش ہوا لہذا گورنمنٹ نے ان لوگوں کو اس قدر اراضیات احارہ پر دیں جتنی کہ ان کی ضرورت کے لئے کافی سمجھیں۔ تاکہ یہ اُن میں اپنی خوراک پیدا کرے اور موت سے محفوظ رہیں۔

ان اراضیات میں سے یہ اپنے لئے تو خوراک پیدا کر لیتے ہیں مگر اپنی گٹو ماما کے لئے خوراک پیدا نہیں کرتے۔ لہذا وہ بیماری فاقوں مرتی ہے اور اس میں گناہ گورنمنٹ یا مکتی فوج کا سمجھا جاتا ہے۔ ۷

۷۔ قدیم قانون کے مطابق تمام اراضیات کی مالک گورنمنٹ ہے ۱۲۔ گورنمنٹ نے مکتی فوج پر اس کی غائبوں کا میانی اور اعلیٰ کارناموں کی وجہ سے جو اُس نے (بقیہ حاشیہ ۳۵۳)

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۳۵۲ کا ہے)

اور خانہ بردش اقوام کی اصلاح کے متعلق کئے
ہیں۔ بہت کچھ بھروسہ کیا ہے۔ ان اقوام کی اصلاح
کے متعلق سب سے پہلی ضرورت یہ تھی کہ انہیں ایک
خاص جگہ میں آباد کیا جائے۔ جہاں رہ کر وہ زراعت
موبیشی کی نسل کشی اور دستکاری کے کاموں
کے ذریعہ اپنی روزی دیا نت داری کے ساتھ
پیدا کرنا سیکھیں۔ چنانچہ مکتی فوج نے اس مطلب
کے لئے اور اچھوتوں کی بہتری کے اعلیٰ
تربیں کام کے لئے گورنمنٹ سے ضلع گجرات
میں اور دیگر اضلاع میں بعض چھوٹے چھوٹے
اور بکھرے ہوئے غیر مزروعہ اراضیات کے
ٹکڑے حاصل کئے ہیں۔ مگر مسٹر گاندھی کا اخبار
گورنمنٹ کی اسی کارروائی پر اعتراض کرتا ہے
ملاحظہ ہو اخبار نیگ انڈیا صفحہ ۲۰۶۔ نیز ملاحظہ
ہو مکتی فوج کے کمشنر مسٹر بونٹھکر کی کتاب
”مکتی فوج“ مطبوعہ ساپوش پبلشنگ اینڈ
پبلائز لندن ۶

اٹھارواں باب

مقدس گائی

آرمیوں اور اُن کی گائیوں سے جو انکی ملکیت میں قطع نظر کرتے ہوئے حکومت کا اپنے مزرعہ جاتا میں تجرباتی کام دیکھنے سے ہم اس نتیجہ پر پونچے ہیں کہ ان تجربات کی ماہیت بین الاقوامی ہے۔ ایک کمتر درجہ کا خانگی مسئلہ یعنی ”نئے بچوں کے لئے دودھ کی فراہمی کے ذرائع“ ان تجربات نے حل کر دیا ہے۔

صرف وہی لوگ جو خطوط استنوا اور حدی کے نیچے والے ملکوں میں رہتے ہیں اُس کی قدر کر سکیں گے کہ ایک کنبے کی محافظت کی ضمانت کا اس کی صحت اور خوشحالی کے قواعد کے رو سے کیا مطلب ہے۔ جزائر فلپائن میں ہمارا اپنا کام محکمہ زراعت اہل فلپائن کے ماتھے میں دیدینے کی وجہ سے شروع ہی میں رک گیا تھا۔ اس دن سے مولیشیوں کی نسل کشی کا کام صرف ایک ادنیٰ

مستم کے سرائنگ کی طح ہو گیا۔ جسکو دفتر کی کرسیوں پر بیٹھ کر چند بے ہودہ نوجوان ان الفاظ کے رنگ و روپ سے بھرے تھے جو انہوں نے امریکہ کے کسی نہ کسی کالج میں رہ کر رٹے ہوئے تھے۔ اور چند مریل اور بے پروائی کا شکار ہونے ہوئے حیوان ایک احاطہ میں بند بکھارہیوں کی زندگی بسر کر رہے تھے اور امریکہ کی نوآبادیات والے وہی پرانا دکھڑا دوہرا رہے تھے کہ ان ممالک میں نہ تو گائے کی نسل کشی ہو سکتی ہے اور نہ ہی گائیاں اچھا دودھ مناسب مقدار میں دے سکتی ہیں۔

بالفاظ دیگر اس پہلو میں ابھی ہمارا کام و ماں بہت کچھ کرنا باقی ہے۔ لیکن ہندوستان میں انگریزوں نے ہمیں اس معاملہ میں بہت کچھ جرأت دلائی اور ہماری اہمیت بندھائی ہے۔ اپریل ڈائری فارم واقعہ بنگلور میں انکے نسل کشی کے تجربات نے پورے طور پر ثابت کر دیا کہ کوشش کرنے احتیاط رکھنے اور ثابت قدمی سے کام شروع رکھنے سے ایک گائے اس قابل ہو سکتی ہے کہ وہ خطوط استو کے زیرین ممالک میں بھی پندرہ دفعہ بچے دینے کے بعد بھی اچھا دودھ دیتی ہے جو انسانی زندگی برقرار رکھنے کے قابل ہوئے۔ لکھنؤ کی گورنمنٹ

ملٹری ڈائری فارم میں میں نے مونگیا نامی گائے
 دیکھی جو مخلوط النسل تھی یعنی امریکی سے منگولے
 ہوئے ایک سائڈ کو ہریانہ واقع پنجاب کے ایک
 گائی پرڈالنے سے پیدا ہوئی تھی۔ مونگیا کا
 آٹھواں بچھڑا تھا اور اس نے بیا ہی ہوئی ہونے
 کے زمانے کے تین سو پانچ دنوں میں سولہ ہزار
 پونڈ (یعنی آٹھ ہزار سیر) اور ساتویں بار کی بیا ہی
 ہوئے ہونے کے زمانہ میں (۱۴۸۰۰) پونڈ دودھ
 دیا تھا۔ ایک اور گائے ایڈنا نامی نے تین سو پانچ
 دنوں میں پندرہ ہزار تین سو چوبیس پونڈ دودھ دیا
 ان مخلوط النسل گائیوں کے دودھ میں سخت
 گرمیوں کے دنوں میں بھی (۴۶.۵) فیصدی سے
 (۵۶.۵) فیصدی تک تھا جو ہمارے امریکن گھروں
 کی ضروریات سے بھی کہیں بڑھ کر تھا۔

پھر ان گائیوں کے دودھ کی پیداوار میں موسم
 گرما کے دوران میں بھی بہت تھوڑی کمی واقع
 ہوتی ہے ایڈنا اپنے سالہ کے شیرداری کے
 زمانہ میں جو ماہ اگست سے شروع ہوا تھا لگاتار
 ستر پونڈ روزانہ دودھ دیتی رہی۔ ایڈنا اور مونگیا
 تو بلا شک و شبہ چوٹی کی گائیں ہیں۔ مگر کھنوکھی
 دودھ دینے والی گائیوں کے اس ایک سو پانچ

کے ریوڑ میں جو ہندوستانی مغربی مخلوط النسل گائیں ہیں دودھ کی اوسط فی گائے اکیس پونڈ تھی۔ گو یہ ابھی تک بالکل جوان تھیں۔

بہترین دودھیال خالص النسل ہندوستانی گائے پنجاب کی سانیوال گائے ہوتی ہے جس کے ایک دفعہ کی شیرداری کے دودھ کی اوسط مقدار تین ہزار پونڈ ہوتی ہے۔ اور یہ قدریں اس قدر چھوٹی ہوتی ہے کہ اسے ہمارے مال کی دودھ دینے والی بڑی گائے کے ساتھ مفید طور پر مخلوط النسل نہیں بنایا جاسکتا۔ مگر گورمنٹ ہند نے گزشتہ دس سال کے عرصہ میں اپنے پوسہ کے مزرعہ میں سانیوال اور منٹگری کی نسلوں کو مخلوط کیا ہے۔ اس سے سانیوال کی گائیں پہلے سے دو گنی مقدار میں دودھ دینے لگی ہیں۔ گورمنٹ کے دوسرے نسل کشی کے مزرعہ جات میں بھی سندھی گائیوں کی نسل کو آٹھ شاکر کی گائیوں کے ساتھ مخلوط کرنے کے دلچسپ تجربات ہو رہے ہیں۔

ان تمام باتوں کے ذکر کرنے کا مدعا صرف اس امر واقعہ کا اظہار کرنا ہے کہ ہندوستان میں نوے فیصدی سے زائد گائیوں کے دودھ دینے

کی اوسط فی گائے چھ سو پونڈ سالانہ یا فی یوم ایک کوارٹ (جو ۲۶.۱۵ پونڈ کے برابر ہوتا ہے) ہے۔

گورمنٹ نے ۱۹۱۲ء سے یہ تجربات کرنے شروع کئے۔ اس کے بعد جنگ عظیم شروع ہو گئی جس کی وجہ سے باہر کی گائیں آتی بند ہو گئیں۔ جونہی لڑائی ختم ہوئی تو گورمنٹ نے لکھنؤ کے مزرعہ کے لئے امریکہ سے دو اور فریشٹین سائڈ "سیکس" اور "الٹرنامی" منگوائے۔ اسی طرح دوسرے مزرعہ جات کے لئے بھی سائڈ منگوائے گئے اور کام شروع ہو گیا۔

یہ ثابت کرنے کے لئے کہ اصلی طاقت مخلوط النسل گائیوں ہی میں برابر چلتی ہے بہت کچھ کیا جا چکا ہے اور یہ کہ پچاس پچاس درجہ سے زیادہ غیر ملکی خون نتیجہ کو کمزور کر دیتا ہے جس سے بہت سی ملکی بیماریوں کی قبولیت کا مادہ پیدا ہوتا ہے۔ اور ہر مخلوط گائی نصف خون سے زیادہ والی پھر ویسی سائڈ سے بلوائی جاتی ہے۔

اس طرح چیدہ مویشیوں سے مخلوط النسل کرانے انکو بہترین خوراک دینے اور اچھی جگہوں میں رکھنے سے آہستہ آہستہ مگر مکمل طور پر یہ نتیجہ پیدا ہو گیا ہے کہ صدیوں کی ناقص نسل کشی مویشیوں کا فاقوں مرنا۔ ان میں متعدی بیماریوں کا پیدا ہونا

اور ناقص ترین مویشیوں کی پیدائش بند ہو گئی ہے۔
 انکے مکمل شجرہ ماٹے لٹپ رکھے جانے لگے ہیں
 اور خاص خاص قسم کی نسلیں پیدا ہونے لگی ہیں۔
 اب گویا بہتری کی داغ بیل پڑ گئی ہے۔ اور اس
 کے امکانات ظاہر ہوتے چلے جا رہے ہیں جب
 ہندوستان کے لوگ انکو قبول کر لینے پر آمادہ ہو
 جائیں گے تو وہ اسے بے حد مفاد حاصل کریں گے۔
 مویشی پالنے کے شوقین اس امر سے ضرور
 دلچسپی لیں گے کہ ہندوستان کو ایسی گائے کی
 ضرورت ہے جو دو کام دے سکے۔ مگر یہ دو کام
 ہندوستان میں وہ دو کام نہیں جو امریکہ والوں
 کو مد نظر ہوتے ہیں۔ وہ لوگ تو ہمیشہ یہ چاہیں گے
 کہ ایسی گائے ہو جو دودھ اور گوشت دونوں چیزیں
 مہیا کرے۔ مگر یہاں صرف دودھ درکار ہے
 یہاں صرف گوشت کی خاطر مویشیوں کی فرو
 بہت تھوڑی ہوتی ہے۔ ۱۹۲۶ء میں لکھنؤ میں گائے
 کا ایک پونڈ آدھ سیر گوشت ایک پنس (آٹھ) کو
 مل جاتا تھا۔ ہندوستانی لوگ گائے سے
 اس مذہبی مقصد کے پورا کرنے کے علاوہ جس
 کا ذکر پہلے کیا جا چکا ہے۔ تین اور ضروریات پوری
 کرنا چاہتے ہیں۔ اول یہ کہ یہ انکے لئے دودھ اور

مکھن مہیا کرے دو ٹم اُنکے گھروں کے جلانے اور فرش اور دیواروں کی لپائی کے لئے گوبر مہیا کرے اور سو ٹم اُنکے چھکڑوں اور ابل کے لئے بیل بہم پہنچائے۔ دودھ اور بیلوں کے حصول کے لئے نسل کشی ملک کی غرض ہے۔ اور اس سے گورنمنٹ کا یہ منشا ہے۔ یہ کام چلتا رہے۔ اور خوب نبھتا جائے۔

سرکاری فارموں (مزرعوں) میں بدیشی چائے مثلاً مصری تین پتیہ گھاس کی فصل بھی کی جاتی ہے۔ اور چارے کی ترقی اور اصلاح کے متعلق بہت کچھ کوشش کی جاتی ہے۔ اور پیچ (کھتے میں سبز چارہ دبانے کے کام) کو کفایت شعارانہ طور پر رکھنے کے طریق بتائے جاتے ہیں۔ ان مزرعہ جات کے آدمیوں کو تقاضا دیا دکھا کر لکچر دینے کے لئے اور کو بند کر کے رکھنے کے طریق سکھانے کے لئے باہر مواصلات میں بھیجا جاتا ہے۔ اور صحیح النسل سانڈ لوگوں کو عاریتاً یا عطیات کے طور پر یا بذریعہ فروخت دئے جاتے ہیں۔ تمام نہایت اچھے مویشی جو لکھنؤ۔ پوسہ۔ بنگلہ اور گورنمنٹ کے دوسرے مزرعوں میں تیار ہوتے ہیں برطانوی ماہرین بڑی ہوشیاری سے اُنکی

نگرانی کرتے ہیں۔ عام حالت کی عمرگی۔ خوش سیلفگی اور سادہ کارآمدگی کے لحاظ سے ان فارموں کے معائنے کئے جاتے ہیں۔ مگر یہ باتیں ہندوستانی دہقانوں کے لئے بالکل انوکھی ہیں اور وہ لوگ مثلاً ہندوستانی امرا اور ہندوستانی ماہرین جو دہقانوں کو اچھی طرح جلدی انکے مفاد ذہن نشین کرا سکتے ہیں اس طرف توجہ نہیں کرتے۔

ان چند ہندوستانی والیان ریاست کے سوائے جنہوں نے انگلستان میں جا کر اپنے اچھے مویشیوں کے گلوں پر فخر کرنا سیکھا ہے اور ان چند جاگیرداروں کے سوائے جو ملک میں گنتی کے نفوس میں مویشیوں کی نسل کشی صرف ایک خاص جماعت کے آدمی کرتے ہیں جنہیں گوالے کہتے ہیں جو نہ تو اس کام کے کرنے کے اہل ہوتے ہیں نہ انکے پاس سرمایہ ہوتا ہے اور نہ ہی اس کام کے کرنے کی لیاقت ہوتی ہے۔

میں نے کہیں کوئی ایسی بات نہیں دیکھی جس سے میں یہ کہہ سکوں کہ یہ لوگ اس ضروری تبدیلی اور اصلاح کو قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ البتہ ایسی کئی مثالیں موجود نظر آئیں کہ گورنمنٹ نے ایک صحیح النسل سا مڈ گاؤں

والوں کو اچھی نسل کی بڑھانے کے لئے عاریتاً دیا اور وہ نا جائز استعمال کی وجہ سے نکما کر کے واپس دیا گیا۔ چنانچہ اس سانڈ کو میری موجودگی میں سرکاری شفا خانہ حیوانات میں رکھا گیا اور میں نے بچشم خود دیکھا کہ اسے بھوکا مارا گیا تھا اور نہایت بے رحمی کے ساتھ مار کر اس قدر زخمی کیا گیا تھا کہ اس کی ایک ٹانگ کے زخموں کو جو ظاہر اٹھوں کی زد و کوب سے ہوئے تھے اور متعفن تھے کہ اچھا کرنا بمشکل تمام ممکن معلوم ہوتا تھا۔

میں نے ایک انگریز افسر سے جو اس شفا خانہ کا مہتمم تھا دریافت کیا کہ اب تم اس کا کیا نذار کرو گے تو اس نے جواب دیا کہ ”غالباً گاؤں کے نمبردار پر جبر مانہ کیا جائیگا۔ مگر اس سے کچھ فائدہ نہیں ہو سکتا کیونکہ انسانی خاصہ ہے کہ وہ اس چیز کی کچھ قدر نہیں کرتا کہ جس پر اس کو کچھ خیر نہ کرنا پڑے۔ اور وہ مویشیوں کی اصلاح کے لئے کچھ نہیں دیتے۔“

اب سرسری طور پر ایک اور امر کو لیجئے۔ ان لوگوں سے نسل کشی میں معقول انتخاب کرنے کی کیا توقع ہو سکتی ہے جو ایک کانٹے کے

دودھ تک کی مقدار حساب رکھنے سے اس وجہ سے صاف انکار کر دیتے ہیں کہ خدا کی دی ہوئی نعمت کا وزن کرنا یا ناپنا ہی بے ادبی ہے۔ پنجاب کے دودھ دوہنے والے لوگ کہتے ہیں ”ہم ایسا کبھی نہیں کر سکتے اگر ہم ایسا کریں گے تو ہمارے اپنے بچے مر جائیں گے“

علاوہ بدترین مویشی کے انتخاب۔ فاقہ کشی کے پست قامت مقدس سانڈوں سے نسل کشی کرنے کی ایک تیسری وجہ دودھاری گائیکوں کے ایسی ملک سے کہ جس میں دودھ پیدا کرنے کی قابلیت پہلے ہی بہت کم ہے علیحدہ کرنا ہے کرناں میں گورنمنٹ نے اس بات کا امکان اچھے طریق سے کر دیا ہے کہ ملک میں واحد دودھ پیدا کر کے اس کو ہزاروں میل دور کے شہروں میں بری مقدار میں لے جانے کے کتنے فائدے ہیں۔ کلکتہ کے دودھ اور مکھن کے ان کارخانوں نے جو گورنمنٹ کے ساتھ مل کر کام کر رہے ہیں اس بات کے امکان کو بھی ثابت کر دیا ہے کہ دودھ مفصلات سے بڑے شہروں میں لایا جاسکتا ہے۔ مگر ایک ہندوستانی دودھ بیچنے والے کو ان باتوں میں کوئی فائدہ نظر نہیں آتا۔ اس کو یہی لت پڑی ہوئی ہے وہ دودھ دینے

والی ویسی بہترین گائیں باہر سے خرید لائیں گے۔ اور انکو پچھڑوں سمیت شہر میں لاکر انکے دودھ دینے کے زمانہ تک رکھے گا بلکہ دودھ دینے کی مدت لمبی کرنے کے لئے ان کی بچہ ان سے دور کر دیگا اور خشک ہونے پر انہیں قصاب کے ماتھے فروخت کرے گا۔ یہ کام بہت بڑے پیمانہ پر کیا جا رہا ہے۔ جس سے بہترین گائیں ماری جا رہی ہیں اور ملک کو ناقابل تلافی نقصان پہنچا جا رہا ہے۔

ہندوستانیوں کا خیال ہے کہ وہ دودھ کے خشک ہو جانے کے بعد گائی کی شہر میں پرورش نہیں کر سکتے۔ اور نہ ہی اسے کسی دوسری جگہ بھیننے کا انتظام کر سکتے ہیں۔ لہذا خشک ہونے کے بعد گائے کو ضائع کر دیتے ہیں اس طریق سے انہیں نہ صرف اس کی قیمت خرید میں بہت نقصان اٹھانا پڑتا ہے بلکہ اچھی گائے کے ساتھ ہی اس کی سب خوبیاں بھی فنا ہو جاتی ہیں۔

گورنمنٹ نے ہندوستان بھر میں مسلمانوں کے خاص تیوہار پر جس کا نشان امتیازی گائے کے شاہی دودھ مکھن کے کارخانہ کے ماہر مسٹر ڈیلوسٹھ کا مضمون جو اس نے جنوری ۱۹۲۲ء کو اگرچرل جنرل آف کی جلد ہفت دہم کے پہلے حصہ میں لکھا ہے۔

قربانی ہوتا ہے تکلیف اٹھانے کے لئے تیار رہتا
 سیکھ لیا ہے۔ ان تیماروں کے دنوں میں ہندوؤں
 کے دلوں کا اشتعال ایک خاص خطرناک صورت
 اختیار کر لیتا ہے۔ جس کا نتیجہ بلوے۔ خونریزی
 اور تباہی و بربادی ہوتا ہے۔ کیونکہ گائے کی قربانی
 کا مطلب سوائے اسکے اور کچھ نہیں سمجھا جاتا کہ
 ہندوؤں کی نہایت قابل پرستش گائے خود ان
 کی آنکھوں کے سامنے بلکہ خود ان کی گود میں
 ایک بیچھے کے ہاتھ سے قربان کر دی جاتی ہے۔
 اس قربانی کی یاد تازہ ہوتے ہی ہندو اپنے
 سے باہر ہو جاتے ہیں حالانکہ خود مسٹر گاندھی اپنے
 اخبار نیک انڈیا کی اشاعت مورخہ ۵ نومبر ۱۹۲۵ء
 میں لکھتے ہیں :-

”ہم یہ بھول جاتے ہیں کہ گائیوں کی اس
 تعداد سے کہ جنکی مسلمان قربانی کرتے ہیں سو گنا
 زیادہ گائیں تجارت کی غرض سے ذبح کی جاتی
 ہیں یہ قریباً سب کی سب گائیں ہندوؤں کی ملکیت
 ہوتی ہیں۔ اور اگر ہندو لوگ گائے کی فروخت سے
 قطعی انکار کر دیں تو بوچڑوں کی تجارت مفقود
 ہو جائے“

لہٰذا بقرعید کے تہوار کے موقعہ کی قربانی -

مندرجہ بالا افتتاحی مضمون کی اشاعت سے چار ہفتہ بعد مسٹر گاندھی پھر اس مضمون پر قلم اٹھاتے ہیں۔ اور ”روشنی ڈالنے والے اقتباسات“ کے زیر عنوان اس انڈین انڈسٹریل کمیٹی کی رپورٹ کا حوالہ دیتے ہوئے کہ جس کے اجلاس بنگال اور صوبہ جات متوسط میں ہوئے تھے فرماتے ہیں۔ اس کمیٹی نے ان گائیڈوں کے ذریعہ کے متعلق بیانات لئے جو گوشت اور چمڑے کی تجارت کی غرض سے ذبح کی جاتی ہیں۔ کمیٹی سوال کرتی ہے کہ گوشت اور چمڑے کی اس تجارت کی نسبت گرد و نواح کے ہندوؤں کا کیا رویہ ہے؟ اور یہ کہ ان مذبح خانوں سے مقامی ہندوؤں کے دلوں میں اشتعال پیدا ہونے کی کیا صورت رہتی ہے؟ گواہ جواب دیتا ہے :-

ہندوؤں کے دلوں میں لاپچ کے مقامی خیالات پیدا ہوئے اور انہوں نے کسی نفرت کا اظہار نہیں کیا کیونکہ آپ کو معلوم ہوگا کہ بہت سے ممبران میونسپل کمیٹی ان مذبح خانوں کے حصہ دار ہیں۔ بلکہ برہمن اور ہندو بھی ان کے پائے جاتے ہیں۔“

لے ملاحظہ ہو اخبار نیگ انڈیا مورخہ ۲۶ نومبر ۱۹۲۵ء صفحہ (۴۱۶)

اسپر مسٹر گاندھی نکتہ چینی بے فائدہ قائم کرتا ہے:-
 ”اگر دنیا میں کوئی اخلاقی گورنمنٹ موجود ہے
 تو ہم کسی نہ کسی دن اسکے جواب دہ ہونگے“
 یہ ہندو کے ہاتھ سے گائے کو ذبح کے لئے
 فروخت کرنے کی مثال (یعنی وہی ہندو جو ایک
 مسلمان کے مندر کے دروازے کے قریب گائے
 کے ذبح کرنے کی خاطر بلوا کھڑا کر کے کشت خون
 کی نوبت لے آئے گا) ایک ایسا سوال پیدا کرتی
 ہے جس پر سرسری طور پر نہیں بلکہ ٹھنڈے دل
 سے غور کرنے کی ضرورت ہے۔

ہم مغربی باشندے اس خیال سے کہ ایک
 شخص کے دلی خیالات جنکا اظہار اس کے الفاظ
 یا خیالات سے ہوتا ہے خود اس پر اور ہم پر یکساں
 وقعت اور اثر رکھتے ہیں اور ہم غلط فہمی کے متواتر
 خطرہ میں پڑے رہتے ہیں۔ اس غلط فہمی کے
 پڑ جانے کا امکان ہندوستانی کی سہولیت انگیزی
 بولنے کی قابلیت سے پیدا ہوتا ہے۔ ہم یہ فرض
 کر لیتے ہیں کہ اس کی زبان اس کے خیالات
 کی پوری ترجمانی کر رہی ہے مثلاً وہ کہتا ہے
 کہ وہ ہر زندگی کو متبرک سمجھتا ہے اور تمام حیوانوں
 کی ہمدردی اس کے دل میں کوٹ کوٹ کر بھری

ہوئی ہے۔ امریکہ میں تقریر کرتے ہوئے اس نے اہل ہندو کی لطیف سربج انجسی کا جیو مہیا کے متعلق بھی ذکر کیا۔ اور یہ بھی بیان کیا کہ ہماری بے انتہا مادہ پرستی اور اصول زندگی کے اسرار و عوامض کی فہم سے ہماری بے مائیگی اس کے دل میں نفرت پیدا کرتی ہے۔

اگر تم اس کی ظاہر صریح الفاظ سے یہ فرض کر لو کہ ہندوستان میں ایک اوسط درجہ کے ہندو کا مدعا یہ کہنے کا ہے اس کے دل میں ایک حیوان کی زندگی کی وہی قدر و قیمت ہے جو عام طور پر تمام بنی نوع انسان کے دل میں ہے تو تم نے اس کا مطلب سمجھنے میں سخت غلطی کھائی ہے۔

ایک دن میں نے بنگلور کے سرکاری مزرعہ کے ایک نہایت دانا برہمن فورین سے کہا کہ:- ”مجھے نہایت افسوس ہے کہ ہندوستان بھر میں تم لوگ بہت سے بیلوں اور کئی گاٹیوں کی دُموں کے مہروں کو توڑ مروڑ کر سخت ظلم کرتے ہو۔ وہ سامنے والے چھکڑے کے ساتھ جُتے ہوئے بیلوں کی طرف دیکھو انکی دم کی ہڈیوں کے تمام جوڑ ٹوٹے ہوئے ہیں۔ اور تمہیں معلوم ہے کہ انکو اس طرح توڑنے سے بیلوں کو سخت تکلیف

اور درو ہوتی ہے۔ اور بسٹھن اوقات ایسا بھی ہوتا ہے کہ ان جوڑوں کے ٹوٹنے سے دُم ہی ٹوٹ کر گر جاتی ہے !

اس کے جواب میں نو جوان برہمن نے بے پرواہی سے کہا ”بالکل درست ہے کہ ہم اُن پر ظلم کرتے ہیں مگر اس کے سوائے چارہ نہیں۔ کیونکہ اُنچی دُم کو مروڑے بغیر یہ جلدی نہیں چلتے !“

آپ کلکتہ میں ہوڑہ کی پر رونق بیل پر کھڑے ہو کر گھنٹوں تک اس پر سے گزرتے والے چھکڑوں کو دیکھتے رہیں تو آپ کو اُن کے ساتھ جتے ہوئے درجنوں بیل ایسے نظر آئیں گے جنکی دُمیں ٹوٹی ہوئی ہڈیاں کا ایک مار بنی ہوئی ہیں۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ چھکڑا مانگنے والا بیل کو لاٹھی سے مارنے کی بجائے نہایت آسانی کے ساتھ اس کی دُم پکڑے ہوئے اور اس کو وقتاً فوقتاً زور سے مروڑتا چلا جاتا ہے۔ اگر تم ایک بیل کے جتے ہوئے چھکڑے میں سوار ہو جاؤ اور مانگتے والا تمہارے آگے بیٹھا ہوا ہو تو تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ وہ اپنی اس حرکت سے آسانی کے ساتھ بیلوں کو مانگ رہا

ہے۔ اور ساتھ ہی کبھی کبھی اپنے لمبے لمبے سخت
نافض وہ بیل کے خصبیوں پر جھبوتا جائیگا۔
مگر ان جا برانہ حرکات کی روک تھام صرف
پر دیسی ہی کرتے ہیں۔

ہندوستان میں یہ ایک نہایت عجیب بات
دیکھنے میں آتی ہے کہ ایک شخص جسکا بیل ہے
اس کا بہترین سرمایہ ہے وہ جان بوجھ کر اس پر
زیادہ بوجھ لاوتا ہے اور پھر اس نیم فاقہ کس
کو اس وقت تک مانگتا رہتا ہے جب تک کہ وہ
مر کر گر نہ جائے۔ مگر اس کی عمودی پہاڑی چڑھایا
توان بیلوں کے لئے قتل گاہ ہوتی ہیں۔ ایک
شخص ہر روز دیکھتا ہے کہ گو یہ سر سے دم تک
ان پر ذرا غلے ہوئے ہوتے ہیں۔ اور باوجود
تازہ زخموں اور دوڑوں کے ان کو ڈنڈوں کے
زور سے پہاڑ پر چڑھنے کے لئے اس وقت تک مجبور
کیا جاتا ہے جیتک کہ یہ گر کر مر نہ جائیں۔ اگر کوئی
انگریز افسر حیوانوں کے ساتھ اس وحشیانہ سلوک
کا مشاہدہ کرتا ہے تو وہ اس کے خلاف کارروائی
کر دیتا ہے۔ مگر اس ملک میں انگریزوں کی تعداد
برائے نام ہے۔ تاہم اُن سے بھی بہت کم تعداد
اُن ہندوستانیوں کی ہے کہ جن کو ان بے

زبانوں کے ساتھ یہ ظالمانہ سختی ہوتی ہوئی دیکھ کر رحم آئے یا جنگوان بیکس مخلوقات پر ایسی بجا سختی ہوتے دیکھ کر غصہ آئے۔

ہندوستان کے بہت سے حصوں میں ”پھوکا“ کا عام رواج ہے۔ جس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ گامٹی دودھ زیادہ مقدار میں اور زیادہ عرصہ تک دیتی رہے۔ پھوکا کئی طریقوں سے کیا جاتا ہے جن میں بہت عام یہ ہے کہ ایک ڈنڈا جس کے سرے پر کھردرا گھاس پیٹا ہوتا ہے کھجاوٹ پیدا کرنے کے لئے گائے کی فج میں داخل کر کے گھمایا جاتا ہے۔ اس سے گائے کو سخت تکلیف ہونے کے علاوہ بالآخر ہن بھی پیدا ہو جاتا ہے۔ مگر دودھ مکھن کے کارخانہ دار کو اس کی پرواہ نہیں ہوتی کیونکہ اس لئے نوہر حال میں اس کے دودھ کے خشک ہو جانے کے بعد اسے ذبیحہ کے لئے بھیج ہی دینا پڑتا ہے۔ مسٹر گاندھی نے اسکی سند پیش کی ہے کہ کلکتہ کے دودھ مکھن کے کارخانوں کی دس ہزار گائیوں میں سے پانچ ہزار کے ساتھ روزانہ

۱۶ اخبار نیک انڈیا مورخہ ۶ مئی ۱۹۴۶ء صفحات

پھمو کا کا عمل کیا جاتا ہے۔

مشرگانڈھی نے ایک اور ثبوت اس بات کا پیش کیا ہے کہ گائے کے ذریعہ ایک قسم کا رنگ بنایا جاتا ہے جسے ہندوستانی نہایت پسند کرتے ہیں اور جسے پیوڑی کہتے ہیں شرگانڈھی لکھتے ہیں کہ یہ رنگ اس طرح بنایا جاتا ہے کہ گائے کو صرف آم کے پتے کھلائے جاتے ہیں۔ اور کسی قسم کی خوراک تو کیا پینے کے لئے پانی بھی نہیں دیا جاتا۔ چنانچہ گائے پیشاب کے ذریعہ سے یہی رنگ نکال دیتی ہے۔ جو بازاروں میں بڑی قیمت کو بک جاتا ہے۔ وہ گائے جس سے ایسا سکوک کیا جائے بہت جلدی اور نہایت تکلیف کے ساتھ جان دے دیتی ہے۔

ایک دودھ دینے والی نوجوان گائے جب شہر میں لائی جاتی ہے تو اس کا پچھڑا اُس کے ہمراہ ہوتا ہے۔ مگر ہندو دودھ مکھن کے کارخانہ کو اس پچھڑے کی نہ تو ضرورت ہی ہوتی ہے اور نہ وہ اپنے مذہبی خیال کے لحاظ سے اُسے ہلاک کر سکتا ہے۔ لہذا وہ اس کے رکھنے کے اخراجات اور اسکو مار دینے کے پاپ سے بچنے کی

خاطر اور ترکیب نکالتا ہے۔ یعنی وہ اسے اسکی
 ماں کے آغوشِ محبت سے علیحدہ کر دیتا ہے۔
 اور اپنے مذہب کی اس تلقین کے ثروت سے
 کہ ”وہ جو پھڑے کو گائے سے علیحدہ کرے گا
 اپنے دوسرے جنم میں تکلیف بھوگے گا“ اسکی
 ماں کے دودھ میں سے چوتھا حصہ یا نصف
 پیالی دودھ اس کے لئے روزانہ مقرر کر دیتا ہے
 مگر یہ وظیفہ جس کا تقرر مالک کے ضمیر کو موت سے
 بچا لیتا ہے مگر بچارے پھڑے کی جان بچانے
 کے لئے بالکل نا کافی ہوتا ہے لہذا وہ در بدر لڑ
 کھڑا کر اسوقت تک پھرتا رہتا ہے جب تک کہ اس
 کی کاہنتی ہوئی ٹانگیں اس کے جسم کا بوجھ اٹھانے
 کے قابل رہتی ہیں۔ پھر جب اس کا آخری وقت
 آ جانا ہے تو مالک اس چھوٹے حیوان کی کھال
 کھینچو لیتا ہے۔ اور اس میں بے ڈھنگے طور پر بھوسہ
 بھر کر کھال سی لیتا ہے۔ ٹانگوں کے ساتھ چار :
 چھڑیاں باندھ دیتا ہے اور جب صبح کو اپنی گائے
 دودھ پیچنے کے لئے باہر لیکر جاتا ہے تو اپنی دستکاری
 کو اپنے کندھے پر لا کر ساتھ لے جاتا ہے۔ جب
 یہ شخص ایک گاہک کے گھر کے دروازہ کے سامنے
 اپنی گائے کا دودھ دھونے کے لئے ٹھہرتا ہے تو

اس ماں کے سامنے اس چیز کا مجسمہ جو کبھی اُس کا
 پھڑپھڑا تھا اس غرض سے رکھ دیتا ہے کہ وہ اس
 دیکھ کر محبت ماورمی سے زیادہ مقدار میں دودھ
 اتار دے۔ علاوہ انہیں بڑے بڑے شیر خانوں
 میں نوزائیدہ بچھڑے صبح کے دنت گدڑے کی
 ان گائیوں پر جو اُن کے دروازہ موجود ہوتی ہیں
 پھینک دیئے جاتے ہیں جہاں وہ کوڑے ڈھیر
 پر پھینک دیئے جاتے ہیں کہ جہاں وہ دوسرے
 بے کسوں کی طرح دم ٹوڑ کر رہ جاتے ہیں۔

دودھ دینے والی بھینس جزائر فلپائن کے
 ”کارا باؤ“ کی طرح ہندوستان کی نہایت مفید جانور
 ہے۔ دہلی کی بہترین نسل کی بھینس سالانہ چھ ہزار
 سے دس ہزار پونڈ تک دودھ دیتی ہے۔ جس میں
 ۵۷ فیصدی سے ۹ فیصدی تک مکھن ہوتا
 ہے۔ بھینسا چھکڑوں اور اہل کے لئے ایک مضبوط
 حیوان ہوتا ہے مگر چونکہ اس کے پالنے کیلئے
 اس کی ماں کا بہت زیادہ دودھ خرچ کرنا پڑتا
 ہے لہذا یہ بہت مہنگا پڑتا ہے اسی وجہ سے
 بھینسوں کا دودھ بیچنے والے بھینس کے پھڑے
 کو فاقوں مار دیتے ہیں۔ اخبار نیگ انڈیا ایسی

بہت سی مثالیں پیش کرتا ہے جس سے ان پھڑوں سے انکا مالک خلاصی حاصل کرتا ہے جن میں سے ایک یہ ہے کہ :-

”بھینس کے بچوں کو مرنے کے لئے گلیوں میں چھوڑ دیا جاتا ہے اور جب وہ بھوک سے بے دم ہو کر گر جاتے ہیں تو اکثر ٹرمپوے۔ موٹر کاروں اور گاڑیوں کے نیچے کچلے جاتے ہیں ان پھڑوں کو اکثر اٹ کے وقت اسٹبلوں سے نکال دیا جاتا ہے تاکہ ان کی ماں کا سارے کا سارا دودھ فروخت کر لیا جائے“

علاوہ ازیں ان پھڑوں کو ان کی ماں کے قریب ہی کسی جگہ ایک کھونٹی سے باندھ دیا جاتا ہے اور وہیں یہ بھوک پیاس سے ہلاک ہو جاتے ہیں۔

بھینسوں میں چونکہ پسینہ جذب کرنے کی گلیاں نہیں ہوتیں لہذا یہ گرمی کی بہت کم برداشت کر سکتی ہیں اور انہیں کبھی حفاظت کے بغیر نہیں چھوڑا جاتا۔ اسی کو مد نظر رکھتے ہوئے اخبارنگ اندیا سے ان پھڑوں کو موت کی گھاٹ اتارنے کے متعلق ایک یہ بھی ثبوت ملتا ہے کہ ”ان غریبوں کو اکثر کارخانہ کے اس حصہ میں باندھ دیا جاتا ہے

جہاں دھوپ اور گرمی سخت ہوتی ہے اور اس طرح
کارخانہ دار نہایت مدد روانہ طریق سے بچھڑے کی
جان لے لیتا ہے۔

شہریوں کے کارخانہ جات میں تو بھینس کے
نر بچھڑے سے اس طرح خلاصی پائی جاتی ہے۔
اب ہمیں یہ درجہ کرنا ہے کہ مفصلات میں ان کا
کیا حشر ہوتا ہے۔ اس کے متعلق مسٹر گاندھی فرماتے
ہیں۔

”گجرات (کاٹھیاواڑ) میں بھینس کے نر بچھڑے
کو مرتے دم تک دووہ نہیں دیا جاتا اسی ملک
کے دوسرے حصوں میں اسے جنگل میں اوارہ
کو دیا جاتا ہے تاکہ یہ درندوں کا شکار ہو جائے
بنگال میں اسے اکثر جنگل میں باندھ دیا جاتا ہے
تاکہ یا تو یہ بھوکا مر جائے یا کوئی درندہ اسے ہضم
کر جائے اور یہ فعل انہی لوگوں سے سرزد ہوتا
ہے جو حیوانوں کو جان سے کبھی نہیں مارتے
خواہ وہ کیسی ہی شدید تکلیف میں مبتلا ہوں۔“
اسی مثال سے دیہاتیوں کی اس گائے
کا حشر یاد آ جاتا ہے جو اس وقت جبکہ بہت زیادہ
بیمار ہو جائے یا مزید خدمت گزاری کے بالکل
لے اخبار نیک انڈیا مورخہ ۶ مئی ۱۹۲۶ء صفحہ ۱۶۷

قابل نہ رہے تو اسے گاؤں سے باہر نکال دیا جاتا ہے جہاں وہ کھڑی کھڑی اس وقت تک فاقہ کٹی کرتی رہتی ہے جب تک کہ وہ اپنی ٹانگوں اور سینگوں سے اپنے آپکو دشمنوں کے حملوں سے بچائے رکھنے کے قابل رہتی ہے۔ اس کے بعد وہ گر پڑتی ہے اور گاؤں کے بھوکے کتے اور کوءے اسے کھا جاتے ہیں

کوئی مغربی سیاح خواہ وہ بجلی کی تیزی سے سفر کر رہا ہو ہندوستان میں ان کتوں کو دیکھے بغیر نہیں گذر سکتا۔ یہ ریل کے ہر اسٹیشن کے پلیٹ فارم پر گاڑیوں کی کھڑکیوں کے آگے تاک لگائے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔ گویا بزم کے بھیانک خواب میں اُن کے جسم تمام ہڈیاں اور زخم نہایت بد نما منظر دکھاتی دیتی ہیں۔ یہ اپنی ڈراؤنی آنکھوں سے ہر ایک کو لالچ بھری اور نفرت و مصیبت آمیز نگاہوں سے گھورتے ہیں۔ تمام ملک میں انکے گلوں کے گلے موجود ہیں۔ جن میں روز افزوں ترقی ہوتی رہتی ہے۔ قصبات میں یہ اوارہ گائیوں اور بکریوں سے بازار کی دکانوں اور گندی نالیوں میں گری ہوئی خوراک کے لئے لڑتے بھگڑتے رہتے ہیں۔

بیماریوں سے اور زخموں میں کیڑے پڑ جانے سے یہ اپنی جان سے بیزار ہو جاتے ہیں اور اکثر جنگلی دیوانے گیدڑوں سے کاٹے جا کر خود دیوانے ہو جاتے ہیں۔ اور اسی دیوانگی کے حال میں راتوں کو آبادی کی گلیوں میں پھرتے رہتے ہیں۔

مگر ہندو مذہب کے رو سے اُن کے لئے کچھ بھی نہیں کیا جا سکتا۔ نہ انکی نسل کشی کو بند کیا جا سکتا ہے اور نہ انکی تعداد کم کی جا سکتی ہے اور چونکہ کُتے کا جسم ناپاک ہوتا ہے اس لئے اُنکی کرم خوردہ اور گندی ہڈیوں یا بہتے ہوئے زخموں کے مدد کی طرف کوئی توجہ نہیں کی جاتی۔

اس بارہ میں حال ہی میں ایک نہایت دلچسپ مباحثہ اخبار ینگ انڈیا کی اشاعتوں میں درج ہوا ہے۔ اس معاملہ کی اصلیت یہ تھی کہ احمد آباد میں ساٹھ دیوانے کتے مارے گئے۔ جو ایک کارخانہ دار (مالکِ مل) کے احاطہ میں جمع ہو گئے تھے۔ کارخانہ دار نے جو ایک ہندو تھا

لے اخبار ینگ انڈیا بابت اکتوبر ۱۹۲۶ء - ۱۱ نومبر ۱۹۲۶ء کے پرچہ میں مندرجہ ذیل شمارہ اعداد ان دیوانے کتوں کے کاٹے ہوئے مریضوں کے علاج کے متعلق شائع ہو چکا علاج احمد آباد کے سول ہسپتال میں ہوتا ہے۔ ۱۶ جنوری ۱۹۲۵ء سے ۱۹۲۵ء تک (۱۱) مریضوں کو چھوڑ دیا۔ ۱۹۲۶ء تک (۱۱) (۱۹۲۵ء)

خود ان کتوں کے مارنے کا حکم دیا تھا۔ اس کیوجہ سے لوگوں میں بڑی شورش پیدا ہو گئی اور ہندو ہیومینیٹیرین لیگ نے یہ معاملہ مہاتما گاندھی کی خدمت میں اُنکے مذہبی پیشوا ہونے کی حیثیت سے پیش کیا اور اُن سے دریافت کیا کہ :-

”جب ہندو مذہب کسی جان دار کی جان لینے کی ممانعت کرتا ہے تو کیا آپ کے خیال میں دیوانے کتے کو مار دینا ٹھیک ہے ؟ کیا وہ شخص جو ان کتوں کو ہلاک کرتا ہے اور وہ جس کے حکم سے یہ ہلاک کئے جاتے ہیں دونوں پاپی نہیں ؟ احمد آباد کی میونسپل کمیٹی کے سامنے عنقریب دیوانے کتوں کو مار دینے کا ایک ریزولوشن پیش ہونے والا ہے کیا ہندو مذہب کے مطابق ایک حیوان کو اختہ کرنا جائز ہے ؟“

مہاتما گاندھی کا مندرجہ ذیل جواب ہندو مذہبی خیالات پر خوب روشنی ڈالتا ہے :-

”اس امر کے متعلق کبھی اختلاف رائے نہیں ہو سکتا کہ ہندو مذہب کے رو سے ایک جاندار کو مار دینا پاپ ہے ہندو دھرم کی کتابوں میں لکھا ہے کہ قربانی کی خاطر مار دینا ”ہمسہ“ (تعدی) نہیں ہے۔ مگر اس میں صرف نصیحت

صداقت ہے..... جو ناگزیر بات ہو وہ پاپ ہیں
خیال کی جاتی تھی یہاں تک کہ روزانہ عمل کے علم
لئے نہ صرف ناقابل گزیر تعدی کو جو قربانی کے لئے
کسی کی جان لینے میں کی جاتی ہے۔ اُس کی اجازت
دی ہے۔ بلکہ اسے ایک قابل تعریف کام خیال کیا
جاتا ہے.... مگر وہ شخص جو ان جانداروں کی جان
کا ذمہ دار ہے جو اس حفاظت میں رکھے گئے ہیں
اور جو رشی لوگوں کی سی نیکیاں نہیں کر سکتا اور
دیوانے کتوں کو مروا سکتا ہے اس کے ذمہ دو
متضاد فرایض عائد ہوتے ہیں۔ یعنی اگر وہ دیوانے
کتے کو ہلاک کرنے کا حکم دیتا ہے تو وہ ایک پاپ
کرتا ہے۔ اور اگر وہ اسے مار دینے کا حکم نہیں دیتا تو
ایک مہا پاپ کرتا ہے لہذا وہ پاپ کرنے پر ہی
اکتفا کرتا ہے۔ واقعی کوئی چارہ نہیں کہ آہمہ
(عدم تعدی) کی اس متبرک سرزمین میں دیوانے
کتے وغیرہ کو مارنے کا سوال نہایت ہی پیچیدہ ہے۔
ایک دیوانے کتے کو یا اس کو مار دینا جو اس دیوانے
کی زہر سے موثر ہو سکتا ہے گناہ ہو گا مگر ایک
دیوانے کتے کی پرورش کرنا بھی پاپ ہے،
آہمہ کی اس سرزمین کے ایک بھوکے مرنے
ہوئے کتے کو ایک روٹی کا ٹکڑا ڈالنا یا اس کو

(مارکر) مصیبت سے نجات دینا ایک عجیب قسم کا پاپ ہے۔ مٹر گاندھی پر ایک دیوانے نے کہتے تھے کہ مار دینے کے حق میں رائے دینے سے ہندوؤں کی طرف سے اس قدر بوجھ آن پڑا۔ کہ وہ اس بوجھ سے بمشکل سبکدوش ہوئے ہیں۔

چونکہ اس مشکل کے حل کا صرف ایک ہی ذریعہ بیٹھے حیوانوں کو خصلی کر دینے کا باقی رہ جاتا ہے اور اس پر بھی مذہبی ممانعت اطلاق پذیر ہو جاتی ہے۔ کیونکہ یہ کارروائی بھی افزائش نسل و حیات کی مانع ہے۔ لہذا اس دیوانے نے کہنے کے مصائب بھی ہندوستان کی دوسری مصائب کی طرح ایک متوالے چکر میں گردش کرتے رہتے ہیں۔



انبیوالباب

رحم کی صفت

مشرک اندھی کے عملہ کا ایک وفادار الزام لگانے والا کہتا ہے کہ ”ہم گائے کے محافظ بنے ہوئے ہیں اور مسلمانوں سے اس کے متبرک نام پر جھگڑتے رہتے ہیں مگر اس کا خالص نتیجہ سوائے اس کے کچھ نہیں ہوا کہ گنہگار کی حالت پہلے سے بھی بدتر ہو گئی ہے“

آپ تحریر کرتے ہیں کہ :-
”باوجود اس کے کہ ہم اپنی روحانی حالت کے متعلق ڈینگیں مارتے رہتے ہیں مگر ہم اپنے حیوانوں پر شفقت کرنے اور انسانیت کے نقطہ نگاہ سے بہت ہی پیچھے ہیں۔“

۱۔ اخبارینگ انڈیا مورخہ ۶ مئی ۱۹۲۶ء۔ مضمون منجانب سرمدی جی ڈیسائی صفحہ (۱۶۷) ۲۔ اخبارینگ انڈیا مورخہ ۲۶۔ اگست ۱۹۲۶ء صفحہ (۳۰۳)

جیوانوں کے ساتھ وحشیانہ سلوک کرنے کے خلاف قانون ہندوستان میں سرکار انگریزی کے راج کے ابتدائی سالوں میں نافذ کیا گیا تھا۔ مگر ایسا قانون دنیا کے کسی ملک میں صرف اسی وقت موثر ہو سکتا ہے جبکہ عوام کی رائے اس کے حق میں ہو۔ مگر اس کے متعلق مسٹر گاندھی کے اخبار کی رائے اس آواز کی طرح سے ہے جو کسی ویرانہ میں چلا کر لکالی جائے مگر اس وہاں نہایت خفیف صدا پیدا ہو۔

اگر لوگوں کے دلوں میں رحم نہیں۔ اور اگر لوگوں جو عوام میں سے ہی بھرتی کیجاتی ہے اپنے دل میں سوائے اس کے اور کوئی خوبی نہ سمجھے کہ اسے اپنی جیسیں پر کرنے کا موقع ملے۔ اور اگر اعلیٰ طبقہ کے لوگوں میں اس کے متعلق کسی اور قسم کا احساس نہ ہو تو اس میں کوئی کلام نہیں کہ گورنمنٹ کے اس منشا کے پورا ہونے کی بجائے کہ اس قانون سے فوری فائدہ نہ ہو اسے مایوسی ہوگی۔

ہندوستان میں اسنادِ ظلم حیوانات کے قوانین گورنمنٹ نے وقتاً فوقتاً وضع کئے ہیں۔ خواہ مرکزی یا صوبائی نظم و نسق کو لے لیجئے حیوانا

کے ساتھ وحشیانہ برتاؤ کے روک تھام کے لئے جو قانون نافذ کئے گئے ہیں وہ ہندوستانی نمائندگان کے بے پرواہی نہ کہ اُن کی صحیح مخالفت کے ساتھ منظور کئے گئے ہیں۔

اسی طرح ۱۶ مارچ ۱۹۲۶ء کو بنگال کی کونسل وضع آئین و قوانین میں ایک مسودہ قانون اس مطلب کا پیش کیا گیا تھا کہ بھینسوں پر بھاری بوجھ لا کر سال کے سب سے زیادہ گرم موسم میں دن بھر کے سب سے زیادہ گرم اوقات میں ہانکنے کی ایک خاص حد ہونی چاہئے۔ کلکتہ میں انگریز لوگ ایک عرصہ سے محسوس کر رہے تھے کہ بھینسوں کو اس طرح ہانکنے کی وجہ سے مغربی احساس میں عوام کے ہاتھ پر کلنک کا ٹیکا لگا ہوا ہے۔ چنانچہ یہ مسودہ آخر کار قانون بن کر رہا۔ باوجود اس کے کہ بڑے بڑے ہندوستانی سوداگروں نے محض اس لئے اس کی مخالفت کی تھی کہ اس کے قانون بن جانے سے ان کے کاروبار میں محض ایک خیالی تکلیف اور نقصان کا اندیشہ تھا۔

اس طرح پھو کا کے رواج کی کہ جس سے کہ بیچاری گائے کو جان بوجھ کر اذیت پہنچا کر

چند زیادہ پیسے کمائے جاتے تھے نہ صرف اسکی قانونی مخالفت ہی ہو گئی ہے بلکہ گورنر جنرل باجلاس کونسل نے اور مابعد کے صوبہ جاتی قانون نے اس کے لئے سخت سزا مقرر کر دی۔ مسٹر گاندھی نے اپنے اخبار ننگ انڈیا کے کالموں میں پھو کا کے خلاف ایک انگریز کے اعتراضات کو شائع کرنے کا موقع نکالا۔ اگر اس کے خلاف ہندوؤں کے کسی گروہ کی کثرت رائے موجود ہے تو وہ اسکو علی جامہ پہنانے کے لئے کافی نہیں ہے۔

۱۹۲۶ء میں احاطہ بمبئی کی گورنمنٹ نے بمبئی کونسل و اضلاع آئین و قوانین میں یہ تجویز پیش کی کہ شہر بمبئی کے پولیس ایکٹ میں ایسی ترمیم کرو جائے جس سے افسران پولیس کو ایسے حیوانات مار دینے کے کامل اختیارات دیئے جائیں جو کسی چوٹ یا بیماری کی وجہ سے ایسی حالت میں پائے جائیں کہ انکو شفا خانے میں لیجانے کی کوشش میں سخت ایذا پہنچنے کا احتمال ہو۔ اس معاملہ میں ایسے حیوانوں کے مالکوں کے مفاد کی محافظت کے لئے اس ترمیم میں یہ مزید شرط رکھی گئی تھی

۱۵ اخبار ننگ انڈیا مورخہ ۱۳ مئی ۱۹۲۶ء صفحہ (۱۷۲)

۱۶ مسودہ قانون نمبری پنجم مصدرہ ۱۹۲۶ء بمبئی شہر کی پولیس کے ایکٹ مصدرہ ۱۹۲۶ء میں مزید ترمیم کرنے کا قانون

کہ اگر مالک غیر حاضر ہو یا اگر وہ تکلیف میں مبتلا حیوان کو مار دینے کی اجازت نہ دے تو پولیس افسر کو لازم ہو گا کہ وہ اس قانون کی منشا کے مطابق کارروائی کرنے سے پہلے ان کئی ایک مویشی کے ڈاکٹروں میں سے کسی ایک ڈاکٹر سے سرٹیفکیٹ حاصل کرے کہ جنگو گورنر باجلاس کونسل اس مطلب کے لئے مقرر فرما دیں گے۔

اگر ہندوستانیوں کی ایسی عادت جس کا ذکر کیا جا چکا ہے۔ نہ ہونی کہ وہ بیمار اور قریب المرگ گائیوں اور بچھڑوں کو جنگو وہ فاقوں سے مار ڈالنا چاہتے ہیں۔ اور گلیوں میں نکال دیتے ہیں تاکہ وہ اس وقت تک ماری ماری پھریں جب تک کہ وہ اپنی موت نہ مر جائیں کہ جس کو یہ ”قدرتی موت“ سے موسوم کرتے ہیں۔ تو اس قانون کے پاس کر دینے کی ذرا بھی ضرورت نہ ہوتی۔ یہ گائیں جنگو گھر سے نکال دیا جاتا ہے اس اوارگی کی حالت میں کمزور ہوتی چلی جاتی ہیں یہاں تک کہ وہ اس قابل نہیں رہ سکتیں کہ کسی گزرنے والی گاڑی کے پہننے پر گرنے اور گر کر کچلے جانے سے اپنے آپ کو بچا سکیں۔

گورنمنٹ بمبئی کی اس حیوانوں کی محافظت کی تجویز پر جو بحث مباحثہ ہوا اس سے ہندوستانیوں

کے خیالات پر اس قدر روشنی پڑتی ہے کہ اس کے کچھ حصہ کا یہاں اعادہ کر دینا بے جا نہ ہوگا۔ اس تجویز کے پیش ہوتے ہی مسٹرایس ایس ویونامی ایک ہندو ممبر فوراً کھڑا ہو گیا اور بولا۔

اس مسودہ قانون کا اصول ہی ایک ہندوستانی کے دل کو بے قرار کر دینے والا ہے.... اگر آپ ایک بیماری اور تکلیف میں مبتلا انسان کو گولی سے نہیں مار سکتے تو حیوانوں کو وحشیانہ سلوک سے بچانے کے بہانے سے ایک حیوان کو کیونکر گولی سے مار سکتے ہیں.... مزید برآں اگر یہ مسودہ قانون بنا دیا گیا تو شہر کی گلی کو چوں میں لڑائی جھگڑوں کی نیا دڈال دے گا۔“

اس کے بعد مغربی سندھ کے مسٹری جے۔ پیلا جی صاحب اٹھے اور فرمایا۔

”مسودہ قانون کی اس دفعہ میں کوئی استثنیٰ موجود نہیں کہ (مصیبت میں مبتلا) حیوان گائے ہو یا گھوڑا یا کتا ہو۔ ایک پولیس مین ڈاکٹر حیوانات کا سٹریفیکٹ حاصل کر کے کسی ایک حیوان کو جان سے مار سکتا ہے ڈگریڈ افسر ممبران کونسل خصوصاً انکو جو اس ملک میں ملے کونسل واضح آئین و قوانین بمبئی کی کارروائی کی سرکاری رپورٹ مطبوعہ ۱۹۵۷ء حصہ ہفتم۔ صفحہ ۵۷۹-۵۸۰) ملے کونسل واضح آئین و قوانین بمبئی کی کارروائی کی سرکاری رپورٹ مطبوعہ ۱۹۵۷ء

تیس سال سے زیادہ عرصہ سے رہتے ہیں معلوم ہونا چاہئے کہ ایک ہندو کبھی اجازت نہیں دے سکتا کہ گائی کو خواہ وہ کسی حالت میں بھی پڑی ہو مار دیا جائے۔ ملک میں پنجرہ پول موجود ہیں جن میں شدید امراض میں مبتلا حیوانات کا علاج ہوتا ہے اور انہیں پرورش کیا جاتا ہے۔۔۔۔۔ یہ کارروائی ایسی اندھا دھند کی جارہی ہے کہ گویا حیوانوں میں روح ہی نہیں اور اگر وہ زندہ رہنے کی لائق حالت میں نہیں ہیں تو انکو گولی سے مار دیا جائے۔ روح کی نسبت ہندو کا خیال مغربی لوگوں کے خیالات سے بالکل علیحدہ ہے۔۔۔۔۔ اس قسم کی کارروائی سے ہندوؤں کے مذہبی احساسات کو ٹھیس لگے گی۔

اس کے جواب میں مسٹر اے منٹگمری سکریٹری گورنمنٹ نے شہر کی روزانہ زندگی کی تصویر کھینچتے ہوئے بیان کیا۔

میں مشکل سے مان سکتا ہوں کہ آنریبل ممبر نے جو کچھ فرمایا ہے وہ درحقیقت انکا منشا ہے کیا یہ ایک خوشگوار نظارہ ہوگا اگر ہم بمبئی کی گلی

۱۔ ان پنجرہ پرہون کا مفصل ذکر چکر آنگا۔

۲۔ کوئٹل واضح آئین قوانین بمبئی کی کارروائی کا

کوچلوں میں ایک غریب حیوان کی انٹریاں نکلی ہوئی
ٹانگ ٹوٹی ہوئی اور خون بہتا ہوا پڑا دیکھیں ۱۹۔ ایسے
حیوان کے ساتھ زیادہ سے زیادہ انسانی ہمدردی
یہی ہو سکتی ہے کہ انہیں مصیبت سے جلدی نجات
دلائی جائے۔ یہ انسانی ہمدردی نہیں ہے کہ
اس غریب کو مصیبت میں مبتلا پڑا رہنے دیا جائے
اور اس خیال سے نہ اٹھایا جائے کہ کہیں اس کے
سب اعضا ایک دوسرے سے الگ الگ نہ ہو
جائیں۔

باوجود اس جواب کے ایک ہندوستانی کے
بعد دوسرا ہندوستانی اٹھا اور اس تجویز کے خلاف
صرف ہندوؤں کے جذبات کو ٹھیس لگنے کے بہانے
پر شور مچاتا رہا۔ یہاں تک کہ ان میں سے ایک ممبر
مسٹر آر۔ جی۔ سومال نے اٹھ کر کہا کہ اس تجویز میں
اخراجات کا سوال بھی مضمر ہے کیونکہ اس مسودہ
کی رو سے گورنمنٹ کو یہ اختیار حاصل ہو جاتا ہے
کہ وہ چند حیوانات کے ڈاکٹر مقرر کرے جو پولیس
کو وقت پر سرٹیفکیٹ دینے کے لئے موجود رہیں
مسٹر موصوف نے ظاہر کیا کہ انکے خیال میں
ایک مصیبت میں مبتلا حیوان پر کسی کو عوام
کے روپے کو اس طرح خرچ کرنے کا کوئی استحقاق

نہیں۔ چنانچہ اُس نے کہا لے کہ :-
 ”اگر کوئی نیا صن دل ڈاکٹر پولیس کی مفت
 امداد کے لئے میدان میں نکلے تو بہتر ہے اور اگر
 یہ مطلوب ہے کہ نئی آسامیاں نکالکر انکا خراج عوام
 کے روپے سے پورا کیا جائے تو میں اس مسودہ
 قانون کی واقعی مخالفت کرونگا۔“
 اس کے بعد کونسل کی اسدن کی کارروائی
 غریب حیوانوں کو انکی قسمت پر اس طرح سے چھوڑ
 کر ختم کی گئی۔ چنانچہ راء صاحب ڈی۔ پی۔ ٹی
 نے جو کیرا کے لوگوں کے نمائندہ میں کہا :-
 ”یہ تکلیف اس لئے ہوئی ہے کہ رحم کے
 دو مختلف معیاروں کے خیالات پیدا ہو گئے
 ہیں۔ اس مسودہ کے واضعات کا خیال ہے
 کہ ایک ایسے حیوان کو گولی سے مار دینا ہی بہتر
 ہے جو کسی لا علاج مرض میں مبتلا ہو۔ اس کے
 مقابلہ میں ہمارا خیال یہ ہے کہ حیوانوں کے ساتھ
 جو کچھ ہوتا ہے وہ خدا نے خود ہی انکی قسمت
 میں لکھ رکھا ہے۔“

لے کونسل واضع آئین و قوانین بمبئی کی کارروائی

کا مباحثہ - صفحہ (۵۸۳)

لے کونسل واضع آئین و قوانین بمبئی کی ۲ اپریل ۱۹۲۶ء کی کارروائی صفحہ ۵۸۵

اس کے تین ماہ بعد جب اس مسودہ قانون پر پھر بحث مباحثہ شروع ہوا تو انریبل مسٹر جے۔ ای۔ بی۔ مھوٹن چیف سکرٹری گورنمنٹ بمبئی نے اس کے متعلق ہندوستانیوں سے موافق رائے حاصل کرنے کی کوشش کرتے ہوئے کہا ”اس مسودہ کا ایک مدعا یہ ہے کہ ان چوٹ کھائے ہوئے اور زخمی حیوانات کا تدارک کیا جائے جو گلیوں میں یا عوام کی گزرگاہوں پر ایسی مصیبت اور درد کی حالت میں پڑے ہوئے ہوں جنکا کوئی علاج نہ ہو سکے۔ ایسے حیوانات کے مالکوں کو اختیار ہوگا کہ وہ انکو واماں سے اٹھائے جائیں۔ یا خود مخبر لوگوں کو اختیار ہوگا کہ انہیں اکٹھا کر پنجرہ پوسوں یا ایسی دوسری جگہوں پر پنچا دیں جہاں حیوانوں کو رکھا جاتا ہے اور انکی نگہداشت کی جاتی ہے۔ اس مسودہ میں جس تدارک کا ذکر ہے وہ تو صرف ان حالتوں میں کیا جائیگا جن میں کہ درد و مصیبت میں مبتلا حیوان کس مہر سی کی حالت میں پڑا رہے یا کہ آجکل صورت ہے۔ یہ غریب گھنٹوں بلکہ اسوقت تک کہ موت

لے کونسل وضع آئین و قوانین بمبئی کی کارروائی مورخہ ۲۶ جولائی ۱۹۲۶ء

کا فرشتہ پوچھ کر اس کی خلاصی نہ کر دے۔ بیٹی جیسے شہر کی گلیوں میں پڑا رہے۔ ذرا خیال کرنے کی بات ہے کہ اس مصیبت میں مبتلا حیوان کو ایسی برہی حالت میں بیٹی جیسے بڑے شہر کی ایسی جگہ پر پڑا رہنے دیا جائے جہاں سے بیشمار رہرو گزر رہے ہوں تو کیا ان تمام مذاہب اور طبقات کے راہگزاروں کو اسے دیکھ کر روحانی صدمہ نہ ہوگا۔ لہذا اس مسودہ کا منشا یہ ہے کہ نہ صرف اس حیوان کو مصیبت سے نجات دلائی جائے بلکہ وہاں سے گزرنے والوں کو بھی اس تکلیف سے بچایا جائے جو انہیں اس دردناک نظارہ کو دیکھ کر ہوگی۔ اور یہی وہ باتیں ہیں جنکو حاصل کرنے کا اس مسودہ کا منشا ہے۔“

باوجود اس دل ہلا دینے والی تقریر کے ہندو ممبران کا وہی رویہ رہا جو پہلے تھا۔ پہلے ہی اسے دلائل اور براہین پیش کئے جاتے رہے یہاں تک کہ آنریبل علی محمد خاں دہلوی بیٹی گورنمنٹ کے مسلمان وزیر زراعت اٹھے اور انہوں نے مندرجہ ذیل تقریر اس طرح پردہ کی کہ گویا وہ زراعت پیشہ لوگوں کے مفاد کے متعلق سرگرمی سے حصہ لے رہے ہیں۔

”اس کونسل کے پچھلے اجلاس میں یہ بحسب ہوتی تھی کہ جاندار حیوانات نہ مارے جائیں اس کونسل کے ان انزیبل ممبران نے جو سامنے کی پنچوں پر تشریف فرما ہیں مجھے بہت کچھ لے دے کی کہ میں نے زراعت پیشہ لوگوں کی فلاح و بہبود کی خاطر ہاتھیوں جنگلی سوروں اور چوہوں کو مروانے کے لئے ٹوکا فی تدابیر اختیار کی ہیں اور نہ ہی ان کی تباہی پر کافی روپیہ صرف کیا ہے۔ اس وقت بھی ایک ایسا سوال درپیش ہے کہ جس میں روح کو فنا کرنا مد نظر ہے۔ تو میرے خیال میں ایک ہاتھی کی روح ایک سور کی روح سے بہت بڑی ہے اور ایک سور کی روح ایک چوہے کی روح سے بلاشبہ بڑی ہے۔ اگر ایسی روح کے فنا نہ کرنے کے اصول پر محکمہ زراعت میں عملدرآمد کیا جائے تو مجھے ضرور کہا جائیگا کہ میں ان حیوانات کو مارنا چھوڑ دوں جنکا میں نے ذکر کیا ہے۔ اور اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ ملک کے زراعت پیشہ لوگوں کو سخت نقصان پہنچے گا۔ جناب عالی۔ میں یہ کہوں گا کہ بمبئی جیسے شہر کی گلیوں میں پڑے ہوئے ایک حیوان کی جان میں یا ملک کے باہر جنگلوں یا کھیتوں کے حیوانوں کی جان میں مطلقاً

کوئی فرق نہیں ہے

وزیر زراعت کا زراعت پیشہ لوگوں کا ذکر کرنا جو اس کی حمایت میں ہے۔ اس سے پھر ہندوستانی سیاست دانوں نے حیوانات کو مارنے کی ضرورت کا اظہار کیا ہے اس سے ہندوستانی سیاست دانوں کے انسانی آبادی کے اس حصہ کی طرف میلان کا مسئلہ چھڑ جاتا ہے جو ہندوستان کے آبادی کا (۶۲) فیصدی ہے۔

راڈ صاحب ڈی۔ پی۔ ڈیسی نے ان زراعت پیشہ لوگوں کے مسئلہ کو بے لطفی سے نظر انداز کرتے ہوئے کہا ہے۔

”صرف زراعت پیشہ لوگوں کو ہندوستان بھر کی تمام سوسائٹی خیال نہیں کر لینا چاہئے اگر ان لوگوں کا یہ خیال ہو کہ ایسے حیوانوں کو جو زراعت کے لئے نقصان دہ ہیں مار دیا جائے تو اس سے یہ خیال نہیں کر لینا چاہئے کہ تمام ہندو سوسائٹی انکے خیال سے اتفاق رائے رکھتی ہے اور میرے خیال میں اس کو نسل میں انکے اس خیال کو کچھ وقعت نہیں دینی چاہئے“

لہٰذا کو نسل واضح آئین و قوانین کی کارروائی جلد شدت دہم۔
حصہ اول - صفحہ (۷۶)

اس دن کے اجلاس کے باقی حصہ میں سوائے
 اس کے اور کچھ نہیں ہوا کہ گورنمنٹ پر الزامات کی
 دھچکاڑ کی گئی ہو اور اس کی کوششوں پر سخت
 تہدین ممکنہ چینی کی گئی ہو۔ اس میں ایک محترم
 مسلمان ممبر مولوی رفیع الدین احمد کے سوائے
 جو وسطی ڈویژن کے نمائندے ہیں کسی نے
 کسی نئے خیال کا اظہار نہیں کیا۔ مولوی صاحب
 نے دانشمندانہ طور پر فرمایا :-

گورنمنٹ کا ایک ذرہ بھر بھی منشا نہیں کہ
 حضور ملک معظم کی ہندوستانی رعایا میں سے
 کسی کا دل دکھایا جائے۔ یا کسی کے احساسات
 کو ٹھیس لگائی جائے۔۔۔۔۔ اگر اس مسودہ کے
 اغراض و مقاصد کے علاوہ کسی اور طریق سے
 ان مصیبت زدہ حیوانات کا تدارک ہو سکتا
 ہے تو گورنمنٹ اس پر کاربند ہو کر خوش ہوگی
 جہاں تک مجھے علم ہے (اور میں اس کو تسلیم
 میں ایک عرصہ سے ہوں) جذبات کے متعلق
 کبھی کوئی ایسا سوال اس کو تسلیم میں پیدا نہیں
 ہوا جیسے گورنمنٹ نے غور نہ کی ہو اور میں گورنمنٹ
 کی اس صفت کا معترف ہوں۔۔۔۔۔ اس اجلاس
 کے مباحثات اجلاس بمبئی لیبلیٹو کونسل جلد ۱۱ صفحات (۱۱۷-۱۱۸)

میں ہندو اور مسلمان دونوں نے متفقہ طور پر گورنمنٹ کی مخالفت کی ہے لہذا اگر ان سب صاحبان کا ایک ذرہ بھر بھی یہ خیال ہے کہ گورنمنٹ غلطی پر ہے تو گورنمنٹ اسی طرح اپنی غلطی کا اعتراف کر لے گی جس طرح یہ کمی دیگر مواقع پر کرتی رہی ہے..... اسجگہ خالی خالی سرلیکھ چلا آنے سے کوئی فائدہ نہیں۔ کوئی نئی تجویز پیش کرنی چاہئے اعتراض کر لینا آسان کام ہے مگر اس کے ساتھ ہی ہمارا یہ فرض ہے کہ ہم بہترین تجاویز پیش کریں۔ میں ان تمام صاحبان سے جنہوں نے اعتراض کئے ہیں اپیل کرتا ہوں کہ وہ بہترین دلائل پیش کریں کیونکہ گورنمنٹ دلائل کو سننے کے لئے ہر وقت تیار ہے“

اس موقع پر ایک ہندو ممبر نے جو شخص کے ساتھ قطع کلام کرتے ہوئے پوچھا کہ کیا آپ کو گورنمنٹ کے حق میں بولنے کی اجازت دی گئی ہے؟“

اس کے جواب میں مولوی صاحب نے کہا۔

”مجھے ان تمام آدمیوں کے حق میں بولنے کی اجازت ہے جکا اس کونسل کے ساتھ تعلق

ہے میں بڑے زور سے کہتا ہوں کہ یہ عمرہن بالکل نامعقول ہے۔

نہ صرف مولوی صاحب کی یہ اپیل رایگان گئی بلکہ ایک ہندو ممبر نے گھور کر کہا کہ ”اگر اتفاق سے کوئی مسلمان ڈاکٹر حیوانات تعینات ہو گیا اور اس نے ایک بیمار گائے کو مار دینے کی منظوری کا سرٹیفکیٹ دیدیا تو شہر کے ہندو مسلمانوں کا امن وامان دھوئیں کی طرح اڑ جائے گا۔“

چنانچہ کونسل کے اس اجلاس کی کارروائی اس نتیجہ پر ختم ہوئی کہ مسودہ زیر بحث کونسل کے ممبروں کی ایک چیدہ کمیٹی کے سپرد کیا جائے۔ جس کے اراکین نو ہندو ستانی (ہندو مسلمان اور پارسی) اور دو انگریز ہوں۔

اس مسودہ کے دوسری دفعہ پیش ہونے پر گورنمنٹ کے چیف سکرٹری مسٹر ہولسن نے اس منتخب کمیٹی کی رپورٹ یہ کہتے ہوئے پیش کی کہ کمیٹی نے اس مسئلہ پر اس حد تک غور کی ہے کہ کسی ملکی بھائی کی دشمنی نہ ہو اور یہ کہ کمیٹی کے خیال میں مسودہ کا تمام مضمون مانگا، لے سود اور لایعہ سے اور یہ کہ اس مسئلہ

بالکل یودی... لہذا اور... مہل کارروائی کی گئی ہے۔ جس کے بعد کونسل میں جو کچھ کہ ہوا اس کا لب لباب یہ ہے:-

گائیڈوں اور بیلوں پر مجوزہ قانون کا کوئی اثر نہیں پڑنا چاہئے۔ مندروں کے مکانات پر بھی اس کا کچھ اثر نہیں ہوگا۔ خواہ وہاں کچھ بھی پیش آئے۔ غرض کہ کسی قسم کی معقول تجویز پیش کرنے کے بغیر ہندوؤں کی مخالفت جاری ہے۔ ممبر اسپر زور دیتے ہیں کہ اگر اس مسودے کو قانونی صورت دینے کا خیال بالکل ترک نہیں کیا جاتا تو اس کے پاس کرنے میں تاخیر کرنی لازمی ہے گورنمنٹ کا اس پر کوئی کارروائی کرنا خلاف مصلحت ہے۔ کہ ان غریب اذیت میں مبتلا حیوانوں کے مصائب ابھی اس حد تک نہیں پہنچے کہ ان کے متعلق کسی ہمدردی کے اظہار کی ضرورت ہو۔ ہندو اس بات پر زور دے رہے ہیں کہ کم سے کم یہ کر دیا جائے کہ ہندو پولیس میں حیوانوں پر گولی چلانے سے منع کر دئے جائیں۔ کیونکہ گولی چلانی ان کے مذہب کے سخت خلاف ہے مسلمان اس بات پر زور دے رہے ہیں کہ انہیں نگوٹہ بنایا جائے اور ان کے ساتھ بھی رہا

کی جائے۔ اور بدیں وجہ بھی چونکہ ہندوستانی ہتھیاروں کے معاملہ میں غلطی کر دیتے ہیں یہ کام انگریز پولیس سارجنٹوں کے سپرد ہی کیا جائے جو نشانہ بازی میں مشاق اور ماہر ہوتے ہیں۔ اس کے بعد مسٹر سروے نمائندہ شہر بمبئی نے آخری بات پر روز دیتے ہوئے کہا :-

”ایک مصیبت میں مبتلا حیوان کو مارنا جو قریب المرگ ہو ایک قسم کی قصابی ہے ہم تو لائق نہیں ... ہماری بہادری نہیں“

پس گورنمنٹ کی یہ کوشش کہ گائے کو انکے پوجاریوں کے ماتھے سے بچایا جائے کم سے کم اس دفعہ تو نا کامیاب رہی۔ اس مسودہ کا جوابی اور فائدہ بخش حصہ تھا اس کے نکال دئے جانے کے بعد مسودہ پاس ہو گیا البتہ یہ ہو گیا کہ گورنمنٹ کے ان دلائل کی وجہ سے کئی مسلمان تائب کر کے والے پیدا ہو گئے۔ اور اس بات کو مد نظر رکھتے ہوئے کہ چونکہ اس مسودہ کا اصول جیسے یہ مبنی تھا ان لوگوں کی نظریں جو روح کی معافی طلب سفر کے قائل ہیں اجنبی ہے۔ جتنی بھی کامیابی اس میں حاصل ہوئی اتنا ہی صلہ حاصل ہو گیا ہے۔

۱۸۹۹ء میں گورنر جنرل بہادر باجلاس کونسل نے حیوانات پر انسداد بے رحمی کا قانون نافذ کیا۔ جس کی پابجی میں دفعہ کے رو سے کسی حیوان کو غیر ضروری بے رحمی کے ساتھ مارنا جرم قرار دیا گیا۔ مسئلہ میں یہ ضروری خیال کیا گیا کہ دفعہ پنجم کی تصریح کر کے اسکو صرف ان اشخاص پر اطلاق پذیر کیا جائے جو بکریوں کو بے رحمی کے ساتھ ذبح کریں یا ایسی بے رحمی سے ذبح کی ہوئی بکری کا چمڑا اپنے قبضہ میں رکھیں۔ صوبہ جاتی گورنمنٹوں نے بھی ایسے ہی قوانین نافذ کئے۔ مگر باوجود اس کے جن جرائم کے لئے یہ قانون نافذ کئے گئے تھے وہ ابھی تک ملک میں بدستور رائج ہیں۔

زندہ بکری کی کھال کھینچ لینا جرم ہے۔
 زندہ بکری کی کھال کھینچی ہوئی کھینچ کر تھوڑی سی لمبی چوڑی ہو سکتی ہے۔ جس کی وجہ سے اس کی قیمت اس کھال سے بڑھ جاتی ہے جو بکری کو ذبح کرنے کے بعد اتاری جائے۔

اس کی زیادہ توضیح کرنی غیر ضروری معلوم ہوئی ہے۔ مسئلہ میں صوبہ بہار واوڈ ایس کی پولیس نے ایسے چونتیس مقدمات عدالت میں پیش کئے

جن میں لمزمان نے زندہ بکریوں کی کھالیں کھینچ لی تھیں۔ مگر
ہندوستانی بچوں نے جن کے جذبات کو ایسے نام افعال سے ٹھیس
نہیں لگتی، تھوڑے تھوڑے چرمانے کر کے کھال اتارنے والوں
کو رہا کر دیا تھا۔ کیونکہ انہیں کھالوں کی ذرا سی زیادہ قیمت ملنے
کی ترغیب سنگ راہ ہوئی تھی۔ اس لئے مقدمات بننے کا
زیادہ خطرہ نہیں۔ صوبہ کے انتظام پولیس کی رپورٹ رائے زنی
کرتی ہے۔ کہ یہ بات فرض کر لینے کی ہر ایک وجہ موجود ہے
کہ جن مقدمات کے چالان نہیں ہوئے۔ ان کی تعداد اس جرم
کے ارتکاب کا کوئی معیار نہیں ہے، اور یہی سی اس طرح اتاری
ہوئی کھالیں امریکہ کو بھیجی گئی ہیں۔

ایک صدی کی قریباً تین چوتھائی عرصہ سے برطانیہ نیشنل اور
تعلیم کے ذریعہ یہ کوشش کر رہا ہے۔ کہ اس پر دیسی زمین میں
بھی رحم کی دہی تصویر ہو جائے۔ جو اس کے اپنے ملک میں ہے
اس معاملہ میں اور اسی قسم کے اور بے شمار معاملات میں اس نے
اپنے زوریل سے ان علاقہ جات میں جن میں ان کا براہ راست
تعلق ہے بہت کچھ کر کے بھی دکھا دیا ہے۔ مگر اس کی نظم و
لسن کا اصول یہ رہا ہے۔ کہ جس فائدے کا اصلی مفہوم لوگوں
کی سمجھ میں نہ آیا ہو۔ اس کو بزور بازو لوگوں کے گلے منڈھنے
سے اصلی مدعا بہت کم حاصل ہوتا۔ کیونکہ حقیقی اصول لوگوں کی
سمجھ میں نہیں آ سکتا۔ جبکہ لوگ ایسے ہوں۔ جو اپنی عورتوں تک
کے ساتھ سلوک کرنے میں ابھی تک وحشی ہیں۔ تو ان سے یہ

امید کرنا کہ کوئی بری مخلوق کی فریاد پر توجہ کریں گے عبث ہے۔
 حیرانوں کی بدتمیزی سے حیوانوں سے وحشیانہ سلوک کے انسداد
 کا مضمون گورنمنٹ کا مقصد "مضمون" ہو گیا ہے۔ یعنی ہر ایک صوبہ
 میں جن میں اصلاحات کا تجربہ ہو رہا ہے۔ اس تنظیم کا نظم و نسق
 پریش پارلیمنٹ نے متعدد ستانی وزراء کے سپرد کر دیا ہے۔ اور
 یہ بے زبان مخلوق اس تجربہ پر اپنی جانیں قربان کر رہی ہے



بیسواں باب

گٹو مٹا اپنے دوستوں کی تحویل

ایک سالچہ رودہ طبیب جو ہندوستان میں ایک عرصہ سے حیوانات کا معالج رہا ہے۔ بیان کرتا ہے کہ یہ ملک دنیا کے تمام ممالک سے زیادہ مویشیوں پر ظلم کرنے والا ہے۔ یہ بیان کرتا ہے جانے ہوگا کہ ہندوستان کے باشندے اپنے اپنے مذاہب کے پابند ہیں۔ مگر سوائے ایک چھوٹے سے فرقہ کے جسے جینی کہتے ہیں۔ انسانوں اور حیوانوں کے ساتھ ان معنوں میں رحم کا برتاؤ نہیں کرتے جن میں مغربی ممالک میں رحم کیا جاتا ہے۔

مسٹر گاندھی خود تحریر فرماتے ہیں (ملاحظہ ہو اخبار ننگ انڈیا مورخہ ۲۶ فروری ۱۹۲۵ء) کہ:-

ایسے ملک میں جہاں گائے قابل پرستش حیوان ہو۔ وہاں مویشیوں کے متعلق کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہونا چاہیے۔ مگر ہماری گائے کی پرستش نے ایک جاہلانہ تعصب کی ہی صورت اختیار کر لی ہے۔ یہ امر کہ ہمارے ہاں اتنے زیادہ مویشی ہیں کہ جن کی ہم پرورش نہیں کر سکتے۔ ایک نہایت قابل غور معاملہ

ہے۔ میں آگے بھی یہ سچو ریز پیش کر چکا ہوں۔ کہ اس سوال پر گائے کی نگہداشت کرنے والی سوسائٹیاں غور کریں۔

گائے کی محافظ جاعتوں کے زیر اہتمام گئو شالا یا گائیوں کے پناہ خانے ہیں۔ یہ پناہ خانے پیچرہ پولوں یا ہر قسم کے مولیشیوں کے پناہ گاہوں کے طور پر عطیات پر چل رہے ہیں۔ اور ان کو چلانے کے لئے منہد و سوداگر بے شمار روپیہ دیتے ہیں۔ ایک دفعہ مجھے ایک تجربہ کار منہد و عہدیدار نے بتایا تھا۔ کہ اگر گورمنٹ منہد گائے کا ذبیحہ روکنے کا وعدہ کرے۔ تو اسے جتنا روپیہ درکار ہو۔ اسے مل جائے۔ مگر ساتھ ہی مسلمانوں سے لڑائی بھی چھڑ جائے۔ منہد وول کا دھرم ہے۔ کہ ایک گائے کی جان بچانے سے ان کے دیوتاؤں کی ان پر خاص تہربانی ہو جاتی ہے۔ مگر باوجود اس کے ان کو ان کا ضمیر ملامت نہیں کرتا۔ اگر وہ اپنی اچھی گائے ایک بوچڑے کے حوالے کر دیں۔ کیونکہ اس صورت میں غریب گائے اس کے ہاتھ سے نہیں۔ بلکہ اس بوچڑے کے ہاتھ سے ذبح ہو گئی۔ اور منہد و جو روپیہ بوچڑے سے وصول کرے گا۔ اس میں سے تھوڑی سی رقم ڈاکر ایک نجی گائے خرید کر ایک گئو شالا کی حفاظت میں دے دیگا۔ اور اس طرح وہ نہ صرف اپنا مذہبی فرض پورا کر لے گا۔ بلکہ اس داد و ستد سے اس کا ضمیر بھی خوش ہو جائے گا۔ اور ساتھ ہی اس کی جیب میں روپیہ بھی آ جائے گا۔

میں نے بذات خود کئی گئو شالاؤں اور پیچرہ پولوں کا

ملاحظہ کیا ہے۔ اور میں حیران ہوں کہ ان لوگوں نے جان کی نگہداشت کے لئے فراغ دلی سے روپیہ دیتے ہیں۔ اور وہ جو ان میں مولشی حفاظت کے لئے بھیجتے ہیں۔ اور ان لوگوں نے جو ہاتھ کاٹ دھکی کی طرح ان کی حفاظت اور ان کی اضافہ کے لئے اس قدر روپیہ دیتے ہیں۔ کبھی ان کے اندر گھس کر بھی دیکھا ہے میں نے پہلے پہل ایک مولشیوں سے محبت کرنے والے اہل مغرب سے جو مدت سے ہندوستان میں رہتا تھا یہ سنا۔

”ایک ہندو جو کاخیر کے طور پر ایک بوچڑے سے گائے خرید کر گٹھ شالہ میں رکھتا ہے ہمیشہ ایک مرل اور ہمار گائے خریدتا ہے۔ کیونکہ یہ اس کو سستی مل جاتی ہے۔ پھر جب یہ سستی گائے خرید کر گٹھ شالہ میں دیتا ہے۔ تو اس کے ساتھ اس کی پرورش کے لئے روپیہ نہیں دیتا۔ یا کافی روپیہ نہیں دیتا جس سے وہ اچھی طرح رکھی جاسکے۔ اور اگر وہ کافی روپیہ دے بھی دیتا ہے تو اس میں سے بہت سا گٹھ شالہ کا محافظ اپنی جیب میں ڈال لیتا ہے۔ اس لئے حیوانات کو ان جگہوں میں بے حد تکلیف ہوتی ہے حال ہی میں میں نے ان گٹھ شالوں میں سے ایک میں ایک بوڑھی گائے دیکھی۔ جو بالکل بے بسی کی حالت میں پڑی ہوئی تھی۔ کہ جس کو کیڑے کھا رہے تھے۔ جو اس کے جسم کے پچھلے حصہ سے شروع ہوئے تھے۔ اور انہیں دس دن اور لگتے۔ کہ اس کے کچھ بہت تک اسے کھا جائیں۔ مگر اس وقت تک وہ اسی طرح کس پرہیزی کی حالت میں پڑی رہے گی۔ میں نے محافظ سے پوچھا کہ کیا

تم اس غریب کے لئے کچھ نہیں کر سکتے۔ تو اس نے کافی دیانتداری سے جواب دیا۔ کہ مجھے کیا غرض پڑی ہے۔ میں کیوں کچھ کروں؟ اس کے بعد مجھے ایک امریکن ماہر مولشی نے - جو مہندوستان میں رہتا تھا بتایا۔ یہ علم حیوانات کا فاضل اور علی آدمی ہے۔ ”باوجود اس کے کہ جنگ عظیم کے بعد سیاسی شورش کی وجہ سے مہندوانگریز افسروں کی رائے لینا پسند نہ کرتے تھے۔ مجھے کہا گیا تھا کہ میں گئوٹالاؤں میں سے بعض میں جا کر حیوانوں کے متعلق مشورہ دوں چنانچہ میں نے ایک امریکن پر ویسی ہوتے ہوئے یہ خیال کیا۔ کہ ممکن ہے۔ کہ میں انہیں کچھ نیک مشورہ دے سکوں چنانچہ میں ان گئوٹالاؤں میں گیا۔ اور دیکھا کہ یا تو ہر جگہ ارادتا بددیانتی کی جاتی ہے یا بیاں کا انتظام ہی سخت ردی ہے ان تمام گئوٹالاؤں میں مولشیوں کو اس طرح قید کیا ہوا تھا۔ کہ گو یا کسی کو ان کی فکر ہی نہیں۔ چنانچہ میں نے جو مشورہ دیا۔ اس پر کسی نے توجہ ہی نہیں کی۔ اور جب انہوں نے یہ دیکھا کہ میں ان کی مرضی کے مطابق مشورہ نہیں دیتا۔ تو انہوں نے میرے مشورہ سے کوئی فائدہ نہیں اٹھایا۔“

اس کے بعد میں نے ایک مشہور و معروف مذہبی پیشوا یعنی دیال باغ کے گورو صاحب سے اس کے تعلق بات چیت کی۔ جن کے الفاظ حسب ذیل تھے:-

”میں ان گئوٹالاؤں میں سے دہیں بلا اطلع چلا گیا۔ اور

لے آکرہ کے متصل ایک مذہبی گروہ کے گوروں میں۔

اور میں نے وہاں ایسا ہولناک نظارہ دیکھا کہ میں بعد میں پورے
دو دن تک اپنا کھانا نہیں کھا سکا۔

آخر میں میں نے ایک ایسے مہندوستانی کی رستے لی جو مولشیوں
کی لشل کشی اور دودھ مکھن کے ایک مغربی سکول کا تعلیم یافتہ
تھا۔ اور اب اسی صیغہ میں ایک ذمہ داری کے عہدے پر فائز
ہے۔ اس نے پنجرہ پول کی تقریف ان الفاظ میں کرتے ہوئے کہا
کہ ”یہ ایک تنگ گلی یا مولشیوں کے باڑوں کا تنگ احاطہ
ہوتا ہے“ کہنا۔

”مذہبی نقطہ نگاہ مولشیوں کو دہاں ڈال دینا مگر یہ مذہبی
جوش وہیں ختم ہو جاتا ہے۔ ان بیچارے بے زبانوں کی بالکل
پرداہ نہیں کی جاتی۔ اور یہ اسی بے پردائی کی وجہ سے ہر قسم کی
مضیبت پھیلتی ہیں۔ امیر سوداگر اور ساہوکاران کی حفاظت اور
نگہداشت کے لئے سالانہ ڈھیروں روپیہ چنڈہ دیتے ہیں مگر
مگر یہ سب کا سب روپیہ مضیم کر لیا جاتا ہے۔ اور رائیگاں جاتا ہے
ان محافظ خانوں میں سے اکثروں میں مولشی اس سے بدترین حالت
میں رکھے جاتے ہیں۔ کہ جب وہ بدردوں میں سے غلاطت صاف
کرتے اور گزرتے ذاتی کاروں کے پیچھے کچلے جا کر مرنے کا انہیں حق
حاصل رہتا تھا۔ یہ مصیبت کے مارے ہوئے موت کے منہ میں
آئے ہوئے ڈھلچٹے ہی ڈھلچٹے ہوتے ہیں۔ ان محافظوں کو
نہ تو ان کی نگہداشت کے طریقہ کا کوئی علم ہوتا اور نہ کوئی واقفیت
یا تجربہ اور جو معقول رقوم مولشی خانوں پر راج کی جاتی ہیں حقیقت

ان پر چرخ نہیں کی جاتیں۔ اس میں کلام نہیں کہ ہندوستان میں مولشی کے اچھے محافظ خانے ہیں۔ مگر یہ چند گنتی کے ہیں؟ پہلا گٹو شمالہ جو میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا۔ وہ وسط ہندوستان کے ایک شہر کے گرد و نواح میں تھا۔ اس کے داخلہ کچھ دروازہ پر کرشن بھگوان کی نیکیوں بنا میت دلکش تصویر بنی ہوئی تھی جس میں وہ ایک جنگل میں اپنی سفید گاؤں کے سامنے منہری بجاتے ہوئے دکھائے گئے تھے۔

گٹو شمالہ کی ہندو دیواروں کے اندر بیت سی زمین پر میوہ دار درختوں کا ایک خوش نما باغیچہ اور ترکاری کی کیاریاں محافظ کے شاندار بینک کے گرد اگر دینی ہوئی تھیں۔ باغیچہ کے ادھر کی طرف گائیوں کے لئے جگہ تھی۔ یہ جگہ بے برگ و بے گیاه اور بغیر کسی سایہ کے تھی۔ یہ چکنی مٹی کا سخت فرش تھا۔ جو برسات کے موسم میں گندے کیچڑ کے دلدل بن جاتا ہوگا۔ اور اس میں ایسے مولشی رہتے ہوں گے۔ جن کی بعض اوقات ٹنگی ہڈیاں سچ مچ چمڑے سے باہر نکلی ہوئی تھیں۔ ان میں بعض جانور بالکل دم بخود بیٹھے تھے۔ اور جن میں اتنی طاقت نہ تھی کہ اٹھ کر کھڑے ہو سکیں بعض کے بڑے بڑے زخم کھلے ہوئے تھے۔ اور پرندے ان کے کوءے اور پسلی کی نکلی ہوئی ہڈیوں پر آکر بیٹھتے ہیں۔ اور اپنی خوراک حاصل کرتے تھے۔ بعض کی ٹانگیں ٹوٹی ہوئی تھیں۔ جو ان کے ہلنے چلنے سے پھڑک اور کڑکڑا رہی تھیں۔ ان میں سے بہت سے بیمار تھے۔ اور سب کے سب بھوکے مر رہے تھے۔

سانڈ جو اسی طرح مصیبت زدہ تھے۔ جیسی کہ گائیں تھیں ان میں کھڑے ہوئے تھے۔ اور ایک طرف ایک ہاڑے میں قریباً دو سو کچھڑے بندھے ہوئے تھے۔ جب کسی بشر کے پاؤں کی آہٹ ان کے قریب پہنچتی تھی۔ تو یہ ایک درد بھر ہی آواز نکالتے تھے۔ جب میں نے اس بازے کی دیوار سے ان کی بڑی بڑی نیلی آنکھوں۔ ان کے بالکل ساٹھ لگے ہوئے پیٹ اور ان کی کانپتی ہوئی ٹانگوں کی طرف دیکھا۔ تو مجھے خیال ہوا۔ کہ یہ دریافت کروں کہ ان کو خوراک کس طرح دی جاتی ہے چنانچہ مجھے گٹو شالہ کے ملازم نے نہایت صفائی سے بے کھٹکے جواب دیا۔ کہ ہر ایک کچھڑی اور کچھڑے کو چائے کی ایک چھوٹی پیالی دودھ کی روزانہ اس وقت تک دی جاتی ہے۔ جب تک کہ یہ مر نہ جائیں۔ اور یہ موت ان کی خوش قسمتی سے جلدی واقع ہو جاتی ہے۔ باقی جتنا دودھ دو لیا جاتا ہے۔ وہ گٹو شالہ کا محافظ بازار میں بیچ لیتا ہے اس کے بعد جب میں نے یہ دریافت کیا۔ کہ ایک گائے کو روزانہ کتنا چارہ دیا جاتا ہے۔ تو مجھے ایک مٹی کا برتن دکھایا گیا۔ جو پانچ فٹ لمبا تین فٹ چوڑا اور دو فٹ اونچا ہو گا جس میں چھوٹے چھوٹے بیج جن میں چھلکا ملا ہوا تھا۔ بطور چارے کے تیار رکھے ہوئے تھے۔ اس چارہ میں سے ہر ایک بڑے حیوان کو نصف پونڈ (پاؤ بھر) چارہ روزانہ ملتا تھا۔ علاوہ اس کے تھوڑے سے خشک بھوسہ کے اور کوئی خوراک نہیں دی جاتی تھی۔ یہ یاد رکھنا چاہئے کہ اس بھوسہ میں کوئی غذائیت نہیں ہوتی۔ بلکہ

یہ کچھ عرصہ تک مولشی کا پیٹ سکھا کر ساتھ لگا دینے کے بجائے رکھتا ہے۔ ان مولشیوں کے لئے نہ تو کوئی احاطہ تھا۔ اور نہ ہی ان کے لئے کوئی چرنے چلنے کی جگہ تھی۔ یہ مولشی جیسی کران کی حالت تھی۔ اس وقت تک کھڑے یا لیٹے رہتے ہیں۔ جب تک کہ موت ان کو اس مصیبت سے آزاد نہ کر دے۔

ایک گائے کی صرف تین ٹانگیں تھیں۔ کیونکہ اس کی ایک پچھلی ٹانگ گھٹنے سے پٹھے پدیں و جب کاٹ دی گئی تھی۔ کہ وہ دودھ دہنے کے وقت اس سے مارا کرتی تھی۔

دوسرے گھوٹالاؤں میں مینے ایسے مولشی دیکھے۔ جنہیں عجائب المغلوقات بنانے کی خاطر لنگڑاؤں کا کر دیا گیا تھا۔ اس مطلب کے لئے لوگ ایک پچھڑے کی ٹانگ کاٹ کر دوسرے کے جسم پر ایسی جگہ لگا دیتے ہیں۔ کہ جسے قدرتی نمونہ سمجھ کر لوگ خوب چندہ دیں۔ اپنا بیج پچھڑے اگر خون بہکے یا بھوک کی مصیبت یا سڑ کر مٹاک نہ ہو جائے۔ تو اسے بڑے نامِ میت پر بیج دیا جاتا ہے۔ اور اس قسم کی تاریخ پر کوئی بے اطمینانی ظاہر نہیں کیجاتی۔

شہر احمد آباد کے وسط میں کہ جس سے چند میل کے فاصلے پر مسٹر گاندھی کا خوش نما اور آرام دہ مکان واقع ہے جس میں ٹھیکر وہ گایوں کے رکھنے کے شہیدوں اور پنچراپوں کے متعلق منقول دلائل لکھتے رہتے ہیں۔ میں نے ایک بڑے پنچراپول کا ملاحظہ کیا جس کا نقشہ کھینچکر میں ان ناخوشگوار باتوں کا اعادہ کر کے کہ جن کا ذکر کیا جا چکا ہے۔ ناظرین کرام کی طبیعت منقص کرتا نہیں چاہتی

میرے خیال میں اس میں جتنے بھی مولشی میں نے دیکھے تھے۔ وہ اب تک فتنے کی موت مر چکے ہوں گے۔

لیکن ان سب تانہ و شگوار بانوں کے بعد ایک ایسے مستثنیٰ کا ذکر کرنا خوشی کی بات ہے۔ کہ جس کے دیکھنے کا مجھے ذاتی تجربہ ہوا۔ یہ اگر دودھ دینے والے مولشی کو بمبئی کے پنج محلہ میں بھیجے جانے سے محفوظ رکھنے والی ایسوسی ایشن کا گنڈوالہ ہے۔ اس محافظ خانہ کی نگراں سوسائٹی زیادہ تر دو تین مہندوستانی سوانگر اور دوسرے سوداگروں کی انجمنوں پر مشتمل ہے۔ اس کی سب سے آخری رپورٹ کے پڑھنے سے کچھ دلچسپ مسائل ملتے ہیں۔ یہ رپورٹ اس بیان سے شروع ہوتی ہے کہ جس میں یہ تخمینہ درج ہے کہ یکم اپریل ۱۹۱۹ء سے لیکر اس پارچ ۱۹۲۲ء تک پانچ سال کے عرصہ میں دو لاکھ اسی ہزار پانچ سو تراسی بچھڑے اور نوجوان بھنیے اوت دے کر جان سے مارے گئے۔

اسی رپورٹ میں آگے چلکر ہر ایک قسم کے ذبیحہ کے خلاف جن میں سانڈ بھیریں اور بکریاں بھی شامل ہیں رایل کی گئی ہے کہ جن کے اعداد و شمار دیے گئے ہیں۔ اور پھر آگے چلکر اس میں دودھ کی کمی کا سوال اس طرح پر پیش کیا گیا ہے۔

”ہم مہندو لوگ گنڈوالہ کے دعویدار ہیں۔ اگر ہمارا یہ دعوئے ٹھیک ہو۔ تو مہندوستان میں دودھ کی نرس بننے لگیں۔ مگر حقیقت اس میں کوئی اصلیت نہیں بمبئی میں جہاں گائیتوں کی لٹھری گھٹکر پر سدھ وینکا جوادیا کھاتا نمبر ۵، ماہر پلڈنگ بمبئی کی اپیل۔

چلن سے مجھے یاد آیا کہ وہ اپنا کام دیا ننداری اور چپتی سے انجام دیتے ہیں۔ یہاں کے ایک افسر نے مجھے بتایا کہ:-

”اگر یہ گنڈشالہ محض تجارتی کارخانہ ہو، تو اس میں اس قدر غیر تجارتی مولشی نہ ہوتے۔ ہم نرخ خانہ سے گائیں خریدتے ہیں۔ مگر جہاں ہم سستی اور نکلی گائیں خریدنے کے عادی تھے۔ اب ہم نہایت اچھی گائیں خریدنا سیکھ گئے ہیں۔ علاوہ ازیں گنڈشالوں کے لئے تجارتی قسم کی گائیں خریدنا منہدستان میں ایک نئی بات ہے۔ ابھی تک نہ تو ہمارے کارخانہ کی وجہ سے کوئی شیر فروش ابھی تک بدکار رہا ہے۔ اور نہ ہی نرخ میں گاوٹکشی میں کوئی نمایاں کمی ہوئی ہے۔ مگر ہم امید ہے کہ ہم اخیر میں ضرور کامیاب ہو جائیں گے۔ یہاں میرے عملہ میں دو جوان ایسے ہیں۔ جنہوں نے گورنمنٹ کے مولشی کے نسل کشی اور دودھ مکھن کے کارخانہ میں تربیت پائی ہے۔ اور جو مولشیوں کی دیکھ بھال میں پوری واقفیت رکھتے ہیں۔ اور ایسے تعلیم یافتہ تمام منہدستان کے گنڈشالوں اور پجراپوں میں نہیں مل سکتے۔ ہم یہاں مولشیوں کی نگہداشت سائنس کے اصولوں پر کرتے ہیں ایک امریکہ کے کسان کے نقطہ نگاہ سے یہ باتیں ابھی بحث میں لانے کے لئے بہت ابتدائی تھیں۔ منہدستان میں نقطہ نگاہ سے یہ تمام روشن خیالی کا نتیجہ معلوم ہوتی تھیں۔ اور دیکھنے والا خود کو قصور وار محسوس کرتا تھا۔ کہ یہاں کے تمام ملازم سپرنٹنڈنٹ کے بھتیجے بھائی اور قریبی رشتہ دار معلوم

ہوتے تھے۔

مگر یہ تمام اصلاح ایک انگریزوں سے سیکھے ہوئے ہندوستانی سرکاری عہدہ دار کی طفیل تھی جس نے ایک برطانوی افسر کی ماتحتی میں اس گٹھنالا کو بری ابتدا کرنے سے اس طرح محفوظ رکھا کہ اس نے ایک اعلیٰ درجہ کی سکیم تیار کی۔ اور ایسوسی ایشن کو اس پر عمل درآمد کرنے پر مجبور کیا۔

انڈین اثنا ہندوستانی سیاست دان ہندوستان میں اور اس سے باہر گورنمنٹ کی مجرمانہ غفلت کی شکایت کرتے اور باد ہوائی باتیں کرتے ہیں مزارعت اور زراعت پیشہ لوگوں کو برا بھلا کہتے رہتے ہیں۔ اور جب شہرت تقاضا کرتی ہے۔ تو دوسرے گٹھنالاؤں کو تھوڑے تھوڑے چند بھیج دیتے ہیں۔



اکیسواں باب

دارالمحن

آجکل کے قلعہ یافتہ ہندوستانی رست جگ کی شان و شوکت کے متعلق بہت کچھ ڈٹگیں مارتے رہتے ہیں۔ یہہ قدون اگلے کا دہ زمانہ کہلاتا ہے۔ جبکہ ہندوستان کی سرزمین پر صحت اور اچھی چیز کی بہتات۔ دانائی۔ خوبصورتی۔ اور امن دامان کا دور دورہ تھا۔ اور جب اس سرزمین پر خدا کی رحمت برستی تھی۔ مگر موجودہ گورنمنٹ کے زیرِ اثر نے اس قدر تی شان و شوکت کا ستیاناس کر دیا۔

اس رست جگ کے متعلق جس نمونہ کی دلیلیں دی جاتی ہیں۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ:-

”تم مانتے ہو کہ کسی زمانہ میں شہنشاہ چندر گپت گذرے اور یہ کہ یہ دہی شہنشاہ تھا۔ جو شاہ سلوکش سے لڑا۔ جس نے سکندر اعظم سے جنگ کی۔ اچھا تو سنئے کہ اس چندر گپت کے عہد میں ایک چودہ سال کی نہایت خوبصورت اور جواہرات سے لدی ہوئی لڑکی بالکل امن دامان کے ساتھ جہاں چاہے۔ پھر سکتی تھی۔ اس زمانہ میں نہ تو کوئی مفلس

تھا۔ نہ کبھی قحط اور بلیا پڑے تھے۔ مگر اس کم بخت پرٹانیہ
نے ہمارے "ست جگ" کو تباہ و برباد کر دیا۔

برطانیہ پر الزام لگانے والا شخص ایک ایسی خیالی سزیمین
کا نقشہ کھینچتا ہے۔ جو سائنس اور فلسفہ کے علوم سے
نامور اور سبزہ زار سے بھرپور تھی۔ اس کے بعد یہ اپنے سامعین
کو مخاطب کر کے بڑے جوش و خروش سے کہتا ہے :-

"کیا تم مجھے اس دقت مندوستان بھر میں اس خوشحالی
اور علم و فضل کے ایک ذرہ بھر آثار بھی دکھا سکتے ہو؟ نہیں
اور بالکل نہیں۔ اچھا اگر کچھ آثار نہیں ملتے۔ تو کیا اس کا
مطلب یہ نہیں کہ برطانیہ نے یہاں کی ہر ایک چیز کو برباد
کر دیا ہے؟

مگر چند رگپت کا زمانہ خواہ اس کی خوبیاں کیسی ہی ہوں
انگریزوں کے مندوستان میں پہلے پہل قدم رکھنے سے پورے
انیس سو سال سے زیادہ پہلے تھا۔ چند رگپت کے خاندان
کو گردش فلكی نے زمانہ کی رفتار کے ساتھ لمبا میٹ کر دیا
تھا۔ جن میں سے باقی صرف الشوک رہ گیا تھا۔ کہ جس کے
زمانہ میں قوم سیتھین اور نرگول نے پہاڑی دروں سے
سرنگا لکر شمالی ہند پر قبضہ کر لیا تھا۔ اور دہاں اپنی سلطنت
قائم کر لی تھی۔ اس کے بعد جوں جوں زمانہ گزرتا گیا۔ شمالی

ہند کے عام ہندوؤں نے ان ترکوں وغیرہ کو اپنے آپ میں جذب کر لیا۔

چوتھی اور پانچویں صدی عیسوی ہندوؤں کے علم و نہر اور تاریخ کا سب سے بڑا زمانہ ہے یعنی وہ زمانہ جس میں کہ خاندان گپتا کے بادشاہ اس ملک میں حکمران تھے۔ اس کے بعد اس کا تھک کی گرفت ڈھیلی پڑ گئی۔ جس کی مٹھی میں شمالی ہند کے پہاڑی وڑے تھے۔ اور وسط ایشیا کے وحشی انسانوں کے غول کے غول آنے شروع ہو گئے۔ جو اس قدر ہیبت ناک تھے۔ کہ انہیں دانت ہنر (سفید ہن) اور اشیاء کی افواج کے بھائی کہتے ہیں۔ یہ لوگ پہلے تو ہندوستان کی دولت پر تاک لگائے سرحد پر بیٹھے موقع اور وقت کا انتظار کرتے رہے جب یہ موقع اور وقت آیا تو ان کا ایک سیلاب عظیم آٹا آیا۔ جو ہندوستان کی تمام دولت و حشمت اور شان و شوکت کو ہمارے لے گیا۔

چھٹی صدی عیسوی کے شروع میں اس ملک کا جسے ہم ہندوستان کہتے ہیں (نصف شمالی حصہ ان مہنوں کی سلطنت کا ایک صوبہ بن گیا۔ اس کے بعد انہی مہنوں کے اور گروہ پہاڑی دیواریں پھانڈ کر آئے رہے۔ اور ملک ہندوستان کو ایسا روندنے اور بے سپر کرتے رہے۔ کہ ان کی غارت گری سے آخیل کے کسی معتبر خاندان یا قوم کو لے واضح ہے کہ یہ زیادہ حال کے مسلمان ترک نہیں تھے بلکہ زمانہ قدیم کے ترک تھے جو ابھی مسلمان نہیں ہوئے تھے۔ (مترجم)

انکار نہیں۔

یہ مہز بھی اپنے ماسبق سیٹھین اور ترکوں کی طرح آہستہ آہستہ یہاں کے مہندوؤں میں جذب ہو گئے۔ مہندو مذہب نے جس کا کچھ وقت بدھ مذہب سے متنازع رہا تھا۔ پھر زمین پر قبضہ حاصل کر لیا۔ اور ان کے توڑنے پھوڑنے والے عقیدوں اور ان کے لاکھوں خوفناک دیوتاؤں نے اپنا کام کر دیا۔ اس وقت سے ماسوائے ساتویں صدی کے چند سالوں کے انہوں نے ملک کے شمالی حصہ میں یا جنوبی میں کوئی کامیاب کوشش سیاسی یکجہتی بنانے یا متفقہ سلطنت قائم کرنے کی نہیں کی۔ بلکہ ہر فوج در فوج اور گروہ در گروہ میں نا اتفاقی بڑھتی اور مضبوط ہوتی گئی۔

شمالی ہند کی تاریخ ساتویں صدی کے وسط سے شروع ہو کر بعد کے پانچ سو سال تک چھوٹی چھوٹی قوموں اور ریاستوں کی باہمی لڑائیوں کا ایک گورکھ دھندلے جن میں اکثر زبردست وہی رہتی تھی۔ اور اسی کی سلطنتیں ہی توسیع نہ ہوتی تھی جس کو ان لڑائیوں اور باہمی ساز باز میں فتح نصیب ہوتی تھی۔ اس گورکھ دھندے میں یہی نظر آتا ہے۔ ایک چھوٹا رئیس دوسرے پر چڑھائی کرتا ہے۔ چھاپے اور شخون مارتا ہے۔ ملک دوسرے سے چھین لیتا ہے۔ یا اپنے ملک کے ساتھ شامل کر لیتا ہے۔ دوسرے کے ملک میں غارتگری

کرتا ہے۔ کشتِ دُخون کرتا ہے۔ اور اس کی فوج کو تہ تیغ کر دیا جاتا ہے۔ ایک دوسرے سے حد کرتا ہے۔ یا اپنے ملک میں اپنے آپ کو فرعون سمجھنے لگتا ہے۔ اور ملک کے تمام شمالی اور وسطی حصہ کو درہم برہم کر کے اپنا یا حِکزار بنا لیتا ہے۔

اس عرصہ میں جزیرہ نما کے ہندوستان ہمیشہ شمال کی طرف سے آتے والے سیلابوں سے الگ اور محفوظ رہا اور اس کو اس کا پہاڑی اور جنگلی سید محفوظ رکھتا رہا۔ یہاں ہندوستان کے اصلی سیاہ فام باشندے تامل رہتے تھے۔ جو آریں خون سے مخلوط ہونے کے بغیر اپنی لڑائیاں آپ لڑتے اور اپنے بتوں کی پرستش کرتے تھے۔ پھر جب ہندو مشنری ساحل کے ساتھ ساتھ جنوب کی طرف بڑھے۔ تو انہوں نے اپنے مذہب کا پرچار اس طرح سے کیا کہ مقامی بتوں کو بھی اپنے دیوتاؤں کے بتوں کی تعداد میں شامل کر لیا۔ تامل لوگوں نے اپنے ملکی مہنر کو خوب ترقی دی ہوئی تھی۔ اور ہمیشہ بدلتے رہنے والی ریاستوں میں سے ایک ریاست میں انہوں نے نہایت دلچسپ اور مکمل دیباچہ حکومت قائم کر رکھی تھی۔ مگر بارہویں صدی کے اخیر میں یہ خصوصیت بھی بالکل تباہ و برباد ہو گئی۔ یہ خیال رکھنا چاہئے کہ یادِ جو داس کے تواریخ کبھی نہ ختم ہونے والی لڑائیوں اور بادشاہِ گردی سے بھری پڑی ہے۔ مگر شمالی یا جنوبی ہند

میں نہ تو کوئی میونسپل نظام قائم کیا گیا۔ نہ کوئی شہر آباد ہوا۔
نہ کسی جمہوری سلطنت بنانے کا شور و غل ہوا اور نہ ہی لوگوں
کے دلوں میں کسی نے سیاسیات کا بیج بویا۔ ملک کی ہر ایک
ریاست چپ چاپ کان دہا کر ایک خود مختار شخص کے زیر
نگین رہی۔ جو اپنے تھوڑے سے عرصہ حکومت میں جو اس
کے جی میں آیا کرتا رہا۔ یہاں تک کہ کسی دوسرے نے اس کو
مار گرایا اور تباہ کر دیا۔

ہندوستان کی تواریخ کے آئندہ دور میں سے سرسری
طور پر گزرتے کے لئے اس سے بہتر اور کچھ نہیں کہ سرٹی ڈبلیو
ہولڈرنس کی کتاب "پریلیمینٹری رپورٹ آف انڈیا کا مطالعہ
کیا جائے جس میں لکھا ہے کہ:-

"ہندوستان میں پہلے عرب دار و دیوئے جہنوں نے شہر
... کے ادائل میں سندھ اور ملتان میں اپنی حکومتیں قائم کیں
شہر میں سخت خدشہ پیدا ہو گیا۔ اس وقت تا تاری
قوموں نے اسلام قبول کر لیا۔ اور ترکوں نے جو ان قوموں میں
سب سے زیادہ قابل تھے۔ یورشیں کرنی شروع کیں جن کا نتیجہ
یہ ہوا کہ وہ قسطنطنیہ پر قابض ہو گئے۔ ۱۴۵۳ء میں محمود جو
ترک شہزادہ تھا، غزنی سے ہندوستان پر حملہ آور ہوا۔ اس کا لقب
"بت شکن" تھا جو اس شخص کی خود ہی تعریف کر رہا ہے۔ یہ ہر
سال ہندوستان کے میدانوں میں پنچک غارت گری کرتا تھا۔
شہروں اور قلعوں کو فتح کر لیتا تھا۔ بتوں کو توڑتا اور مندروں

کو ہمارا کرتا تھا۔ یہاں کے کفار کو قتل کرتا اور محمد صاحب کے مذہب کا ٹونک بجاتا تھا۔ اور ہر سال یہ بے شمار مال و دولت اور زور و جاہ لے کر اپنے ملک افغانستان کو لوٹ جاتا تھا۔ سنہ ۱۸۱۷ء سے گن کر پورے پانچ سو سال مابعد تک تندو اور لاپچی ترکوں۔ افغانوں اور مغلوں کے گروہ و گروہ یکے بعد دیگرے ہندوستان میں آئے اور اپنا سک بچھانے کے لئے لڑتے رہے۔ اس زمانہ کے اخیر میں بابر نے جو ایک ترک تھا ۱۵۲۶ء میں مغل سلطنت کی بنیاد ڈالی اور اس کے بعد دوسو تک ہندوستان میں داخل ہونے کے پہاڑی درے مسدود اور اس کے قابل جان نشینوں کے قبضہ میں رہے۔

سر ہولڈرین اپنی تاریخ ”پیلز اینڈ پریلنز آف انڈیا“ کے صفحہ ۵۳ پر لکھتے ہیں :-

سلطنت مغلیہ ایک معمولی قسم کی ایشیائی خود مختار سلطنت تھی۔ یہ ایک غیر ذمہ دار خود سر حکومت تھی ہندوستان کے لئے مثل لوگ ان فاسخان کی جگہ جو پہلے ہی یہاں قابض تھے۔ ایک نئے فاتح نہ آئے تھے۔ مگر یہ نئے فاتح اپنے ساتھ شمالی ممالک کا زور و بل لائے تھے۔ یہ دریائے اوکشس (جول) کے میدانوں کے باشندے تھے۔ جو کابل کے پہاڑوں کے اس پار واقع ہیں۔ کیونکہ یہ اپنے ہمراہ ایشیا کی نہایت جنگجو اور بہادر قوموں کے بے تعداد رنگ و روٹ بھرتی کر کے لائے تھے۔ جسمانی طاقت اور محنت کشی میں یہ لوگ یورپ کے نارسین

اور نارمن لوگوں کی مانند تھے !

مسلمانوں کے اس سیلاب کو جنوب کی طرف بڑھنے سے روکنے کے لئے ممال لوگوں نے ایک بہت بڑا شاندار شہر آباد کیا۔ جس میں وہ بلا شک و شبہ بڑے عیش و عشرت سے رہتے تھے۔ اس شہر میں یا اس سلطنت کے حدود کے اندر بھی جیسا کہ منہ وستان کی باقی تمام سلطنتوں میں سہو رہا تھا۔ عوام کے گناہوں سے پینہ کی کمائی سے بادشاہ اور امرا مال مال ہوتے تھے۔ اور انہی لوگوں کی فرمانبرداری اور غلامی پر سلطنت کے امن و قیام کا انحصار تھا۔ آخر اس منہ و سلطنت کے اقبال کا ستارہ بھی غروب ہو گیا۔ کیونکہ ۱۵۶۵ء میں مسلمانوں کی ایک ہی کاری ضرب سے جو گرد و لالچ کی چھوٹی چھوٹی مسلمان سلطنتوں کے حکمرانوں نے لگائی۔ اس کی رعایا تہ تیغ ہو گئی اور اس کا شاندار شہر نقش و نگار کئے ہوئے پتروں کا ڈھیر بن گیا۔

عظیم الشان مثل سلطانوں میں سے پہلے بادشاہ اس پرانے (منہ و) مذہب سے برابر واداری کرتے تھے مغلوں کے سب سے بڑے بادشاہ یعنی اکبر نے ایک منہ و لیڈی سے بھی شادی کر لی۔ اور راجپوت رئیسوں اور برہمنوں کو اپنے ہاں عہدے اور سامیاں دیں۔ مگر مغل بھی ہمیشہ اسی طرح حکومت کرتے رہے جس طرح چنی فاتح کیا کرتے ہیں۔

یہ یاد رہے کہ ان کے دلوں کو کرڑوں بچے بھیجا کرتے تھے یا انہوں نے ہندوستان کو اپنا مستقل وطن نہیں بنایا تھا۔ (مترجم)

اور گوانوں نے منہ دوں میں سے بعض اشخاص کی ذہانت اور بیادیت سے فائدہ اٹھایا۔ مگر سلطنت کے خاص کاموں میں مسلمانوں ہی کو ہر امر اقتدار رکھا۔

اس کے بعد ۱۵۹۷ء میں شہنشاہ اورنگ زیب کے تخت نشین ہونے پر سلطنت میں پھر وہ اسلامیت آگئی۔ جو عوام منہ دوں کی بت پرستی کو حقارت کی نگاہ سے دیکھتی تھی۔ اس شہنشاہ کے زیر دست ہاتھوں نے جن سے بت شکنی ہوئی۔ اور مندر مساکر ہوئے وہ اعتبار جو راجپوتوں کو سلطنت پر تھا ضائع کر دیا۔ اور دکن کے بیچ ذات دہقانی منہ دوں یعنی مرہٹوں کو متفقہ طور پر مشغول کر دیا۔ نویت یہاں تک پہنچی کہ جب اورنگ زیب نے مزید طاقت اور دولت کے حصول کی دھن میں دکن کے چھوٹے چھوٹے مسلمان فرمانرواؤں پر حملہ کیا۔ تو مرہٹے گوریلوں کے گروہوں کی طرح اُٹھ کھڑے ہوئے۔ اور عام شورش کے

۱۷۰۱ء حالانکہ اکبر کے دربار میں راجہ ٹوڈرمل اور بیربل جیسے وزیر اور مدارا بہام تھے ۱۷۰۱ء اس نے منہ دوں کو جاگیریں دیں اور مندر گرانے کے فن جاری کئے ۱۷۰۱ء راجپوتانہ کی اعلیٰ ذاتوں کے راجپوتوں کی غیرت جوڑ میں آئی اور قبول مصنفہ بیچ ذات منہ دوں کو غیرت آگئی۔ اس کے اسباب بالکل دوسرے ہیں۔ دیکھو مولوی شبلی نعمانی کا مصنفہ اورنگ زیب عالمگیر (مترجم) ۱۷۰۱ء گوریلوہ فوج ہوتی ہے۔ جو جم کر کسی فوج کا مقابلہ نہیں کرتی۔ اور شیردوں کی طرح چھوٹے چھوٹے گروہ بن کر لڑتی پھرتی ہے۔ (مترجم)

یہاں سے جس کو چاہا۔ قتل و غارت اور برباد کر کے ملک کو تباہ کر دیا۔ شہنشاہ اورنگ زیب کی نصف صدی کی مسلسل حکومت نے سلطنتِ مغلیہ کو ایسا کمزور کر دیا کہ اس کی وفات پر یہ پراگندہ ہو گئی۔ اور مرہٹوں کے گرد ہوں نے جو اس وقت اپنے سرداروں کے ماتحت لوٹ مار اور غارتگری میں مشاق ہو گئے تھے۔ ایک مختصر زمانہ کے لئے زور پکڑ لیا۔

اس کے بعد پھر وہی تاریخی ناگزیر واقعہ پیش آیا۔ جو اب تک ضرور اتار رہا ہے۔ یعنی جب کبھی بھی شمال کی حفاظت کرنے میں غفلت ہو گئی۔ تو وسط ایشیا کی قومیں انڈیا میں سلطنتِ مغلیہ میں زوال آ جانے سے وسطی ایشیا کا دروازہ کھل گیا اور اس ملک کے لوگ پھر ہندوستان میں آدھکے۔ پے ایرانی آئے پھر تندخو افغان جنہوں نے آخری لڑائی میں جو شاہیہ میں ہوئی۔ مرہٹوں کو بے دریغ تہ تیغ کر کے ان کی دکنی پیادریوں کی طرف پیچھے بھگا دیا۔

ان تمام مصیبت بھری صدیوں کے معدودے چند سرکار کاغذات ہیں عام لوگوں کی حالت کا حقیقت کچھ بھی ذکر نہیں ملتا اس زمانہ کی تاریخیں اس وقت کے چھوٹے چھوٹے بادشاہوں اور مختلف اقوام کے طائفوں کے سرداروں کی ایسی تاریخیں ہیں جن میں صرف ان کی ذاتی زندگیوں۔ ان کے کارناموں ان کے قول۔ ان کی ساز باز کی کارروائیوں۔ ان کی لڑائیوں اویسکتوں کے حالات مندرج ہیں۔ مگر ان میں بعض اشارے

اور نکات ایسے بھی ملتے ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانہ کے عوام اپنے حکمرانوں یا سرداروں کے خواہ وہ ہندو تھے یا مسلمان۔ لالچ کا شکار ہوتے تھے۔ یہ بھوکے ننگے اور افلاس زدہ ہوتے تھے۔ ان پر فوجی تنگ نظری و ستم کرتے اور ان کی تھوڑی سی کمائی مضم کر جاتے تھے۔ قحط و وبا بائی بیاریاں ان کو تباہ ویراں کرتی تھیں۔ یہ معلومات ہمیں ان سیاحوں کے سفر ناموں سے حاصل ہوتے ہیں۔ جو وقتاً فوقتاً دیگر ممالک سے اس ملک میں سیر و سیاحت کی غرض سے آتے رہے۔ بہت سے مغربی سیاحوں مثلاً فرانسیسی۔ ڈچ۔ اہل پرتگال۔ اہل ہسپانیہ نے اکبر کے زمانہ اور اس کے بعد کے شمالی اور جنوبی ہندوستان کے حالات کی بابت تحریریں چھوڑی ہیں۔ یہ تمام تصنیفات اصلی مقصد کی نسبت ایک دوسرے سے پورا اتفاق رکھتی ہیں۔

ان کا بیان ہے کہ اس زمانہ لوگ غریب و بے بے غریب ہوتے تھے۔ اس زمانہ کی امرار کی دولت ہمیشہ محفوظ رہتی تھی۔ ایک عام ذاکو اور ایک سلطنت کے رکن کی ثروت کی بابت کوئی کسی قسم کی رائے زنی کی جرات نہیں کر سکتا تھا۔ ہندو لوگ گرے ہوئے عوام میں شمار ہوتے تھے۔ خود حاکم اور ان کے برسر اقتدار اہلکار (جو تعداد میں تھوڑے تھے) خواہ وہ ترک ہوں یا ایرانی قریباً تمام غریب کی ہوتے تھے۔ ان کی عیش و عشرت اور بجا نمائش ایک طرف تو خواہشات نفسانی کی کبھی دیر نہ ہونے والی

انتہا اور دوسری طرف دربار میں ہر دوسرے سے سبقت لے جانے کی آرزو سے بہت بڑھ گئی تھیں۔ تمام بڑے بڑے عہدوں اور بادشاہ کا منظور نظر بننے کے لئے بڑی بڑی رشوتیں دینے کی ضرورت ہوتی تھی۔ اور ان کی خضول خرجی اس لئے بھی بہت زیادہ بڑھ گئی تھی۔ کہ کم سے کم شمالی ہندوستان میں یہ دستور ہو گیا تھا۔ کہ جب کوئی امیر آدمی مرتا تو اس کا تمام اثاثہ شاہی خزانہ میں داخل کر لیا جاتا تھا۔

اپنے بڑے عہدوں اور اپنے جاہ و جلال کو قائم رکھنے کے ذرائع پیدا کرنے کے لئے بادشاہ کے منہ لگے اہلکار سے لیکر چھوٹے اہلکار تک کا یہی معمول تھا۔ کہ دہقانوں کا خون بچوڑا جائے۔ جو بچوڑا جاتا تھا۔

ایک سیاح وان لنچوئن جو ۱۵۸۲ء سے ۱۵۹۱ء تک کی سلطنت کی کمزوری کے زمانے میں اس ملک کی سیر و سیاحت کے لئے آیا۔ لکھتا ہے کہ۔

... دہقان ایسے گرے ہوئے ادھستہ حال میں کہ صرف ایک پیسی (پیسہ) کے لئے وہ کوٹے کھانے کی تکلیف کو برداشت کرنے کے لئے تیار ہو جاتے ہیں۔ اور ان کو اس قدر تھوڑی خوراک ملتی رہتی ہے کہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ ہوا اٹھا کر جیتے ہیں یہی وجہ ہے کہ وہ بالکل مر رہے اور کمزور ہیں۔

لے جان ہیگو وان لنچوئن کا بحری سفر مشرقی ہندوستان کی طرف جو ۱۵۸۲ء میں مکلاٹ سوسائٹی کے لئے مقرر کیا گیا

رجب بارش نہ ہوتی تھی۔ تو ان کو اور بھی سخت مصیبت کا سامنا ہوتا تھا۔ یہ وحشی حیوانوں کی طرح خوراک کی بے سود تلاش میں نکلتے تھے اور اپنے بچوں تک کو ایک روپیہ فی بجیہ کے حساب سے بیچ دیتے تھے۔ ان بردہ فردشی کی منڈیوں کے مہتمم وہ اشخاص تھے جنہوں نے خود بھوک کی موت سے بچنے کے لئے جس سے ایکہ اور ضرورت پکاؤ کی صرف مردم خوری تھی خود اپنے آپ کو بیچ دیا ہوا تھا۔

کتاب بادشاہ نامہ مصنفہ عبد الحمید لاہوری اس بات کی شاہد ہے کہ ۱۶۳۸ء کے قحط کے دوران میں دکن میں یہ حالت ہو گئی تھی۔ کہ مردوں کی لپی ہوئی ہڈیاں آٹے میں ملا کر فروخت ہوتی تھیں مادہ آخر اس قحط کی مصیبت کی پہلی ایک ذبت پہنچ گئی۔ کہ انسانوں نے ایک دوسرے کو کھانا شروع کر دیا۔ اور محبت پیری ایسی مفقود ہو چکی تھی۔ کہ باپ اسے بالائے طاق رکھ کر اپنے بیٹے کا گوشت کھا جاتا تھا۔ اس قحط سے اس قدر اموات ہوئی تھیں کہ سڑکیں لاشوں سے پٹ گئیں۔ اور راستے مسدود ہو گئے۔

درج ایسٹ انڈیا کمپنی کے نمائندہ نے اسی سال میں تحریر کیا ہے۔ کہ سورت میں شرح اموات اتنی زیادہ تھی :-

اس کے دو سال بعد کرسٹا فریڈ نے برٹش ایسٹ انڈیا

کمپنی کے قیاس مصنف نے پنج زبان میں بھی نقل کر دیا ہے۔ اس لئے اس

کا ترجمہ نہیں دیا جاسکتا۔ (ترجمہ)

کپہنی کو پیر پورٹ ارسال کی کہ:-

”مسولی ٹیم اور آرمی گون فحط سے سخت پریشان حال ہو رہے ہیں۔ جو لوگ کہ زندہ ہیں۔ وہ اپنے مردوں کو کھا رہے ہیں۔ اور لوگوں نے ملک میں اس خوف سے سفر کرنا بند کر دیا ہے۔ کہ انہیں کوئی مار کر کھانا جائے۔“

اس ناناہ میں پیٹر منڈی نے گجرات سے یہ لکھا کہ:-
”مخط سے دس لاکھ سے زیادہ عام لوگ اور غریب مر چکے ہیں۔ اس کے بعد امیر اور متوسط الحال آدمی بھی اسی تعداد میں مر رہے ہیں۔ عورتیں اپنے بچوں کا گوشت کھاتی ہوئی دیکھی گئیں۔ ایک مرد یا عورت اپنی موت کے فوراً بعد نکال پھینکی گئی۔“

متذکرہ بالا بیانات کی تصدیق اور مخط کے متعلق اور بہت سی باتوں کا ذکر کتاب ”سفرنامہ پیٹر منڈی“ کے متن اور ضمیمہ میں ملے گا جو ہیکلوٹ سوسائٹی نے ۱۹۸۲ء میں شائع کی ہے و دوسری پرانی کتابوں سے بھی اس کی تصدیق ہوتی ہے۔

چونکہ غلاموں کی خرید پر عملی طور پر کچھ خراج نہیں کرنا پڑتا تھا۔ لہذا ایک امیر کے گھر میں ان کی کوئی کمی نہیں ہوتی تھی۔ اور وہاں یہ ایسی رتوی حالت میں رکھے جاتے تھے کہ دیکھنے والے کو خود ہی معلوم ہو جاتا تھا کہ یہ بھت کی چیز ہے۔ امرا کے ہاتھی سونے چاندی کے زیورات سے لدے ہوئے ہوتے تھے۔ حالانکہ غریبوں کے بدن پر ڈمی لائٹ کے بیان کے

مطابق جو ایک معصر مشاہد تھا۔ سردی سے پچنے کے لئے ایک لٹہ بھی نہیں ہوتا تھا۔

سو اگر جن کا نام نہایت اچھا چلا ہوا ہوتا تھا۔ نہ تو آرام و آسائش سے زندگی بسر کرنے اور نہ ہی اچھا کھانا کھانے کی جرات کر سکتے تھے۔ اور اپنے سیم و زر کو زمین میں دفن کر کے رکھتے تھے۔ کیونکہ ان کی آسائش سے رہنے کا اگر ذرا بھی شبہ ہو جائے۔ تو ان پر سجدہ سختی کر کے ان کے دھننے کے مقامات دریافت کئے جاتے تھے۔

دیہاتیوں کی ساری کمائی عملی طور پر صرف ان کی ارضی کی پیداوار ہوتی تھی۔ اور اس تمام پیداوار میں سے ان غریبوں کو صرف اتنا دیکر کہ جس سے ان کا گزارہ مشکل ہوتا تھا۔ باقی تمام حکومت کے منہ میں چلی جاتی تھی۔ اور حکومت کے ہاتھ آتی ہوئی پیداوار سیدھی محدود و بے چند اجنبی حکمرانوں کی جیبوں میں چلی جاتی تھی۔ حکومت کے ہاتھ میں گئی ہوئی اس پیداوار کا لوگوں کو کوئی فائدہ نہیں پہنچتا تھا۔ کیونکہ عوام کے مفاد کا کوئی کام ہی نہیں کیا جاتا تھا۔ ملک بھر میں چند پٹیں اور ایسی سڑکیں ملے۔ جو عاقلانہ غیرت مثل روضہ متاع الملک یا دیوان عام دہلی وغیرہ اب تک صدیوں سے زمانہ کا مقابلہ کر رہی ہیں جو کاریگر اور مزدور انہیں بناتے تھے۔ وہ تو ملکی ہی ہوتے تھے مگر ہم ملے شیر شاہ سوری کی عظیم الشان سڑک جو بنگال سے لیکر شاپور تک اور اس پر جا بجا پختہ کمزئی اور سرائیں بنائی گئی تھیں۔ اس سے صرف اجنبی حکمرانوں کو فائدہ پہنچتا تھا۔ (مترجم)

تھیں جنہیں مٹی اور گچہ پٹریں چلتے ہوئے سے بیدار کے سکول سے
نشانوں سے بنی ہوئی پاک ڈنڈیاں لکنا چاہتے۔ اور یہی مٹریں
ہمک کی ذرائع آمد و رفت تھیں۔ کسی سادہ سے سادہ تعلیم دینے
یا طبی امداد دینے کے کاکوئی دستور العمل نہیں تھا۔ اور نہ ہی
معدیات میں اپنا بچاؤ کرنے کے۔ ایسے کسی قانونی چارہ جوئی کا
دستور تھا۔ بعض اوقات حکمران یا ان کے وزراء اچھی اچھی سمجھوتہ
کا خدشات پر مجبور کرتے تھے۔ مگر ملک کی فلاح و بہبود کے لئے عملی

لئے معلوم ہوتا ہے کہ اس میں عادیہ عقد نے مسٹر زیندنا تھ لار کی د۲۶ صفحہ
کی کتاب پر موش آف لرننگ ان انڈیا ڈیورنگ محمدن رول بانی محمدنس دینی
ہندوستان میں اہل اسلامی میں مسلمان بادشاہوں نے جو تعلیم کو ترقی دی ہے۔ اس کی
کیفیت جو انگریزی میں لکھی اور لندن کے لوہک میں گرین ایڈمنسٹر نے ۱۹۱۷ء
میں شائع کی ہے اور تمام مسلمان سلاطین کے مدارس دیونیورسٹیوں کے حالات
سے پر ہے۔ جو ہندوستان میں انہوں نے جاری کی تھیں نہیں دیکھیں۔
ورژہ اتنا بڑا الزام لگانے کی کوشش نہ کریں۔ اور یہی بہت سے بیانات
مضطہ صاحب کے ہیں جن سے ہیں اتفاق نہیں۔ لیکن ہم ہر ایک بات حاشیہ
میں کس طرح ایذا دکر سکتے ہیں (مترجم)

لئے آئین اکبری میں تمام ہندوستان کا بندوبست لکھا ہے جو اکبر کے زمانہ
میں گیا ہے۔ اور فرد انگریزوں نے ہندوستان میں اپنے بندوبست کی
اسی پر بنی اور لکھی ہے۔ ایک عجیب شاندار اور قابل غور کام ہے۔

(مترجم)

طور پر کچھ نہیں کیا جاتا تھا کیونکہ اگر ایک بادشاہ کوئی بستی کا کام شروع کرتا تھا تو اس کا جائزین یا تو اس کی تجویز ہی کر دے کر دیتا تھا یا اس کام کی تکمیل میں تاخیر ڈالی دیتا تھا۔

اکیڑ کی وفات کے پندرہ سال بعد یا سن ۱۸۱۷ء میں ڈاکٹر فرانسکو پیاٹز نے ہندوستان میں اپنی سات سالہ دانش شروع کی جس کے متعلق اس نے نہایت قیمتی اور عجیب غریب تحریرات چھوڑی ہیں۔ وہ اپنی سرگزشت بیان کرتا ہوا لکھتا ہے کہ:-

”اگر یہاں کے دہقانوں پر بے رحمی سے شدید ظلم نہ کیا جائے تو یہاں کی اراضی میں سے غیر معمولی بہتات کے ساتھ پیداوار ہو سکتی ہے۔ کیونکہ وہ مواضع جن میں پیداوار اس قدر کم ہو کہ اس سے سرکاری مالیہ کی پوری رقم نہ ادا ہو سکے ان کے مالکان یا گورنر ضبط کر لیتے تھے اور دہقانوں کی بیوی

۱۔ ملاحظہ ہو کتاب ”ہندوستان اکیڑ کی موت کے وقت“ مصنف ڈبلیو ایچ مورلینڈ جسے مکمل انڈیکس لندن نے سن ۱۹۲۵ء میں شائع کیا۔

اس کتاب میں اس عام مضمون کے متعلق بہت سے کاغذات کے حوالہ جات سے نہایت مفصل طور پر لکھا گیا ہے۔ اور مقول ثبوت دیا گیا ہے (مصنف) کے ملاحظہ ہو۔ ”ریبانشرنگ آف فرانسکو پیاٹز“ جسے پچھلے زبان سے ڈبلیو ایچ مورلینڈ نے ترجمہ کیا۔ اور پی جی ہفرس کیمبرج نے سن ۱۹۲۵ء میں شائع کیا (۴۷ صفحہ ۴۸)۔

بچوں کو اس ہانے سے بچ دیتے ہیں کہ انہوں نے لہذا ت
کی ہے۔ پس وہقان ان مالکان اور گورنروں کے ظلم و تشدد
کے خوف سے بھاگ جاتے ہیں۔ لہذا کھیت خالی اور بن بوک
ہوئے پڑے رہ کر جنگل بن جاتے ہیں۔

"قوانین کا یہ حال ہے کہ ان پر کوئی عمل درآمد نہیں ہوتا کیونکہ
خود مملکت حکومت ہے۔۔۔۔۔ ان لوگوں کے قانون کا منشا یہ ہے
کہ لٹھ کے بدلے لٹھ کاٹ دیا جائے۔ تاکہ کے بدلے آنکھ
نکال دی جائے۔ اور دانت کے بدلے دانت توڑ دیا جائے
اور ایسے قانون کے واضعان کو کوئی پوچھنے والا نہیں۔ اور اگر کوئی
یہ سوال کر بھی بیٹھے۔ کہ ہم پر اس طرح حکومت کیوں کی جا رہی ہے
تو جواب ملتا ہے کہ ہمارے قانون کا منشا ہی یہی ہے۔ ہر ایک
شہریں انصاف کی ایک شاہی عدالت تو ضرور ہے۔ مگر اس شخص
پر ضرور رحم آتا ہے جس کا فیصلہ ان عدالتوں کے نافذاترس اور
بے انصاف ججوں کے لٹھ سے ہوتا ہے۔ ان ججوں کی آنکھیں لالچ
سے چنیدھیاٹی ہوتی ہیں۔ اور ان کے منہ حرص و طمع کے بھیڑیوں
کی طرح کھلے ہوتے ہیں۔ ان کے تنور شکم غریبوں کی ردی ٹرپ
کر جانے کے لئے ہر وقت گرم رہتے ہیں۔ ان میں سے ہر ایک
رشتہ کے لئے لٹھ پھیلائے بیٹھا ہے۔ کیونکہ نقدی ادا
کئے بغیر رحم اور ترس کی کسی پراسیدہ ہی نہیں ہوتی۔ رشتہ
ستانی کا عیب صرف ججوں اور افسروں ہی میں نہیں پایا جاتا۔

تک لالچ کے پیلے پتے ہوئے ہیں۔“

”یہ بیان کرنا ضروری ہے۔ کہ شہشاہ جہانگیر کو صرف میدانوں اور سڑکوں کا بادشاہ کہا جاتا ہے۔ مگر اس کے عہد میں بہت سے مقامات ایسے ملتے ہیں جن میں سے سفر کرنا ایک مضبوط آدمیوں کا عروجہ ساتھ لیکر یا ڈاکوؤں کو بہت سی راہداری دینے کے بغیر ناممکن ہے۔ اس زمانہ میں ڈاکوؤں کی تعداد بھی اتنی ہی تھی۔ جتنی کر عایا کی۔ بڑے بڑے شہر بھی غیر محفوظ ہیں۔ راجپوت پیل کی فوسیں غارتگری کرتی اور لوگوں کو تہ تیغ کرتی ہوئی سورت کے شہر تک پہنچ جاتی ہیں۔ بلکہ اس میں داخل ہو جاتی ہیں۔ اسی طرح احمد آباد۔ برہان پور۔ آگرہ۔ دہلی۔ لاہور۔ اور بہت سے بڑے بڑے شہروں میں رات اور دن کو ڈاکو چور اور ہرن کھلے بندوں دشمنوں کی طرح اٹھاتے ہیں۔ یہ لوگ گورنروں کو عام طور پر رشوت دے دیتے ہیں۔ کم دہ چپ چاپ بیٹھے رہیں۔ کیونکہ طمع عزت مردی پر غالب آجاتا ہے۔ اور بجائے نفع بھرتی کرنے کے وہ اپنے محلوں میں خوبصورت عورتوں کی بھرا کر لیتے ہیں۔ دنیا تک کہ اس کے محل کی چار دیواری کے اندر دنیا بھر کا عیش خانہ بن جاتا ہے۔“

یہ غور میں دلچسپی اپنی سرگزشت میں اس وقت کی طرز زندگی کا متواتر ذکر کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ:-

ایک امیر کی نہایت شان دار اور پر از حکومت و اقتدار زندگی اور عالم لوگوں کی ذیل اور مفلوک الحال زندگی میں زمین و آسمان کا

۱۰ رمانہ ایک آت فرانسکو میاٹرٹ صفحہ ۶۰

فرق ہے۔ یہ مفذک احمالی اس قدر رکھ سے بھری ہوئی ہے۔ کہ ہم ان لوگوں کی زندگی کی تصویر اپنی الفاظ میں کھینچ سکتے ہیں۔ یہ لوگ ایسے ملک میں رہتے ہیں۔ جو قلبیہ احزان اور دارالرحمن کے سوائے اور کچھ نہیں۔“

یہی ڈیج سیاح لکھتا ہے۔ کہ ان لوگوں پر اپنے مذہب اور قسمت کے عقیدے سن سن کر ایسا گہرا اثر پڑا ہوا ہے کہ جو کبھی میٹ نہیں سکتا۔

”یہ لوگ اس خیال سے کہ یہ اس سے بہتر سودک کے مستحق ہی نہیں۔ جو کچھ کان پر نازل ہو۔ صبر کے ساتھ برداشت کر لیتے ہیں۔ اور ایسا کوئی شخص بمشکل نظر آیا ہے۔ جو کوئی ایسی میڑھی تلاش کرے۔ کہ جس کے ذریعہ سے وہ ذلت کے اس گڑھے سے نکلے باہر اس کے کہ جس میں وہ گرا ہوا ہے۔ وہاں کے دشمنکاروں اور کاریگروں کا بیان ہے۔ کہ ان کے بچے ان کے اپنے خاندانی پیشے کے سوائے اور کوئی پیشہ اختیار نہیں کریں گے۔ اور نہ ہی وہ ان کی قوم کے علاوہ کسی اور قوم میں شادی کریں گے۔ وہاں کے دستکاروں کے لئے دو قسم کے تازیانے ہیں۔ یعنی پہلا تو ”تھوڑی اجرت“ اور دوسرا گورنر۔ امراردیوان اور دوسرے شاہی افسروں کا ظلم۔ اگر ان گورنروں وغیرہ میں سے کسی کو کسی کاریگر کی خدمت کی ضرورت ہو۔ تو کاریگر سے بالکل نہیں پوچھا جاتا کہ وہ کام پر لگے گا یا نہیں۔ بلکہ اس کو اس کے گرمیں یا ٹنگی میں پکڑ لیا جاتا ہے۔ اور اگر وہ پکڑا جانے کے بعد چلنے پر کوئی اعتراض کرنے کی

جرات کرے۔ تو اس کی خوب مرست کی جاتی ہے۔ اور شام کے وقت اسے نصف مزدوری دی جاتی ہے۔ یا بالکل ہی کچھ نہیں دیا جاتا۔“

پلسا ٹیرٹ کی ہندوستان سے روانگی کے چالیس سال بعد ایک فرانسیسی سیاح فرانس پر نیر نامی یہاں آیا اور ۱۶۵۶ء سے ۱۶۶۸ء تک مقیم رہا۔ اس کی سرگزشت دوسرے غیر ملکی سیاحوں سے بالکل ملتی جلتی ہے۔ اس نے خاندان مغلیہ کے چوٹی کے بادشاہوں یعنی شاہجہان اورنگ زیب کے عہد حکومت کے آدمیوں عورتوں اور چیزوں کے حالات قلمبند کئے ہیں۔ چنانچہ یہ حقیقت اراضی اورنگسوں کی بابت بیان کرتا ہوا لکھتا ہے کہ: ”بادشاہ تمام ملک کی اراضیات کا مالک ہونے کی حیثیت سے کچھ اراضی فوجیوں کو ان کی تنخواہ کے معاوضہ میں دیتا ہے۔۔۔۔۔ اسی طرح کی عطیات گورنروں کو ان کی تنخواہوں کے عوضانہ میں اور فوج رکھنے کے لئے دی جاتی ہیں۔ اور شرط یہ ہوتی ہے کہ وہ ایک خاص رقم سالانہ بادشاہ کی خدمت میں پیش کرتے رہیں گے۔۔۔۔۔ وہ اراضیات جو اس طرح دینے سے بچ رہتی ہیں وہ خود بادشاہ محل شاہی کے اخراجات کے لئے رکھ لیتا ہے۔ جن پر ٹھیکہ دار رکھے جاتے ہیں جنہیں ایک سالانہ مالیہ ادا کرنا پڑتا ہے۔“

۱۰ کتاب ”سلطنت مغلیہ کی سیاحت“ مصنف فرانس برنیر
مطبوعہ ۱۹۱۶ء اکسفورڈ یونیورسٹی پریس صفحہ ۳۲۳۔

یہی سیاح فرانسس برنیر بنگال کو دنیا کے تمام ممالک سے
بہترین اور زرخیز ملک خیال کرتا ہے۔ مگر ہندوستان کے دوسرے
علاقہ حیات کی بابت لکھتا ہے کہ:-

”چونکہ اراضیات پر جبر کے سوائے شاذ و نادر ہی کلبہ رائی
کی جاتی ہے۔ اور چونکہ کوئی شخص نہ تو اس بات کا خواہشمند
ہوتا ہے۔ اور نہ ہی اس کے قابل ہوتا ہے۔ کہ اراضیات
کے گڑھوں کو پُر کر دے۔ یا پانی کے نکاس کی نالیاں بنائے
لہذا تمام اراضیات پر نہایت بری کاشت ہوتی ہے۔ اور ان
کا بہت سا حصہ آبیائی کے نہ ہونے کی وجہ سے ناقابل کاشت
رہ جاتا ہے۔ ایک کسان اپنے آپ سے یہ سوال کئے بغیر
نہیں رہ سکتا کہ میں ایسے ظالم کے لئے کیوں تکلیف اٹھاؤں
جو کل ہی بیابان بن چکر ان تمام چیزوں کو لے جائے گا۔ جو
اس وقت میری ہیں۔ جن کو دیکھ کر میں پھولانہیں سماتا۔“
گورنر اور اراضیات کے ٹھیکہ دار اپنی جگہ یہ سوچتے ہیں۔ کہ
”اگر اسی کو اس طرح غفلت سے دیران ہوتا ہوا دیکھ کر ہم اپنی
طبیعت کو کیوں منہس کریں؟ اور ہم اس کو زرخیز کرنے کے لئے
اپنا وقت اور روپیہ کیوں صرف کریں۔ ممکن ہے کہ ہم ان تمام
ارضیات سے ایک منٹ میں محروم کر دیے جائیں۔ اور جاری
مکششوں سے نہ ہم خود اور نہ ہماری اولاد مستفید ہو سکیں
ہمارے لئے یہی مناسب ہے۔ کہ ہم ان اراضیات میں سے
اتنا روپیہ پیدا کر لیں۔ جتنا کہ ہم کو سکتے ہیں۔ اس میں کسان

فاتحے مرے یا بھاگے۔ اور جب ہیں ان اراضیات کے ایک سخت چھوڑ
 دینے کا حکم ملے۔ تو ہم ان کو ایک غیر آباد ویرانہ چھوڑ کر چل دیں۔ گورنمنٹ
 کے اسی ناقص ترین طرز عمل کی وجہ یہ ہے کہ ملک بھر میں کوئی
 ایسا شہر یا قصبہ نہیں۔ جو اگر ابھی تک ویران اور تباہ نہیں ہو
 چکا۔ تو اس کی تباہی و بربادی کے آثار ضرور نظر آنے لگے ہیں
 ”ملک اس لئے تباہ ہو رہا ہے۔ کہ حکومت باتا عہدہ عدالتوں

کے قائم کرنے اور لوگوں کو مطیع کرنے کے لئے ایک بڑی
 فوج کے رکھنے کے بھاری اخراجات کی متحمل نہیں ہو سکتی۔“
 اب ہم اس قدر اختصار کے ساتھ جس قدر کہ ممکن ہے کہ
 مہندوستان میں یورپین حکومتوں کا ذکر کرتے ہیں۔ اکبر کی تخت
 نشینی کے زمانہ یعنی ۱۵۵۶ء میں اہل ترک کال گوا میں جو براعظم
 مہند کے مغربی ساحل پر واقع ہے۔ اپنے قدم جما چکے تھے۔ اور
 انہوں نے یہاں اپنے آپ کو ہر طرح سے محفوظ کر لیا ہوا تھا۔
 یہ ملک گوا اور اس کے گرد و نواح کا علاقہ ان لوگوں نے دکن
 کے چھوٹے چھوٹے مسلمان بادشاہوں سے لیا تھا۔ یہیں سے
 وہ بحیرہ عرب اور خلیج فارس کی تجارتی آمد و رفت کی دیکھ بھال
 کرتے تھے۔ ان کے علاوہ کسی اور یورپین طاقت نے ابھی تک
 مہندوستان میں آنے کا عزم نہیں کیا تھا۔ اور نہ ہی کسی انگریز
 نے ابھی تک اس سرزمین پر قدم رکھا تھا۔

اہلِ پرتگال کی طاقت منہدستان میں عیاشی اور ظلم و ستم کی وجہ سے جلد ہی کمزور ہو گئی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ سولھویں صدی کے شروع میں گوا کے سوائے تمام علاقہ ان لوگوں کے ماتھے سے نکل کر ڈچ لوگوں کے قبضہ میں چلا گیا۔

ڈچ اور انگریز سوداگران دونوں مشرق میں تجارت کرنے کے خاص طور پر شائق تھے۔ مگر یہ میں چونکہ ڈچوں کا نصب العین جاؤ اور سپائیز آئی لینیہ (جزائر گرم سال) ہو گئے۔ لہذا ان کے انگریز حریف منہدستان میں عملی طور پر آگئے۔ ان برطانوی یا انگریز سوداگروں کو ملکہ الزبتھ اور منسل شہنشاہ کی طرف سے شاہی سادات اور مراعات عطا ہو گئیں۔ لہذا انہوں نے اب مغربی ساحل کے ساتھ ساتھ وقتاً فوقتاً تجارتی کوششیاں بھی قائم کرنی شروع کر دیں۔ ان کے ضلع بنگال میں وارد ہونے کے پانچ سال بعد انگلستان کے پیورٹن تارکان وطن (امریکہ) میں آباد ہوئے۔ اس کے نو سال بعد انگریزوں کو سب سے پہلے مالکاتہ منہدستان میں اس معاہدہ کے ذریعہ سے ملا۔ جو مقامی منہد حکمران اور لنڈن کے سوداگروں کی اس تجارتی کمپنی اور گورنر کے مابین ہوا۔ جو مشرقی منہدستان کے ساتھ تجارت کرتی تھی۔ اس معاہدہ کی رو سے اس کمپنی کو یہ اجازت ہو گئی کہ وہ ساحل سمندر کے اس شور قطعہ زمین پر قبضہ کرے۔ اور اسے تجارتی نقطہ نگاہ سے محفوظ کرے۔ کہ جس پر اب شہر مدراس واقع ہے۔ یہاں اس وقت وہ الیوٹیل نامی شخص

کمپنی کی طرف سے گورنر ہد کر آیا۔ جو کبھی ہوسٹن واقعہ ماسوچوسٹس (داخلہ متحدہ امریکہ) میں رہا کرتا تھا۔ الیہو ویل نے یہیں تجارت سے وہ روپیہ کمایا جس سے آج کانٹیکٹ یونیورسٹی بنائی گئی ہے۔ جواب تک الیہو ویل ہی کے نام سے مشہور ہے۔ چنانچہ اب تک اسی جگہ وہ کوٹھی واقع ہے جس میں مدراس کے گورنر بھی تک رہتے ہیں۔ اور جس میں الیہو ویل کی تصویر لٹکی ہوئی اپنے محبت کے میدان میں خاموشی سے دیکھ رہی ہے۔

فرانسیسی سوداگروں نے بھی جوہندوستانی تجارت کے خواہشمند تھے۔ سترھویں صدی کے آخری نصف زمانہ میں ہندوستان میں جنوبی سواحل کے ساتھ ساتھ چھوٹی چھوٹی تجارتی کوٹھیاں بنانے کی اجازت حاصل کی۔ ان کی تجارت کو وہ فروغ کبھی حاصل نہیں ہوا۔ جو انگریز سوداگروں کی تجارت کو ہوا۔ چونکہ یورپ میں بھی ان لوگوں کی برطانیہ والوں کے ساتھ گنتی تھی۔ اور یہ ان کے خلافت دہاں ساز بازار جاری رکھتے تھے۔ لہذا انہوں نے یہاں ہندوستان میں بھی چھوٹے چھوٹے ہندوستانی حکمرانوں کے ساتھ ملکر انگریزوں کے خلافت یہی ساز بازار اور لاگ ڈاٹ شروع کر دی جس کا نتیجہ باہمی کشمکش ہو گیا اور اس کا خمیازہ دونوں کو اٹھانا پڑا۔ چنانچہ اس زمانہ میں جبکہ نیو انگلینڈ اور نیو یارک کے نوآبادیات دانے انگریز اپنے (امریکن) انڈین رفیقوں کی مدد سے دنیا کے ایک دو حصہ میں نوآبادیات میں آئندہ حکومت کے لئے "فرینچ انڈین" لڑائیاں لڑ رہے

تھے۔ اسی زمانہ میں نوآبادیات کے انگریز اسی غرض کے لئے اپنے انڈین دہندہ (ستانی) معاہدین کی مدد سے "فرینچ انڈین" لڑائیاں لڑ رہے تھے۔ جن دونوں کا نتیجہ قریباً یکساں ہی رہا۔

۱۸۵۷ء میں یہ جدوجہد کھلے طور پر شروع ہو گئی۔ اور فرانسیسیوں نے مدراس لے لیا۔ اور ۱۸۵۷ء میں ختم بھی ہو گئی جب ان لوگوں نے اپنا صدر مقام یعنی پانڈی چری کو بغیر کسی شرط کے انگریزوں کے حوالہ کر دیا اور اس طرح ہندوستان کے ساتھ ان کا کوئی تعلق نہ رہا۔

۱۸۵۷ء میں امریکن مہر نے کے یہ نہیں ہو گا کہ اس موقع پر ہم اپنے ممکنہ چینی کرنے والوں کی قویہ فوہی تسلیم کرنے سے مبذول کریں۔ کہ ہم نے تو اپنے انڈین کی قریباً جڑ کاٹ دی ہے۔ اور ان کو کہی حق انتخاب بھی نہیں دیا۔ مگر ہمارے بڑا فوہی بھائیوں نے اپنے انڈین کی تعداد کے اضافہ کی نسبت بہت کچھ کیا ہے۔ اور جمہوری حکومت حاصل کرنے کی بہت کچھ مہمت دلا دی ہے۔ مضافہ انگریز صاحب نے یہ کیا فضول مقابلہ کیا ہے۔ کہاں ہندوستان کی وسیع اور آباد سرزمین اور شاندار ماضی اور اس کا مقابلہ امریکہ کے غامض ویران تھوڑے سے جاہل اور غیر مہذب انڈین سے کیا ہے۔ مگر شکریہ کہ امریکہ کے اس دہشیہ سلوک کو مان لیا ہے۔ جو اس نے ان انڈین لوگوں سے کیا ہے۔ کہ جن کا ملک ان سے چھینا ہے۔ (مترجم)

اٹھارہویں صدی کے بہت سے ابتدائی زمانہ تک انگریزوں کے مہندوستانی مقبوضات مدراس میں صرف چند مریچ میل اراضی تک بمبئی میں اور تین یا چار اور مقامات تک محدود رہے۔ اس عرصہ میں مہندوستان میں انگریزی نمائندوں نے اپنے آپ کو صرف تجارت میں مشغول رکھا۔ اور مقامی لڑائیوں یا سیاسیات میں کوئی حصہ نہیں لیا۔ مگر شاہنشاہ اور ملک زب کی وفات سے سلطنت غلیہ کے زوال اور ان غارت گرانہ لڑائیوں اور لوٹ مار کی وجہ سے جو ملک بھر میں شروع ہو گئی تھیں۔ کپینی بہادر نے اپنے مقبوضات کی حفاظت کے لئے یورپین سپاہیوں کی ایک فوج بھرتی کی اور بعد ازاں مہندوستانی امدادی فوجیں بھی رکھیں۔

اس زمانہ سے کپینی ایک پرنسپل اور حکومت کرنے والی جماعت بن گئی۔ ۱۸۱۷ء میں پارلیمنٹ کے ایک ایکٹ کے رو سے سلطنت برطانیہ نے اس کپینی کے دستور العمل پر کچھ اختیارات حاصل کر لئے۔ چنانچہ اس سلطنت کے زور پل پر کپینی کچھ اٹھ پیر مارنے کے قابل ہو گئی۔ اور اس نے مہندوستان جیسے ملک میں جہاں تمام شورش پھیل رہی تھی۔ امن و امان قائم کرنے کی کوشش شروع کر دی۔

اس امن و امان قائم کرنے کا مطلب یہ تھا کہ اکوڑوں کے بے شمار گروہوں۔ غارت گری کرنے والے چھوٹے چھوٹے حکمرانوں اور پورانی سلطنت غلیہ کے ان فوجی انشروں کو جواب اپنے عہدوں سے برطرف ہو کر ملک میں اس طرح لوٹ مار کرتے پھرتے تھے جس طرح

جنگلی شہد کی بھیاں ملک کے اطراف و اکناف میں نئے چھتے لگانے کی جگہیں تلاش کرتی پھرتی ہیں۔ بزرگ بارود مطیع کیا جائے نیز اس کا مطلب یہ تھا۔ کران چھوٹے چھوٹے حکمرانوں کو راہ راست پر لایا جائے جن کا آبائی پیشہ یہ ہو گیا تھا۔ کہ بدعاشوں کے گردہ بھرتی کر کے اپنے ہمسایوں پر لوٹ مار کرتے تھے۔ متذکرہ بالا کارروائیوں کے کرنے میں جو یہ حکمران خود چاہتے تھے کہ کی جائیں۔ عام طور پر نتیجہ یہ ہوا کہ ملک کا مزید علاقہ برطانوی اقتدار اور حکومت میں شامل ہو گیا۔ اور اس طرح سے ملک میں اتفاق کی صورت پیدا ہو گئی۔

پھر جبکہ بہت کچھ امن و امان ہو گیا۔ تو یہ کوشش شروع کی گئی۔ کہ سول انٹی ٹریشین قائم کی جائیں۔ عوام کو مراعات دی جائیں۔ اور ایسے ملک میں قانون انصاف اور باقاعدگی کو رواج دیا جائے جس میں ہزاروں سالوں سے ان کا نام و نشان تک نہ تھا۔ اس وقت بھی کمپنی ایک تجارتی کمپنی تھی۔ اور اس کا شغل تجارت کے سلسلے اور کچھ نہیں تھا مگر اس نے محض لوگوں کی خیر خواہی کی خاطر اس ذمہ داری کو اپنے کندھوں پر اٹھا لیا تھا۔

کمپنی بہادر نے جو کچھ کر کیا۔ وہ آخر انسانی احقوں سے دو سو سال میں ہوا تھا۔ لہذا غلط فہمی کی وجہ سے یا کمپنی کے

لے یہ کتنا بڑا سبب بکھوٹ ہے۔ خود انگریز مؤرخین نے ایسا بڑا قطعی الزام سبب لفظ حکمرانوں پر نہیں لگایا۔ (مترجم)

نالائق کارندوں کی وجہ سے جن میں سے بعض متکبر بعض بے سمجھ اور بعض بودے ایک یاد دہانی اور چند دوسروں کی بات پر ٹک جانے والے تھے۔ اس پر کچھ الزام عاید نہ ہو سکے۔ اور اس کے کچھ نقص نکالے گئے۔ مگر ان نقائص سے کوئی خرابی پیدا نہیں ہوئی تھی۔

مجموعی طور پر کمپنی کی اس کے لائق افسروں کی وجہ سے تعریف کی جاتی تھی۔ زمانہ گزرنے پر انگلستان میں ایسے آدمی پیدا ہو گئے جن کے دل میں عوام کی نسبت بہت مہمردمی تھی۔ لہذا انہوں نے کمپنی کی کارروائیوں پر زیادہ زور سے تکتہ چینی شروع کی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ پارلیمنٹ نے ان کارروائیوں کا جائزہ لینا شروع کیا۔ اور دنیا کی سلطنتوں کے نظم و نسق میں اصلاحات ہونے کے ساتھ ساتھ اس کے نظم و نسق میں بھی اصلاحات ہونی شروع ہوئیں۔ ان میں جو کچھ بھی نقائص تھے۔ مگر انہوں نے ہندوستان کی زمین کو ترقی کے لئے صفات اور توتوڑ ضرور کر دیا۔ اور ہندوستانیوں کے دلوں میں وہ امیدیں پیدا کر دیں۔ جو پہلے کبھی بھی پیدا نہ ہوئی تھیں۔

قدیمی ہولناک اور مہیب نظاروں مثلاً پیشہ ور خوشنوار اقوام کی ٹھگی دڑکیتی۔ سستی ہونے اور عذابیوں کو زندہ دفن کر دینے کی رسم کے انہماک کا سرا اسی کمپنی کے سر پر ہی ہے۔ اور اسی کمپنی کا سب سے بڑا ہکر کارنامہ یہ ہے کہ پارلیمنٹ میں ہندو کے لئے وہ خوش کن ایکٹ پاس ہوا جس کی دفعہ ۸۷ کا منشاء

حسب ذیل الفاظ میں ادا کیا جاتا ہے۔

ان علاقہ جات کا کوئی دیسی اور ملک منظم کی رعایا کا کوئی ہیا
فرد جوان علاقوں میں رہتا ہر مصرت اپنے مذہب جاتے پیدائش
اپنی نسل اور رنگ کی وجہ سے یا ان میں سے کسی ایک وجہ سے
کمپنی کے ماتحت کسی نوکری کرنے۔ اس کے کسی عہدے پر
فائز ہونے یا اس کا کوئی درجہ حاصل کرنے سے محروم نہیں
کیا جائے گا۔“

اس سے اور نتیجہ تو چومونا تھا ہوا۔ البتہ یہ ضرور ہوا کہ
مغربی خیالات کا اثر۔ ذات پات کے پابند۔ جھگڑوں سے
بھرے ہوئے اور ظالموں کے پیسے ہوئے صہد و ستانیوں
پر ضرور پڑا۔ اور آزاد مغربی خیالات کا صدمہ بغیر اس کے متزلزل
کرنے والے اثر کے اور کیا ہو سکتا تھا۔ چنانچہ اسی اثر کا نتیجہ
۱۸۵۷ء کی سکھوں کی بغاوت اور ۱۸۵۷ء کا صہد و ستان کا
غدر ہوا۔ آخرالذکر شورش کے فرد ہو جانے پر انگریزوں نے
محسوس کیا۔ کہ اب وہ وقت آگیا ہے۔ کہ کمپنی پارلیمنٹ“ قیام کی
گوینٹ صہد و ستان سے اٹھالی جائے۔ اور اس بڑے وسیع
ملک کی باگ ڈور تجارتی مفاد کو مد نظر رکھنے والے لوگوں کے
ہاتھ سے بیکر شاہ انگلستان کے ہاتھ میں سپرد کر دی جائے۔

یہ کارروائی ۱۸۵۷ء میں کی گئی اور ذیل اور دریدہ
لیاس بیمار اور غریب بھارت ماتا آخر کار ایک اور دنیا
میں آگئی۔ اس نے اپنی نابینا آنکھیں اس عجیب و غریب نئے

جھنڈے کی طرف اٹھائیں۔ جو اس کے سر پر سرار لا تھا جس پر وہ کفالت نامہ درج تھا۔ اور ابھی تک درج ہے کہ جس پر اسے کوئی اعتبار نہیں۔ اور وہ بھارت مائتا جو زمانہ قدیم سے غلام اور مظلوم رہی ہے۔ کس طرح امیدوار یقین کر سکتی ہے کہ اس کا نیا آقا اس کے لئے منظم خدمت گزار می جہوری سلطنت اور اس کے بچوں کی بیبودی اور خوش حالی کا تحفہ لا رہا ہے۔



بائیسواں باب

اصلاحات

اس قسم کی حکومت کا پودا جو گذشتہ صدیوں سے برطانوی
 مہدوستان میں لگایا گیا تھا۔ اب آہستہ آہستہ چڑ پکڑ رہا ہے
 اس کتاب کے مقصد کے لئے ہم مہدوستانی حکومت کی
 داستان کے پچھلے اوراق تک کئے دیتے ہیں۔ اور اس کے
 اس صفحہ پر نظر ڈالتے ہیں۔ جو حال میں پیش کیا ہے۔

اس وقت مہدوستان میں اعلیٰ اختیارات حکومت
 برطانیہ عظمیٰ کے لوگوں کے ہاتھ میں ہیں۔ جو برطانوی تاجدار
 اور پارلیمنٹ کے نمائندے ہیں۔ اور مہدوستان پر اس وزیر
 مہد یا جلاس کونسل کی وساطت سے حکمرانی کر رہے ہیں۔ جو
 انڈیا آفس لندن میں بیٹھ کر کام کرتا ہے۔ مہدوستان میں
 اعلیٰ ترین سرکار گورنر جنرل بہادر یا جلاس کونسل کی ہے۔ جو
 عام طور پر گورنمنٹ مہد یا گورنمنٹ آف انڈیا کہلاتی ہے۔ گورنر
 جنرل یا ڈائریکٹر کی تعیناتی خود ملک معظم فرماتے ہیں۔ اور
 ڈائریکٹر کی کونسل میں جس کا تقرر اس طریق سے ہوتا ہے۔
 کہ اس میں سات محکمہ جات کے افسر ہوتے ہیں۔ یعنی افواج

کاسپیہ سالار - ہوم ممبر - ممبر خزانہ - ریلوں اور تجارت کا ممبر اور
میران تعلیم - صحت و اراضیات - ماہ سٹری و مصنوعات و مزدوری
اور قانون تعمیر کیسی یا وزارت کے ان سات ممبروں میں سے
تین ممبرانہ کو ممبر ہندستانی ہوتے ہیں۔ اور چار مقدم الذکر انگریز
اس سے پہلے اتر کو مرکزی گورنمنٹ کی ترتیب میں ہندوستانی
حکمہ قانون شامل ہے۔ اس کے اعلیٰ دیوان کو کونسل آف
سیٹ اور ادنیٰ دیوان کو "لیجسلیٹو اسمبلی" کہتے ہیں۔

کونسل آف سیٹ کے ساتھ ممبر ہوتے ہیں جن میں سے
چوبیس منتخب شدہ اور پچیس کو دالیرائے نامزد کرتا ہے۔
جن میں بیس سے زیادہ سرکاری عہدہ دار نہیں ہو سکتے۔

لیجسلیٹو اسمبلی میں ایک سو چالیس ممبر ہوتے ہیں۔ جن
میں سے ایک سو تین منتخب شدہ ہوتے ہیں۔ باقی اکتالیس
ممبر دالیرائے بہادر نامزد کرتے ہیں۔ جن میں سے پچیس ضرور
سرکاری عہدہ دار ہوتے ہیں۔ اور باقیوں کو چھوٹے چھوٹے
فوق مثل ہندوستانی علیائی آبادی وغیرہ کی نمائندگی کیلئے
نامزد کیا جاتا ہے۔ دونوں دیوانوں میں ہندوستانیوں کی تعداد
غالب ہوتی ہے۔ اور دونوں دیوان اس غرض سے مرتب کئے
جاتے ہیں۔ کہ کئی صوبجات کی جن میں نظم و نسق کی غرض سے
ملک تقسیم ہوا ہوا ہے۔ پورے طور پر پرمائیگی ہو جائے۔

اس طرح پر برطانوی ہندوستان پندرہ صوبجات پر منقسم
ہے۔ اور ہر ایک کا نظم و نسق علیحدہ علیحدہ ہے۔ نو بڑے صوبجات

میں سے ہر ایک یعنی مدراس، بنگال اور بیچی کی پریزیڈنسیاں۔
 صوبجات متحدہ پنجاب، بہار و اوڈیسہ، صوبجات وسطی بنگال
 اور آسام گورنروں اور ان کی انتظامی کونسلوں کے زیر حکومت
 ہے۔ یہ گورنر اور ان کی انتظامی کونسلیں صوبوں کی کونسل ہوتی
 واضح آئین و قوانین کے ساتھ ملکر کام کرتے ہیں۔ اور ان کونسلوں
 کے ممبروں کی نشستوں میں سے کم از کم ستر فیصدی درہما میں
 (ساتھ فیصدی) نشستیں عوام کے انتخاب کے ذریعہ سے پُر
 کی جاتی ہیں۔

حلقہ ہائے انتخاب اس غرض سے ہوتے ہیں کہ مختلف
 اقوام فرقہ جات اور خاص خاص کاموں کی نمائندگی الگ
 الگ اور پورے پیمانہ پر ہو جائے۔ اس کا معیار ہر ایک صوبہ
 میں اس کی مقامی ضروریات کے لحاظ سے مختلف ہوتا ہے
 مثلاً مدراس میں یہ معیار حسب ذیل ہے :-

حلقہ ہائے انتخاب کی قسم
 غیر مسلم جس کے معنی منہ و مہینی، بدھ وغیرہ مذاہب کے لوگ) ہیں ۶۵
 مسلم ۱۳

منہ وستانی علیائی ۵

یورپین ریشبول (انگریزوں کے) ۱

انگلو انڈین (منہ وستان میں پیدا ہوئے ہوئے انگریز) ۱

مالکان اراضی (زمیندار) ۶

پرنسپل رسی (کانماینڈ) ۱

تجارت، صنعت و حرفت

۶

صوبجات کے انتخاب کنندگان کی تقریفیں بھی علیحدہ علیحدہ ہیں۔ مگر عام طور پر حق انتخاب کا انحصار جائیداد کی کم از کم مالیت پر ہوتا ہے۔ اب تک قانونی طور پر قرینہ ساڑھے سات ملین آدیشوں کو حق انتخاب حاصل ہو چکا ہے۔ اور تمام بڑے صوبجات میں قرار پا چکا ہے۔ کہ عورتوں کو حق انتخاب دیا جائے۔

اس سکیم میں سب سے بڑی بات نظم و نسق کو مرکزی بنانے کی کوشش ہے۔ تاکہ مہند و مثنائیوں کو اپنے کاموں کو محدود چلانے کے لئے تیار کیا جائے۔ اس تجویز کی وجہ سے جس کا تھوڑا سا حصہ جو نو پڑے بڑے صوبجات میں رائج کر دیا گیا ہے۔ صوبجاتی گورنمنٹوں کا کام دو شاخوں میں تقسیم ہو کر گورنر کی زیر نگرانی چل رہا ہے۔ گورنر اور اس کی انتظامی کونسل جن کی تقرریاں ملک معظم کی منظوری سے ہوتی ہیں۔ ایک شاخ میں کام کرتے ہیں۔ اور اس کونسل کے ممبر مہند و مثنائی اور انگریز دونوں ہوتے ہیں۔ گورنر اور محکمہ جات کے وزراء دوسری شاخ میں کام کرتے ہیں۔ ان وزراء کا تقرر کونسل کے ممبران میں سے انتخاب کر کے گورنر کرتا ہے۔ اور یہ تمام کونسل کے ذمہ دار ہوتے ہیں۔ تمام وزراء مہند و مثنائی ہیں۔ وہ تمام مختلف کام جو پہلے ایک ہی عملہ کیا کرتا ہے۔ اب ان دو

ملے انڈیا آفس کی رپورٹ مرتبہ سرگرم سی سیٹین پٹنامز مطبوعہ لندن

۱۹۲۶ء صفحہ ۵۹

۲۷ ملاحظہ ہو ضمیمہ دوم کتاب ہذا

شاخوں میں تقسیم ہو کر ”امور محفوظ“ اور ”امور غیر محفوظ یا منتقلہ“ بھی کہلاتے ہیں۔

امور محفوظہ کا انفصال سوائے ان امور کے جن پر مرکزی گورنمنٹ کی آخری منظوری لینی پڑتی ہے۔ صوبائی گورنر یا جلاس کونسل کے اختیار میں ہے۔ اور امور منتقلہ کا انفصال صوبائی کونسلوں کے سپرد ہے۔ داران کی نگرانی و ذرا کرتے ہیں۔

امور منتقلہ کا انتظام برطانوی حکام نے مہندوستانیوں کی خاطر چھوڑ دیا ہے۔ اس تجویز کا مدعا یہ ہے کہ اگر یہ تجربہ کامیاب ہو گیا۔ تو امور منتقلہ کی فرسٹ میں اور مضامین کا اضافہ کر دیا جائے گا۔ اس کے مقابلہ میں یہ بھی حکم ہے۔ کہ اگر کسی امر منتقلہ کا کام وزارت سے نہ چلا۔ تو اس امر کا فیصلہ گورنر یا جلاس کونسل خود کرے گا۔ مضامین منتقلہ میں فی الحال تقسیم صحت عامہ انتظام محکمہ جات سرکاری (ریلوے اور آبپاشی کے سوائے) صنعت و حرفت۔ آبکاری۔ زراعت۔ لوکل سلف گورنمنٹ (حکومت خود اختیاری) اور دوسرے امور شامل ہیں۔ امور یا مضامین محفوظہ میں قانون اور امن کا نفاذ۔ مہندوستان کی حفاظت و مدافعت۔ خزانہ۔ نظام مالیہ زمین وغیرہ شامل ہیں۔

صوبائی محکمہ قانون کی بابت کہ جسے کونسل وضع آئین و قوانین لکھتے ہیں۔ ایک اعلیٰ محکمہ نے حال ہی میں یہ کہا ہے کہ۔
”کونسلوں کو قوانین سازی کے متعلق بڑے وسیع اختیارات

حاصل ہیں۔ اور سالانہ صوبہ جاتی کمیٹی (موازنہ) بھی انہیں کے سامنے پیش کیے جاتے ہیں۔ منقذہ مضامین میں انہیں گورنمنٹ کے خزانہ کے اخراجات کے اختیارات ہوتے ہیں۔ مگر اس صورت میں کونسل امور محفوظ میں سے کسی امر پر خرچ کرنے کے لئے روپیہ دینے سے انکار کر دے۔ تو گورنر اگر اس کے خیال میں ضروری ہو۔ تو یہ روپیہ اس خرچ کے لئے منظور کر سکتا ہے۔ گورنر کسی قانون کو منظور کرنے سے بھی روک سکتا ہے۔ یا اسے گورنر جنرل باجلاس کونسل غرضہ فرض کے لئے محفوظ رکھ سکتا ہے۔ اس کو خاص اختیارات یہ بھی حاصل ہوتے ہیں۔ کہ محض اپنے اختیار سے کسی امر کے متعلق (مگر شرط یہ ہے کہ یہ امر صرف امور محفوظ کے متعلق ہو) قانون وضع کر سکتا ہے۔ مگر اسے یہ بتانا پڑے گا۔ اس قانون کی توضیح اس کی ذمہ داریوں کی ادائیگی کے لئے ضروری اور لایہی تھی۔ یہ خاص اختیارات آج تک صرف ایک دفعہ برتے گئے ہیں۔

یہ حال تو صوبہ جاتی محکمہ قانون کا ہے۔ مرکزی گورنمنٹ کی نسبت وہی اعلیٰ محکمہ یہ کہتا ہے۔ کہ:

”مہدوستانی محکمہ قانون کو رپارٹس کے اختیارات کا لحاظ رکھتے ہوئے (اختیار حاصل ہے کہ وہ برطانوی مہدوستان کے حدود کے اندر تمام اشخاص۔ تمام عدالتوں تمام جگہوں اور چیزوں کے لئے مہدوستانی ریاستوں میں رہنے والے برطانوی رعایا اور افسروں کے لئے برطانوی مہدوستان سے باہر گئی ہوئی

”ملک معظم کی دیسی منہ دستانی رعایا کے لئے اور منہ دستانی اخراج کے انفراد سپاہیوں اور دوسرے ملازموں کے لئے خواہ وہ کہیں بھی ملازمت کر رہے ہوں۔ قوانین وضع کرے۔ مگر ان ذرائع کے پیش کرنے کے لئے جو سرکاری قرضہ جات یا مالیات یا مذہب یا فوجی قواعد کی پابندی۔ سیردنی گورنمنٹوں سے تعلقات کے متعلق ہوں یا ان معاملات کے متعلق ہوں۔ جن کے اختیارات صوبائی گورنمنٹوں کو حاصل ہیں۔ گورنر جنرل کی منظوری لینے ضروری ہوتی ہے۔ لیجسلیٹو اسمبلی کو سرکاری خزانہ کے خرچ کرنے کے اختیارات ایک بہت بڑے وسیع پیمانہ پر حاصل ہیں۔ سالانہ بجٹ دونوں دیوانوں کے سامنے پیش کیا جاتا ہے۔ اور لیجسلیٹو اسمبلی کی منظوری ان عطیات کے لئے حاصل کی جاتی ہے۔ جو بہت سے امور کے لئے مطلوب ہوں۔ گولبعض خرچ کی بعض مدت ”نان وٹ ایل“ کہلاتی ہیں۔“

والیسرائے اور ملک معظم کو منسوخی کا اختیار حاصل ہوتا ہے۔ اور والیسرائے دونوں دیوانوں کی مرضی حاصل کئے بغیر کسی مسودہ قانون کی صورت میں دے سکتا ہے۔ مگر یہ ملک معظم کی مرضی کے تابع ہوتا ہے۔ لیکن یہ سخت ضرورت کی صورتوں میں ہی کیا جاتا ہے۔ جبکہ معاملہ غیر معمولی طور پر ضروری ہو۔

اس جگہ برطانوی منہ کے موجودہ گورنمنٹ کے نظام عمل کی نسبت کچھ مزید لکھنا غیر ضروری ہے۔

جس چیز کو عام طور پر ”ڈائی آرکی“ (دو عملی) یا ”اصلاحات“

کہتے ہیں۔ حقیقت اپنے معنوں کے لحاظ سے کوئی نئی چیز نہیں بلکہ صرف برطانیہ کے اس اصلی مدعا کی مفصل تشریح ہے جس سے اس کی مراد یہ ہے کہ مہندوستانیوں کو اس ملک کی سلطنت میں حصہ لینے کی دعوت دی جائے۔ ماسوائے ننگال کے مہندوستان کے تمام صوبوں اور دیسی ریاستوں نے جنگ عظیم میں فرنگِ دلی سے آدمی اور دیگر فوراً لے ہم بیچا کہ جس خیر خواہی کا ثبوت دیا تھا اس سے برطانیہ کے دل میں ایک خاص احساس پیدا ہو گیا تھا اور اس کی یہ خواہش تھی کہ اپنے ہمجنسوں کے ساتھ ہمہ ردی کے اظہارِ ادران پر اعتبار کا ایک بینِ ثبوت دے۔ مگر پارلیمنٹ حقیقت اسی اصول کا الٹ پھیر کر رہی تھی جس کا ذکر بلکہ وکٹوریہ کے ۱۸۵۷ء کے اعلان میں کیا گیا تھا۔ اور انڈین کونسل ایکٹ ۱۹۰۹ء کی منشا کو پورا کر رہی تھی۔ ۱۹۱۹ء کے ایکٹ سے اس ایکٹ کی منشا پوری ہو گئی۔ لہذا پارلیمنٹ نے اس بلٹھی سے کہ:-

”مہندوستان کی نظم و نسق کے ہر شعبہ میں مہندوستانیوں کو زیادہ تعداد میں شامل کرنے کی غرض سے اور حکومت خود مختاری کے انشیٹیویشنوں کو آہستہ آہستہ بدیں وجہ ترقی دینے کی خاطر کہ برٹش انڈیا میں جو سلطنت برطانیہ کا ایک بہت بڑا حصہ ہے۔ اس میں ایک ذمہ داری حکومت خود مختاری کا احساس پیدا ہو رہا موجودہ اصلاحات کا نفاذ کیا گیا۔“

اصلاحات کی موجودہ حکیم زیتون کے اس درخت سے زیادہ طاقتور نہیں۔ جس کی نہ تو جڑیں ابھی تک قائم ہوئی ہیں۔ ماورنہ ہی اس کی شاخوں میں طاقت آئی ہے۔ اس کو ابھی تک زمین نے قید نہیں کیا اور۔ اپنی جگہ پر کھڑا ہوا کے جھونکوں سے ڈول رہا ہے۔ گو یا گرمی کی خاص شدت نے وقت سے پہلے اس کی کونپلوں کو زمین سے نکال باہر کیا ہے۔ اگر ایک غیر ملک کے ہٹنے والا آج ہندوستانی کونسلوں میں خواہ وہ مرکزی ہوں یا صوبائی میٹھکے دیکھتے تو اسے محسوس ہونے لگتا کہ وہ ایسے چھوٹے شریروں سے بھری ہوئی ایک جماعت میں میٹھا ہے۔ جن کو اتفاق سے ایک خوبصورت جیپی گھڑی مل گئی ہے۔ وہ بے تاب ہو رہے ہیں اور آپس میں لڑ رہے ہیں۔ کہ کسی نہ کسی طرح اس میں ہاتھ ڈال کر اس کے ایک دو پرزے نکال لیں۔ یا اس کے فتر کے ساتھ کھیلیں۔ یا اس میں جڑے ہوئے جواہرات نکال لیں۔ ان کی نظروں میں وقت کی قدر و قیمت بجائے خود اس کاریگر کی قدر و قیمت کا بھی احساس نہیں جس نے اس گھڑی کو بنایا ہے اور جب ان کا استاد ان کو یہ سمجھانے کی کوشش کرتا ہے۔ کہ اس کھلونے کو اس طرح سے کوٹنا چاہئے تو یہ نہایت بے صبری سے چیخے چلاتے ہیں۔ اور اس کی چال کو بگاڑتے ہیں۔

ان لوگوں کے کونسلوں کے مجوزہ کام سے تعلق کی نسبت یہی کہنا کافی ہے۔ کہ ان کی نہایت نمایاں خصوصیت ان کی بنیادی صورت ہے۔ یہ "جمہوری نمائندگی" کی اصطلاح کے معنی ہی معنی

جانتے ہیں۔ مگر ان الفاظ کے پردہ میں جو اصلی مطلب اور خیالات
 نماں ہیں۔ ان کا انہیں بالکل علم نہیں۔ مطلق العنان حکومت شہرت
 کی روح کو ترقی نہیں دیتی۔ اور ہندوستان کے لوگ انگریزوں کے
 یہاں آنے تک مطلق العنان حکومت کے سوائے اور کسی حکومت
 کو جانتے ہی نہ تھے۔ برطانیہ نے اپنی غیبی کوششوں سے
 آہستہ آہستہ ان میں ایک ایسی جماعت یعنی متوسط طبقہ کے
 لوگ پیدا کر دی ہے۔ کہ جس کا پہلے ہندوستان میں نام و نشان
 بھی نہ تھا۔ مگر یہ متوسط درجہ کے لوگوں کی جماعت یعنی دکھار
 اور پیشہ در لوگ آجکل ایسے ہی مطیع ہیں۔ جیسے کہ پانچ سو سال
 کا عرصہ گزرا ہے۔ ان کے ایاد اجداد ذاتوں اور ادانوں کے
 قانون کے مطیع و منقاد تھے۔ جو جہودیت کے بالکل برعکس تھا۔ یہ
 ”عوام الناس“ کا لفظ صرف اسی لئے استعمال کرتے ہیں۔ کہ
 ان کی مغرب میں پیدا ہوئی ہوئی سرکار کی زبان میں جس کو اب
 یہ سب پڑھاتا چاہتے ہیں۔ ایسا کوئی لفظ موجود ہے۔

ایک گاؤں کا نمبر دار گورنمنٹ کے فرائض اور ذمہ داریوں
 کو ان منتخب شدہ نمائندگان سے بہتر طور پر جانتا اور محسوس
 کرتا ہے۔ اور ایک ہندوستانی دانے ریاست میں حکمرانی
 کرنے کی عادت و رشتہ میں پیچی ہوئی ہوتی ہے۔ لہذا ان کی
 ذات میں چاہے کتنے ہی تقابلیں موجود ہوں۔ اور اس کے
 دل کا رجحان چاہے کسی طرف ہی کیوں نہ ہو۔ پھر بھی اس
 کے دل کے کسی کسی کو نے میں اپنی رعایا کا خیال ضرور

عید ہوگا۔

ایک امریکن جو اپنے روحانی اور جیدی بزرگوں کے احسانات
 سے پیٹھ راک سے نیکر رہی میڈتاک لاپرواہ کیوں نہ ہو جب
 اخیر دوسرے ان مہدستان کے بے لگام قانون سازوں کی
 اردائیوں کو دیکھتا رہے گا۔ تودہ کافی حلیمی اختیار کر لینگا۔
 میں دہلی میں ۱۹۲۶ء کے موسم سرما کے اجلاسوں کے زمانہ کے
 میں پیش میں آہلی کے سخت دباختات برابر سنتی رہی۔ اور
 راجی عمر گھنٹوں اور دنوں تک اپنا سارا زور پل فصول
 بے نتیجہ جیتی گاڑی میں روڑا اٹکانے والے چالوں میں
 مرت کرتے رہے اور باقی ممبروں میں سے بہت سے چپ چاپ
 بیٹھے ان کا منہ تھکتے رہے۔ ماسوائے اس کے کہ بعض اوقات
 کوئی شمالی مہدستان کا سیدھی سادی لڑائی لڑنے والا باشندہ
 ن پر کوئی حقارت آمیز فقرہ کس دیتا۔ ان ممبروں نے کوئی
 نام کی بات نہیں کی۔ البتہ گورنمنٹ جب کسی ضروری سے
 ضروری امر کو بھی نہایت سادگی سے پیش کرتی۔ تو سوراچی
 قرار اس کو مضحکہ انگیز معنے پنا کر سرکار کی بدینتی پر محمول کرتے۔
 دوران کے منہ سے ایسے دیوانہ وار پرجوش الفاظ نکلتے۔ کہ ہمیں
 تم پر کوئی اعتبار نہیں۔ اور دانت پیس پیس کر کہ ہم جانتے
 ہیں۔ کہ تمہاری نیت میں فتور ہے۔ یا ہمیں کامل یقین ہے
 کہ یہ بدیشی گورنمنٹ۔ اس پر تین مرتبہ۔ یہ ہماری کوئی مہتری
 نہیں کرے گی۔ مگر جب کوئی ضروری معاملہ پیش ہوتا ہے تو

یہی لوگ گورنمنٹ آئی رائے کے آگے تسلیم نہ کر لیتے ہیں اور ایسا رویہ اختیار کرتے ہیں جس طرح کہ عدالت عالیہ ملک متحدہ امریکہ اپنے فیصلے کے تحت برٹش تلج کی خواہشات کا لحاظ کرتی ہے۔

ان فقرات کا جواب سرکاری ممبران نہایت سنجیدگی اور سزا کے ساتھ دیتے اور یاد دہاس کے سواچی انہیں سخت سست کہتے تھے۔ ان میں نہ تو کوئی تلملہ مہٹ پیدا ہوتی تھی اور نہ ہی کسی گھبر مہٹ یا بیزاری کا اظہار کرتے تھے۔

ایک دن اسمبلی کے ایک نہایت برگزیدہ ممبر سے جو ایک اعلیٰ مائیت کا منہ دستانی تھا۔ جو گورنمنٹ سے غالباً اتنی ہی نفرت کرتا تھا جتنی نفرت کہ سراجی ممبر کرتے ہیں۔ جو اس مجلس میں اس کو طعن و تشنیع کرنے لگے تھے میں نے اسے اس مضمون کے متعلق کہا۔

وہ آپ کے ساتھی سراجی ممبران کو نسل اسمبلی گورنمنٹ کی نیک

نیتی پر بڑے سخت الزام لگاتے ہیں۔ وہ اس کی دیانتداری پر شبہ کرتے ہیں۔ اور اس پر یہ الزام لگاتے ہیں کہ یہ تفرقہ ڈالو اور حکومت کر دو کے اصول پر منہ دوں اور مسالوں کو لڑاتی رہتی ہے۔ اور کہتے ہیں کہ گورنمنٹ ہندوستان کے مفاد کو لپے پاؤں سے کھل رہی ہے۔ اور خود منہ دستانیوں کو بیعزتی کی نگاہوں سے دیکھتی ہے۔ اور یہ کہ اپنے خود غرضانہ مفاد کی خاطر ملک کے ذرائع کو مضمر اور ہیکار کرتی جاتی ہے۔

اس نے جواب دیا کہ ہاں یہ لوگ بھی بلکہ اس سے زیادہ کہتے ہیں۔ میں نے پوچھا کیا واقعی وہ جو کچھ کہتے ہیں اس سے کہتے ہیں؟

اس نے جواب دیا: ”وہ ایسا کس طرح کر سکتے ہیں۔ سہلی میں کوئی بھی آدمی ایسا نہیں جس کے دل میں اس قسم کا یقین ہو۔“

ایک ایسے امریکن کے لئے جس کے دل میں اس ہجر بہ کی یاد تازہ ہو جو امریکہ نے فلپائن سے حاصل کیا تھا۔ یہ تاریخ کا وہ ہرایا جانا واقعی نہایت مخموم کرنے والا ہے۔ ہر ایک شخص کو ملک معظم کے اس پیغام کے مندرجہ ذیل الفاظ یاد ہیں۔ جو شہنشاہ مذکور نے اکیٹ اصلاحات کے تابع قائم شدہ ہندوستانی کونسل ہائے واضع آئین و قوانین کے نام بھیجا تھا۔ اور جو ان کے سب سے پہلے اجلاسوں میں پڑھا گیا تھا۔

”تم لوگوں پر جو نئی کونسلوں میں لوگوں کے نمائندے ہو کر پہلی مرتبہ آئے ہو ایک خاص الخاص ذمہ داری عائد ہوتی ہے۔ کیونکہ تم ہی لوگوں نے اپنی کارردائیوں اور اپنے رویہ کی درستی سے دنیا پر اس بڑے بھاری نظامی انقلاب کی اہمیت ثابت کرنی ہے۔ اور تم ہی لوگوں کو یہ یاد رکھنا ہو گا۔ تم نے اپنے لاکھوں ہم وطنوں کو کہ جنہوں نے ابھی تک سیاسی زندگی میں حصہ لینے کی قابلیت حاصل نہیں کی۔ ترقی کے مدارج پر پہنچانا ہے۔ اور ان کے مفاد کا دسیا ہی خیال رکھنا ہے۔ جیسا کہ تم اپنے مفاد کا رکھتے ہو۔“

ان لوگوں کے ذہنوں میں اس پیغام کے الفاظ کے کیا معنی آئے ہوں گے۔ کہ جن کو یہ پیغام بھیجا گیا تھا۔ وہ اپنے اور غریب بڑھی بھارت ماتا کے درمیان کس تعلق اور رشتہ کا احساس کرتے ہیں، مادرِ اپنے مفاد کی خاطر انہوں نے کونسے فرض کی ادائیگی کی جس

سے ان کی یہ قابلیت ظاہر ہوتی ہو۔ کہ انہوں نے اپنے آپ کو مزید
سرائعات کے حامل کرنے کا اہل بنایا ہے۔

ہندوستان کی برطانوی نظم و نسق کی تباہی ظاہر کرتی ہے کہ
ان کوششوں کے بعد جو فوری ترقی کے لئے کی گئیں۔ مدافعتی اپنی
پیدا ہوئی ہے۔ تو گو یا مشرق اصلاحات کے زمانہ میں بھی ترقی
کی ٹیگٹ دو میں مزاحمت کرتا ہے۔ غالباً یہ بدقسمتی کی بات تھی۔
کوڈانی آر کی (رد علی) کا ظہور مشرق گاندھی کے سیاسیات میں غل
در معقولات کے زمانہ میں ہوا۔ جبکہ وہ اس پر اپنے عدم تعاون کا
حملہ پورے زور سے کر سکتے تھے۔ اس زمانہ میں ان کا اثر بنگال اور
صوبہ جات متوسط میں اس قدر کافی تھا۔ کہ وہ اصلاحات کا تجربہ
بالکل نہ ہونے دیتے۔ اور چونکہ اب یہ اثر بطور سیاسی عنصر کے
بہر حال مفقود ہو چکا ہے۔ لہذا اس کے بڑے نتائج ترقی کے پیہم
میں روڑا لگا رہے ہیں۔

ریٹھارم ایکٹ پر کسی قسم کی تکتہ چینی کرنے کے خیال کے
بغیر ہی یہ معلوم ہو رہا ہے۔ کہ اس میں ترقی نہ ہونے کی سب سے
اصلی رکاوٹ کسی کی دشمنی کی وجہ سے نہیں ہو رہی۔ بلکہ یہاں
کے حالات ہی میں یہ نگرے طور پر جڑ بکڑ گئی ہے۔ اصلاحات کا
سارے کے سارے ڈھانچہ کی بنیاد ایک عام حلقہ انتخاب پر
رکھی گئی تھی۔ جو ہر ایک صوبہ میں براہ راست منتخب شدہ ممبروں
کی معرفت ایک ایسے وزیر کی زیر نگرانی میں ہے جس کے ذمہ عوام کے
سب کام ہیں۔ مگر مصیبت یہ آن پڑی ہے۔ کہ گرا اصلاحات کا

ڈھانچہ ابھی برائے نام ہی ہے۔ مگر اس کی بنیاد جس نے لستے اٹھا رکھا تھا ایک موموم سی چیز تو کیا بلکہ حقیقت اس کا کہیں نام و نشان بھی نہیں ہے۔ بات تو یہ ہے کہ سندھوستان میں صحیح معنوں میں کوئی حلقہ انتخاب ہی نہیں۔ اور نہ ہی موجودہ صورت حالات میں اس کی کسی ہستی کے پشتوں تک موجود ہونے کی امید ہے اور اس ملک کے منتخب شدہ نمائندے ابھی تک یہ بھی نہیں جانتے کہ ان کو کیا کیا فرائض انجام دینے ہیں۔

ایک حلقہ انتخاب کے نہ ہونے کے وجوہات اس کتاب کے پہلے ادراک میں بیان کئے جا چکے ہیں۔ انہیں وجوہات میں سے ایک سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ تعلیم زیادہ تر برصغیر بڑے شہروں اور قصبات ہی میں دی جا رہی ہے۔ اور عوام کے اس بہت بڑے مجموعہ تک جو ملک کے دور دراز حصوں میں پھیلا ہوا ہے۔ ابھی کوئی چھپی ہوئی کتاب نہیں پہنچی۔ اور نہ پہنچنے کے قابل ہے۔

ان ان پڑھ و مقانوں اور ان پڑھ مالکان اراضی کو نہ تو کوئی اس سیاسی دور میں شامل ہونے دیتا ہے۔ اور نہ ہی ان کو اس سے دلچسپی ہے۔ اور نہ ہی سوائے اس چیز کے کہ جسے وہ ہر روز دیکھتے ہیں۔ کوئی اور ایسی چیز ہے۔ کہ جس کی وجہ سے ان لوگوں کی توجہ اس دور کی طرف مبذول ہو۔ قصباتی سیاست اور جاؤنی نکات کی خواہ اصلی ہوں یا خیالی۔ ان کو مشکل تمام خبر تک پہنچتی ہے۔ مگر یہ خبر پہنچتی بھی ہے۔ تو انتخاب کے دنوں

میں یا عدم تعاون کی شرٹش کے زمانہ میں۔ اور وہ خبر بھی اس لئے
 پہنچائی جاتی ہے کہ یہ لوگ بری خبروں کے سننے سے یک لخت
 اور اندھا دہند شرٹش برپا کر دیں جب کچھ دنوں کونسل ہائے
 واضح آئینہ و قوانین کے سواراجی ممبروں نے یہ فیصلہ کیا کہ کونسلوں
 سے باہر کلرک گورنمنٹ کی چلتی سٹاٹری میں روٹا اٹکائیے۔ تو جہاں
 تک مجھے معلوم ہو سکا ہے۔ ان میں سے کسی ایک نے بھی یہ
 نہیں کیا کہ ایسی حرکت کرنے سے پہلے اپنے حلقہ ہائے نیابت
 کے لوگوں سے مشورہ کر لے۔ اور یہ حلقہ ہائے نیابت سوائے
 اس کے اور کوئی چیز نہیں کہ اس میں محل سادہ لوح اور جاہل
 لوگ ہوں جن کا کوئی بھی لحاظ ان ممبروں کے دلوں میں نہیں ہوتا
 وہ شخص جو گذشتہ چھ سال سے اس پر عوز کرتا رہا ہو۔ کہ یہ
 مرکزی اور صوبائی گورنمنٹس کس شکل میں لگی ہوئی ہیں۔ اس نتیجہ
 پر پہنچے بغیر ہرگز نہیں رہ سکتا۔ کہ سرکاری اگریڈ انٹرجن کے ماتھے
 میں نئے قانون کی نظم و نسق دی گئی ہے ہمیشہ دیا ننداری۔
 دلی تمنا اور پورے عزم سے اس کو کامیاب بنانے کی کوشش
 کرتے رہے ہیں۔ وہ سخت مشکلات پیش آ جانے کے باوجود
 کام کرتے رہے ہیں۔ اور نیک نیتی سے اپنی طاقت اور استقلال
 اس بات پر خرچ کرتے رہے ہیں۔ کہ کسی طرح اس بہت بڑے
 اختلاف رائے کو دور کر دیں۔ جو پیدا ہو گیا ہے۔ ان کی
 کوششیں بعض اوقات مبہوم اور نہایت کم معلوم ہوتی ہیں۔
 مگر ان کی اصلیت اور واقفیت ایک انتظامی افسر کے مندرجہ

ذیل الفاظ سے ظاہر ہوتی ہے۔

”میں صرف یہ کہوں گا کہ میں اپنے کام میں لگا رہنا چاہتا ہوں۔
 میں کیا ضرورت ہے کہ بار بار بال کی کھال اتاریں اور چڑھ کر
 دیکھنے کی خاطر ایک پودے کو اکھاڑ دیں۔ ہر سال جو گزر جاتا ہے
 اس میں کوئی نہ کوئی فائدہ پہنچ جاتا ہے۔ رعایا کے لئے ایک
 اور اس کا سال گزر جاتا ہے سرکاری کام محفوظ ہوتے جاتے
 ہیں۔ اور ان میں ترقی ہو رہی ہے۔ انصاف ہو رہا ہے۔ سیٹج
 ہم جتنا زیادہ عرصہ شور و شر کئے بغیر کام کرتے جاؤ گے اس
 بات کا زیادہ بہتر موقع ملتا جائیگا۔ کہ کونسلیں اور وزرا یہ معلوم
 کر لیں۔ کہ جب ہم ان کی مخالفت کرتے ہیں۔ تو محض اس لئے
 کرتے ہیں۔ کہ ہمارے دلوں میں قانون کی پابندی اور اس پر
 عمل پیرا ہونے کا زیادہ احساس ہے۔ اور ہم جو کچھ کرتے ہیں اپنی
 ذاتی منافع یا اپنے لوگوں کے مفاد کے لئے نہیں کرتے۔“
 اس فقرہ کے آخری جملہ میں اس بڑی رکاوٹ کا راز پنہاں
 ہے۔ جو اہل مغرب اور ہندوستانیوں کے درمیان بھدردی اور
 ایک دوسرے پر راہبردہ پیدا ہونے میں حائل ہو رہی ہے۔
 اہل مغرب کو تو پورا یقین ہے۔ کہ ایک انگریز سرکاری افسر کبھی اپنے
 ذاتی مفاد کی خاطر یا اپنے عزیز و اقارب کو فائدہ پہنچانے کی خاطر
 کوئی کام نہیں کرے گا۔ کیونکہ اس سے اسے ساری دنیائی کے
 گے۔ کہ اس نے بے عزتی کا اور شرمناک کام کیا ہے۔ لہذا جب ہم
 اس بات کی وجہ سوچنے کے لئے غور کرتے ہیں۔ کہ کیوں ہندوستان

ہمارے اس خیال کی تائید نہیں کرتے۔ تو ہمارے ذہن میں سدا
اس کے اور کوئی بات نہیں آتی۔ کہ ان افسروں کے دل نودقی
صاف ہیں۔ ہندوستانیوں کے دلوں میں ان پر بے اعتباری
کی وجہ کوئی خاص ہی ہوگی۔

اگر ہم اس وجہ کے معلوم کرنے کے لئے اپنے دلوں کو مڑانے
کی بجائے ہندوستانیوں کے دلوں کو کھینچیں۔ تو ہمیں معلوم ہو
جائے گا۔ کہ ایک انگریز کو ان معاملات میں کسی خود غرضی کے اظہار
کرنے کی ہرگز ضرورت نہیں۔ البتہ سرکاری ملازمت کے حصول
کے لئے ہندوستانیوں کو ہے۔

اس معاملہ میں ہندوؤں پر نظر ڈالئے۔ ملازمت کے بارے
میں ایک ہندو کی نظر پئے تو اپنے مذہب کی ہدایات پر پڑے گی
جو اسے اپنے مذہب کی پرورش کی تلقین کرتی ہیں۔ اگر ایک سرکاری
عمدہ دار ہندو اپنے کنبے اور رشتے کے لوگوں کی پرورش نہیں کرتا۔
تو اس کی ساری دنیا اسے بیوقوف بلکہ ہیکوٹا سمجھنے لگیگی۔ اور اسے
نہ تو اپنے گھر میں چین و آرام سے رہنا ملے گا۔ اور نہ باہر ہی اس
کی عزت ہوگی۔ گویا اور کوئی رائے عالمہ اس کی مدد کرے گی۔
دوم یہ کہ کنبے اور رشتے کے بعد پھر اس کے سامنے ذات

کا سوال آئے گا۔ اگر ایک ہندو عمده دار اپنے ذات کے لوگوں
کو نظر انداز کر کے کسی اور ذات کے لوگوں کی پرورش کرے گا۔
تو اس کی ذات برادری کے کٹر ہندو وطن دشمن بن جائیں گے۔ اس کا نامک
میں دم کر دیں گے۔ اور یہ باید رکھنا چاہئے۔ کہ اس کو صرف

مہندوؤں کے طعن و تشنیع کا خوف ہی نہیں ہوتا۔ بلکہ اس کی روح اگلے جنم کی سختیوں سے بھی کانپتی رہتی ہے۔ جو اسے ایک غیر قوم کے لوگوں سے مردت کرنے کے عوض جھینپی پڑیگی

تیسرا اس کو اس سیاسی جدوجہد کا خیال ہوگا جو مہندو اور مسلمانوں کے درمیان ہو رہی ہے۔ اور جس کا ذکر اگلے ابواب میں آئے گا۔ اس جدوجہد کی وجہ سے مہندو لوگ اس عمدہ دار پر اپنے ذات پر اداری والوں کا خیال رکھنے کی نسبت خاص زور ڈالیں گے جس کی وجہ سے وہ مجبور ہو جائے گا کہ جو کچھ کر دے سکتا ہے۔ اپنی ہی ذات پر اداری والوں کیلئے کرے ان امور کو مد نظر رکھتے ہوئے زیادہ فیاضی اور مہولیت

سے سمجھ میں آ سکتا ہے۔ کہ کیوں مضبوط ترین مہندوستانی افراد کی بھی اپنے انگریز حکام سے مغربی خیالات میں منالیت قائم نہیں رہتی۔ خواہ موخر الذکر نے ہمیشہ پبلک بٹری کے سرکاری کام کی مشکلات میں اس کی حمایت کی ہو جبکہ اس کا جانشین ایک مہندوستانی ہو جاتا ہے۔ جو خود پورے دستور کا مطیع ہوتا ہے اس کام کا قائم رکھنا بڑا مشکل ہے۔ تنہا اور ملعون فکر ایک اجنبی معیار کا اپنے لوگوں کے درمیان رکھ قائم رکھنا۔

تاہم پیشہ اخراجات اور قلت خوبی کے باوجود نئی اصلاحات تیز رفتاری سے اچھی صورت اختیار کر رہی ہیں۔ جن میں سے سب سے اہم بات یہ ہوئی ہے کہ سرکاری ملازمت میں مہندوستانیوں کی حالت بہت بہتر ہو گئی ہے۔ انہیں بہت سے شعبوں میں بڑے

بڑے جلیل القدر عہدے ملنے لگے ہیں گو نمٹ اب ناطق
 ہندوستان کے مطالبات کی یہاں تک عزت کرتے لگی ہے
 کہ دیکھنے والے حیران ہو کر کہہ اُٹھے ہیں۔ کہ یا تو اس کا دماغ
 پھر گیا ہے۔ یا اس نے اپنی قوتِ سامع کو محفوظ رکھنے
 کی خاطر اپنے حتمیہ کی آواز کو دبا دیا ہے۔ یا اس نے بے
 نقد اوگوں گئے ہرے بکس اور بے حد ضرورت مند کسبہ کا
 خیال چھوڑ کر ایک بگڑے ہوئے بچہ کی جند کو زیادہ توجہ
 دینی شروع کر دی ہے جو ایک دیباستانی کی ڈبیا لینے کے
 لیے پیچ چلا رہا ہے۔

ایک کور مغز امریکن نے جو مدت سے ہندوستان
 میں رہتا تھا اور بڑے پایہ کا آدمی تھا۔ مجھے سنایا کہ ایک دفعہ
 ایک سوراچی سیاست دان کے ساتھ جسنے والیئرے کے خلاف
 زہرا گلا تھا۔ اس کی مندرجہ ذیل پرائیویٹ گفتگو ہوئی +
 امریکن کو پنڈت جی آپ ایسے والیئرے کی مخالفت اس بات
 کو مد نظر رکھتے ہوئے۔ کس طرح ایسی پیچ پکار کر سکتے ہیں کہ
 اس والیئرے نے ابھی چند ہی ہفتے گزرے ہیں اپنی عادت
 کے خلاف آپ کی بڑی خاطر مدارت کی اور آپ نے جو مانگا
 سو دیا

پنڈت (حیران ہو کر) میں نے کس طرح ایسی پیچ پکار کی !
 (سنہکر) اور کیوں پیچ پکار نہ کروں جب کبھی میں۔ یہ پیچ

و پکار چا تا ہوں تو مجھے کچھ نہ کچھ مل ہی جاتا ہے۔
پس ہندوستانیوں کی کسی بات کی بابت (ہندوستان کے
اندر یا کہیں باہر) اطلاع حاصل کر کے پہلی ضروری بات یہ ہو
ہمیشہ اس بات کو مد نظر رکھنا چاہیے کہ ان لوگوں کی نظروں میں
”سچائی کی کیا تعریف اور کس قدر قدر و قیمت ہے۔“

علمِ ابعدا الطبیعت کی نقطہ نظر سے ہندوستانی عقاید سچے دل
سے ”سچائی کے جویاں“ ہوں گے۔ وہ جن معاملات پر مغربی
لوگوں سے بات چیت کرتے ہیں۔ ان کے مختلف پہلوؤں پر
نہایت صاف گوئی اور سچائی سے بحث کرتے ہوں گے مگر اس پر
بھی وہ اپنی سچی تقریروں اور بیانات میں ایسی باتیں کہ جانتے
ہیں۔ جن کے ثبوت پر آسانی سے شبہ ہو سکتا ہے اور جن میں
واقعات سے بالکل اختلاف پایا جاتا ہے۔

ہندوستانیوں کی اس عادت کے بار بار دیکھنے کے بعد
تفتیش میں نے ایک ممتاز بنگالی حنٹلین سے جو ہندوستانی
پبلک آدمیوں میں بڑا فراخ دل تھا۔ پوچھا تو اس نے یہ
جواب دیا۔

”ہماری جاہلیانہ سب سے زیادہ سچائی کی تلقین کرتی
ہے۔ مگر ہم نے اس سے انحراف کیا تو اس کی وجہ محض وہ
بُرے حالات ہیں جن میں ہم مدت سے گہرے ہوئے ہیں
اگر ہم جھوٹ بولتے ہیں۔ تو صرف اس لئے کہ ہم نیاں سب سے

ڈرتے ہوئے بول دیتے ہیں۔ اس کے بعد میں نے یہی سوال ایک بڑے روشن ضمیر مہاتما سے جو بہت لوگوں کا روحانی گرو تھا پوچھا۔ اور اس نے ایک ادنیٰ اور اعلیٰ درجہ کے فلسفیانہ تقریر میں جواب دیا۔ ٹھیک اور غلط دوستی الفاظ ہیں اور تمہارا ایک معیار مقرر ہے۔ اگر کوئی چیز تمہاری مرضی کے مطابق ہو تو تم اسے اچھا کہو گے۔ جو چیز اچھا نتیجہ پیدا کرنے کیلئے کہی جائے۔ اسے تم صھوٹ نہیں کہو گے مجھے نیکویوں کے درمیان کوئی فرق نہیں دیکھتا کوئی چیز بذات خود بری نہیں ہر چیز نیک ہے۔ ہمت نیک ہونی چاہیے فعل چاہیے کچھ ہو۔

آخر کار میں نے یہی سوال ایک یورپین سے کیا جو مدت سے ہندوستان میں رہتا تھا اور جسے ہندوستان کے ساتھ بہت سہارہ دینی تھی۔

میں نے اس سے سوال کیا کہ کھوں بڑے بڑے لوگ چھوٹے بیان کر دیتے ہیں۔ اور پھر ان بیانات کی سچائی کے ثبوت کے لئے بعض کاغذات کا حوالہ دیتے ہیں جن کو دیکھنے سے معلوم پڑتا ہے کہ یا تو ان میں اس مضمون کا ذکر ہی نہیں۔ یا یہ کہ ان کی تحریر کے بموجب ان بڑے لوگوں کا بیان بالکل غلط ہے۔

اس نے جواب دیا کہ اس کی وجہ یہ ہے کہ۔ ایک ہندو کے لئے وہ بات کبھی جھوٹی نہیں ہو سکتی۔ جس پر وہ یقین کرنا چاہے یا بالفاظ دیگر ہندو کے خیال کے مطابق تمام مادہ ہیچ ہے۔

اس لئے اس کے متعلق تمام بیانات جھوٹے ہیں۔ اس لئے وہ بغیر اس خیال کے کہ اس پر کوئی حرف آئے گا وہ اس جھوٹ کو بول جاتا ہے۔ کہ جس سے اس کی مطلب براری ہوتی ہے مزید برآں جب وہ آپ کی خدمت میں ایک تصویر پیش کرتا ہے جو پیش کرنی مناسب سمجھتا ہے تو یہ بات اسے کبھی سوچتی ہی نہیں۔ کہ تم اصل بنیاد سے ہی اس کے الفاظ کے بیچ جھوٹ پڑتا ہے کی کوشش کرو گے۔

اسی پیرایہ میں ایک نیویارک کے اچھے معلومات رکھنے والے اخبار نویس نے ۲۶-۲۷ کے موسم سرما میں چند ہندوستانیوں سے جو کہ تمام شہر میں تقریر کر رہے تھے۔ یہ سوال کیا۔

وہ کہ تم ہندوستان کے حالات کی نسبت ایسی مبالغہ آمیز جھوٹی تقریریں کیوں کرتے ہو ان میں سے ایک نے باقیوں کی طرف سے یہ جواب دیا کہ تم اہل امریکہ کو ہندوستانیوں کے متعلق کوئی علم نہیں اور تمہارے مشنری جب یہاں تم سے روپیہ لینے کے لئے آتے ہیں۔ تو تم کو نہایت سچی باتیں بتا دیتے ہیں۔ جن سے ہمارے دل دکھتے ہیں بس ہم ان کے مقابلہ میں جھوٹی باتیں بناتے ہیں۔ تاکہ دونوں پلے برابر ہو جائیں،

جب اس قسم کا فلسفہ کام دیتا ہے۔ تو ایک ہندو کے لئے جھوٹ دلتے ہوئے پکڑا جانا کوئی شرم کی بات نہیں۔ اگر تم اس کو اس حالت میں پکڑ لو گے تو وہ اس سے نہ تو کوئی اپنی سبکی خیال کرے

اس کتاب کے ثالث بیان پر حواشی میں احتجاج کو نہایا جائے زنی کرنا ممکن ہی نہیں ہم بعض ایسے بیانات یا الزامات ہیں۔ جن کو ناچار نہایت جھوٹ بے بنیاد اور مبالغہ آمیز کہنا پڑتا ہے۔ (مترجم)

گا اور نہ ہی عصفہ کا اظہار کرے گا۔ اس کی پاک بازی پر اُسی طرح کوئی اثر نہیں پڑتا جس طرح شطرنج کی چال بدلنے سے نہیں پڑتا۔

اب انصاف یہ ہے کہ اس پر بہت زور نہیں دیا جاسکتا۔ ہندوؤں کا یہ رویہ اور یہ مختلف اندازہ قیمت ضروری نہیں کہ انہیں کھٹیا قرار دے۔ بلکہ یقیناً اُسی قسم کا ایک فرق جیسا کہ اُن کے حجم کے رنگ کا فرق ہے۔ تاہم جس قدر انسانی میل ملاپ میں فرق پایا جاتا ہے۔ اسے ہمیشہ مد نظر رکھنا چاہیے اور سمجھ لینا چاہیے۔ ورنہ وہ میل ملاپ بلا ضرورت ٹوٹ پھوٹ جائے گا۔

ہندوستان کا بیان

ابھی تک ہم صرف برطانوی ہندوستان کا ذکر کرتے رہے ہیں جو سلطنت ہند سے جس میں برطانوی ہندوستان اور ہندوستانی ریاستیں شامل ہیں۔ ایک علیحدہ چیز ہے۔ کل سلطنت ہند کا مجموعی رقبہ اٹھارہ لاکھ پانچ ہزار تین سو تیس مربع میل ہے جس میں سے انتالیس فیصدی رقبہ ہندوستانی ریاستوں کا ہے۔ کل سلطنت ہند کی آبادی اکیس کروڑ نو اسی لاکھ بیالیس ہزار چار سو اسی افراد کی ہے۔ جن میں سے ۴۴ فیصدی

یا کل سات کروڑ ہیں لاکھ فنوس ویسی ریاستوں میں رہتے ہیں ان ریاستوں میں سے ہر ایک کی وسعت مختلف ہے بعض کا رقبہ ہیں مربع میل ہے اور بعض اس قدر وسیع ہیں کہ جس قدر یورپ میں اٹلی کی سلطنت ہے ہر ایک ریاست میں ان کے اپنے والیان ریاست حکمران ہیں۔ اور اگر حکمران نابالغ ہیں تو ان کی جگہ ان کا کوئی نہ کوئی نائب یا منظم انتظام ریاست کرتا ہے۔ ان حکمرانوں میں سے بعض ہندو ہیں۔ بعض مسلمان اور بعض سکھ اپنی اپنی تاریخوں کے مطابق قابض ہیں۔

ان ریاستوں کی ملکی حد بندی اور ان کے حکمرانوں کے اختیارات حکمرانی جو ان کو اپنی اپنی ریاستوں کے حدود کے اندر حاصل ہیں۔ ملکہ وکٹوریہ کے ۱۸۵۸ء کے اعلان کے ذریعے اس وقت قائم اور عطا کئے گئے تھے۔ جب کہ ملکہ صاحبہ نے ہندوستان کی عثمان حکومت براہ راست اپنے ہاتھ میں لی تھی۔ اس اعلان میں یہ اصول قائم کیا گیا تھا کہ برطانیہ کی یہ خواہش نہیں کہ وہ اپنے ملک کی حدود کی توسیع کرے بلکہ وہ ان ہندوستانی ریاستوں میں کسی کو کسی قسم کا دخل نہ دینے دے گی۔ اور نیز یہ کہ :-

”کہ ہم ان ویسی حکمرانوں کے حقوق مرتبہ اور عزت و حریت

ملاحظہ ہو سٹیجیل ایشورٹ فاربرش ایڈیا بابت ۱۹۲۱ء تا ۱۹۲۲ء

صفحات (۳۱ تا ۳۵)

کی ہر طرح سے نگہداشت کریں گے اور ہماری خواہش یہ ہے کہ ان ریاستوں کے باشندوں اور ہماری اپنی رعایا کو فلاح و بہبود اور تمدنی ترقی حاصل ہو جو صرف اندرونی امن و امان اور اچھی گورنمنٹ کے ذریعہ سے حاصل ہو سکتی ہیں۔

سلطنت برطانیہ اور ان والیان ریاست میں معاہدے ہوئے ہوئے ہیں۔ اور ان کے باہمی خارج و مفتوح کے تعلقات ہیں ان معاہدوں کی وجہ سے ان حکمرانوں کو اختیارات حاصل ہیں کہ وہ اپنی رعایا پر جس طرح کی حکومت کرنی چاہیں کریں اپنے میکس وغیرہ ان سے وصول کریں اور اپنے حدود کے اندر انہیں پھانسی وغیرہ تک کی سزائیں دیں اور ان باہمی تعلقات کی بنیاد برطانیہ کی طرف سے اس پر ہے کہ (الف) یہ ریاستوں کے اندرونی حالات میں دخل اندازی نہیں کر سکتی ماسوائے ایسے حالات کے جب کہ اس کی دخل اندازی کی اہم ترین ضرورت درمیش ہو۔ اور اس صورت میں بھی یہ ایسا دخل دے گی جو نہایت ہی خوبی کے ساتھ ممکن ہو اور (ب) یہ کہ بحیثیت شہنشاہ ہونیکے برطانیہ ملک کی مجموعی طور و فلاح و بہبود کی نگہداشت کرے گی۔ ان ریاستوں کے غیر ملکی کے ساتھ تعلقات اور ایک ریاست کے دوسری ریاست کے ساتھ خط و کتابت اور لبرل دین برطانیہ کا دوساطت سے ہوتا ہے

برطانوی سیاسی افسر جنہیں ریپریڈنٹ کہتے ہیں۔ ہر ایک بڑی ریاست میں حکمران کے صلاح و مشورے کے لئے موجود رہتے ہیں۔ اسی طرح چھوٹی چھوٹی ریاستوں کے ایک مجموعہ کے لئے عام طور پر مشورہ دینے والے برطانوی افسر ہیں جو اکثر وائسرائے ایگل گورنمنٹ کے شعبہ کے اراکین ہوتے ہیں۔

سال بھر میں ایک دفعہ یہ حکمران دہلی میں جمع ہوتے ہیں۔ اور وائسرائے کی زیر صدارت ان کا ایک اجلاس عام سیاسیات پر غور کرنے کے لئے ہوتا ہے۔ یہ اجلاس نہایت شاندار اور پر شوکت ہوتا ہے۔ جمہیں بڑے بڑے اہم سوالات پیش ہوتے ہیں۔ اور اگر معمولی اوقات میں خدایات کی نسبت کوئی خاص اہم سوال درپیش نہ ہو جائے۔ تو اس اجلاس سے نہایت اچھے نتیجے نکلتے ہیں۔ اور بڑے بڑے مطالب حل ہوتے ہیں۔ کیونکہ ان اجلاسوں میں حکمرانوں کے ذاتی طور پر ایک ہی صدارت کے ماتحت ایک دوسرے کے ساتھ ملنے جلنے سے ان کے گھراؤں کے تعلقات بہتر ہو جاتے ہیں۔ اور اگر ان میں کوئی باہمی کشیدگی ہو تو اس کی جلد ہی اور بہترین طور پر صفائی ہو جاتی ہے۔ ان اجلاسوں میں ابھی تک دو یا تین بڑی ریاستوں کے حکمران شامل نہیں ہوئے۔ جس کی وجہ یہ بتائی جاتی ہے۔ کہ انکی نشستیں ان کے اجلاس میں ایک دوسرے سے بچنے اور ہر جاتی ہیں

کو یہ نہیں کہے گا کہ اس کی فلاں بات یا فلاں چیز میں کوئی نقص ہے۔

”ہم نہیں بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ کئی ریاستوں میں نہایت خوبی اور خوش اسلوبی سے حکومت کی جا رہی ہے بہت سی ایسی ہیں۔ جن میں خاص طرح سے حکومت پوری ہو بعض اس بات میں بہت پیچھے رہ گئی ہیں۔ اور چند ایک میں نہایت بڑی طرح سے حکومت کی جا رہی ہے۔ ان موحز الذکر ریاستوں میں ابھی تک ”دہی ست جگ“ کا دور دورہ ہے اور اُن کی پرانی طرز حکومت پر جدید ترقیات کی کوئی روشنی نہیں پڑتی اُن کی شاہی زندگی اور یہاں کی رعایا کی زندگی الفیلہ کے حکم النول اور رعایا کی زندگی ہے یعنی شاہی محل میں تو وہی عرصے کا دریا اُٹارتا ہے۔ حمد اور کینے اور انتہائی سختی کا چاروں طرف دور دورہ ہے۔ اسی طرح بادشاہ سلامت کا منظور نظر وزیر راتوں رات ہی ایسا غائب ہو جاتا ہے کہ کہیں اُس کا پتہ نہیں چلتا۔ کسی پر ذرا ساعتاب وارد ہو جائے تو وہ وہ سخت سزا میں دی جاتی ہیں۔ کہ اُن کو سن کلیجہ منہ کو آتا ہے اور زنان خانہ میں وہ چالیں چلی جاتی ہیں کہ اُن کو دیکھ اور سن کر عقل و نگ رہ جاتی ہے۔ رعایا کا یہ حال ہے۔ کہ اُسے ایسا مردہ خیال کرنا چاہیے۔ کہ اُس کو اُس بوجھ کا احساس تک نہیں کہ جس سے یہ کچلی جا رہی ہے۔

ان والیان ریاست کے اپنی رعایا کے ساتھ ایسے ہی تعلقاً

ہیں۔ جس طرح ایک بڑا بھاری درخت نہایت بوجی۔ کمزور اور کھوکھلی جڑوں پر کھڑا ہو۔ اسی طرح والے ریاست اپنی رعایا کو جو س کر خشک کر دیتا ہے۔ اور انہیں اس کے معاوضہ میں کچھ نہیں دیتا ایسے والے ریاست کے ماتحت جب تک کہ وہ نہایت ظالم نہ ہو رعایا کے لوگ خاصے اطمینان میں رہ سکتے ہیں کیونکہ انکی تمام تاریخ ہی ان کو بتا رہی ہے کہ ان کیلئے اس سے بہتر اور کوئی زندگی ہو ہی نہیں سکتی اور یہ لوگ اپنے رئیس کی مناسبتوں اس کی سالگرہوں کے جشنوں اس کی شادیوں اور اس کے مذہبی رسومات کی ادائیگی میں حصہ لیتے اور ان موقعوں کے کھیل مناسبتوں کو دیکھ کر نہایت خوش ہوتے ہیں۔ اور ان کو یہ خبر تک نہیں ہوتی کہ ان سب کے اعتراضات محض انہیں سے وصول کئے ہوئے ٹکوں سے پورے کئے جاتے ہیں۔ مگر وہ انگریزی علاقہ میں شاذ و نادر لگائے جاتے ہیں۔ تاہم بہت مجموعی ظاہر ہے کہ ریاستوں کی حکومت کا میلان سب کو ایک سطح پر لانے کا ہے۔

جسکی بڑی وجہ یہ ہے کہ ان والیان ریاست کے دل میں اپنی جایدادوں میں ترقی کرنے کی رضا افزوں خواہش پیدا ہو گئی ہے۔ یا اس اصلاح کی ایک دوسری وجہ یہ ہوتی ہے کہ ایک مالایق والیے ریاست کو گدی سے اتار کر اس کا انتظام ریزرڈنٹ کے ہاتھ میں دیدیا گیا ہے کیونکہ اس طرح ریزرڈنٹ یا منتظم کی مقابلہ اچھی حکومت کا اندازہ

ہو جاتا ہے۔ ورنہ اگر بری حکومت آئے۔ تو ناراضگی پڑھ جاتی ہے۔ اور پھر اصلاحِ انتظامی کو جھیک طور پر از سر نو شروع کرنا پڑتا ہے مثال کے طور پر ایک ایسے والے ریاست کی ریاست کو لیجئے۔ جس کی نابالغی کا زمانہ یورپ میں بیس سال تک رہا ہو اس عرصہ میں ریاست کا کل انتظام ایک بڑی بڑی کے ہاتھ میں رہا اور اس ریاست کی تاریخ میں پہلی دفعہ ریاست کا مالیہ صحیح طور پر لوگوں کی بہتری کے لئے خرچ ہو رہا تھا۔ اچھی طرح اور پل بن گئے۔ سکول کھل گئے ایک جدید قسم کا ہسپتال قائم کر کے اس میں لائق ملازمین کا علم رکھا گیا۔ امن و امان قائم کیا گیا تجارت اور مصنوعات کو فروغ دیا گیا۔ خزانہ میں روپیہ کی ریل پل ہو گئی۔ کیونکہ روپیہ ریزرو فنڈ میں جمع ہونے لگا اور انصاف ہر کس واکس کو ملنے لگا۔ مگر باوجود ان تمام دل خوش کن جدت کے لوگ اس دن کے لئے ٹھنڈی۔ سانس بھرتے رہتے ہیں۔ کہ کب ان کا شاہزادہ جسے وہ نہ صرف دل سے نہایت محبت کرتے ہیں۔ بلکہ بطور رسم قدیم اس کی پرستش کرتے ہیں۔ بڑا ہو گا اور ان پر اسی طرح حکومت کرے جس طرح اس کے آباء اجداد ان لوگوں کے آباء اجداد پر حکومت کرتے آئے ہیں۔ آخر یہ دن بھی آ جاتا ہے شاہزادہ اپنے بزرگوں کے تخت حکومت پر بیٹھتا ہے۔ اس کی بیگمات لونڈیاں پرانے اہل کار نایاب کرنے والی طوائیف اور خوشامدی رشتہ دار نئی الفور

اس پر پورا قابو حاصل کر لیتے ہیں۔ خوشامد و درآمد سے
 اور طرح طرح کی رام کہا بنیاں سنا سنا کر عیش و عشرت
 پر مائل کر لیتے ہیں۔ جس سے اس کی عقل تک ماری جاتی
 ہے۔ اس کی طاقت سلب ہو جاتی ہے۔ اس کی مردانہ
 قوتیں فنا ہو جاتی ہیں۔ اور ان کے ہاتھ میں کھٹ پتلی
 بن جاتا ہے۔ اور صرف تین ہی سال کے عرصہ میں ان تمام
 اصلاحات اور ترقیات کا نتیجہ ناس ہو جاتا ہے جو بیس سال
 کی متواتر کوششوں سے حاصل کی گئی تھیں۔ مرنے والے
 میں جو رقوم جمع ہو چکی ہوتی ہیں ان کا خاتمہ ہو جاتا ہے۔
 پھر کھسوں کی بھرمار کر دی جاتی ہے۔ ریاست کے اچھے
 اچھے ملازم برطرف کر دیے جاتے ہیں۔ مثلاً اس نہایت
 قابل ڈاکٹر کی جگہ جو سو لوہڈا مہوار لیتا تھا ایک ساٹھ خلنگ
 مہوار کا نیم حکیم ملازم رکھ لیا جاتا ہے۔ ہسپتال کے قابل
 ترین عملے کی جگہ گھٹیا اور نالائق کمپوٹر رکھ لیتے ہیں۔ اور
 خود ہسپتال ایک سنڈاس بن جاتا ہے اور یہی حال باقی تمام
 محکموں کا ہو جاتا ہے جن پر نحوست اور افلاس وادبار کی
 گھٹائیں چھا جاتی ہیں۔ کسی کو کسی انصاف کی توقع نہیں رہتی
 اور نہ ہی ایسے مقدمات کی کوئی اپیل سنتا ہے۔ جن میں رشوت
 لے کر فیصلے دیئے ہوئے ہوتے ہیں۔ کیونکہ کسی مقدمہ میں اس
 وقت تک کوئی حکم نہیں ہوتا جب تک کسی نہ کسی فریق سے
 رشوت نہ لے لی جائے۔ گویا کہ کوئی بات بھی پیسے کے بغیر

ہنیں بھجاتی۔ اور لوگوں کا خون اپنے فراتروا کی نضول خوچوں
اور عیاشی کے لئے پوڑا جاتا ہے۔

۴ خزیہ لوگ تنگ آ کر پھر اپنے پرانے دوست یعنی
ریزیڈنٹ کے پاس یہ فریاد لے کر آتے ہیں۔ کہ :-

”ہماری ولی خواہش تھی کہ ہمارا اپنا فراتروا جوان ہو کر
ہمارے پاس آئے اور ہم پر حکومت کرے۔ مگر ہمیں یہ
معلوم نہ تھا یہ کیا کر کے دکھائے گا۔ اب ہم اس کے ظلم بردار
ہیں کر سکتے۔ خدا کے لئے صاحب بہادر آپ ریاست میں واپس
آئیں وہاں امن و امان قائم کر کے ہمارے ساتھ انصاف
کریں۔ تاکہ ہم وہی خوشحالی کی زندگی بسر کریں جو ہم آپ
کے زمانہ میں کرتے تھے۔“

بعض والیاں ریاست کے ظلم و ستم کی کارڈیوں
اور ان کے وحشیانہ افعال کی نہایت شرمناک کہانیاں
مشہور ہیں۔ اور ان میں سے بہت سی کہانیوں کی تہ
میں کچھ نہ کچھ اصلیت ضرور ہے مگر ان کو کسی خاص ثبوت
کے بغیر مان لینا درست نہیں کیونکہ وہ ہندوستانی اجارات جو
گورنمنٹ کی مخالفت کرنے پر ادھار رکھائے بیٹھے ہیں۔ اس
قسم کی کہانیوں کی اصلیت پر غور کئے بغیر بڑے زور سے
مبالغہ آمیز بیانات کی اشاعت کر دیتے ہیں۔ کیونکہ ان کا
مدعا ایسی اشاعتوں سے ان صورت حالات کا سارا الزام
گورنمنٹ کے سر تھوپنے کے سوا کچھ نہیں ہوتا۔ اور

اگر گورنمنٹ ایسے حالات کو دیکھتے ہوئے کسی ریاست کے معاملہ میں دخل دے بھی دے تو پھر یہی اخبارات اس کو پروسی گورنمنٹ کہہ کر اس دخل دہی پر کوسنے لگتے ہیں۔ ایک تخت و تاج کا وارث رٹ کا دنیا میں بہت سے تقاضے لے کر وارد ہوتا ہے۔ تمام لوگ اس کے منظور نظر ہونے کی کوشش میں لگے رہتے ہیں۔ اور ہر ایک یہی کوشش کرتا ہے کہ اسے عیش رستی اور فضول خرچی میں لگائے رکھے تاکہ اس کا اوسیدہ صابو۔ مگر بعض ریاستوں میں اس رٹ کے کی رانی مال نہایت سلیقہ شعار اور منہم ہوتی ہے جو اپنے رٹ کے لو ان مصائب سے بچائے رکھتی ہے۔ اور بعض اوقات اس رٹ کے کیلئے ان خوشامدیوں کے زہریلے اثرات سے بچنے کی یہ صورت ہو جاتی ہے۔ کہ وہ انگلستان کے کسی اچھے سکول میں بھیج دیا جاتا ہے یا اسے چند سال ہندوستان کے چار چیفس کالجوں میں سے کسی کالج میں سہر کرنے کا موقع مل جاتا ہے۔ جنہیں اس کی اچھی خاصی نگہداشت ہوتی ہے کہ وہ زمانہ حکومت کو سنبھالتے ہی کسی اہلکار پر الطاف اور کسی پر عتاب نازل کرنے لگتا ہے۔ ان کالجوں کے اثرات میں سے ایک تو یہ ہوتا ہے۔ کہ وہ اپنے برابر والوں میں زندگی کا داد و دستہ کر سکتا ہے۔ یا اپنے گھر میں

تظہر نہیں آتا۔ اس لئے اس کا میل اول یا تو کمتر درجہ اور یا اپنے آپ سے بڑی عمر کے آدمیوں سے ہی رہتا ہے۔ دوسرا اثر اس کو کاہلی اور ذہنی سستی سے اٹھا کر کھڑا کرنے کا ہوتا ہے۔ اسے کام کاج میں لگا رہنے اور مردانہ کھیلوں میں شامل ہونے کی عادت ہو جاتی ہے۔ خصوصاً ٹائٹس جیسی کھیلوں کی کہ جسے وہ اپنے ساتھ اپنے گھر پر بھی لے جاتا ہے۔ ایک بہت بڑا فائدہ پہنچتا ہے۔ کہ وہاں کے انگریز میڈ ماسٹر کے ساتھ اس کے اچھے تعلقات ہو جاتے ہیں۔ جو اس کی آئندہ اور موجودہ مشکلات کو محسوس کرتا ہے۔ اور غاموشی سے اس نوجوان کے دماغ میں شاہانہ وقار کا اثر بھجاتا ہے جو اسے عمر بھر مفید ثابت ہوتا ہے۔ بعض صورتوں میں ایک والے ریاست کی بعد کی زندگی میں اس ابتدائی تعلیم کا اثر بالکل زایل ہوتا ہوا نظر آتا ہے۔ مگر دوسری صورتوں میں اس کے کیرئیر ڈانٹی (چال چلن) کی ترقی پذیر ہو جانے سے ویسی ریاستوں میں معیار حکومت ملید ہو رہا ہے۔

ایک نمایاں مثال میسور کی ریاست کی ہے۔ اس ریاست کا رقبہ سکاٹ لینڈ کے رقبہ کے برابر ہے اور آبادی چھ ملین (سات لاکھ) نفوس کی ہے۔ موجودہ رئیس کے والد کو برطانوی استادوں کی زیر نگرانی اپنی ریاست میں حکمرانی کرنے کی فوجی کے ساتھ تربیت کی گئی تھی اس کی نابالغی کے زمانے میں ریاست کی نگرانی برطانوی ہاتھوں میں رہی چنانچہ ریاست

اس وقت نہایت ہی اچھی حالت میں تھی جبکہ اس نے اس کی عنان حکومت اپنے ہاتھ میں لی ایک نہایت قابل دیوان یا وزیر کی امداد سے اس نے اپنی رعایا پر امن کے مفاد کی پوری نگہداشت کرتے ہوئے حکومت شروع کی سلسلہ میں اس کا اقبال ہو گیا اور اس نے بھی ایک نابالغ وارث چھوڑا چنانچہ اس کی والدہ نے اس کا سربراہ بن کر انگریزی افروں کی زیر نگرانی ریاست کی حکومت کی باگ اپنے ہاتھ میں لی اور ایک نوٹس شہزادہ اپنی رعایا کی فلاح و بہبود کی ذمہ داری عموماً کر کے کام قہل گیا سلسلہ میں اس شہزادے کو اختیارات حکمرانی عطا ہوئے۔ اور اس وقت سے یہ نہایت عقل اور قابلیت کے ساتھ حکومت کر رہا ہے۔ اور اپنی رعایا کی بہبودی کے لئے ہر وقت کوشاں ہے۔ گو خود ایک راسخ الخیال سہد ہے۔ اور اس نے حال میں ایک قابل ایرانی ملتان مرزا۔ اسماعیل۔ سی۔ آئی۔ ای۔ او۔ بی۔ کو صرف اپنی ریاست کی بہبودی مد نظر رکھ کر اپنا دیوان مقرر کیا ہے۔ اور اب ممبور کا شہر اپنی فراخ سایہ دار بازاروں اپنے جدید عمدہ سرکاری عمارتوں اپنے باغات اور پارکوں سے اپنی آنکھوں میں چھاپو نہ بیدا کر دینے والی بجلی کی روشنی سے ایک صاف و ستھرا نمونہ کا شہر بنا ہوا ہے۔ دستکاری کا ایک بڑا کالج ایک یونیورسٹی کی ایک عالیشان عمارت ہے جس کے ساتھ اس کا علیحدہ کتب خانہ ہے اور ایک بڑا ہاسپتال اس شہر کی

خو نصورت اور قابل وید مناظر ہیں۔ آب پاشی کی ایک بڑی بہاری
 سکیم پانچمیل کو پھونچنے والی ہے۔ ریاست کے بیش قیمت معدنی
 وسائل اس کی زراعت اور دیہاتی صنعت و حرفت اور مصنوعات
 میں دن و گنی اور رات چو گنی ترقی ہو رہی ہے کہ ششہ سالوں
 میں کاریگروں اور عام مزدوروں کی مزدوریوں میں دو گنی ترقی
 ہو گئی ہے۔ منتخب شدہ مہابندگان کے ذریعے سے جو والے
 ریاست کو وقتاً فوقتاً ملتے تھے ہیں ریاست سے متعلق عام لوگوں کی
 ضروریات سے ہمارا جو ہر وقت جبرِ رستی ہے اہل کار ایسے
 و محبِ مصنون کو ایسی اختصار کے ساتھ ختم کرنے سے تصویر
 کے دو حصے دور کئے جا رہے ہیں۔

اول یہ کہ ایک فرمانِ شایع کیا گیا ہے کہ ایک انتظامی عہدہ
 کے لئے دو امیدواروں میں سے اس کو منتخب کیا جاوے گا
 جو دونوں میں سے بہتر قابلیت کا آدمی ہو نہ کہ دوسرے سے
 رعلی ذات کا ہے۔ دوسری یہ کہ یہاں کی رعایا صحت کے
 لحاظ سے بہت کمزور تھی لہذا والے ریاست نے اپنے دیوان
 کی معرفت ان کو دنیا بھر کے لوگوں سے زیادہ تندرست بنانے
 کے لئے کوئی دقیقہ فرگذاشت نہیں کیا۔ چنانچہ راک نیل
 فاؤنڈیشن کے انٹرمیڈیٹ ہسپتال بوریٹو کو کہا گیا کہ میسر کے
 لوگوں کو تمام ہندوستان سے زیادہ تندرست بنانے کی متعلق
 مہامات دے۔ اور یہ ہندوستان سے پورٹو مذکور کو دوسری

عہدہ پہلے اس قسم کی مہامات دینے پہلے ہندوستان کی کوریٹول میں سے موت ماس پر وید کی
 کی گورنمنٹ نے درخواست کی تھی چنانچہ اس فاؤنڈیشن کا ایک مسٹر جمل مر اس میں موجود ہے

اس قسم کی درخواست پہنچی ہے۔ جسے بورڈ نے فوراً منظور کیا اور اس کا نتیجہ غیر معمولی طور پر تہا سیت ہی فائدہ بخش ہو گا۔ ہندوستان کے تمام وایان ریاست اپنی ریاستوں کی سرحدوں کے مطابق فوج رکھتے ہیں۔ چنانچہ نظام حیدر آباد نے اپنی ریاست میں جس کا رقبہ تقریباً سی ہزار مربع میل ہے قریباً بیس ہزار فوج رکھی ہوئی ہے ہمارا جہ و تہا سیت جس کی ریاست کا رقبہ صرف ۱۱۱ مربع میل ہے۔ اپنے ہاں ایک پوری پیادہ فوج اور ایک پورا رسالہ اور سات توپوں کا ایک توپ خانہ رکھا ہوا ہے۔ اس پیادہ فوج رسالہ توپ خانہ اور دیگر افواج کے لئے بہت سے اسلحہ ملازم رکھے ہوئے ہیں۔

یہاں میں ایک ایسے شخص کی زبانی سنا ہوا ایک حصہ نقل کرتی ہوں کہ جس کے سچائی پر میرے یقین میں کبھی شبہ نہیں کیا گیا یہ قصہ سننے کے اس شورش کے زمانہ کا ہے جب کہ انکی اصلاحات کے نفاذ سے لوگوں کے دلوں میں طرح طرح کے شہات پیدا ہو رہے تھے۔ اور بہت سے حلقوں میں یہ خبر گشت لگا رہی تھی کہ اب حکومت برطانیہ ہندوستان کو چھوڑ کر چلی جانے والی ہے۔ مجھے یہ باتیں سننے والا ایک امرنن تھا۔ جسے ہندوستان کا دیرینہ تجربہ تھا۔ اور جو ایک بڑے واسے ریاست سے جو اعلیٰ پایہ کا حکمران تھا ملے کیلئے گیا ہوا تھا اس ملاقات کے دوران میں اس زمانہ کا دیوان بھی موجود

تھا اور قیوں ویرینہ دوستوں کی طرح سے باتیں کر رہے تھے کہ دیوان نے کہا:-

”ہمارے ہماراج صاحب اس بات پر یقین نہیں کرتے کہ انگریز ہندوستان سے چلے جانے والے ہیں۔ مگر چونکہ انگلستان میں نئے خیالات کے لوگ پیدا ہو گئے ہیں۔ لہذا یہ ممکن ہے کہ یہاں کے انگریزوں کو کوئی برا مشورہ دیا جا رہا ہو۔ چنانچہ ہمارے ہماراج صاحب نے اپنی فوج کی درستی شروع کر دی ہے۔ دارو سکھ جمع کرنا شروع کر دیا ہے۔ اور وہ روپیہ کی فراہمی کے لئے ہر ممکن کوشش فرما رہے ہیں۔ اگر انگریز ہندوستان سے چلے گئے تو آج سے تین ماہ بعد تمام بنگال میں نہ تو کوئی روپیہ رہے گا اور نہ ہی۔ کوئی کھواری رط کی رہ جائے گی۔“

دیوان صاحب کے اس بیان کی خود ہماراجہ صاحب نے بھی تائید کی جو اپنی راج دہانی میں بنگال سے ہندوستان کی نصف عرصہ کے مسافت پر بیٹھے ہوئے تھے اور ان کے آباد اجداد بہت پرانے زمانے کے مرہٹہ سردار تھے۔ معلوم ہوتا ہے کہ سوراجی کو تک یہ بھول جاتے ہیں کہ اس وقت جب کہ گورنمنٹ ان کے ہاتھ میں آجائیکگی تو ہندوستانی دالیان ریاست اس طرح اٹھ کھڑے ہوں گے۔ کہ گویا یہ ملک ان ہی کی ملکیت ہے۔ اور ان کا رویہ وہی ہو جائے گا جو ایک سو سال پہلے تھا۔ اور یہ نہ ہندوستانی افواج اگر اس وقت ان کا کوئی وجود

رہا تو یہ لچیلٹیو اسمبلی جس میں اس قسم کے لوگ شامل ہیں۔ جن کی نہ تو ہندوستان کو کوئی خبر ہے۔ اور نہ ہی انکی ہندوستانیوں نے کبھی فرمانبرداری کی ہے۔ ان کا ساتھ دینے کی بجائے کسی ایسے رئیس کی تابع فرمان ہو جائیں گی جس میں اس وقت کوئی جان باقی ہوگی۔

ہندوستانیوں کے قلوب سو و مختار امرا اور رئیسوں کے مساجد میں ڈھلے ہوئے ہیں۔ ایک ہندوستانی لڑائی کا سوائے اس کے کچھ مطلب نہیں ہے کہ یہ کسی دالے ریاست کی سرکردگی میں ہو۔ اور جس کی غرض و غایت سوائے عام لوٹ مار کے اور کچھ نہ ہو۔ اگر یہ ہمارا جہ صاحب جن کا ذکر اوپر ہوا منہ اٹھا کر بنگال میں چلے آئیں جہاں سے اگر انگریز اپنا لوریا بسترہ اٹھا لیں تو بنگال کے جوان انہیں ہمارا جہ کے گرد جمع ہو جائیں گے مگر ان دالیان ریاست کو اچھی طرح معلوم ہے کہ انگریز ہندو سے چلے جائیں گے تو ان میں سے ہر دالے ریاست اپنی ریاست میں علاقہ شامل کرنے کی فکر میں لگ جائے گا۔ اور یہ کہ ہر ایک لڑائی کے پھیروں سے آرامتہ و پیراستہ ہو کر اپنی حدود کی حفاظت اور نگہداشت میں مصروف ہو جائے گا۔ اور یہ کہ یہاں کی سیاسی شورش اس طرح ناپید ہو جائے گی جس طرح ایک گھاس کا تنکہ جلتے ہوئے شعلوں میں پڑ کر ناپید ہو جاتا ہے۔

مگر ان دالیان ریاست کا منشا ہرگز نہیں ہو سکتا کہ انگریز

ہندوستان سے چلے جائیں۔ وہ تو صاف کہتے ہیں۔ کہ برطانیہ کی حفاظت میں آرام سے بیٹھے بے فکر سی کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ ان کو اپنی اور اپنی ریاست کی حفاظت کے لئے کوئی بڑی وسیع فوج نہیں رکھنی پڑتی جس کے علاوہ ان کو بہت سی سہولتیں اور نعمتیں مثلاً سواری کے لئے ریلیں آمد و رفت کے لئے اعلیٰ درجہ کی سڑکیں۔ بندرگاہیں۔ منڈیاں ٹاک اوزنار حاصل ہیں۔ ان سب سے بڑھ کر یہ کہ یہ لوگ بے کھٹکے امن و امان سے بیٹھے اپنے خزانے مال و دولت اور زر و جواہر سے بھر رہے ہیں۔ جنگ عظیم کے دوران میں ان کا رویہ نہایت اچھا اور غیر اندیشہ رہا۔ اور انہوں نے اپنے بادشاہ سلامت کی روپیہ اور آؤمیوں اور اسباب سے امداد کی۔ نقدہ مختصر یہ کہ یہ لوگ ایک اعلیٰ پایہ کے جنگجو آدمیوں کی جماعت ہے۔ جس کا مدنی منش اور سب سے بڑی خواہش یہ ہے کہ ہندوستان میں انگریزوں کی حکومت برقرار رہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ یہ گورنمنٹ کو خوش کرنے کے لئے ان سیاسی لیڈروں کو اپنے درباروں میں باریاب ہونے کا موقعہ نہیں دیتے۔

ان لیڈروں سے ان کی نفرت اس قدر بڑھی ہوئی ہے کہ اگر گورنمنٹ کسی صورت میں ان سے سمجھوتہ کرنے کا فیصلہ بھی کر لے تو والیان ریاست جو ہر وقت گورنمنٹ کا دم بھرتے ہیں۔ دل ہی دل میں اس کا مذاق اڑانے لگ

جاتے ہیں۔
ان والیان ریاست میں سے ایک نے مجھے نہایت مٹا
سے کہا کہ بر۔

ہمارے مہلات کو جو وائنگستان کے شہنشاہ سے
ہیں۔ مہلوستان کے والیان ریاست نے گورنمنٹ سے
کوئی ایسا معاہدہ نہیں کیا جس میں بنگالی بابو بھی شامل کر لئے
گئے ہوں ہم اس نئے نیم پڑھے وٹروں میں نوکری کرنے
والوں کی پرواہ نہیں کرتے۔ جب تک کہ انگریز اس ملک میں
ہمسارے پاس انگریزوں کے شہنشاہ کا پیغام پہنچاتے
رہیں گے۔ اور تمام کاروائی اس طرح ہوتی رہے گی جس
طرح دو دوستوں کے درمیان ہوتی ہے۔ اگر انگریز بیڑا
میں چلے جائیں گے تو ہم والیان ریاست مندوستانوں کو
اس طرح سیدھا کر لیں گے۔ جس طرح سیدھا کرنے کا حق ہوتا
ہے۔ مجھے اس وقت ایک بات یاد آگئی۔ جو اس پارٹی میں
ہوئی تھی جو مجھے ایک ہندوستانی دوست نے دہلی میں اس غرض کیلئے دی
تھی کہ میں پرائیویٹ طور پر سوراج اور سیاسیات کے
متعلق چند باتیں سن سکوں اس پارٹی میں زیادہ تر مہمان میرے
مہذبان کی طرح ایسے بنگالی مندو مغربی تعلیم یافتہ پیشہ ور
کلاس کے تھے۔ یہ لوگ ہندوستان سے انگریزوں کے نکل
جانے کا ذکر کرتے رہے جو وہ خود ان کے چلے جانے کے
بعد اختیار کرنا چاہتے ہیں۔ چنانچہ میں نے سوال کیا کہ تم

لوگ ہندوستانی والیاں ریاست کے متعلق کبیا طریقہ اختیار
کرو گے۔

اس پر ایک نے یقین کے ساتھ جواب دیا کہ ہم ان سب
کو ملیا میٹ کر دیں اور باقی سب نے سر ہا کر رضا مندی ظاہر
کی

پانچواں حصہ

شمال میں

شہر کوہاٹ درہ کوہاٹ کے عین منہ میں واقعہ ہونے کی وجہ
سے ہمیشہ شمال مغربی سرحد کی حفاظت کی ایک چھوٹی سی جگہ ہے
یہ ایک تنگ اور سکاڑا ہوا چھوٹا سا مقام عین اس مطلب
کے موزوں ہے۔ جس کے لئے قدرت نے اسے بنایا۔ گل
نیلوفر اور گل بنفشہ کے تختے کے تختے اسکی گلیوں میں اس کے
باغات میں اس لئے موجود ہیں۔ کہ برطانیہ والے پھولوں
کے بے حد شائق ہیں۔ اور انہیں ملک کے خواہ کسی گوشے
میں ڈال دیا جائے۔ وہاں بھی قدرت اُن کے لئے پھول
جسٹا کر دے گی۔ خار و زہار کی باڑیں شہر کی چاروں طرف لگائی گئی
ہیں ہر سو قدم پر روشنی موجود ہے۔ اور خوب مسلح سنتری
کھڑے پہرے دے رہے ہیں۔ ہر ایک مکان کے ہر
کونے پر روشنی ڈالنے کی بڑی بڑی سرج لائیٹ ہوتی ہیں

جوشام ہوتے ہی جلا وی جاتی ہیں۔ چپ کر چھاپے مارنے والوں کی روک مقام کے لئے کسی گھر کے قریب کوئی جھاڑی کوئی درخت اور کوئی چھپنے کی جگہ نہیں رہنے وی گئی۔ کسی انگریز عورت کو خوف کی وجہ سے ہتھیں بلکہ اس وجہ سے کہ جو حادثات رو پذیر ہو چکے ہیں۔ دن کی روشنی کم ہو جانے کے بعد ان تاریک بازاروں سے آگے نکل جانے کی اجازت نہیں۔ یہ انگریز عورتیں جو کوہاٹ میں گنتی کی ہیں۔ فوجی افراد کی بیویاں ہیں۔ اور یہ چپ چاپ ایک دوسری سے مل کر قتل وقت وہاں گزارنا ہوتا ہے گزاری لیتی ہیں۔

اس شہر میں اور سرحد کے دوسرے شہروں میں دن اور رات میں کوئی لمحہ ایسا نہیں آتا کہ جب بھیا تک خطرے کا اندیشہ نہ ہوتا ہو۔

یوپی کی حفاظت میں یہ ہندوستانی چھوٹا سا شہر ہے جس کے گرد اگر دگارسے کی ادبھی تفصیل ہے۔ اس میں بازار مسجدیں اور مندریں۔ تنگ و تاریک بازاروں اور گلیوں میں ایسے مکان ہیں۔ جہاں کوئی کھڑکیاں دکھائی نہیں دیتی ان میں بازار کی طرح حرکت ہوئے ناکوں والے آدمی پوٹنیں پہنے۔ اور اپنی نعلوں میں بند و قیں دبائے اپنے گدھوں اور بیلوں کو ہانکتے ہوئے۔ دکھائی دیتے ہیں۔

سینکڑوں چھوٹی چھوٹی جھونپڑیاں ان دیہاتی بیلوں کی دوکانوں کی طرح افغانی سرحد کا پتہ دے رہی ہیں۔ مسلمان

عورتوں کے چھوٹے چھوٹے پاؤں میں پہننے کے عجیب و غریب چمکدار سیلیسیر جن کی ایسٹریاں نہیں ہوتیں اور جن کی نوکیں اوپر کی طرف مڑی ہوتی ہیں۔ ایرانی چارپائیوں کے پائے۔ متورخ رنگ کے خوبصورت گارج کے کپڑے ریشمی اور سوتی گلکاری کے کپڑے ٹین تانبے اور پیتل کے ترن نقش و نگار شدہ مٹی سے ظروف پہاڑی علاقہ کی تو مڑیوں کی لٹیس کھالیں اور نجارا کے سرخ قالین بک رہے ہیں۔ جا بجا گوشت بک رہا ہے۔ کیونکہ یہ مسلمانوں کا ملک ہے۔ چاول کڑھی اور قند بھی موجود ہے۔ کیونکہ یہاں ہندو بھی آگئے ہیں۔ بو پھٹانوں کو مال کے بدلہ میں روپیہ قرضہ پر دیتے ہیں اور اس لین دین سے دن بدن متمول ہو رہے ہیں۔ ان لوگوں کے متول میں گواضافہ ہوتا جاتا ہے۔ مگر ان کو ان محصول پر زیادہ اعتبار نہیں ہوتا کیونکہ یہ باز کی طرح مڑی ہوئی چونچ جیسے ناکوں والے جنہوں نے پوسٹینس پہنی ہوتی ہیں۔ ان ہندوؤں کے مقابلہ میں ماہوکارہ نہیں کر سکتے۔ مگر ان کی دولت ان کی نظروں میں اس طرح کھٹکتی رہتی ہے۔ کہ بہادر سے بہادر بھی ان کی لچائی ہوئی نظروں کی طرف دیکھ کر خوف زدہ ہو جاتے ہیں۔

علاوہ ان باز کی چونچوں کی طرح مڑے ہوئے ناکوں اور باز کی طرح تیز نظر دانے شہریلوں کے جو اپنے ملک میں رہتے ہیں۔ ایک ہندو کی گولی کے پلہ پر بھوسلی اور جھکی ہوئی

سرمحدی چٹانوں کی اوٹ میں ان کے مسلمان بھائی۔ ان وحشی قوموں کے لوگ گھٹات میں بیٹھے ہوئے ہوتے ہیں۔ جو کسی کو اپنا بادشاہ یا آقا نہیں سمجھتے جو لوٹ مار کرنے کی سوائے۔ اور کوئی کام نہیں جانتے اور جن کام غروب شعل سال بھر میں یہی ہوتا ہے۔ کہ ہندو ساہوکاروں کو بھگا کر لے جائیں۔ اور ان کے معاوضہ میں وہ روپیہ لیں جن کی چھینچنا بیٹ وہ بعد میں ہونے والے سودا کے درمیان سنتے ہیں۔ وہ لوگ کہ جن کا کام ساہا سال سے دن رات ہندوستان کی سرمحد کی حفاظت کرنا ہے۔ ان کا یہ قول ہے کہ ان سرمحدی چٹانوں سے بہتر دنیا بھر میں کوئی لڑنے والی قوم نہیں ان لوگوں کی پشت پرانغانستان ہے۔ جو ایک لیٹے ہوئے چلتے کی طرح ہر وقت اپنی سبزاں انہیں ہندوستان کی طعمہ پر جمائے رہتا ہے۔ اور اس افغانستان کی پشت پر رہیں بلکہ خاص کابل میں وہ آدمی موجود ہے۔ جو ریکم کی طرح چلتا تھا جو ہاتھوں میں سونکا سکے اچھا لٹا ہے۔ اور اس سرمحد کے اس پار کے حملہ کی کامیابیوں کا ہر وقت ذکر و زبان رکھتا ہے۔ جو اسلام کا حریف و مصبوط مسلماناں پنجاب میں لے کر گذرے گا۔ اور مسلمان سب اس کے ساتھ جمع ہو جائیں گے۔ جو جنوب کے مسلمانوں میں بھی خیزش پیدا کر دیں گے۔ اور اس طرح

میں چلنے اس بیان کو سن لیا ہے جو ہندو ہما سبھا اور خصوصاً لالہ لاجپت رائے سرمحد کے مسلمانوں کا خطہ کا ذکر کیا کرتے ہیں۔ (متزعم)

دونوں طرف سے ایک دائمی طوفان کی طرح ہندوؤں کے سروں پر آکر مل جائیں گے۔ بچھاؤ سس سے مراد ہے) سوال کرتا ہے۔ کہ قبول نہیں کیا تم اپنے باپ داداؤں سے کمزور ہو گئے ہو؟ اگر نہیں تو پھر تم میں کون سی روکا دہ ہے۔ کیا انگریز تمہاری مزاحمت کرتے ہیں۔ اگر یہ بات ہے تو سنو کہ میں شمال اور جنوب کے ہندوؤں کو انگریزوں کے خلاف کر کے تنگ کر دوں گا۔ اور دوسرے محاذ پر انہیں دق کر دوں گا۔ یہ انگریز تو پہلے ہی اپنے ہاتھ کی گرفت ڈھیلی کر رہے ہیں۔ کیونکہ ان کے اپنے ملک کے صلاح کار کمزوری کا اظہار کرتے جاتے ہیں۔ اور میں تمہاری پشت پر ہوں اس لوٹ مار اور اس کشت و خون کا خیال کرو جو تمہیں کرنی ہے۔ اپنا فائدہ ٹھونک دو خوب مارو۔

چومیسواں باب

امن سوز افعال

موٹے حساب سے اگر چھ کرڈر اچھوڑوں کو ہندوؤں میں شمار کیا جاوے تو ہندو برطانوی ہندوستان کی کل آبادی کا تین چوتھائی حصہ ہیں۔ اسی طرح موٹے حساب سے برطانوی ہندوستان کی ایک چوتھائی آبادی مسلمانوں اور ان دونوں قوموں کے مابین مفارقت کی اس قدر وسیع غلیج مائل

ہے کہ جس سے شور و غلبہ پیدا ہوتا رہتا ہے اور وقتاً فوقتاً فتنہ و فساد کے شعلے اور تباہ کرنے والی کرکٹ نمودار ہو جاتی ہے یہ خلیفہ موجود وہ ہندوستان کے (سیاسی) حالات میں ایک عظیم الشان عنصر ہے۔

اس کے اجزاء اس عقدہ کے اہم حصے ہیں۔ جو ۱۸۵۸ء میں سلطنت کی عثمان حکومت براہ راست شہنشاہ کے ہاتھ آ جانے سے رونما ہوا اور اگر ان حالات نے شاہی سلطنت کی پہلی نصف صدی میں زیادہ بری صورت اختیار نہیں کی تو اس کی وجہ صرف یہ تھی کہ اس عرصہ میں سلطنت کے انتظام اور عدالت گستری دونوں شعبوں کی باگ ڈور سول سروس کے انگریز افسروں کے ہاتھ میں رہی یہ امر اسے فرائض کی ادائیگی میں ہندو مسلمانوں میں کوئی تفاوت نہیں کرتے اور ان دونوں قوموں کے مفاد کا یکساں خیال رکھتے ہیں۔ اس سے انصاف سے مستمع ہونے اور ایک بہترین طاقت کے جوہر ہندوؤں کی بد مقابل تھی اور نہ مسلمانوں کے زیر تسلط ہونے کی وجہ سے فریقین میں سے کوئی بھی ایک دوسرے پر حسد نہ کرتا تھا۔ اور نہ ہی مذہبی فرقہ بندی کے

مذہب ہندوستان کی سلسلہ کی مردم شماری سے ظاہر ہوتا ہے کہ تقریباً سوا تین ملین سکھوں اور تقریباً ۱۶ ملین جینیوں کے کہ جن دونوں فرقوں کے بہت سے افراد اپنے آپ کو ہندو کہتے ہیں بد مذہب کے لوگ جکی تعداد سادہ ہے بلکہ ملین ہے۔ زیادہ تر صوبہ برہما میں رہتے ہیں۔ جو جو یہ مذہب ہندوستان سے علیحدہ صوبہ سے۔

اتنے سوالات پیدا ہوتے تھے۔

مگر ۱۹۰۹ء میں ایک طوفانِ حیرتِ حلقہ سے آندھری کا جھونکا
آیا یعنی پارلیمنٹ نے منٹو مارے حکیم مندوستانی کونسلوں کے
ایکٹ کی صورت میں منظور کر لی اس کارروائی کا اثر یہ ہوا کہ مسلمانوں
کے خیالات فوراً مشتعل ہو گئے اور انہیں جوش آ گیا اور ان کے
دل میں یہ شبہ پیدا ہو گیا۔ کہ ان میں نہ تو کوئی تنظیم ہے اور
نہ ہی ان کے حقوق ہی محفوظ ہیں۔ کیونکہ ان کو صاف طور پر
نظر آنے لگا کہ ہر ایک متعجب شدہ قانونی مجلس سے ہندو انہیں کال
باہر بھینکیں گے۔ اور خود ہی ان مجالس سے ہر ایک فائدہ اٹھا
لیں گے۔

اب اس بات کو سمجھنے کے لئے کہ یہ صورتِ حالات کس
طرح ظہور پذیر ہوئے۔ یہ یاد رکھنا ضروری ہے کہ اسلام
پہلے پہل ہندوستانیوں میں فاتحِ حکمرانوں کے مذہب کی شکل میں
آیا۔ جن کی حکومت پورے پانچ سو سال تک اس ملک کے
بہت سے حصوں پر استولی رہی اس زمانے میں عدالتی زبان
فارسی تھی بلکہ ملک کے تمام ارباب اور شاعری کی زبان بھی فارسی
ہی تھی۔ اور قانون بھی اس زبان میں وضع کئے جاتے تھے
مگر مسلمان زیادہ تر قرآن حفظ کرتے یا فارسی اشعار پڑھ لینے
پر ہی اکتفا کرتے تھے۔ اور اس قدر سہل انگارہ ہوتے تھے۔
کہ ان کی جگہ اگر کوئی لکھنے پڑھنے کا کام کر دیتا تو یہ خود
نہ تو قلم اٹھاتے اور نہ ہی کتاب کے مطالعہ کی محنت گوارا

کرتے۔ لہذا جب کوئی ذہین اور ہوشیار برہمن فارسی زبان میں اس قدر کافی دسترس حاصل کر لیتا کہ اس کے آقا کو اس کے متعلق کوئی زحمت نہ اٹھانی پڑے۔ تو اُسے سرکاری ملازمت میں ایک معقول عہدہ مل جاتا۔

اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ پانچ صدیوں تک برہمن ہی تحریر و غیرہ کا زیادہ کام کرتے رہے۔ اور مسلمان ملک پر حکومت کرنے لگے۔

اسلام کے ہندوستان میں برسرِ اقتدار رہنے اور تاج برطانیہ کے عثمان حکومت براہ راست اپنے ہاتھ میں لینے کے درمیانی عرصہ کی تاریخ کا خاکہ اس کتاب کے پہلے صفحات میں پورے طور پر دیا جا چکا ہے۔ ہندوستان کی حکومت براہ راست ملکِ معظم کے ہاتھوں میں جانے سے اکیس سال پہلے یعنی اس زمانہ میں جب کہ ملک کی حکومت ابھی تک ایسٹ انڈیا کمپنی کے ہاتھ میں تھی۔ وہ صحیح بویا گیا۔ جس کا حلیہ ہم آج بھگت رہے ہیں یعنی انصاف کی عدالتوں کی زبان فارسی سے انگریزی میں کر دی گئی۔

زبان کی تبدیلی کی منطق یہ تھی کہ ہندوستانی تعلیم کو مغربی رنگ دینا تھا۔ یہ ایک سادی سی بات تھی۔ اور اس کے نتائج بھی اسی طرح سادے اور صاف ظاہر ہوتے تھے جس طرح ایک کھارڑی کی ایک سادہ ضرب اور جس کی کلکتہ بونیورسٹی کمشن نے

اس طرح تشریح کی ہے

۱۸۳۷ء کے ایکٹ اور ۱۸۴۲ء کے ریزولوشن کا جن کے
دوسے سرکاری عہدے ان ہندوستانیوں کو دیئے جانے
کی تجویز تھی۔ کہ جنہوں نے مغربی تعلیم حاصل کر لی ہے (اس کا اثر
ہندو مت پر اور کوک پر جن کو چھوٹے چھوٹے سرکاری عہدے
دیئے جاتے تھے۔ فیصلہ کن پونا ضروری تھا۔ یہ لوگ عرصہ
دراز سے ایک غیر ملکی زبان یعنی فارسی پڑھنے کے عادی ہو
گئے ہوئے تھے۔ کہ اس تعلیم کی شرط یہ تھی سرکاری ملازمت
ملتی تھی۔ مگر اب انہوں نے اس کی بجائے۔ انگریزی پڑھنی
شروع کر دی۔ اور یہ صرف ہندو ہی تھے۔ جنہوں نے انگریزی
زبان کی تعلیم میں زیادہ حصہ لے کر اس نئے مواقع سے
زیادہ فائدہ اٹھایا۔ مسلمانوں نے اس تبدیلی زبان کے خلاف
صدائے احتجاج بلند کی جو ان کے حق میں دہر قائل ثابت ہوئی
کیونکہ یہ اب تک فارسی زبان کی ہی تعلیم سے بہت کچھ فائدہ
اٹھاتے چلے آئے تھے۔ اس لئے انہوں نے اس کی تعلیم کو
توک کرنے سے صاف انکار کر دیا۔ کیونکہ ان کے لئے فارسی
زبان تہذیب سکھانے اور تربیت کرنے والی زبان تھی۔ لہذا
اس کے ساتھ ہی انگریزی تعلیم کو حاصل کرنا انہیں بوجھ معلوم
ہوا۔ مزید برآں مشنریوں کی کوششوں کو دیکھ کر ان کے دلوں

میں خیال پیدا ہو گیا تھا کہ انگریزی زبان میں عیسائیت کی تعلیم شامل ہے۔ لہذا یہ ہندوؤں کی طرح اپنے بچوں کو عیسائی مشنروں کے اثر میں دینے کے لئے ہرگز تیار نہ تھے۔ الغرض اُن کا مذہبی جوش اور قومی وقار اور تمکنت میں ایسی بغاوت رونما ہوئی۔ کہ انہوں نے انگریزی پڑھنے کی تحریک سے بالکل علیحدگی اختیار کر لی تعلیم یافتہ ہویانا خواندہ مسلمان ہمیشہ ایک پکا مواحد ہوتا ہے اُس کا ایمان ہوتا ہے کہ خدا کی ذات واحد ہے اسکی مسجد میں کبھی بت نہیں رکھا جاتا اس کی روزانہ نماز صرف براہ راست نظر نہ آنے والے قاور مطلق کے سامنے ہی ادا ہوتی ہے گو اس کی نظروں میں مذہب عیسوی کی عزت اس کے اُسمانی مذہب ہونے کی وجہ سے ہوتی ہے۔ اور مسیح کی عزت اس لئے ہوتی ہے کہ وہ ایک برگزیدہ نبی ہو کر آئے تھے تاہم تثلیث کا مسلہ ان کی نظروں میں بالکل ایک ناممکن کفر الحاد ہے۔ اس کے ایمان سے بڑھ کر اس کی نظروں میں کوئی پیاری چیز نہیں۔ اور حتی الوسع انگریزی زبان سیکھنا ایک غیر مصفا عقیدہ سیکھنے کا ذریعہ ہے۔

ان صورت حالات کو پیش نظر رکھ کر مسلمان انگریزی پڑھنے سے نفرت کرتے رہے اور انہوں نے یہ نہیں سوچا کہ اس کے نتیجے کیسے بے نکلیں گے۔

جتنا عرصہ شہروں میں اور مضافات میں حکومت انگریزی مسلمانوں کے ہاتھوں میں رہی تو کوئی جھگڑا افساد پیدا

ہتیں ہوا۔ اگر اصلاحات منسوخ کر کے اُن پر ایک ایسی
 حزب کاری لگی۔ کہ وہ اُٹھ گیا اور مسلمان لیڈر اپنی زبان
 الوٹلواروں کے تہمتوں پر ہاتھ رکھے خواب پریشان دیکھتے ہوئے
 اور مینڈ بھری آنکھوں کو ملتے ہوئے۔ اٹھ کھڑے ہوئے۔
 اس طرح مسلمان اس مشکل میں مبتلا ہو کر سیاسی دوڑ
 میں پس افتاد رہ گئے ہوئے پھر میدان میں نکل آئے تاہم
 اس وسیع ملک میں اور خصوصاً دیہات اور قصبہ جات میں
 ان کی اس بیداری کی خبر مشکل سے پہنچی کیونکہ وہاں کا نظم
 و نسق انگریزوں کے ہی ماتحت تھا۔ ہوتنبدہ مسلمان دونوں
 کو یکساں نظر سے دیکھتے ہوئے انصاف کرتے تھے۔ ۱۹۰۹ء
 جہاں ہندو مسلمان اسی وجہ سے امن و امان کی زندگی بسر
 کر رہے تھے۔

اس کے بعد ۱۹۱۹ء آگیا جب کہ ۱۹۰۹ء کی اصلاحات کی
 توسیع کا زمانہ تھا۔ جبکہ بہت سے اختیارات اور بہت سے
 مفید عہدے۔۔۔۔۔ انگریزوں کے ہاتھوں سے کچل کر
 ہندوستانیوں کے ہاتھوں میں آئے تھے۔ اور ساتھ ہی یہ
 بھی امید دلائی گئی۔ کہ تیسرے دسویں سال کے گزر جانے
 پر اس میں اور بھی بہت کچھ توسیع کی جائے گی
 اس زمانے سے سوائے ان دیہاتی حلقہ جات کے
 جن میں شورش پیا کرنے والے نہ پہنچ سکے تھے ان دونوں
 قوموں میں آشتی امن اور صلح صرف اسی قدر رہی

تھنا۔ انگریزوں کی موجودگی برائے تمام طور پر قائم رکھ سکتی
 تھی۔ اب چونکہ مسلمانوں کا سال قریب آ رہا ہے۔ ان
 دونوں قوموں کا غنا و ترقی کر رہا ہے۔ یہ دونوں قومیں
 تو ہیں ایک دوسرے کے پیچھے پیچھے چکر میں ماری ماری
 پھر رہی اور اس فکر میں کہ کس چیز پر بیٹے کس کا مات
 پڑا ہے۔ جو بنگال عظیم کے بعد کی سیاسی شورش میں۔
 محظوظاتے سو وقت کے لئے اس زمانے کے لیڈروں نے
 یا بھی اتفاق کیا ایک سو گنا بھر کر دکھایا مسٹر گاندھی نے
 خلافت کے مسئلہ کی تائید کی اور اس شورش میں حصہ لیا
 تھا جو ان خوشنما تراق علی برادران نے بیا کی تھی۔ اس تائید
 سے مسٹر گاندھی کا مطلب صرف یہ تھا۔ کہ مسلمانوں کو ساتھ
 ملا کر انگریزوں کے ظلم و ستم میں رخنہ اندازی کی جائے۔ مگر
 خلافت کی تحریک کا جلد ہی خاتمہ ہو گیا۔ اور گاندھی اور علی
 کے اتفاق کا پول صرف مندرجہ ذیل ایک مثال سے کھل جاتا
 ہے۔ اور معلوم ہو جاتا ہے کہ اس اتفاق میں کس حد تک
 برادرانہ سچائی تھی۔

اسے ممکن ہے کہ اصلاحات بھی ایک حد تک ان دونوں بڑی قوموں کی رقابت کا باعث
 ہوں لیکن اس سے بھی ہم دھرم کا رستہ خود سے اور سامیال میں جن پر ہندو بوجہ تعلیم پاتے
 ہوئے اور ملین میں۔ جو دوسرے کے بہت کچھ تائید ہیں۔ اور مسلمانوں کو۔ بعد میں ہوش
 آتی ہے۔ اور یہ بھی اس کے لئے شکر کرتے ہیں۔ درمیانہ دستور ہے ہاتھ
 میں آئی ہوئی چیزوں کا ہندوؤں کو چھوڑنا دشوار معلوم ہوتا ہے۔ اور اس کو دوسری جہت بھی
 تبلیغ کا کام ہے۔ کہ بے ہندو ہاں سہا کی قیام اور جدوجہد اور فرقہ دار خیارات کی بجا طرف
 داری کے بہت بڑا داما۔

ساحل مالابار کے اوپر بچھے ہوئے پہاڑوں میں قریباً بیس لاکھ
ہندوؤں کی آبادی میں ایک قوم آباد ہے جسے موپلا کہتے ہیں۔ یہ
لوگ پرانے زمانے کے عرب تاجروں اور ہندوستان کی مخلوط
النسل اولاد ہیں۔ موپلے جن کی اپنی تعداد قریباً دس لاکھ کی ہے
حیرت انگیز صاف ستھرے اور نہایت اچھی طرح رکھے ہوئے
گھروں میں رہتے ہیں۔ ان کے گھر درے چھروں سے اکثر ذہانت
ٹیکتی ہے اور ان کی نسبت میرا اپنا تجربہ ہے کہ یہ دھچپ اور
مایل دوستی ابتدائی زمانہ کے لوگ ہیں۔

یہ لوگ سرگرم اور جوشیلے مسلمان ہیں جن سے ہمیشہ مذہبی
جذبات بھوٹ کر نکلتے رہے ہیں۔ اور ان کی ایک مذہبی خواہش
یہ ہوتی ہے کہ پہلے اپنے ہاتھ سے بہت سے کافروں کو مار
گراسنے کے بعد اگر کوئی انہیں گولی یا چھری سے ہلاک کرے
تو وہ سیدھے بہشت روانہ ہو جائیں۔

۱۹۲۱ء کی شورش کے زمانے میں ان سادہ لوح لوگوں
کے پاس مندرجہ بالا قسم کے سیاسی اتحاد کی ایک سفارت اس
قسم کے عقاید کا خاص طور پر وعظ کرنے کے لئے بھیجی گئی
جنہوں نے جا کر یہ یقین شروع کی کہ گورنمنٹ نے مسلمانوں
کے مقدس مقامات پر ہاتھ اٹھایا ہے۔ اور یہ شیطانی گورنمنٹ
اسلام کی دشمن ہے۔ اسے فی الفور ہندوستان سے باہر نکال
دینا چاہیے۔ تاکہ ملک میں فی الفور سوراج قائم ہو جائے۔
یہ ایک آگ لگا دینے والا پیغام ایک مسجد سے دوسری مسجد

ایک ایک آبادی سے دوسری آبادی تک اور ایک ناریل کے درختوں کے چھینٹ سے دوسرے چھینٹ تک پہنچا دیا گیا۔ جس کا مطلب سادہ لوح موہلوں نے ایک فلسفہ دان کی طرح تو اس کم بخت زمانہ میں کیا سمجھنا تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ تمام ملک میں پچارے لاکھوں ہندوؤں کی شامت آگئی اور ان کے خلاف ایک عام لڑائی چھڑ گئی۔ مگر مٹر گاندھی سے یہ ایک غلطی ضرور ہوئی خواہ مذاق پسند علی برادران اپنے دلوں میں اس کے کچھ ہی معنی نکالتے ہوں۔ کہ انہوں نے خیال نہیں کیا۔ موہلوں کے لئے سوراج سوائے ایک اسلامی سلطنت کے قیام کے اور کوئی معنی نہیں رکھتا تھا۔ جس میں اور چاہئے کچھ ہو یا نہ ہو یہ ضرور ہو کر ہے گا۔ ایک مسلمان کبھی ہندو کو بت پوچھا ہوا دیکھ کر زندہ نہ رہنے دے گا۔ پس موہلوں نے خفیہ طور پر جتنے ہتھیار (یعنی چاقو۔ نیزے۔ اور چھریاں جمع کر سکتے تھے۔ کر لئے اور ۲۱ اگست ۱۹۴۷ کو کھیل کھیلے پہلے ہی پہلے انہوں نے گویا ان لوگوں کو خوش کرنے کے لئے جنہوں نے انہیں وعظ تلقین کے پیغام بھیجے تھے ایک انگریز پلانٹر (کاشتکار) کو قتل کر دیا۔ مگر فوراً بعد ہی ان کا جوش و خروش ایک فرقہ وارانہ لڑائی کی صورت اختیار کر گیا۔ انہوں نے سڑکیں روک دیں تاریں کاٹ دیں اور ضروری مقامات پر ریلوے کا سلسلہ توڑ کر ان پولیس کے تھاٹوں کی آمد و رفت منقطع کر دی جو پہاڑی علاقہ میں دور دور فاصلوں پر قائم تھے

الغرض انہوں نے نہایت سنجیدگی اور تدبیر کے ساتھ ایک اسلامی سلطنت کی بنیاد رکھ کر اپنے من مانے سورا ج کے قیام کرنے کا اعلان کر دیا۔ ان کے ہندو مہسایکوں کی تعداد کو ان سے دو گنی (یعنی ایک کے مقابلہ میں دو) تھی مگر وہ ان سے ذرا عہدہ پرانہ ہو سکے۔ ہندو عورتوں کو جیسا کہ ایسے مواقع پر قائمہ ہے پہلے جبراً مسلمان کیا گیا۔ اور پھر موپلا گھرانوں میں داخل کر لی گئیں بعض صورتوں میں ہندو مردوں کو اختیار دیا گیا کہ یا تو وہ مذہب تبدیل کر لیں یا مرنے کے لئے تیار ہو جائیں بعض صورتوں میں زندوں کی کھال ادھیر دی گئی۔ اور بعض میں انہیں بیک تخت مار دیا گیا۔ صرف ایک ضلع یعنی تعلقہ اناڈ میں نو سو سے زیادہ ہندوؤں کو مسلمان کر لیا گیا اور یہی حالت پہاڑی ڈولہانوں میں رہنے والے باشندوں کی کی گئی

جب قسطنطنیہ کی طرف سے اس علاقہ پر حملہ ہوا اور فوج پہنچائی گئی جن کی چھ ماہ کی لٹکنا اور ان تھک کوششوں سے یہ شورش اس وقت رفع ہوئی۔ جب کہ قریباً تین ہزار موپلا اور ان کے مقابلہ میں بے شمار ہندو مارے جا چکے اور بہت سی جا بجا دکان نقصان ہو چکا بہت سے خاندان برباد و تباہ ہو چکے۔ اور بے شمار آدمی سکینرو کو دار کو پہنچنے کے لئے گرفتار ہو چکے تھے +

اس عرصہ میں مصیبت زدہ ہندو مرد (جو مسلمان بنائے گئے تھے ملک کے مختلف حصوں میں آوارہ پھرتے ہوئے

اپنی حالت سے اپنے مذہبی بھائیوں کو عبرت دلاتے رہے گوہر
افضل معتمدہ (امریجیہ) کا ایک انجیل جو نہایت باقیمہ و مفید ہے
کے لئے ان دنوں اتفاق سے لاہور میں آیا ہوا تھا۔ حسب
ذیل بیان کرتا ہے۔

میں نے انہیں مدراس پریزیڈنسی کے جنوبی اور مشرقی
حصص کے مواصلات میں بھرتے ہوئے دیکھا ہے۔ ان لوگوں
کا نہایت دردناک طریقہ سے غنہ کیا گیا تھا اور اب بہت سی
صورتوں میں انکے خون میں نہر سرایت کر چکا تھا یہ لوگ اپنی
مہبتوں سے فرباد کر لے ہوئے اپنے تمام دیوتاؤں کو نیکار
پیکار کر سوراج کو صلواتیں سناتے تھے۔ اور اگر یوں کے
اس ملک میں ہمیشہ رہنے کی دعائیں مانگتے تھے۔ یہ لوگ
کہتے تھے کہ ہمارا دہرم بھڑشت ہو گیا ہم ذات برادری سے
خارج ہو گئے اور یہ تمام مصائب ہم پر صرف اس لئے ٹوٹ
پڑیں کہ ہمارے پاس سانپ سوراج کا زہر بے کرا گئے
اگر انگریز ہندوستان سے چلے گئے۔ تو جو نثر مناک حالت ہماری
ہوئی ہے وہی تمام ہندو زن و مرد کی ہوگی۔

ان لوگوں پر دوزخ کے عذاب نازل تھے۔ اور ان پر وہبت
لوگوں سے تقاضا کرتے تھے کہ وہ نہیں کم سے کم پچاس پچاس روپے
دان کریں تاکہ وہ انہیں مذہبی رسومات ادا کر کے پھر پوز کر سکیں
اس رسم میں ان لوگوں کے پوتر کر نیکی خاطر ان کی آنکھوں
کا نل اور منہ زہر ناک میں گائے کا تازہ گوبر بھرنا پڑتا

ہے۔ اور پھر اس گوبر کو گائے کے پیچیاں سے دھویا جاتا
 جس کے بعد گھی دودھ دہی انہیں اعضائیں داخل کرتے
 تھے گوان چیزوں کا استعمال ایک آسان کام معلوم ہوتا ہے
 پوتر کرنے کی اس رسم کو صرف برہمن ہی مذہبی منتر اور شلوک
 پڑھنے کے ساتھ ساتھ ادا کر سکتے تھے۔ اور جو رنخ برہمنوں
 نے اس خدمت کا لیا تھا۔ وہ بہت محتاج لوگوں کے لئے
 ہما بیت گراں تھا۔ چنانچہ لوگوں کی اس سخت مصیبت کو دیکھ کر
 دو ایک دفعہ انگریز افسروں نے اس مذہبی رسم میں اس قدر
 دخل دیا۔ کہ ان برہمن لوگوں کو ترغیب دی۔ چونکہ ہندوؤں کی بہت
 سی تعداد پوتر ہونے والی ہے لہذا برہمنوں کو چاہیے کہ اس رسم
 کو پورا کرنے کے لئے وہ اتنی رعایت کریں کہ ہر شخص سے بارہ
 روپے چارج کریں +

میں نے متذکرہ بالا بیان کے آخری حصہ کی خود تصدیق نہیں
 کی مگر مجھے اطلاع دینے والا ایسا ثقہ اور محتاط آدمی تھا اور وہ خود
 موقع پر موجود تھا۔ اسکی پوری تصدیق کے بعد اس بیان میں کوئی شبہ
 نہیں رہتا + اس شورش میں اگر کوئی بات خصوصیت اسلام کیساتھ تعلق کہتی
 تھی تو وہ جبراً لوگوں کو مسلمان بنانے کی تھی۔ بجائے اس کے کہ وہ لوگ بے
 تمیز قتل عام اور وحشت ظاہر کرتے۔ مولوں کی اس شورش
 سے چھ ماہ سے کم عرصہ پہلے صوبجات متحدہ میں "چورا
 چوری" کا حادثہ واقع ہوا تھا جو مالا بار سے بہت دور
 فاصلے پر واقع ہے۔

یہاں کچھ عرصہ گزرا ہے کہ ایک جماعت نیشنل ڈائریکٹر کے نام سے مرتب کی گئی تھی۔ ان ڈائریکٹروں میں جو لوگ شامل تھے۔ ان کو انڈین نیشنل کانگریس کے مقصد جات پر عمل درآمد کرانے کے لئے کم و بیش خواہیں ملتی تھیں۔ یہ کانگریس خالصتہً ایک سیاسی انجمن ہے جو ان دنوں مسٹر گاندھی کے ماتحت تھی۔

۴ فروری ۱۹۲۱ء کو ان نیشنل ڈائریکٹروں کی ایک جماعت نے جس کے ساتھ ایسے لوگ شامل ہو گئے تھے جنہیں ان کے گورنمنٹ کے خلاف شورش نے حوصلہ دلایا تھا۔ اور انہوں نے چوراپوری کے محاصرہ پر اس وقت حملہ کر دیا تھا۔ جب کہ اس میں صرف انیس پولیس کنسٹیبل اور گاؤں کے چوکی دار یعنی دیہاتی امن و امان کو قائم رکھنے کے محافظ تھے۔ ان حملہ آوروں کی جماعت نے جس میں عام لوگ اور ڈائریکٹروں کی تعداد تیس ہزار آدمیوں کے قریب تھی۔ تھانے کو گھیر لیا۔ اور چند آدمیوں کو گولی سے مار دیا باقیوں کو زخمی کر دیا اور پھر ان زخمیوں کا ایک ڈھیر لگا کر ان پر مٹی کا تیل چڑھا اور سب کو زندہ جلا دیا۔

یہ فعل ہندوؤں کا تھا جو کہ ہندوؤں کے ساتھ کیا گیا۔ اس کے بعد پنجاب میں ۱۹۱۹ء کی شورش کے دوران میں گورنمنٹ کے مخالفین نے انگریز عورتوں کو بے حرمت کرنے کا ایک خاص پراب لے گاڑا گیا۔

اور اس کے پہلے اعلان نے شارع عام میں مندرجہ ذیل مضامین کے پوسٹر چھپانے کا طریقہ رائج کر دیا۔

”ہماتگانہ نہی کی جے! ہم بھارت انا کے سپوت ہیں۔۔۔۔۔“

جہاں تاجی ہم ہندوستانی آپ کے لئے اخیر دم تک لڑیں گے اور آپ کس بات کا انتظار کر رہے ہیں۔ یہاں بہت سی لیڈیاں ایسی ہیں جن کو بے حرمت کرنا ہے۔ آپ کو چاہیے کہ تمام ہند کا دورہ کریں اور اس ملک کو ان لیڈیوں سے پاک و صاف کریں۔ وغیرہ وغیرہ

ہندوستانی انگریزوں کے ساتھ یہ سلوک کرنا چاہتے تھے۔ ایسے اشتہارات کا یہ لوگ نہ تمثیلی اور نہ ہی دوسرا مطلب سمجھے اگر ان لوگوں کو کوئی ناشریۃ حرکت کرنے کا موقع دیا جاتا اور اگر اس وقت پنجاب کی عنان حکومت کسی کمزور آدمی کے ہاتھ میں ہوتی تو ہندوستان کی تاریخ میں ایک ناقابل برداشت صفحہ لکھا جا چکتا۔

اور اگر ان تین مندرجہ بالا مثالوں کے ساتھ جو بیسیوں درد ناک مہمراۓ واقعات سے اخذ کی گئی ہیں۔ اسی قسم کی اور بعض کمینہ حرکات کا بھی ذکر کیا جائے۔ جو ہندوستانیوں سے سرزد ہوتی ہیں تو یہ اس غرض سے نہیں کیا جائے گا۔ کہ عام ہندوستانیوں کو شرم دلانی جائے۔ بلکہ اس سے ان سیاست دان لٹروں کی حرکات کا اظہار مقصود ہو گا۔ جو ان سے اس پر آشوب زمانہ میں عوام الناس کے شعور میں برپا کرنے سے سرزد ہو رہی ہیں۔

مسلمانوں کے درمیان بھگتوں کی باہمی کشیدگی نہیں ہے اور یہ دونوں قومیں ہمسایوں کی طرح امن و امان سے زندگی بسر کرتی ہیں۔ جب تک کہ کوئی باہر کا سیاسی ایجنٹ ان کے امن میں خلل انداز نہ ہو۔

اس کے برعکس مشاہدے بھی موجود ہیں مثلاً ۱۹۴۲ء میں دہلی کے قریب ضلع بلند شہر میں دریائے گنگا کی سخت طغیانی سے مصیبت پیش آئی۔ یہ ایک نہایت تباہ کن طغیانی تھی جو اس ضلع کے تمام مواصلات کے باشندوں یعنی انسانوں اور حیوانوں کو بہا لے گئی۔ چند ہندو ملاحوں اور کشتی بانوں نے جن کے پاس اپنی کشتیاں تھیں کئی ڈوبتے لوگوں کو بچانا تھا۔ مگر ان ہندو ملاحوں نے ایک بھی ڈوبتے ہوئے مسلمان کو پانی سے نہ نکالا۔

برخلاف اس کے مجھے یاد ہے کہ ایک بھائی نے اپنے شہینہ سکول میں جانے کا اتفاق ہوا۔ جو سکول انہوں نے اپنے بچوں کی تعلیم کی خاطر تیار ہی کیا ہوا تھا۔ مگر زیادہ تر ہندو ہمسایوں کے چندوں پر چل رہا تھا۔ یہ سکول بنگال کے ضلع ندیا میں قائم تھا جہاں دونوں قوموں کے دیہاتیوں میں لطافت کوئی دشمنی معلوم نہیں دیتی تھی۔ اور جہاں ایک نہایت ہوشیار ڈپٹی کمشنر ان لوگوں کا سچا خیر خواہ اور ہر بات میں انہیں نیک صلاح و مشورہ دینے والا موجود تھا۔

ایک اور قابل ذکر بات شہر لکھنؤ کے ایک پارک گی
سادہ تابیخ ہے۔ جب کہ اس پارک بنانے کے لئے زمین
پیمائش کی گئی۔ تو معلوم ہوا کہ اس رقبہ میں ایک چھوٹا سا
ہندو مندر بھی آ جاتا ہے۔ چنانچہ انگریز امینوں نے اپنی
قدیم روایات اور عادات کے مطابق اس مندر کی عمارت
کو اسی طرح چھوڑ دیا۔ جس طرح کہ وہ بنی ہوئی تھی
اس شہر کے مسلمان حکام کے پاس یہ درخواست لے
کر پہنچے کہ اس شان دار پارک میں مسلمانوں کی بھی نماز
پڑھنے کے لئے ضرور کوئی جگہ ملنی چاہیے۔

چنانچہ وہاں کی میونسپلٹی نے پارک کے دوسرے کونے
پر مسلمانوں کی عبادت گاہ بنانے کے لئے بھی تھوڑی سی کھلی
زمین کا بندوبست کر دیا۔ اور اس طرح ہندو اپنے مندر میں اور
مسلمان اس کھلی زمین پر اپنی اپنی عبادت پورے آٹھ سال
تک امن و امان اور چین کے ساتھ کرتے رہے۔

اس زمانہ میں ”اصلاحات“ کا دور دورہ آ گیا۔ جس کے
ساتھ ہی ”اصلاحات“ کے تیاج بھی ظاہر ہونے شروع
ہو گئے۔ مسلمان ہندو اور مسلمانوں میں کشیدگی ہو گئی جو دن
بدن ترستی کرتی گئی۔

لکھنؤ زیادہ تر مسلمانوں کا شہر ہے۔

تمام بڑے بڑے لوگ تمام قدیم خاندان تمام بڑی بڑی

عمارات و یادگاریں اودھ کی سلیمان سلطنت کا لقیہ ہیں۔ لہذا مسلمانوں کا یہ خیال ہے۔ کہ اگر ہندوستان کی سلطنت پھر ہندوستانی ہاتھوں میں واپس آئے والی ہے تو لکھنؤ کا شہر ان کو واپس ملنا ضروری ہے۔

لکھنؤ کی تمام تارتخ وان اور تمام امرا مسلمان ہیں تاہم وہاں ہندو آبادی ان سے تین گنا زیادہ ہے۔ اس واسطے ہندوؤں کو بھی آئندہ زمانہ کی فکر لاحق ہوئی اور انہوں نے ایک دوسرے سے یہ سوال کرنے شروع کر دیے۔

اگر ہندوستان کو واقعی سورا جیہ ملنے والا ہے تو ہم لکھنؤ کے ہندو کہاں جائیں گے!

مجھاجیں مسلمانوں کے زیر حکومت رہنا پڑے گا۔ اگر یہ بات ہے تو ہمارا رہ جانا بہتر ہے۔

اس خیال کا آنا تھا کہ ہندو مجتمع ہونے شروع ہو گئے اور انہوں نے اپنا دھڑا رونے کے لئے ایک مجلس منعقد کی اور خاص طور پر سورج غروب ہونے تک مسلمانوں کی شام کی نماز کا وقت ہو جاتا ہے تو وہ اس مسجد میں عبادت کر لکھتے ہو جاتے ہیں یہاں گشتہ سال سے سورج غروب ہونے سے پانچ منٹ پہلے نماز کے لئے صفیں بچھ جایا کرتی تھیں اور مسلمان ایک جماعت میں کھڑے ہو کر خشوع و خضوع کے ساتھ اپنے خدا کے آگے سجدہ کیا کرتے تھے۔ اعتراض ہونے شروع ہوئے۔ آخر

اس میں ہندوؤں کی طرف سے روکا دٹیں ڈالی جانی لگیں جنہیں برواشت کرنے کے لئے مسلمان تیار نہ تھے۔ اور انہوں نے اعلان کر دیا کہ ہندوؤں سے کہہ دیا جائے کہ وہ اب سے مندر میں جمع ہونے کا ایسا وقت مقرر کر لیں کہ جو مسلمانوں کی شام کی نماز کے وقت سے ذرا آگے یا پیچھے ہو۔

مگر ہندو مسلمانوں کے اس فتویٰ کو کب ماننے والے تھے اوہانوں نے اس پر اعتراضات کی بوجھاڑ شروع کر دی جس پر مسلمان بھی بگڑ گئے اور جھگڑے کی آگ میں سے شعلے نکلنے شروع ہو گئے۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ دونوں قوموں کے بڑے بڑے جتھے پارک میں ایک ہی وقت میں جمع ہو گئے۔ جو اس بات پر تلے ہوئے تھے کہ لڑائی کر کے اس معاملہ کا آخری فیصلہ کر لیں چنانچہ لڑائی شروع ہو گئی۔ جس میں مسلمان زیادہ ماہر ثابت ہوئے۔ انہوں نے تمام ہندوؤں کو بھاگ کر فی الفور میدان صاف کرالیا۔ اور قریب تھا کہ اس جھگڑے والے مندر کا ہی صفایا کر دیں کہ پولیس کی ایک گارڈ اور گورہ فوج موقع پر پہنچ گئی۔ جس کی وجہ سے مندر بچ گیا۔

اس طرح یہ خاص واقعہ تو گزر گیا۔ اور لڑنے والے ہندو جو میدان چھوڑ کر اپنے گھر دن کو بھاگ گئے تھے۔ پیچ و تاب کھا رہے تھے۔ اور ان کے دلوں میں سخت دلوئے اٹھ رہے تھے اور خطرناک جوش پیدا ہو رہے تھے۔ اور مسلمانوں کے

ملو بہد

دلوں کی بھڑاس پور سے طور پر نہ نکلی جتنی لہذا دلوں فریق
ایک دوسرے کو خون آشام لگا ہوں سے دیکھتے تھے اور جب کبھی
کوئی ہندو یا مسلمان اکیلا دیکھا لے جاتا تو ان دونوں کے
جوش سے بھرے ہوئے جھٹے ایک دوسرے فریق کے آدھوں
پر پل پڑتے اور اس کی خوب مرمت کر دیتے الغرض امن
و امان قائم کرنے کی خاطر یہ ضروری معلوم ہوا کہ گورہ فرج
دو تین دن تک شہر کی گلیوں اور بازاروں میں گشت کرتی

رہے ج

اب انگریز ڈسٹرکٹ کمشنر (شہروں اور دیہاتوں میں اپنے
اپنے کمشنر ہوتے ہیں) کی اس معاملہ میں مداخلت ہو گئی۔ کیونکہ
اس فساد سے شہر تباہ ہوا جاتا تھا تجارت کو نقصان پہنچ رہا
تھا چھوٹی چھوٹی دکانوں کا کاروبار بند ہو چلا تھا۔ ہندو مسلمان
کو اور مسلمان ہندوؤں کو بالیکاٹ کر رہے تھے نئے فساد اور
جدید جگڑے کے برپا ہونے کا سخت اندیشہ تھا۔

چنانچہ کمشنر صاحب نے مومنوں قوموں کے لیڈروں کو اپنی
کوٹھی پر اکس جس کے سوائے اور کہیں یہ لوگ امن و امان سے
اکٹھے نہیں ہو سکتے تھے مدعو کیا تاکہ اس معاملہ کی نسبت بات
وچیت کر کے غور کریں یہ لوگ وہاں پہنچے اکٹھے بیٹھے اور
پھر دیر تک اس معاملہ کی نسبت بے شمار باتیں کرتے رہے
اور نتیجہ یہ ہوا کہ ان میں سے کوئی بھی اپنی ہٹ سے باز نہیں آتا

۱۔ اصل کتاب میں یہ لفظ قلمی سے لکھا گیا ہے۔ دیہات میں کب کمشنر ہوتے

اور اپنی اپنی مہٹ پر اڑے اور جے رہے۔

مہندو اس بات پر زور دیتے تھے کہ وہ ضروری طور پر سورج غروب ہونے سے پانچ منٹ پہلے اپنے مندر میں ناقوس اور نوبت بجائیں گے۔ اور مسلمان اس بات پر تلے ہوئے تھے کہ ہم یقیناً اپنی نواز سورج غروب ہونے سے پانچ منٹ پہلے شروع کر دیں گے۔ اور کوئی مہندو اس میں مزاحم ہونے کا مجاز نہیں ہوگا۔

آخر کار کشنبر صاحب ہی اڑے آئے۔ اور انہوں نے مہندوؤں سے پانچ منٹ کی رعایت لی اور اس طرح مسلمانوں نے بھی پانچ منٹ کی رعایت دینی منظور کر لی اور مہندوؤں سے صاحب موصوف سے وعدہ کیا کہ سورج غروب ہونے سے ٹھیک دس منٹ کے اندر وہ اپنے مندر میں کسی قسم کا باجر نہیں بجائیں گے۔ اور مسلمانوں نے وعدہ کر لیا کہ وہ خاموشی سے بیٹھیں گے۔ مہندوؤں کی سوئی آتے ہی اپنی نازی پوری کر لیا کریں گے۔ کیونکہ کشنبر صاحب کی کوٹھی کے گول کمرہ میں یہ کافر نس بوئی اس میں یہ صاف ہو گیا۔ کہ مسلمانوں کو مہندوؤں کی رعایت پر تو کوئی اعتراض نہیں تھا۔ مگر انہیں اس شور و غل پر اعتراض ہے جو رعایت کے وقت ناقوس اور نوبت بجا کر پیدا کرتے ہیں چنانچہ یہ متحدہ کافر نس کشنبر صاحب کے ملاقات کے کمرے میں کل بند رہ گئیں۔ اور مہندوؤں کے گھنے گھنے کے

ملا ہوا پہلے کی بجائے مہندو کا صاف ہے

۵۱۵
 ہمارے ہاں ہوتی رہی اور پند رہیں گھنٹے کے ختم ہوتے ہی کہانے کا وقت ہو جانے کی وجہ سے کمشنر صاحب کے حوالے میں پہنچی گھنٹی سنائی دی ایک ہندو بلند آواز سے بول اٹھا۔
 بس بس ہمارے مندر کی گھنٹی کی آواز بھی اس سے اونچی نہیں نکلا کرے گی۔ اس کے جواب میں کمشنر صاحب نے جلدی سے کہا۔

”اگر تم اسی طرح ہلکے سروں میں مندر کی گھنٹی بجاؤ گے تو پھر کوئی فساد نہیں ہوگا۔“
 چنانچہ آج تک لکھنؤ کے ہندوؤں کے اس مندر میں کمشنر صاحب کی کہانے کی گھنٹی کی تقلید ہوتی ہے۔
 باوجود اس کے باہمی سمجھوتہ ہو گیا۔ مگر اب بھی وہ بجز یہ کالہ افسر غافل نہیں ہوتا۔

پکیسویں فصل

آل رسول

دسمبر ۱۹۱۷ء میں ایک پولیٹیکل جماعت جس کو آل انڈیا مسلم لیگ کہتے ہیں۔ انڈین نیشنل کانگریس کے ساتھ جس کا ذکر اوپر آچکا ہے مل گئی۔ اور ہندو مسلم فواید یکسانی کا اعلان کر کے سوراخ کے کے لئے ہندو مسلمانوں کی مشترکہ تمنا کو پیش کرنے کی ٹھان لی۔

موبلوں نے ہنوز کھلم کھلا بغاوت کا اظہار نہیں کیا تھا مگر ان دونوں جماعتوں کے مشترک طرز عمل نے ہندوستان بھر میں مسلمانوں کو اپنی حفاظت کے لئے خوف کر دیا۔ بلکہ ۱۹۱۷ء کے ہیم خزان میں جب مسٹر مائیکو وزیر ہند نے دہلی میں اپنی مجوزہ اصلاحات کے مسئلہ کے متعلق ہندوستانی سیاسی جماعتوں سے ان کھیا لات کو معلوم کرنا چاہا۔ تو سینکڑوں مجلسوں کے نمائندے پیش ہوئے جنہوں نے آل انڈیا مسلم لیگ کے طریق عمل پر یا تو انوس کا اظہار کیا..... بصوبہ پونچھ کی مسلم لیفٹنس ایسوسی ایشن نے کہا..... حکومت خود اختیار ی کے متعلق کوئی وسیع تجویز جو رٹش حکومت کے معتدل۔ اور ٹھیک ٹھاک کرنے والے اقتدار کو کم کر دے تباہی و بربادی کا موجب ملو گی۔

بنگال کی انڈین مسلم ایسوسی ایشن نے اپنے ایڈریس میں کہا ہندوؤں اور مسلمانوں کی اکثریت کی موجودہ سچی اُنکے مذہبی احکامات اور ذات پات کی تفریق اُن کی مختلف مجالس اور متصاوم فواید کے اختلاف جو انہیں ایک دوسرے سے جدا کرتے ہیں اُن کے باہمی برتاؤ اور تعلقات کا عکس احتیاط اور حزم سے دیکھنے والا کوئی شخص نیشنل کانگریس اور مسلم لیگ کے فریب کارانہ اٹھا دسو دہو کہ نہیں کہا سکتا۔

انڈین مسلم ایسوسی ایشن..... اس سے متفق نہیں کہ کوئی فوری تغیرات جو ہندوستان میں انگریزی حکومت کے دوام اور مصیبتوں کو کمزور کرنے والے ہوں عمل میں لائے جائیں۔ کیونکہ

مڈیا پیٹ مسلم انجمن نے جو مدارس کی ایک تعلیمی مسلمان
 انجمن ہے۔ مسٹر ٹانگیو سے عرض کی کہ وہ ابھی انتظامی اصلاحات
 کا دہنا معرض التوا میں ڈال دیں اس لئے کہ صرف انگریز مختلف
 جماعتوں میں عدل و انصاف کے ترازو سے ٹھیک طرح پر
 کام لیتی ہیں۔ کبھی ہمارے نوآئید دوسری اقوام کے فوائد سے
 ٹکراتے ہیں۔ تو ہم لوگ انگریزی حکام سے انصاف اور
 عدل کی امید رکھتے ہیں۔ جو کچھ بھی اصلاحات نافذ ہیں۔
 ہم یہ امید رکھتے ہیں کہ کوئی ایسی بات نہ کی جائے گی جس
 سے ہندوستان میں انگریزی حکومت کی جڑ کھوکھلی ہو جائے۔
 احاطہ مہینے کے مسلمانوں نے ایک متفکرانہ درخواست
 پیش کی جس میں یہ تلقین کیا یہ عام طور پر کہا جا رہا ہے کہ مستقبل قریب
 انگریز و فتر داروں کی حکومت ختم ہو جائے گی۔ اور کونسلوں
 میں اس کی عکس اکثریت ہندوستانی قائم ہو جائے گی۔ انگریز
 و فتر داروں کی حکومت میں اس سے پہلے خواہ کتنے ہی تقاضے
 کیوں نہ ہو ہو جائیں یہ بات تسلیم کرنی پڑتی ہے۔ کہ ایک خوبی
 ان میں ضرور پائی جاتی ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ ہندوستان کی دو
 بڑی اقوام میں وہ عدل و انصاف کو قائم رکھے ہوئے ہے اور
 اس طرح سے زبردست کے بالمقابل کمزور کی حفاظت
 کر رہی ہے۔
 اسلامی نقطہ نظر کی اہمیت ایک اور صاف اعلان کے
 اندر یہاں ہے علماء کی جماعت مسلمانوں میں قرآن کی معشر

اور شرعی فیصلے تیار کرنے والی جماعت ہے جو کسی امر میں شک پیدا ہو جانے پر وہ ایسے فیصلے صادر کرتی ہے۔ جو تمام اسلامی دنیا کے لئے رہنمائی کا کام دیتے ہیں۔ مددگار کے علماء نے جنابہ وزیر سید کے سامنے اصلاحات کے بارہ حق فیصلے پیش کیا۔ وہ تین اعلانات پر مشتمل تھا جو ایک دوسرے سے بالکل متضاد اور ملتے جلتے تھے۔ ان میں سے ایک اعلان حسب ذیل ہے

تحقیق مشرک ناپاک ہیں اگر انگریزی حکومت ہندوستان میں
تمام نظم و نسق ہندوؤں کے سپرد کرنے والی ہے جیسا کہ ہندوؤں
کی خواہش ہے۔ تو شریعت اسلام کے یہ قطعاً مخالف ہے کہ ان
مشرکین کے ماعت زندگی بسر کی جائے

سید محی الدین عقی عثمان

برٹش ہندوستان کے بڑے بڑے صوبوں میں ہندو اور مسلمانوں کی بالمشابہ آبادی فیصدی کے اعداد و شمار حسب ذیل ہیں۔

نام صوبہ	ہندو	مسلمان
مداس	۸۸۶۶۲	۶۶۷۱
بمبئی	۷۶۶۵۸	۱۹۶۷۲
بنگال	۲۳۶۲۷	۵۳۶۹۹

۱۵۰۲
۱۵۰۱

۵۲۰	۱۴۹۲۸	۱۰۶۸۵	۲۶۰۵	۲۸۶۹۶	۵۵۶۳۳	۹۱۶۶۲
۸۵۶۰۹	۸۲۶۸۲	۸۳۶۵۲	۵۲۶۳۲	۳۱۶۸۰	۶۶۶۶	
صوبجات متحدہ	بہار و اڑیسہ	صوبجات متوسط و برادر	آسام	پنجاب	شمال مغربی سرحدی صوبہ	

اب اُس غلطی جذبہ کا خیال کرتے ہوئے جو اسلام نے لوگوں کے اندر پیدا کیا ہے یہ ایک ظاہر بات ہے۔ کہ ہندوستان کا اسلامی عنصر اُن مقامات پر بھی جہاں وہ حد سے زیادہ کمزور ہے تکلیف پیدا کرنے کے لئے کافی طاقت اپنے اندر رکھتا ہے۔ ہندوستان بھر کے مسلمان ہمیشہ ایک ملکی نہیں بلکہ بین الاقوامی حیثیت سے یہ کہتے ہیں کہ ہم بیرون ہند کے رہنے والے لوگ ہیں۔ ایک فلاح اور خجاک جو قوم ہیں ہماری تعداد اگر کم ہے تو کیا ہرج یہ اعداد و شمار نہیں بلکہ مردانہ طاقت ہے۔ جس کو شمار میں لانا چاہیے۔ جب انگریز چلے جائیں گے اس وقت ہم ہی ہندوستان پر حکمران ہوں گے اس لئے ہم پر واجب ہے کہ جس قدر جلدی ممکن ہو سیاسی حقوق حاصل کر لیں دوسری طرف ہندو اپنی پوزیشن کو مضبوط کرنے میں کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھتے۔ جس کا نتیجہ یہ ہے کہ جہاں کوئی ہندوستانی ماحول میں آجائے۔ وہیں ہر عہدہ مذہبی فرقہ بندی کے خیال کو ملحوظ رکھتے پڑ گیا جاتا ہے۔ ہر فرقہ میں فرقہ وارانہ امتیازی خصوصیات

ماہریند
کو ملحوظ رکھا جاتا ہے۔ اور ہر خرچ کے موقع پر فرقہ دارانہ اختلافات
کو مدنظر رکھا جاتا ہے۔ دوسرا فرقہ اس کے بالمقابل ناخون تک
کا زور لگاتا ہے اور اسی طرح معاملہ متعلقہ کا اصلی حالت مفصلہ
شہود سے غایب ہو جاتی ہے۔

سرکاری ملازمتوں کے ملنے میں ہر طرف سے یہی رکاوٹ پیش
آتی ہے۔ اس بات کا بڑا اثر جس قدر عدالت ہائے انصاف میں
ظاہر ہوتا ہے اتنا کسی دوسری جگہ دکھائی نہیں دیتا۔ ہندوستانیوں
کو جو ہمیشہ مقدمہ بازی کے شوق میں رہتے ہیں۔ اپنی مذہبی جھگڑوں
میں قانون کا دروازہ کھٹکھٹانے کے لیے شمار موقع ملتے ہیں۔
یکس اگر کوئی ایسا مقدمہ کسی ہندوستانی جج کی عدالت میں زیر
سماعت ہو تو ایک یا دوسرا فرقہ پہلے ہی سے دلوں سے بوجھا تا ہو
کیونکہ اگرچہ وہ جج حق و انصاف اور راستی کا پتلا ہی کیوں نہ ہو
یہی اُمید اس سے رکھی جاتی ہے کہ وہ اپنے فیصلہ میں ضرور اپنی
ہی مذہب والوں کی طرف جھکے گا اور کوئی ایسی چیز نہیں جو
دوسرے مذہب والے فرقہ کو یہ یقین دلا سکے کہ وہ ایسا
ہرگز نہیں کرے گا۔

ہندوستان کی عدالتوں میں بعض ایسے دیسی جج بھی ہیں
جن کی دیانت اور امانت پر کوئی حرف نہیں آ سکتا۔ تاہم
ہندوستانی ایسے جج سے زیادہ مانوس ہوتے ہیں۔ جو مقدمہ
سے پیشتر ہی فریقین سے مینس لے لیتے ہیں۔ اور یہ خیال کرتے
ہیں۔ کہ اگر فیصلہ کے بعد مقدمہ ہارنے والے کو اس کی مینس

واپس کر دیجائے۔ تو ان کی دیانت اور امانت پر کوئی حرف نہیں آئے گا۔ مقدمات میں پیسہ کی لالچ سے جھوٹے گواہ پیش کرنے کا بھی عام رواج ہے۔ ایسے گواہوں کو آپ عدالتوں کے سامنے اس انتظار میں آلتی پالتی مارے ہوئے بیٹھے دیکھیں گے کہ انہیں معاوضہ دے کر گواہی دلائی جائے۔ مگر اس کے ایک مغربی تعلیم یافتہ پیرسٹر نے مجھ سے کہا کہ میں جانتا ہوں کہ قیاسی طور پر یہ ایک بے قاعدہ بات ہے لیکن عملاً میں اس فائدہ کو اپنے مخالف کے ہاتھ میں نہیں دے سکتا یہ ہمارا رواج ہے لیکن جب ہندو مسلم کشمکش کا سوال پیدا ہوتا ہے تو تمام دوسری باتیں نظر انداز ہو جاتی ہیں۔ بدقسمت انسان جو گرفتار ہوا ہو کہتا ہے۔ کہ کوئی جج کیونکر اپنے دیوتاؤں کے برخلاف فیصلہ دے سکتا ہے۔ وہ حیران ہوتا ہے۔ کہ کیا میرے دشمنوں میں بھی کروہ عدالت نہیں کرتا۔ اس لئے مجھے کسی انگریزی جج کے پاس لے جائیے۔ جو ان باتوں کی پرواہ نہیں کرتا وہ میرا ٹھیک ٹھیک فیصلہ کر دے خواہ میں حق پر ہوں یا نا راستی پر

ایک مقدمہ میں جو گذشتہ سال ایک پرانے تجربہ کار مسلمان ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے سامنے پیش ہوا محض دہم کی بنا پر فیصلہ کیا گیا۔ اس مسلمان ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے سامنے اس کے ضلع کے بعض پولیس افسروں کو پیش کیا گیا۔ ان پر یہ الزام تھا۔ کہ بعض مذہبی بلوؤں میں وہ اپنے قرائین کی انجام دہی میں بے حد قاصر رہے۔ جس کی وجہ سے بہت سے لوگ موت کی گھات اتر گئے

یہ لوگ سخت ترین سزائوں کے مستحق تھے۔ لیکن وہ ہندو تھے اس لئے جج نے اس خوف سے کہ اس پر مذہبی تعصب کا الزام عائد ہو جائے گا انہیں ایسی ہلکی سزائیں دے کر چھوڑ دیا اس سخت ترین جرم کے قطعاً نامناسب تھی اور یہ بات خدمتِ عام کے خلاف تھی ایک جرم تھا۔

اگر اس سے بھی زیادہ عام کیفیت کا ملاحظہ کرنا ہو۔ تو ایک اور واقعہ ہے اس کا بیٹہ چلتا ہے جو فروری ۱۹۲۶ء میں ظہور پذیر ہوا ایک اور ہے مسلمان اسسٹنٹ انجینئر کو جو کہ سرشتہ آب پاشی میں ایک انگریز افسر کے ماتحت مدتوں کام کرتا رہا اچانک ایک ہندو کے احکام کے نیچے کام کرنا پڑا اس فوجوان ہندو نے جو ابھی نیا نیا کالج سے نکل کر آیا تھا اور اس کے دماغ میں نئے خیالات بھرے ہوئے تھے اپنے سینئر مسلمان کو ستانا اور دکھ دینا شروع کر دیا وہ اس کو برا بھلا کہتا اور نوک جھوک اس پر کرتا رہتا یہاں تک کہ وہ بیچارہ مسلمان تنگ آ گیا۔ اور اس کی ایزارسانی کو زیادہ دیر تک برداشت نہیں کر سکا وہ اپنے بیٹے کو ساتھ لے کر ایک بڑے انگریز افسر کے پاس پہنچا اور اس نے مشورہ چاہا اس افسر کو تمام قصہ سنانے کے بعد بیٹے نے اس سے کہا صاحب! کیا آپ میرے باپ کی مدد نہیں کر سکتے یہ فی الحقیقت بہت ہی شرم کی بات ہے۔ کہ اتنے برس تک کام لینے کے بعد اب اس سے یہ سلوک روارہا جائے۔ لیکن اس انگریز افسر

نے موقع سے پورا فائدہ اٹھایا۔ اور صاف کہا، محمود! ہمیشہ تم لوگ سوراج طلب کرتے ہو اس واقعہ سے ہمیں نظر آسکتا ہے کہ سوراج سے تمہیں کیا فائدہ ہوگا اس کے متعلق تمہارا کیا خیال ہے۔

نوجوان نے فوراً جواب دیا خیر کوئی ہرج نہیں میں بھی ڈیڑھ کلک ٹرنے والا ہوں اور جلد ہی ہی اس عہدہ پر تعینات ہو جاؤں گا۔ میرے ہاتھوں سے بھی ہندوؤں کو پھر خدا ہی پچائے گا۔ مسلمانوں کی آبادی برٹش ہندوستان کی تمام آبادی کا ایک حصہ ہے لیکن یہ نسبت میندی روز افزوں ترقی پر ہے اُن کے اولاد بڑی کثرت سے ہوتی ہے۔ اور جہانی طاقت میں وہ بہت بڑھے ہوئے ہیں۔ ان کا دماغ زیادہ تیز نہیں۔ لیکن ان کی احساس ضرورتیں اب یہ بات اُن کی سمجھ میں آتے لگ گئی ہے کہ تعلیم حاصل کرنی ضروری ہے انہیں اگر وقت موقع اور اپنی حفاظت کا احساس معلوم ہونے دیا جائے۔ اس کے بعد ان کی تمام رکاوٹیں رفع ہو جائیں گی اور ملک کے انتظام میں وہ اپنا پورا حصہ لینے کے اہل ہو جائیں گے اگر انہیں آج چھوڑ دیا جائے۔ تو وہ جھٹ تلوار سے کر میدان میں اتر آئیں گے۔ ایک لمحہ کے لیے بھی یہ خیال نہیں کرنا چاہیے۔ کہ جس وقت ہندوستانی مسلمان تلوار کو نیام سے کھینچیں گے۔ تو اس مقابلہ میں وہ اکیلے ہی نہ ہونگے بلکہ وہ اُس عظیم قوت کا مقدمہ التجیش ہوں گے۔

جس کی روانی کو آج کل سرحد کی محافظ افواج نے تمام رکھا ہے۔ ہندوستان کے نقشہ پر ایک نظر ڈالئے پنجاب کی شمالی سرحد پر ایک بالکل علیحدہ سرزمین نظر آئے گی جو ۳۵۰ میل لمبی اور بیس سے لے کر ۵۰ میل تک چوڑی ہے۔ یہ سرزمین شمال مغربی سرحدی صوبہ ہے۔ اس سے پرے ایک اور متوازی خط ہے جو اتنے ہی رقبہ پر مشتمل ہے۔ یہ قبائلی لوگوں کا علاقہ ہے جہاں خود مختار اسلامی قبائل رہتے ہیں۔ جو نہایت سخت جنگجو لوگ ہیں۔ یہ لوگ ابتدا ہی سے لوٹ مار کو اپنا شغل بنائے ہوئے ہیں اس سے آگے افغانستان کا اسلامی ملک ہے اور اس سے اوپر اسلامی ایشیا جو گویا ایک دنیاوی ایجن ہے جو ایک لوٹ کی آواز اور اعلان جہاد پر فوراً اس طرح سرپا پڑے گا جیسے کوئی بہت بڑا ہتھوڑا انسانی سرپا آگے۔

ہر ایک وقت اس عظیم الشان طاقت کو ابھارنے کے لئے صرف ایک لفظ کی ضرورت ہے۔ سرحد کی باریک مگر آہنی روک پر اس کا مسلسل دباؤ۔ اس کی سختی اس کی گرفت اور شعلہ افکن برقی روایسی چیزیں ہیں جو اس وقت تک سمجھ میں نہیں آسکتیں جب تک کوئی شخص اپنی آنکھوں سے اس ملک کو دیکھ کر حالات کا موازنہ نہ کرے

بہت ہتھوڑے ہندو سیاست دان اس حقیقت سے پورے طور پر واقف ہیں۔ وہ اپنی سست آنکھوں سے دیکھتے ہوئے گویا کہ اپنی عمر بھر کی محفوظ حالت کی وجہ سے انہیں کچھ

بھی معلوم نہیں۔ یہ کہہ دیتے ہیں۔ کہ افغان اتنے لمبے عرصہ سے ہم سے علیحدہ پڑے ہوئے ہیں۔ اب انہیں کیا ضرورت پڑی ہے کہ وہ ہم پر چڑھ آئیں۔ واہ یہ تو محض بکپوں کے ڈرانے کی باتیں ہیں۔ اس امر کو ان کے دماغوں میں لایا بھی کیونکر جاسکتا ہے۔ ان کی حالت تو ایسی ہے۔ جیسے کہ کسی صدف کو سمند کی تہ پر پڑی ہوئی ہو۔ بالکل اس بات کا علم نہیں ہوتا کہ سطح سمندر پر ہوا کے طوفان نے کیا شور مچا رکھا ہے۔

شمال مغربی سرحدی صوبہ جس میں ۹۵ فیصدی مسلمانوں کی آبادی ہے آج بالکل خاموش اور مطمئن اپنی گورنمنٹ کی طرف سے اس کی حالت مند و حصہ پنجاب کے ساتھ وسیع جنوبی میدانی سندھ و سرزمین اور بھو کے مسلمان قبائل کے درمیان جن کا بچہ بہر وقت سندھ و اٹل کا گلا پکڑانے کے لئے ... پیار ہے۔ اور جن کے منہ میں سندھ و ستان کا زرخیز علاقہ دیکھ کر پانی بھرتا ہے ایک درمیانی عمارت کی مانند حائل ہے ان حالات میں تمام سندھ و ستان کے امن و امان کے لئے نہایت پیش رفت چیز ہے۔

میں نے اس صوبہ کے بہت بڑے بڑے بیڈروں سے بات چیت کی اس بارہ میں ان سب کی ایک ہی رائے تھی یہاں ان کے نمائندوں کے اصل الفاظ نقل کرتی ہوں۔ اس شخص نے پہاڑی علاقہ میں پرورش پائی ہے۔ اس کے آبا و اجداد فارسی النسل تھے وہ ایک طویل اقامت پٹلا دہلا

آدمی ہے باز کی سی تاک اور آنکھیں رکھتا ہے۔ بہت سے لوگ اس کی زیریادت ہیں۔ یہ کم گو ہے۔ لیکن اگر اسے کسی معاملہ پر گفتگو کرتے کا موقعہ آجائے۔ تو ایک ایک بات کھول کر رکھ دیتا ہے۔ اس نے مجھ سے بیان کیا۔ کہ:-

اس وقت تمام صوبہ نہایت امن و اطمینان کی حالت میں ہے اور کسی تبدیلی کا خواہاں نہیں ہمارے جنوب میں جو چھوٹے چھوٹے آدمی بستے ہیں۔ ہم تو انہیں انسان سمجھتے ہیں سمجھتے ان میں اور ہمارے درمیان اس سے بہت زیادہ فرق ہے جتنا فرق کہ انگریزوں کے اور ہمارے درمیان ہے۔ اگر انگریز چلے جائیں۔ تو فوراً دوزخ کا نظارہ قائم ہو جائے گا۔ اور سب سے پہلے بنگالوں اور ان کی اقوام کو صفحہ ہستی سے مٹ دیا جائے گا۔ میں خود ان میں سے بعض کو نہایت خوشی کے ساتھ موت کے گھاٹ اتاروں گا۔ انگریزوں اور ہمارے درمیان اشتراک عمل ایک ضروری امر ہے۔ انہوں نے ہمارے لئے سڑکیں بنائیں۔ ٹیلیفون لگائے۔ جہاں پہلے کبھی پانی نہ دیا گیا تھا وہاں اچھا پانی ہمارے لئے نکالا امن قائم کیا۔ انصاف سے کام لیا محاصل تجارت سے صرف انہوں نے ہی یہ فائدہ ہمیں پہونچایا، کہ ہمارے عیال و اطفال امن و امان کی زندگی بسر کرنے لگے اور ہمارے بیماروں کی جبر گیری ہونے لگی اور ہمارے بچوں کے لئے سکول کھل گئے۔ ان میں سے کوئی بھی چیز ان کی آمد سے پہلے ہمیں میسر نہ تھی۔ میں آپ

سے پوچھتا ہوں۔ کہ کیا پتہ ہو سکتا ہے کہ ہم ان تمام فوائد کو صرف اس لئے نظر انداز کر دیں کہ ایک بزدل اور ذلیل اور ذلیل قوم جو منسلک بعد نسل سہاری دشمن چلی آتی ہے مقاطعہ اور عدم تعاون کی دعوت ہمیں دیتی ہے۔ عدم تعاون کی اجتماعہ تحریک سے کچھ بھی حاصل نہیں ہوا۔ بلکہ بے حد نقصان ہوا ہے۔ ہندوستان ایک وسیع ملک ہے۔ اور ہم سب کی متحدہ طاقت ہی اس کے لئے فائدہ کا موجب ہو سکتی ہے۔ یعنی مسلمان اور انگریز اور ہندو بھی لیکن انگریزوں کی عدم موجودگی میں کوئی ہندو یاں ہندوستان میں نہیں رہ سکتا سوائے ان کے جنہیں ہم غلام بنا کر رکھیں۔

۴ دسمبر ۱۹۲۰ء کو یعنی انڈین نیشنل کانگریس اور آل انڈیا مسلم لیگ کے اس متحدہ اعلان کے آٹھ سال بعد میں حکومت خود اختیاری کا مطالبہ مشترکہ طور پر کیا گیا تھا کانگریس بائوں کہیے۔ کہ ہندوؤں کی سیاسی مجلس کا سالانہ اجلاس منعقد ہوا اس موقع پر اس کی صدارت ایک عورت کے حصہ میں آئی۔ جو یو پی میں زندگی اور تعلیم سے فیض یاب ہوئی ہے۔ اس نے اپنے خطبہ صدارت کے شروع ہی میں اس امر پر اظہارِ انوس کیا کہ :-

..... میرے مسلمان بھائیوں نے نمایاں اور بے موقعہ علیحدگی اختیار کی ہے۔ جس سے ہندوؤں کو بہت بڑا خطرہ اور ناراضگی پیدا ہوئی ہے۔ کہ تعلیمی سرکاری۔ ملکی اور سیاسی شعبہ ہائے۔

جنگ بھی اس کے مقابلہ میں پیچ ہے۔ چونکہ صلیبی جنگ کا منشا یہ تھا کہ مسلمانوں سے بعض ایسے شہر لے لئے جائیں جو ان دونوں قوموں کے نزدیک مقدس سمجھے جاتے ہیں۔ حقیقت تو یہ ہے کہ بعض ہندو لیسٹر مسلمانوں کو ہندوستان سے نکال دینے کا اسی طرح علی علان ذکر کرتے ہیں جیسے ہسپانیہ والوں نے قوم مور کو وہاں سے نکال دیا تھا۔ ہم یقیناً ایسا منہ بھرا ہوا لقمہ بہت لگے جن کو ہمارے دوست آسانی کے ساتھ ننگل نہیں سکیں گے۔

ہم ہندوستانی مسلمانوں میں سے جو کوئی بھی افغانستان ایران اور وسط ایشیا میں سفر کرے جتنی مسلمانوں عربوں اور ترکوں کے اندر جائے۔ تو ان مقامات پر ہر جگہ ان کے ساتھ ایسا برتاؤ ہو گا گویا کہ وہ ان کے گھر کے آدمی ہیں۔ اور کوئی ایسی بات نہیں ہوگی جن کے ہم عادی نہ ہوں اس کے برخلاف ہندوستان میں جب ہم اپنے ہی شہر کی ایک سڑک عبور کر کے اس حصہ میں جاتے ہیں۔ جہاں ہمارے ہندو ہم وطن رہتے ہیں۔ تو ہمارے ساتھ تمام مجلسی معاملات میں بالکل اجنبیوں جیسا سلوک کیا جاتا ہے۔ یہ صحیح نہیں کہ ہم مسلمان ہندوستان میں خود اختیاری حکومت نہیں چاہتے ہاں شرط یہ ہے۔ کہ اس خود اختیاری حکومت کی گورنمنٹ مسلمانوں کے سامنے بھی ایسی ہی ذمہ دار ہو جیسے کہ ہندوؤں کو ذمہ دار ہوگی ورنہ اس کے بغیر تمام معمولی باتیں

بہت سے قابل ہم وطنوں کی معیت میں بھی کام کرنا پڑا ہے۔ اور مجھے یقین ہے کہ وہ اس بات کا اعتراف کریں گے کہ بہت سی ایسی تدابیر جو ترقی کی شاہراہ پر لے جانے والی تھیں انگریزوں نے ہی کی ہیں حکومت کے معاملات میں مجھے ایک بھی ایسا لمحہ قہم یا دہن نہیں۔ جب ہم ہندوستانوں کے مابین کسی مسئلہ پر اتحاد ہوا۔ ہو تو بیمار ہی اس راک کو بے قدری کی نگاہوں سے دیکھا گیا نہ تو کسی ایسے شخص سے واقف نہیں جس نے صدق دل سے یہ رائے دی ہو کہ اس ملک کے لوگوں کو اکیلے چھوڑ دیا جائے۔ تو بحالت موجودہ وہ اس قابل ہیں کہ اپنی حکومت قائم کر لیں اور بیرونی حملوں کے بالمقابل اسے قائم رکھ سکیں..... ہمارے لئے یہ بہتر ہے کہ نہایت کشادہ دلی کے ساتھ اس بات کا اعتراف کر لیں کہ ضرورت اس بات کی متقاضی ہے کہ انگریز یہاں موجود رہیں۔ انگلستان کے سر پر ہندوستان کا بہت سا اخلاقی قرضہ ہے۔ اور وہ قرضہ یوں ہی ادا ہو سکتا ہے۔ کہ ہر ممکن تدبیر سے کام لے کر ہندوستان کو انگلستان معذور اور اپنے قدموں پر کھڑا ہونے کے قابل بناوے۔ انگلستان کے بہتر دل و دماغ رکھنے والے لوگ اپنے اس فرض کو پہچانتے ہیں..... مجھے معلوم نہیں کہ انقلاب پسندوں کے ہاتھوں میں کوئی سیاسی لالچہ عمل ہے یا نہیں اگر کوئی لالچہ عمل انہوں نے بنایا تو اس کی اشاعت انہوں نے نہیں کی۔ ان کا فوری مقصد یہ معلوم ہوتا ہے۔ کہ انگریزی حکومت کو درہم برہم کر دیا جائے۔ اور اس کے ساتھ ہی تمام موجودہ طریق حکومت کو بھی بدل دیا جائے۔ لیکن ان انقلاب پسندوں سے

ہیں منہ موڑ لینا چاہیے۔ کیونکہ ان کی کامیابی کی رتی بھونگنا لیش ہی نہیں ہے۔

ہم مسلمان جن کی گذشتہ تیرہ سو سال بلکہ اس سے زیادہ عرصہ کی تاریخ ان متواتر جنگوں اور معرکہ آرائیوں سے لبریز ہے۔ جو ایشیا افریقہ اور یورپ کے اندر پیش آئیں۔ ان لوگوں کو پرلے درجے کے بے وقوف اور نادان سمجھتے ہیں۔ جن کا خیال یہ ہے کہ کبھی کبھی جدید پھینکنے یا ایک دو انگریزوں کو پیچھے سے گولی مارنے یا بے گناہ اور غیر محفوظ دیہاتیوں کے گھروں کو مسمار کرنے یا لوٹ لینے اور انہیں قتل و غارت کرنے اور طرح طرح کے ظلم و ستم ان پر کرنے ان کو اذیت جہانی پہنچانے سے بطنانی طاقت کی بنیادوں کو وہ ہندوستان سے اکھاڑ دیں گے۔

ہم مسلمان ان لوگوں اور بڑی عمر کے مردوں کو جو خفقان کے مرض میں مبتلا ہیں لائق خالی سیاسی بددین قرار نہیں دے سکتے اور یہ حقیقت اس امر واقع سے واضح ہو جاتی ہے۔ کہ ایک بھی مسلمان ان کے ساتھ شامل نہیں ہوا۔ صرف سیاسی تدابیر ہی کسی قوم کی تعمیر کا واحد ذریعہ نہیں ہیں۔ مگر الحال ہندوستانی قوم کے لئے۔ ہمارے پاس کوئی نام ایسا نہیں جو ہماری اپنی زبان میں رکھا گیا ہو۔ اور ہندو مسلمان اور تمام دوسری اقوام پر حاوی ہو۔ نہ ہی ہماری ایک مشترک زبان ہے..... ہندوستان کی تین کروڑ آبادی کو معراج ترقی پر پہنچانے کے لئے نہ تو صرف انگریز ہی کام کر سکتے ہیں اور نہ ہی ہندو یا مسلمان علیحدہ ہو کر فائدہ مند ہو سکتے ہیں بلکہ اس کے

لے سب کی متحدہ کوششوں کی ضرورت ہے۔

میر عبد الرحیم کی اس صاف بیانی پر منبہ لیڈروں اور سنبہ اخبارات نے بعض طعن کی بوچھاڑ شروع کر دی اور دونوں قوموں کے درمیان دشمنی اور منافرت زیادہ بڑھ گئی۔ اسی اثنا میں ہدیت ناک خیالی قوتوں کا آئینہ آئینہ انہماک نہایت شروع ہوا کلکتہ میں فسادات ہوئے۔ ۱۹۲۶ء کے موسم گرما کے وسط تک شروع سال سے لے کر اکتوبر ۱۹۲۶ء تک انہماک کے کوپے ابھک سے اڑ جانے والے گولے استعمال ہو چکے تھے جن میں سے بعض کثیر اموات کا موجب ہوئے۔ اس کے بعد دونوں اطراف یعنی سنبہ اور مسلمانوں کا جوش اس صورت حالات کی وجہ سے جوں کی باہمی ڈر اور خوف نے پیدا کر دی تھی۔ ایک حد تک ٹھنڈا ہو رہا تھا۔ گاندھی کا پرانا الزام کہ ان کے باہمی جھگڑوں اور فسادات کی تہ میں انگریزوں کا ہاتھ کام کر رہا ہے اب تک لوگوں کی زبان پر تھا لیکن اس الزام کو دہراستے والے غوما وہ غیر ذمہ دار اور مسنبہ پروا نہ تھے جن کا ملک میں سوائے اس کے اور کوئی مفاد نہ تھا کہ آتش زنی کے بعد دھوئیں کی آڑ میں اپنا کام کرے اس کے خلاف دونوں جماعتوں کے علم و عقل والے لوگ اس خیال کی غلطی کو سمجھ چکے تھے لیکن انہوں نے ڈرتے ڈرتے اس ضرورت کا اظہار کرنا شروع کر دیا کہ ایک مضبوط اور غیر طرفدار طاقت کا ہونا ضروری ہے۔ جو ان حقوق کی حفاظت کی ذمہ داری لے سکے جو اس وقت بھی انہیں حاصل ہیں۔ اور یہ وہ فوائد ہیں جن کے متعلق وہ اب صاف طور پر دیکھ رہے ہیں۔ کہ صرف انگریزوں ہی

کی موجودگی کے ساتھ وابستہ ہیں۔ اور جس وقت انگریز یہاں سے چلے گئے وہ تمام حقوق و فواید خون کی ہندوں میں ڈلو دیئے جائیں گے انڈین لیجسلیٹو اسمبلی کے موسم گرما کے سیشن میں اراکین نے رشتہ عقل سمجھا لیا ایک سلمان ممبر مولوی محمد یعقوب نے ۲۴ اگست کو تقریر کرتے ہوئے بیان کیا:-

ہمیں ان لوگوں سے متفق نہیں جو یہ سمجھتے ہیں کہ فرقہ وارانہ اختلافات اور بلوڈوں کی تہ میں حکومت کا ہاتھ ہے۔ میں یہ بھی تسلیم نہیں کرتا کہ حکومت ہند نے فرقہ وارانہ معاملات کی سرانجام دہی میں کبھی بھی کسی کی طرف داری کو روا رکھا ہے۔ اور جناب من! میں اس موقع سے فائدہ اٹھا کر لارڈ آلبورٹ کے اس اعلان کے خلاف صدائے احتجاج بلند کرتا ہوں انہوں نے حال ہی میں ہوس آف لارڈ میں کہا ہے۔ یہ نہایت امنوناک بات ہے کہ ایک سابق وزیر ہند اس ملک کے انتظامی طریقوں سے اس درجہ نادانگہ ہو۔ مجھے یقین ہے کہ لارڈ موصوف نے اپنا اعلان کے نتائج کو اچھی طرح نہیں سمجھا ہو گا ایک طرف حکومت ہند کے ساتھ انہوں نے غیر منصفانہ برتاؤ کیا ہے اور دوسری طرف اس ملک کے مسلمانوں کے ساتھ بہت بے انصافی سے کام لیا ہے جو پہلے ہی بہت سے غیر معینہ ملک مضر حالات میں زندگی میں بہت تمام سیر کر رہے ہیں۔

کوئی شخص اس بات سے اختلاف نہیں کر سکتا کہ فرقہ دار کشیدگی اور منافرت نے..... اب تمام ہندوستان میں ایک خاص اہمیت حاصل کر لی ہے۔

غالب من ہم ان فرقہ دارانہ اختلافات سے تنگ آ چکے ہیں اور حالت یہاں تک مشکل بن چکی ہے کہ ہم اپنی خانگی زندگی بھی خوشی اور آرام سے بسر نہیں کر سکتے۔ نہ ہی سیارہ ہتوار سیارے لئے خوشی کا موجب ہوتا ہے.... کیا ابھی وقت نہیں آیا کہ ہم حکومت سے مطالبہ کریں کہ وہ سیارے کی امداد کے لئے آگے بڑھے کیونکہ ہم خود اس مسئلہ کو حل نہیں کر سکتے۔

اس سے چند ماہ پیشتر اسی ایوان کے فرس پر اس قسم کے الفاظ منہ نکالنے ایک تردیدی طوفان برپا کئے بغیر نہیں رہ سکتے تھے لیکن آج اس تقریر کے خلاف ایک بھی آواز نہ اٹھی۔ بجائے اس کے راسخ العقیدہ مند و مذہب کا وہ ستون یعنی تیار اپنا در اسی دوست دیوان بہادر ٹیڑنگا چاریہ اٹھا اس لئے نہیں کہ ایک اجنبی حکومت کو مورد طعن و تشنیع بنائے اس لئے نہیں کہ اسے ہندوستانی معاملات میں مغرورانہ دخل اندازی کا لمزم ٹھیرائے بلکہ اس بات کا اعتراف کرنے کے لئے اٹھا۔ کہ

..... واقعات آخر واقعات ہیں۔ اور ان کا مقابلہ ہمیں مردوں کی طرح کرنا چاہیئے۔..... میں اس مخلصانہ سیرٹ کی قدر کرتا ہوں جس کو لے کر میرے آئینیل دوست محمد یعقوب آگے بڑھے ہیں۔ وہ اس ذلیل حالت کے ناسور کو محسوس کر رہے ہیں۔ اور ایسا بھی میں بھی محسوس کرتا ہوں میں خوش ہوں اور ایسا ہی تمام ملک اس بات پر شاد ہے کہ ہنراٹھ لینڈی لارڈز اور ان سے اس معاملہ میں پوری سرگرمی کے ساتھ قدم اٹھایا ہے۔ ہم ان فوائد کو جن کی

حصول کی تمام کوششوں سے لگی ہوئی ہے تمام سرکاری و غیر سرکاری لوگوں کی امداد و اعانت کے بغیر حاصل نہیں کر سکتے میں چاہتا ہوں کہ ایسے لوگوں کی کثیر تعداد پیدا ہو جائے۔ جن کے دل فی الحقیقت اس حالت کو بد کرنے کے خواہاں ہوں۔

عدم تعاون کی تعلیم جیسا کہ ہم سب دیکھ رہے ہیں۔ اپنی تسلیم شدہ طاقت کے باوجود کسی منزل مقصود پر نہ لے گئی روحانی جنگ و جدل کی مقصودانہ تعلیم جس کو روحانی طاقت کی جنگ کہا جاسکتا ہے اور جس میں محبت کے نظریہ پیش ہوتے کے باوجود نفرت و حقارت کے الفاظ سے کام لیا گیا ہے میدان عمل میں انسانی قتل و غارت کا موجب ثابت ہوئی۔ یہ ظاہر ہو گیا کہ لوگ انفرادی طور پر اپنے ذاتی اور خاندانی فواید کو نظر انداز کر کے مشترکہ کاموں کے لئے اکٹھے ہونے کے ناقابل ہیں۔ امدیہ حقیقت نفس الامری پورے طور پر آشکار ہو گئی۔ کہ نہ تو منید و اور نہ ہی مسلمان تمام لوگوں کے فواید کا خیال رکھ سکتے ہیں۔

فی الحال ان میں معدودے چند لوگ اس کا خیال کرتے ہیں۔ لیکن کیا اس منظر کو وہ تسلیم رکھ سکتے ہیں! اگر وہ ایسا کریں تو ان کی بہت بڑی کامیابی ہوگی۔

چھبیسویں باب

منہ دلوں کا مقدس شہر نارس
ایک سو اسی نارس کے متعلق بہت کچھ لکھا ہے سب احوال نے اس کے دریاہی نظارہ

سے مسوکر تعریف و توصیف کے تمام الفاظ اس پر ختم کر دیئے ہیں۔
اور کوئی تعجب انگیز امر نہیں کیونکہ وہاں کا نظارہ بہت ہی خوبصورت ہے
اس میں ایسی خوبصورتی پائی جاتی ہے۔ کہ جس سے روحانی ملینہ پروازی حاصل
ہوتی ہے۔

نباس ہندوؤں کا ایک مقدس شہر ہے مقدس گنگا کے کنارے ملینہ سیر میں
پلا تعداد مندر اس طرح کھڑی دکھائی دیتے ہیں۔ جیسے مختلف تاج قطاروں
میں رکھے ہوئے ہوں یہ تمام مندر اس شہر کی عظمت و عزت کو دوبالا کر رہی ہیں
زرد گیند کے پھولوں کے ہار و ریائے گنگا کی آمد پر اس کا خیر مقدم کرنے
کیلئے دریا کے آریار لٹکے ہوئے نظر آتے ہیں۔ اور جن وقت پوجا پارٹ کرنے
والے ملے اور شروخ رنگ کے لمبے چٹوں میں اپنے سروں یا کندھوں پر
پانی کے برتن اٹھائے ہوئے۔ اس کی بڑی بڑی میڑھیوں پر اوپر نیچے
اُترتے جاتے ہیں۔ تو وہ بالکل ویسے ہی معلوم ہوتے ہیں کہ جن طرح وہ شکلیں
جو ہستی اس سرسلی کو خواب میں نظر آئی تھیں اور وہی گیت سنائی دیتا تھا جو
وادو کے شہر کی میڑھیوں پر دیوار کے اوپر چڑھتے ہوئے انہوں نے گایا تھا
لیکن بنارس کو میں نے ایک میونسپل سہلیہ افسر کے ساتھ جا کر دیکھا یہ سہلیہ
افسر ایسا شخص تھا کہ جسے کوئی مصو بھی عالم خیال میں نہیں لاسکتا
یہ ایک سندھوستانی تھا اس نے اپنے فرائض کی ذمہ داری لینے سے
پیشتر امریکہ میں صحت عامہ کی تعلیم کے لئے راک فیلر کے ایک مقرر کردہ
وظیفہ سے فائدہ اٹھا کر تعلیم حاصل کی تھی۔ اس کے تمام خیالات کا
لب باب پیش کرنے کے بجائے چند باتوں کا بیان کر دینا کافی
ہے۔

بنارس شہر کی آبادی دو لاکھ نفوس کی ہے۔ جن میں سے قریباً تیس ہزار برہمن ہیں۔ اور ان کا تعلق زیادہ تر مندروں سے ہے اس کے علاوہ دو اور تین لاکھ کے درمیان ہر سال زائرین وہاں آتے ہیں جو تھوڑے تھوڑے عرصہ کے لئے وہاں ٹھہرتے ہیں۔ اور بعض خاص موقعوں پر مثلاً سورج گرہن کے موقع پر صرف اس دن کے لئے تین چار لاکھ زائرین بیرونجات سے بنارس پہنچ جاتے ہیں۔ جو چند دن بعد اسی تیزی سے واپس بھی چلے جاتے ہیں۔

ان تمام انسانوں کی حفاظت کے لئے بنارس میونسپل کمیٹی نے اپنے چیف ہسپتالہ افسر کو دو ہزار پونڈ سالانہ خرچ کر لینے کی اجازت دے رکھی ہے۔ افسر مذکور۔ یہ روپیہ چیک کے ٹیکے۔ پیدائش و اموات کے اندراج اور وباؤں اور متعدی بیماریوں کے انداز کے کام میں لاتے ہیں۔

اس ہسپتالہ افسر صاحب کا سب سے بڑا کام تو ان زائرین کی غور و پرداخت پر مشتمل ہے۔ جو ریل گاڑیوں سے اترتے ہیں۔ تاکہ ہیضہ کے بیماروں کو پیشتر اس کے کہ وہ شہر کے تنگ و تاریک مکانوں میں جا کر گرم ہو جائیں قابو کر لیا جائے۔ اگر ایک دفعہ بھی کوئی ایسا بیمار گرم ہو جائے۔ اور اس کی بیماری چھپی رہے تو اسی وقت پتہ لگتا ہے۔ جب اچانک وبا پھوٹ پڑتی اور بیماری کی موجودگی کا اعلان کر دیتی ہے۔ میونسپل کمیٹی کے افسروں اور محکمہ حفظان صحت کے کارکنوں کو اچھی اچھی آنکھیں دنی جاتی

ہیں۔ ادنیٰ ملازمین کو صرف گزارہ دیا جاتا ہے۔ جس کا یہ نتیجہ ہے کہ اگر کسی متعدی مرض کی رپورٹ اور اس کے اثر کو زائل کر دینا حکم ہو جائے۔ تو ماتحت عملہ لوگوں کو تکالیف میں ڈال کر چٹنگ ممکن ہو فائدہ حاصل کر لیتا ہے۔

بنارس ایک پرانا شہر ہے۔ اس کی بعض نالیاں سو لھویں یا سترھویں صدی میں تعمیر کی گئیں تھیں۔ کوئی شخص ان کے ٹھیک رستہ سے واقف نہیں۔ سوائے اس کے کہ جہاں سے وہ نالیاں بہتی ہیں۔ یہ عام نالیاں آخردریا میں جا گرتی ہیں۔ وہ پتھر کی بنی ہوئی ہیں۔ اور بعض وقت کسی عمارت یا بازار کے نیچے سے ان کی اینٹیں اکھڑنے پر ان کا پتہ چلتا ہے۔ بعض وقت ان کے دہانے پر کچڑ جمع ہو جانے سے بند ہو جاتی ہیں۔ ان نالیوں میں سے بہت سی ایسی ہیں۔ جو اب تک گھروں کے غلیظ اور کثیف پانی کو اُس مقام سے جہاں لوگوں کی کثرت ہوتی ہے۔ کسی نہ کسی جگہ لے کر ڈال دیتی ہیں۔ لیکن کثرت سے یہ نالیاں بند تالابوں کی طرح ہو گئی ہیں۔ اور صرف برسات کے موقعہ پر وہ اپنا تمام پانی جو ان کے اندر جمع ہوتا ہے۔ روز افزوں قوت سے شہر کی تہ زمین میں پہونچا دیتی

ہیں۔ شہر ایک پاٹری پر واقع ہے۔ اُس کے بازار سطح دریا سے ۷ فٹ اونچے ہیں۔ پاٹری کے اگلے حصہ پر تین میل لمبہ کثیف اس لئے کہ ہندوستانی گھروں میں پانی بہت کم استعمال کیا جاتا ہے۔

یاس سے زیادہ فاصلہ تک سیرطہیاں اور پتھر کی بڑی بڑی اونچی دیواریں بنی ہوئی ہیں۔ یہ دیواریں تہ زمین کے پانی کو روکتی ہیں جو تھما فوٹا آن کی اینٹوں میں سے آٹکلتا ہے۔ اور مندر کی مشہور دیوار پر سے دریا میں ٹپکتا رہتا ہے۔ اس جگہ پوجا پاٹ کے اندر پانی سینے اور غسل کرنے والے لوگوں اور اعلیٰ خانہ انوں کی زائر عورتوں نقش و نگار کئے ہوئے مقدس انسانوں اور راکھ ملے ہوئے سادھوؤں اور یوگیوں کے مابین آپ اس پانی کو ان لمبی لمبی بل دار درازوں میں سے ٹپکتا ہوا دکھائی دیتا ہے یہ پانی ان مقدس پتھروں کی خوبصورتی کو کم کر دیتا ہے۔

سخت مذہبی مخالفت کے باوجود ۱۹۵۰ء میں انگریزوں نے پانی کی نالیوں کا ایک علیحدہ راستہ بنالیا اور شہر میں پانی کے نلکا سب سے بڑا مقام شہر کے جنوبی کنارہ پر واقع ہے۔ جہاں آبادی کی قلت ہے۔ یہاں پانی کو ایک تالاب میں جمع کر کے فلٹر کرنے کے بعد شہر میں بھیجا جاتا ہے۔ میونسپل کمیٹی کا ہیلتھ افسر خود ہر ہفتہ صاف شدہ پانی کو کیمیاوی طریق پر تحلیل کر کے دیکھتا ہے۔ کہ نہیں اس میں فاسد جراثیم تو پیدا نہیں ہو گئے۔

پرہیزگار ہندو اس فلٹر شدہ پانی کو نہیں پیتے۔ وہ اس کی بجائے روزانہ دریا پہ جاتے۔ اور کسی نہانے والی گھاٹ سے اتر کر ٹپکنے والی ٹوٹی ہوئی دیوار کے نیچے نہانے والوں کے درمیان ہی سے پانی کے برتن بھر لیتے ہیں۔ اور گھر والوں کی پیاس بجھانے کے لئے انہیں اٹھا لاتے ہیں۔ افسر حفظاں صحت

کی تمام تنبیہات اور احتجاجی اعلانات کو وہ سخت نفرت کی نگاہوں سے دیکھتے ہیں ۞

وہ کہتے ہیں کہ انسانی طاقت سے ممکن نہیں کہ وہ گنگا کے پانی کو ناپاک کرے۔ اگر گنگا کے پانی کو فلٹر کیا جائے تو اس پانی کا تمام تقدس جاتا رہتا ہے ۞

ان لوگوں کا یہ اعتقاد ہے کہ جو کوئی بنارس کے مقام پر گنگا کے پانی میں نہائے اور اسے ایک دفعہ پی لے۔ اور ساتھ ہی وہاں کے مندروں کے پجاریوں کی ضروریات کا بھی پورا خیال رکھے۔ تو وہ بدترین بیماریوں سے جو انسانی جلد میں پیدا ہو سکتی ہیں۔ نجات پاسکتا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ بنارس میں ہزاروں ہندو ایسے نظر آتے ہیں۔ جو ہر قسم کی بیماریوں میں مبتلا ہیں۔ ان کا یہ بھی اعتقاد ہے کہ جو شخص بنارس میں آکر مرے وہ سیدھا سورگ کو جائے گا۔ اس لئے بے شمار بیمار جو علاج معالجہ سے مایوس ہو جاتے ہیں۔ بنارس میں چلے آتے ہیں۔ تاکہ یہیں ان کا دم نکلے۔ اور اگر ممکن ہو تو مرتے وقت ان کی ٹانگیں دریا کے پانی میں پٹری ہوئی ہوں ۞

اس بارہ میں بہت سے واقعات پیش کئے جاتے ہیں۔ جو نہایت عجیب و غریب اور بلند پایہ میں صحت عامہ کا نقصان ان لوگوں کے نزدیک کچھ قدر قیمت نہیں رکھتا ۞

اسی قسم کا ایک واقعہ صد سے زیادہ بھرے ہوئے

مرگھٹ سے علاقہ رکھتا ہے۔ سب سے بڑا مرگھٹ شہر اور دریا کے سب سے آباد حصہ کے درمیان واقع ہے میرے ہمراہی ہیلتھ افسر نے مجھے بتایا کہ روئے زمین کی کوئی طاقت اس مرگھٹ کو یہاں سے تبدیل نہیں کر سکتی۔ کیونکہ یہ ایک خاص تقدس کا مقام ہے۔ اس لئے میں صرف یہی کر سکتا ہوں کہ اس بات کی دیکھ بھال کرتا رہتا ہوں۔ کہ تمام لاشیں پورے طور پر جل کر راکھ ہو جائیں ۛ

لیکن پورے طور پر جلنے کے لئے بہت سی لکڑیوں کی ضرورت ہوتی ہے۔ اور ہر ایک مردہ کے لواحقین ایسے نہیں ہوتے کہ اس قدر زیادہ خرچ کے بوجھ کو برداشت کر سکیں اور ہندو تہذیب کے زیر اثر میونسپل کمیٹی کے افسروں نے آج تک یہ بھی نہیں کیا۔ کہ ایسے مردوں کو جلانے کے لئے جتنی مزید لکڑیاں درکار ہوں تھیا کر دیا کرے ۛ

میں نے ڈاکٹر سے جب میں وہاں کھڑی دیکھ رہی تھی۔ کہا دیکھو وہ کتے راکھ کے ڈھیر میں منہ مار رہے ہیں۔ اور ایک کتے نے جلی ہوئی لاش کا ایک ٹکڑا نکال لیا ہے ۛ

جواب میں اس نے کہا۔ ہاں ایسا عموماً ہوتا ہے۔ کیونکہ لوگ یہاں مردوں کو رات دن میں ہر وقت جلاتے رہتے ہیں اور بعض وقت مردہ پورے طور پر جلنے بھی نہیں پاتا کہ اسے دریا میں پھینک دیا جاتا ہے۔ یہ ٹکڑا ابھی اگر کتے کو نہ ملتا تو وہ دریا میں اسی طرح بہ جاتا۔ جس طرح کہ دریا میں جا کر نہانے والوں کے

درمیان چھوٹے چھوٹے بچے بہتے رہتے ہیں۔ کیونکہ کوئی ہندو کسی معصوم بچہ کو نہیں جلاتا۔ بلکہ اسے دریا میں پھینک دیتے ہیں۔

دریا کے سامنے کوئی پیشاب پاخانہ کرنے کے لئے کوئی ٹیٹیاں بنی ہوئی نہیں ہیں۔ لوگ ان ریتلے مقامات پر پاخانہ کرنے کو ترجیح دیتے ہیں۔ چونکہ وہ پانی کے کنارے نہانیوالی سیڑھیوں کے پاس واقعہ ہیں۔ اس طرح تپ محرقہ یا ہیفنہ کا ایک مریض وہاں آکر دس ہزار انسانوں کو اسی بیماری میں مبتلا کر سکتا ہے۔ دریا کے کناروں پر نشک۔ گندی کیڑی تہ جھی ہوئی ہے۔ اور کناروں کے ساتھ ساتھ جو دریا کا پانی ہے وہ سیال گندگی ہے۔ لکھو کھا معتقدین اس گندگی کو نہانے دھونے اور پینے کے کام میں لاتے ہیں۔ اور دوسری پر اپنے کپڑے سکھاتے ہیں۔ اس طریق سے جراثیم کو جمع کر کے وہ ہندوستان کے طول و عرض میں اپنے اپنے گھروں کو چلے جاتے ہیں۔ اور اس طرح سے ان جراثیم کو آگے پھیلاتے ہیں اور ساتھ ہی اس قسمی پانی سے برتن بھی بھر کر لے جاتے ہیں۔ تاکہ سال بھر کے لئے انہیں کام دے۔

یہی کام ان حوصلہ ور اور پاک مندروں میں بھی ہوتا ہے۔ مندروں کی حالت بیان کرنے کے لئے ایک برہمن طبیب کا بیان نقل کر دینا کافی ہے۔ جس نے یورپین یونیورسٹی میں تعلیم حاصل کی ہے۔ اور جو لندن اور پیرس میں ہر سال

آتا ہے۔ اس شخص نے نہایت افسوسناک لمحہ میں کہا کہ بنارس کے مندر ویسی ہی گندی حالت میں ہیں۔ جیسے دریا کے کنارہ کی کچھڑ میں خود اُن کے اندر گیا۔ اور میں نے وہاں اس مقام کو دیکھا۔ جہاں تقدس کے سبب سے جوتیاں اتارنی ضروری ہیں۔ اس سے آگے بڑھ کر وہ مقدس جگہیں ہیں۔ جن کی پوجا کی جاتی ہے۔ اور ان کے ارد گرد تمام کچھڑ ہی کچھڑ اور روٹیوں کے ٹکڑے اور انسانی غلاظت پڑی ہوئی دکھائی دیتی ہے۔ میں ایسے مقام پر بھی نہ جاؤں۔ لیکن ہزار ہا لوگ اپنی جوتیاں وہاں اتار کر اندر جاتے اور پوجا پاٹ کرتے ہیں۔ پھر باہر آتے ہیں۔ اور غلیظ پاؤں میں جوتیاں پہن لیتے ہیں۔ میں ایک ہندو اور بطور ایک ڈاکٹر ہونے کے اس تمام ماجرے کا چشم دید گواہ ہوں۔

بنارس جو ہندوستان کی صحت کی گویا ایک کنجی ہے۔ اس کے ہیلتھ افسر کی پوزیشن اس قدر ممتاز ہے۔ کہ اس شخص کو جب اس منصب پر کھڑا کیا جائے۔ گویا بہت بڑی عورت و عظمت کی جگہ پر بٹھایا گیا ہے۔ موجودہ ڈاکٹر اپنے فرائض کو نہایت عمدگی سے ادا کر رہا ہے۔ اور ان معمولی وسائل سے جو اس کے ہاتھ میں ہیں۔ پورے طور پر کام لیتا ہے۔ لیکن ایک ہندوستانی ڈاکٹر نے بالکل مختلف نکتہ نگاہ کا اظہار کیا۔ اس شخص نے بھی راک فیلر کے وظیفہ سے تعلیم حاصل کی ہے۔ اس نے کہا کہ افسر حفظان کی جگہ بہت ہی خراب ہے۔ میں نے حیرانی سے دریافت

کیا۔ کیوں خراب ہے؟ اس نے کہا کہ یہ بہت ہی مشکل کام ہے۔
 اور زیادہ اس لئے خراب ہے کہ ایسے شخص کو جو راک فیلر کا
 وظیفہ خوار ہوتا ہے۔ ایک انگریز کے نیچے کام کرنا پڑتا ہے۔
 وزیر تو بیشک ہندوستانی ہے۔ لیکن درمیانی افسر یعنی ڈائریکٹر آن
 پبلک ہیلتھ انگریز ہے۔ یہ نہایت ہی شرمناک بات ہے۔
 تعجب یہ ہے کہ یہ ریمارک اس وقت کیا گیا۔ جب میں
 اسی ڈاکٹر کے ساتھ صفائی کے متعلق ہندوستانیوں کی اپنی کوششوں کو
 ملاحظہ کر رہی تھی۔ یہ کوشش چنداں قابل تحسین نہ تھی۔ لیکن
 ابھی ابتدائی حالت میں تھی۔ اور سادہ لوح کارکن شوق اور
 بے غرضی کے ساتھ کام کرتے تھے۔ اور صرف حوصلہ افزائی کو
 ترستے تھے۔ اس حالت کو دیکھ کر ہمارے راک فیلر کے فاضل
 دوست نے جو ایک سرکاری افسر کی حیثیت میں اپنے ماتحتوں
 کے نزدیک بہت بڑی شخصیت رکھتا تھا۔ ان کے ساتھ کسی
 قسم کی ہمدردی ظاہر کئے بغیر ان کی باتوں کو تنفر آمیز منہسی سے
 اڑا دیا۔

بعض اور بھی مقدس شہر ہندوستان میں ہیں۔ جو زائرین
 کے تیرتھ ہیں۔ ان میں سے ہر ایک بیماریوں کا گھرنا ہوا ہے
 جہاں سے تمام ہندوستان میں بیماریاں پھیلتی ہیں۔ جن کے اندر
 کے لئے پوری کوشش اور ہنرمندی بکا رہے۔
 لیکن ایک معمولی ہندوستانی شہر میں صحت عامہ کا سوال
 بہت ہی مشکل سوال ہے۔ مثال کے طور پر لاہور کو لیجئے شہر کا

یوروپین حصہ کسی قدر مغربی امریکہ سے ملتا جلتا ہے۔ تمام عمارات نئی اور ایک ہی وقت کی بنی ہوئی دکھائی دیتی ہیں۔ ان میں وسیع ہوا دار کمرے میں بعض ان میں جو طرز کی بہتر عمارات بھی ہیں۔ جو سرگنگا رام جیسے قابل قدر پنجابی کی پبلک سپرٹ کا نتیجہ ہیں۔ لیکن لاہور کا وہ حصہ عامۃ الناس کی جائے رہائش ہے۔ بالخصوص بازار جہاں لوگوں کی آمد و رفت ہے۔ ایک نہایت خطرناک جگہ ہے۔ یہ جگہ ڈائریکٹر آف پبلک ہیلتھ کو رات کو بھی آرام کی نیند سونے نہیں دیتی۔

لاہور میں قریباً آٹھ فٹ چوڑے پیچ در پیچ بازار ہیں ان کے دونوں طرف پختہ رہائشی مکانوں کی قطاریں ہیں جو بعض وقت بلندی میں کئی کئی منزلوں تک چلے گئے ہیں۔ مکانوں کے نیچے دونوں طرف چھوٹی چھوٹی دوکانیں ہیں جن کے سامنے کا حصہ کھلا ہے۔ ان دوکانوں میں روٹی۔ تانبے کے برتن مذہبی مقدس تصاویر۔ بیل بوٹوں والے کپڑے۔ ریشم۔ غلوں کے ڈھیر اور زیورات فرش کے اوپر یادواروں پر نمایاں کر کے رکھے ہوئے ہیں بہت سے بوسیدہ لکڑی کے تھڑے ہیں۔ جو دوکانوں کی سطح سے آگے بازار کی طرف بڑھے ہوئے ہیں۔ ان تھڑوں کے نیچے سڑک کے دونوں طرف ایک نالی بنی ہوئی ہے جو قریباً ایک فٹ چوڑی ہے۔ یہ نالی عام لوگوں کے پیشاب

کرنے کے لئے ہے۔ اس گندی نالی سے کچھ ہی اوپر اں تھڑی تلی ہوئی مچھلی۔ آبلے ہوئے چاول۔ پکی ہوئی دال اور جیجھی مٹھائیاں اور دوسری کھانے کی چیزیں فروخت کے لئے قدموں ہی میں رکھی جاتی ہیں۔ جہاں اُن کو ٹھوکر لگنے اور نقصان پہنچنے کا احتمال ہوتا ہے۔ مکھیاں۔ گندے ہاتھ انہیں لگتے۔ اور کتے۔ گائے۔ بیل اور بھیریں اور چوہے ان پر منہ مارتے ہیں۔ ایسے ہی چھوٹے بچے بیمار آنکھوں اور جلد ہی بیماریوں والے ان تمام چیزوں کے درمیان پھرتے رہتے ہیں۔ راکھ اور جلے ہوئے تمباکو کے ذرے۔ ان اشما پر شب و روز پڑتے ہیں۔ بازاروں میں چلتے ہوئے محتاط رہنا چاہئے۔ کہ کسی مکان کی دیوار سے نہ لگ جائیں۔ کیونکہ اوپر کی منزلوں اور چھتوں پر جو پاخانے بنے ہوئے ہیں۔ ان کا پانی ان چھوٹے چھوٹے سوراخوں میں سے جو دیواروں میں اسی غرض سے بنائے گئے ہیں۔ ٹپکنے والے نلوں میں سے۔ یا ویسے ہی نیچے ان نالیوں میں گرتا رہتا ہے۔ جہاں تلی ہوئی مچھلی اور مٹھائیاں تھڑوں پر پڑی ہوئی ہوتی ہیں۔

مسٹر گاندھی کا سفر انگلستان اس کے علم سے بڑھ کر اس کے لئے مؤثر ثابت ہوا ہے۔ کہ اس نے اس مسئلہ پر بار بار لکھا۔ چنانچہ اس کا ایک مضمون حسب ذیل ہے۔

ہندوستان کی بعض قومی عادات ایسی بُری ہیں۔ کہ ان کا
 تذکرہ بھی نہیں کیا جاسکتا۔ اور ایسی پختہ اور راسخ ہو چکی ہیں
 کہ کوئی انسانی کوشش ان کو دور نہیں کر سکتی۔ جہاں میں جاتا
 ہوں۔ یہی گندی عادات ایک یا دو سر رنگ میں مجھے نظر
 آتی ہیں۔ پنجاب اور سندھ میں صحت کے ابتدائی اصولوں کو
 قطعاً نظر انداز کر کے اپنے مکانات کو بہت گندی حالت میں
 رکھا جاتا ہے۔ جہاں کروڑھا بیماریاں پیدا کرنے والے جراثیم
 پلتے رہتے ہیں۔ اور مکھیوں کی تو بستیاں آباد ہیں۔ بچے
 جنوبی علاقوں میں ہم اپنے بازاروں کو بھی گندا کرنے سے
 نہیں ٹلتے۔ اور صبح کے وقت کوئی شخص جس کے اندر تہذیب
 و شائستگی کا مادہ رکھا گیا ہے۔ ان بازاروں میں چل پھر نہیں سکتا
 کیونکہ وہاں لوگ قضاے حاجت کے لئے قطار در قطار بیٹھے
 ہوئے نظر آتے ہیں۔ حالانکہ یہ کام پردہ میں اور ایسی جگہوں پر
 ہونا چاہئے تھا۔ جہاں لوگوں کا آنا جانا نہ ہوتا۔ بنگال میں یہی منظر
 مختلف شکلوں میں نظر آتا ہے۔ وہی تالاب جہاں لوگ اپنے
 میل کچل کو صاف کرتے۔ اپنے برتنوں کو دھوتے اور جہاں موٹی
 پانی پیتے ہیں۔ انسانوں کے پینے کے لئے بھی وہیں سے پانی
 لیا جاتا ہے..... یہ لوگ جو ایسا کام کرتے ہیں۔ جاہل نہیں
 وہ ناخواندہ نہیں۔ ان میں سے بہت سے ایسے ہیں۔ جو ہندوستان
 سے باہر بھی ہو آئے ہیں..... سررشتہ میونسپل سے ٹھہر کر
 کوئی جماعت بھی اس مسئلہ کو بہتر طور پر نہ اور جلدی حل نہیں کر سکتی

وہ تمام اختیارات انہیں حاصل ہیں۔ جن کی اس بارہ میں ضرورت ہے۔ اور اگر زیادہ اختیارات کی ضرورت ہو۔ تو وہ حاصل کر سکتی ہیں۔ صرف اصلاح کی خواہش دلوں میں ہونی چاہئے۔ پھر یہ بھی لکھا ہے کہ

جہاں بہت سی باتوں کی جوابدہی حکومت پر عاید ہوتی ہے وہیں میں یہ بھی جانتا ہوں۔ کہ صفائی کے متعلق ہماری گندی عادات کے ذمہ دار انگریز افسر نہیں۔ اگر ہم انہیں اس بارہ میں آزادی دیدیں۔ تو وہ ہماری عادات کو تلوار کے زور سے بھی درست کر دیں گے۔

مسٹر گاندھی نے ہندوستانی طرز کی میونسپلٹیوں کی حکومت کے متعلق جو خیال ظاہر کیا۔ اس کی صحت کو میں نے ہندوستان کے بہت سے چھوٹے بڑے حصے میں پھر کر اپنی آنکھوں سے دیکھا۔ مثلاً ماراں جیسے شہر میں جو اس ملک میں تیسرا بڑا شہر سمجھا جاتا ہے۔ پانی کی بہم رسانی کا موجودہ طریقہ اس میں مکمل ہوا۔ ہاڑوں کے اندر پانی کے جمع کرنے کے لئے جو مقام تجویز کیا گیا ہے۔ اس میں بہت سے دیہات بھی آگئے ہیں۔ جبوقت پانی شہر کے انجن کے پاس پہنچتا ہے تو نہایت گندا ہوتا ہے۔ یہاں مجوزہ ترکیب کے مطابق اس کو صاف

۱۷ یلگ انڈیا ۱۹ نومبر ۱۹۲۵ء صفحہ ۳۹۹-۲۱ جنوری ۱۹۲۶ء کے ننگل پڑیاں
مناظر پر بیان کیا گیا ہے۔ کہ ہندوؤں کی سیاسی نمایندوں کی ایک جماعت کی عادیوں کا بیڑ
میں نڈین ننگل کے موقع پر کی گئیں ان بدترین عادیوں کی جلتی ہیں۔ جہاں کہ مسٹر گاندھی دوسری جگہ لکھا

کرنے والی مشینوں میں سے آہستگی سے گزار کر صاف پانی کے تالاب میں ایک کروڑ گیلن روزانہ کے حساب سے پہنچایا جاتا ہے۔ لیکن مدراس کی آبادی بہت بڑھ گئی ہے اور انجن کی طاقت میں شہر کی موجودہ ضروریات سے چالیس لاکھ گیلن کی روزانہ کمی ہے۔ ضرورت کے مطابق نئے آلات لگانے کے لئے انگریز باہرین کی مدد سے مفصل تجارتی بلدیہ کی کونسل کے سامنے رکھی گئی ہیں۔ لیکن ان ساٹھ لیڈروں اور مفاد عامہ کے محافظوں نے جو سب کے سب ہندوستانی ہیں۔ ایک بالکل سادہ سیکرٹری ہے۔ میں نے خود موقع پر جا کر ہندوستانی سپرنٹنڈنٹ سے سنا۔ اور اپنی آنکھوں سے دیکھا۔ کہ اب وہ ایک کروڑ گیلن پانی کو صاف کر کے صاف پانی کے تالاب میں پہنچا دیتے ہیں اور پھر اس میں چالیس لاکھ گیلن غیر صاف شدہ پانی ملا کر نالیوں کے ذریعہ سے شہر میں پہنچا دیتے ہیں۔

اس تمام طریق عمل کو مد نظر رکھتے ہوئے یہ خیال کرنا بیجا نہیں۔ کہ انگریزی پڑھ لینا آسان ہے۔ لیکن ایک قوم بننا اور زندگی کی اچھی عادات کو اختیار کرنا بہت مشکل امر ہے یہ بالکل ممکن ہے کہ ایک خوش لباس شخص جو آکسفورڈ کے لبرلجم میں آسانی سے انگریزی بول لیتا ہے۔ ایک ایسے گاؤں کا رہنے والا ہو۔ جہاں اگر کسی نئے کنوئیں کی ضرورت ہو۔ تو وہ اسی طریق کو اختیار کریں گے۔ جو آج سے ایک ہزار سال پہلے ان کے آبا و اجداد نے اختیار کیا تھا۔ کنوئیں کے لئے

جگہ تجویز کرتے ہوئے وہ زمین کی ڈھلوان کو نہیں دیکھتے۔ بلکہ اس کے لئے بکیرے کے اوپر پانی کا بھرا ہوا ڈول رکھ دیتے ہیں۔ بکیرا بھاگتا ہے۔ اور لوگ اس کو پیچھے بھاگتے ہیں اور جہاں وہ پہلے جا کر کھڑا ہو۔ اور پانی کو اپنے جسم سے اچھالے بس اسی جگہ نیا کنواں بننا چاہئے۔ خواہ کسی بڑی سڑک کے وسط میں ہی کیوں نہ ہو۔

سنام سوال باب

دنیا کے لئے خطرہ

برٹش ہندوستان میں پانچ لاکھ گاؤں ہیں۔ جن کے کچے مکانات گارے کے بنے ہوئے ہیں۔ ان میں سے گاؤں ان کے تمام مکانات ایک ہی جگہ سے مٹی کھود کر اور اس کا گارا لے لے کر بنائے گئے ہیں۔ اس وجہ سے زمین میں بڑے بڑے گڑھے ہو گئے۔ انہیں گڑھوں کے کنارے لوگوں نے اپنے مکان بنائے ہیں۔ یہ گڑھے پہلی ہی بارش میں پانی سے بھر جاتے ہیں۔ اور گاؤں کے لئے تالاب کا کام دیتے لگتے ہیں۔ اس کے بعد ہمیشہ اپنی تالابوں سے نہانے۔ کپڑے اور برتن دھونے۔ مویشی کو پانی پلانے۔ کھانا پکانے۔ پینے اور حوائج ضروری کے واسطے پانی لینا چاہئے۔ اس پانی کے

ٹھہرے رہنے کی وجہ سے وہ گڑھے مجھروں کی پرورش گاہ بنجاتے ہیں۔ ایک بارش سے دوسری بارش تک پانی انجرات کی صورت میں اڑتے رہنے کی وجہ سے گندا اور غلیظ ہو جاتا ہے بعض اوقات اس کا منظر آگے ہوئے کنول اور کھجوروں کے پتوں کے سایہ کی وجہ سے بہت خوشنما معلوم ہوتا ہے۔ گاؤں میں نئے جراثیم اس تالاب اور اس کے گونا گوں استعمال سے بڑھتے رہتے ہیں۔ ان گڑھوں کے چھرا کٹر لیر یا پیدا کرنے کا باعث ہوتے ہیں۔ اگرچہ اور بھی اسباب ہوتے ہیں ۛ وہ دیکھو۔ تالاب کے کنارے کے پاس چھوٹے چھوٹے بنگالی بچے بھینچنا تے ہوئے مجھروں کے جھنڈ میں گھاس پر لیٹے ہوئے دکھائی دیتے ہیں ۛ

اے ماؤں تم اپنے بچوں کو مجھروں کا شکار بننے کے لئے یہاں کیوں چھوڑ دیتی ہو؟ مائیں اس کا یہ جواب دیتی ہیں کہ:- اگر ہم اپنے بچوں کو ان سے بچا کر رکھیں۔ تو دیوتا ناراض ہو جائیں گے۔ اور ہم پر مصیبت کی بارش کر دیں گے ۛ ایک نہایت عام پسند اور شاندار خیرات کا کام جو کوئی فیماں دولت مند اپنے گاؤں والوں کے لئے کر سکتا ہے۔ وہ ایک نئے تالاب کا بنانا ہے۔ بخلاف اس کے کسی انگریز افسر صحت عامہ کی سب سے اعلیٰ تجویز یہ ہوتی ہے۔ کہ ایسے تمام تالابوں کو مٹی سے بھر دیا جائے ۛ ہندوستان میں لیر یا کی وجہ سے صحیح اموات انسانی کھال

کسی کو نہیں معلوم اس لئے۔ کہ گاؤں میں اندراج اموات
 و پیدائش کا کام ضرورتاً قدیم زمانہ کے جاہل چوکیداروں کے
 ہی سپرد کیا جاتا ہے۔ جو ان تمام موتوں کو جو مار گزید گئے ہیں
 طاعون۔ سر کے ٹوٹنے یا چند اور بیماریوں کے باعث نہوں
 کہ جن کو وہ جانتے ہیں بخار کے سبب سے ہی بتایا کرتے ہیں
 لیکن ہندوستان میں بلیریا کے باعث تعداد اموات کا اندازہ
 کم از کم دس لاکھ سالانہ لگایا جائے۔ تو اس کو مبالغہ نہیں کہہ سکتو
 تالابوں کے علاوہ بلیریا اور بہت سے دوسرے مقامات
 میں بھی پیدا ہوتا ہے۔ مثلاً شہر بمبئی کے سامنے کے پانی کے
 گھاٹ جو غیر ضروری اور دنیا کے ہزار ریلوں کے واسطے مرگ
 آفریں جال ہیں۔ ریلوں کے بند ہیں کہ جن میں پانی کے نکاس
 کے لئے کافی راستے نہیں بنائے جاتے۔ پنجاب کے وہ علاقے
 ہیں۔ جہاں زمین میں سے پانی رستا ہے۔ صوبہ متحدہ کی جدید
 زراعت گاہ ہے۔ جو ہمالیہ کے دامن میں شیر اور دیگر درندوں
 کے سکونت جگہ کھاف کے بنائی گئی ہے۔ دونوں قدرتی طور
 سے بلیریا کے مستقر ہیں۔ لیکن دونوں میں حکومت کی زراعتی
 آبپاشی کی عظیم الشان تجویز کے ماتحت سیراب کرنے کے لئے
 نہریں کھودی گئی ہیں۔ اور پانی کی نکاس کے راستہ بنائے گئے ہیں
 بہر حال۔ بلیریا ملک کی بڑی اور اخراجات طلب آفتوں
 میں سے ایک ہے۔ اس وجہ سے ہی نہیں کہ اس سے تعداد اموات کا
 اوسط زیادہ ہوتا ہے۔ بلکہ زیادہ تر اس سبب سے کہ وہ صحت

اور معاشرت میں ایسی خرابیاں پیدا کر دیتا ہے۔ جو دوسرے
امراض کی اقسام کو دعوت دیتی ہیں۔

ہندوستان کے دیسی اختیارات اقتدار کی موجودہ حالتوں
میں حکومت کی تدابیر جو ملیہ یا کے السداد کے متعلق تھیں وہ
بھی حفظ صحت کی تمام دیگر تدابیر کے مانند بری طرح کچل دی
گئی ہیں۔ یہ اقتدار عموماً اپنی بات کی پیچ کرنا ہے۔ حالانکہ ترقی
کی شاہراہ پر یہ اقتدار گامزن نہیں ہوتا۔

بعض بعض مقامات پر رضا کارانہ خدمت کا جوش پیدا
ہو رہا ہے۔ جو اس سرزمین میں نیا اور اجنبی ہے۔ اور اس کو
دیکھ کر قدرے اطمینان حاصل ہوتا ہے۔ اس میں بنگال کی
انجن باہمی معاونت السداد ملیہ یا پیش پیش ہے۔ یہ ہندوستانی
مجلس ہے۔ جو دیہاتیوں کو تعلیم کے ذریعہ اصول حفظ صحت پر
کار بند اور ملیہ یا پر غالب آنے کی تدبیریں بتانے میں مشغول
ہے۔ رائے بہادر ڈاکٹر جی۔ سی۔ چٹرجی۔ اس کے خاص
کارکن ہیں۔ ان کے معاون ڈاکٹر لے این مٹرا اور بالو کے این
بینرجی بہت تعریف و توصیف کے مستحق ہیں۔ یہ شرفا جن کو میں
نے خود ان کے مرکز نیمتا میں جا کر دیکھا صرف السداد ملیہ یا
کی ہی کوشش میں مصروف نہیں ہیں۔ بلکہ سرمایہ بھی فراہم
کر رہے ہیں۔ اس غرض سے کہ بنگالی دیہاتی آبادی کو مغربی
تعلیم یافتہ ڈاکٹروں کی خدمات سے مستفید ہونے کا موقع مل سکے
اس پیش بہانہ لاب کے علاوہ گاؤں میں کنواں بھی ہوتا ہے

کنوؤں کی گہرائی بیس سے چالیس فٹ تک ہوتی ہے۔ ان کا پانی زیادہ تر سطحی ہوتا ہے۔ دھوپ میں سوکھی ہوئی اینٹوں سے اس کی من بنائی جاتی ہے۔ اور من پر ایک موٹی لکڑی رکھ دی جاتی ہے۔ دن میں ہر وقت اس لکڑی اور کنویں کی من پر دیہاتیوں کو جھکے ہوئے کپڑے دھوئے نہاتے دانتوں کو ماتحتے اور کلیان کرتے ہوئے دیکھو گے۔ پانی جو وہ استعمال کرتے ہیں چھینٹوں کی صورت میں پاؤں پر گر کر پھر وہیں پہنچ جاتا ہے جہاں سے نکالا گیا تھا +

ہر شخص پانی بھرنے کے لئے ایک نہایت میلی اور داکڑ کی نظر سے خطرناک لٹیا لاتا ہے۔ اور اس رسی کے ذریعہ سے جو ہر کام میں لائی جاتی ہے۔ اس لٹیا کو کنوئیں میں پہنچاتا ہے اور گھر کو جاتے وقت اپنے بال بچوں کے پینے کے واسطے پانی اُسی لٹیا میں بھر کر لے جاتا ہے +

برٹش حکومت کے حفظان صحت کے انتظام کے بڑے مقصدوں میں سے ایک یہ بھی اہم مقصد ہے۔ کہ گاؤں میں اچھے کوئیں بنائے جائیں اور ان کے استعمال کرنے کے مناسب قاعدے لوگوں کو سکھائے جائیں۔ اب گاؤں میں پختہ کنوئیں اکثر دیکھنے میں آتے ہیں۔ لیکن فلیپائن کی طرح ٹھیک ہندوستان میں بھی لوگ اپنے قدیم آبائی دستور کی طرف زیادہ مائل ہیں اور جہاں ممکن ہو سکتا ہے وہ جدید اور محفوظ کنوؤں کو چھوڑ کر اپنی پُرانی بیٹھنے اور کپ شپ کرنے کی جگہ چلے جاتے ہیں۔ جہاں وہ

سب کے سب بے خبری میں ایک دوسرے کو مسموم کرتے ہیں بعض جگہ کمپ بھی جو کنوئیں کے محفوظ ہونے اور پانی نکالنے میں آسانی کا باعث ہوتے ہیں۔ لگائے گئے ہیں۔ لیکن قاعدہ یہ پڑ گیا ہے۔ کمپ سے عملی کام نہیں لیا جاتا۔ اس وجہ سے کہ ہندوستانی کے نزدیک مشین خرچ کو بڑھانے والی چیز ہے پرداخت اور استعمال کی چیز نہیں۔ جب کوئی ڈمبیری یا چمڑا گر پڑتا ہے۔ تو کوئی شخص اس کو لگانے کی زحمت گوارا نہیں کرتا۔ اس لئے وہ بیکار ہو جاتی ہے۔

ہندوستانی چاہات کا مسئلہ کچھ ہندوستان ہی کے لئے اہمیت کا نہیں ہے۔ اس وجہ سے کہ ہیضہ پانی سے پیدا ہونے والی بیماری ہے۔ رپورٹوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ برٹش ہندوستان کے بعض صوبے دنیا میں ہیضے کے جراثیم کے مستقل اور بڑے مرکز ہیں۔

یہ بیماری ایسے پانی کے پینے سے پھیلتی ہے۔ جو ہیضے کے مریضوں کے جراثیم یا اور جراثیم کو منتقل کرنے والے ذرائع سے متاثر ہو چکا ہو۔ یا ایسے کچے یا ناکافی پختہ کھانے سے جو متاثر ہو چکا ہو۔ اس کے جراثیم ایسی آبادی میں زیادہ پورے پاتے ہیں۔ جہاں لوگ عام طور سے کمزور ہوں قوت حیات میں کم مایہ ہوں اور قوت دفعہ نہ رکھنے والے ہوں۔ اس کو

۱۔ شرقی اقصائیں عالمگیر بیماریوں کا پیلہا۔ مصنفہ ڈاکٹر لایف نارمن ڈاکٹر جمیٹ اقوام متحدہ ص ۲۲
۲۔ فلیٹن جرنل آف سائنس ۱۹۱۷ء ڈاکٹر ڈکٹر جی ہیئر

روک دینے کے لئے ٹیکہ لگوانے کا محض ایک علاج ہے لیکن بیماری کے بڑھ جانے کے بعد کوئی علاج نہیں۔ اس سے پندرہ فیصدی سے لے کر نوے فیصدی تک اموات ہوتی ہیں۔ مگر عملاً چالیس فیصدی کے قریب ہوتی ہیں۔ ہندوستان میں شیشی بنگال اور وادی گنگا کا رقبہ ہیضہ کا خاص مرکز ہے۔ لیکن یہ بیماری کسی حد تک جزیرہ نمائے (ہند) کے بڑے حصے میں عملاً رہتی ہے۔

۱۸۹۲ء سے ہیضے کے دس حملے ہو چکے ہیں ۱۸۹۳ء میں صوبہ متحدہ پر ہوا۔ اور اس حملے میں مشرق سے مغرب کی طرف اس کی رفتار اتنی تیز تھی کہ اس سے پہلے کبھی نہیں ہوئی۔

معمولی حالات میں جہاں پانی کی بہم رسانی کا انتظام عمدہ اور اصول سائنس کے ماتحت ہے وہاں ہیضہ کا کوئی خطرہ نہیں لیکن اس زمانے میں عظیم اور بنیادی تبدیلیاں حالات کو جلد دگرگوں کر دیتی ہیں۔ مثلاً ۱۹۲۲ء میں روس کے لاکھوں مریض پناہ گزینوں کا اچانک مغربی یورپ میں داخل ہو جانا۔

۱۹۲۵ء ہیضے کے عالمگیر ہونے کے متعلق یادداشت ہجر۔ اے جی۔ رسل ڈاکٹر حفظان صحت امارت مدراس۔ لیگ اقوام ۱۹۲۵ء جس کو اس تمام مضمون کے لئے دیکھنا چاہئے۔

۱۹۱۹ء ہیضے کے اسباب کی جدید تحقیقات ای ڈی ڈبلیو گریٹنگز کے طبی رسالہ میں لائی ۱۹۱۹ء

دہشت زدگی کے الزام سے بے خوف ہو کر بین الاقوامی
صحت عامہ کے افسر آج کل یہ سوال کرتے ہیں۔ کہ آیا مقامی
کوششیں آئندہ اچانک حملوں کی مدافعت میں ہمیشہ کامیاب
ہوتی رہیں گی؟ اس خیال کو پیش نظر رکھتے ہوئے۔ وہ
ہندوستان کے ہیضہ کو ایک شدید بین الاقوامی اہمیت کا
ضروری مسئلہ سمجھتے ہیں۔

مالک متحدہ امریکہ کو متعدی بیماریوں سے محفوظ رکھنے
کے لئے جراثیم کو منتقل کرنے والے عنصر کی طرف توجہ کرنی
چاہئے ہر ایک متعدی مرض ایسے جراثیم پیدا کرتا ہے۔ جن میں
بیماری پھیلانے کی طاقت ایک سو ایک دن سے لے کر ہمیشہ
تک رہتی ہے۔ اس کے علاوہ یہ بھی ثابت ہوا ہے
کہ تندرستوں کے ذریعہ سے بھی جراثیم ایک جگہ سے دوسری
جگہ پہنچ جاتے ہیں۔ ہندوستان سے امریکہ کے شہر نیویارک
پانچ فرانکو تک بمشکل ایک مہینے کی راہ ہے۔ پھر امریکہ
کیسے بچ سکتا ہے؟

ایک امریکن ماہر حفظ صحت نے جواب بین الاقوامی ملازمین
میں ہے کہ اگر جس وقت بھی ہندوستان کو اصلی حالت کا علم
ہو گیا تو تمام دنیا کے مہذب مالک جمعیت کے سرہنوں کے
اور لیگ سے مطالبہ کریں گے۔ کہ ہندوستان سے ہمیں
بچاؤ۔

بنگال جو ہیضے کا بدترین رقبہ ہے۔ وسعت میں فرانس کے

برابر ہے۔ اس کے چوراسی ہزار نو سو اکیاسی دیہات ہیں چار کروڑ پینتیس لاکھ نفوس رہتے ہیں۔ ۱۹۲۱ء میں جو ہیضہ کا ایک معتدل سال تھا۔ ۱۱۵۹۲ دیہات میں ہیضہ پھیلنے کی رپورٹ کی گئی جو ۲۶۔ اضلاع میں واقع تھے۔ تعداد اموات ۵۴۵۰۰ تھی۔ وقت و باء۔ یعنی وقت ضرورت سے پہلے چار کروڑ پینتیس لاکھ آدمیوں کو ٹیکا لگانے کی ترغیب دینے کے کام کا بھی خیال کیجئے۔ جو ایک بڑے رقبے میں پہلے پہوٹے ہوں۔ ساتھ ہی یہ بھی یاد رکھئے کہ ہیضہ کے ٹیکہ کے اثرات اندامی صرف نوے دن تک رہتے ہیں اور ان تمام دیہاتوں میں کنوؤں کے جراثیم کے ہلاک کرنے کے کام کو بھی تصور کیجئے۔ یہ بھی خیال کیجئے کہ پہلے آپ کو ایسے شکی قسمت پر شا کر اور اکثر مخالفانہ رویہ اختیار کرنے والے لوگوں کو بجائے مجبور کرنے کے ترغیب دینی ہے۔

۱۹۲۲-۲۵ء کے موسم سرما میں ریاست کشمیر کے اندر ہیضے کی وارداتیں ہوئیں۔ انگریزوں نے جہاں تک ممکن تھا۔ حکام ریاست کو حفظ ماتقدم کی ترغیب دی۔ لیکن ریاست حکام نے ہندوستانی اصول کی بنا پر کوئی احتیاطی تدبیر اختیار نہ کہیں۔ جس کا نتیجہ یہ نکلا کہ ماہ اپریل میں ہیضے کا ایک زبردست

۱۵ ہندوستان کے شمار و اعداد کا خلاصہ ۱۹۱۲-۱۳ء سے ۱۹۲۳-۲۴ء

تک۔ صفحہ ۱- اور ۳۸۶۲ صاحب ڈاکٹر محلہ حفظانِ صحت بنگال کی چون برس سالانہ رپورٹ کے ضمیمہ اول کا صفحہ ۲۸۔ دیکھو۔

حملہ ہوا۔ جس سے ایک ہی مہینے کے اندر تمام ریاست کی آبادی کا دو فیصدی حصہ ہلاک ہو گیا۔ برٹش ہند کی قریب سرحد یعنی پنجاب میں پہلے ہی محکمہ حفظان صحت اس حد تک ہندوستانی بنایا جا چکا تھا۔ کہ تمام محکمہ میں ایک ہی انگریز باقی رہ گیا تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ تیس برس میں پہلی بار اس مملکت بیماری (ہیضہ) نے کشمیر کی سرحد سے نکل کر پنجاب کے کسانوں کی بڑی تعداد کو فنا کے گھاٹ اتار دیا۔

عام طور پر عالمگیر ہیضے کا خاص خطرہ ان ہنگامی کثیر التعداد اجتماعات سے پیدا ہوتا ہے۔ جو میلوں تہواروں اور تیرکھوں میں جمع ہوتے رہتے ہیں۔ گزشتہ بارہ برس۔ یا ان سے زیادہ عرصہ کے دوران میں برٹش حکام تدابیر حفظان صحت لوگوں کی آمد و رفت کی جگہ اور اجتماع کے مواقع پر یہ کہیں کہ عارضی پافانے بنائے گئے۔ پانی کے لئے نل لگا گئے۔ کنوئیں صاف کئے گئے۔ ڈاکٹر اور محافظ لوگ مقرر کئے گئے۔ ان تدابیر کا یہ نتیجہ نکلا اور وہ ایسی کارگر ہوئیں کہ جن سے بہت بڑی حد تک ہیضہ کا خطرہ کم ہو گیا۔ کشمیر کا حادثہ آئندہ امکانات کی پیشین گوئی کرتا ہے۔

ہک ورم امعاء کی ایک متعدی بیماری ہے جو مریض کی طاقت کو چوس لیتی ہے۔ اور آخر کار اس کے بدن اور دماغ کو ایسا بیکار کرتی ہے۔ کہ وہ نہ اپنے کام کا رہتا ہے۔ نہ دوسرے کے مصرف کا یہ ایسی زمین پر ننگے پاؤں چلنے سے پیدا ہوتی

ہے جہاں سے اسی مرض کے اور مریض جراثیم وغیرہ اگر گذرتے
ہوں۔ اس کے انسداد کی تدبیریں یہ ہیں۔ (الف) عوام کو
پاخاؤں کے مناسب استعمال کرنے کی سکھلائی کرنا؛

(ب) لوگوں کو جو تپہ پھننے کی ترغیب دینا؛
جیسا کہ مسٹر گاندھی نے ظاہر کیا ہے کہ ہندو کسی جگہ پاخاؤ

میں قضاۓ حاجت کے لئے نہیں جاتے۔ اور نہ ہی وہ
کوئی مناسب جگہ استعمال کرتے ہیں۔ ایک قصبہ میں صدر
بلدیہ نے مجھ سے بیان کیا۔ کہ افسر حفظانِ صحت کے حکم کی
تعمیل میں اس کی مرضی کے مطابق پاخانے بنادئے گئے۔

لیکن وہ کہتا ہے کہ پاخانے یوں ہی خالی پڑے رہتے ہیں اور
قدیم رسم و رواج کے مطابق لوگ مڑکوں۔ کوحوں۔ نالیوں
اور اپنے گھروں کے صحنوں میں بیٹھنے سے باہر خانہ پھرنے کو
ترجیح دیتے ہیں؛

یہ کچھ اس وجہ سے بھی تھا۔ کہ اس قصبے میں اچھوت
کم تھے۔ اور کوڑا کرکٹ اٹھانے والا کوئی موجود نہ تھا۔ جس کو
کوئی اچھی ذات والا ہندو ہاتھ لگا ہی نہیں سکتا۔ خواہ وہ اپنے
ہی پاخانہ کی بدبو سے دم رک کر مر جائے۔ اور کچھ اس سبب
سے بھی کہ اس میں ہندو مذہب کے رسوم کی پابندی پرسانی
سے ممکن ہے۔ دیہاتی ہر حال میں گاؤں کے آس پاس کے
کھیتوں میں پاخانہ پھرنے کے لئے جاتے ہیں۔ جہاں وہ ہر وقت

چلتے پھرتے رہتے ہیں ❖

ڈاکٹر ایڈیسی شان ہندوستان کے محکمہ
حفظانِ صحت کے اسسٹنٹ ڈائریکٹر کے الفاظ میں
خلاصہ یہ ہے۔ تم ہک ورم بیماری کا انداد کیونکر کر سکتے
ہو۔ جب کہ لوگ قضاے حاجت کے لئے پاخانوں میں
نہیں جاتے۔ اور حیکہ کوئی راسخ العقیدہ کٹر ہندو اور یقیناً
کوئی عورت جو تانہیں پہن سکتی ❖

ان حالات میں یہ ظاہر ہوتا ہے۔ کہ اگرچہ ہک ورم کا
علاج شرطیہ مقررہ اور سادہ ارزاں ہے۔ لیکن ایسے
مریضوں کا علاج کرنا جو فوراً ہی اس متعدی مرض سے پھر
متاثر ہو جائیں۔ عوام کے روپیہ کا بیکار خرچ کرنا ہوگا
یہ تخمینہ کیا گیا ہے۔ کہ مدراس کے اسی فیصدی۔ اور
بنگال کے ساٹھ فی صدی لوگ ہک ورم کے مرض میں
مبتلا ہیں۔ ڈاکٹر اینڈریو بالفور ہندوستان میں اس
مرض کے متعلق ایک دلچسپ تخمینہ تحریر کرتے ہیں۔ وہ
لکھتے ہیں کہ:-

ایک یقینی احتیاط سے بنائے ہوئے تخمینہ سے ظاہر ہوتا
ہے۔ کہ اس ملک کے ساڑھے چار کروڑ مزدور ہک ورم
کے مرض میں مبتلا ہیں۔ ۱۹۱۵ء میں محکمہ تحقیق اعداد و شمار نے

اندازہ کیا تھا کہ بنگال میں ایک تندرست جسم والے کھیتی کا کام کرنے والے مزدوروں کی اجرت دس روپیہ ماہانہ ہے۔ ساڑھے چار کروڑ مریض مزدوروں کی اجرت سالانہ سو روپیہ فرض کرتے ہوئے ثابت ہوتا ہے کہ وہ اب ساڑھے چار ارب روپیہ سالانہ کماتے ہیں۔ ضلع دار جیلنگ میں باغات چائے کے منتظین کہتے ہیں۔ کہ راک فیلر کی تدابیر دافع ہک ورم نے مزدوروں کی استعداد کار کو ۲۵ فی صدی سے اب ۵۰ فی صدی تک بڑھا دیا ہے۔ فرض کرو کہ ہندوستان میں عام طور سے دس فی صدی قابلیت کا اضافہ ہو سکتا ہے اس طرح بھی چار ارب پچاس کروڑ بڑھ کر چار ارب پچانو کروڑ روپیہ ہو جاتے ہیں۔

پہلے پہل ۱۸۹۶ء میں گٹھی والا طاعون چین سے ہندوستان میں آیا۔ آج ہندوستان دنیا کا خاص گوارہ جراثیم بنا ہوا ہے۔ اور ۱۸۹۶ء سے اب تک ہندوستان کے طاعون سے ایک کروڑ دس لاکھ آدمی ضائع ہو چکے ہیں۔ اس مرض کے مرنے والے مریض مر جاتے ہیں۔ نمونیا کا پلگ جو بعض اوقات دوسری بیماریوں کے ساتھ پائی جاتی ہے۔ اس سے شاذ ہی کوئی جانبر ہوتا ہے۔

طاعون کو اگر منبع سے نہ روکا جائے تو ہمیشہ بین الاقوامی خطرہ کا موجب ہو سکتا ہے۔ ایسا خطرہ جس کی طرف سے

بین الاقوامی افسران صحت ہمیشہ ہوشیار رہتے ہیں۔ چونکہ تازہ ترین مشاہدات سے یہ بات مسلسل ظاہر ہو رہی ہے کہ یہ مرض آن ملکوں میں ہی پیدا ہوا ہے۔ جہاں پہلے وہ زمانہ گزشتہ میں کبھی بھی پیدا نہیں ہوا ہے۔

طاعون برخلاف پیضے کے ایک آدمی سے دوسرے کو نہیں لگتا۔ یہ آن پسوؤں کے ذریعہ سے آدمی تک پہنچتا ہے جو بیمار چوہے کے جسم سے لپٹے ہوئے ہوتے ہیں۔ پسو کاٹتے ہیں تو کاٹی ہوئی جگہ کے گرد ایک زہر بھرا مادہ رہ جاتا ہے آدمی اس کو کھاتا ہے تو خراش سے وہ زہر جلد میں پیوست ہو جاتا ہے۔ اور یہ گویا کام کا مکمل ہو جانا ہے۔ جب کسی گاؤں میں طاعون پھوٹ جائے۔ تو سب سے زیادہ موثر طریقہ یہ ہے کہ جب طاعون شروع ہو تو مرلیضوں کو گاؤں فوراً خالی کر دینا چاہئے اور دیہاتیوں کو طاعونی ٹیکہ لگانا چاہئے۔

اکثر ممالک میں طاعون پر اصل میں غلبہ پانے کے واسطے چوہے بھی ساتھ ہی ہلاک کرنے شروع کر دیئے جاتے ہیں۔ لیکن چوہوں کا مارنا ہندوؤں کی سر زمین میں ان کے مذہب کی وجہ سے موثر طریق پر نہیں ہو سکتا۔ افسران حفظان صحت کے کام میں ایک مسلسل دشواری اور خاص سدراہ ہندوستانی آدمیوں کی سہل انکاری اور سخت بے پرواہی ہے۔ جو ان کی قیمت پر شاکر رہنے پر مبنی ہے۔ اور کچھ زمانہ حال کا وہ چالاک سیاسی شعورش انگیز کارندہ بھی ہے۔ جو ادھر ادھر گاؤں میں کانا

پھوسی کرتا پھرتا ہے کہ ایک شیطانی حکومت تمہاری نقصان
رسانی پر تلی ہوئی ہے۔ اس قسم کے آدمیوں نے وقتاً فوقتاً
یہاں تک اپنے پیروؤں کو دیوانہ بنا دیا ہے کہ انہوں نے مجسمہ
خطانِ صحت کے ایک ایسی کارندہ کو جو ان کو متاثرِ رقبے سے باہر نکالنے
کے لئے بھیجا گیا تھا مار ڈالا۔

بہر حال حکومت کے حکم کی پیروی کرنے کے کئی مفید نتائج پے
در پے دیکھنے سے اب ایک حد تک لوگوں کی حالت میں ترقی
رو نما ہو رہی ہے۔ ملک کے بعض حصوں میں جہاں طاعون کا
متواتر حملہ ہو چکا ہے، لوگ چوہوں کے مرنے کے ساتھ ہی بخود
بخود دگاؤں کو خالی کر دینا شروع کر دیتے ہیں اور قریب کے شفاخانے میں
بکثرت جا کر ٹیکہ کی درخواست کر دیتے ہیں لیکن بالعموم ان کی ذہنیت
تاریکی میں اس قدر گھری ہوئی ہے کہ ایک ایسی ٹین برپا کر نیوالا شخص ان لوگوں کو
جھوٹ موٹ چند قصے سنا کر ان سے ان کو مخالفت کرنے اور
تشدد پر اتر آنے کے لئے مشتعل کر سکتا ہے۔

جب ایک ممتاز ہندوستانی عورت اپنے پٹنگ کی ٹی کے
پاس کھڑی ہوئی لیڈی ڈاکٹر سے یہ کہہ سکتی ہے کہ میں اپنی زبان کو
آپ کو دکھاؤں تکلیف تو بہت نیچے بدن میں ہے اور علاوہ اس کے
اگر میں اپنا منہ کھولوں تو اس میں اور فحشیتِ روحیں کو دکر
داخل ہو جائیں گی۔ یا جب کہ ضلع ایک بڑا زمیندار اپنے
دس دن کے بچے کے بہت قریب ایک بڑے بندر کو
ہاتھ باندھ سکتا ہے۔ اور پھر اس بندر کو غصہ بنا کر

کرنے کے لئے جسمانی تکلیف دے سکتا ہے۔ تاکہ وہ بچے کی طرف جھپٹے اور غرض کرے۔ اور اسی طرح اس بھوت کو بھگا دیوے۔ جو کہ بچے کو تشنچ میں مبتلا کر رہا ہے۔ تو اُن جاہل لوگوں سے جو تالاب کے کنارے لیٹے رہتے ہیں۔ کیا توقع ہو سکتی ہے؟

۱۶۲۷ء کے جاڑوں میں مجھے ایک انگریز افسر حفظانِ صحت کے ساتھ ایسے ضلع میں دورہ پر جانے کا اتفاق ہوا جہاں طاعون پھیلا ہوا تھا۔ یہاں گاؤں جو ہم نے دیکھا۔ وہ غلہ کے تاجروں۔ دوکانداروں۔ اور ساہوکاروں کی خوشحال بستی تھی۔ اور قرب و نواح کے دیہات کے کسانوں کی منڈی ہر گھر میں مشکوں اور کوٹھیوں میں اناج بھرا ہوا تھا۔ چوہوں کی کثرت تھی۔ چوہے مرنے لگے تھے اس کے بعد دو آدمی مر گئے۔ اس پر انگریز حاکم ضلع نے گاؤں کو خالی کرنے کا حکم دے دیا۔

اب یہ تمام لوگ ایک چھوٹے سے عارضی جھونپڑیوں کے گاؤں میں جمع ہو گئے۔ جو کہ اُن کے موضع کے دروازہ سے چند سو گز کے فاصلہ پر تھا۔ تاکہ موسمِ بہار کے آغاز اور وباء طاعون کے اختتام کا انتظار کریں۔ سکاٹ لینڈ کا ایک ڈاکٹر جو تیس برس سے یہاں طبی خدمات انجام دے رہا تھا۔ سول سرجن کی حیثیت سے وہاں پہنچا۔ تمام آدمی بچے۔ بوڑھے۔ عورتیں اور مرد

اس کو سلام کرنے کے لئے آگے بڑھے۔ تاکہ اس کا استقبال کریں۔ اور مشورہ لیں:

صاحب اگر ہم یہاں اپنا کھانا پکانے کے لئے آگ جلاتے ہیں۔ تو اندیشہ ہے کہ ہوا چل پڑے اور شعلے بلند ہو کر ان گھاس پھوس کے گھروں کو خاکستر کر دیں۔ پھر ہم کھانا کس طرح پکائیں۔ براہ غنایت اس کا کچھ انتظام کر دیجئے دیکھو اس ٹیلے کے اُدھر چو لھے بناؤ:

آہا۔ ہاں صاحب۔ بیشک یہ ٹھیک ہے۔ صاحب ہم یہاں اپنے گھروں سے باہر بیٹھے ہیں۔ چور اگر ہمارا اناج لے جائیں تو کیا کیا جائے:

کیا یہ بہتر نہیں ہے کہ چور طاعون سے مر جائیں بہ نسبت اس کے کہ آپ لوگ ہلاک ہوں کچھ فاصلہ پر چو کیدار بٹھا دیجئے:

صاحب بہت عقلمند ہیں۔ اور کیوں صاحب یہاں قریب ہی ایک خیمے میں ایک اجنبی مجہول الحال شخص رہتا ہے۔ اور چاہتا ہے کہ ہماری جلدوں میں دوا پہنچائے۔ کیا وہ دوا مفید ہے۔ کیا ہم اس کی بات مان لیں اور اس دوا کی واقعی قیمت کیا ہے؟

خیمہ والا آدمی سرکار کا بھیجا ہوا ہے۔ وہ دوا ان سب کے لئے جو زندہ رہنا چاہتے ہوں ضروری ہے وہ مفت دی جاتی ہے۔ کوئی قیمت نہیں:

کچھ وقفہ گزرتا ہے۔ لوگ ایک دوسرے پر نگاہیں ڈالتے ہیں۔ اور پھر آن کا سر وار کرتا ہے۔
 بیشک یہ بہت اچھا ہوا کہ صاحب تشریف لے آئے
 جون ہی کہ ہم بڑھے ڈاکٹر نے کہا۔ یہ معلوم
 ہوتا ہے کہ ہمارا ٹیکہ لگانے والا ڈاکٹر ٹیکہ لگانے سے
 پہلے ان لوگوں سے روپیہ وصول کرتا ہے۔ وہ
 ایسا ہی کرتے ہیں۔ اور جب لوگ رشوت نہیں
 دیتے۔ تو وہ رپورٹ کر دیتے ہیں۔ کہ لوگوں نے
 ٹیکہ لگوانے سے انکار کر دیا۔ پولیس اور فوج کے
 علاوہ ہم کسی کو جبر یہ ٹیکہ نہیں لگا سکتے۔ یہ نہایت
 خطرناک کام ہے۔ یہ تو ٹوٹے ہوئے تیروں سے موت کا
 مقابلہ کرنا ہے۔

اس کے بعد ہم نے اس (مجهول الحال اجنبی)
 کو ایک خیمے میں لیٹا ہوا دیکھا۔ یہ محکمہ حفظان صحت کا
 گشتی کیونڈر ہے۔ جو معمولی عملی جراحی کرنے کنبوں
 کی صفائی۔ طاعون کا ٹیکہ لگانے۔ معمولی امراض میں
 معمولی دوائیں تقسیم کرنے حفظ صحت کے اصول کے
 متعلق تقریر کرنے اور تصویریں دکھانے کے کام کا واقعہ
 ہے۔ اور یہی کرنے کے لئے وہ یہاں بھیجا گیا ہے
 لیکن اس کے اپنے کہنے کے مطابق وہ ایک
 مہینے تک اسی خیمے میں بیٹھا رہا۔

اس نے شکایت کی۔ کہ میں روزِ آن لوگوں کو
ٹیکہ لگوانے کے لئے بلاتا ہوں۔ لیکن وہ انکار کرتے
ہیں۔ وہ کہتے ہیں:-

”چونکہ تم طاعونی ڈاکٹر ہاں موجود ہو تو طاعون بھی
ضروری ہی آئے گا“

وہ مجھ پر ہنستے ہیں۔ وہ ناشائستہ اور جاہل لوگ ہیں۔
ڈاکٹر اس کے سامان کا معائنہ کرتا ہے۔ اس
کی طاعونی صند و قحے کے اندرونی ڈھکنے میں دوا کی
خوراک کی مقدار لکھی ہوئی ہے۔ اس میں پیکاریاں
سوئیاں ادویات دافع جراثیم غیر مستعمل پڑی ہوئی ہیں
اور ساتھ ہی اس کے اور دواؤں کے بجس میں ہاضمے
کے سفوف دسی ادویہ اور ٹکیوں کی صورت میں سادہ
دوائیں ہیں۔

ڈاکٹر نے کہا۔ تمہارے آلات دیکھو۔ سب
ڈنگ آلودہ ہیں۔ بعض شکستہ اور بیکار ہیں۔
جس وقت یہ لٹے تھے اسی وقت انہیں دیکھو بیچ دینا
لازم تھا۔ تم جانتے ہو کہ فوراً ان کی جگہ دوسرے
بیچ دئے جاتے۔ اب تمہارے پاس کوئی آلہ کام
کرنے کے لئے نہیں ہے۔

ہاں میں بھیجنا تو چاہتا تھا۔ لیکن بھول گیا۔

اٹھائیسواں باب

ہندوستان کے نیم حکیم

برہمنوں میں ایک مثل مشہور ہے۔ کہ چلنے اچھرنے سے
 بیٹھا رہنا بہتر ہے۔ بیٹھے رہنے سے لیٹ جانا بہتر ہے۔ جاگتو
 رہنے سے سو جانا بہتر ہے۔ اور موت ان سب سے بہتر ہے۔
 ان باتوں پر غور کرتے ہوئے جن کا ذکر گذشتہ باب میں کیا
 گیا ہے۔ قدرتی طور پر یہ سوال پیدا ہوتا ہے۔ کہ ہندوستانیوں پر
 حفظ صحت کے متعلق ان کو اپنی عجیب و غریب عادات کا کیا
 اثر پڑتا ہے؟ اس سوال کا جواب ایک امریکن سائنسدان کو
 الفاظ میں جو اس وقت اس ملک کا مطالعہ کر رہا ہے۔ یہ ہے
 کہ ”ایک مدت دراز تک موریوں کا گندہ پانی جو ان کے پینے
 کے پانی میں رس کر ملا ہوا ہوتا ہے۔ پی پی کر یہ لوگ ایک حد
 تک متعدی بیماریوں کے اثرات سے محفوظ ہو گئے ہیں۔
 تاہم یہ سب کے سب انتڑیوں کے اجرام کا ایک چلتا پھرتا
 چڑیا گھر بنے ہوئے ہیں۔ جو ان کے وجود وں پر بھاری بوجھ
 ڈالے رکھتے ہیں۔ اور جس سے یہ نمونیا۔ اور انفلوئنزا جیسی
 بیماریوں کو لازماً قبول کرنے کی ہمیشہ صلاحیت رکھتے ہیں۔ اسی
 وجہ سے لوگ کمبھوں کی طرح مرتے ہیں۔ اور ان میں مطلق

مرض کے مقابلہ کی طاقت نہیں ہوتی ۛ

ان حالات کی موجودگی پر اگر نادان عمر کی شادیوں - جماع کی بے احتیاطیوں - اور آلات تناسل کی بیماریوں کا اضافہ کر دیا جائے - تو ان لوگوں کی جسمانی اور دماغی مصیبتوں کا اور کبھی پردہ فاش ہو جاتا ہے - اور ایک آدمی سوچنے لگتا ہے - کہ جو لوگ ایسی زندگیاں بسر کر رہے ہیں - اور جنکی پرورش ایسے حالات میں ہوتی ہے - کس طرح جیتے رہتے ہیں ؟

اس کا جواب یورپ کے ایک نہایت قابل بین الاقوامی صحت عامہ کے ماہر نے ان الفاظ میں دیا ہے :-

کہ یہ ایک طبیعت کو حالات کے مناسب کر لینے کا سوال ہے - اور زندگی کے ایک درجہ کے انکشاف کی ایک صورت ہے - جو یہ گزار رہے ہیں - برطانیہ کو ساری دنیا کو خطرہ ہیں ڈالنے کا یہ الزام دیا جاتا ہے - اگر برطانیہ ان لوگوں کی حفاظت نہ کرتی تو شمال کی جنگ جو قوموں نے ان کو کبھی کا نیست و نابود کر دیا ہوتا ۛ

شمالی ممالک کی قومیں شہمول سکھوں کے اور خصوصاً پٹھان اور دوسری مسلمان قوموں کے خالق قوت جسمانی زیادہ تر ان کی بتر خوراک کی وجہ سے - یہ مضبوط اور تنومند گھر سے باہر رہتے والے لوگ سب کے سب بڑے گوشت خور ہوتے ہیں - اور بہت سادہ اور غلہ کھاتے ہیں - ان کے

مقابلہ میں جنوبی ہندوؤں کی غذا میں ان کے اجسام کے ذرات کی پرورش کے لئے بہت کم غذائیت موجود ہوتی ہے۔ ان لوگوں کا گزارہ زیادہ تر مٹھاٹیوں اور کاربوہائیڈریٹ (دالوں پالوں) پر ہوتا ہے۔ اور یہ چیزیں اس حد تک استعمال کرتے ہیں کہ یہ نشست کی زندگی بسر کرنے کے قابل رہتے ہیں۔ اور یہی وجہ ہے کہ اکثر جنوبی ہندوستان کے لیڈروں کی زندگیوں کا مرض ذیابیطس جلد خاتمہ کر دیتا ہے۔

فلنٹ کربل کرسٹوفر۔ آئی۔ ایم۔ ایس نے جو گورنمنٹ ہند کے سنٹرل ریسرچ انسٹیٹیوٹ کے ڈائریکٹر اپنے ایک مضمون میں جس کا عنوان تھا ”ہندوستانیوں پر بیماری کی وجہ سے کیا خرچ ہوتا ہے“ لکھا تھا۔

ہندوستان میں اموات کی سالانہ تعداد قریباً ستر لاکھ ہوتی ہے۔ اور یہ تعداد دنیا کے سب سے بڑے شہر لندن کبیر کی آبادی کے قریباً برابر ہے۔ یونٹو ہران ان کو ایک نہ ایک دن مرنا ہے۔ مگر جن کے پاس دولت ہے۔ ان کے لئے تو ضروری ہے کہ اپنی جان بچانے کے لئے اسے خرچ کریں۔ ایک بچہ کی زندگی کے پہلے سال ہندوستانی کی ”غالب امید زلیست“

اس مضمون کی مفصل تحقیقات کے لئے۔ میجر ڈی میکے۔ آئی۔ ایم ایس۔ کتاب ”ہروٹائن الیمینٹس ان ٹیوٹریس“ مطبوعہ لندن۔ ایڈورڈ رائلڈ ۱۹۱۲ء دیکھو۔

۱۵ لاکھ ہوائیٹن میڈیکل گزٹ مطبوعہ اپریل ۱۹۱۲ء صفحات (۱۴۶-۱۴۷) لغایت (۲۰۰)

تیس سال ہوتی ہے۔ مگر جب یہ پانچ سال کا ہو جاتا ہے۔ تو یہ اوسط
پینتیس سال کی ہو جاتی ہے۔ اور یہی ان کی ہر عمر کی بڑی سے بڑی
غالب امید زلیت ہوتی ہے۔

کرنل کرسٹوفر کی یہ بھی رائے ہے کہ اموات کی اس قدر
بھاری اوسط کی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے۔ کہ اس کی بنیاد
عالمگیر اور مسلسل بیماری۔ کمتر مقدار پیداؤں۔ حکومت کے
بہت بڑے ہوئے اخراجات اور سزا پائی ہوئی تجارت ہے
کہ جس کی وجہ سے ملک کے ذرائع پر بہت سے ایسے ٹیکسوں کا
بوجھ پڑتا ہے۔ کہ جن کا گویا حساب لگانا مشکل ہے۔ مگر یقیناً اتنے
بھاری اخلاقی اور اقتصادی بوجھ کا اٹھانا مشکل ہے جو ملک
کی فلاح و بہبود کے لئے سم قاتل ہیں۔

اس قدر بھاری اخراجات کی بہم رسانی کے لئے قلت
وسائل ہمیشہ نمایاں رہتی ہے۔ بعض صوبجات کے ۱۹۲۵-۲۶ء
کے بجٹ (میزانیہ) میں مندرجہ ذیل رقوم دکھائی گئی تھیں:-

تعلیم		صحت عامہ	
احاطہ بمبئی	۱۴۵۰۰۰۰ پونڈ	۲۰۰۹۴۰ پونڈ	
احاطہ مدراس	۱۲۹۴۰۰۰ پونڈ	۲۱۹۴۰۰ پونڈ	
صوبہ جات متحدہ	۱۱۹۰۲۰۰ پونڈ	۱۰۲۸۵۰ پونڈ	
بنگلہ	۹۰۰۴۰۰ پونڈ	۱۸۳۳۵۰ پونڈ	

۱۵ ملاحظہ ہو "انڈین ایئر بک" بابت ۱۹۲۶ء کے صفحہ ۱۱۸

حالات کو بہتر کرنے کے لئے راستے تو کھلے ہوئے ہیں مگر افسوس کہ ان پر چلنے والا کوئی نہیں۔ ایک راستہ کا نشان یہ بتاتا ہے کہ کسی اطمینان بخش ترقی کرنے کے لئے ابتدائی ضرورت یہ ہے کہ تعلیم یافتہ لوگوں میں انسانی ہمدردی اور عوام کی اصلاح کونیکا ولولہ پیدا ہوتا کہ وہ اپنے وقت روپے اور جسمانی طاقت کے خرچ کی پروا نہ کرتے ہوئے اپنے ان ہم وطن مجاہدوں کی اصلاح میں لگ جائیں۔ جو ان سے کمتر درجہ کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔۔۔۔ ہندوستان کی تباہ کن شرح اموات کی کہ جن کا بہت بڑا سبب وبائی امراض بھی ہیں۔ اس وقت تک کوئی روک تھام نہیں ہو سکتی۔ جب تک کہ وہ اپنی معاشرتی پابندیوں میں نہک رہیں گے۔ اور جو صحت عامہ کے لئے بھی ایسی ہی مضر ہیں۔ جیسی اقتصادی ترقی کے لئے ہے۔

مگر انسانی ہمدردی کا مادہ آج کل ہندوستان میں کیس نام کو موجود نہیں ہے۔

مسٹر گاندھی نے اس پہلو پر عجیب و غریب روشن خیالی کا اظہار کیا ہے۔ ہندو ڈاکٹروں کی نسبت اظہار رائے کرتے ہوئے وہ یوں کہتے ہیں :-

سہ بیانہ جس سے ہندوستان کی اخلاقی اور مادی ترقی کا پتہ چلتا ہے جو اس ملک نے ۱۹۳۳ء میں کی۔ (ڈیٹمنٹ آف ڈیٹمنٹ ای مارل اینڈ میٹرئل برائرس ف انڈیا) مبلوڈن ۱۹۳۳ء (۲۱۱ - ۲۱۲) سہ مسٹر گاندھی کا بیان جس کا حوالہ اس بات میں دیا گیا ہے۔ ان کی کتاب انڈین ہوم رول میں ملیں گے۔ جو کنیش اینڈ کمپنی مدراس نے ۱۹۳۳ء میں طبع کرائی (لاٹھر ہوم سٹا) (۱۶۱ - ۱۶۲)

”یہ بات قابل غور ہے کہ ہم لوگ طبابت کا پیشہ کیوں اختیار کرتے ہیں؟ یہ بنی نوع انسان کی خدمت گذاری کرنے کی غرض سے تو ہرگز اختیار نہیں کیا جاتا۔ بلکہ ہم ڈاکٹر صرف اس لئے بنتے ہیں کہ ہمیں عزت اور دولت حاصل ہو۔“

پھر اس کے بعد فرماتے ہیں :-

”یورپین ڈاکٹر سب سے بُرے ہوتے ہیں۔“

اپنے اس الزام کی تفصیل کرتے ہوئے مسٹر گاندھی کہتے ہیں :-

”یہ (یورپین) ڈاکٹر ہمارے مذہبی احساسات کو ضائع

کر دیتے ہیں۔ ان کی دواؤں کے بہت سے مرکبات میں حیوانی

چربی یا شراہیں ملائی ہوئی ہوتی ہیں۔ اور یہ دونوں ہندو اور

مسلمان دونوں کے مذہب میں ممنوع ہیں۔“

پھر آگے چل کر زیادہ وضاحت سے فرماتے ہیں :-

”اگر میں اپنی اشتہا سے زیادہ غذا کھا جاؤں گا۔ تو مجھے بد

ہضمی ہو جائیگی۔ چنانچہ میں ڈاکٹر کے پاس جاؤں گا۔ مجھے دوائی

دے گا تو میں اچھا ہو جاؤں گا۔ میں پھر اشتہا سے زیادہ غذا کھا

جاؤں گا اور میں پھر اسی ڈاکٹر کی گولیاں استعمال کروں گا۔ اگر میں

نے یہ گولیاں پہلی ہی بدہضمی کے وقت استعمال نہ کی ہوتیں۔ تو

میں اس سزا کو بھگت لیتا جس کا کہ میں زیادہ غذا کھانے کی

وجہ سے مستحق تھا۔ اور پھر میں اشتہا سے بڑھ کر کبھی کھانے کا نام

نہ لیتا..... لہذا ثابت ہوا کہ متواتر دواؤں کے استعمال سے

انسان کا اپنے دل پر کوئی قاب نہیں رہتا۔“

آخر میں مسٹر گاندھی فرماتے ہیں کہ ”ان حالات کی موجودگی میں ہم اپنے ملک کی خدمت کرنے کے ناقابل ہیں لہذا ثابت ہوا کہ یورپین علم الادویات کے پڑھنے سے ہم غلامی کی زنجیروں میں جکڑتے جائیں گے“۔

مسٹر گاندھی کے اس فیصلہ کی نسبت خواہ کچھ بھی خیال کیا جائے ان کی ایمانداری کی نسبت کوئی سوال پیدا نہیں ہو سکتا۔ ان مغربی طبابت پیشہ لوگوں کی جو ہندوستان میں کام کر رہے ہیں قدر و قیمت اور ان کے طریقہ ہائے کار کی نسبت ایسی رائے رکھتے ہوئے کوئی تعجب کی بات نہ تھی۔ کہ گورنمنٹ اور اس کے سب کاموں کے خلاف کہ جن میں سرسشتہ تعلیم بھی شامل ہے عدم تعاون کا پرچار کرانے کے زمانہ میں مسٹر گاندھی طبی اور صحت عامہ کے سکولوں میں تعلیم پانے والے طلباء پر بھی یہ زور نہ دیتے کہ وہ اپنی تعلیم فی الفور چھوڑ دیں اور اپنے سکولوں کو بائیکاٹ کر دیں۔ انہوں نے بچوں کی طرح تھوڑے زمانہ تعلیم چھوڑی۔ اور ہندوستان کو کس قدر نقصان پہنچا!

ہندوستانی قومیت پسندی کی اس تصویر کا دوسرا رخ وہ پر زور کوشش اور جدوجہد ہے جو آئیور ویدک یا ہندوؤں کے قدیم طریق علاج کی نسبت کی جا رہی ہے۔ جس کے مطابق آج بھی بیشتر ہندوستانیوں خصوصاً بنگال کے جنوبی اور وسطی ہندوستان میں علاج کیا جا رہا ہے۔

تسلیم کیا جاتا ہے کہ آئیور ویدک علاج کے اصول قدیم زمانے کو

دیوتاؤں کے قائم کئے ہوئے ہیں۔ جو روحانی اور برگرزید ہیں ویدک طب کی خوبیوں کے نہایت مختصر حالات "شستر تاسمیا" کے مندرجہ ذیل خلاصہ سے معلوم کر سکتے ہیں۔ جو ان دو میں سے ایک فاضلانہ کتاب ہے۔ جس پر اس طب کے اصولوں کی بنیاد قائم ہے۔

"ایک مریض کی صحت یا عدم صحت کی اس انداز سے پیش گوئی کی جاسکتی ہے۔ جو اس قاصد کی شکل و صورت۔ گفتگو۔ لباس طرز کلام۔ سے معلوم ہوتی ہے۔ جو وید صاحب کو بلانے کے لئے بھیجا جائے۔ یا چاند کی ان گردشوں سے پتہ لگ سکتا ہے۔ جو وہ مختلف برجوں میں اس وقت لگا رہا ہو۔ جس وقت کہ یہ قاصد وید صاحب کے پاس پہنچے یا ہو ا کے اس رخ سے لگایا جاسکتا ہے جس رخ پر یہ قاصد کے پہنچنے کے وقت چلی رہی ہو۔ یا ان شگونوں کی نوعیت سے لگ سکتا ہے جو یہ قاصد راستے میں آتا ہوا دیکھے۔ یا خود وید صاحب کی اس طرز گفتگو سے لگ سکتا ہے۔ جو وہ قاصد کے ساتھ کریں۔ اگر وید صاحب کو بلا کر لیجائیوا لا قاصد خود مریض کے ہی مذہب و ملت کا آدمی ہو۔ تو خیال کر لینا چاہئے۔ کہ شگون اچھا ہے۔ اور اگر یہ قاصد مریض کے مذہب و ملت کا نہ ہو۔ تو جان لینا چاہئے کہ مرض مملک صورت اختیار کر لے گا۔ اور مریض کا انجام بخیر نہیں ہوگا۔"

جدید آیور ویدک طب کے متعلق بہت سی کتابیں شائع

ہو چکی ہیں۔ ان کتابوں میں یہ دعوے کیا گیا ہے کہ ششتر تا کا علم الادویہ اور علم جراحی جو آج سے دو ہزار برس پہلے کا ہے۔ جدید مغربی سائنس سے بدرجہا بہتر ہے۔ اور یہ اندازہ لگاتے ہیں کہ چونکہ اُس وقت سے اب تک آیور ویدک طریق علاج میں کوئی بہت بڑا انقلاب پیدا نہیں ہوا۔ اس لئے یہ طریق علاج عملی طور پر ہر طرح سے مکمل ہے۔ سرسپٹیک نہیر لکھتے ہیں:-
 آیور ویدک طب کا ایک اصول یہ بھی ہے کہ بیماریاں ارواح خبیثہ (بھوتوں) کی کارروائیوں کا نتیجہ ہوتی ہیں۔ جو بہت سی نذرینیا زدن اور منتر جنت سے رفع ہو سکتی ہیں۔ بچوں کی بیماریوں کی نسبت کہا جاتا ہے کہ یہ بیماریاں ان روحوں کی کارروائیوں سے پیدا ہوتی ہیں۔ جو موت کے دیوتا کے دربار میں اعلیٰ ترین زتبہ ملنے سے محروم ہو گئے تھے۔ اور جو اپنی طاقت ان والدین کو تکلیف پہنچا کر قائم کرنے پر مجبور ہوئے تھے کہ جنہوں نے اپنے بچوں کی پیدائش کے لئے ہزار ہا قسم کے پاپ کئے تھے۔ آیور ویدک طب کی کتابوں میں ڈھونڈنے سے بھی کوئی خاص صحت بخش نسخہ جات نہیں ملتے جدید کتابوں میں ایسے نہایت پیچیدہ نسخے درج ہیں۔ جن کی نسبت لکھا ہوا

۱۷ کتاب ڈی میڈیکل پروفیشن ان انڈیا "معتمدیہ جرنل سرسپٹیک نہیر۔ آئی۔ ایم

ایس۔ مطبوعہ ہنری فرڈی اینڈ ہوڈر و سٹوٹن لندن ۱۹۱۷ء صفحہ ۱۰۴

۱۸ یہ حصہ کویراج گنڈرانا نے کی کتاب ڈی آیور ویدک سسٹم آف میڈیسن "بے نقل کیا گیا ہے۔ جو مکملہ میں تین جلدوں میں مندرجہ میں چھپی ہے۔

ہے۔ کہ یہ نامردی اور سوزناک کے انتہائی درجات میں صحت بخش ثابت ہوئے ہیں۔ اور بعض نئے ایسے درج ہیں۔ جو عورتوں کی ہر ایک بیماری کے لئے چاہئے وہ کسی سبب سے پیدا ہوئی ہو۔ مفید بتائے گئے ہیں۔

ایور ویدک طب کے علم جراحی کے متعلق میں نے جو کچھ کہ ذاتی تحقیقات کی ہے اس کی نسبت میں صرف دو مثالیں پیش کر سکتا ہوں۔ پہلی مثال تو یہ ہے کہ مدراس پر نریڈنسی کے ایک ہسپتال میں ۱۹۲۵ء کے ایک دن ایک چھوٹا لڑکا داخل ہوا تھا جس کا بازو ایک پارسل کی صورت میں بندھا ہوا تھا۔ اس لڑکے کو ایک بڑے مشہور و معروف ایور ویدک ڈاکٹر نے بھیجا تھا اور ہسپتال کے انچارج انگریز سرجن سے التجا کی تھی۔ کہ وہ اس لڑکے کے بازو کو مناسب جگہ پر بٹھا کر سی دے۔

اس مریض کے مرض کا قصہ یہ تھا کہ بازو میں ایک مرکب زخم آگیا تھا۔ اور اس کی ہڈی ٹوٹ کر زخم میں سے جلد کے باہر نکل آئی تھی۔ ایور ویدک ڈاکٹر صاحب نے پہلے تو اس کھلے زخم پر گائے کا گوبر لگایا تھا۔ اور پھر اس کے اوپر کسی درخت کی تازی چھلی ہوئی چھال سے چوبی پٹیاں نہایت کس کر باندھ دیں۔ چونکہ موسم نہایت گرم اور خشک تھا۔ اس لئے یہ چھلکا بہت جلدی خشک ہو کر سکڑ گیا۔ اور اس نے پورے زور کے ساتھ زخمی بازو جکڑ لیا۔ اس سے دوران خون رک گیا۔ گوشت سڑ گیا اور بازو کئی سے بیکار ہو گیا تھا۔ مریض کے بازو کی یہ حالت دیکھ کر

آیور ویدک طبیب کو عین وقت پر خیال آگیا۔ کہ وہ اپنے ہم پیشہ
(انگریز ڈاکٹر) کی امداد حاصل کریں۔ اور مغربی سوئی سے اس
غریب کا بازو سلوائے۔

دوسری مثال اسی صوبہ کے ۱۹۲۶ء کی ہے۔ ایک آیور
ویدک ڈاکٹر نے اپنی طب کے اصول کے مطابق ایک ایسے
مریض پر جراحی عمل کرنے کی کوشش کی۔ جس کی ایک گھٹی
پھولی ہوئی تھی۔ اس ڈاکٹر نے اس مریض کو کوئی بیہوش کنیوالی
دوائی سنگھمائے بغیر گھٹی کو کھول دیا۔ ڈاکٹر کی نشتر کا اندر داخل
ہونا تھا کہ مریض اچھل پڑا۔ جس سے ایک خونی شرابیں کھل گئی
اور پیٹ کی آبدار جھلی پھٹ گئی۔ وید صاحب چونکہ
جراحی کے علم سے بالکل لابلہ تھے۔ لہذا وہ مریض کو اٹھا کر ایک
پاس کی سرکاری ڈسپنسری میں لے گئے جہاں ڈسپنسری کا ہتھم
ہندوستانی ڈاکٹر تھا۔ جس نے خوف کے مارے اس مریض پر
ہاتھ نہ ڈالا۔ اور یہ کہہ کر ٹال دیا:-

”میں ایسے مریضوں کا علاج کرنے کے لئے نہیں ہوں میں
تو جراحی کے معمولی اور چھوٹے چھوٹے عملوں کے لئے مقرر ہوں
بہتر ہے کہ آپ اس مریض کو بڑے ہسپتال میں لے جائیں“
مگر ہسپتال میں پہنچائے جانے سے پہلے بیچارہ مریض
چل بسا۔

اسپرلولیس نے قتل عمد کا مقدمہ ان وید صاحب کے خلاف
دائر کر دیا۔ جس میں ہندوستانی ڈاکٹروں کی ایک ایسوسی ایشن

ن میں بہت سے مغربی سندیافتہ اور سرکاری ملازم بھی تھے۔
صرف ملزم کی طرف سے جواب و عوے پیش کیا بلکہ مقدمہ کا
یفنس کیا اور اخراجات بھی ادا کئے۔ اور کہا: کہ ہمارا پرانا اور
مردہ طبی طریقہ بدنام نہ ہو۔ ان کے مقرر کئے ہوئے وکلانے
پہلے تو ملزم کو ایک اصطلاحی شقم کی وجہ سے ضمانت پر رہا کر لیا
اور بعد میں اس بچارے ڈسپنسری والے ڈاکٹر پر مجرمانہ دیر کرنے
کے جرم میں مقدمہ چلوادیا۔

اس پرانے طریق علاج کی خوبی کی نسبت عام دلائل یہ پیش
کی جاتی ہیں۔ کہ یہ عوام کو بہت سستا پڑتا ہے اور یہ کہ ہندوستانیوں
کی طبیعتوں کے لئے خاص طور پر موافق ہے۔ کہ دیوتاؤں کا بنایا
ہوا اور منظور کردہ ہے۔ آخری دلیل کو نظر انداز کر کے اور
اس کی بحث پر قطع نظر کر کے ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ ایک آیور
ویدک شفاخانہ قائم کرنے پر اتنا ہی روپیہ خرچ ہوتا ہے۔
جتنا کہ ایک ڈاکٹری علاج کی ڈسپنسری قائم کرنے پر ہوتا ہے۔
اور یہ کہ آج تک کوئی ایسا مادی فرق نہیں نکالا گیا۔ کہ مغربی ادویات کا
اثر گورے آدمیوں پر کچھ اور ہوتا ہو۔ اور کالے آدمیوں پر
اس کے برعکس ہوتا ہو۔

مانیٹکومپیسفورڈ اصلاحات سے تو ویسی ادویات میں پھر سے
جان پڑ گئی ہے۔ چونکہ صوبہ جاتی وزرا کے عہدوں کے ملنے کا انحصار
محض عام لوگوں کی آرا پر ہوتا ہے۔ لہذا وہ مجبور ہیں کہ سرکاری
روئے کے آلور ویدک اور یونانی کالجوں ہسپتالوں۔ اور

ڈسپنسریوں کے قائم کرنے کے لئے خرچ کرنے کے حق میں رہیں
انڈین نیشنل کانگریس کے اس دعوے کو مد نظر رکھتے ہوئے
کہ آیور ویدک ادویات بھی اسی طرح سائنس کے اصولوں پر مبنی
ہیں جس طرح کہ مغربی ادویات اور سررہباندر ناتھ ٹیگور جیسے
شاعروں کے یہ پرجوش الفاظ سن کر کہ ”آیور ویدک سائنس کے
مقابلہ میں یورپ کوئی سائنس پیش ہی نہیں کر سکتا“۔ اور یہ ملاحظہ
کر کے کہ ”سواراجی لوگ عام طور پر اس سائنس کو اس لئے ترقی
دینا چاہتے ہیں۔ کہ یہ ان کے اپنے وطن کی ایک نعمت ہے“ آپ
لوگوں کے سامنے وہ مایوس کن نظارہ آجائے گا۔ جو ہندوستان
جیسے بیماریوں سے مارے ہوئے ملک میں ادویات اور صحت
عامہ کے متعلق پیش کیا جا رہا ہے۔ اور آپ کو معلوم ہو جائے گا
کہ یہاں اس سائنس کی وہی مٹی پلید کی جا رہی ہے جو ویسٹ انڈین
جشنیوں نے ”وڈو ڈاکٹرنگ“ قائم کر کے پلید کی تھی ۛ

اس بارہ میں کہ ہندوستان کے عوام ابھی تک ایسی علاج
کے دلدادہ ہیں۔ کوئی کلام نہیں۔ یہاں کے معالجوں کو بھی ”وڈو“
ڈاکٹروں کی طرح سے چند اچھی جڑی بوٹیوں کا استعمال سکھا دیا
جاتا ہے اور انہیں سے یہ لوگ کچھ مریضوں کو اچھا کر کے اپنا
رعب و داب قائم رکھتے ہیں ۛ

ایک دفعہ ایسا اتفاق ہوا کہ خود مٹر گاندھی جو عام طور پر اور
بڑے زور شور سے یہ اعلان کیا کرتے تھے کہ ”ہسپتال ایسے
مقامات ہیں جنہیں گناہ ترقی کرتا ہے“

ۛ ملاحظہ ہو گاندھی جی کے ہوم ورک (صفحہ ۶۱)

اور یہ کہ ”یورپین ڈاکٹر سب سے بُرے ہوتے ہیں“ اور یہ کہ:-
ہندوستان کے نیم حکیم ان ڈاکٹروں سے اچھے ہیں جو اپنا
رعب قائم رکھنے کے لئے ہر وقت تیور می چڑھائے رہتے ہیں
بیلو کے درد کے عارضہ سے بیمار پڑ گئے۔

چونکہ وہ اس زمانہ میں جیل خانہ میں تھے۔ لہذا ایک انگریز
ڈاکٹر جو ہندوستانی طبی محکمہ کا رکن تھا۔ اور جس نے مسٹر گاندھی کی
متذکرہ بالا باتیں سنی ہوئی تھیں۔ سیدھا اُن کے پاس چلا گیا اور کہا
”مسٹر گاندھی میں افسوس سے آپ کو بتا ہوں کہ آپ مرض
اپنڈیسائٹس (التهاب زائده) میں مبتلا ہیں۔“

اگر آپ میرے زیر علاج ہوتے تو میں فوراً آپ پر عمل جراحی
کرتا مگر غالباً آپ اپنے کسی ایور ویدک ڈاکٹر کو ترجیح دیں گے۔“
مسٹر گاندھی کا ارادہ اس کے خلاف معلوم ہوتا تھا۔ اس
انگریز جراح نے کہا کہ بہتر یہ ہے کہ میں آپ پر عمل جراحی نہ کروں
کیونکہ اگر اس سے ضدِ نحوِ استہ کوئی اور خرابی پیدا ہو گئی تو آپ
کے تمام دوست اس کا الزام ہم انگریزوں پر لگائیں گے۔ جو
اپنا فرض سمجھتے ہیں۔ کہ آپ کی خوب حفاظت کریں۔“

اس کے جواب میں مسٹر گاندھی نے کہا:- کہ اگر آپ عمل جراحی
کرنے پر تیار ہیں۔ تو میں ابھی اپنے دوستوں کو بلا بھیجتا ہوں اور
ان کو یہ سمجھا دیتا ہوں۔ کہ آپ نے یہ عمل میری درخواست پر
کرتا منظور کیا ہے۔“

چنانچہ مسٹر گاندھی اپنی خوشی سے اس ہسپتال میں چلے گئے۔ جس میں گناہ کرنا سکھایا جاتا ہے۔ جہاں ان کا عمل جراحی ہندوستان کے طبی محکمہ کے سب سے بڑے انگریز ڈاکٹر نے کیا اور ان کے صحتیاب ہونے تک ایک انگریز نرس ان کے سرہانے بیٹھی رہی۔ جس کی نسبت ان کا خیال بعد میں یہ ہوا کہ یہ بڑی مفید ہستی ثابت ہوئی ہے۔

انتہائی سوالِ باب

اقتصادی آئین سے معائنہ نفسیات

ہمیں اس پر ہمیشہ اتفاق رہا ہے کہ کسی ملک کے لوگوں کی فلاح و بہبود کا انحصار ہمیشہ اقتصادی بنیادوں پر ہوتا ہے۔ گذشتہ صفحوں پر ہندوستان کی اقتصادی حالات کا ذکر کیا جا چکا ہے۔ اب میں ان پر کچھ اور اضافہ کرنا چاہتی ہوں۔ اور اس اضافہ سے میری مراد یہ نہیں کہ مزید حالات کی جانچ پڑتال کروں۔ اور ان کی نسبت دعوے کروں کہ یہ حاوی ہیں۔ بلکہ یہ محض زندوں کے ملک کے خیالات پریشان ہیں جو اپنی حالت اور مقصد دونوں کے لحاظ سے بالکل غیر سیاسی ہیں۔

ہندوستانیوں کو ان شکایات کے علاوہ جن کا ذکر پہلے

کیا جا چکا ہے۔ اور شکایات بھی ہیں۔ جن کو وہ ملک کی گری ہوئی حالت سے موسوم کرتے ہیں۔ ”اقتصادی لوٹ“ ذومعنی نام دینا ہے۔ ان معاملات سے مقابلہ کرنے پر جن کا ذکر کیا جا چکا ہے۔ یہ شکایتیں بالکل سطحی معلوم ہوتی ہیں اور ان سے اصلی مطلب خبط کرنے کا کام لیا گیا ہے اس اقتصادي لوٹ مار کا جو کچھ کہ مقصد مجھے نظر آتا تھا۔ اس کا ذکر میں نے اس کتاب کے متن میں کر دیا ہے۔ مگر ایک ہندوستانی سیاسی کی فہرست میں ان میں کوئی بھی شامل نہیں۔ مگر وہ ان کی بجائے ”کیاس۔ چائے۔ گورنمنٹ کے تمسکات پر کا سو۔ گندم کی برآمد۔ فوج رکھنے کے اخراجات۔ اور ہندوستانی سول سروس کے انگریز افسروں کی تنخواہ“ کے عنوان قائم کرتا ہے۔ ان معاملات یا کسی اور معاملہ کی ہندوستانیوں کے نقطہ نگاہ سے اپنے خیالات کا مقابلہ کر کے جانچ پڑتال کرنے کا انجام سوائے مایوسی اور گورکھ دھندے کو بگاڑ کر رکھ دینے کے اور کچھ نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ ہندوستانیوں کا قاعدہ ہے کہ اگر معاملہ پیچیدہ ہو جائے گا۔ تو وہ اسے چھوڑ کر اور ایسی باتوں کی طرف رجوع کر لیتے ہیں۔ جن میں ان کا ہاتھ پڑتا ہو۔ چنانچہ ان مذاکات کا جنکے عنوان اوپر قائم کئے گئے ہیں۔ مختصر ذکر کرنے سے ایک ہندوستانی کی اس عادت کا انکشاف ہو جائیگا۔

کیاس کی نسبت ایک ہندوستانی بڑے زور و شور سے یہ کہتا رہتا ہے کہ ملک کی کچی پیداوار خود غرضی سے (اکٹھی کر کے

انگلستان کو اس غرض سے لیجائی جاتی ہے کہ لنکاشائر کے باشندے کام میں لگے رہیں۔ اور آسے کپڑے کی صورت میں تبدیل کر کے ہندوستان بھیج دیا جاتا ہے۔ اور یہاں کے لوگوں کو اس کی خریداری پر مجبور کیا جاتا ہے۔

درحقیقت امور واقعہ یہ ہیں۔ (الف) انگلستان کی مشینیں ہندوستانی کپاس کے خریداروں میں چھوٹے نمبر پر ہیں۔ (ب) ہندوستانی کپاس ادنیٰ درجہ کی ہوتی ہے۔ اسکی کاشت بے قاعدہ طور پر کی جاتی ہے۔ اس کی طاقت کم ہوتی ہے اس کا وزن بڑھانے کی خاطر اس میں بہت سی ملاوٹیں ملائی جاتی ہیں۔ لہذا اس سے انگریزی کپڑا بننے والوں کی ضروریات پوری نہیں ہوتیں۔ (ج) لنکاشائر کی کھڈیوں کے لئے کپاس امریکہ اور سوڈان سے آتی ہے۔ اور (د) اس تھوڑی سی ہندوستانی کپاس سے جو سلطنت متحدہ میں جاتی ہے۔ لیمپوں کی بیتیاں چیریں صاف کرنے کے جھاڑن اور دوسرے نہایتھادنے اقسام کے کپڑے بنے جاتے ہیں۔

اس اثر کو مد نظر رکھتے ہوئے جو ہندوستانی کپاس کی درآمد کی تجارت پر پڑ رہا ہے۔

ان دو اثرات کا ذکر کرنا ضروری ہے۔ جن سے انگلستان اور ہندوستان یکساں طور پر موثر ہو رہے ہیں۔ یعنی ایک طرف تو گورنمنٹ نے اس سوئی اسباب کا جو ہندوستانی کارخانہ میں تیار ہوتا ہے۔ محصول اپنے ہاتھ میں لے لیا ہے اور دوسرے

کسی برطانوی نے کبھی یہ شکایت نہیں کی کہ اس محصول کے اڑ جانے سے انگلستان میں مال کی درآمد کم ہو جائے گی۔ اور ہندوستان میں مال زیادہ بننے لگے گا۔ دوسری طرف واقعتاً یہ ہو گئے ہیں۔ کہ ہندوستان کے لوگوں کو سال بہ سال خرچ کرنے کے لئے زیادہ روپیہ ملتا جا رہا ہے اور ان کی خچ کرنے کی عادت بڑھ رہی ہے۔ اور یہ کہ ہندوستانی نفیس کپڑے کو پسند کرتے ہیں۔ اور یہ کہ ہندوستانی کپڑا زیادہ تر گاڑھا اور کھردرا ہوتا ہے۔

باوجود اس کے کہ منڈیاں کھلی ہیں۔ کہ نفیس کپڑا بنانے میں جاپان مقابلہ کر رہا ہے۔ کہ ہاتما گاندھی کے گھر کے کتے ہوئے سوت کا گاڑھا کپڑا موجود ہے۔ مگر ہندوستان پھر بھی اس پر تلا ہوا ہے کہ لنگاٹھائے کا بنا ہوا نفیس کپڑا خریدے۔

اندریں اشنا گورنمنٹ نے کپاس کی کاشت کو ترقی دینے میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کیا۔ اس نے اس کوشش سے کپاس کی کاشت کرنے والوں کی حوصلہ افزائی ہو۔ ان رقبہ جات میں جہاں کپاس کی کاشت زیادہ ہوتی ہے۔ تجرباتی کے قائم کردہ بیجے ہیں۔ اور اچھے نمونہ کی کپاس پیدا کرنے کے مقاصد مخصوص کر دیئے ہیں۔ کپاس کے کھیتوں کو معائنہ کرنے کی تعلیم دی جا رہی ہے۔ اور اصلاح یافتہ آلات کٹاوری اور اچھا

سلسلہ ان آلات کی پہلے امریکہ سے درآمد کی جاتی تھی اور اب یہ ہندوستانی محنت مزدوری سے مرکزی زراعتی سسٹنوں میں بننے لگے ہیں۔

بیچ تمہیں کیا جاتا ہے۔ اور اس بات کی پوری کوشش کی جا رہی ہے کہ کپاس کی قیمت فروخت میں اضافہ ہوتا رہے۔

ایک امریکن ماہر کا قول ہے کہ ”درحقیقت ہندوستان کپاس کی کاشت کے لئے ریاست ہائے متحدہ (امریکہ) کی نسبت بہترین ملک ہے مگر یہاں کے لوگ یہ کام پوری تن دہی سے نہیں کرتے اور سواراجی سیاست وال اس کام کو ترقی دینے میں بدیں وجہ مزاحم ہیں کہ ان کی مرضی نہیں کہ ہندوستان والے ایسی روٹی کی کاشت کریں جو لوگ شاعر والے استعمال کریں اور اس طرح انگلستان کو مدد ملے۔“

ہندوستان کے چوٹی کے سیاست وال اس صورت حالات سے یا تو لاعلم ہیں۔ یا ان کی پروا نہیں کرتے کیونکہ انہوں نے کئی دفعہ مجھے بڑے زور سے کہا ہے: ”کہ انگلستان ہماری کپاس اس لئے لے جاتا ہے کہ وہاں کے بیکار مزدور کام میں لگے رہیں۔ اور پھر اسی کا کپڑا بن کر ہمارے ملک میں واپس لے آئے۔ اور ہمیں اس کے خریدنے پر مجبور کرتا ہے۔ لہذا ہماری کپاس کا تمام منافع اسی کی جیب میں چلا جاتا ہے۔ اور ہندوستان مفت میں لوٹا جا رہا ہے۔ کوئی بھی ملک ایسی لوٹ کو برداشت نہیں کر سکتا۔“

اس کے جواب میں میں نے کہا: ”کہ کپاس امریکہ میں پیدا ہوتی ہے۔ جس میں سے کچھ انگلستان خرید کر اور اس کا کپڑا

سہ بیچ امریکہ کے ذخائر سے منگوا رہا ہے۔“

بن کر پھر امریکہ ہی کے ہاتھ بیچتا ہے۔ ہم لوگ (امریکہ والے) اپنے ملک کا بنایا ہوا مال اس شخص کے ہاتھ بخوشی تمام بیچ دیتے ہیں۔ جو ہمیں زیادہ قیمت دیتا ہے۔ اور ہمیں جس چیز کی ضرورت ہوتی ہے۔ وہ چیز کسی ملک سے بھی ملے خرید لیتے ہیں۔ اور ہم اپنی رونی کا کچھ کپڑا خود بھی بن لیتے ہیں۔ ان صورتوں میں یہ فرمائے کہ آپ کے ملک میں اور امریکہ میں کیا فرق ہے؟

یہ ستمبر ہندوستانی سیاست دان نے جھٹکھدیا۔
”مگر چائے کے سوال پر تو ذرا غور کیجئے۔ ہمارے ہاں چائے کی بڑی بڑی فصلیں ہوتی ہیں۔ اور اس تمام چائے کو ہندوستان کے باہر کھینچ لیجا یا جاتا ہے اور اس طرح ہمارے ملک کو تباہ کرنے والی ایک اور لوٹ کی جارہی ہے؟“
اسپر میں نے سوال کیا: ”کہ کیا آپ اپنے ملک کی چائے بیچ دیتے ہیں یا مفت میں دیدیتے ہیں؟“

مجھے جواب ملا کہ ”یہ سچ ہے کہ ہم بیچ دیتے ہیں۔ مگر کوئی بھی صورت ہو۔ آخر چائے تو یہاں سے نکل جاتی ہے؟“

جیسا کہ اوپر بیان کیا جا چکا ہے۔ ہندوستان میں تیسری لوٹ یہ چھائی جا رہی ہے۔ کہ گورنمنٹ کے مفاد عامہ کے واسطے لئے ہوئے روپے کے تمسکات کا سود وصول کر کے لنڈن بھیج دیا جاتا ہے۔ اس شکایت کی مقبولیت مختصر طور پر ریلوے کی واحد مثال دینے سے ظاہر ہو سکتی ہے۔ ہندوستان میں سب سے پہلی ریلوے لائن کی تکمیل ۱۸۵۳ء

میں ہوئی تھی اور اخیر مارچ ۱۹۲۳ء تک اس ملک میں (۳۸۰۳۹) میل پر ریلیں چل رہی تھیں۔ جنہیں ۱۹۲۵ء میں فی میل کے حساب سے اتنے مسافروں نے سفر کیا۔ جن کی تعداد اس عرصہ کے ریاست ہائے متحدہ (امریکہ) کی ریلوں کے سفر کرنے والے مسافروں سے ساڑھے چار گنا زیادہ تھی۔

اس معاملہ کے متعلق جس کا ذکر ہو رہا ہے اگر ہم امریکہ اور ہندوستانوں کے علیحدہ علیحدہ خیالات پر غور کریں۔ تو ہندوستان کی اقتصادیات پر مزید روشنی پڑتی ہے جب امریکہ والوں نے اپنے ملک میں ریلیں چلائی چاہئیں۔ تو ان کے پاس اتنا روپیہ نہیں تھا۔ کہ یہ قرضہ لئے بغیر اس کام کو پورا کر سکیں۔ چنانچہ ان لوگوں نے اس روپے کا نصف یورپ سے (جس میں بہت زیادہ قرضہ کی رقم برطانیہ عظمیٰ کی تھی) قرض لیا۔ جس سے ریلیں تیار کی گئیں۔ کیونکہ ان لوگوں کو پوری امید تھی۔ کہ وہ یہ قرضہ اس کثیر منافع سے اتار لیں گے جس کے ملک میں ذرائع آمد و رفت کے بڑھ جانے سے ہونے کی توقع تھی۔ امریکہ کی ان ریلوں پر ۱۹۱۷ء تک قریباً خرچ ہی خرچ ہوتا رہا۔ اب ہندوستان کی سنئے کہ جب یہاں ریلیں چلائی جانے لگیں تو یہاں بھی روپے کے نہ ہونے کی وقت پیش آئی۔ لہذا یہاں یہ صورت نہ تھی۔ کہ روپے کی کمی ہو۔ بلکہ یہ وقت تھی کہ ہندوستانی سرمایہ دار بہت زیادہ شرح سود کے بغیر روپیہ

دینے کے لئے تیار نہ تھے۔ لہذا ہندوستان نے (اپنے مفاد کی خاطر) اپنی ریلوں کی لاگت کا عملی طور پر سارا روپیہ سب سے کم سود لینے والی منڈی یعنی لنڈن سے قرضہ لیا اور اس کا سود ۲۰۰۵ سے ۵ فیصدی تک (جس کی اوسط ۲۰۰۵ فیصدی ہوتی ہے) دینا کیا۔ یعنی یہ روپیہ اتنی کم شرح سود پر لیا گیا۔ جس پر دنیا کی کوئی قوم روپیہ نہیں دے سکتی۔

انہی قرضہ جات پر اب سالانہ سود ادا کرنا پڑتا ہے۔ جس کو ہندوستانی نکتہ چیں ہمیشہ ناقابل تلافی نقصان بلکہ ملک کے ذرائع پر ”چھاپہ یا لوٹ“ کے نام سے نامزد کرتے رہتے ہیں۔
 ۱۸۶۲ء میں گورنمنٹ ہند کو ان ریلوں سے سود کی آمدنی سے نقصانات کی رقوم اور سالانہ اخراجات کی منہائی کے بعد (۲۰۰۰، ۱۲۲۳، ۱۰۲۲) پونڈ خالص منافع ہوا۔

ریلوں کے متعلق مٹر گاندھی کے مندرجہ ذیل خیالات جو ان کے برطانیہ کی مخالفت کے برپا غنڈا میں خاص اہمیت رکھتے ہیں۔

”اچھا سفر وہی ہے جو ہمیشہ رفتار سے کیا جائے۔ لہذا جس سفر کو ریلوں کے ساتھ کوئی واسطہ نہیں۔ ان لوگوں میں جو بھلائی کرنا چاہتے ہیں۔۔۔۔۔ عجلت نہیں ہوتی۔۔۔۔۔ برائی کرنیوالے کے پر لگے ہوئے ہوتے ہیں۔۔۔۔۔ لہذا ریلیں صرف برائیوں کے ہی پھیلانے کا ذریعہ ہو سکتی ہیں۔ یہ معاملہ قابل بحث ہے

کہ آیا ریلیں قحط کو پھیلانے کا ذریعہ ہیں یا نہیں۔ مگر اس میں کوئی کلام نہیں کہ وہ برائیوں کی اشاعت کرتی ہیں..... خدا نے انسانوں کے اجسام میں ان کے ایک جگہ سے دوسری جگہ جانکی خواہش کی ایک حد رکھی ہے۔ اور ان اس حد سے تجاوز کر جانے کے ذرائع کے تلاش کی فوری کوشش میں لگایا گیا..... ریلیں بہت خطرناک چیز ہیں؟

باوجود اس کے مسٹر گاندھی نے خود اپنے سیاسی دوروں کے اوقات میں تمام ملک کا سفر انہی ریلوں میں کر کے خطرے کے بہادرانہ طور پر مقابلہ کرنے کی مثال قائم کر دی اور باوجود ان کے شبہات کے جو ان کو ریلوے کے قحط ڈالنے کی نسبت پیدا ہو گئے تھے۔ ریلوں نے بخلاف اس کے فی الواقع ہندوستان سے قحط کا نام و نشان مٹا دیا۔ حالانکہ پرانے زمانے میں قحط کا ڈر ہمیشہ لگا رہتا تھا۔ اور اگر ایک بھی موسم میں بارش نہ ہوتی تھی تو قحط کا بھوت نازل ہو کر لوگوں کو کھا جاتا تھا۔ اب قحط کی وجہ سے موت کا کوئی واقعہ سننے میں نہیں آتا کیونکہ جہاں کہیں یہ نمودار ہو تو گورنمنٹ انہی ریلوں کے ذریعہ (الف) ان علاقہ جات سے قحط زدہ لوگوں کو اس جگہ لے جاتی ہے جہاں مزدوری بہت ملتی ہے اور (ب) انسانوں کی خوراک اور حیوانوں کا چارہ ایسے مقامات سے جہاں اس کی زیادتی ہو ایسے مقامات میں بھیجی ہے جہاں اس کے بغیر لوگ مر رہے ہوں۔

علاوہ ریلوں کے ملک میں چاروں طرف انگریزوں کی بنائی

ہوئی سڑکوں اور شاہراہوں کا جال بچھا ہوا ہے۔ جنپربیل گاڑیوں کی جگہ دجن میں بیل رینگتے اور ٹھوکریں کھاتے نظر آتے تھے، بذریعہ موٹر آمدورفت ہمو رہی ہے :

ایک پرانے ڈپٹی ڈسٹرکٹ کمشنر نے ایک دفعہ کہا تھا کہ ”قبوت بھی مجھے وہ وقت یاد آتا ہے جب یہاں قحط سے تمام ملک ویران اور تمام آدمی ہلاک ہو جاتے تھے۔ تو میں کہہ اٹھتا ہوں کہ خدا ہنری فورڈ پر برکات نازل کرے ؟“

میرے خیال میں اب ضرورت نہیں رہی کہ یہاں ریلوں کے مزید عملی فوائد کا ذکر کیا جائے جو خواہ اشیاء کے فرقوں کے یکساں کرنے یا منڈیوں کے کھل جانے یا تجارت میں ترقی ہو جانے سے نہ صرف فرداً فرداً لوگوں کو پہنچے ہیں بلکہ گورنمنٹ کو بھی مالیات میں اضافہ ہو جانے سے حاصل ہوئے ہیں :

اب ہم چوتھی مد یعنی گندم کی برآمد کا ذکر کرتے ہیں۔ سٹر گاندھی اور دوسرے ہندوستانی نکتہ چیں یہ کہتے ہیں کہ گندم کا ایسے ملک سے برآمد کرنا جہاں بہت سے علاقہ جات میں وقتاً فوقتاً خوراک کی کمی ہو جاتی ہے۔ ایک ناقابل برداشت ”ٹھٹ“ ہے اور یہ کہ گندم گورنمنٹ کی بدیتی یا لالچ یا اس کے انتظام کے ناقص ہونے کی وجہ سے ملک سے باہر لیجائی جاتی ہے۔ آج کوئی ایسا آدمی گندم فروخت نہیں کرے گا جیسے آج اس کے اپنے منہ میں ڈالنے کی ضرورت ہو۔ اگر کوئی شخص گندم فروخت کرتا ہے تو ایسی چیز کے حاصل کرنے کے لئے فروخت

کرتا ہے کہ جس کی اسے ضرورت یا خواہش ہے۔ گزشتہ تیس سال میں گورنمنٹ نے اس ملک کے بہت سے غلہ کے رقبوں کو جو پہلے محض بنجر پڑے ہوئے تھے۔ گندم کی کاشت کے قابل بنا دیا ہے۔ لاکھوں ہندوستانی ان رقبوں میں سے اس قدر گندم برداشت کر رہے ہیں۔ جو ان کی اپنی اور ان علاقہ جات کی ضروریات سے جن میں ذہ رہتے ہیں۔ بہت زیادہ ہوتی ہے سڑکوں۔ ریلوں اور جہازوں نے دنیا بھر کی منڈیوں کو ان کے دروازوں کے سامنے لا کر ڈال دیا ہے۔ اور وہ اپنی گندم اس شخص کے ہاتھ بیچتے ہیں۔ جو ان کو اس کی قیمت اوروں سے بڑھ کر دیتا ہے۔ اگر فرض کر لیا جائے کہ گورنمنٹ برآمد ہو نیوالے گندم پر اس غرض سے محصول لگا دے۔ کہ ہندوستان کی پیداوار اسی ملک میں رہے تو گندم فروخت کرنے والے کس قدر شور اور وادیا مچائیں گے۔ اور اپنی محنت اور شقت کا معاوضہ نہ حاصل کر کے کتنا دانت بیسیں گے۔ گندم کو ہندوستان میں ایک جگہ سے دوسری جگہ اور ہندوستان کے باہر تجارت کی لہر ہلاٹے لئے پھرتی ہے۔

ہماری پانچویں مد یعنی ہندوستانی فوجوں کے اخراجات کی نسبت ہمیشہ یہ کہا جاتا ہے کہ یہ ملک کے مالیہ کے تناسب کے لحاظ سے بہت ہی زیادہ کئے جا رہے ہیں۔ ہندوستانی سیاست دان کہتا ہے کہ سرکار نے فوج بہت زیادہ رکھی ہوئی ہے۔ اس کے جواب میں کہا جاتا ہے کہ کیا یہ سچ مح اس ضرورت

سے بہت زیادہ ہے۔ جو تمہاری حفاظت اور امن و امان قائم رکھنے کے لئے لائق ہے۔

ہندوستانی سیاست داں کے پاس اس کا گھڑا گھڑایا جواب یہ ہے کہ ”مجھے علم نہیں اور نہ ہی کبھی میں نے یہ معلوم کرنے کی کوشش کی ہے۔ مگر میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ اسپر ہندوستان کے مالیہ کا ۵۰ فیصدی کا بہت بڑا حصہ خرچ کیا جا رہا ہے۔“
لوگوں میں رسم پڑ گئی ہے کہ اس مضمون کے متعلق اظہار خیالات کرتے ہوئے وہ صرف ہندوستانی مرکزی میزانیہ کا ہی حوالہ دیا کرتے ہیں۔ جس میں کہ ملکی محافظت کے خرچ کی رقم کل مالیہ کی قریباً ۵۰ فیصدی دکھائی ہوتی ہوتی ہے۔ صحیح نتیجہ پر پہنچنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ صوبائی بجٹوں پر بھی نظر ڈالی جائے۔ جن میں حفاظت ملک کے اخراجات کی کوئی رقم نہیں دکھائی جاتی۔ ان بجٹوں پر نظر ڈالنے سے معلوم ہوگا کہ محافظتی اخراجات کی مد میں کل سرکاری مالیات سے قریباً تیس فیصدی دیا جاتا ہے۔

مہر ہندوستانی کو قریباً دو ٹنلنگ پانچ پیس کے حساب سے اپنے ملک کی حفاظت کے لئے یکس دینا پڑتا ہے۔
برطانیہ غلطی کے باشندوں کو اسی حساب سے فی کس قریباً ۲ ٹنلنگ ۴ پیس دینا پڑتا ہے۔ امریکہ کے باشندوں کو

۱۔ ملاحظہ ہو دیپنکس آف انڈیا مصنفہ رتھو وائیکنگز پبلیشرز لکھنؤ و بلیک وڈ گریڈیو پبلیشرز کولمبیا (۱۹۴۲ء صفحہ ۱۶۱)
۲۔ ملاحظہ ہو انڈیا ان ۱۹۴۲ء صفحہ ۱۶۱

قریباً ایک شلنگ ایک تیس اور جاپان والوں کو ہندوستانیوں سے چھ گنا زیادہ یعنی فی کس ۴۷ شلنگ ۷ پینس ٹیکس دینا پڑتا ہے ہندوستان کے شمال میں چودہ سو میل لمبا وہ سرحدی علاقہ ہے جس میں ہمیشہ خطرہ لگا رہتا ہے ۔

جہاں کے باشندے ہتھیار اٹھانے کی دھمکی دیتے رہتے ہیں اور جس میں گزشتہ صدی میں تیس دفعہ جنگ کی آگ مشتعل ہو چکی ہے ۔ ہندوستان کے ساتھ بڑے لمبے چوڑے قابل نفوذ آبی سواحل بھی موجود ہیں ۔ جن کی حفاظت اسپر مزید مالی بوجھ ڈالے بغیر برطانیہ کا جنگی بیڑہ کرتا رہتا ہے ۔ اور بالآخر ہندوستان میں ایسی آبادی موجود ہے جو وقتاً فوقتاً استفادہ جوش و خروش دکھاتی رہتی ہے کہ جس کی آپس میں ایک دوسرے کے خلاف حفاظت کرنی پڑتی ہے ۔ اس ملک کے ٹیکس ہلکے ہیں ۔ کیونکہ یہاں کے لوگ غریب ہیں ۔ مالیہ اس لئے کم لیا جاتا ہے کہ ٹیکس ہلکے لئے جاتے ہیں ۔ یہاں کی قومی محافطت کے اخراجات زیادہ معلوم ہوتے ہیں ۔ کیونکہ لوگوں سے مالیہ تھوڑا لیا جاتا ہے ۔ ملک میں امن و امان قائم رکھنا گورنمنٹ کا اولین فرض ہے اور اس فرض کی ادائیگی پر کوئی بھی گورنمنٹ ہو جو چاہے خرچ کر سکتی ہے ۔ اگر ملک کے مالیہ کی مقدار کل کم ہو تو دوسرے کاموں کے لئے بہت تھوڑا بچتا ہے اور اس مشکل کا حل سوائے اس کے اور کچھ نہیں کہ مالیہ بڑھا یا جائے ۔

مگر ہندوستانیوں کی اس دلیل کی بڑی کمزوری یہ ہے کہ ہندوستانی فوج کے اخراجات کی مد میں ہندوستان کے روپیہ پر ہندوستان سے باہر کے لوگ چھاپہ مار رہے ہیں۔ حالانکہ بات دراصل یہ ہے کہ تمام ہندوستان کی فوج کی تنخواہ عملی طور پر ملک کے اندر ہی رہ جاتی ہے۔ فوج کی بہت بڑی تعداد تو ہندوستان پر ہی مشتمل ہے۔ لہذا ان کی تنخواہ یہیں کی یہیں رہنے میں تو کسی کو کلام نہیں اور ہندوستان کا وہ روپیہ جو گورے سپاہیوں کی تنخواہ میں برطانیہ کو چلا جاتا ہے۔ اتنا کم ہے کہ اس کا خیال کرنا ہی تضحیح اوقات ہے اور ہندوستان میں جو برطانوی افواج کے افسر ہیں۔ وہ اکثر صورتوں میں اپنی تنخواہ کے علاوہ اپنے گھروں سے منگو کر اپنے اخراجات پورے کرتے ہیں۔ ہتھیار اور دیگر ذخائر بھی حکماً ہندوستان ہی سے خریدے جاتے ہیں۔ بشرطیکہ یہاں کے کارخانے اچھا مال مقابلتا مناسب قیمت پر دے سکیں اور اگر یہاں کے کارخانے نہ دے سکیں تو پھر سامان باہر سے صاحب دلی کشتہ خریدتے ہیں۔ جو ہندوستان کی خاطر لنڈن میں مقیم ہیں اور جو خود ہندوستانی ہیں۔ گورنمنٹ کے ذخائر کی خرید کے معاملہ میں چاہے یہ کسی محکمہ کے لئے ہی خریدے جائیں۔ ہندوستانی سیاست دانوں کے بیانات اور انکی خرید کے اصلی کاغذات کی تحریریں زمین آسمان کا فرق ہوتا ہے۔ اور میں اپنا تجربہ یہ ہے کہ یہ لوگ اپنے بیانات کی کاغذات کے ساتھ دراصل بھتہ کھاتے ہیں اصلیت کو

سمجھنے کی نسبت اپنے آرام کا زیادہ خیال رکھتے ہیں *
 ہندوستانی سیاست دانوں کے خیال کے مطابق ہندوستان
 کے ذرائع پر چھٹا چھاپہ ہندوستانی سول سروس کے انگریز
 افسروں کی تنخواہوں کا ہے۔ اصل معاملہ یہ ہے کہ شروع
 شروع میں یہ ضروری تھا کہ یہاں کے عہدوں کو اچھے قابل
 آدمیوں سے پُر کرنے کے لئے معقول تنخواہ دی جائیں۔ اور
 گزشتہ چوتھائی صدی میں اشیاء کی قیمتیں بہت بڑھ گئی ہیں۔
 مگر ان کے مقابلہ میں ان تنخواہوں میں کوئی نمایاں اضافہ نہیں
 کیا گیا۔ آج کل ہندوستان میں سکونت رکھنے سے جیسا کہ ہر
 اس شخص کو معلوم ہو جاتا ہے جو تھوڑے عرصہ کے لئے یہاں رہے
 بہت زیادہ خرچ ہوتا ہے۔ اور یہ ملک ان معنوں میں گورے
 آدمیوں کی سکونت کے لائق نہیں۔ گو یہ ان کی جاں تو نہیں
 لیتا مگر ان سے صحت کی دولت چھین لیتا ہے۔ ایک انگریز
 جو یہاں نوکری کر لیتا ہے۔ ایک بڑے لمبے عرصہ کے لئے اپنے
 گھر کی تمام صحبتوں آرام و آسائش سے محروم ہو جاتا ہے۔ اگر
 وہ شادی کر لیتا ہے تو اسے جلدی ہی اپنے بچوں سے جدا
 ہونا پڑتا ہے۔ اور ان کی ایسے ملک میں اپنے آپ سے
 الگ رکھ کر پرورش کرنی پڑتی ہے۔ جو یہاں سے تین ہفتے
 کی مسافت پر ہے۔ جب وہ پچیس سال سے بیستیس سال تک
 ملازمت کرنے کے بعد علیحدہ ہوتا ہے۔ تو اس کی ایک ہزار
 پونڈ سالانہ پنشن میں سے اسے پچیس فیصدی وہاں کے حکموں پر

دیدینا پڑتا ہے۔ بات دراصل یہ ہے کہ ان تمام افسروں کی تنخواہیں صرف ہندوستانیوں کے نقطہ نگاہ سے ہی بہت زیادہ ہیں کیونکہ ان لوگوں کی طرز زندگی مختلف ہے۔ اور اس قدر نرالی ہے کہ کوئی انگریز بھی ہندوستانیوں کی سی زندگی بسر نہیں کر سکتا۔ ہندوستانی سول سروس کے ایک شادی شدہ انگریز کے اگر تعلیم پانے والے بچے ہوں۔ اور تنخواہ کے علاوہ اسے کوئی اور آمدنی کی صورت نہ ہو تو اسے اپنے اخراجات کے پورا کرنے کے لئے نہایت کفایت شعاری سے گزارہ کرنا پڑتا ہے۔ یہاں تک کہ حاجت کی ضرورت کے لئے بھی وہ کچھ بچا نہیں سکتا۔

باوجود اس کے سرائیم و سواس واریا بھی دوسرے بڑے ہندوستانیوں کی طرح فرماتے ہیں کہ بدقسمت ہندوستانی نہ صرف اپنے کپڑوں اور خوراک کا خرچ پورا کرنے کے لئے کماتے ہیں بلکہ ان کو ایک ایسی گورنمنٹ کی پرورش کرنی پڑتی ہے جو تمام دنیا میں سب سے زیادہ ہنگامی ہے۔

لکھنؤ کے نقشہ پر صرف ایک نظر ڈال کر اس بیان کی تردید کرنا محض وقت کا ضائع کرنا ہے۔ اس نقشہ کو دیکھنے سے اس بیان کی ہرگز تائید نہیں ہوتی کہ ”ہندوستانیوں کو ایک ایسی گورنمنٹ کی پرورش کرنی پڑتی ہے۔ جو تمام دنیا میں سب سے زیادہ ہنگامی ہے۔“ بشمول مالیہ زمین کے (جس کو صحیح طور پر لکھنؤ کی فہرست میں شامل نہیں کیا جاسکتا) برطانوی ہندوستان کے

باشندوں نے ۱۹۲۳ء میں فی کس صرف ساڑھے پانچ روپے (یعنی ۶ شلنگ ۵ پنس) بطور ٹیکس ادا کیا تھا۔ جو موجودہ شرح متبادلہ کے حساب سے ریاست ہائے متحدہ (امریکہ) کے ۸۲ سینٹ کے برابر ہوتا ہے۔ اس کے مقابلہ میں فلپائن کے باشندوں نے ۱۹۲۳ء میں جیسا کہ انسوس آڈیٹر صاحب کی سالانہ رپورٹ سے ظاہر ہوتا ہے۔ ساڑھے تین ڈالریا ۱۴ شلنگ ۷ پنس فی کس ادا کیا۔

ہندوستانیوں کی عام غربت کا لحاظ کر کے ٹیکس کی یہ قلیل رقم بھی زیادہ معلوم ہوگی۔ مگر اس کے مقابلہ میں اگر گورنمنٹ کے اخراجات کو اس قدر بھی گھٹا دیا جائے کہ ان میں اس سے زیادہ کمی ہی نہ کی جاسکتی ہو تو بھی یہ ایک مفلس قوم کی نظر میں بہت زیادہ معلوم ہوں گے۔ مگر ایسا خیال کرنے والے لوگوں کی بھی کمی نہیں۔ جن کو یہ اچھی طرح سے معلوم ہے کہ ہندوستان کی مفلسی کا ایک سبب ٹیکسوں کی کمی بھی ہے۔ کہ جس کی وجہ سے حکومت کو اس ملک کی بہتری کے کام کرنے کے ذرائع ہی میسر نہیں ہو سکتے۔

اب اس بحث کو چھوڑ کر آؤ ہم یہ دیکھیں کہ ہندوستان کا روپیہ کون سی اور مذاات میں ضائع کیا جا رہا ہے۔ بڑی بڑی مذاات کا تو پہلے صفحوں میں ذکر کیا جا چکا ہے۔ مگر ان میں بعض دیگر مذاات شامل کی جاتی ہیں جو دوسرے درجہ کی اہمیت رکھتی

ہیں۔ مثلاً اعلیٰ ذاتوں کی شادیوں کے اخراجات۔ بھاری شرح سود کے قرضے۔ روپیہ دیا چھوڑنا۔ جس سے اس کی کوئی آمدنی نہیں ہوتی۔ گداگروں کو معقول رقم دینا۔

ہندوؤں کی بعض ذاتوں کے افراد کی شادیاں ایک محدود حلقہ کے اندر ہی ہو سکتی ہیں۔ بعض اوقات تو ایک شخص صرف نصف درجن کنہوں کے اندر شادی کرنے پر مجبور ہوتا ہے اور اس شخص کو باوجود اس کے کہ اسے لا اولدرہ جانے کا خوف لگا رہتا ہے۔ مگر انہیں نصف درجن کے قریب کنہوں کے اندر کسی لڑکی کے پیدا ہونے کا انتظار کرنا پڑتا ہے۔ اور جب یہ لڑکی پیدا ہو جائے تو اسے اس کے بیانیے کے لئے اتنی رقم دینی پڑتی ہے کہ جس کی ادائیگی سے وہ تباہ ہو جائے۔ بعض لوگوں میں یہ دستور ہے کہ لڑکی کی شادی اسی شوہر سے کی جاتی ہے۔ جو خالص ذات کا ہو۔ اس میں چاہئے لڑکی کے باپ کا ضمیر اپنی لڑکی کو ساری عمر بن بیاہی رکھنے کے لئے مردہ ہو جائے اس کے لئے یہ ضروری ہوگا۔ کہ وہ اپنی لڑکی کی شادی اس وقت تک نہ کرے جب تک کہ اس کے لئے سچی ذات کا شوہر نہ مل جائے :

گزشتہ سالوں میں بنگال میں کئی وارداتیں ایسی ہوئی ہیں۔ کہ لڑکیوں نے سن بلوغ کو پہنچتے ہی بدیں وجہ خود کشی کر لی کہ ان کے باپ ان کو اتنا جہیز دینے سے بچ جائیں۔ جتنا

وہ دے نہیں سکتے تھے۔ یا جس کے دینے سے ان کے تباہ ہو جانے کا خطرہ تھا۔ چونکہ بنگالی نوجوان نے اتنے بھاری جہیز کی اس ادائگی کی رسم کی مذمت کرنے کی بجائے اس کی تعریفوں کے بل باندھ دئے۔ جس سے اس کو اور بھی تقویت ہوئی۔ اور لڑکیوں کے باپوں کی آمدنیوں کا بوجھ اور بھاری ہو گیا۔ اگر کوئی شخص خوشحال ہوا اور کافی روپیہ بھی کما تا ہوا تو بھی شادیوں کے اس جہیز کی ادائگی تباہ کر دیتی ہے۔ کیونکہ رسم و رواج اور خاندانی غیرت اسے مجبور کرتی ہے۔ کہ وہ اپنے ذرائع آمدنی سے بڑھ چڑھ کر جہیز دے۔

شادیوں اور جہیز تکفین کے اخراجات۔ مقدمہ بازی کی لت۔ فضول خرچی اور فضلوں کی تباہی بڑے بڑے اسباب ہیں۔ جو ہندوستانیوں کو مقروض کر دیتی ہیں۔ ہندوستان کا ساہوکار یا بنیا اور فلپائن کے سود خوار ایک ہی قماش کے آدمی ہوتے ہیں اور بالکل اسی طرح جس طرح کہ فلپائن میں ہو رہا ہے ایک اوسط درجہ کا ہندوستانی بھی جو کچھ روپیہ پس انداز کر لیتا ہے۔ خواہ اس کی ذات اور پیشہ بنیا کا ہویا نہ ہو۔ اس کا ارادہ اس روپیہ کو قرض پر دینے کا ہو جاتا ہے۔ تو وہ اپنے ہمسایوں کو یہ روپیہ کم سے کم ۳۳ فی صدی سود پر بطور قرض دیدیتا ہے۔ ان حالات میں یہ کب ممکن ہو سکتا ہے کہ وہ گورنمنٹ کو جو اس کے لئے ریلیس چلانے کے لئے قرض مانگتی ہے وہ (۳۵ فی صدی

کی ذلیل شرح پر روپیہ دے یہ کام تو لنڈن کے سادہ لوح لوگوں کا ہی ہے ؟

یہ بنیالوگ اپنی چالاکی سے پہلے ہی تاڑ جاتے ہیں کہ فصل کم ہوگی۔ اس لئے وہ اپنے علاقہ کی ساری گندم سمیٹ لیتے ہیں اور فصل بونے کے موقع پر اسے دو سو روپیہ فی صدی منافع کے حساب سے اپنے ہمسایوں کے ہاتھ بیچ لیتے ہیں اور ان غریبوں کی آئندہ ہونے والی فصل ضمانت میں لکھوا لیتے ہیں ؟

بنیوں کا ایک دفعہ قرضدار ہو کر پھر کوئی ہی خلاصی پاسکتا ہے۔ نوبت یہاں تک پہنچ جاتی ہے کہ ایک قرضدار کو پہننے کے کپڑے۔ بیل اور تمام ضروریات زندگی اسی بڈھے مکڑے خریدنی پڑتی ہیں۔ اور سود در سود اسی طرح بڑھنا شروع ہو جاتا ہے۔ جس طرح کہ پرانے زمانے میں بڑھا کرتا تھا۔ اور قرضدار کی تیسری یا چوتھی پشت تک ہی اس کا سارا گھرانہ تباہ و برباد ہو کر مفلس اور قلاش محض رہ جاتا ہے ؟

مسٹر کیلبرٹ لکھتے ہیں کہ ”یہ خیال غلط ہے کہ قرضہ نادر می کی وجہ سے چڑھ جاتا ہے۔ قرضہ کا انحصار ہمیشہ اعتبار پر ہوتا ہے۔ اور اعتبار ہمیشہ خوشحال لوگوں پر ہوتا ہے نہ کہ مفلسوں پر۔ ہندوستان انیوں پر اعتبار محض سلطنت برطانیہ کی ہیرانی سے پیدا ہوا ہے۔ کیونکہ اس نے یہاں امن و امان قائم کیا اور ہندوستانیوں کی جائدادیں اور

مال و دولت محفوظ کر دیں اور نہریں نکال کر زمیں کی پیداوار میں ترقی اور اس کی قیمتوں میں اضافہ کر دیا۔ بنیا لوگوں کی یہ شان و شوکت بھی سلطنت برطانیہ ہی نے بنائی ہے۔ پنجاب میں جو ہندوستان کے سب صوبوں سے خوشحال صوبہ ہے یہاں تو ہم بنیوں کو بہشت میں پاتے ہیں۔ چالیس ہزار بنئے لوگوں سے سالانہ سود کی اتنی رقم جمع کر لیتے ہیں۔ جو اس رقم سے کم از کم تین گنا زیادہ ہوتی ہے۔ جو وہ خود گورنمنٹ کو ادا کرتے ہیں۔

ہر جگہ کھلم کھلا یا خفیہ طور پر یہ سود خور عوام کو تعلیم دینے کی مخالفت کرتے رہتے ہیں۔ کیونکہ ان کو معلوم ہے کہ ایک پڑھا لکھا شخص کبھی اس قسم کے کاغذ پر دستخط نہیں کرے گا۔ جس کی تحریر سے بنئے ایک ان پڑھ کو عمر بھر اپنا غلام بنائے رکھتے ہیں اور ایک شخص جو تھوڑا سا بھی حساب جانتا ہو گا۔ یہ دیکھتا رہے گا کہ کب اس کا حساب بے پاک ہوتا ہے۔ کونسلوں کے دو ہندوستانی ممبروں نے جو خود ساہوکار رہ کر تھے۔ مجھ سے پُر جوش الفاظ میں کہا ہے۔ کہ بنئے اس دخل در معقولات دینے والی اور ہمدردی نہ رکھنے والی گورنمنٹ کو نفرت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں کیونکہ اس نے جا بجا انہیں ہائے امداد باہمی قائم کر دی ہیں۔ جو اس کا اشارہ پاتے ہی بنیوں کا پرانا ناہایت فائدہ بخش کام بگاڑ دیتی ہیں۔ مزید برآں گورنمنٹ نے بنیوں کو بھی نقصان

پہونچانے پر اکتفا نہیں کیا۔ بلکہ اس نے شبینہ سکول کھول دئے ہیں۔ اور لونجوانوں کو تعلیم دینی شروع کر دی ہے۔ جس سے بیویوں کے دل دہل گئے ہیں۔

یہ بنئے لوگ چونکہ تمام ملک میں زبردست ہو گئے ہیں۔ اور لوگوں پر ان کا رعب و داب رہتا ہے۔ لہذا یہ سواراج پارٹی کو بھی اندر ہی اندر بڑی تقویت پہونچاتے رہتے ہیں اور اسے مزدوری ہمیشہ لوگوں کے حقوق اور راج الوقت اصلیت کا مخالف بناتے رہتے ہیں۔

ایک تیسرا اچھا چھا پہ بھی ہے جو ہندوستان کی خوشحالی پر مارا جا رہا ہے۔ گو اس کا بہت کم پرچار ہوا ہے۔ مگر درحقیقت اس کا اثر نہ صرف ہندوستان پر پڑ رہا ہے۔ بلکہ باقی دنیا بھی اس سے موثر ہو رہی ہے اور وہ ہندوستانیوں کی سونا چاندی لینے کی رغبت ہے۔ سلطنت روم کے اوائل زمانہ سے لے کر آج تک اقتصادیات کے مغربی ماہر اس بات کا رونا روتے رہے ہیں کہ ہندوستان اپنی پیداوار کے معاوضہ میں غیر ملکی اشیاء لینے کی بجائے قیمتی دھاتیں (سونا چاندی) لے لیتا ہے۔ اور یہ قیمتی دھاتیں وہ ایسی طرح پر نگل جاتا ہے کہ پھر ان کا پتہ ہی نہیں چلتا۔

۱۹۱۷ء میں یہ تخمینہ لگایا گیا تھا۔ کہ ہندوستان سونے کی اینٹوں کا اتنا بڑا ذخیرہ ہضم کر چکا ہے کہ وہ ابد تجارتی کاموں کے لئے

بے کار ہو گیا ہے۔ اس سونے سے ہندو کو قریباً تیس لاکھ پونڈ سالانہ
(جو ایک کروڑ چالیس لاکھ ڈالر کے امریکہ کے مساوی ہے)
کا نقصان ہو رہا ہے۔ یہ سونا قریباً ستائیس کروڑ پونڈ یا ایک
ارب اکتیس کروڑ بیس لاکھ امریکن ڈالر کی مالیت کا ہے۔ سونے کا
یہ ازوال ذخیرہ ہر ایک حیثیت کے ہندوستانی یعنی غریب
سے غریب مزدور سے لے کر بڑے بڑے والیان ریاست
تک کے پاس موجود ہے۔

۱۹۲۶ء میں مسٹر ڈی۔ سی۔ بلس نے جو بمبئی میں امریکن
ٹریڈ کشنر ہیں اس خزانے کی بابت جو ہندوستان میں ہے
یہ لکھا تھا:-

”کہ سونے کا ایک لازوال خزانہ جمع کر لیا گیا ہے۔ جسکی
قیمت کا تخمینہ پانچ بلین ڈالر ہو سکتا ہے۔ مگر یہ تمام خزانہ غیر
منافع بخش قیمتی دھات کی صورت میں پڑا ہوا ہے۔ اسی کو
اگر منافع پر لگایا جائے۔ یا دنیا کی نقدی کی منڈیوں میں قرضہ پر
دیا جائے۔ تو اس سے ہندوستان دنیا کی طاقتور قوموں
میں سے ایک قوم بن سکتا ہے۔“ ہندوستان کا روایتی خزانہ

۱۔ کتاب ”انڈسٹریل کوپریٹیشن آف ایشیا“ جو مشرق میں ملنت

کی تجارت پر سکے کے چلت کے اثر کی تحقیقات کی بابت ہے۔ مطبوعہ کلارنٹ
جان ڈانیال کینگن پال ٹرنچ ٹرنبرائیڈ کینیڈین لٹرن سٹڈی - صفحہ (۲۴۹)۔

۲۔ ملاحظہ ہو کتاب ”بمبئی بلین مارکیٹ“ معصوم ڈرن مین پلس جو نر صدمات متحدہ
امریکہ کا بیورو آف فارن اینڈ ڈومیسٹک کامرس ٹریڈ انفارمیشن بین نمبر (۴۵۷) صفحہ (۷۰)۔

واقعی موجود تو ہے۔ مگر یہ اس صورت میں رکھا ہوا ہے کہ یہ اپنے مالکان کو کوئی منافع نہیں دیتا۔

ہندوستان میں زمانہ قدیم سے یہ بالکل نامناسب سمجھا جاتا رہا ہے کہ کسی بڑے آدمی کا وارث اپنے باپ کے جمع کئے ہوئے خزانہ پر دست اندازی کرے یا خود اپنا خزانہ بنائے۔ مرحوم نظام حیدر آباد نے اپنے خزانوں میں بیش بہا جواہرات جمع کئے تھے۔ اور یہ خیال کیا جاتا ہے۔ کہ موجودہ نظام سونے کی اینٹوں کے انبار لگا رہے ہیں اور یہ بیان کیا جاتا ہے کہ انہوں نے اتنا سونا جمع کر لیا ہے کہ جس کی قیمت ڈیڑھ سو اور دو سو ملین ڈالر کے درمیان ہوگی اسی طرح ہندوستان کا ہر ایک دہقان اپنی چاندی زمین میں دفن نہیں کرتا۔ بلکہ وہ اس کی حفاظت اس طرح کرتا ہے۔ کہ اس کے زیورات بنا کر اپنی عورتوں کی گردنوں۔

کلائیوں اور ٹخنوں پر لادیتا ہے۔ اس طرح دنیا بھر کے سونے کی پیداوار میں سے چالیس فیصدی سونا اور دنیا بھر کی چاندی

سلاہم حضور نظام کے خزانہ کی وسعت اور سونے کی اینٹوں کی مخلوق کچھ باتیں یہ کہیں کہ وہ ایک ایسا نشان سلطنت کا مالک اور قدیم خطی مشرقی طریقہ کے سلطان ہیں لیکن ہندوستان کا مذہبی قانون نسبت جگہ پاری جاتی ہر کوئی عورت کو پاس اس قدر چاندی اور سونا ہے۔ اس سے تو سارا ہی سہا گپ معلوم ہونے لگتا ہے۔ کیونکہ ہر خدا ہل ملک میں ممکن ہے کہ سہا ہوں کاروں اور بڑے

بڑے زمینداروں اور راجوں و مہاراجوں کے پاس سونے اور چاندی کے خزانے چھپ چکے ہوں گے اور ہندوستانی قوم کی عقل و صلاح اور توت لایموس کا غم میں اکثر مبتلا رہتی ہیں (دستبرج)

کی پیداوار میں سے تیس فی صدی چاندی کی سالانہ کھپت ہندوستان میں ہو جاتی ہے۔ اس سونے کے نہ تو سکے بنائے جاتے ہیں اور نہ ہی یہ چلت میں آتا ہے۔ مسٹر بیس چاندی کی نسبت کہتے ہیں کہ ”ہندوستان چاندی کے ڈلے اور نیٹس نہ صرف زیورات بنانے کے لئے مانگتا ہے بلکہ بلاشبہ انہیں سے بے شمار ڈلے اور اینٹیں زمین میں گاڑ کر فراموش کر دئے جاتے ہیں“۔

بعض ہندوستانیوں میں یہ رسم ہے کہ وہ اپنے بے شمار سکے تو زمین میں دفن کر رکھتے ہیں۔ اور خود نیٹے کے بے حد قرضہ رہتے ہیں اور مزید قرضہ لیتے جاتے ہیں۔ یہ رسم اس وجہ سے پڑ گئی ہے کہ ایک تو لوگوں کو یہاں کے بنکوں پر اعتبار نہیں دوسرے یہ دقینہ اس غرض سے ہیں کہ مصیبت کے دن ان کے کام آئے گا۔

ہندوستان میں سونا اور چاندی کھینچے چلے آتے ہیں اور یہاں پہنچتے ہی بے کار طور پر دفن ہو جاتے ہیں۔ لہذا یہاں کے لوگ جو پہلے ہی غریب ہیں اس سے کوئی فائدہ نہیں اٹھاتے اور اپنے ان دقینوں میں پڑے سوتے ہیں۔ اور اپنے ملک کے خوشحال نہیں ہونے دیتے۔

اب ہم اس لوٹ کی طرف پھر رجوع کرتے ہیں۔ جو زمین کی پیداوار کے ذریعہ بیان کی جاتی ہے۔ ہم جانتے ہیں کہ ہندوستان خصوصاً ایک بھاری زراعتی ملک ہو مگر یہاں

زراعت پیشہ لوگوں نے اپنی زراعتی زمین کو کبھی زرخیز بنانے کی کوشش نہیں کی۔ یہ ہمیشہ اس میں سے پیداوار حاصل کرتے رہتے ہیں۔ مگر کبھی اس کو طاقتور بنانے کی کوشش نہیں کرتے اور پھر ناقص فصل ہونے کی شکایت کرتے ہیں۔ ان لوگوں کے پاس جلانے کا ایندھن بھی کافی نہیں ہوتا ہے۔ جس کی وجہ سے یہ گائے کا گوشت بر جلاتے ہیں۔ اور چونکہ ان کے دماغوں میں

مذہب کا سودا موجود ہوتا ہے۔ لہذا یہ اپنے مرے ہوئے مویشیوں کی ہڈیاں (جن کی ان کے پاس ہمیشہ بہتات رہتی ہے) بطور کھاد کے استعمال کرنے کی بجائے غیر ملکوں کو بھجینے کے لئے بیچ دیتے ہیں اور یہ اپنی زمینوں پر قلبہ رانی ایسے چھوٹے چھوٹے لکڑی کے ہلوں کے ساتھ کرتے ہیں۔ کہ جو مشکل تمام زمین کی سطح کو پھیل سکتے ہیں ۛ

فرض کر لیا جائے کہ مذہبی پابندیوں کو ملحوظ خاطر رکھنے کے باوجود یہ لوگ اس بیکار طور پر دفن کئے ہوئے روپے میں سے تھوڑا سا نکال کر یا اس دھینے کو کسی منافع بخش کام پر لگا کر اسکی آمدنی سے زمین کو زرخیز کرنے والے آلات اور شینیں خرید لیں تو اس معمولی سی کوشش سے انہیں کس قدر فائدہ پہونچ سکتا ہے۔ مگر مصیبت تو یہ ہے کہ ان لوگوں کی جلیبلی عادت

ہو گئی ہے۔ کہ یہ بلا کسی کوشش کے خوشحال ہونا چاہتے ہیں وراثت کے قدیم قوانین کے بموجب ان کی جائیداد کی تقسیم ایسی بری ہوتی ہے کہ جب تک ایک شخص کی جائیداد لوٹکر لے

ٹکڑے ہو کر بالکل بے کار نہ ہو جائے۔ کسی وارث کے ہاتھ میں نہیں پڑتی اور یہ سبب بھی لوگوں کی خوشحالی کی راہ میں ایک بڑی بھاری رکاوٹ ہے۔ جن لوگوں کو اس مضمون کے ساتھ دلچسپی ہے۔ انہیں چاہئے کہ وہ مسٹر کیلورٹ کی کتاب ”ویلتھ اینڈ ویل خیر آف دی پنجاب“ کا مطالعہ کریں۔ جس میں اس بارہ میں مفصل ذکر کیا گیا ہے۔ اس کتاب میں یہ بھی ذکر کیا گیا ہے کہ کس طرح عورتوں کے کام نہ کرنے کی وجہ سے ذاتی مفاد میں رکاوٹیں حائل ہو رہی ہیں۔

گوارا عادی ہو جانے کا خوف ہے۔ مگر میں یہاں اس بھاری نقصان کا ذکر کرنے سے باز نہیں رہ سکتی جو ملک کو سافٹ بلین بے کار مولشیوں کو مذہب کی آڑ میں بے فائدہ رکھنے سے بچ رہا ہے۔ کاش ان مولشیوں سے کام لے کر ملک کو چھوڑ اور ہڈی کے تھپا کرنے سے ہی فائدہ پہنچایا جائے۔ ہندوستانی دولت پر چھاپوں کی فرست کی آخری نگہ گری ہے۔

برہمنوں کو دھرم کے مطابق دنیا کا کام دھندا چھوڑ بیٹھنا اور خدا کی یاد میں لگا رہنا اور بھیک مانگ کر گزارہ کرنا انسانی زندگی کے آخر نصف حصہ کا بہترین مقصد ہے۔ یہ شریعت بھی تلقین کرتی ہے کہ وہ شخص جو کسی فقیر کو خیرات دیتا ہے۔ درحقیقت فقیر کا قرض دار بن جاتا ہے۔ یعنی بھیک مانگنے والا بھیک دینے والے کے لئے یہ سنہری موقع پیدا کر دیتا ہے۔

کہ موخر الذکر یہ قرضہ اگلے جنم میں وصول کر لے گا۔ لہذا ایک
فقیر کو نہ تو بھیک مانگنے میں شرم محسوس ہوتی ہے اور نہ ہی
وہ دینے والے کا کوئی احسان محسوس کرتا ہے۔

انڈین لیجسلیٹو اسمبلی کے اجلاس مورخہ ۲ فروری ۱۹۲۶ء
میں سر ہری سنگھ گوڑ نے کہا تھا:-

”گذشتہ مردم شماری کی رپورٹ سے ہمیں معلوم ہوتا ہے....
کہ ہندوستان میں گدا گروں - آوارہ جوگیوں اور (جو تشیوں)
کی تعداد اٹھاون لاکھ ہے.... مگر درحقیقت ان لوگوں کی
تعداد اس سے بہت زیادہ ہے۔ کیونکہ ان میں وہ سادھو
اور فقیر بھی شامل ہونے چاہئیں جو بھیک پر گزارہ کرتے ہیں۔“
گورنمنٹ نے ۱۹۲۱ء میں ان سادھوؤں اور فقیروں کا جو
انداز بھیک مانگ کر گزارہ کر رہے تھے - تخمینہ (۴۱۵۲۱۷)

لگایا تھا۔

ان برگزیدہ سادھوؤں کے سیکڑوں اور ہزاروں کے
ٹڈی ولی ملک میں پھرتے رہتے ہیں۔ اور جہاں کہیں جاتے
ہیں۔ سب کچھ چنٹ کر جاتے ہیں۔ ہر ایک مقدس سادھو کے
پیچھے ایک ایک چیلہ اپنے گورو کا کچل لے کر جاتا ہے۔ انکو
بھیک دینے سے کوئی انکار نہیں کرتا۔ اگر کوئی شخص ملک میں
پھرے تو اسے ان کی چھاؤنی کی چھاؤنیاں پڑی ہوئی دکھائی

دے گا۔ ملاحظہ ہو ضمیمہ سوم - ی -

۵۲ ملاحظہ ہو لیجسلیٹو اسمبلی ڈیٹس جلد ہفتم نمبر - ص ۶۳۵ - ۶۳۶

دیں گی۔ اور یہ اسے سڑکوں پر ملیں گے۔ یہ قریبا بالکل ننگے ہوتے ہیں۔ بدن پر راکھ کی تہ چڑھائی ہوئی ہوتی ہے بالوں کے لمبے بالوں کی لٹیں۔ جو گیارنگ میں رنگی ہوئی اور ناکتر سے لتھڑی ہوتی ہیں۔ اور ان کی آنکھیں چرس اور دیگر نشیات کے استعمال سے سرخ بنی رہتی ہیں۔ بڑے بڑے میلوں پر تو ان کا ایک ہجوم لگ جاتا ہے۔ ایک بڑے ہوشیار ملاحظہ کنندہ نے مجھے بتلایا کہ مدراس کے آخری بارہ سالہ میلہ کے موقع پر اڑھائی میل لمبی سڑک کے جو شہر سے مشنان کرنے کی جگہ کو جاتی ہے۔ دونوں طرف یہ مذہبی فقیر ہی فقیر نظر آ رہے تھے۔ یہ کندھے سے کندھا ملائے بیٹھے تھے۔ اور ان کے آگے ہر ایک کا ایک ایک چید تھا۔ جو گزرنے والوں سے اپنا گورو کے لئے بھیک مانگ رہا تھا۔

اب ہم اس فراموش شدہ سوال کو لیتے ہیں کہ ہندوستانیوں کی پرانی اور جدید اقتصادی زندگی میں کیا فرق ہو گیا ہے۔ سٹر گاندھی اور ان کے پیلے یہ کہتے ہیں کہ انگریزی راج ہونے کی وجہ سے ہندوستانی آہستہ آہستہ مگر مکمل طور پر غریب تر ہوتے جاتے ہیں۔ اور ان کی حالت بد سے بدتر ہوتی جا رہی ہے اس کی اصلیت معلوم کرنا واقعی مشکل کام ہے۔ مگر یہ صاف عیاں ہے۔ کہ ہندوستان کے غور اپنی اصلی طرز زندگی کے حالات کی اصلاح کرنے یا انہیں کوئی انقلاب پیدا کرنے کی خواہش یا آرزو نہیں رکھتے۔ دراصل ان کی طبیعتیں ہی

نہیں چاہتیں کہ حالات پٹا کھائیں۔ یہ اپنی گارے کی جھنڈیوں کی زندگی پر قانع ہیں۔ اگر ان کے گھروں میں کھڑکیاں رکھ دی جائیں یا انکھٹھیاں بنا دی جائیں تو غالباً یہ ان کو سبک کر دیں گے۔ یہ اپنے گھروں کی مرمت نہیں کریں گے اور انہیں بارش سے بہ جانے دیں گے۔ البتہ جب یہ گھر بہ چکے گا۔ تو اس کی جگہ نیا بنالیں گے۔ گو ان کے رہنے کو کھلی جگہیں ہیں۔ مگر یہ کٹھن مل کر ایک کوٹھری میں گھسٹ کر رہنا پسند کریں گے۔ زیادہ خوراک کی فراہمی کے لئے یہ زیادہ مشقت نہیں کریں گے۔ بلکہ لکیر کے فقیروں کو خالی میٹھے گیس ہانکتے رہیں گے اور دن کی روزی مل جانے پر مطمئن ہو جائیں گے۔

مگر ان کے سلامت رہنے کے وسائل بلاشبہ زیادہ ہیں ان میں مصیبت کا مقابلہ کرنے کی طاقت بڑھی ہوئی ہے۔ اور باوجود اس کے کہ لوگ اس کے خلاف کہتے ہیں۔ اپنی آمدنی میں اضافہ کرنے کے ذرائع آجکل ہر وقت ان کے ہاتھ میں رہتے ہیں۔ ان لوگوں میں سے ہر ایک کے دل میں ایسے ذرائع کے حاصل کرنے کی خواہش تو موجود ہے کہ جن سے مادی ترقی ہو سکتی ہو مگر اس سوال کا جواب کہ آیا یہ خواہش اچھی ہے یا بری اس تفریق کے پردہ اخفا میں ہے جو مشرقی اور مغربی اقوام میں حاصل ہے۔ اور اس کا انحصار اس کارروائی کے طریق پر ہے

۱۔ ملاحظہ ہو صفحہ ۱۹۲ کی مردم شماری کی رپورٹ کی جلد اول۔ حصہ اول۔ صفحہ ۵۴

۲۔ ملاحظہ ہو ضمیمہ سوئم - ۶ -

جو یہ دونوں اقوام اس خواہش کے حصول کے لئے کرتی ہیں۔
ان باتوں کو اہمیت دیتے ہوئے یہ یاد رکھنا چاہئے۔ کہ
ہندوستان کی سرزمین اس سے پانچ کروڑ چالیس لاکھ زیادہ
آدمیوں کی پرورش کرتی ہے کہ جن کی یہ پچاس سال پہلے کیا کرتی
تھی۔ یعنی اس کی آبادی میں ہر دس سال کے بعد سات یا آٹھ
فی صدی کا اضافہ ہو جاتا ہے۔

آبادی کے اس اضافہ کی وجہ یہ ہے کہ اب اس ملک کو
نہ تو کسی جنگ کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ اور نہ یہاں کوئی خانہ جنگی
یا تباہ کن فحش رہے ہیں۔ وبائی بیماریوں کی روک تھام ہو گئی ہے
اور خوراک با افراط پیدا ہونے لگی ہے۔ اور یہ سب نعمتیں ایک
قائم شدہ گورنمنٹ کی طفیل ہیں کہ جس کی موجودگی سے جو
زمانہ گزرتا جاتا ہے ہمیشہ بڑے اچھے نتائج پیدا ہوتے ہیں۔

گو گورنمنٹ نے دختر کشی۔ ستی اور دوسرے ہندوستانی
ظالمانہ اور جاہلانہ افعال کا قلع قمع کر دیا ہے۔ مگر ابھی تک
اس ملک میں اوائل عمر کی شادی اور غیر محدود نسل پیدا
کرنے کا دستور جاری ہے۔

ہندوستان آج اپنے ارتقا کے اس نقطہ پر کھڑا ہوا
ہے کہ جہاں آبادی کا انتظام صرف بیماری اور بیماری ہی کر سکتی
ہے۔

ملاحظہ ہوں کہ ہندو کی مردم شماری ہند کی رپورٹ کے صفحات ۲۸۰

مردم شماری ہند کی رپورٹ کی جلد اول۔ حصہ اول کا صفحہ ۲۹۔

تیسواں باب

خاتمہ

اس کتاب کے گذشتہ ابواب میں زمانہ موجودہ کے ہندوستان کے زندہ حقائق درج ہیں۔ اس حقیقت حال پر آسانی انکار کیا جاسکتا ہے۔ مگر ان کی نہ تو تردید کی جاسکتی ہے اور نہ ہی انہیں متزلزل کیا جاسکتا ہے۔ نیں یاد رکھنے کے لئے تیار ہوں کہ اور بھی کئی واقعات اعداد و شمار اور زاویہ ہائے نگاہ ایسے موجود ہیں جن کا میں نے اس کتاب میں تذکرہ نہیں کیا۔

نہ میں یہ کہنا چاہتی ہوں کہ بعض نہایت ناگوار چیزیں جو مٹے یہاں ہندوستان کی بابت بیان کی ہیں۔ اُن کی تطہیر ہماری مغربی زندگی کے بعض حصوں کے میلان اور چلن میں نہیں مل سکتی۔ درحقیقت ہندوستانیوں نے انانیت اور مادیت کے اصولوں کے جسے یہ روحانیت کہتے ہیں۔ اتنے وسیع اور دور کے معنی لئے ہیں کہ جتنے مغرب نے نہیں لئے۔ جسکا نتیجہ یہ ہوا ہے۔ کہ ان پر کیا بلحاظ فرد قبیلہ زیادہ قابل لحاظ ہیں۔ کیونکہ وہ اس سڑک کے اخیر تک روشنی ڈالتے ہیں۔

چند ہندوستانی تو اس صاف بیانی کو ایک دوست کی دفا داری سمجھیں گے۔ اور جن کے دل پر زیادہ سخت صدمہ ہوگا۔ وہ دل آزار ہوں گے۔

کاشن یہ صاف گوئی ایسی معجزانہ ثابت ہو کہ جوش اور غصے کے تمام جذبات اسی میں جذب ہو جائیں۔ اور آئندہ وقت کا عزیز حصہ دعوتِ مقابلہ یا کسی اعلان پر برباد یا ضائع نہ کیا جائے۔

ضمیمہ اول

طبی شہادت

۱۹۲۲ء کی انڈین لیجسلیٹو اسمبلی میں مندرجہ ذیل شہادت پر جو حالات حاضرہ کی تشریح کے متعلق پیش کی گئی تھی۔ موجود الوقت ہندوستانی جمہوروں کی طرف سے نہ تو کوئی سوال ہوا۔ اور نہ ہی اس کی کوئی مخالفت کی گئی۔ گو یہ شہادت اکتیس سال پہلے کی قلمبند کی ہوئی تھی۔ مگر پھر بھی اس پر کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا تھا۔ اور یہی وجہ ہے کہ یہ ایک خاص اہمیت رکھتی تھی یہ شہادت جو پیش کی گئی۔ ایسی مریضہ عورتوں کی فہرست پر مشتمل تھی۔ جولائی ۱۹۱۸ء میں ان مغربی لیڈی ڈاکٹروں نے تیار کی تھی جو اس وقت ہندوستان میں طبابت کر رہی تھیں۔ اور انہوں نے ہی اسے ایک عرضداشت کے ساتھ وائسرائے کی خدمت میں پیش کیا تھا کہ وہ ہندوستانی بچوں کی خاطر اس معاملہ میں دخل دیں۔ یہ لیڈی ڈاکٹر صاحبان مانتی ہیں۔

کہ انہوں نے یہ فہرست ان مریض عورتوں کے ڈاکٹری معائنہ سے مرتب کی تھی۔ جو ان میں سے کسی نہ کسی کے سامنے وقتاً فوقتاً علاج کے لئے لائی گئیں اور یہ کہ ایسی مریضوں کی اور بھی کئی مثالیں ان کی معمولی طبابت کے زمانہ میں ان کے سامنے پیش آتی ہیں مریضوں کی فہرست حسب ذیل ہے:-

الف۔ مریضہ کی عمر نو سال تھی۔ شادی کے ایک دن بعد علاج کے لئے لائی گئی۔ اس کی ران کا جوڑ نکلا ہوا تھا۔ پیٹرو اسقدر کچلا ہوا تھا کہ اس کی صورت بگڑ گئی تھی۔ گوشت ٹکڑے ٹکڑے ہو کر لٹک رہا تھا۔

ب۔ مریضہ کی عمر دس سال تھی۔ کھڑی نہیں ہو سکتی تھی۔ خون بہ افراط بہ رہا تھا۔ گوشت بالکل ٹکڑے ٹکڑے ہو رہا تھا۔

ج۔ مریضہ کی عمر نو سال تھی۔ ایسی مکمل طور پر اسقدر جبر کیا ہوا تھا کہ اس کا عمل جراحی سے اچھا ہونا قریباً ناممکن تھا۔ اس کے شوہر کی دو اور بھی زندہ بیویاں تھیں اور یہ نہایت فصیح و گریز بولتا تھا۔

د۔ مریضہ کی عمر دس سال تھی۔ ایک چھوٹا سا بچہ تھی جس کے جسم کا ابھی بالکل نشوونما نہ ہوا تھا۔ اس کے امعاء متعین سے اسقدر خون بہ رہا تھا کہ اس کے مرجانے کا خطرہ تھا۔ اس کے شوہر کی عمر قریباً چالیس سال اور وزن گیارہ سٹون (۱۵۴ پونڈ) سے کم نہ تھا۔ اس نے اپنی حیوانی خواہش کو خلاف وضع فطری کے طور پر پورا کیا ہوا تھا۔

۵۔ مریضہ کی عمر قریباً نو سال تھی۔ زیریں اعضا بالکل مفلوج ہو چکے تھے۔

۶۔ مریضہ کی عمر قریباً بارہ سال تھی۔ نہ صرف مقعد پٹی ہوئی تھی بلکہ سیون کے پٹھے چھلے ہوئے تھے۔ اور دہان زخم پڑا ہوا تھا۔
۷۔ مریضہ کی عمر قریباً دس سال تھی۔ خون نکل جانے کی وجہ سے بہت کمزور ہو گئی تھی۔ بیان کرتی تھی کہ خلاف وضع فطری کے طور پر اس کے ساتھ بہت زبردستی کی گئی۔

ح۔ مریضہ کی عمر قریباً بارہ سال۔ حاملہ تھی بچے کا سر ٹوڑ سپوڑ کر نہایت مشکل سے بچہ نکالا گیا تھا۔ جس کی وجہ یہ تھی۔ کہ جوف اور بچے پیدا ہونے کے راستے کو قبل از وقت استعمال کیا گیا تھا (یعنی سن بلوغ سے پہلے ہی عورت سے مقاربت کی گئی تھی)۔
ط۔ مریضہ کی عمر قریباً سات سال۔ اپنے شوہر کے ہمراہ رہتی تھی تین یوم کے بعد اس نے نہایت تکلیف کے ساتھ جان دیدی۔
ک۔ مریضہ کی عمر قریباً دس سال تھی۔ اس کی حالت نہایت قابل رحم تھی۔ ہسپتال میں ایک دن رہی۔ اس کے بعد اس کے شوہر نے اسے "جائز" استعمال کے لئے واپس مانگا۔

ل۔ مریضہ کی عمر گیارہ سال تھی۔ چونکہ اس کے ساتھ بہت زبردستی کا برتاؤ کیا گیا تھا۔ اس لئے اپنی تمام عمر لولی رہے گی۔ اس کی ٹانگیں اور پاؤں مفلوج ہو چکے تھے۔

م۔ مریضہ کی عمر قریباً دس سال تھی۔ یہ اپنے ہاتھوں کی مٹیلیوں اور گھٹنوں پر رہتی ہوئی ہسپتال میں آئی۔ اپنی شادی کے بعد

کبھی بھی بدھی کہہ دی ہونے کے قابل نہ رہتی تھی۔
 ان - مہینہ کی عمر و سان تھی۔ اس کا میرا اپنی جگہ پر قائم رہا ہوا تھا
 جس کی وجہ سے یہ ہجرت ہی نہ تھی اور نہ ہی ایک پاؤں اور دوسرے
 پاؤں سے آگے نکال سکتی تھی۔

مندرجہ بالا فرسٹ لیجلیٹو اسمبلی ڈسٹریکٹ بابت ۱۹۱۲ء بمطابق
 حصہ اول کے فیصلہ میں ملے گی جو صفحہ ۹۱۹ پر درج ہے۔ نیز بااختیار
 صفحہ (۸۸۲) پر ملاحظہ ہو۔

ضمیمہ دوم عورتوں کا حق انتخاب

۱۹۱۹ء کا ریفرم بل (مسودہ اصلاحات) تیار کرنے کے
 وقت برطانوی پارلیمنٹ نے یہ فیصلہ کیا تھا۔ عورتوں کے حق
 انتخاب کے مسئلہ پر صرف ہندوستانی لوگ خود ہی مناسب
 غور و خوض کر سکتے ہیں۔ چنانچہ پارلیمنٹ نے پرانی جنسی ناقابلیت کو
 اس مسودہ میں رہنے دیا۔ مگر ساتھ ہی قواعد انتخابات کو ایسے
 سانچے میں ڈھالا۔ کہ ہر ایک صوبہ جاتی آلہ و جمع آئین و قوانین کو
 اختیار حاصل ہو گیا کہ وہ اس ضمن میں کالیک و ریڈیویشن پاس
 کر کے صوبہ جاتی رجسٹر انتخاب کنندگان میں عورتوں کا نام درج
 کر لیا کریں۔

ان اختیارات کی زد سے صوبجات مدراس بمبئی - بنکال
متحدہ پنجاب اور آسام نے اپنے اپنے صوبہ کی جنسی ناقابلیت کے
نظر انداز کر کے عورتوں کو انہیں شرائط پر حق انتخاب دیدیا۔
جن شرائط پر کہ مرد رائے دہندگان کو یہ حق حاصل ہے۔ مزید برآں
مرکزی لیجلیٹو اسمبلی نے بھی اسی قسم کا ایک ریزولوشن پاس
کر دیا ہے۔ چنانچہ اب عورتیں نہ صرف اپنے اپنے صوبجات کی
کونسلوں کے ممبروں کے لئے بلکہ لیجلیٹو اسمبلی کے ممبروں کے
انتخاب کے لئے بھی رائے دینے کی مجاز ہیں۔ موجودہ عام
قابلیت کے لحاظ سے اس وقت ہندوستان بھر میں صرف
دس لاکھ یا تھام رائے دہندگان کی، ا فیصدی عورتیں ایسی
ہیں۔ جنہیں حق انتخاب حاصل ہے۔

۱۹۱۷ء کی سرالگز نڈر موڈی مین کی تحقیقات مصلحات
کی کمیٹی کو یہ غور کرتے ہوئے کہ عورتوں کے اس حق کے متعلق
کچھ اور کیا جائے (یعنی عورتوں کو نیابت کے عہدے کا امیدوار
ہونے کا حق دیا جائے) یہ مانتا پڑھا تھا کہ عورتوں کے حق انتخاب
کے سوال نے ہندوستانیوں کے تمدن اور احساسات پر گہرا اثر
ڈالا ہے۔ اور یہ کہ اس کا فیصلہ پارلیمنٹ کے خیال کے مطابق
ہندوستانی ہی کر سکتے ہیں۔

چنانچہ موڈی مین کمیٹی کی سفارش پر صوبجاتی کونسلوں کی امیدوار
۱۵ ملاحظہ ہو ۱۹۱۷ء کی ریفارم ایکٹ اور ٹریڈی کمیٹی کی رپورٹ کا صفحہ ۵

۱۵ ملاحظہ ہو انڈین پیریک بابت ۱۹۱۷ء صفحہ ۵۱۱

قواعد ترمیم کئے گئے تھے۔ جن میں صوبائی کونسلوں کے ووٹ کے ذریعہ ہی ناقابلیت کو نظر انداز کر دینے کے اختیارات بحال رکھے گئے تھے۔ اور ان اختیارات پریدرا اس اور کمیٹی کی کونسلیں عملدرآمد بھی کر چکی ہیں۔

موڈی مین کمیٹی نے یہ پورا سفارش کی تھی کہ ہندوستان کے محکمہ قانون کی دونوں کونسلیں (یعنی کونسل آف سٹیٹ اور اسمبلی) اپنے قواعد رائے دہندگان کی ترمیم جنسی ناقابلیت کے سوال کو نظر انداز کر کے کر لیں تاکہ ان صوبجات کے حلقہ ہائے انتخاب کنندگان جنہیں کہ عورتیں حق انتخاب کے قابل ہیں۔ دونوں کونسلوں کے لئے عورتوں کا انتخاب کر لیں۔ چنانچہ یکم ستمبر ۱۹۲۶ء کو ہندوستانی سررشتہ قانون میں ایسے ووٹ دئے گئے۔

اب تک جو کارروائی ہو چکی ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس شتقاق کا فائدہ ہندوستانی رائے دہندگان کی بجائے صوبجات کے انگریز گورنروں ہی نے اٹھایا ہے۔ ۱۹۲۶ء سے لے کر ۱۹۲۶ء تک بائیس عورتیں میونسپل کونسلر یا مقامی گورنمنٹ بورڈوں کی ممبر ہو چکی ہیں جن میں صرف چار بذریعہ انتخاب ہیں اور باقی تمام کو کورنٹ نے نامزد کیا ہے۔

مندرجہ ذیل بیان ایک ایسے انگریز کا ہے جو ہندوستانی حالات سے خوب واقف ہے۔ جس کا ہندوستان میں بہت کچھ

اخلاقی اثر ہے اور جو اس اثر سے مندرجہ بالا انقلابات کی حمایت میں بہت کچھ کام لیتا رہا ہے۔ اس انگریز نے ان حالات سے اپنا تعلق اور ان کی صورت کی نسبت اپنی موجودہ رائے میرے کہنے پر ظاہر کی تھی۔ اور اس کی تائید بعد میں بڑے بڑے ہندوستانیوں نے کر دی تھی۔ اس انگریز کا بیان حسب ذیل ہے :-

”اس کے تعلق کر کیوں ہندوستانی عورتوں کو حق انتخاب کے لئے تیار کیا جائے میں تمہارے سامنے اپنے دلائل پیش کرتا ہوں جو دہلی میں میں نے اس پارلیمنٹری کمیٹی کے سامنے پیش کئے تھے جس نے یہ ایکٹ وضع کیا تھا۔ بات یہ ہے بعض مقامات خاصہ بھٹی میں ایک عرصہ سے عورتوں نے میونسپل حق انتخاب حاصل کر لیا ہے۔ بھٹی میں بیشمار عورتیں ایسی تھیں جنہوں نے ہمارے تمدنی کام میں بڑا مفید حصہ لیا تھا۔ لہذا میں نے ان کی حوصلہ افزائی کے لئے اور اس غرض سے کہ ان کی دیکھا دیکھی دوسری عورتیں بھی میدان میں نکلیں عورتوں کے حق انتخاب کے لئے زور دیا تھا۔ پردے کی رسم کا جتنی جلدی ممکن ہو خاتمہ کر دینا چاہئے کیونکہ اس کا اثر ہندوستانی عورتوں کی صحت پر تباہ کن پڑتا ہے اور میں نے یہ خیال کیا تھا کہ عورتوں کو حق انتخاب دینے سے پردے کی رسم کو دور کرنے میں تقویت پہنچے گی۔“

جہاں تک مجھے معلوم ہے بھٹی میں عورتوں کو حق انتخاب دینے کا اثر بہت تھوڑا ہوا ہے۔ کیونکہ یہاں پبلک لائف میں

وہی عورتیں ہیں جو حق انتخاب سے پہلے تھیں۔ اور یہ ہیں کہہ سکتا ہوں کہ ہندوستان کے دوسرے حصوں میں یہ اثر اور بھی بہت کم ہوا ہے۔ جب تک کہ تمدنی حالات کی اصلاح نہ ہو۔ ہندوستانی عورتوں کے لئے حق انتخاب کوئی مضی نہیں رکھے گا۔ کیونکہ وہ اس حق سے فائدہ اٹھانے کی جرأت ہی نہیں کر سکتیں۔

بھٹی کی عورتوں کے حالات کا خیال کرتے ہوئے۔ جو ہندوستان بھر میں بہترین ہیں۔ ایک اہم سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ کبھی کا شہر پارسیوں کا بڑا بھاری مرکز ہے۔ کیونکہ تمام ہندوستان کے پارسیوں کی مجموعی تعداد یعنی (۱۰۱۷۷۸) میں سے قریباً (۹۳۰۰) بھٹی پریزیڈنسی میں مقیم ہیں۔ پرانے ایرانیوں کی نسل سے ہونے کی وجہ سے یہاں تمام پارسی عملی طور پر سوداگر یا ساہوکار ہیں۔ فی ہزار ایک سو پندرہ تعلیم یافتہ ہندو مردوں کے مقابلہ میں فی ہزار آٹھ سو پارسی مرد تعلیم یافتہ ہیں۔ پارسی عورتوں کو نہ تو زیر نگینی رکھتے ہیں۔ اور نہ ہی زیادہ ان پر زور ڈالتے ہیں۔ لہذا فی ہزار چودہ تعلیم یافتہ ہندو عورتوں کے مقابلہ میں فی ہزار (۶۷۲) پارسی عورتیں تعلیم یافتہ ہیں۔

پس اس قدر تعلیم یافتہ عورتوں کی اعلیٰ رتبہ کی جماعت تمام اعلیٰ رتبہ کے لوگوں کی عورتوں پر اثر ڈال سکتی ہے۔

۱۔ ملاحظہ ہو ہندوستان کی سلسلہ کی مردم شماری کی جلد اول کا صفحہ ۱۱۰۔

۲۔ ملاحظہ ہو ۱۸۰۰ء

ضمیمہ سوویم

الف ہندوستانی کپاس

۱۹۲۲-۲۵ء میں صوبہ پنجاب میں ہندوستان سے برآمد کی گئی۔ اس کی تفصیل درج ذیل ہے۔ یونٹ (اکاڑ) ۴۰۰۰ پونڈ کے کنٹینر کی ہے۔

۱۶۷۱۰۰۰

جاپان

۳۸۵۰۰۰

اطلی

چین (جس میں ہانگ کانگ شامل ہیں) ۲۸۴۰۰۰

۲۰۱۰۰۰

بھیم

۱۷۴۰۰۰

جرمنی

سلطنت متحدہ (برطانیہ) ۱۶۲۰۰۰

ہندوستان سے جو کپاس انگلستان کو لیجاتے ہیں۔ لنکاشائر کی کھڈیوں میں بہت کم استعمال ہوتی ہے۔ کیونکہ یہ کپاس اونٹ کی درجہ کی ہوتی ہے۔ لہذا لنکاشائر والے کپاس زیادہ مقرر اور امریکہ سے خرید کرتے ہیں۔

۱۹۲۳-۲۵ء میں ہندوستان سے جو کپاس انگلستان کو لیجاتے ہیں۔ لنکاشائر کی کھڈیوں میں بہت کم استعمال ہوتی ہے۔ کیونکہ یہ کپاس اونٹ کی درجہ کی ہوتی ہے۔ لہذا لنکاشائر والے کپاس زیادہ مقرر اور امریکہ سے خرید کرتے ہیں۔

۱۹۷۸-۷۹ء میں کل (۲۳۲۹۸۰۰) گھٹے ہندوستانی کپاس کی انگلستان کی درآمد کی گئی۔ اور یہاں کے کارخانوں میں (۱۹۱۰۸۵۰) گھٹے خرچ ہوئے۔

جاپان نے نہایت اونے درجہ کی ہندوستانی کپاس خریدی کیونکہ یہاں ان سے وہی کپڑے بنے جاتے ہیں۔ جن کا مقابلہ چین میں ہندوستان کے کارخانوں کے بننے ہوئے کپڑوں سے کیا جاتا ہے۔ ۱۹۲۷ء میں برٹش ہندوستان میں (۲۳۰) روٹی کے کارخانے تھے۔ قریباً ان تمام کارخانوں کے مالک ہندوستانی ہیں جنہوں نے قاعدہ کے مطابق انگریز سپرنٹنڈنٹ اور فورین ملازم رکھے ہوئے ہیں۔ اور باقی تمام محنت مزدوری ہندوستانی کرتے ہیں۔ مندرجہ ذیل اعداد کے ملاحظہ سے معاملہ اور زیادہ صاف ہو جائے گا۔

۱۹۷۸-۷۹	۱۹۷۷-۷۸	۱۹۷۶-۷۷	۱۹۷۵-۷۶	۱۹۷۴-۷۵
۱۹۶۰۶۵	۱۷۵۰۳	۱۵۷۵۰	۸۹۶۲	۱۱۶۶۳
۱۸۱۶۵	۱۷۵۰۳	۱۵۷۵۰	۸۹۶۲	۱۱۶۶۳
۱۸۷۳۶۲	۱۳۰۵۶۸	۱۵۹۳۳	۳۱۹۰۱	۳۱۹۰۱

سلا ملاحظہ ہو دیو لو آف ٹریڈ ان انڈیا۔ بابت سال ۱۹۷۸-۷۹ء مطبوعہ کلکتہ گورنمنٹ

آف انڈیا نٹری ٹریڈ کمیشن برائے ۱۹۷۶ء صفحات ۲۱-۲۲

۲۳ صفحہ

اس طرح سے معلوم ہوگا کہ جہاں ہندوستان کی اپنی ساخت میں اور یہاں کے مال کے باہر جانے میں اضافہ ہو رہا ہے وہاں باہر کا مال اس سے نصف آتا ہے جتنا کہ ۱۹۱۷ء سے پہلے آیا کرتا تھا۔

ب۔ ریلوے شمار و اعداد

مندرجہ ذیل اعداد ۱۹۲۷ء کے ہیں اور یہ ان شمار و اعداد سے لئے گئے ہیں جو ٹیکسین ٹیریکب بابت ۱۹۲۶ء میں دے ہوئے ہیں

ہندوستان جمہوریہ ریاستہائے کنیڈا

میل نہیں ملائے۔ اربعہ میل کے میں ٹائن میں متعلقہ میں

حساب سیریل چل رہی ہے + ۲۱ ۱۹ ۸۸ ۱۵

ان سافروں کی تعداد جنہوں نے چلے ہوئے

ریلوں پر فی میل کے حساب سفر کیا + ۱۵۰۳۲ ۵۹۰۶ ۲۵۵۰ ۸۱۴

اسباب جو ٹول کو حساب ملتی ہوئی ریلوینر

فی میل کے حساب سیریل کیا گیا + ۲۴۸۵ ۲۰۴۲ ۸۲۴۴ ۱۰۱۹

اس دور آمد شدہ اور برآمد شدہ سیریل کی تعداد

چلتی ہوئی ریلوینر فی میل کے حساب سیریل کیا گیا + ۱۸۶۰ ۱۵۲۰ ۶۰۹۹ ۶۰۶۰ پونڈ

ج۔ فوجی اخراجات

اس کے متعلق ایک مانے ہوئے ماسٹر کی یہ رائے ہے:-

کسی ملک کے فوجی اخراجات کا اندازہ بغیر کسی غلطی کے ڈر کے ان ضروریات کو مد نظر رکھ کر لگایا جاتا ہے۔ جو اس ملک کو لاحق ہوں

سلف ڈیفنس آف انڈیا، مصنفہ آر تھرو سنٹ، صفحات (۹۳-۹۴)

اور جن کا پورا کرنا اس ملک کی اپنی طاقت سے قریباً بالکل باہر ہو
مثلاً اس کی جغرافیائی اور نسلی آبادی کے حدود کو قائم رکھنے کی
ضرورت کو پورا کرنے کے لئے اس ضرورت کو مد نظر رکھ کر کہ اس
ملک کو ہمسایہ ملکوں کی طاقت کتنی ہے اور ان کا برتاؤ کیسا ہے
اس ضرورت کو پورا کرنے کے لئے کہ اس ملک کے باشندے
آدمی اور سامان تیار کرنے کا کس قدر بوجھ اٹھا سکتے ہیں۔ اس
ضرورت کو دیکھ کر کہ اس ملک کی اپنی قوموں میں صلح ہے یا
شکر رنجی۔ ہندوستان کے فوجی اخراجات کی نسبت صرف
اس بات کی تحقیقات ضروری ہے کہ آیا اس کے کل بجٹ کی میزان
اس کے وسیع علاقہ جات کو سنبھالنے اور اس کی فلاح و بہبود
کے لئے کافی ہے اگر اس میزان میں اضافہ کر دیا جائے تو اس کے
مقاطعت کے اخراجات وہی رہیں گے جواب ہیں اور یہ بجٹ
اس حد تک غیر مناسب نہیں رہے گا کہ ہندوستان مقاطعتی اخراجات
میں دنیا کے بہترین ممالک میں سے شمار ہونے لگے گا۔

۱۔ سو و خور

پنجاب کے بننے کی نسبت مسٹر کیلورٹ لکھتے ہیں :-

”بنیاسب سے زیادہ دو متمند لوگوں کی واحد جماعت کا
رکن ہے۔ اس کے منافع جات غالباً تمام کاشتکاروں کے
منافعوں کی یکجا جمع کی ہوئی رقم سے بھی زیادہ ہوتے ہیں۔ اس
کے سامنے پیشہ و جماعت کی کوئی ہمتی نہیں ہوتی۔ اس کے

سلاخیں اور ایک کروڑ چونتیس لاکھ پونڈ کا سونا اس ملک میں بھیجا۔ یہ درآمد و برآمد ہر سال بڑھ رہی ہے۔ جس کے ساتھ ہی دنیا بھر میں سونے کی اینٹوں کی قیمت بڑھ رہی ہو۔

و۔ زنانہ مزدوروں کی عدم موجودگی
مسٹر کیلورٹ اپنی کتاب ”ویلٹھ اینڈ ویل فیر آف دی ہنڈ“ کے صفحہ (۲۰۷) پر لکھتے ہیں :-

”اگر مغربی ممالک میں کوئی ایسی تحریک پیش کی جاتی کہ محض گھروں کے کام کاج کے سوائے باقی تمام کاموں کے لئے عورتوں کی خدمات نہ حاصل کی جائیں تو یہ تحریک تمام اقلیتی حلقہ جات میں ہل چل ڈال دیتی اور اگر یہ تحریک پاس ہو جاتی تو وہ تمام ممالک تباہ و برباد ہو جاتے یہ امر واقعہ ہے کہ بعض (ہندوستانی) قومیں ایسی ہیں جن کے افراد اپنی عورتوں کو کھیتوں میں بھی کام نہیں کرنے دیتے۔ یہی امر انکی مغربی کاشت و پیش کرنے کے لئے کافی ہے“

اسی کے متعلق ایک ہندو مصنف مسٹر وسو سوار ایا اپنی کتاب ”ایکسٹرکٹنگ انڈیا“ کے صفحہ ۲۴۶ پر لکھتے ہیں :-

”وہ وقت آگیا ہے کہ ہندوستانی اس معاملہ پر غور کریں کہ ان کی عورتوں کی بیکاری کی زندگی (جس کے بسر کرنے پر وہ اپنی عورتوں کو اس خیال سے مجبور کر رہے ہیں کہ ان کی غیرت اور حمیت گوارا نہیں کرتی) کیا اس دل ہلا دینے والی قیمت کے مقابلہ میں جو اس وقت ہندوستان ادا کرنے کے لئے

مجبور کیا جا رہا ہے ہندوؤں کی نصف آبادی کام کرنے کی قابلیت نہ ہونے کی وجہ سے بیکار بیٹھی ہے۔
 زرہ گداگری

۱۹۲۶ء کو مسٹر عبدالحی نے جو مشرقی پنجاب کی طرف سے ایک مسلمان ممبر ہے انڈین لیجلیٹو اسمبلی میں ہندوستان میں گداگری اور آوارہ گردی کی روک تھام کی غرض سے ایک رپنزولیشن پیش کیا۔ جس کے پہلے حصہ میں اُس نے کہا:-
 ”دیکھنے والا حیرت زدہ ہو کر پوچھتا ہے۔ کہ آسمان پر ستاروں کی تعداد زیادہ ہے۔ یا ہندوستان میں گداگروں کی..... ہندوستان میں زراعت کے سوا کوئی بھی ایسا پیشہ نہیں جو یہ دعوائے کر سکے۔ کہ اس کے کرنے والوں کی تعداد گداگروں سے زیادہ ہے۔ میں بڑے زور کے ساتھ اور بلا خوف تردید کہتا ہوں کہ ہندوستان کے ہر پچھپواں آدمی ضرور گداگر ہوگا۔“

انہیں گداگروں کی نسبت لالہ لاجپت رائے نے اپنی کتاب ”نیشنل ایجوکیشن ان انڈیا“ میں صفحہ ۷۳ پر لکھا ہے:-
 ”ہم دیکھ رہے ہیں کہ ہماری قوم کے بہت بڑے حصہ نے جس کا تخمینہ بعض اوقات ایک چوتھائی لگایا جاتا ہے) فائدہ بخش اقتصادی کام چھوڑ کر لوگوں کو یہ پرچار کرنا شروع کیا ہے کہ نجات حاصل کرنے کے لئے۔ ہر شخص کے لئے ضروری ہے کہ یا تو خود سادھو (گداگر تارک الدنیا) بن جائے۔ یا اگر

یہ نہ کر سکے تو سادھوؤں کو خوب گھلاٹے پلاٹے اور ان کی پرورش کرتا رہے پڑ

ح۔ عوام کی اقتصادی حالت

آمدنیوں کے بڑھ جانے کی ایک عام غلطی شہادت یہ ہو کہ اب دیہاتی لوگ بھی ان غیر ضروری چیزوں کا استعمال کرنے لگے ہیں۔ جن کا ان کو کبھی خواب و خیال بھی نہ آیا تھا۔ چنانچہ فروری ۱۹۲۶ء کو علی گڑھ کے ایک میلے پر ایک ہفتہ کے اندر ایک ہزار پونڈ کے سستے بوٹ بک گئے۔ جن کی فروخت سے سوداگروں کو بیس فیصدی خالص منافع ہوا۔ دیہاتیوں کے لئے یہی بوٹ (جن کو وہ اپنے پاؤں میں پہن کر چٹختاے پھرتے تھے) بیس سال ہوئے ایک ان سنی نعمت تھی۔ اسی میلے پر چھپو لیمپوں اور نہایت چکدار روغن والے ٹرنکوں کے (جن پر وہیں بار بار روغن پر روغن ہو رہے تھے) ڈھیروں کے ڈھیر بک رہے تھے اور ان کے خریدار معمولی دیہاتیوں کے سوا اور کوئی نہ تھا۔ چائے سکرٹ۔ ویاسلائیاں۔ لالٹین۔ بٹن۔ چلیپی چاقو۔ مینہ دیکھنے کے آئینے اور گراموفون اب وہ لوگ خرید رہے ہیں۔ جو پندرہ سال ہوئے ان کی طرف نظر اٹھا کر بھی نہ دیکھتے تھے۔ ریل کے تیسرے درجہ کی سواریوں کی بھر مار۔ ایک اور مثال اس کی ہے کہ ان لوگوں کے ہاتھ میں آج کل پیسہ ہے۔ ہندوستانی دہقان اب ریل کا سفر اس طرح سے کرتے ہیں۔ جس طرح امریکہ کے وہ لوگ جو ایک جگہ سے

دوسری جگہ جا کر کام کرتے ہیں۔ ۱۹۷۲ء میں بارہ لاکھ چھیالیس ہزار اول درجہ کے مسافروں کے مقابلہ میں اٹھاون کروڑ اٹھاون لاکھ چار ہزار مسافروں نے تیسرے درجہ کی گاڑیوں میں سفر کر کے یہ ثابت کر دیا کہ دیہقانوں کے پاس خرچ کرنے کے لئے کافی روپیہ موجود ہے۔

میں نے ان مسافروں کو تیسرے درجہ کی گاڑیوں میں ٹھونکتے ہوئے دیکھ کر کئی دفعہ یہ سوال کیا:-
"آخر یہ لوگ جا کہاں جاتے ہیں؟"

مجھے ہمیشہ یہی جواب ملا:- "یہ جا رہے ہیں۔ کہیں ملاقات کے لئے۔ زیارت یا جاترا کے لئے۔ شادی بیاہ میں شامل ہونے کے لئے۔ اپنا کوئی چھوٹا موٹا کام کرنے کے لئے اور بعض صرف یہ کہنے کے لئے کہ بس میں گیا اور واپس آیا۔"



روپیہ پیسا اور دولت پیدا کرنے والی کتابیں

دنیا کا روشن رخ۔ اس کتاب میں سینکڑوں مثالوں سے ثابت کیا گیا ہے۔

کہ دنیا کی کامیابی کا مدار خوش اخلاقی پر ہے۔ قیمت: پندرہ روپے

بیل و دولت۔ یہ کتاب ان تجارتی تحریروں کا مجموعہ ہے جو سالانہ ایک

پڑے پڑے تجارتی و کاروباری دفاتر کے سامنے رکھا جمل ہوتے ہیں۔ اس کتاب کی

کامیابی کے عملی طریقے درج ہیں۔ قیمت: پندرہ روپے

عہدہ حافظہ کا راز۔ ہر شخص اس کے ذریعہ اپنا حافظہ بڑھا سکتا ہے۔ طالب علموں کے لئے عجیب و غریب تحفہ ہے قیمت ۷/۰
آہنی ارادہ۔ اس کتاب میں نہایت عمدہ پیرایہ میں عزم اور استقلال پیدا کرنے پر بحث کی گئی ہے قیمت ۷/۰

مطالعہ باطن۔ رسالہ مائینڈ ریڈنگ کا اردو ترجمہ قیمت ۴/۰ (۸/۰)
دم فرصت یا عین مع قصہ پر جو لوگ حال اور موقعہ سو فائدہ اٹھا چاہیں مطالعہ کریں
طریق دولت۔ جس میں ہر روش کے دنیا داروں کے مفید مطلب رائیں۔ دنیا میں ہر پیشے سے دولت کمانے اور دولت مند ہونے کے متعلق لکھی گئی ہیں۔ اوکئی کروڑ ہتی لوگوں کے تجربات درج ہیں ۱۲/۰
شاہراہ دولت۔ امریکہ کے مشہور مٹربارنم کی کتاب ڈالرائس کا ترجمہ ہیں دولت کمانے کے کئی طریقے قلمبند کئے ہیں۔ کہ جن کی پیروی کر کے وہ خود امیر بن گیا۔ اور انہی قواعد کی پیروی کرنے سے آپ بھی دولت مند بن سکتے ہیں۔ بالخصوص قیمت ایک روپیہ۔ ۷/۰

امریکہ کے کامیاب لوگ۔ آج کل دنیا میں سب سے زیادہ کامیاب اور دولت مند لوگ یہ ہیں۔ ان کی کہانیاں امریکہ کی تمام چوٹی کے کامیاب لوگوں کا حال اور ان کی کامیابی کی سببیں دے کر لکھی ہیں قیمت ۷/۰
تحریک۔ ڈاکٹر میٹول سائیلز کی مشہور کتاب سلف ہلپ کا اردو ترجمہ آہیں ہزاروں شاہیں دیکر ثابت کیا گیا ہے کہ دنیا میں کامیابی حاصل کرنے کے لئے ان لوگوں کی مدد خود کرنی چاہیو قیمت ۱۲/۰
مطالعہ نفس۔ انسان کا بہترین مطالعہ نفس ہے قیمت ۳/۰

توجہ کی یکسوئی۔ دنیا کی تمام کامیابیوں کا دار کیسوئی پہرہ جو قابل دید ہے ۳/۰
قوت الحیات۔ زندگی مردانگی کے لئے پیدا کی گئی ہے۔ اس میں سیکڑوں مثالیں صحت میں قیمت (۸/۰) ملتی ہیں۔ فیبرجیہ اخبار لاہور

۶۳۳ زراعت باغبانی کی کتابیں

کتاب التمار - فن باغبانی پر اردو زبان میں لکھی اور نہایت مکمل کتاب ہے۔ ۵۰ صفحہ میں عام قواعد اور
ایک لکڑی کے بیان کو لکھے ہیں اور ۵۰ صفحہ میں صرف کام کے متعلق تجزیہ لیکر کاشت و تیاری شہ سے آدا
تورون تک مفصل کیفیت بیان کی گئی ہے۔ حجم ۴۸ ۳۴ صفحہ - قیمت دو روپیہ

میوہ جات - بانیقویر جاناہ باغ حصہ دوم، اس کتاب میں ان تمام میوہ دار درختوں کے حالات مع ان
ہونے اور ان کی پرورش کرنے اور عمدہ سے عمدہ پیدا کرنے کی تدابیر اور ہدایات کے ساتھ لکھی گئی ہیں جو ہندو
میں ہوں یا باہر گر ہو سکتے ہیں۔ قیمت ایک روپیہ

پھلوٹری - میوہ جات اور ترکاریوں کے ایک قسمی کتاب پھلوٹری کے باب میں شائع کی ہے۔ اس پر
صد ہا قسم کے ہندوستانی اور انگریزی پھولدار پودوں کا ذکر ہے۔ باغوں کے تقسیم اس کی مدد سے ہر قسم
پھولی پیدا کر سکتے ہیں۔ قیمت (۵۰)

کاشت آلو - آلو کی فصل کس طرح بہت عمدہ پیدا ہو سکتی ہو۔ تاکہ حدیث کاشت و قوت قوت
زراعت کی پہلی کتاب - فن زراعت کے ابتدائی حالات مثل تجزیہ و ساخت زمین شمشیریت
خانہ میں نباتاتی مادہ زمین کے اقسام اور کھور زمینوں کی اصلاح - فصلوں کا ہر قسم - کھاوپانی - آبپاشی
بارانی کاشت - ملکی اور ولایتی بلوں مختلف باب میں لکھا ہے فن پر غیر کھلم جو یہ نتیجہ ہے مع تقاریر
ترکاریاں - دھانہ باغ حصہ سوم، اس کتاب میں ہندوستان اور مالک غیر کی باقی تمام ترکاریوں کی کاشت پر ورثہ
نکند اور ان سے فائدہ حاصل کرنے کی ترکیبیں دیے ہیں۔ کہ جو ہندوستان اور مالک غیر کی باقی تمام ترکاریوں کی کاشت پر ورثہ
ترکاریاں میں ہوں گی جو کہ پوری کیفیت اس کتاب میں درج نہیں کی گئی۔ کل کتاب ۱۰۰۰ حجم ۱۱۰ صفحہ قیمت ۵۰
کیمیاء زراعت - شمس العلماء خان بہادر سیالہ اوامہ صاحب نے یہ جامع کتاب فن زراعت پر پڑی
قابلیت سے لکھی ہے۔ تمام قابل کاشت فصلوں اور ترکاریوں وغیرہ فصلوں کے بونہ اور اسی سے
زیادہ سے زیادہ نفع حاصل کرنے کی تدابیر درج ہیں۔ فصلوں اور ترکاریوں کے اعمی چیزوں کے اثرات
نام بھی لکھ دیے ہیں۔ سر محمد حسین اسٹوٹ ڈائرکٹر کے رائے پر کاسٹریٹری کا پڑھیں گزری قیمت ۵۰

عربی بول چال۔ جس میں زمانہ حال کی فارسی زبان کے سکینے اور بدلنے کا طریقہ بہت سی جدید لغات فارسی کے ذریعہ سے بتایا گیا ہے۔ جو فارسی آج کل ایران میں بولی جاتی ہے۔ اس میں ترکی، اردو، سیسی اور پنجابی زبانوں کے لفظ اور غیر مالوس اورات ہیں۔ ایسے قریباً پورے دو ہزار الفاظ اور کئی جملوں کے بالمقابل اردو معانی درج ہیں بد قیمت پیر

لیون چال۔ ترکی سکھانے کی اردو زبان میں سب سے پہلی کتاب خوشی محبوب عالم صاحب اینڈ پرنٹنگ ہاؤس نے قریباً پورے دو سو صفحہ پر لکھی ہے اور جس کے ذریعہ سے ایک ہوشیار آدمی جو فارسی اور عربی زبان سے تدریقات ہو سین ماہ کے اندر محنت کر کے ترکی زبان کچھ سکھ سکتا ہے۔ قیمت انہر

شش سحر۔ یہ غیر استاد کی مدد کے انگریزی سکھانے والی کتاب تین گرامر، ٹرائلشن، اینڈیز اور پرنٹنگ ہاؤس اشال ہے۔ جو انگریزی زبان کا ایک لفظ نہیں جانتے۔ تھوڑے عرصہ میں انگریزی کچھ سکھ سکتی ہیں قیمت پیر
مدو کلاسیکل کٹشری۔ ہندو دیوتاؤں اور اوتاروں کے وید اور پوران کے حالات اور انکھیل
یوں اور باباؤں کی سوانح عمری لیون لغات، بد قیمت پیر

مواظ کرنا گری۔ جبکہ مطالعہ ہو رہا ہو وہاں ہندی بغیر دانتا کوکاسانی سکھ سکھانے والا کتاب ذریعہ تعلیمی لکھی ہے
نیو یورپ کی فہرستیں۔ سولہ ایشیائی زبانوں اور آٹھ یورپین زبانوں کا کچھ غیر اشال کا اردو ترجمہ (۸)
دو زبان۔ قیمت (۴) **عربی بول چال** جس میں ہندو یوں کو زمانہ حال کی عربی زبان سکھو اور
وہ طریق بتایا گیا ہے۔ ابند امیں ہندو زبان فارسی مع معانی اردو ہر قسم کی گفتگو کے لئے درج کی گئی ہیں پیر ہزار لغات
نفاذ آج کل کو کھراور شام عجب کو روزمرہ کے اردو مصنفوں کے گفتگو کے مختلف ابواب پر منقسم کئے گئے ہیں۔

خبریں پرائیویٹ اور فائبر کی خط و کتابت کے قواعد درج ہیں۔ قیمت پیر
نگریزی بول چال۔ کتاب کے ۱۴۰ صفحہ ہیں جن میں بارہ سو زیادہ فقرے اور محاورے انگریزی ٹائپ پر چھپوئے ہیں
اور انکو بالمقابل اردو ترجمہ درج ہے کہ کچھ حصوں اور مختلف بابوں میں کیا گیا ہے تاکہ کسی قسم کی گفتگو بانی نہ رہ جائے قیمت پیر
اگر تھوڑا سا تھوڑا سا **عربی گرامر**۔ اردو زبان میں اس سے بہتر اور مفصل عربی گرامر نہیں چھپی ہوگی جس میں
زمانہ نامی فقرے مع اردو ترجمہ ہر قسم کی مشق درج ہیں بد قیمت (پیر)

فوائد ترکی۔ ترکی زبان سکھنے کے لئے ترکی معنی جو کچھ علم ضروری قواعد اردو میں بد قیمت پیر

مفتاح البیان - اردو میں فن بلاغت کی بہترین کتاب مصنف حکیم مولوی محمد رفیع صاحب راسپوری فن چغتہ و بلاغت میں اس سے بہتر کتاب موجود نہ ہوگی یہ قیمت ۵ روپے

جنگ پور کے کھنڈل حال - موجودہ جنگ رپے و لفظیات جن کو پورے کھنڈل حیران رہ جاتی ہے۔ قیمت ۴ روپے
وہابی گورنمنٹ میں - دینی آئینہ سرداری کی قوام کو لاکھوں ہوگی زندگی کو نوکیلی میداری اور مین مصنف کی قلم سے - ۸ روپے
تختہ نظیر - ندامت دیوان مافطہ شیخ نظم پنجابی قابل دید پنجابی اشعار بہ قیمت ۴ روپے

تذکرات و سوانح عمریاں

ذکر شہنا جاں بیچم - بال تصویر قیمت (۱۰ روپے) **نہالین بونیا** - فرانسیسی لکھنواں بہادر مجاہدین کی زندگی کا حال۔
چتریز الفس - شہر آفاق مکہ شاعرہ زیب الدنیا کی زندگی کے دلچسپ حالات درج ہیں بہ قیمت ۴ روپے
خالد بن ولید - حضرت خالد بن ولیدؓ کے کامیاب و ناکام لڑائیوں کا بیان اسلام کو اس نہایت پر جوش اور فاضل حیات کا زمانہ کی کیفیت مختلف تھا اور میدانوں کا زمانہ کا نقشہ کھینچا گیا ہے قیمت ۴ روپے
مٹھ اینڈریو کارپسکی - اس کتاب میں امریکہ کے اس مشہور کروڑپتی کی زندگی کے حالات درج ہیں جو بچپن میں ایک غریب جولاہے کا بیٹا تھا اور اپنی قوت بازو اور عقل خدا داد سے وہ کروڑپتی بن گیا بہ قیمت (۱۰ روپے)

ابراہیم لنکن - ضلع متحدہ امریکہ کا نامور پریزیڈنٹ جو نہایت غربت کی حالت میں اٹھ اٹھان رہے تھے صرف اپنے قوت بازو سے پہنچ گئے قیمت ۸ روپے
جیمز انجیم - فی ذکر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کے حالات احوال و اطلاق قیمت ۸ روپے
پیغمبر اسلام - مشہور وی فلاسٹک اسٹائیڈ کی حالت - حضرت خیر البشر کی تعریف میں بہ قیمت ۸ روپے
الفاروق - مصنفہ شامی بی بی غازیہ قیمت ۵ روپے - **سلطان صاحبقران** - قیمت چار آنہ ۴ روپے

حضرت ابو بکر صدیق کی شاندار زندگی کے حالات مترجمہ عربی سے اردو میں بہ قیمت ۱۰ روپے
حضرت علی بن ابی طالب - حضرت علی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کے مفصل حالات بہ قیمت ۱۲ روپے
جنگ ریلیڈ - اس مثنوی دور و دور کے کی زندگی کا حال - جو جہاں ضلع متحدہ کا پریزیڈنٹ بن گیا بہ قیمت ۸ روپے
حیات متواتر - ذوق و تامل کے لوی مشائخ حسین نقشبند اور انصاری سکرٹری لکھنواں علی گڑھ کے لکھی کا بیابانہ کے حالات مصنفہ شامی سکرٹری علی خاں شامی بال تصویر قیمت ۸ روپے
مہاوو گوبند رائے - قیمت چار آنہ ۴ روپے

سلطان قاجار۔ تسلط ظہیر کے نامور فاتح سلطان محمد فاتح کا نام ناندان آل عثمان کی تاریخ میں ہمیشہ زندہ رہے گا۔
 کی زندگی کے نہایت عجیب و غریب حالات و قیمت ۵۰ **پنچت پت موئی لال نمر**۔ قیمت ۴۰
 لالہ انور علی الدین علی



ملک کی دنیا

بیخ انگور مع حلاوت۔ ایک نادر و نایاب کتاب۔ اظہار قیادین و احبار انکسورہ و جذبات علیہ سوانحات علم و معرفت جنگی
 ناموں کو مزید انکسورہ طرہ میں۔ سیلاب۔ بیرو۔ تھنا۔ سمون۔ ازیر۔ سمرا و غیرہ اناطولیہ کے مشہور شہروں و

رنگاہوں کے قدیم و جدید تاریخی و جغرافیائی حالات درج ہیں۔ قیمت ۴۰

نور علی بن محمد بن علی۔ افغانستان کی بانی۔ یہ ہمیشہ ہندوستان پر حملے کرتے رہے ہیں۔ ان کی تاریخ بیان
 کیا ہے۔ یہ رخ نے لکھی تھی کہ روس کی طرح ہندوستان پر حملہ کر سکتا ہے۔ قیمت ۴۰

پنج حراش۔ اقصا و مغرب تمام مسلمان ملکوں کی تاریخ نوی اوریں کی حکومت عبداللہ بن علی یعقوب بن یوسف

۱۰۰۰ میں مدینہ حکومت بنی و طاس۔ سلطان محمد بن محمد بن سلطان عبدالرحمن بن ہشام و غیرہ سیکر مولیٰ عبدالعزیز

نہ سلطان حراش تک کے ایام حکومت و منفصل حالات شائع کئے گئے ہیں۔ قیمت ۴۰

لامہ مولوی محمد الحکیم۔ سیلاب انگور کی ٹلی زندگی ان کی نادر تصنیفات کو ذکر کرے۔ اکر۔ جاگیر۔ شاہ جہاں

لکیر کے عہد میں کے علی کار نامے۔ قیمت فی جلد ۱۲

انین عثمانی۔ دولت عثمانیہ کے اساسی و اسلامی قانون۔ ترکی سے اردو میں جمع کئے گئے ہیں۔ ۴۰

مارمقالہ۔ فارسی زبان میں نظامی۔ عروسی۔ عروسی۔ جواب و تاریخ کی بہترین کتاب ہیں۔ قیمت ۴۰

سفر عبادت۔ یا مریہ مساوت۔ اسلامی ناز کے متعلق نئی ملاحظہ پیدا کرنے کی کوشش کی گئی ہو۔ اس میں

بت لیا گیا ہے۔ کہ پروردگار عالم نے ناز کیوں قرار دی ہے۔ قیمت ۴۰

پیر بجاں البیرونی۔ ہندی ریاضی و نجوم اور سنسکرت کے مشہور سلطان عالم سلطان محمد کے رفیق مصنف

مخصوصیت ترقی۔ قیمت ۴۰ **تحریر تھنا**۔ جنگ طرابلس کے صحیح و مفید حالات۔ جس میں

ہوں اور عربوں کی بہادری کی اعادہ دی ہے۔ اظہار قیادین و احبار انکسورہ و جذبات علیہ سوانحات علم و معرفت جنگی

حاجۃ ایران - جہاں دوم - سر جان لکھنوی سفیر تعینہ دربار ایران نے ملک ایران کے نہایت دلچسپ حالات لکھے ہیں۔ قیمت ہر دو حصہ (۵) سلطان الشہداء علی شہید شہسپا جہاں الشہداء کی زندگی کے دلچسپ اور تیز خیالات و قیمت (۵) انوار طبرستان - یورپ کی کئی کئی مختلف نسلوں اور قوموں کی تاریخ موجود اور انہیں مکمل حالات، سلطنت عثمانیہ کے آٹھ دن کے نظریوں، نو بیس کے لئے بہترین کتاب بہ قیمت (۵) **تاریخ جنگ شمالی لینڈ** - حاجی محمد باہر سہلی لینڈ کا بلوائے ملک کے دلچسپ حالات - قیمت (۵) **مصنفان اسلام** - ہندو اور نامور مسلمانوں مصنفوں کے دلچسپ حالات بہ قیمت دو آنہ ۵ **تاریخ شہر وال** - شاہ ایران کی فارسی تاریخ از ابتدا سے آج تک تا انجام ساسانیوں - ایرانیوں کی یہی تاریخ سائو روپیہ میں ملتی ہے - بالقہ میر نہایت عمدہ لکھا جی چھپائی بہ قیمت (۵) (۵)

صنعت و حرفت کا مکمل کورس

ذخیرہ صنعت و حرفت - (۸ کٹہ جلدیں) یہ ناول اور لائٹانی کتاب جو آٹھ حصوں میں منسلک ہے۔ جو مکمل صنعت و حرفت کا مکمل کورس ہے۔ اس کے مطالعہ سے آپ بے انتہا فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ ہندوستان کے اغلاس سے بڑا سبب ملکی صنعت و حرفت کا فقدان ہے۔ امریکہ، جاپان، جرمنی، آسٹریلیا، فرانس، سوڈن وغیرہ ترقی یافتہ ممالک کی صنعت و حرفت کا لب لباب اس کتاب کی آٹھ جلدوں میں بھر دیا گیا ہے۔ تمام ہندوستانیوں اردو زبان کی کوئی کتاب بھی صنعت و حرفت کے متعلق اس کے برابر تلاش نہیں ہوئی۔ اس کتاب کے کئی ایڈیشنوں چھپ کر ملک میں فروخت ہو جانا اس کی ہر دلعزیزی اور پندیدگی کا ثبوت ہے۔

قیمت جہاں اول (۵) حصہ سوم (۵) حصہ چہارم (۵) حصہ پنجم (۵) حصہ ششم (۵) حصہ ہفتم (۵) حصہ ہشتم (۵) مکمل آٹھ جلدوں کے سٹ کی قیمت صرف آٹھ روپے - (۵)

چھریاں جاقو - ڈاکٹری آلات، بذریعہ شیشی بنانا اور انکی ساخت اور مفصل تشریح اس کتاب میں درج ہو قیمت (۵) **عملی صابون سازی** - تین سوئم کے دیسی و انگریزی صابونوں کو مختلف نمونے نہایت تشریح کو ساتھ درج کئے **تجربیت الدجاج** - مرغ - بلی - بکتر - بٹیر وغیرہ جانوروں کی پرورش اور ان کو امراض و علاج کو طریقہ قیمت (۵) **سیمنٹ** - ۱۷۴۸ گم کے سیمنٹ جس سے ہر گم کی اشیاء کا پتھر وغیرہ جوڑی جاتی ہیں بہ قیمت

بنہ جواہرات۔ ہر قسم کے جواہرات کی شناخت، خواص و حالات اور کیفیات تجارتی شکل کیفیت درج ہر
ہستی بنانا۔ شنیدی کے ذریعہ سوم بنانا اور تجارتی نقطہ نگاہ سے کامیاب ہونا۔ **قیمت**۔ ہر
کی تحقیقت۔ خداداد کمزوری استعمال دیا دوسرے قسم کی چوڑی بنانا وغیرہ نہایت مفصل پیرایہ میں بیان کیا ہے۔ علم
سٹاک کارخانہ۔ ایک۔ ایک۔ انگریزی اصطلاح بنانے کی کتنی ترکیبیں درج ہیں۔ ہر
ل مرغی خانہ۔ اگر مرغیوں کی تجارت درپورش ہو تو دوسرے کا انڈا اصل کرنیکا آپ کو بھی شوق ہے
 مرغیوں۔ ترکیبوں۔ لڑکوں اور دیگر انگریزی بالٹو جانوروں کی پیدائش بذریعہ مشین اور ان کی پرورش اور

شنت اور امراض کا علاج۔ اور مرغیوں کی تجارت۔ سہولت پسہ کمانے کے مدخل حالات درج ہیں۔ ہر
شنائی۔ تین سو مختلف قسم کی روشنائیوں اور سیاہیوں کے حالات۔ **قیمت**۔ ہر
کائی چھپائی۔ سوئی۔ ریشمی اور ادنیٰ کپڑوں پر چھپائی چھاپنا۔ اور اس کے مفصل شیخ۔ ہر
شازی۔ یورپین اور ہندوستانی آئینہ شازی کے ۵۲۵ نسخے۔ **قیمت**۔ ہر
لاو آبداری۔ لکڑی۔ پتھر۔ لوہے کو جلا دینے اور سفیل کرنے کے حرب۔ **قیمت**۔ ہر
ارنش اور پالش۔ لکڑی۔ لوہے۔ پتھر وغیرہ پر پالش اور وارنش کرنے کے
 طریقے جو ابھی تک اردو زبان میں شائع نہیں ہوئے ہیں۔ **قیمت**۔ ہر

صنوعی ہاتھیں اور ٹانگا لگانا۔ جرمن سلور اور دیگر مصنوعی دھاتیں بنانے کی
 ترکیبیں مفصل تشریح کے ساتھ درج ہیں۔ **قیمت**۔ (۸)

نید صنعت حاصل۔ شیم انجن کے کل پرزوں کی شناخت و حالات ان سے کام لینا۔
 ہر انجیر کو ضروری ہے۔ نہایت قابل دید کتاب ہے۔ **قیمت**۔ (۷)

مل ونداں سازی۔ مصنوعی دانت لگانے۔ دانتوں کو پالش کرنے۔ سونا چڑھانے۔ ریش کا جڑا
 نے۔ دانت اکھاڑنے وغیرہ کے طریقے درج ہیں۔ **قیمت**۔ ہر

الہ خانہ دھلائی۔ یعنی لاندیری یا پارچہ نشی۔ سر و گرم کپڑے دھونے۔ داغ و جھجھکانے۔ دھوا
 سے روپیہ کمانے کے طریقے درج ہیں۔ **قیمت**۔ (۷) **گاندھینکل انجری**۔ کینیکل انجیروں کے
 تھان مشینوں۔ اور شیم انجینوں کے بنانے۔ ان کے پرزوں کی شناخت اور تھانیکل کل بنانا ہے۔ ہر

آئینہ جواہرات - اس میں ہر قسم کے جواہرات کی شناخت - حالات و خواص و اصول - ماہرین و دانشمندانہ زمانہ قدیم مع خواص ماہیت - کیمیائی ترکیب - مقامات پیدائش - حالات برآمدگان کاٹ اور جلا و دستکاری - گھرے کھلنے کی چھان - غرض جواہرات کے متعلق ہر بات درج ہے۔ بخ پینڈت امر ناتھ صاحب تحصیلہ ار نے مدست - سنہ ۱۸۷۵ء میں یادگار سری حضور تھانہ راجہ رنیر دہلی جنوں تیار کی گورنمنٹ پنجاب نے انعام اس کے سلسلے دیا ہیئت رنگ جواہرات کی اصلی تصاویر میں ۵۱

رسالہ فولوگرافی - فن فولوگرافی سے کھینچنے کی مکمل رہنما قیمت ۸ ر
گھر کا درزی - پٹے سینے - کترنے اور فڈیس تیار کرنے کی لکھی ترکیبیں درج ہیں -
مکمل گھڑی سازی - گھڑیاں - کاک - ٹائم میں وغیرہ قیمت کرنے اور گھڑیوں پر زے بنانے مرمت و صاف کرنے کے طریقے - بالتصویر (نمہ)

دباغت - بشہ - نری - بال - وار - کوال رنگینے اور اس کے تیار کرنے اور نرم و ملائم کر کیمیائی طریقے درج ہیں قیمت ۴

چینی مٹی اور اس کے مصنوعات - ہر قسم کی مٹیوں کے حالات اور شناخت - جن - چینی مٹی کا خمیر بنتا ہے - اور برتن وغیرہ بنانے اور ان کے فروخت کرنے کے حالات قیمت لوہا ڈھالنا - سیٹل کاسٹ آئرن کی ڈسٹریکٹری قائم کرنا - پن - نب - سوئیلا بنی بال تصویر طریقہ **علاج اسپاں** - گھوڑا اور اس کی تربیت اور ان امراض کا علاج جو عموماً گھوڑوں کو ہوتے ہیں - نہایت کارآمد قیمت ۴ **معالجات الکلب** - کتوں کی ہر قسم کی بیماریاں اور ان کا علاج اور پرورش کے طریقے وغیرہ - قیمت ۴

محب الموشی - اس میں - ہاتھی - شیر - گھوڑا - چر - گدھا - بھینس - گائے - بکری - بھڑا تمام پالنے جانوروں کے لڑائی اور ان کا علاج اور ان کی نگہداشت نہایت آسان طریقے درج ہیں - قیمت **خوان یغیا** - مسلمانوں کے انواع و اقسام کے سد بالذید کھانے پلانے - زردہ - قورمہ - گوشہ کوفتے وغیرہ بنانے کے دوران میں مصلح ڈالنے اور پکانے کی پوری ترکیب اس میں درج ہیں -

گلٹ سازی - کپڑا کو زیتون دھاتو پتہ لکھ کر نا کھلیا کوسلاندہ کا شروع کرنے پاک آگنی کافی مدتی لگا سکا ہر



انتخاب جواب لاهور

امریکہ و یورپ کے بیش بہا عالمی تجارتی و خانگی معائنہ
اور سائنس و نیچر کے دنیا بھر کے عجائبات کا اردو زبان
میں منظم و مرتبہ وار مجموعہ اگر آج تک آپ نے نہ دیکھا ہو تو
چھ روپے بھیج کر سال بھر کیلئے جاری کروالیں سالانہ
خریداروں کو علاوہ سال بھر پرچہ ہم پہنچانیکے پانچ سو
صفحہ کی مختلف کتابیں بھی مفت دی جاتی ہیں۔
خط لکھتے وقت انہما کا اہم ضرور دین۔ مینجر انتخاب جواب لاهور